

UNIVERSAL  
LIBRARY

**OU-230059**

UNIVERSAL  
LIBRARY



## Osmania University Library

Call No.

Accession No.

Author

Title

This book should be returned on or before the date last marked below.





ARCHAEOLOGICAL SURVEY OF INDIA

NEW IMPERIAL SERIES, VOL. XLIV

---

SOUTH-INDIAN INSCRIPTIONS (TEXTS)

VOLUME IV

MISCELLANEOUS INSCRIPTIONS FROM THE TAMIL, TELUGU  
AND KANNADA COUNTRIES AND CEYLON

(WITH ELEVEN PLATES)

*EDITED*

BY

RAO BAHADUR H. KRISHNA SASTRI, B.A.

GOVERNMENT EPICRAPHIST FOR INDIA

MADRAS

PRINTED BY THE SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PRESS

---

1923



## PREFACE.

---

PROFESSOR HULTZSCH of Germany was appointed Government Epigraphist in 1887. From that time a regular Epigraphical Survey of the Madras Presidency began and a good number of the more important inscriptions collected by him were published at intervals in the volumes of the *South-Indian Inscriptions* with introductions, texts and translations. The recent renovations of ancient temples taken up by the wealthy Nattukkottai Chetties having exposed the vast epigraphical remains of the country--the only sure source of making out a correct history of the past--to imminent danger of being lost, a more vigorous attempt had to be made to secure impressions of the inscriptions thus threatened with destruction. More attention was, therefore, paid to the collection of inscriptions from the year 1904, when Dr. Hultzsch resigned and Rai Bahadur Venkayya took charge of the Madras Epigraphical Department. The publication work had in consequence to be somewhat delayed while the collection grew by leaps and bounds till in the year 1917 it was found to amount to something like 10,000. The Government of Madras at the instance of several scholars, both Indian and European, saw the necessity for publishing this huge collection. The original method of editing *South-Indian Inscriptions* as laid down by Dr. Hultzsch in 1887 and carried out, though slowly, up to 1917, being pronounced to involve much time and labour (since translations were included), the Government of Madras, with a view to placing the collected materials of the Madras Epigraphical Department before scholars interested in *South-Indian antiquities*, ordered in G.O. No. 890, Home (Education), dated 5th July 1918, that critical texts only of all inscriptions collected from the very commencement of the Department be published in the Government Press, Madras, at the rate of 1,000 inscriptions each year and for this purpose sanctioned a temporary establishment of a Publication Assistant, one Reader and a Pundit. Subsequently, an additional Reader was sanctioned by G.O. No. 23, Home (Education), dated 5th January 1920. After the imperialization of the Archaeological Department, the office of the Government Epigraphist for India was transferred in 1921 to Ootacamund and entrusted with this publication of the *South-Indian Inscriptional texts*, the temporary establishment sanctioned for that purpose being placed under his charge.

The present volume--*South-Indian Inscriptions (Texts)*, Volume IV--is the outcome of this new arrangement. It contains transcripts of inscriptions collected by the Madras Epigraphical Department from 1887 up to No. 451-A of 1893 and texts of Ceylon Inscriptions--Nos. 594 to 619 of 1912. The manuscript for the volume was sent to the Press on 23rd April 1919. The printing and issue had, however, to be delayed so long owing to several causes of which the prime ones were the issue in the meantime of Part III of Volume III of *South-Indian Inscriptions* according to the old scheme, the special work of the Government of Madras which kept the Press engaged for nearly a year, and the labour strikes in the Press. Besides, in the course of preparing the manuscript of this volume for the Press, it had been found that several impressions and consequently also the transcripts were defective and required an examination of the originals *in situ*, owing in certain cases to the fading away of the ink, in others to the loss of connected pieces, to imperfect copying or to the rough condition of the stones themselves. For a number of inscriptions, impressions were

also missing. In thus examining *in situ* and completing the transcripts as far as possible, the method which I adopted was to read direct from the stone original, applying by means of a brush a thin solution of lime to the stone, which had the effect of making even the letters inscribed in the hollows of the stone (which do not come out at all on ink-impressions) appear clear and thus improve the tentative transcripts. This procedure was very successfully adopted in the case of the Telugu and Kanarese inscriptions which are generally closely written in very small characters. But in the case of the big Tamil inscriptions which in some instances run on round several faces of walls and pillars, the portions where they appeared to be incomplete, mis-arranged or otherwise incongruous in the first reading, were noted and traced in the original and the imperfections rectified. The local inspection undertaken for publication purposes having brought to light several more inscriptions in some of the places visited, the opportunity was utilized of copying them at once and incorporating their transcripts in the volume, by giving additional numbers such as A.R. No. 394-A to E of 1893 and so on. Thus the number of inscriptions printed in this volume is actually 1,415 of which the already published ones to which full references are given, are 463.

The correctness of the readings of these many hundreds of inscriptions has been secured, as far as possible, by checking and re-checking, and my thanks are due to my assistants Messrs. K. V. Subramanya Ayyar, C. R. Krishnamacharlu, G. V. Srinivasa Rao and the Kanarese and Telugu Reader Mr. T. T. Sharma. In the hope that some of the earlier and the more important records in the collection will attract the immediate attention of scholars and with a view particularly to illustrating the stages of palaeographical development in the several South-Indian characters, I have included eleven facsimile plates in the volume, very neatly prepared by the well-known Madras firm of Messrs. Wiele and Klein.

The editing cannot be said to be complete. The inscriptional texts supplied by this volume may not in some cases be found satisfactory. Numerous mistakes of spelling, wrong wordings, usage, etc., have been left uncorrected in foot-notes for want of time. Mis-readings and gaps—not corrected or filled up for want of leisurely thought bestowed on them—have also to be likewise explained. Still enough material is provided and it is now for the scholars to apply their intensive study and draw from these texts such elements as are required for the building up of a genuine History of South-India. To facilitate references, a table of contents is furnished at the commencement from which it will be easy to see whether the inscriptions of any particular village are included in the volume and to find at once the texts of such inscriptions by the general numbers given against them.

OOTACAMUND,  
31st May 1923.

H. KRISHNA SASTRI,  
Government Epigraphist for India.

# TABLE OF CONTENTS.

## ANANTAPUR DISTRICT.

	General Nos.
Gutti taluk— Gatti (incl. S.I.T. & S.I. 1/4)	281
Tadpatri taluk— Tadpatri .. .. .	798 to 803
Arcot, NORTH.	
Arakonam taluk— Tandalam .. .. .	448
Cheygar taluk— Ukkal .. .. .	882 to 845
Gudiyattam taluk— Ammundi .. .. . Arumbarutti .. .. . Kilmuttugur .. .. . Malayapattu .. .. . Tiruvallam (incl. S.I.T. & S.I. 1/4)	62 to 64 39 66 to 69 70 304 to 811, 823 to 841
Veppur .. .. .	348, 344
Polar taluk— Padavedu .. .. . Tirumalai .. .. .	98 to 98 80 to 92
Tiruvannamalai taluk— Arappakkam .. .. .	38
Vellore taluk— Ariyur .. .. . Genganur .. .. . Karanippakkam .. .. . Munjarpattu .. .. . Nelluvayi .. .. . Pallikonda .. .. . Perumai .. .. . Poygai .. .. . Sadupperi .. .. . Sampanginallur .. .. . Sattuvasocheeri .. .. . Seduvalai .. .. . Sekkanur .. .. . Sembakkam .. .. . Sevur .. .. . Solapuram .. .. . Tellur .. .. . Vakkanapuram .. .. . Vellore .. .. . Veppampattu .. .. . Virinchipuram .. .. .	87 16 to 24 65 25 26 71 43 72 to 77 27, 28, 40 42 41 78 29 30 to 32 33 11 to 15 34 79 6 to 10, 139 35, 36 44 to 46

Walaja taluk— Panchapandavamalai .. .. .	342
---	-----

## Arcot, SOUTH.

Chidambaram taluk— Chidambaram .. .. .	220 to 229, 618 to 682
---	---------------------------

## BELLARY DISTRICT.

	General Nos.
Hospet taluk— Hampi .. .. .	245 to 281

## CHINGLEPUT DISTRICT.

Chingleput taluk— Mamallapuram .. .. .	1 to 5, 377 to 379
Saluvankuppam .. .. .	380 and 381
Tirupparattikunru .. .. .	365 to 368
Vallam .. .. .	683 and 684

Conjeevaram taluk— Conjeevaram .. .. .	99 to 138, 345 to 362, 818 to 831, 846 to 867
---	--

Saidapet taluk— Manimangalam .. .. . Tiruvorriyur .. .. .	449 to 454 552 to 558
---	--------------------------

## CHITTOOR DISTRICT.

Chandragiri taluk— Tirumalai .. .. .	282 to 303
---	------------

Chittoor taluk— Melpadi .. .. . Vallimalai .. .. .	312 to 321 322
--	-------------------

Kalahasti taluk— Kalahasti .. .. .	648 to 650
---------------------------------------	------------

## COIMBATORE DISTRICT.

Erode taluk— Erode .. .. .	413 to 418
-------------------------------	------------

## GODAVARI DISTRICT.

Ramachandrapuram taluk— Draksharama .. .. .	1006 to 1367
--	--------------

## GUNTUR DISTRICT. (659-711)

Guntur taluk— Guntur .. .. . Kasa .. .. . Mangalagiri .. .. . Nambur .. .. . Piddakakani .. .. . Yenamada .. .. .	659 and 660 704 to 707 708 to 711 703 700 to 702 982 to 942
---	--

Narasaraopet taluk— Govindapuram .. .. . Iralapadu .. .. . Kondavidu I. .. .. . Ketappakonda .. .. . Nadendla .. .. . Narasaraopet .. .. .	929 to 931 926 to 928 693 to 699 915 to 925 682 to 692, 804 to 812 661
--	--

## HYDERABAD STATE.

General Nos.

Kukkanur and Kallur .. .. 458 to 471

KISTNA DISTRICT. (712-717)  
943-1005Bezawada taluk—  
Bezawada .. .. 712 to 797Dwi taluk—  
Avanigadda .. .. 943 to 947  
Ganapesvaram .. .. 948 to 952Tallapalli Zamindari—  
Srikakulam .. .. 953 to 1005

## MADURA DISTRICT.

Madura taluk—  
Madura .. .. 369 to 371,  
373Tirupparankunram .. .. 372  
MYSORE STATE. 284-304Bengaluru district—  
Whitefield .. .. 617  
Dommalur .. .. 410 to 412Chitaldrug district—  
Chitaldrug .. .. 230 to 244  
Siddapura .. .. 612 to 616Haseen district—  
Savanna Belgola .. .. 402 to 409  
and  
872 to 914Kolar district—  
Antarganga }  
Bussanahalli }  
Kandavara }  
Kolar } .. .. 559 to 611  
Manchenahalli }  
Nandi }  
Nandidrug hill }  
Teruballi }  
Kurudumalai .. .. 635 to 642Shimoga district—  
Baligami .. .. 472 to 497

## NELLORE DISTRICT.

Udayagiri taluk—  
Desaripalle and Udayagiri .. 651 to 658

## SALEM DISTRICT.

General Nos.

Attur taluk—  
Attur .. .. 455 and 456  
Kerungadu .. .. 457Salem taluk—  
Salem .. .. 140 to 163  
Uttamasolapuram .. .. 164 to 166  
Vallimalai .. .. 328

## TANJORE DISTRICT.

Mayavaram taluk—  
Tranquebar .. .. 399 to 401Nannilam taluk—  
Alangudi .. .. 445Negapatam taluk—  
Tiruvavur .. .. 397 and 398Tanjore taluk—  
Tanjore .. .. 170 to 219,  
375, 376,  
436 to 444,  
868 to 871

Trichinopoly DISTRICT. 445-459

Koruvur taluk—  
Koruvur .. .. 382 to 390  
Somur .. .. 391 to 398Kulittalai taluk—  
Retnagiri .. .. 550 and 551Musiri taluk—  
Musiri .. .. 394  
Tirupangili .. .. 537 to 541Trichinopoly taluk—  
Jambukesvara .. .. 419 to 433  
Kannanur .. .. 434  
Lalgudi .. .. 531 to 536  
Solampara rock (Uraiyur) .. 374  
Srirangam .. .. 446, 447,  
498 to 521  
Tiruvasi .. .. 435  
Tiruverambur .. .. 547 to 549  
Trichinopoly .. .. 167 to 169  
Uyyakonandan Tirumalai .. 542 to 546  
Vettuvaytalai .. .. 395 and 396Udayarpattaiyam taluk—  
Gangukondecholapuram .. 522 to 530

## CEYLON.

Ceylon .. .. 1388 to 1415

# LIST OF PLATES.

No.	<i>To face page</i>
I. Tamil and Grantha Inscriptions in the Vaikuntha Perumal temple at Conjeeveram ..	8
II. Inscriptions round the inner veranda of the same temple .. .. .	10
III. Mamandur Inscription of Mahendravarman I .. .. .	12
IV. Srirangam Inscription of Sadasiva-Maharaja and Nandella Inscription of Chodaraja ..	40
V. Darga Inscription of Krishnaraja .. .. .	41
VI. A. Hampi Inscription of Krishnaraja .. .. .	51
B.       Do.               do. .. .. .	53
VII. Lalgudi Inscription of Vijaya-Nripatungavikramavarman .. .. .	173
VIII. Bezvada Inscription of Saka 1359, and Bhimavaram Inscription mentioning Kedararasi- Pandita.	253
IX. Muktesvara temple Inscription of Nandivarman .. .. .	286
X. Seven Telugu Inscriptions from the Bhimesvara temple at Draksharama ..	330
XI. Anuradhapura Inscriptions of Sri Sanghabbodi-Maharaja .. .. .	493





# LIST OF PLATES

(from Vol. V).

No.				To face page
I.	Tiruppalanam inscription of Rajakesarivarman	...	...	287
II.	Tiruppanangadu inscription of Kodai Ravi	...	...	337
III.	Tiruvannur inscription of Vala Raman	...	...	338



TEXTS

OF

SOUTH-INDIAN INSCRIPTIONS.

VOL. IV.

**No. 1.**

*(Annual Report No. 1 of 1887).*

SHORE TEMPLE AT MAMALLAPURAM (SEVEN PAGODAS), CHINGLEPUT TALUK, CHINGLEPUT DISTRICT.  
Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. I, No. 42.

**No. 2.**

*(A.R. No. 2 of 1887).*

SAME TEMPLE.

*Ibid.* No. 40.

**No. 3.**

*(A.R. No. 3 of 1887).*

SAME TEMPLE.

*Ibid.* No. 41.

**No. 4.**

*(A.R. No. 4 of 1887).*

GENGONDA-MANDAPA IN THE SAME VILLAGE.

*Ibid.* No. 89.

**No. 5.**

*(A.R. No. 5 of 1887).*

VARAHASYAMIN TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

*Ibid.* No. 90.

**Nos. 6 to 9.**

*(A.R. Nos. 6 to 9 of 1887).*

IN THE TEMPLE AT VELLORE, VELLORE TALUK, NORTH ARCOT DISTRICT.

*Ibid.* Nos. 91 to 94.

**No. 10.**

*(A.R. No. 10 of 1887).*

ON THE TOP OF THE BAYAJI HILL NEAR THE SAME VILLAGE.

*Ibid.* No. 51.

**Nos. 11 and 12.**

(A.R. Nos. 11 and 12 of 1887).

ISVARA TEMPLE AT SOLAPURAM (SOLAVARAM), SAME TALUK AND DISTRICT.

*Ibid.* Nos. 95 and 96.**No. 13.**

(A.R. No. 13 of 1887).

SAME TEMPLE.

*Ibid.* No. 97.**No. 14.**

(A.R. No. 14 of 1887).

PERUMAL TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

*Ibid.* No. 53.**No. 15.**

(A.R. No. 15 of 1887).

ON THE TANK BUND IN THE SAME VILLAGE.

*Ibid.* No. 98.**Nos. 16 to 23.**

(A.R. Nos. 16 to 23 of 1887).

GANGESVARA TEMPLE AT GENGANUR (GENGANELLUR), SAME TALUK AND DISTRICT.

*Ibid.* Nos. 99 to 106.**No. 24.**

(A.R. No. 24 of 1887).

PERUMAL TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

*Ibid.* No. 52.**No. 25.**

(A.R. No. 25 of 1887).

PERUMAL TEMPLE AT MUNJURPATTU, SAME TALUK AND DISTRICT.

1 ஸவும்மிய (ஸ்ரீ) ஆ -	7 . . . . .
2 வணியர் மடவ -	8 மிதுக்கு . . . . .
3 ஆகரம் முஞ்சர் -	9 க்கு . . . . .
4 பட்டு அபெஷுவ -	10 ஈந்தர் . . . . .
5 . த்து மஃசன [க்ச]கள்	11 . . . . .
6 வினாயகபிள்ளை	12 . . வும் நடத்த . . . . . <sup>1</sup>

**No. 26.**

(A.R. No. 26 of 1887).

RAMASVAMI-PERUMAL TEMPLE AT NELLUVAYI (NELVAY), SAME TALUK AND DISTRICT.

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. I, No. 107.**No. 27.**

(A.R. No. 27 of 1887).

GRAMADEVATA TEMPLE AT SADUPPERI, SAME TALUK AND DISTRICT.

*Ibid.* No. 108.<sup>1</sup> The inscription is only a fragment.

**No. 28.***(A.R. No. 28 of 1887).*ALAVUKKAL (*i.e.*, GAUGE-STONE) IN THE TANK IN THE SAME VILLAGE.*Ibid.* No. 109.**No. 29.***(A.R. No. 29 of 1887).*

ON A STONE AT SERKANUR, SAME TALUK AND DISTRICT.

*Ibid.* No. 50.**Nos. 30 to 32.***(A.R. Nos. 30 to 32 of 1887).*

ISVARA TEMPLE AT SEMBAKKAM, SAME TALUK AND DISTRICT

*Ibid.* Nos. 110 to 112.**No. 33.***(A.R. No. 33 of 1887).*

PERUMAL TEMPLE AT SEVUR HAMLET, SAME TALUK AND DISTRICT.

*Ibid.* No. 113.**No. 34.***(A.R. No. 34 of 1887).*

ISVARA TEMPLE AT TELLUR, SAME TALUK AND DISTRICT.

*Ibid.* No. 54.**No. 35.***(A.R. No. 35 of 1887).*

VIRUPAKSHESVARA TEMPLE AT VEPPAMBATTU, SAME TALUK AND DISTRICT.

*Ibid.* No. 55.**No. 36.***(A.R. No. 36 of 1887).*

SAME TEMPLE.

*Ibid.* No. 114.**No. 37.***(A.R. No. 37 of 1887).*

ON A STONE AT ARIYUR, SAME TALUK AND DISTRICT.

*Ibid.* No. 44.**No. 38.***(A.R. No. 38 of 1887).*ON A STONE AT ~~AR~~APPARKAM.*Ibid.* No. 43.**No. 39.***(A.R. No. 39 of 1887).*

ON A STONE AT ARUMBARIITI.

*Ibid.* No. 45.

**No. 40.**

(A.R. No. 40 of 1887).

ON A STONE AT SADUPPERI.

*Ibid.* No. 46.**No. 41.**

(A.R. No. 41 of 1887).

ON A STONE AT SATTUVACHCHERI.

*Ibid.* No. 47.**No. 42.**

(A.R. No. 42 of 1887).

ON A STONE AT SAMPANGINELLUR (SAMANGINELLUR *sic*).*Ibid.* No. 48.**No. 43.**

(A.R. No. 43 of 1887).

ON A STONE AT PERUMAI.

*Ibid.* No. 49.**Nos. 44 to 61.**

(A.R. Nos. 44 to 61 of 1887).

MARGASAHAYESVARA TEMPLE AT VIRINCHIPURAM<sup>1</sup>.*Ibid.* Nos. 56 to 58 and 115 to 129.**Nos. 62 to 64.**

(A.R. Nos. 62 to 64 of 1887).

ON THE SOUTH WALL OF THE ISVARA TEMPLE AT AMMUNDI.

*Ibid.* Nos. 130 to 132.**No. 65.**

(A.R. No. 65 of 1887).

ON A MANDAPA AT KARANIPAKKAN.

*Ibid.* No. 133.**Nos. 66 to 69.**

(A.R. Nos. 66 to 69 of 1887).

HERO-STONES AT KILMUTTUGUR.

*Ibid.* Nos. 134 to 137 and *Epigraphia Indica*, Vol. IV, pp. 177 ff.**No. 70.**

(A.R. No. 70 of 1887).

VIRA TEMPLE AT MALAYAPPATTU.

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. I, No. 138.**No. 71.**

(A.R. No. 71 of 1887).

PERUMAL TEMPLE AT PALLIKONDA.

*Ibid.* No. 139.

<sup>1</sup> Transcripts of the inscriptions of this temple, whose contents only are given in the *South-Indian Inscriptions* (Vol. I), will be furnished in Volume V.

**Nos. 72 to 77.***(A.R. Nos. 72 to 77 of 1887).***PERUMAL TEMPLE AT POYGAI.***Ibid.* Nos. 59 to 64.**No. 78.***(A.R. No. 78 of 1887).***ON A STONE AT SEDUVALAI.***Ibid.* No. 140.**No. 79.***(A.R. No. 79 of 1887).***ISVARA TEMPLE AT VAKKANAPURAM.***Ibid.* No. 65.**Nos. 80 to 82.***(A.R. Nos. 80 to 82 of 1887).***ON THE ROCK AT TIRUMALAI.***Ibid.* Nos. 66 to 68 and *Epigraphia Indica*, Vol. IX, pp. 229 ff.**No. 83.***(A.R. No. 83 of 1887).***INSIDE THE GOPURĀ IN THE SAME VILLAGE.**Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. I, No. 141.**Nos. 84 to 87.***(A.R. Nos. 84 to 87 of 1887).***ON THE MANDAPA AT THE BASE OF THE ROCK.***Ibid.* Nos. 69 to 72.**No. 88.***(A.R. No. 88 of 1887).***IN A SHRINE BELOW THE PAINTED CAVE IN THE SAME VILLAGE.***Ibid.* No. 73.**Nos. 89 to 92.***(A.R. Nos. 89 to 92 of 1887).***ON THE DOOR-WAY OF THE PAINTED CAVE.***Ibid.* Nos. 74 to 77.**Nos. 93 to 96.***(A.R. Nos. 93 to 96 of 1887).***AMMAIYAPPESVARA TEMPLE AT PADAVEDU.***Ibid.* Nos. 78 to 80 and 142.**Nos. 97 and 98.***(A.R. Nos. 97 and 98 of 1887).***SOMANATHESVARA TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.***Ibid.* Nos. 81 and 143.

**Nos. 99 to 105.**

(A.R. Nos. 1 to 7 of 1888).

KAILASANATHA TEMPLE AT CONJEEVERAM.

*Ibid.* Vol. I, Nos. 24 to 30.**No. 106.**

(A.R. No. 8 of 1888).

ON A PILLAR IN THE VIKRAMADITYA-MANDAPA IN THE SAME TEMPLE.

Published in *Epigraphia Indica*, Vol. III, p. 359 f.**No. 107.**

(A.R. No. 9 of 1888).

INSIDE THE RAJASIMHESVARA-SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. I, No. 145.**No. 108.**

(A.R. No. 10 of 1888).

IN THE SAME PLACE.

*Ibid.* No. 147.**Nos. 109 to 113.**

(A.R. Nos. 11 to 15 of 1888).

INSIDE THE MAHA-MANDAPA OF THE SAME SHRINE.

*Ibid.* No. 144.**No. 114.**

(A.R. No. 16 of 1888).

IN THE SAME PLACE.

*Ibid.* No. 148.**No. 115.**

(A.R. No. 17 of 1888).

IN THE SAME PLACE.

*Ibid.* No. 141.**No. 116.**

(A.R. No. 18 of 1888).

IN THE SAME PLACE.

*Ibid.* No. 146.**No. 117.**

(A.R. No. 19 of 1888).

IN THE SAME PLACE.

*Ibid.* No. 144.**No. 118.**

(A.R. No. 20 of 1888).

IN THE SAME PLACE.

*Ibid.* No. 84.



**No. 119.***(A.R. No. 21 of 1888).*

AT THE ENTRANCE INTO THE SAME MAHA-MANDAPA.

*Ibid.* No. 144.**No. 120.***(A.R. No. 22 of 1888).*

ROUND THE BASE OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE RAJASIMHESVARA SHRINE.

*Ibid.* No. 85.**Nos. 121 and 122.***(A.R. Nos. 23 and 24 of 1888).*

ON PILLARS OF THE SAME MANDAPA.

*Ibid.* Nos. 82 and 83.**No. 123.***(A.R. No. 25 of 1888).*

IN THE SAME PLACE

*Ibid.* No. 150.**No. 124.***(A.R. No. 26 of 1888).*

IN THE SAME PLACE.

*Ibid.* No. 144.**Nos. 125 and 126.***(A.R. Nos. 27 and 28 of 1888).*

IN THE SAME PLACE.

*Ibid.* Nos. 86 and 87.**No. 127.***(A.R. No. 29 of 1888).*

IN THE SAME PLACE.

*Ibid.* No. 88.**No. 128.***(A.R. No. 30 of 1888).*

ON A WINDOW OF THE SAME MANDAPA.

*Ibid.* No. 144.**No. 129.***(A.R. No. 31 of 1888).*

ON THE NORTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

*Ibid.* No. 149.

[*Note*.—Letters enclosed in square brackets are doubtful on the stone. Those enclosed in round brackets are superfluous and must be omitted. Those in brackets with asterisks are inserted by the editor. The gaps are represented by dots but not always by as many dots as the number of lost or damaged letters.]

- 1 யுவித் ஸ்ரீ[\*] . . . ககம் . . . யாகநாஸாநீரம் ப்ரயிகொ மாணவாஞ்ஞண உத்ய-  
விவ[8] பாடுமீஸுரவிஷ்ணுமெ ஹா -
- 2 . . . ராதி உயிம் கவ்ய . . . ப்ரதீரெத்[த] த்ரெண ||- ரிகெயிரவ்யாநயம்[8] ம்ரோக[8] || 1-

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஆயுள் சிரப்ப[ர]ுரெஜூரலின்னகரத்தவர்க் கொராரபிரம் பொன் பரித்தாலம் படிமுரு குடுத்தானென்றநிமின்கனெ ||—
- 2 ஆபிரம்செம்பொன் . . பிரப்பத்தெருமானப்பொன் கவிராகவிய்யாமி[ன] பல்ல-  
வன்னா[டு]

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஈழவழி-ஹோமராஜர்க்கு யாண்டுபெநிதொழுவது வாடுமேலாவிஷ்டாபமுடையது<sup>1</sup> ட்டுபார்க்கு  
கனவர<sup>2</sup> ஹோமராஜர் குடுத்த பொன்வாஜகம் ஒன்றினால் பதினாபிரகம்<sup>3</sup> [சு] [க]வ-  
நி[து]தர் கொள்வென்று குடுத்த மூவா[பிரகம்<sup>3</sup>] பொன்னால்<sup>2</sup> சிசித தங்கர் . .  
கோ  
2 யும் சொவந்தம் பையர் காரணகுட்டியும் அவரி . . . , க்கரணமாகிய கொந்தம்ப-  
[டை]த்தலிச செடுத்தாழியும் இன்னால்வரும் ஹோமராஜர்தாராயி<sup>3</sup> [கு]பிநவா  
கிழவாயும் செலவக்கொ<sup>4</sup> . . . . .

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீஸ்தி ஸ்ரீ[||\*] புருமமாது வினங்க ஜயமாதா விரும்ப நிலமகள் நிலவ மலர்மகள் [பு]ணர உரி-  
மைமீர் சிறுது மணிமுடி ருடி மிசவர் [சிஸ்]கெட வி[ல்வ]வர் ரூஸ்தர எனைமதுவரி-  
ரியலுமீர்நிதரத் திக்கணைத்துத் சக்கரபாத்திரி விரலிஹாலா[த்]த்து உலகுடையா-  
னொடெம் வீர்நிருநூரிய கொவிர[ா]ஜகெலரிபதீசாரக [உருவ]த்திகள் ஸ்ரீகுலொத்த-  
ங்கசொழுவெவர்க்கு யானெ லாரப்பதாரூவது ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்த ஊந்-  
றுக்காட்டுக்கொட்டுடத்த ஊந்றுக்காட்டுகொட்டு ஸ்ரீகுலொத்தங்கசொழச்சுரூப்பெதி-  
மங்கலத்து இல்லூர் வாசகர்சொழாஸுரூமுடையா [டு]கா[மி]விலெ சிரமப் பெரு-  
யாருமி கூ[டி]ச் சவைலஞ்ச சமைது அட்டாண்டபுரத்த உருத்திரமுராமட்டவொமாஜி-  
யாரும் அட்டாண்டபுரத்த சமீகூலவாட்டதும் காட்டுகிரி வெண்ணையக்கிரமவித்ததும்  
இருக்கண்துத் திரிச்சிற்றம்பலமு[டையா]க[டு]கிரமவித்ததும் ஸுரஸாரமீர் ஸ்ரீகூல-  
க்கிராமவித்தத . . . . . [இரா]ச[சுரூர்]த் தில்லநாயகப்பட்டதும்

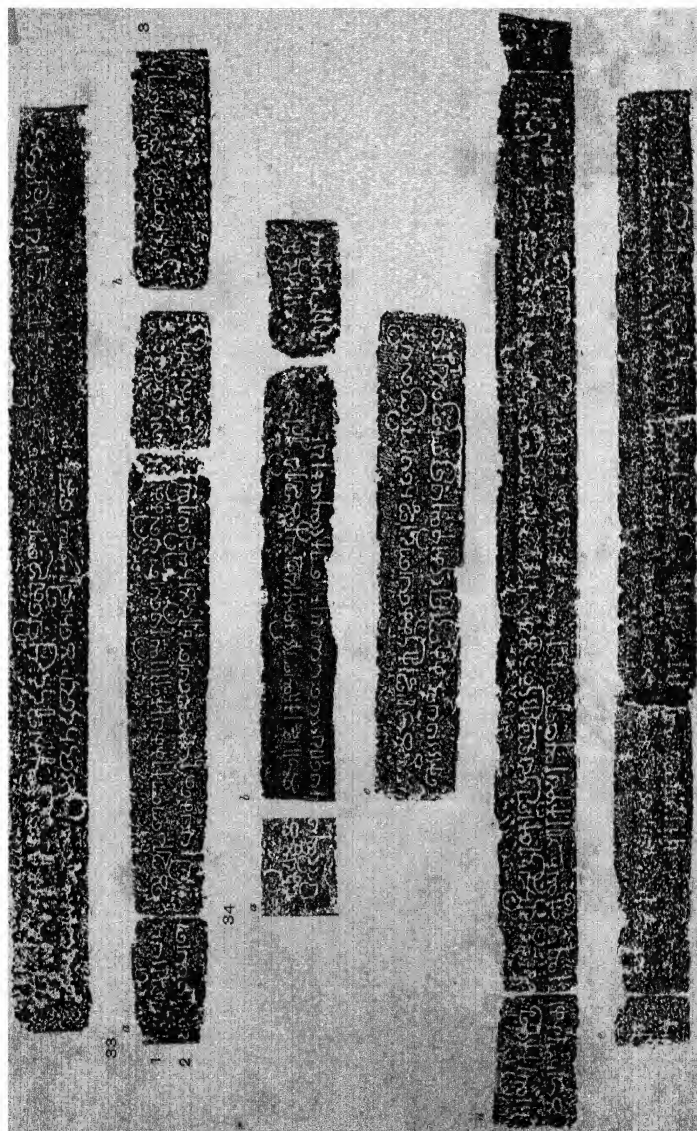
<sup>1</sup> In continuation of this tier, on the proper right side of the entrance there is an inscribed piece of two lines, of which the beginning only is seen viz. கொற்றப்ப தாமிரேஸ்வர

\* Below these inscriptions (Nos. 32 to 34) on a separate tier is found the following:—

யூ-பா . . . . . ராஜ்யப் ப்ரஸிவாஸ்தாபகபுரபுர[ச]விஜயிவ்ய . தூ-பா .  
யூ-பா . . . . . தாஸ்தாஸ்தாஸ்தா . . . [வ]நிஜிதீநி . . .

<sup>3</sup> There is an i - sign engraved over this letter.

'The continuation of this line and of the next, covering more than half of the inscription, has been chiselled off.





இராச்சனார் தாமொதிரக்கிரமவித்ததும் முட்டியும்பரத்து வெளமதெவக்கி-  
[ச]மவித்ததும் குஞ்சுப்பில் இயஞ்ஞாமிப்பட்டதும் இராச்சனார்ச் சிவதெவபட்-  
டதும் இராச்சனார்ச் சிகாழிப்பிள்ளையும் இராச்சனார்ச் சிவதெவ[ர்]க்கிரமவித்த-  
தும் கிராஞ்சித் தொண்ணூக்கிரமவித்ததும் நெடுஞ்சுத்தை புருஷோத்தமப்பட்டதும்  
பாடகத்து நாகருமாரக்கிரமவித்ததும் கொறுகொட்டிக் கெசவக்கி[ர]மவித்ததும் உறு-  
ப்புட்டேர் இரமிண்டலலட்டவொமாலியாரும் காலாரம்பி இஷபநாராயணக்-  
கிரமவித்ததும் காஞ்சை நாராயணக்கிரமவித்ததும் கலாடைச் சிராமக்கிரமவித்ததும்  
மாங்கனூர்த் தி-

- 2 குவெங்கடக்கிரமவித்ததும் குஞ்சுப்பில் தாமொதிரக்கிரமவித்ததும் காமக்குறுச்சி-  
ராமக்கிரமவித்ததும் குஞ்சுப்பில் கொச்சுமாரபட்டதும் குரபாரி மலைநியநிக்கு-  
கிரமவித்ததும் அவென[த] கொவினநாராயணக்கிரமவித்ததும் இரா[பூ] ரா[ய] குமா-  
ரக்கிரமவித்ததும் முட்டியும்பரத்து உதையலிலாகரக்கிரமவித்ததும் உன்னிட்ட மஹா-  
ஸபெவெய்யம் லலுமி நிலையிலுணைக்கையெழுத்து எயிற்கொட்டத்து நகரம் காஞ்சி-  
புரத்துக் குலொத்துக்கொழுவின்னகராழ்வார்க்குத் திருகாளெழுத்துரு மடத்-  
துச் செவிக்கவன ஸ்ரீவரிலுவர்க்கு அமுதுசெய்கைக்கு மடப்புறமாக இக்கொயி-  
வில் டெவாடியான் கெ[ர]ழிவன . . . . . டயாளாக திருவாங்க-  
மாணிக்கம் . . . [இவ்]வாழ்வார்க்கு நாங்கள் இறையிலி . . . . .  
[எங்]கனார் மெல்பி[ட]டாகை உட்செதுபாலை இத்தெவார்க்கு ஆறுவதுமுதல் நாற்பத்-  
[த]ஞ்சாவதுவரை தாத்தியும் பரப்பிலும் பெர்வழி கூட்டி[ந] . . . எரி உடைத்து  
காடுகொளாய்ப் பாழிடெழுமையில் இவ்வூர் விளைநிலமும் புஞ்சைசிலமும் . . .  
தென்பாற்கெல்லே மும்முடிசொழப்பெர்எரி தெக்கையெ காஞ்சிபுரமெற்ப்  
பொக பெருவழிக்கு வடக்கும் மெல்பாற்கெல்லே . . . . . ஸ்லை-  
யும் தொ[று]வன்காரண . . . . . இந்நாற்பாற்கெல்லேக்கு நடுவ-  
பட்ட விளைநிலமும் புஞ்சைசிலமும் காடும் மெடும் எரியுந் கரையும் ஊர்க்கத்தமும் சிற்-  
துக்குத்து இதுக்குக் கிரமமாக எம்மில் இசைந்த நிலைப்.

- 3 பொருள் ஆவணக்களியெ கிழிகைச் செலக்கொண்டெ விற்று விழையாவணஞ்செய்து குடெ-  
[தொம்] மெற்சொல்லப்பட்ட அட்டாம்புறத்து உருத்திரகுமாரஸட்டெலொமயா-  
வியாரும் அட்டாம்புறத்து ஸ்ரீகுணப்பட்டதும் காட்டுக்குத் வெண்ணயக்கூமவித்த-  
தும் இருக்கண்டித் திருச்சிற்றம்பலமுடையாக் கிரமவித்ததும் ஸ்ரீகுணக்-  
கூமவித்ததும் இராச்சனார் ஸ்ரீபவாஹபட்டதும் இராச்சனார்த் தில்லைநாயகஸட்ட-  
தும் அள்ளார்த் தாமொதிரக்கூமவித்ததும் முட்டிய[ர]ம்பரத்துலொமதெவக்கூமவி-  
த்ததும் குஞ்சுப்பில் யஜ்ஞாமிப்பட்டதும் இராச்சனார் சிவதெவபட்டதும் இராச்சனார்  
சிகாழிப்பிள்ளையும் இராச்சனார் சிவதெவக்கூமவித்ததும் கிராஞ்சித் தொண்ண-  
நூக்கூமவித்ததும் நெடுஞ்சுத்தை புருஷோத்தமப்பட்ட . . . . .  
மவித்ததும் கொறுகொட்டிக் கெசவக்கூமவித்ததும் உறுப்புட்டேர் இரமிண்டலபட்-  
ட லொமாலியாரும் ஸ்ரீநாராயணக் கூமவித்ததும் காஞ்சை நாராய-  
ணக்கூமவித்ததும் கலா[டை]ச் சிராமக்கூமவித்ததும் [மா]ந்[த]கனூர்த் திருவெங்க-  
டக்கூமவித்ததும் குஞ்சுப்பில் தாமொதிரக்கூமவித்ததும் குஞ்சுப்பில் கௌ[கிக]-  
குமாரபட்டதும் குரவசிரி மலைநிய[த]ி[ன்னு] பட்டதும்[\*]

## No. 134.

(A.R. No. 36 of 1888).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[\*] புகழ்மாத விளக்க ஜயமாத விறும்ப நிலமகள் சிலவ மலர்மகள் புனர உரி-  
மைநிற் செ[ரு] மணிமுடி குடி யீனவர் நிலகெட வில்லவர் குலதர என்னமன்னவரி-  
ரியதுந் தித்தரத் திக்கினத்துடன் சக்கர க[ட]ரத்தி விஜய[\*]விஜெயம் பண்ணி

\* Mistake for குரவசிரி.

2 ம் பெறவும் அதவெ கிழக்குகொக்கி காப்பதின்னொக்[ல்] ததை பெறவும் அதவெ தெற்கு கொக்கி [னா]ற்றுக்கொல் ததைபெறவும் அதவெ மெற்குகொக்கி [ட]ப்பக்குழியின் தென்காசிலெ ஊறவும் அதவெ தெற்குகொக்கி நிரிநில ஊறவும் குன்றபாக்கத்தெரி-நிலையெ தென்பாற்கெல்லையாகவெ வெல்லுக்குள கடுபு[ட்ட] னிலம் அனெக்காலம் விழுவும் காடுகொளுமா(மா)ய்ப் பவீர்செய்யாதும் கூறுபாடெம் பாப்பு ஊரூம் இறை எற்று[மி]ன்றி னெமெப்பொதுவாய்க் கிட[னா]மையில் இவ்வாழ்வார்குமடப்புமமாக விற்குக்குத்தொம் இக்கிலம் டெவகஜீகனும் பரீவைவ்வகண்ணகாணி செய்வார்களுங் கைக்கொண்ட காடுவெட்டியும் விழுவெட்டியும் உசர்வன உசர்த்தியும் குழிப்பன குழித்தூற்றுத்தித் தாம் . . . . . ம் கிட்டெ லூகிவா[ர்]. கொண்டும் அருது செய்கிக்கடவகளாகவும் [கா]டெம் விழுவும் வெட்டி திருத்தி . . . . . மெவொர் . . . . .

(A.R. No. 37 of 1888).

*Section a.*

1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ ||\*|| இவ்வகையே ஸ்ரீமாத்விதிக வாராநின்ற பழைமையுடைய வாரிஸ்ஸா -  
 பொதுதாயர் ஸ்ரீமதஸ்ரீமாதா | ராஜ்யோத்திரி[ா]\* கீதையுடைய வடக்காறு ரீதி-  
 உபதேசிய -

2 [க]டவெஸ[ரு]வ<sup>4</sup> ஸி<sup>4</sup>ரண<sup>4</sup>ய<sup>4</sup>வீ<sup>4</sup>[<sup>4</sup>ஃ]ஃ<sup>4</sup>ம[<sup>4</sup>ர<sup>4</sup>]ர[<sup>4</sup>ச<sup>4</sup>]ஜ<sup>4</sup>ச<sup>4</sup>டெ<sup>4</sup>க<sup>4</sup> ஈ<sup>4</sup>ஜ<sup>4</sup>[<sup>4</sup>ஹ<sup>4</sup>]ர<sup>4</sup>ய<sup>4</sup>ம<sup>4</sup>ற<sup>4</sup>க<sup>4</sup> ஸ<sup>4</sup>தி<sup>4</sup>ரு<sup>4</sup>  
 ஸய<sup>4</sup>ரு<sup>4</sup>வ<sup>4</sup>ப<sup>4</sup>ர<sup>4</sup>ஸ<sup>4</sup>ய<sup>4</sup>யீ<sup>4</sup>ர<sup>4</sup>ம<sup>4</sup>ர<sup>4</sup>வ<sup>4</sup>டெ<sup>4</sup>ப<sup>4</sup>ா<sup>4</sup>த<sup>4</sup>வெ<sup>4</sup>ன்<sup>4</sup>து<sup>4</sup> ஹி<sup>4</sup>க<sup>4</sup>ப<sup>4</sup>ட<sup>4</sup> . . . பொ<sup>4</sup>த<sup>4</sup>இ<sup>4</sup>ட<sup>4</sup>ம்<sup>4</sup> [<sup>4</sup>ஃ]

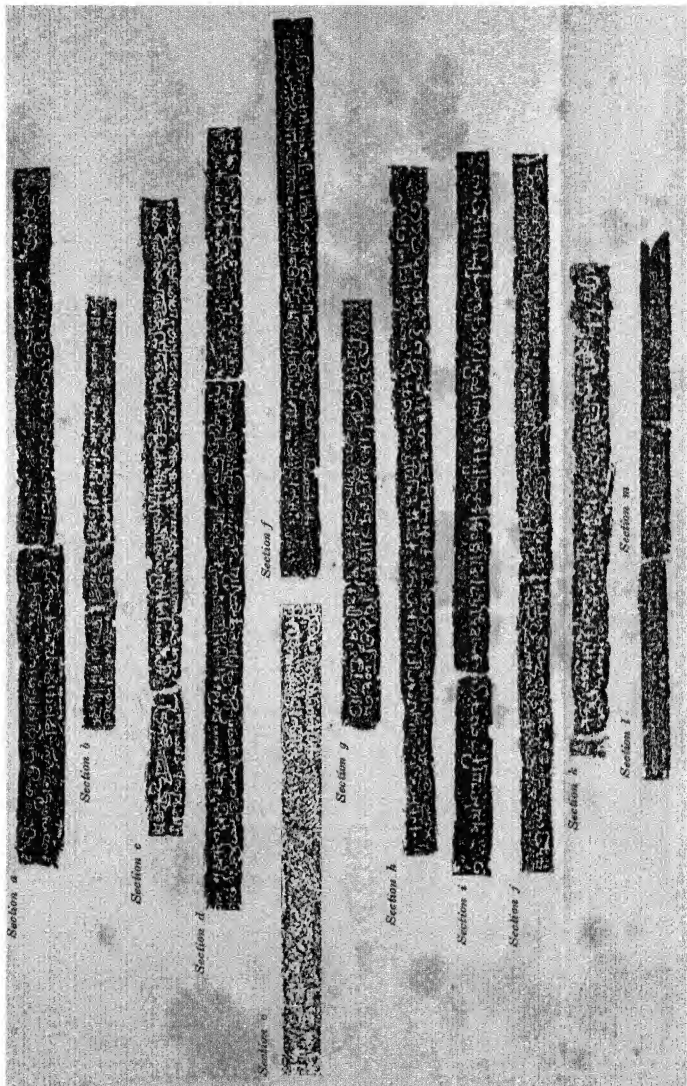
1 காவிரிகாவது [ஹி]ரணயஸ்தி[-] சீதாராஜ ஐனாகாண கவர் சிங்களப் பொதுவா[டு]மன்-  
னென

2 ராஜி[மு]தராயது சிவ்வழிக . . லயகூடுவறிப்பீ பொதுர என்று சொன்ன இ-  
ம்[|\*]

\* "In this wise:" this abrupt use of the word *et cetera* is perhaps a reference to the series of sculptured panels that precede this and fill up almost the entire surface of the back walls of the east, north and west sides of the verandah.

\*  $\theta_{\pi}$  may be probably stand for  $\theta_{\pi}$ .

\* தடவெழு is perhaps a Sanskrit variant of தடவ.









## Section m.

- 1 கல்வகையெ . . . . . ரு லுரங்கண்டாச் சுட்டிய சிபுண [ச்\*]கள் . .  
2 வற்கள்ளனெ . . . . . உவ

## No. 136.

(A.R. No. 38 of 1888).

IN A ROCK-CUT CAVE AT MAMANDUR.

- 1 கவிதிக கலரீரூ . . . . . லுதரீலு விஜ . . . . . மது-மாமா-  
ரீவி . . . . . விடு ரெவொஹ்-கு[த] .  
2 . . . . . ப்ராஜாவக . . . . . தா[ஹ்]ரவநாமரீ[தம்] . . . . . வணு-  
மதா[தா] . . . . . ஸீரநாஹ் தி[த] .  
3 வு . . . . . தா . . . . . தா . . . . . [ஹ்]ககத[த] . . . . . ரீ[தொ]  
விரா . . . . . ரி . . . . . வா[ஹ்]கிவண-[த] .  
4 ஸாநாநாய[த] . . . . . ஸா . . . . . வ[தா]பவா . . . . .  
ப-ஹ்ணா[வத]ஸா[த] .  
5 . . . . . ரீ[தொ] . . . . . திகமெ . . . . . [ரெ]ரா[த]ரீ[தொ] . . . . .  
வ[த]ப[த] .  
6 . . . . . வ[த] . . . . . ஸ[த] . . . . . ம[த] . . . . .  
 . . . . . ஸ[த] . . . . .  
7 . . . . . [த] . . . . . வ[த] . . . . .  
 . . . . . [த] . . . . .  
8 . . . . . ய[த] . . . . . [த] . . . . .  
 . . . . . [த] . . . . .  
9 . . . . . [த] . . . . .  
 . . . . . [த] . . . . .  
10 . . . . . [த] . . . . .  
 . . . . . [த] . . . . .  
11 . . . . . [த] . . . . .  
 . . . . . [த] . . . . .  
12 . . . . . [த] . . . . .  
 . . . . . [த] . . . . .  
13 [த] . . . . . [த] . . . . .  
 . . . . . [த] . . . . .  
14 . . . . . [த] . . . . .  
 . . . . . [த] . . . . .  
15 . . . . . [த] . . . . .  
 . . . . . [த] . . . . .  
16 . . . . . [த] . . . . .  
 . . . . . [த] . . . . .  
17 [த] . . . . . [த] . . . . .  
 . . . . . [த] . . . . .

1 The inscription is very badly damaged.





## No. 137.

(A.R. No. 39 of 1888).

IN ANOTHER ROCK-OUT CAVE IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திருமக[ன்] கொலப்<sup>1</sup> பெருநிலச்செவ்வி -
- 2 யுந் தனக்கெய் [உரிமை] பூண்ட[ன] மமன -
- 3 க்கொள காந்தனார்ச்[சாலைக்] கலமறுத்தருளி வெ -
- 4 ன்ககநாடுங் கங்கபாடியுந் துளம்பபாடி -
- 5 யுந் தடிக்கைவழி யுந் குடமலைகாடுங் கொல் -
- 6 லமுங் கவின்கமுந் திண்டிமுந் வென்றி தண் -
- 7 டாற் கொண்ட தண்ணெழில் வள[வு] ஊழி -
- 8 யுனெல்வா யாண்டும் தொழுதகை விள[ம்\*] கும் யாண் -
- 9 டெ செழியரைத் தென்க்கொள் ஸ்ரீ கொலிராசராசரா -
- 10 சகெசரிபாதுக்கி யாண்டு யெ-ஆவது காலியூர்க்கொ -
- 11 ட்டத்து சித்திரமெகதடாகத்தின்கிழ் திருவெகம்ப -
- 12 த்து ஞாத்தமசொழையூர(ப்)பிறத்து நரசிங்க[ம்] -
- 13 கலத்து உர-ஆவது யேயுமுடையே[ஹ] [||\*] வெவர்க்கு தி -
- 14 யங்குடையா னம்பனிராமன் வைச்ச விளக்கு
- 15 ஆரைக்கும் சாவா முவாப்பொராடு நாப்பத்தாறு
- 16 இவை பன்றியெயுரா ரகெழு (இவ்விளக்கு) [இ] -
- 17 [வ்வி]ளக் கெரிப்பதாகவும் இவ்வாடு திங்கு நினை -
- 18 த்தான் கெங்கையிடைக் குமரி[யி]டைச் செய்த -
- 19 த பாவம் கொள்வார்[||\*].

## No. 138.

(A.R. No. 40 of 1888).

IN THE SAME ROCK-OUT CAVE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொப்பாசெசரிபாதுக்கி யாண்டு
- 2 [யெரு] சாவது சித்திரமெகதடாகத்தின்கிழ் ந -
- 3 ரைசின்கமங்கல[த்\*] து வாயேயுரா(ம்)முடையே[ர] -
- 4 ஹ[||\*] வெவர்க்கு வாணகப்பாடிப் பெண்ணைவடக -
- 5 ரைத் திருவண்ணாமலை வியாபாரி ஆகியுசம் -
- 6 கச்செட்டி மகள் நாட்டடியன் கை[வ]த்த விளக்கு கா -
- 7 லும் மன்றாடி சாத்தருட்டி விரன் வைச்ச விளக் -
- 8 குக் காறு மாக ஆரைவிளக்குக்கும் வைச்ச சாவா -
- 9 முவாப் பொராடு நாற்பத்தைஞ்சரை இவை ப -
- 10 ன்ரோமெயுரா ரகெழு - இவ்வரைவிள -
- 11 க்கும் பகலெரிப்பதாகவும் இவ்வாட்டிக் -
- 12 குத் திங்குநினைத்தான் கெங்கைஇடை
- 13 குமரியிடைச் செய்த பாவம் கொள்வார்[||\*]

## No. 139.

(A.R. No. 41 of 1888).

ON A STONE IN THE INNER GOPURA OF THE TEMPLE AT VELLORE.

- 1 <sup>2</sup> [தென்ன] வர் மூவருள் வ . . . . . இருவருக்க -
- 2 [ரு]ளிக் கானகம் ஒருவனுக்களித்துப் பொருகிலை
- 3 [சி]ர்ச்சிலைச் செரலன் வெலைகெழு காந்தனார்[சா] -
- 4 லை கலமறுப்பித் திலங்கைக்கரைசையு] ம -
- 5 வங்கல் வல்லவனையுந் கன்னகுச்சி
- 6 காவலனையும் பொன்னணி முடித்த -
- 7 லை தடித்து தன் கொடிப்பனை [ட] யெவிக் க -
- 8 ன்னாடகர் விடு கடகரி புரளத் தன்னாடையி -

<sup>1</sup> Read கொல. The letter ல seems to have been corrected from some other letter.<sup>2</sup> This is a fragment containing only a part of the historical introduction of king Rājādhirāja I.

- 9 த் தமிழ்ப்பாணிகொண் டொன்னார் வச்சி[ர] -  
 10 கெலொன் விச்சியன் வெருகெளித்தஞ்சி[ரி] -  
 11 யொடி வஞ்சியம்படையா லாங்கவன் [ரி] -  
 12 தாவை மாதாவொடும் சதாமலிங்கு தீர்ப்பு -  
 13 ண்டொ வெஞ்சமத்தகப்ப[டு]த் தம்(ப்)படை -  
 14 ஆறாவமல்லன் பயத்தொடும் வரலிடும் ஒ -  
 15 நறரை வெரு[வ]ரப்பிடிப்பித் தாங்கவன் மா[த]  
 16 மில் ஆறாவமல்லன் யாங்கணம் ஐஞ்சி -  
 17 ண்டென்ன நன்கெழுதிச் செலுத்திய[ரி]ன்  
 18 தன் புலிக்கொடிப் படைஞ்சொட்டலரி வாரண . . . . .

## No. 140.

(A.R. No. 42 of 1888).<sup>1</sup>

RIGHT OF ENTRANCE INTO THE GRABHAGRIHA OF THE SUKAVANESVARA TEMPLE AT SALEM.

- |                         |                         |
|-------------------------|-------------------------|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [  *]       | 10 த பொன் னை -          |
| 2 இயாண்டெ ஐஞ -          | 11 க்கழஞ்ச தெவி -       |
| 3 சாவது வாடன் . தெ -    | 12 யார் முரிது[மு]தின - |
| 4 . . . . யிளங்கு[ரி] - | 13 ர் தமக்கு வைத்த வி - |
| 5 த்தெவியார் [முரிது] - | 14 ண்டொன்று ஏகவி -      |
| 6 முதனார் கிளிவண் -     | 15 ரன் கொ[ல]க்கப்பாவை - |
| 7 ண்டெவாக்கு தெ -       | 16 க்கு வைத்த விளக் -   |
| 8 ாந்தாவிளக்கொ -        | 17 கொன்று பன்மாயெ -     |
| 9 ன்றுக்கு வைத் -       | 18 ஸ்ரீ ருக்கெ [  *]    |

## No. 141.

(A.R. No. 43 of 1888).

LEFT OF ENTRANCE INTO THE SAME GRABHAGRIHA.

- |                         |                                  |
|-------------------------|----------------------------------|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [  *]கொ -   | 15 ந் செல[த்*]தல் கி -           |
| 2 ப்பாகெசரிபன் -        | 16 ளிவண் கொயி[த*]ல் -            |
| 3 மற்குத் திருவெ -      | 17 பெருமானடி -                   |
| 4 முத்திட்டு செல் -     | 18 க[ள்]னாக்கு கொ -              |
| 5 வாரின் யா -           | 19 [ஈ]ரவி[ன*]க்கு [க்ரு*]செல[மா] |
| 6 ண்டெ ஐஞ்சாவ -         | 20 [கிய இ]ராஜராய -               |
| 7 து விச[த்]சொழயி -     | 21 [ய]ச்சது[வெ-]தி -             |
| 8 லா[டு*]உடையா -        | 22 [மண்]கலத்து [வல] -            |
| 9 ன் னாகட்டா -          | 23 வெய்யார் வச[ம்*] -            |
| 10 ன் சித்தவடவ -        | 24 [ம்]வைத்த பொந் -              |
| 11 ன் தெவ் மலை -        | 25 அய்[ம்*]கழஞ்ச இ -             |
| 12 ய்ய[மா]பெரு -        | 26 தக்குவான் தந் -               |
| 13 (டு)ந்விபார் கவிரக - | 27 மமு[ம்*] பாவன் தா -           |
| 14 ருதிக்கரியெ -        | 28 நெய்யிற்புழம் -               |

## No. 142.

(A.R. No. 44 of 1888).

ON A PILLAR IN THE NRIITA-MANDAPA OF THE SAME TEMPLE.

- |                        |                              |
|------------------------|------------------------------|
| 1 மலமண்டலத்து ம -      | 4 த் திறை[ய*]த் தம்[ம்*] இ - |
| 2 லையாளரில் தா -       | 5 க்கால் [  *]               |
| 3 வைக்குறிச்சி சாத்த - |                              |

<sup>1</sup> The remark "beginning lost" made in the *Annual Report* against this number, is with reference to the first eighteen lines on this stone which form the latter part of another record incised in the same characters registering a gift by queen Lōkamahādēviyār which was above it and has now been lost.

## No. 143.

(A.R. No. 45 of 1888).

ON ANOTHER PILLAR IN THE SAME PLACE.

- |                            |                         |
|----------------------------|-------------------------|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [  *] ஸ்ரீபரண- | 6 காஸ்ய ஹம்பிபி-        |
| 2 டியடெவற்கு யாண்-         | 7 ன்னை எடுத்தையழ-       |
| 3 டெய்க வது செலம்-         | 8 கியானுன் ஸ்ரீபரண-     |
| 4 ன ஸ்ரீபரணய்யு-           | 9 டியஸ்ய ஸ்ரீபரண ய-     |
| 5 துஷ்டமிக் கலத்து         | 10 ஸ்ரீபரண இக்கால்[  *] |

## No. 144.

(A.R. No. 46 of 1888).

ON ANOTHER PILLAR IN THE SAME PLACE.

- |                            |                    |
|----------------------------|--------------------|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [  *] ஸ்ரீபரண- | 8 வெள்ளாளன் வள்ளி- |
| 2 டியடெவற்கு யாண்-         | 7 மருதமுடையான் சா- |
| 3 டெய்க வது செலம்-         | 8 த்தன் மாணெத்திய- |
| 4 ன ஸ்ரீபரணய்யு-           | 9 கையன் யுத்தி இ-  |
| 5 துஷ்டமிக் கலத்து         | 10 கால் உ-         |

## No. 145.

(A.R. No. 46A of 1888).

ON ANOTHER PILLAR IN THE SAME PLACE.

- |                            |                   |
|----------------------------|-------------------|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [  *] குளத்து- | 8 நம்பி தன்மம் இ- |
| 2 டையாக் பூமன்-            | 4 த்தான் [  *]    |

## No. 146.

(A.R. No. 46B of 1888).

ON THE SILL OF A STONE-WINDOW IN THE SAME TEMPLE.

- |                                   |                         |
|-----------------------------------|-------------------------|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [  *] இத்திருச்சாலகம் | 3 ஆழ்வார் மகக் கிதப்பெ- |
| 2 கஞ்சமலைப் பெரியதிருநீ           | 4 குமான் [தம்மம்] [  *] |

## No. 147.

(A.R. No. 47 of 1888).

ON THE STEP-STONE AT THE ENTRANCE INTO THE SHRINE OF THE GODDESS IN THE SAME TEMPLE.

- |                                     |                                    |
|-------------------------------------|------------------------------------|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [  *] கொயிராகச்செரிபன்- | 5 த்துக் கழஞ்சின்வாய் இருபத்தெஞ்சு |
| மற்கு யா-                           | சொமண-                              |
| 2 ண்டு முன்றலுது கொடும்பாளூர்       | 6 னை ஆண்டுவரை பவிசை ஊட்ட           |
| மணிக் கி-                           | வைத்தித பொன்                       |
| 3 ராமத்து வியாபாரி மஞ்சன் மணிய-     | 7 ஐங்கழஞ்சு கரத்தா[  *]னடித்       |
| [மா]-                               | தலைமெல-                            |
| 4 த்தாண்டன் மாகிகளில் ஸ்ரீகொஇ-      | 8 ன இறக்குவான் . . . . .           |
| வில் வை-                            | 9 . . . . .                        |

## No. 148.

(A.R. No. 48 of 1888).

ON ANOTHER STEP-STONE IN THE SAME PLACE.

- |                                     |                                 |
|-------------------------------------|---------------------------------|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [  *] கொப்பாகச்செரிபன்- | 5 ஐங்கழஞ்சு ஊட்டுப்பொன் கழ-     |
| மற்கு                               | ஞ்சு இ-                         |
| 2 யாண்டுகுறலுது கிளவண்ணமுடை-        | 6 து இறக்கினுன் வழிவா[  *] விது |
| 3 யார்க்கு வியாபாரி சாத்தப்பகைய-    | காத்தானடி.                      |
| ன் வை-                              | 7 ன்நிலைமெலன் இது பன்செய்யு-    |
| 4 த்த கொத்தாவினக் கொன்றினுந்        | நா ர[  *]                       |
| பொன்                                |                                 |

## No. 149.

(A.R. No. 49 of 1888).

ON THE RIGHT OF ENTRANCE INTO THE SAME SHRINE.

- |                     |                       |
|---------------------|-----------------------|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [  *]   | 16 முன்முகற்சு        |
| 2 கொவ்வரசுக்கெச-    | 17 மரைப்பிடி          |
| 3 ரிபன்மக்கு யா-    | 18 கெய்யுன் த-        |
| 4 ண்டு ஐஞ்சா-       | 19 மிரு மொரு-         |
| 5 வது செலத்து-      | 20 காயு மி-           |
| 6 க் கிரிவண்ண-      | 21 கையு-              |
| 7 உடையபெருமா-       | 22 ன் கு[றை]யாம[ல்*]  |
| 8 கழகஞ்ஞக்குத் தி-  | 23 ண்டுவதாக-          |
| 9 ருளிழா(விழா)வி-   | 24 வும் . . மதப்-     |
| 10 னுக்கு மாசிம-    | 25 . . . கதை செ-      |
| 11 கத்துமாக ஆண்-    | 26 ல்வனடிகள்          |
| 12 வெரை [கழ]-       | 27 வச்ச பொன்          |
| 13 ன்ரின்வா[ய்*] இ- | 28 காப்பதன்           |
| 14 ருபத்தைஞ்-       | 29 கொ[ண்*]டு சந்திரா- |
| 15 ச் சிராமணரை      | 30 தி . . . . .       |

## No. 150.

(A.R. No. 50 of 1888).

ON THE LEFT OF ENTRANCE INTO THE SAME SHRINE.

- |                     |                     |
|---------------------|---------------------|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [  *]   | 14 வரைவி வெரிப      |
| 2 கொப்பாக்கெ-       | 15 . . . மும்ப .    |
| 3 சரிபன்மக்கு யா-   | 16 யட் . . . அ      |
| 4 ண்டு [ரண்ட்]ரவ-   | 17 . . . . .        |
| 5 து கிரிவ[ண்*]ண-   | 18 . . . . .        |
| 6 முடையார்க்கு      | 19 . . . . . முன்   |
| 7 ஒரு நன்தாவி-      | 20 . . . . .        |
| 8 னக்கு மு[சு]மாயி- | 21 ர . . . . . முசு |
| 9 வெட்டிக்காக மு-   | 22 . . . . . உ-     |
| 10 ரிசுய[வ]ன்       | 23 தாதெம-           |
| 11 வைத்த பொன்       | 24 ஸ்ரீரத் உற-      |
| 12 ஐங்கழஞ்சு        | 25 கெசு             |
| 13 சன் திரா தித்த-  |                     |

Below this is engraved the following :-

- |                      |                          |
|----------------------|--------------------------|
| 1 [ப]குவச் சந்திரன்  | 6 வின[சு] . . . [க]முஞ்- |
| 2 மணவாட்டி நடம்      | 7 [சு இயில்] இருபத்து    |
| 3 [செ]ரமி வைத்த ண்டு | 8 . . . . .              |
| 4 பொன் ஐங்கழஞ்-      | 9 . . . . .              |
| 5 சு இப்பொன்னக்கு ப- |                          |

## No. 151.

(A.R. No. 51 of 1888).

ON A PILLAR IN THE SAME SHRINE.

- |                       |                          |
|-----------------------|--------------------------|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [  *] ஸு- | 7 மங்கலத்து வென்-        |
| 2 உரபாண்டிய-          | 8 னாள் வள்ளிமத்த-        |
| 3 தெவற்கு யான்-       | 9 முடையான் நினை-         |
| 4 டு உய்க வது செல-    | 10 சிட்டன் சொக்கி ய-     |
| 5 மாள உரஜா-           | 11 து[ல்*] இக்கால் [  *] |
| 6 ஸ்ரீயுதுகெசு-       |                          |



## No. 152.

(A.R. No. 51-A of 1888).

ON A STONE IN FRONT OF THE SAME TEMPLE.

- |                            |                       |
|----------------------------|-----------------------|
| 1 அழகியசொக்க-              | 27 கு இங்காயனார்-     |
| 2 ஞான விபா-                | 28 தெவதானமா-          |
| 3 ணடியதெவந்-               | 29 ன மறவனார்[தி]-     |
| 4 க்ரு யாண்டு உயது         | 30 ல் குடிநிலைகா தெ-  |
| 5 இவர் முதலிகளில்          | 31 வதானத்தில்         |
| 6 கண்ணகனை வ-               | 32 குழி ஈடு [ம்ப]-    |
| 7 முடிவாராயண-              | 33 மம்பு பூதான கர-    |
| 8 தெவனென் செ-              | 34 தானமாக கொ-         |
| 9 லநாட்டு செவத்-           | 35 ண்டு இட்டகுழி      |
| 10 து உடையார் கிளி-        | 36 டா ஆகக் குழி [மு]- |
| 11 வண்ணமுடையகாய-           | 37 ன் னாற்ற ஐம்ப-     |
| 12 ஞர் கொயில் இவ்வா-       | 38 துக் கொண்-         |
| 13 ட்டை சித்திரைமா-        | 39 டு இம்மடம் வ-      |
| 14 தத்து திருமதிலும்       | 40 குத்துமெ-          |
| 15 வி[ரி]ய இட்டும் திரும-  | 41 முடி திருவிளக்கு-  |
| 16 டைவிளாகம் கண்-          | 42 (ம்) மிட்டே இரு-   |
| 17 மெ திருவெடுத்துக்-      | 43 க்கும் அவர்களு-    |
| 18 கட்டி கண்டெம் திருக்கு- | 44 க்கு இக்கல் வெ-    |
| 19 ளமும் வ[ரு]த்து இட்-    | 45 ட்டின்படி காணி-    |
| 20 மெ திருவாசலில் தெ-      | 46 யாக கடவதாக-        |
| 21 ன் சிறவில் மாகெசார்     | 47 வும் இத்தன்மம்     |
| 22 . . நாயனார பூசிக்-      | 48 கொக்கினவ-          |
| 23 குமவர்களுக்கு ம[ட]-     | 49 ன் திருவடி இரண்-   |
| 24 க் கண்டெம் இம்மடம்      | 50 (ம்) மென் தலை(ம்)- |
| 25 கொக்கும்                | 51 மெலெ இதுப[ர்மா]-   |
| 26 திரு(ம்)மெனிக்-         | 52 கொசார் இரகெஷ [  *] |

## No. 153.

(A.R. No. 52 of 1888).

ON A PILLAR OF THE MAHA-MANDAPA IN THE SAUNDARARAJA-PERUMAL TEMPLE  
IN THE SAME VILLAGE.

- |                              |                     |
|------------------------------|---------------------|
| 1 ஸ்[ஸ்ரி*] ஸ்ரீ[  *] கந்தர- | 4 வன்ன . . தம்முனை  |
| 2 பாண்டியதெவ[ர்*]-           | 5 டய . . . தந்தர்   |
| 3 க்ரு யாண்டு உயது           | 6 அழக[ர் தர்]மம் இ- |
|                              | 7 த்துண [  *]       |

## No. 154.

(A.R. No. 53 of 1888).

ON ANOTHER PILLAR IN THE SAME PLACE.

The inscribed stone cannot be traced on the spot.

## No. 155.

(A.R. No. 54 of 1888).

ON ANOTHER PILLAR IN THE SAME PLACE.

- |                                  |                      |
|----------------------------------|----------------------|
| 1 ஸ்[ஸ்ரி*] ஸ்ரீ[  *] கந்தர[பா]- | 5 மாள் இர . . .      |
| 2 ணடியதெவ[ரு]                    | 6 திரகம்கி [செலித்]- |
| 3 யாண்டு உயது பாரா-              | 7 த துண [  *]        |
| 4 வாரி அழகப்[பெரு]-              |                      |

## No. 156.

(A.R. No. 55 of 1888).

ON ANOTHER PILLAR IN THE SAME PLACE.

- |                               |                    |
|-------------------------------|--------------------|
| 1 ஸ்ரீ[வி*] ஸ்ரீ[தி*] சந்தரப- | 4 மலையன் . . . . . |
| 2 பாண்டியதேவன்-               | 5 யான் . . . . .   |
| 3 க்கு யாண்டு[உயச]            | 6 வரிபா . . . . .  |

## No. 157.

(A.R. No. 56 of 1888).

AT THE ENTRANCE INTO THE GARBHAGRIHA OF THE SAME TEMPLE.

- |                                   |                                      |
|-----------------------------------|--------------------------------------|
| 1 கொச்சடபர்மான் திருபு[வ*]னச்சக்- | 4 ண்மானரில் அண்ணாமலைத்தட்டா-         |
| 2 காவத்திகள் கிறிகந்தரபாண்டி-     | 5 ன் குரிய(ன்)னா தூற்றெ[ண்*]மத்தாட்- |
| 3 யதெவற்கு உயச வது செலத்தில் க-   | 6 டான் செ[வ்]வித்த பொதிகை[தி*]       |

## No. 158.

(A.R. No. 56-A of 1888).

AT THE SAME ENTRANCE.

- |                         |                       |
|-------------------------|-----------------------|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[தி*] சந்தர- | 5 ப்பநாட்டு சந்திரன்- |
| 2 பாண்டியதே-            | 6 கொன் செவித்த பொ-    |
| 3 வற்கு யாண்டு          | 7 திகை[தி*]           |
| 4 உயச வது வெள்ள-        |                       |

## No. 159.

(A.R. No. 56-B of 1888).

ON THE EAST WALL OF THE SAME TEMPLE.

- |                        |                                |
|------------------------|--------------------------------|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[தி*] வயிர- | 5 தரையன் செல்லன்               |
| 2 வகார் வாகவில்        | 6 தன்[ம]ம் செய்[வித்த]         |
| 3 பெக்கடிகளில்         | 7 தூண் பொவிச்சுரத்தா-          |
| 4 பொன்னகூத்தமு[த்]-    | 8 ண்ணும் புலியையா <sup>1</sup> |

## No. 160.

(A.R. No. 56-C of 1888).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[தி\*] விசுவல்லாநதேவர் வுஜிராஜுழ பண்ணி அருளாகின்ற யுவலால்வ-
- 2 ரத்து காலநாயம்மு பூவூப்பசுத்து துயொடிபியு புதன்சிழமைமும் [பெற்ற\*] அஸ்தி-  
நான் விசு-
- 3 சாமுண்டலத்து செலநாட்டுச் செலமான ராஜாஸுயச்சகர் வெலிமங்கலத்து னை-
- 4 யொம் நாயிரார் அழகப்பெருமானுக்கு ஸ்ரீசெனாதிப்பெருகிலை ஆன நிலவிவைராணய  
பண்-
- 5 ணிக்குடுத்த பரிசாவது . . . . . கொம்
- 6 யாக ஆணிப்பொன் லுக்கு அரைம[ர\*]லன் . . . . . பொன்னுள்  
சிலவறுக்கச் . சி . [கொ]-
- 7 [ட்]கடையூர் திருவம்பலகம்பி கீரிவனமுடையார் முன்பு . . . . . வெரா-  
ணையுமறுத்து ஒலை பொ.
- 8 . . . ல இவ்வுற பஞ்சத்தாங்கி ஏரியில் மழவறைவை . . . . . ல் கிழக்கு  
இவனுதான் பெரிய வட-
- 9 சாத்தன் குண்டெ தடி இரண்டு குழி எய்டும் திருத்த . . . . . யார் பக்கல் சாடு-  
டியில் தடி ஒன்று
- 10 [இவ்வுற] பெரியஏரியில் கடுவிறகுமுழிவாய்க்காலு . . . . . குழி உயன் ம்  
ஆக தடி ச குழி ஈடுஉடக்கு
- 11 . . முகண்டி ஊர் ஆன்[வரி] த[ச]கு கல்ல பொக்கு . . . . . க்கு சகயம்  
பெருமருதார் ஆன்கொண்-

<sup>1</sup> The inscription stops here.

- 12 . . . . . கையாழியான்பொக்கும் பழவாறையில் தடி ஒன்று குழி உயிக்கு . . . . .  
 13 . . . . . அப்திள்ளா[?] பொக்கு பருத்திகால் இறிவு . . . . .  
 14 [வா]ழிகல்வாக்கு மெற்கு தடி க-க்கு குழி . . . . . மணிமங்கலம் வணிக காராயணர் பொ . . . . .  
 15 . . . . . யில் கெவிறு குழி . . . . . ஆக தடி ய தனல் குழி  
 16 . . . . . இற்றைகான் விற்றுக்குத்துக் கொள்வதான எம்மிலிசைந்த விலைப்பொருள் . . . . .  
 17 . . . . . தெண்ணையக்கர் திருவக்க[?]ல் செட்டி[?]யப்ப[?]வ[?]சம் செலவறுத்த[?] ஈடு[?]ம் மெ-  
 18 பிச் செலவறுத்த ஈடு[?]ம் ஆக ஈடு[?]ய இப்பணம் இருநூற்று எழுபதுக்கும் இன்னில  
 19 கொள்கையில் இன்னிலங்கள் திருநாமத்துக்காணி இறையிசி திருவிடை[?]யாட்டமாக[?]  
 20 தாக ஸ்ரீசெனாபதிப் பெருவிவைப்போணம் பண்ணிக்குத்தொம் ஸ . . . . .  
 21 . . . . . தெவப்பெருமாள்நம்பி எழுத்து உ இப்படிக்கு . . . . .  
 22 . . . . . கொபுரகம்பி எழுத்து உ இப்படி[?] . . . . .  
 23 . . . . . எழுத்து உ . . . . .  
 24 வானப்பட்டன் எழுத்து<sup>1</sup> . . . . .

## No. 161.

(A.R. No. 57 of 1888).

## ON THE NORTH WALL OF THE SAME TEMPLE.

- 1 . . . . . கொமாறபன்மரான தி[?]வ[?]ச[?]சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீ . . . . . கு  
 2 . . . . . யவது அற்பசிமாதம் முதற்தியதிகாள் செலகாட்டுச் செலமா . . . . .  
 3 [ய]னார் அழகப்பெருமாள் கொயில் ஸ்ரீசெனாபதிஆழ்வார் . . . . .  
 4 ரமுடையா-  
 5 ர் பராக்கிரம[?]பாண்டியப் பிரமாதராயற்குக் குடிநிற்காத திருவி  
 6 வட்டிக்-  
 7 குடுத்தபரிசாவது முன்னாள் சிங்கயதெண்ணையக்கர் கிழ்கரை . . . . .  
 8 யிடுக்கை-  
 9 யில் இவர் தம்முடையபெற்கு முன்னின்று செலவறாமல் பொ . . . . .  
 10 இயகுப்பெரி-  
 11 [ய]னார் பஞ்சந்தாங்கியில் இவர் நிலமான தடி காறு குழி ஹற்றிருபத்திரண் . . . . .  
 12 பினர் தடி ஒ-  
 13 ன்று குழி நடு[?] ஆகத் தடி நல் குழி ஈடு[?] இக்குழி ஈடு[?]ம் காயனார் அழகப்பெருமா-  
 14 னுக்கு திருநாமத்துக்கா -  
 15 . . . . . பாண் . . . . .  
 16 . . . . . படுகையில் இரண் . . . . .  
 17 . . . . . வர் அனுபவி<sup>2</sup> . . . . .

## No. 162.

(A.R. No. 57-A of 1888).

## ON THE SAME WALL.

- |                               |                              |
|-------------------------------|------------------------------|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[?] காஸுபன் கம்பி- | 3 சிரங்கிராசர் திருமலைநாத[?] |
| 2 பினா வடகொபுரகம்பி           | 4 தம்மு சுவர்படை [?]         |

<sup>1</sup> A small portion at the end of the inscription is highly damaged.<sup>2</sup> The rest of the inscription is lost.

**No. 163.**

(A.R. No. 58 of 1888).

ROUND THE SHRINE OF THE GODDESS IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ[\*] ஸ்ரீ[\*] ஸ்ரீமதுமகாவயாயான ராகுத்தராய . . . சாடெவ ஹனுமையக்கனென்  
செய் . . . காரகாயந்து அரபபகூந்து ஸ்ரீவரீய  
யும் பெற்ற கெட் . . . க்கலத்து ஹட்டகன் ஹந்து அரபபின்வந்தும்  
ஹாவயோனமபண்ணிக் குடுத்தபரிசாவல செலவத்து ஹும்கு தங்களுக்கு  
குடிஇருப்பு நத்தத்துக்கு கிழப்பாற்கெல்லி கிடாரத்தராயன் பட்டிக்கிழைப் பொ . .
- 2 ணிக் குடுத்த இன்னாட்டு முதலியப்பள்ளியும் செந்தமக்கலமும் இவ்ஹூர்களில் நன் . .  
ஊப்பட்ட நிலங்களும் இவ்வகாத்துக்குட் . . . ஹையியிகா உத-  
மாவங்களும் கிழ்கொக்கின கின துகளும் மத்தும் எப்பெர்ப்பட்ட உரி-  
மைகளும் அனைத்தாயங்களும் உள்ப்பட கீம் அப்பஹுக்கும் இரகாவாக்கும் லுட்டெ-  
கும் னன்றாக இத்தை உத்தராயணத்திலெ இத்தகுபிருப்பும் இவ்ஹூர்களும் . .
- 3 முதல் சந்திராதித்தவலாயும் அனுபலிப்பதாக இத்தானவராமணம் பண்ணி . .  
பண்ணிதத்தொம் இப்படிக்கு கல்லிலு . . வெட்டிக்-  
கொண் . . . யமாச்சியதெண்டநாயக்கனென் எழுத்து  
சீயோபிநாய இது ஒப்பம் இத்தன்மம் ராகுத்தவன் ஸ்ரீவாஷ இரண்டும் என்  
தலைமெகெ[\*] ஸ்ரீ ஸ்ரீ[\*] இற்றைநாளிலெ இச்செலகாடுடையப் பொன் பரப்பி
- 4 ற்களுக்கு முன்புள்ள அணைகளும் கால்களும் ஏரிகளும் குட்டைகளும் கிழ . . .  
க்கலமும் இவ்ஹூர்களில் நன்செய் . . . நாரப்பாற்கெல்லி  
பெற்றப்பட்ட உரிமைகளும் இவ்வகாத்துக்கு குடிஇருப்பாகக் குடுத்த நத்தத்துக்கு  
கிழப்பாற்கெல்லி கிடாரத்தராயன்பட்டி கிழைப்பாழிக்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லி  
பஞ்சத்தாங்கி இட்டஹுக்கு . .

**No. 164.**

(A.R. No. 59 of 1888).

ON THE SOUTH WALL OF THE KARABURANATHESVARA TEMPLE AT UTTAMASOLAPURAM.

1. ஸ்ரீராம கருக உலுவிடு[\*] ஸ்ரீராமகாஷ்டு[\*] ஸ்ரீராம ஹரி(ஹ)ராயசிவாபுது ஹாடுஷு-  
க்குத்தப்புவாராகண்டன் முவாராயகண்டன் கண்டமூடு கொண்டு கொண்ட-  
வது குடாதான் ஸ்ரீராமகாஷ்டு யாண்டு உயெவது
2. ரீமாவாதுவாராயன் திப்பாசுதயயலுக்குச் செல்லாநின்ற காலத்து செலகாட்டி உத்தம-  
சொழபுரமான மெத்தலைக்காவெரிப்பும்(ப்)பட்டணத்தில் உத்தமசொழச்செட்டி  
ஆதித்தெவன் இன்னாட்டு உத்தம-
3. சொழபுரத்துக் காரமுடையநயினாருத் திருகாதித்துக்காணியான முன்னா நடந்த தெவ-  
நாகத்து உள்ளான் இன்னாட்டு காட்டாமக்கலத்து நஞ்சை புஞ்-  
சை காம்பாக்கெல்லையும் மெல்லுக்கிய மா-
4. முல் கிழ்ஞெக்கிய கிணறும் மான்படுகொம் தென்படுவனாயு மீன்படு சுணியும் மற்றும்  
எப்பெற்பட்ட பல ஸ்ரீராமகாஷ்டுயக்களும் இன்னாட்டு ஆலையிலி தச்சன்னரிசி  
நஞ்சை உண்டானதும் இன்னாட்டு சு-
5. வாதுபுரத்து பெரியளரியில் ஓட்டுக்கிழ் நஞ்சை யுண்டானதவும் என்னடைய உபையமாக  
இன்னாட்டு புத்தாநிலக் கிணாப்பன்னத்து எரி நஞ்சை உண்டானதும் என்னிட  
ளரியில் மெல்லுக்கி ரீமாவாதுவாராயன் இன்னாட்டு உத்தமசொழா-
6. முபுரத்து முன்னா நடந்த மகமையும இன்னாட்டு கிழ்நஞ்சை யுண்டானதும் என்னிட  
ளரியில் மெல்லுக்கி ரீமாவாதுவாராயன் இன்னாட்டு உத்தமசொழா-
7. லும் கிழ்நஞ்சை யுண்டானதும் இன்னாட்டு கிழ்நஞ்சை யுண்டானதும் என்னிட  
ளரியில் மெல்லுக்கி ரீமாவாதுவாராயன் இன்னாட்டு உத்தமசொழா-
8. தம் இன்னாட்டு என் தலைமெலெ- இத்தம்மத்தை இலங்கணம்(ப்)பண்ணுவான் கெண்கை  
கணியில் குராலப்பகவைக் கொன்ற தொஷுத்தெலெ பொவான் ஸ்ரீராமகாஷ்டு
9. வான் எடுச்சம் அறுவான்+

<sup>1</sup> The inscribed stones are not in their proper order; and some of them are also missing.

## No. 165.

(A.R. No. 60 of 1888).

ON THE WEST WALL OF THE GARBHAGRIHA IN THE SAME TEMPLE.

- 1 சங்கெட்டல் கொழிய[ர்]பொ[ன்] கொட்டை வர-
- 2 மு சமிமையொன் செங்கெவடி[யர்]கு பொன்
- 3 சென்னி பொன்னாயன் செழு
- 4 கு(ச்) சிலம்பில் கொக்கொனை<sup>1</sup>

## No. 166.

(A.R. No. 61 of 1888).

ON A STONE IN THE FLOOR OF THE MAHA-MANDAPA IN THE SAME TEMPLE.

- |                           |                                 |
|---------------------------|---------------------------------|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[*] இரூஜயிரா-  | 8 சுந்தரதேவரும் காச்சி-         |
| 2 ஜதேவரக்கு யாண்டு [சு]   | 9 மாரிருவரும் பிள்ளையா[ர்][*]இ- |
| 3 [ஆ]வது . . . பல்லவரை    | 10 ஷப[ரும்] இராஜெத்த[ர்]சொ-     |
| 4 யன் நாட்டு உத்தமசொ-     | 11 முத்தெவர்க்கு எட்டாவதி-      |
| 5 முடித்து கரபுரமுடையக-   | 12 ல் கலிகடி [க்]தபச்செ . .     |
| 6 யனார் கொய்யில் . . .    | 13 தெற்கு . . . பொடி டைய[ர்]-   |
| 7 . . . குத்தவ[டு]பருமாள் | 14 மினா இத்தெவர்க் <sup>2</sup> |

## No. 167.

(A.R. No. 62 of 1888).

ON THE BACK WALL OF THE UPPER ROCK-CUT CAVE AT TRICHINOPOLY.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[\*] உலகம் மடத்தை துதலும்கதைப்ப[தி]யவ்ந்துதற்குத் திலகம் [ப்]ரமனமரு  
குசிராமலை யம்மலைவா யலகின்[ன்]னிறைத்த கதிர்மணிபாய . . . ன் மெல்வந்தநதி  
. . . ப்பொன்னி பரன் கழுத்திற் கொண்ட வெள்வடமெ||
- 2 வடகயிலாயமூக் தென்மான்மலையப் பொருப்பு மென்னுக் தடவரை தாமிதன்மன்மைய-  
வாவது தாழுணர்ந்துக் கடவரை மெகமுழக்குஞ் சிராமலை கண்ட[கண்மு]டவரை-  
யொ[க்கு] மறுசொன்[றெண்ணி] மொழிகின்றதெ[||—\*]
- 3 மொழிந்திடு மெய்மை முனித்திடும் பொய்மை முயன்றிடும்[ன்] கழித்திடும் யாக்கை-  
யைக் கைப்பணி கொடல் கருமுனில்வான் பொழித்திடு மெல்வருயிச் சிராமலை [||குக்-  
திடுமி] னிழித்திடு தும் வினையிசனங்கெ வந்தெதிர்ப்படுமெ||
- 4 படுமொழுகாபிற்று வெங்கதிர் கூற்று[வன்] பற்றிநம்மையமும் பொழுதாவஞ்ச[டு]வன்-  
பான் [கி]ர[ர]மலையர் ஈரி வத்திடும்பொழுதாயிற் றெதிர்க்கண்டிடு மருங்கொடியர்  
கெடும் பொழுதாவென்கவொ வக்பர் நிர்வந்து திற்சின்றதெ[||—
- 5 திற்குந் தயர்கொண்டிருக்கும் பொழுதின்றி கெஞ்சணங்கித் தெற்கும் வடக்குக் திரிந்தெ  
வருங்கிச் சிராமலைமெற் பொற்குன்ற னைக் கண்டுகொண்டெ னினிப்பும் பொக-  
லொட்டென் கற்குன்றனைய கெஞ்சிற் செல்வரா லில்லை காரியமெ||
- 6 காரிக்குதலா[ர்] கடவுட் கிணற்செயுக் கள்ளு 'நல்கு மொரிக்குரற் பெண்க னொன்றறியி  
ரொருபால் குறவர் செரிக் கொடுமுடித் தெய்வச் சிராமலைத் தென்மணிசிர் வாரிக்  
குளிக்கவொளிக்கு மெய்[க்கொ] யிடவரங்கெ ||
- 7 மடக்கொலவளை யிடத்தான் தன் சிராமலை வாழ்த்திலர்பொல் படக்கொலிலமன்னர் பாவை-  
யைப் பெசிப் பரிசுமிட்டார் விடக்கொ கிடந்த[ன்] வெணர் [வரையார்] கொன்-  
வானனைந்தார் தடக்கொ வெளிப்படுத்தார் மறயிர்ந்துகள் சுற்றத்தையெ[||—
- 8 சுற்றத்தை சிபத்திவின்ற குள் புணையா[க்]ச் சுரம்பட்டந்த நற்றத்தை பொலிக்கு நல்கு  
கண்டாய் பண்டு நாடறியப் பெற்றத்தை யெறும் பெருமாள் சிராமலைமெலொ[ர்]-  
செர் குற்றத்தை சிங்குந் குணஞ்சூலொ[ர்\*] தங்கள் கொளரியெய்[||—
- 9 கொளரியெறு பொலக் கொலவானையைக் கொன்று [கி]ங்கள் வானரியெறுகண்ண[யிரு]  
தத்தவன்மால் கடல்வா யானரியொநிடத்தாண்டான் சிராமலை ஐவனமாந் தொளரி  
யெறு [தஞ்சு]மாரிதற்குத் தலைகனெ[||—

<sup>1</sup> Fragment.<sup>2</sup> The stone is broken and the missing portion cannot be traced.

- 10 தலைமக . . . . . பரனெருவன் எவன்மயி கொம்பார் குலமுடையாண் தலைபின்-  
னவந்தாயலை மலையான் முலைகூ நியமயங்கி மயங்கிற்றுன் முன்மைபெயன்  
சிலைமுகநிதிருமலை மெய திகம்பரனென்||-\*
- 11 பார்தெரி . . . . . னதுகளாகிப் பகையுறின் சரத்தெரி களவர்தன் னய . க  
தடமலொன் சிரம்தொயா வெளவ்விசுதித்த விரன் சிராமலைபொலுக் . . . .  
வாதுடன் பொன வென்வளைக்கெ||
- 12 வளைவா . . . . . யவந்தகாண மணிகாளில் வந்தமுனைவாயெயிற்று முதவச்  
சிராமலை முடியிலின் களவாய் சொரித்த பெருந்தென் சுடர்தொய் நறுங்கமலத்  
தளவாய்த் தெனருத்தச்சுரும்பார்க்கின்ற தண் பாணியெ||—
- 13 பாணித்தடையாவர்கள் பெறுகுறும்பைக் கிணைமல்லமுத் தத்[கரண]த் தடங்கண்மலர்  
காதளவும் முன் காசுதிருத் திரணைத் தடஞ்சாரம் பரமன் சிராமலை சூழ்களை திரணைத்  
தாங்கப் பிடித்துடியதுகெ நின்றபாயமயிற்செ||—
- 14 மயிலார் . . . . . க . . . . . மென்று பெருகிவந்தி யென்று பவிலாக்-  
கிளியும் மயிலும் படைக்குணகன் பார்த்துழைமா னயிலா தொழிவிலவை வளங்கா-  
வலெவ்வாறமைத்தார் வெயிலார் மழுவன் சிராமலை வாழ்ந்தம் மெல்லியற்கெ||—
- 15 மெல்லிய . . . . . த . . . . . மாலைக்கு மெய்ப்பொருள் வெண்டிமென்சொல்லிய கொ-  
யிற்றுகுள் செய்தவன் சூழலும் முகிலை வல்லியமால் களிதென்று தன் வாளுசிரார்க-  
துவச் செல்விசுசாரம் சிராமலைமெய திருவடியெ||—
- 16 வடிக்குங்கருங்குழல் மெலுமைத்தான் மொய்த்த வண்டகற்றிக் கொடிக்குங்குமக்கொம்-  
மைமெலுத் கொண்டான் கொண்டலந்தி மந்திபிடிக்குஞ் சிராமலையாதின் பொருள்  
பொவளந்துத் தடிக்குத் கலையல்குலா[ளி]ன்ப நி தத்த தண்டமையெ||—
- 17 தழைகொண்ட கையர்[க]திற்கொண்ட மெய்யர் தளர்வுகண்டு பிழைகொண்டு பொய்-  
யென்று பெகிவிட்டெற்கவர்பொருளான் மழைகொண்ட கண்டர்தம்மானிர்ச் சிரா-  
மலை வந்து நின்றா ருழைகொண்ட கொக்கி யின்றென் னுரைக்கெ னவருந்தியிலெ||—
- 18 உற்றுச் தலைபிட வெள்ளை முகத்த உண்டிமிக்க ஹற்றரிவெலொனத் தொழுதொங்குத்  
தொழார் புரக்கன் செற்றார் சிராமலை சொலல்லார் திருநாமெல்லாம் கற்றார் கண  
கழல் கண்டுகைஞ்சாதவர் கைத்தலமெ||—
- 19 கைத்தலைக்கராமலை நெல்லிக்கனிபொல் கலைகனெல்லாமெத்தலைப்பாடு விதியுணர்ந்தொர்  
தக்கன் விதியெங்குஞ் செய்த்தலை நில மலருஞ் செழுநிர் சிராமலையான் பைத்தலைப்-  
பாம்புகளை உராமென் கொண்ட பட்டிகையெ||—
- 20 பட்டிப் பசுமுன் படரத் துடர்ந்து [நி<sup>சு</sup>]ன்பாடு செல்லின் முட்டித்திரியு முகிப்பொ ல-  
திரு முரட்கயிற்றார் கட்டிக்கொடாளுந் கருமஞ் சொன்னென் கன்னிகா மெஞ்ஞத்  
மட்டிக்கமழுஞ் சிராமலையிர் துமதவிடையெ||—
- 21 மதவிடைப்பாகன் மதிவிடைப்பாகன் மழைநிறத்தொர்க் குதவிடப்பாக னுமையிடபாக  
னுயர்கலிஞ் குதவிடப்பாக கருகெழக் காமர் கடிநகர்வாய்ப் புதமடப் பாய்புனற்  
பொன்(ன்)னிர்ச் சிராமலைப் பொன்வண்ணென்||—
- 22 பொன்வண்ணமாளிகைப் பூத்தன் சிராமலைப் பள்ளிகொண்ட மன்வண்ண மால்கடனஞ்-  
சம்பிருத்த மறைமிடந்ருன்றன் வண்ணந்தி வண்ணத் கண்டு தனிர்வண்ணம் வாடிச்  
சென்றான் மின்வண்ண துண்ணிடையா னெங்கனெ செய்யுமெய்ப்பணியெ||—
- 23 பணியாவது கஞ் சிராமலைமெய் பரமற்கென்று துணியாடையு மணியாவ் நன்றுத் து-  
வருட்டிக் கொங்கை பணியா தொழித்தையொர் மனத்தெய் பிணிப்பான்றுடையா-  
ணியாரடிகள் பழந்தவஞ் சால வயிர்ப்புடைதெய்||—
- 24 அயிர்ப்புடையாய் நெஞ்சமெ வினித்தெராமங்கையல்லன் செயிர்ப்புடையார்தக் திரி-  
புஞ்செற்றான் சிராமலைவாய் பசிர்ப்புடையா னடிப் பார்தொய்ந்தன படைக்கணி-  
மைக்கு முயிர்ப்புடையா னிவ்வுலகுடையார் பெற்ற வெல்கிடையெ||—
- 25 கிடையாய் மடந்தையு மைத்தனுக் கெட்கிற் சிராமலையா னடைவா யவரையணையார்  
கிளொபா வழிந்துட்டார் கடைவாய் கிணத்தின்பாவீதன் காதற் கரும்பெடைபின்  
முடைவாய்புகச்சொரி முண்மாக்காளத்து முன்பினரெ||—
- 26 [மு]ன்வந்துநின்றான் யென்னுரைக்கென் முகிம்மென்முலைக்கிழ் மின்வந்துநின்-  
றான் துண்ணிடையாய் விதியெவ்விதற் பொன்வந்த கொள்மையார் பூத்தன் சிரா  
மலை பொந்தலர்பொல் பிள்வந்து வளகாளவர் கையப்பாடு மெருஞ்சுத்தெ||—
- 27 பெருஞ்சிலையார் புரமுன்மெரித்தொன் பிறைக்கொட்டுக் கைம்மாவிரிஞ்சிலை தெக்கமழ்  
பாங்கற் சிராமலை யுள்ளவர்பொல் வருஞ்சிலையொர் துமாகின் மறைவன் வளகாளவ-  
டொற் கருஞ்சிலையா வழிப்பன் கலங்காது நிற் காரிகையெ||—

- 28 காரிகத் தாழ்பொழிற் கண்ணார் சிராமலைக் காமர் கொண்மைத் தாரிகத் தாழ்சடைச் சங்கா-  
னெ சதிரொப்பி[ன]கொ பாரிகத் தாழின் பாதம் பணிந்தவ செதமஞ்ச வெளரி கத்-  
தாவருங் க[ச]னகத்தாடி யுறைகின்றதெ ||—
- 29 உறைவாய் சிராமலையுள்ள மென் சிந்தையினுள்ள மென் னும் பிறைவாய் மழுவாட் பெரிய-  
வனெ துளியெற் கணித்த கறைவாயாவத் கடியாவகை யடியெ னறியெனவைவாயு-  
துமிழும் புரித்தாடி யலமருமெ ||—
- 30 அலமருகெஞ்சத் தரிவைகண் டாற்றுகொல் பொற்றலந்தத் குலமரு முப்புரக்கொண்ம-  
வன் கொலச்சிராமலை சூழ் சிலமருதென்[து]ளி சித்திலம் கொப்ப கெடுமெப்பாழில்கள்  
சலமரு வெள்வடம் பூணத் தன் காளெடுந் தாழ்ப்பனியெ ||—
- 31 பணிப்படம் பொர்த்தனன் பார்மகள் யானும் பசையென்னுந் துணிப்படம்பொர்த் திக்குத்-  
தெ ன்ஞுத்தா ரன்பர் துங்கக்கைமா முனிப்படம் பொர்த்தபிரான் சிராப்பள்ளியு  
முரிக்கொண் முத்திவிப்படம் பொர்த்தும் பருவமன்றெ லந்த் தித்தெ ||—
- 32 வந்து சந்தித்திவர் காதலர் பெதையை வாணைவாய் னந்திச்சிப்ப வெழுந்த தாரநார்  
சிராமலைவாய்க் கொந்து சந்தித்த செங்காந்தன் முகை கொண்டு கொண்டிலொன்  
மந்திச்சிப்ப வாவென் துள்வாடு மிப்பகையெ ||—
- 33 மதியும் பகைமுன்னையாயும் பகை மனையும் மனைசூழ் பதியும் பகை பகை யன்றில் எ(ந்)  
னதும் பகை பான்மை தந்த விதியும் பகை யெனிலும் மன்ப ராபினர் [வெ]ள்ளக்கந்-  
கைப்பொதியுஞ்சடையன் சிராமலைபொது மெம்பூங்குமருகெ ||—
- 34 குழனெறிகாட்டிய கொம்பையாரொடுங் கொண்டசுற்ற மழனெறிகாட்டிமடத் தெனக்-  
குத் தனக்கன்பர் சென்ற பழனெறிகாட்டும் பான் சிராப்பள்ளி பரவக்கற்றென் முழு  
கெறியாதுஞ் செல்லு வனிச் செல்வர் முன்கடைக்கெ ||—
- 35 இனிச்செல்வர் முன்கடைக் கென்செயச் செயுமினை யனெஞ்செய் கனிச்செல்லமாம்  
பொழிற்காவிரித் தென்கரைப் பூவிரிக்கும் முனிச்செல்வர் செருஞ் சிராப்பள்ளி மெய  
முக்கட்சடரைத் தனிச்செல்லனைப் பணித் துன்னயிர்துளித் தடித்தனமெ ||—
- 36 தடித்த [சுறத்]தகமழ் சாரற் சிராமலைச் சங்காந்நன் கொடிக்கடை வன்னெறன்  
வெற் திணக்காக்கொ டிகுழைத் தான சூழ் படிக்கணவிட் டார்த்தன ராய் தலைப்-  
பருவலியார் பிடித்த மொய்ம்பர்க்கின் மெளியாளநெ லெங்கள் பெண்ணமி தெ ||—
- 37 பெண்ணமிர்தைப் பார்பெருந் தெனமிர்தைப் பிறைதுதலை வண்ணப்பயலை தனிவித்தி-  
ரெல் வம்மின் செம்மனத்துக் கண்ணப்பலுக் கருஞ்செய்த சிராமலையானைக் கண்டு  
விண்ணப்பமும் செய்து வெட்கையும் கூறுமின் வெறித்தெ ||—
- 38 வெறுகண்டாய் கெஞ்சமெ தளரெல் வினைமாக்கனிவிச் செதுகண்டாருண் சிராமலை-  
யாதிதன் செல்லஞ் சொன்னால் யாதுகண்டா யவன்றெறி யில்லம்பல மெற்ப தைய்ய  
மெறுகண்டா யவனெறிப் பல்லகாம் மியஞ்சுதெ ||—
- 39 காலால் வலஞ்செய்து கையார் நெழுது கண்ணார்க் கண்டு மெலானவருடன் விற்குப்பா  
னெண்ணில் மெ[ய்]புலவீர் செலார்கழனிச் சிராமலையெ செம்பொற்கடரைப்  
பாலா னுறகெய்யொ டாடியைப் பாடிப் பணியின்கனெ ||—
- 40 பணியின்கன் பாதம் பகர்மின்க னுமங்கன் பாரகத்திர் தனியின்கன் சிற்றந் தவிர்பின்கன்  
பொய்ம்மை தவம்புகுள்கன் கணியின்க னெனத் தினிகடியுமாத்தத் கைகிசைத்த மணி-  
யின்கன்பொ லொளிர் வாரெழுப் சிராப்பள்ளி வள்ளுகக்கெ ||—
- 41 வள்ளுகுக்கும் மலைமாதர்தத் கொலுக்கு வார்ச்சடைமெல் வெள்ளெருக்கும் மதியும் பொதிந்-  
தாலுக்கு வெண்பளிக்கு தெள்ளிலைக்கும் மருவிச் சிராப்பள்ளிச் சில னுக்கன்பா யுள்ள-  
லுக்கு கந்து கொற்றதன்றெ வெள்ளுணர் கெஞ்சமெ ||—
- 42 கெஞ்சம் துணையுந் திரிவல்துண்டு சிழுகுமுண்டு தெஞ்சப் பெருக்குதா னுஞ் சிராமலைச்  
சாரதுண்டு துஞ்சுக்குணையுந் சிவனைத்தொழுது துறக்க மெய்தார் பஞ்சக்கவியப்  
பலிதிரிவார் சிலர் பாலியரெ ||—
- 43 பாலியராக புரத்திப்பட்டார் பஞ்சந்தனத்தி னுயியராவு சிராமலையானையு கல்லெண்-  
னெ மொளியராது மெழுதப்படா வருவத்தகர் தெவிய ராலியுந் கொண்டதன்றெ  
வவன் செஞ்சரமெ ||—
- 44 சாங்கலத்தொரைப் புணர்விக்க வெயார்மென்றார் கணவன் விரங்கலத்தொடெரி செந்-  
கின்றவாறென் சிராமலையா யிரங்கலத்தொ விலையால் வினைபெற்கன் திரதி மண்-  
மெற்காங்கலத் தொலிடக் கண்டதன்றெ சிற்றன் கண்மலரெ ||—
- 45 கண்மலர் சிலக் கனிலாய் பவமும் கருங்குழல் கார் எண்மலர் முக் கிளக்கொங்கைகள்  
கொங் கிடையென் வடிவென்னுண் மலராசையி னொப்புடைத் தல்லிலொண் பொன்-  
மலையான் தன்மலர்செர் தனிச்சந்திரொ னொரு பெண்கொடிக்கெய் ||—

- 46 பெண்கொடியாரிற் பிறர்கொடியா ரில்லை பெரிடவத் திண்கொடியாரைச் சிராமலையாரைத் திருத்தன்மெற் கண்கொடியாரைக் கனவினிற் கண்டு கலைகொடுத்த லொண்கொடியா-ரை யுணர்வழித்தாரென் றுரைப்பர்களெய் ||—
- 47 கள்ளும்முறகுத்தரு மலரான் மிக்க சத்திறைஞ்சி யுள்ளும்புறமும் மொருக்கவல்லார்கட் கு-லகதியக் கொள்ளும் மடிமை கொடுஞ்சுத் தறக்கம் பிறப்பதற்குத் தெள்ளும் மறவிச் சிராமலை மெய் சிலக்கொழுத்தெ ||—
- 48 கொழுத்தார் தழாய்முடித் கொந்த கொட்கொடித்தெவுஞ் செழுந்தாமரைபிற் நினை-முக்கத்தாடியுஞ் செவடிக்கிழ்த் தொழுத்தாரியர்தக் துணியைப் பணியச் சுடர்ப்பிறம்-பாயெழுத்தான் சிராமலைக்கெந் நம் பாவம் பிழித்தனவெ ||—
- 49 இதழிற் நாகமு மெறுக் தறக்கமு மில்லிரண்டும் பழியும்புகழுந் தா வத்தன [வினை]ப்பம்-றறுத்துக் கழியும் முடம்பு கழித்தவர் காணுந் கழுவன் கண்டிச் பொழியுந் கருமுகில் பொர்க்குத்திருமலைப் புண்ணியனெய் ||—
- 50 புண்ணியன் வெதம்முதல்வன் புரமுன்மெரித்தவன் று திண்ணையன் மெவர்பிரானென்ன-நின்றான் சிராமலைவாய்க் கண்ணியன் மண்ணக் தழையன் கனை பொற்கழல னம்பாற்-பண்ணியன் இன்றும் வரும் மன்ற பொன் தனிலிலியெ ||—
- 51 வில்லி பிள்செல்ல முன்செல்லா வரிவைபு மென்னின்பொல் சொல்லி பிள்செல்ல முன்-செல்லா கிடலைபுட் சொல்லிம்மாள் வல்லிபிள செல்ல முன்செல்லா திடல்கொண்ட மாதவர்பொ லெல்லிபிள்செல்ல முன்செல்லார் சிராப்பள்ளி யெய்துவரெய் ||—
- 52 எய்துவ ராயமுந் தாரும் இரும்பொழிலென்னை மையல்செய்தவர் வாழ்வஞ் சிராமலை யென்பது சென்பது கண்டால் மெய்தவர்க்கான் கிழிமென்முலைதண்ணியவம் முலைக்-கிழைத்தவர் துண்ணியைவல்லிவஞ் சால வளவுடைத்தெய் ||—
- 53 உடைத்தெய்வரு தன்ப வெம்பகை நிக்கி உலகளிக்குஞ் சடைத்தெவ[ர் மு]டித்தெவருந் தாடொழுத் தானவரைப் படைத்தெய் கெடுத்த பரமன் சிராமலைப்பாடிருந்துத் கடை-த்தெவனைத் தொழுமொ வினையெ னென் காதவமெய் ||—
- 54 கரம்பற்றிய வில்லி கைபற்றிய வல்லி காலலைக்குஞ் கரம்பற்றிய [செழுமம்பொன்] சுட-ர்க்கமலத்தையாறன் சிம்[பு\*]ற்றிய மழுவானிதன் சாரற்சிராமலைசெர் வரம்பற்றிய பெரியொரிற் சென்றென வார்ப்பதெய் ||—
- 55 பதிலில் நாடிலம் பைம்பொற்குடைபெறப் பண்டசெய்த விதிவிலம் . . . . . இவன் வியன்கண்கை வொன்று [ந]கிவிலங்குஞ் சடைநாதன் சிராமலை நண்ண-வெண்ணும் மதிவிலம் வாழ்வா னிருத்தமென்னெந் நம் மனக்கருத்தெய் ||—
- 56 மனக்கருத்தாடிய . . . ரவலை கண்டசெ . . . பற்றின . . . க்கருத்து . . . . . இருத்தென் . . . . . கெல்லாம் . . . . . கொட்டித்தனைக்கு . . . . . சிராமலையெ ||—
- 57 மலையான் மடந்தையொர் பாகத்தன் மாகத்து மானதஞ்சிலையா லுழிவித்தநாதன் சிராமலை தெவர் . . . . . வழுலையா யொருவர் . . . . . குயிர்க . . . . . மிலையா . . . . . திருணர்க்கதெமை வினாவி யியங்குவரெய் ||—
- 58 இயங்கிய காது சிலனும் எரியு மிருவிசும்பும் மயங்கிய சிறும்கறையும் பிறவு மறவியரக் த-யங்கிய சொதியுந் தானுத் திருமலைத் தத்துவன்ருள் முயங்கிய சிந்தையினுர்க ளென்-நானு முடிவிலரெ ||—
- 59 முடியரைசாறு முச்சி ரகன்றாலர் தன்முணனிந்த வடிபரையான் விவொன் சிராமலை ஐயவிலி[ம்] பிடியுரைசாளி பிடிப்ப கடுக்குதம் பெய் புணத்தெய் குடியரை-சாறு[ம்\*] குறவருஞ் சாலக் கொடுமெயரெ ||—
- 60 கொடெம்பற் றுயங்கித் குறிகண் ணிடுங்கித் குளடுங்கி இடும்பைக் கொதுங்கி மிருமற் பகைகொல்ல [இ]ல்விபட்ட கெடெப்பக்களை[ய] நிலையா உடலை நிலையுமென்றார் திடுமென்கழிச் சிராமலையாளியைச் செர்ந்தவரெய் ||—
- 61 ஆளியைச் செர்ந்த வகலத்தவனுக் கிணையலம்மென்றொளியைச் செர்ந்த பிரான்றன் (றன்) சிராமலை துன்னவர்பொல் மிளியைச் செர்காதனம் செய்தனையெய் வினை-யென் பயந்த வாளியைச் செர்[த்]த சிலைபொல் லுருவத்து [வாணுதலெ] ||—
- 62 ததன்மிசைச் செக்கண்மலர்க்கு[னம்]கொடையின் மன்மதவென் மதனுக்கப்பொர் தழற்சித்துவித்தான் வன்சிராமலைவெந் பிதன்மிசை சாகலில் யாமாடிட மிள வண்-மெற்கும் புதன்மிசைத் தொன்றியுந் காந்தனும் . . . . . பூக்கும் பொழி-கிடமெ ||—
- 63 பொழிதுடையார் பணி பொன்னடி வானவாழ்நா முடிசெர் கழதுடையானது காமர் சிராமலைக் காணைய குறுதுடையானசையார் குறவர் கொல்[வி\*]யாளைக் கொள்-னித் தழதுடையா [கெறி]யம் பொறி பொர்க்குத் தயங்கிறுனெ ||—



- 64 இரூனின் படலமிவை கார்முசிலில்லை. வென்னின்மருளும் மயர்வும் பெரிதுடையாந்  
ல்லவல்லி . . . ருணுய்தெரும் மனத்தார்க்கருளும் பிரான்மன் சிராமலைப்பால்  
பொருளும் மலிரும் பொன்னகர் விதி புருந்தாரெம் ||—
- 65 விதிவந்தாருடன் வென்க ளந்தான் வினாராவிடன் சொழிசெர்த்தன் சிந்தை . . .  
ரல்லி, வுணை . . . ரதருயின் . . . சிந்தா மந்திபாடுஞ் சிராமலைப் பொ[ந்]மலை-  
பொலா[தி] செந்தாருடையனா கண்டா[ந்]ங்கள் இறையெய ||—
- 66 இறையிடங்கொண்ட தடமுரண் . . . . . தினங்கொழுவது விழையிடங் கொண்டு  
வெண் . . . ராறு . . . ர்தன் . . . ன்னி . . . முதி மறையிடங்கொண்ட  
சிராமலையாரளிமிறந்தவர்பொல் பிழையிடங்கண்டது . . . . . ன  
பெண்கொடிக்கெ ||—
- 67 கொடிக்கட்டிய மணிமாணிகைத் தில்லையுட் கொற்றமன்னர் முடிக்கட்டிய முகைசெர்  
கழல் முலாவிராவர் முன்னின் தடிக்கட்டிய கழலார்க்க[தி]ன் தம்பலத்தாடுமையெர்  
வடிக்கட்டிய பொழி[ல்] வானரெய் சிராமலை மாணிக்கமெ ||—
- 68 வானரெய் சிராமலை வந்திறஞ்சாதவரமையல் வைகுந் தென்றெய் மெ[ர]தியவர் செவ்-  
வாய் தினைந்து வென்வாய் புலர்ந்து மின்றெய் கடலன்ன வெட்கையாகத்தம்  
மெ[ய்]ம்மை குன்றி ஊன்றெயுட வின்கொழித் துயிர் பொக்கும் உறைப்[டு]ளரெ ||—
- 69 உறைப்புடைக் கூற்றை யுதைத்துயிர் மாற்றி யுலகைய மறைப்பு[டு]ட மார்க்கண்டயம்-  
கருள்செய்தவன் வா[டு]ளிரவாய்க் கறைப்புடைப் பாம்புறை திங்கட்கரைக் கண்-  
கைகிரலைக்குஞ் சிறைப்புடைச் செஞ்சடையன் உறைகொயிர் சிராப்பள்ளியெ ||—
- 70 பள்ளியம் மாதுசிலெற்கிளமிலை பாவிப் பிழைத்தா[ய்] வன்னி தம் . . . . .  
சிலைவெடன் உட்கா . . . . . வென்னியம் மாமலையாளன் சிராமலைமொமலையன்  
உன்னியம்மலிரந்தா துகத்திய பத முன்மத்தமெ ||—
- 71 மத்தமைத்தான் சென்னிப் பொன்னிமவான் பெற்றமாது தன்மெ . . . . . முழுதும்  
பித்தமைத்தாய் சிந்தை கொந்து குலமந்து பொமாக்கன் முதத்தமைத்தாய்க்கக்கை  
. . . . . ஈகில் . . . . . சின்றுதிர்ச்சியெயெ ||—
- 72 முகிரும் பாலை முகந்த கொண்டு முகமெயி முன்னி யதிரும் மா . . . . . ப்பது  
. . . . . லவமுங் கதிருங் கலந்த சிராமலையாளி கழனும்புகிதர் திருவருள்-  
பொ லினியானை யின்றெய்துவனெ ||—
- 73 யானையின்றெய்திடுடியாமட . . . . . யன்பர்தம் வாழ்காளை . . . மென்று விட்டார்  
சிந்தை . . . . . னென்றுக்கொன்றவரன் சிராமலையெவின்பார் பூனை  
கின்றெங்கும் பொரியதிர்[தி]னம் புருத்தனரெ ||—
- 74 தினம்புகுகின்றது தண்பனையாகத்தன் . . . . . [ம]ரளினம்புகு தெர்நின் நிழிந்து  
புக்கா ரன்பரென்று . . . வுஞ் சினம் புகு தினவிடைப்பாகன் சிராமலைத்தெய்வமன்-  
ன[ன்] மன[ம்]புகு[வெம்] பிணிக்கொ . . . . . ணந்திட்டமாமருந்தெய் ||—
- 75 மருந்தெய் சிராமலை மாமணியெ மருதாடமர்த்தாய் குருந்தெய் நயம்பொழிற்  
கற்குடி மெய கொழுஞ்சுடையெ மருந்தெய் முறுவலுமைகணவா முதல்வாவென்கின்  
றிருந்தெய் சிறையழிற் தென் வினையென் பட்டவெனெ[டு]மையெ ||—
- 76 எழைப்புதல்வன் னெனக்குத் துணையும்க்கென்கையையுக் கொழைக்குரற் பெரும்பாண-  
னையுக் கொள்குன்றற் கொன்றவாழைக்குலை மணநாறுஞ்சிராமலை வாழ்த்த[வா]-  
பொல் மொழைப்பெரும் பெய் செல்லெலு நிலெலுமென்ற[ன்]கடையெ ||—
- 77 கடையகத்துச் சென்று கா[ந்]ரிபித்து சின்று கை[ந்]ரித்து நடையகத்துப் பெரிதென்-  
னத்திரிவர் நகு மதிசெர் சடையகத்துக் கங்கைகை[ந்]தா[ன்] சிராமலை சார்வொழிந்து  
படையகத்துச் செல்வராய் நல்லாரான . . . . . ரெ ||—
- 78 களகன் னிலனெனப் பாரொர் நகப் பனையின்மடன்றெ லனகத் துதலி யொருவர்  
வநகாடலியானைக் கன்று மினகுடமையின் ஸூனையும் மினகமென்றென் பருகிக்  
குளகுத் துகருஞ் சிராமலை சூழ்ந்த குலப்பதிக்கெய் ||—
- 79 பதியொற்றிடாரற் பதெலையிற் பனிகொள்வ தெங்குங் கதியொற்றி ஊர்வது கா[ந்]ன்  
மால்விடை காதலியுக் நதி யொற்றியூர் நகர் நஞ்சண்பன தந்தலை . . . . .  
ஞ்ச மதியொற்றியூருஞ் சிராமலை மாதவர் வாழ்வகைபெ ||—
- 80 மாதவர்வாழுஞ் சிராமலை மாமணிகண்டாங்கெய் பொதுவாராகும் பொமடவாயெள்ள  
[சிலந்]தெலையித் [வா]ர் விதியுன்றென்ப[ர்]பொ றிருந்தொய் . . . . . குணத்தொய்  
. . . . . யாவி [டு]சால்லையவர் பார்செ[ந்]து சொல்லுதற்கெய் ||—

- 81 சொல்லும் பொருளுஞ் சுவையும் பயனு மிலவெனினும் அல்லும் பதனு மிகதா-  
மெனக்குப் புரமெரிப்பான் விவ்வுங் கணையுந் தெரிந்தபிரான்நன் சிராமலைமெ-  
லெல்லுங்களை கழுவின் குணம் பாரித்த வென்கவியெ||—
- 82 கவியலைத்துணையுங் கலைஞர்தும் . காமாதுகார்க்களிற்றின் செவியலைத்துணையுந்  
சிராமலை வாழ்க்கைச் சொல்லிலார் புலியலைத்துணையுந் பெர்வண் . . . . .  
வலவார் நவியலைத்துணையுங்காடு கங்கை . . . ராடு நண்ணுலபெ ||—
- 83 கண்ணுதவர் காந்[படு] மலருந்[து] குமெய் விண்ணுதல் பொழுஞ் சிராமலை வெந்-  
பனை வெறிநுந்து மண்ணுதல் ஈழப்பணிந்த னுமமதை . . . டக்கெயன் . . .  
வல்லார்க்கெரி திமையொர்த மிரும்பொழிலெ ||—
- 84 இரும்புடைச் சொந்த தெண்ணிர் வளன்மைபெற் நிமையொரிருக்கப் பொரும்-  
படைக் கூறெய்த பொன்மலையாயைப் புணர்த்தபிண்ணைக் கரும்பா . . . . .  
மீர்தும் களிவளனுஞ் கரும்பிடைத் தெனு நன்பாது நின்பொலச் சுவை  
யிலையெ ||—
- 85 இவ்வென்பார் பொருளுண்டெனப் பரிவெரிநி பழஞ் சொல்லுந்[ ] த[ன]யாவவர்  
இர[ண]ங்கள் முன்நின் கடர்வினக்காத்திலையென்பர் தென சிராமலையா-  
யென்று சென்றிறைஞ்சி வல்லையன்பர்க[டுஞ்செ]படு . [னியின்]யினவன் பழிக்-  
கெ ||—
- 86 பழிக்கும் இருட்படலம் பொருளள்கையுமஞ்செழுதபுலிழிக்கும் இமையவறெழும்  
மிடத் தெநிர்வந்தருவி நெழிக்[கு]ஞ் சிராமலைச் சி[து]ரைத் திர்த்த . . . . .  
. . . . . யக்கழிக்கும் மிது மெய்மை கைகண்டமொகற் கடலிடத்தெ ||—
- 87 இடங்கொண்ட வெலையு மெ[ழு]மலையுந் திசையாணையெட்டும் படங்கொண்ட நாகஞ்  
சுமந்த ஶிப்பாருமெ படருங் கொல்லொ திடங்கொண்ட சாரனஞ்சிராமலைக்  
கூத்தன் செம்பொந்தகழல்செர் கடங்கொண்ட செவடிக்க் குஞ்சித்தருள் செய்த-  
நாளு[க]த்தெ ||—
- 88 அருஞ்செய்வதும் படையென்மெய்மையெ யடிபெய்[று]க்கிம்மை பொருள்செய்-  
துதவும் [பு]தல்வரைத் தந்தென் பொல்லாத சொல்லால் மருள்செய்த மால்கொண்-  
டானை வண்டாருஞ் சிராமலைவா யிருள்செய்த கண்டனையெ தொண்டர்கான்  
வந்திறைஞ்சுமினெ ||—
- 89 வந்திறைஞ்சித் தளர்த்தென் செல்லுமொ சிந்தைமாதவர் மெற் சந்திறைஞ்சிப் பட்ர்-  
சாரஞ்சிரா[ம]லைத் தாழ்பொழில்வாய்க் கொந்திறைஞ்சிக் கமழ்கொதை குலாவிக் கு-  
ழலிழிப் பந்திறைஞ்சிப் பிடிப்பாரிடைக்கெ சென்று பற்றுண்டதெ ||—
- 90 தெறு சொல்லாதமிழ்த்தென்[வெம்பயரண்ணந்]செங்கு வளைநாறுமல்லாகத்து நாராய-  
ணன் பணை நட நான்மறையும் ஐயுமல்லொனைச் சிராமலையாளியை யிங்கு . . . . .  
த்தனிது மல்லொந்தம்மை கொக்கவல்லார்க்கென்று நொயிலையெ ||—
- 91 நொயிலங் காதலுடைய நெஞ்செய் துரைவெண் கடலுட்பொ யிலங்காபுரற் செற்ற  
பொற்றெர்வன் பொற்றிருந்து வாயிலங்கார்தரு மந்திரத்தால் வணங்கிப்பணிந்த  
செயிலங்கார்கழற் நிர்ந்தன் சிராமலை சென்றடைந்தெ ||—
- 92 ஆடைக்கும் கதிர்மணியாரம் முலைக்கணித் தக்கின் மெல்லம் புடைக்குக்கலை புனைந்-  
தொழிந்திப்பொது பொதித்துவிட்டார் விடைக்கும் முமைக்கு நற்பாகன் சிராமலை-  
மெல்லியலிரிடைக்கு[ம்] இளை யவர்க்கும் பகையொ துமமை யின்றவசெய ||—
- 93 ஈன்றான் வுருந்த விம்மைப்பிறற் தம்மைக்கிரங்கி கையயுமு[ன்]றமுடி கொண்டு[ட]ரளி-  
ப்பொழு[ம]ளிப்பட்டுருங்கி நின்றொந் தென்றும் சிராமலை வாரியின் முரித்  
தெய்வக்களிறெய் தொன்றுமெக்கொருநான் வினைப்பாசத் துடரவெ ||—
- 94 துடரிடையாத்தருமலியைப்பொ ளிருந்தெனிச் சுற்றத் திடரிடை யாப்பலித்ததென்-  
னைப் பணிகொள் பொன்னைப் புரையுஞ் கடரிடையாத்த பைங்கொன்றையு[ம்] மத்த-  
முஞ்[சூழ்] சடையின் படரிடையாத்தபரம[ன்] சிராமலைப்பா[வ்]ண்ணனெ ||—
- 95 பால்வண்ணநிற் மெம்பரன் சிராப்பள்ளிப் பரஞ்சுடர்தன் பால்வண்ணங் கண்டு கம்பல்-  
வண்ணநிங்கிப் பக்கத்திடஞ்செர் மால்வண்ணங் கண்டு தம் மால்வண்ணங்கொண்ட-  
வளை சரிந்து மால்வண்ணங் கொண்டவெந்தார் சென்று காண்மின்கள் மங்குகியெ ||—
- 96 மங்கை யம்பார்கண்ணி பெண்ணுக்கரைசி மலைமடத்தை கொங்கையம் பாரங்கள்பொல்  
வாடெழுந்து குவித்திழிந்து பங்கயம் பாதங்கள் பொன்மலர் பெறுதவர்ப் பொன்-  
மலைமெற் புக்கவன் பாதங்கொழு தொழிப்பொ மெய்யும[பு] ||—
- 97 பெய்யினைப் பெசிப் பொருளினைத் தெடிப் புழுப் பொதித்த மெய்யினைக் காத்து[டு]வ-  
றுத்தொழிந்தென் வியன் பொன்மலைமெ லையனைத் தெவர்த்தகொனை யெம்மாண்  
யம்மாள் ம[தி]செர்கையனைக் காலனைக் காய்த்தொனைக் கழல் பணிந்தெ ||—

- 98 கழுவும் மருளுநஞ்செள்ளி வைத்தொன் கனகச்சிலம்புந் கழுவும் ம[ல]ரும் மசொகும் பலாகக் துடராதெழுந்திட டமுதின்புறத்து வெண்ணிறெத்தன நம்மணிவனையார் குழுவும் அனகமும் பெய்யக் கொய்யாத குராமலரெ ||—
- 99 குராமலைகொண்ட உலகொளி(ம்)மதியமும் கொளரவும் இராமலை வானப்பகை யென்பது பொய்ம்மெம்மையொர்க்கருளுஞ் சிராமலை வானவன் சென்னிபின்மெற்கொண்ட சிர்மையினும் கராமலை சிர்க்கங்கைபாதுடன் வாழ்வென்ற கண்டனரெ ||—
- 100 கண்டன கெட்டன வுற்றன காமர[து] சுவையா துண்டள[மொத்தனவை]ம்பொறியுள்ளமுயிர் தழைப்பக் கண்டன கெட்டன வுற்றன காமர[து] சுவையா துண்ட(ண்ட)-ன மொத்தன பொன்மலையர்க்கையர்க் கொக்கினவெ ||—
- 101 [து]க்கிய கையொடொருக்கிய வுன்னத்தி யொய்ய[தம்] வாக்துபர் மந்திரம் வானரங்க[த]து மந்திக்குரைக்குத் தெக்குபர் சாரம் சிராமலைக்கத்தன் செம்பொற்கழல்மெலாக்ய சிந்தையடியர்க்கென்னெ வின்றியினவெ ||—
- 102 அரியளசால வெளிய கண்டிராருவித்திரர்கள் பரியள ரெர் மணிசிக்கஞ் சிராமலைப்பால்-வண்ணனைக் கரியள செய்யன துண்புகர்ப் பைபக்கட் கடாக் களிற்றி னுரியனை காழிகை யெத்தவல்லா[ர்]\*க்கிவ்வுலகத்துளெ ||—
- 103 மற்பத்தமார்[வ]ன் மணியன் மகன் மதினவெம்பயர்கொ ளற்பத்தமார் தமிழ்காறாயனஞ்சிராமலைமெற் கற்பத்த விறுவில் வைத்த க[வி]க்குறை [துமய] கற்பார் பொற்பத்தனமு லரன்யிருப்பாதம் பொருத்துவரெ ||—
- 104 மாடமதிரை மணலார் மதின வெம்பையொடமர் செஞலார் குன்றி இக்கிய நம்ப-பதிக்கொ ளாயணனஞ் சிராமலைமெற் கற்பபித்தானசொன்ன கவி ||—

### Nos. 168 and 169.

(A.R. Nos. 63 and 64 of 1883).

ON PILLARS OF THE SAME CAVE.

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. I., Nos. 33 and 34.

### Nos. 170 to 219.

(A.R. Nos. 65 to 114 of 1885).

IN THE BRIHADISVARA TEMPLE AT TANJORE.

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. II. Nos. 1 to 56.

### No. 220.

(A.R. No. 115 of 1883).

IN THE NATARAJA TEMPLE AT CHIDAMBARAM.

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. I, No. 155, and *Ep. Ind.*, Vol. V., p. 103 f.

### No. 221.

(A.R. No. 116 of 1883).

ON THE MANDAPA AT THE EAST ENTRANCE INTO THE FIRST PRAKARA OF THE SAME TEMPLE.

- 1 . . . ஸ்ரீ . . . வி- . . . யி . . . . .
- 2 சிகிஷி . . . யா . . . தகா . . . . .
- 3 . . . யாஸாஜிகியலிவி . . . . .
- 4 . . . ஸ்ரீ . . . கரு . . . கலா . . . [வர] . . . . .
- 5 ராஜி கொராஜபரேவ உதி ஸ்ராக . . . ||— குலி . . . . .
- 6 . . . விஸ . . . ஸ்ரீ . . . கரு . . . கலா . . . . .
- 7 . . . . . ரு . . . . . ஸ்ரீ . . . . .
- 8 வ . . . . .
- 9 மீவதகதயா . . . . . கரு . . . . . வ . . . . .
- 10 ரிதாபரா . . . ரா . . . வ . . . . .
- 11 ஸ்ரீ . . . . . வ . . . . .
- 12 ரொ . . . . .
- 13 . . . . .
- 14 வ . . . . .
- 15 ர . . . . .

<sup>1</sup> The inscription is much damaged.

## No. 222.

(A.R. No. 117 of 1888).

OUTSIDE THE FIRST PRAKARA OF THE SAME TEMPLE, NORTH SIDE.

- 1 ஸ்ரீ உயாண்டெழுப்பத்தாறுவது நான் துற்றறுபது உ தொண்டைமானும் திரு-  
வையாறுடையானும் மதுராத்தகப்பிரமாராயனும் ஆளுடையார் கொயிலுக்குச் சமு-  
தாய்-
- 2 த் திருமானிகைக்கூறு தில்லையம்பலப்பல்லவா[ர]யனும் சிகாரியஞ்செய்வார்களும் சாளு-  
தாயஞ்செய்வார்களும் கொயில்காயஞ்செய்வார்களும் திருமானிகைக்கூறுசெய்-  
வார்களும் செய்-
- 3 யத்திருவாய் மொழித்தருளினபடி உ ஆளுடையார் கொயிலில் திருவெதிரம்பலத்துக்  
குறமெபாச்செய்யுமிடத்து இவ்விடத்துக்கல்வெட்டுக்குபடி எடுத்துத் தொண்-  
டைமான் தான்
- 4 கிச்சயித்த இடத்திலே கல்வெட்டக் கடவதாகச் சொல்லி முன்பு நாம் செய்யும்படி வந்த-  
படிதவிரக் குவொத்துக்கசொழன் திருமானிகைப் புறவாயில் வடபக்கத்திலே கல்  
வெட்டக்க-
- 5 டவதாகப் பெறவெணுமென்று தான் கமக்குச் சொன்னமையில் இப்படி செய்யக்கட-  
வதாகச் சொன்னோம் இப்படி செய்யப்பண்ணுவது [\*] எழுதினான் திருமந்திராஜலை  
இ-
- 6 [ர]ஜெத்திரசிங்கமுலெத்தவெனான் இப்படி திருவாய்மொழித்தருளினார் இவை வில்ல-  
வராயன் எழுத்து இவை காடவராயன் எழுத்து இவை கிழிஞத்தராயன் எழுத்து  
இவை சித்திராஜன் எழுத்து இவை தொ-
- 7 ண்டைமான் எழுத்து உ திருமகள் செயமகள் திருப்பயத்து இருப்ப இருநிலத்தொரு-  
குடை கீழ்மற் பெருவலிப்பாண்டியன் சரமது ஸ்நக்க வம்புயர் மெருவில் புலி விளை-  
யாட மாற்றரசெனலும் பியர்
- 8 மாற்றி காற்றிசைமன்னரும் திறைதிறை வளர்ப்ப செக்கொல் திசைதொழுந் செல்ல  
விக்கிரமத்தார் சக்கரகடாத்தி விரலிவ்வாவந்தது கீற்றிருத்தருளிய திருவாங்கு-  
வழிகள் ஸ்ரீகுலொத்துக்கசொழுதெ-
- 9 வற்கு யாண்டெழுப்பத்தாறுவது ராஜாபிராஜவளநாட்டுத் தனிபூர் பெரும்பற்றப்பிலியூர்  
உடையார் திருச்சிற்றம்பலமுடையாற்குத் திருந்தவனப்புமுமாகவும் ஸ்ரீராமேஸ்வ-  
ரார்க்கு திருவருது செய்ய மட-
- 10 ப்புறம் கம்பெருமான் திருத்தங்கையார் மதுராத்தகியாழ்வார் லாச்செய்யின் இரவி திருச்-  
சிற்றம்பலமுடையான்பொரால் வினிகொண்ட நிலம் கிடாரங்கொண்டசொழப்-  
பெரிளமைநாட்டு எருக்காட்டுஞ்செ-
- 11 ரியான ஜயங்கொண்டசொழநல்லாற்பால் ஸ்ரீ திருச்சிற்றம்பலவகிக்குக் கிழக்கு ராஜ-  
ராஜன்வா[ய]க்காலுக்கு வடக்கு இரண்டாக்கண்ணாற்று முதற்நாத்த நிலம் முன்-  
மெ இரண்டொளின் கிழக்குமா முந்திரிகை-
- 12 க்கிழக்குகாலும் இங்கெ.இரண்டாஞ்சதிரத்து நிலம்நீ வகுசுவ குழவ குசுவுந்நிலம்  
இங்கெ ஒடை நிலமு[\*] சரமது ஸ்நக்க வம்புயர் மெருவில் புலி விளை-  
யாட மாற்றரசெனலும் பியர்
- 13 கெ முன்னாற் கண்ணாற்று இரண்டாஞ்சதிரத்து டேவெடுவெறுந்நிலம் இங்கெ  
ச-க்கண்ணாற்று உ-ம் சதிரத்து டேவெடுவெறுந்நிலம் இங்கெ டேவெடுவெறுந்நிலம்  
இங்கெ டேவெடுவெறுந்நிலம் இங்கெ டேவெடுவெறுந்நிலம்
- 14 டு இரண்டாஞ்சதிரத்து நிலம் டேவெடுவெறுந்நிலம் இங்கெ முன்னாற்சதிரத்து  
கொல்லே டேவெடுவெறுந்நிலம் டேவெடுவெறுந்நிலம் டேவெடுவெறுந்நிலம் இங்கெ தாயிலி  
டுசதிரத்து டேவெடுவெறுந்நிலம் டேவெடுவெறுந்நிலம் டேவெடுவெறுந்நிலம்
- 15 பெற்ற டேவெடுவெறுந்நிலம் டேவெடுவெறுந்நிலம் டேவெடுவெறுந்நிலம் டேவெடுவெறுந்நிலம்  
டேவெடுவெறுந்நிலம் டேவெடுவெறுந்நிலம் டேவெடுவெறுந்நிலம் டேவெடுவெறுந்நிலம்  
டேவெடுவெறுந்நிலம் டேவெடுவெறுந்நிலம் டேவெடுவெறுந்நிலம் டேவெடுவெறுந்நிலம்

- 16 படியும் எட்டார்த்தமாகி குறைத்தமடக்கு ஓசமுதிவநாது நிக்கி இடக்க நிலைன்ற மடக்கு ஓசமுதிவநாது யாண்டு நார்பத்தாருவது நான நார்பத்தாறினால் தெவ-  
தானத்தொடெ கவ்வெட்டிக்கொள்கவென்று பிரஸாதஞ்-
- 17 செய்தருளி வந்த திருமுகப்படியும் செதாராயர் கடைபிட்டுப்படியும் கவ்வெட்டித்து உ

## No. 223.

(A.R. No. 118 of 1888).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [1\*] திரு[ம]ன்னி வளர இருநிலமடத்தையும் பொற்சயப்பாவையும் சிந்தனில்  
செவியும் தன் பெருந்தெவியாகி இன்புற கெடுத்தியூழியுள் ளிடைத்(துறை-  
நாடு)த் துடர்வனவெலி.
- 2 ப் பட்டர்வனவாசியும் சுள்ளிச்சூழ்மதிள் கொள்ளிப்பாக்கமும் நண்ணற்கருமுரண் மண்-  
ணைக்கடக்கமும் பொருகட விழத்தாசர் தம் முடியு மாங்கவன் மெவிய ரொங்கெழில்  
முடியும் முன்னவ-
- 3 ன் பக்கல் தென்னவன் வைத்த சந்தாமுடியும் இத்திரன் ஆரமும் தெண்டினை சமுண்-  
டலமுமுலது மெறிபடைக் கொள[ன்] முறைமயிற் சூகெ குலதனமாகிய பலர் புகழ்  
முடியும் செங்-
- 4 கதிர் மாலையுஞ் சங்கதிர்வெலை தொல் பெருங்காவம் பல் பழந்திவும் செருவிற் சினவி ளிரு-  
பத்தொருகா லாசகனை கட்ட பரசாரமன் மெல்வருஞ் சாத்தாமிறநிவனெ<sup>1</sup> கருதி-  
யிருத்திய செம்பொற்றிருத்த-
- 5 கு முடியும் பயங்கொடு பழியிக முயங்கி முதுகிட்டொளித்த செய்கிங்க(ன)ருளப்  
பெரும்புகழொடு பிடியி விட்டபைபாடி எழரைஇலங்கமும் கவகெதிக் குலப்பெரு-  
மலைகளும் விக்கிரமபீர சக்கர-
- 6 கொட்டமும் முதிர்படவல்லே மதுரமண்டலமுந் தாமடைவளையமும் நாமணக்கொணமும்<sup>2</sup>  
வெஞ்சினவிரப் பஞ்சப்பள்ளியும் பாசடைப்பழை மாசணிதெசமும் அயர்வில் வண்-  
கிர்-
- 7 த்தி ஆகினகரவையில் சந்திரன் தொல்வலத்திரு<sup>3</sup> வினை அமார்க்களத்துக் கினைமும் பிடித்-  
துப்பலதனத்தொடு நிறைகலக்குவையுஞ் சிட்டருஞ் செறியுள் ளொட்டவிவெஷப-  
மும் பூசுர் செரு நக்கர-
- 8 சுவாகடு தன்பபாலனை வெம்முனை அழித்து வண்டமர்சொலைத் தண்டபுத்தியு மிரண்-  
சூனை முரணை நாக்கித் திக்கெண்கிர்த்தித் தக்கணலாடமும்<sup>4</sup> வராகவெல்கொடி இ-  
ராசபரிச்சிள்ளமும் இணையன்-
- 9 பலவு முனைவை[யி]ம் கவந்து பொற்கனவனத்துப்பார்த்திவ(ர்)ராணர் முன்னருஞ் செய்-  
தரியாது பின்னருஞ்செய்து மென்மெண்ணித் தரியாது கைகலத்தன்னொர் படை-  
யார்த்தன திருமெனியில் செம்புனல் பொழிய
- 10 வீரமற்களத்து விசையபிஷேகஞ்செய்து வீரவலிஹாஸனம் திரியவிட்டருளிக் கங்காபுரி  
புகுந்தருளித் தன்றிருக்குலத்தியாவருஞ் செய்தறியாதது வாழிய ஒழுக்கக் தொன்றித்  
தன்றிருக்காதலனாகிய வென்றித்தெரியம் கங்-
- 11 கைகொண்டசொழனையு மாங்கவன் திருமகனாகிய விருநிலங் காவலாளவந்த பெருமானை-  
யும் ஒங்கெழில்வனவன் மும்முடிசொழனையும் சங்கவன்றம்பி வென்றிமல் மிகுபடை-  
விசொழனையும் வென் ம[து]ரார்த்தனை-
- 12 யுத் தராபதி திருமக ளிராஜெத்திரசொழனையும் இருமுடிசொழன் ராஜராஜன் சுருதி  
நன்னுணருஞ் சொழபாண்டியனையும் வரிசிலைத்தானைக் கரிகாலசொழனையும் சொழ-  
கங்கனொடு கழலுத்தமசொழனென்றிவர் தமக்கு வென்ற

<sup>1</sup> Read சாந்திமத்திவரன் in other inscriptions (see S.I.I., Vol. II, Part 1, p. 106).<sup>2</sup> Read காமிடையனை நாமணைக்கொணையும்.<sup>3</sup> Read தொல்குலத்திந்திரரனை.<sup>4</sup> Read திறைகுலனை.<sup>5</sup> From here the wording is quite different from that of the other published inscriptions.

- 13 காமம் குடுத்துத் திருமுடி சூட்டித் தென்னவரிருவா முதலினர்க்குத் தன்ருவனினித்துத் தார்க்கடலிலுங்கையில் பொற்புரவி நடாத்தி [வி]தற்படைக்கலிகாமன் விரசலாமெண்ணக் கடர்க்களிறொரும அகப்பட்ட பிடித்துக் கதிர்முடித்.
- 14 தலை தடிந்து முனைவயிற் பணைத்து வந்திழி சளுக்கி யங்செய்தின பரிபல மின்னகாணி லிக-  
லமர்செய்து நின்ருவதென்று கடல் கிளர்ந்தன [வி]ளர்படை பாப்பி ஆர்கலி முடக்-  
காற்றில் சளுக்கி கெட்டுடைதர ஆங்கலனை இறுமடிமெ.
- 15 ன்கொண்ட கொவிரா[சு\*]கெசரிவதாரான உடையார் ஸ்ரீராஜேத்திரசொழிதெவந்து  
யாண்டு உரச வது உடையார் ராஜேத்திரசொழிதெவர் அணுக்கி நக்கன்பாவை  
உடையார் திருச்சிறம்பலமுடையார் திருவானித்திருகாளில் உடையா ரெ-
- 16 முத்தருளும் அர்ணைக்கு வெண்மெ அழிவுக்கும் உடையார்க்கு அமுதபடிக்கும் அமுத  
செய்தருளும்பொழுது ஸ்ரீராமேஸ்வரற்குச் சட்டிச்சொறு ஆயிரம் குடுக்கவும் திரு-  
விழாவுக்கு வெண்மெ எண்ணெக்கும் உடையார் வழங்கிஅ-
- 17 ருளும் பொன்னுக்கும் பரிசிட்டம் உள்ளிட்ட அழிவுகளுக்கும் காச இரண்டுகும் இப்பரிசு  
இக்குறித்த நிலத்தம் சந்திராதித்தவர் செல்ல ராஜேத்திரசிங்கவளகாட்டுத் தனியூர்  
பெரும்பற்றப்புகிழூர்க் கிழ்டிகாளைக் கிடாரங்கொண்டசொ-
- 18 முப்பெரிணமைகாட்டுப் பாசுதமுசொழுவல்லுர்பார் குணமெக்கைபுரமென் மெயின கச-  
ரத்துக்குப் பிரமாணப்படி கொண்ட நிலன் காற்பத்தெழாரையும் தில்லை அழகென் லூர்  
சிலத்தில் விலகொண்டெய தொக்கபாடி.
- 19 நிலன் ஆறையையும் மதாரத்தப்பெரிணமைகாட்டு ராஜாராஜகல்லூர்ப் பெரியபுலன் நிலன்  
ஒன்மெருக்காலெ முன்றமமா முக்காணியும் குத்தவைகல்லூர் மாளிகைவாழ்க்கைப்-  
புலன் இரண்டினால் நிலன் ஒன்பதெ மாகாணியும் அருமொ -
- 20 மீதெவகல்லூர் செண்பகக்காவுஞ் செந்தப்பட்டனும் நிலன் ஒன்பதையெ முன்றமாவும்  
இடைப்பள்ளம் நிலன் எழெ இரண்மொ அரைக்காணி இதில் பிராமணன் உழைச்சா-  
ணன் வாதுதெவன் மாதெவனுக்கு விலை வடக்கடையப் புலன் இரண்டினால் சில -
- 21 ன் முன்றரை சிக்கி நிலனும் ஆகக் குணமெக்கைபுரத்தொடம் ஏயின விரிவுநிலன் எழு-  
வத்தெட்டகாலெ அரைக்காணி இதில் ஒடைகளாலும் காரைகாலாரற்றாலும்  
கொல்லைகளாலும் நத்தங்களாலும்
- 22 நிக்ரு நிலன் முப்பத்தகாலெகாலெ அரைக்காணி சிக்கி விரைநிலன் காற்பத்தகாலெவெலி  
இது பல சிட்டபிணை மரஜெழுதின்கன் மரக்காலுக்குக் கலத்தவாய்த் தூணி இந்நைய-  
மற(க்காலால் வரிசை இட்டபடி நெல்லு நாலாயிரத்து ஐஞ்ஞாந்தக்கலம் இதில்  
மெல்வாரத்தாலுடைய
- 23 நெல்லு இரண்டாயிரத் திருதூற்றமைப்பின்கலம் இவை காச ஒன்மக்கு நெல்லு எண்-  
கலநெ தூணிப்பதக்காக வந்த காச இருதூற்றமுத்தகாலெ முக்காலும் குணமெக்கை-  
புரத்துக் காலணவு கொல்கலி உள்ளிட்ட அங்காடிப்பா[சு\*]டத்துக்கு வைக்கக் கல வ  
காச காற்பபிணை ஆகக் காச முன்றாம்.
- 24 (ந்)று நாலெமுக்காலும் இவைபிறுக்குச் செலவாக மார்கழித்திருவா திரைத்திருகாளை-  
க்கு வெண்மெ வழக்கத்துக்கு பரிசிட்டம் உள்ளிட்ட அழிவுகளுக்கு வெண்மெ காச  
தூற்றிருபதம் திருவானித்திருகாளில் அமுதபடிக்கும் [வ]ழக்க[ப]ரிசிட்டத்துக்கும்  
திருவினக்கு எண்ணெ காதுந் -
- 25 துநாழி உள்ளிட்ட அழிவுக்குக் காச தூற்றெண்பதம் திருமாசித்திருகாளில் திருத்தொண்-  
டத்துகை விண்ணப்பச்செய்வாற்க்கு காச ஐஞ்சும் ஆக காச முந்தூற்றஞ்சும் கொண்டு  
இக்குறித்த மிமத்தம் இத்தக் குண[மெ\*]கைபுரத்து ஏயின வியாபாரிகளும் வெள்-  
ளாளரும் சக்க -
- 26 (க)ரப்பாடியாரும் சாலியரும் பட்டினவரும் உள்ளிட்ட குடிகளும் தச்சர் கொல்லர் தட்-  
டார் கொலியர் உள்ளிட்ட கிழ்கலனைகளுக் கொண்டு இந்நிலத்தம் சந்திராதித்தவர்  
செலுத்தக்கடலதாகவும் இவரெ இவ்வூர் வைத்த சாலை சிங்களாந்தகலில் உ -
- 27 ண்ணும் பிராமணர் இருபத்தைவர்க்கு சிலந்தமக இவ்வூர்ப்பால் கொண்ட நிலன் ப[ர]-  
முாய் சங்கொடியான பரவைகைகல்லூர்ப் பிர[சு\*]ணப்படி விலகொண்டு-  
டைய நிலன்பதினஞ்சரை இதில் பரி(ச்)செய்ய ஒண்ணுது நிற்கும் நிலம் ஐஞ் -
- 28 சரை சிக்கி நிலன் பதிற்றுமெலி இது மரக்கால் மெற்படிக்காலால் நெல்லுப் பன்னிரு  
கலனை முக்குணியாக வரிசைஇட்ட நெல்லு இரண்டாயிரத்து நாலாற்றமைப்பின  
கலம் இதில் மெல்வாரத்தால் நெல்லு ஆயிரத்திருதூற்றிருபத்தைக்கலம் இவை  
யிற்று -

- 29 க்குச் செலவாக சாஸனில் உண்ணும் பிராமணர் இருபத்தைவந்து காள் ஒன்றுக்கு அரிசி தூணிப்பதக் கிருகாழியாக ஐஞ்சு இரண்டெண்ணத்தால் செலவாக் கவனெ முக்குதுணி ஐஞ்சாழியும் கறி செலவாக் தாணியும் மிளகு ஆழாக்குக்கு செலவாக ஐஞ்சாழி உரியு-
- 30 ம் புளி ஐம்பலத்தக்கு செலவாக காழியும் உப்பு இருகாழிக்கு செலவாக ஐஞ்சாழியும் மஞ்சள் கையக்கு செலவாக உரியும் செய் உரிய ஆழாக்குக்கு செலவாக ஐஞ்சுதுணியும் தவிர குதுணிதாழியிசிறுக்கு செலவாக முக்குதுணி ஒருகாழி . . . . . வெற்றிலைப்பாற் றா இரண்டாக்கும் பார்க்கு ஆற்றக்கு செ-
- 31 ல்லுக்கு குதுணிஐஞ்சாழியும் கிறகு கட்டு ஒன்றுக்கு செலவாக முக்குதுணிகாழியும் சளி ஒன்றுக்கு எண்ணெ உரிய ஆழாக்குக்கு செலவாக ஐஞ்சுதுணியும் சாஸனெடையன் ஒருவனுக்கு செலவாக அறுகாழியும் மெற்படியாறுக்கு புடவை . . . . . செலவாக எண்ணெயும் குசவன் ஒருவனுக்கு செலவாக காழியும் வாழ்வா -
- 32 ச்சி தண்ணீர்கவம் கொண்\*விருகவாறுக்கு செலவாக காழியும் பணிசெய்ய பெண்டெள் ஐப்பந்து செலவாக குதுணியும் மெற்படியாறுக்கு புடவைக்கு செலவாக பதின்சுநமும் அருமெயன் ஒருவனுக்கு புடவை முதலத்து செலவாக் பதின்சுநமும் . . . . . பதின்சுநமும் வாள் ஒருவனுக்கு செலவாக குதுணிகாழியும் ஆக காள் [ஒன்றுக்கு செ] -
- 33 ல்லு முக்கவனெ முக்குதுணியாக ஓராட்டைக்கு செலவாக ஆபிரத்திருதூற்றிருபத்தைக்கவனெ எழுதுணி காலியி உள்பட குறித்த சிலத்தங்கள் யான் தெ இருபத்துகாவரவது முதல் சக்திராத்திதலும் சிலங்கள் செல்வாக் கல்வெட்டடியது உ

No. 224.

(A.R. No. 119 of 1888).

IN THE SAME PLACE.

Published in *Epigraphia Indica*, Vol. V, p. 105.

No. 225.

(A. R. No. 120 of 1888).

IN THE SAME PLACE.

- [illegible]

<sup>1</sup> The numbering of the verses in the original is not clear. While the first six are marked 11, 60, 68 and 60 (thrice) respectively, the succeeding 15 verses are marked with double figures. The first of these is the serial number of the verses (7 to 31) and the second is irregularly 56, 76, 44, 60, 64, 77 or 22. Could the verses be quotations from a recognized work?







- 16 ய ஆற்றல் [திருவு]ண்டான் தொண்டையர்கொடுத்த உ தில்லைப் பெரிய திருச்சுடையுமா-  
னிகை எல்லாருகாவன் பொ ிண்டமைத்\*]தான் தொல்லைநீர்மணமாகனைக் [க]ங்-  
கொள் மதிக்குடைக்கிற் றிற்றிருத்தி உரை மருமும் தொண்டையர்கொ றுத்து உ  
புட்காணி கல்சாத்துவித்தான் பொற்(பொற்)கொயினிவாய் விக்காணும் பார்க்கபு-  
டையன்மெல் விதித்து திக்களவு மாடத்திக்குக் கொல் நடத்துவார் வார்குத்தன் மண்ணில-  
லும் தாடத்திலு நீடுவித்தான் தான் உ விதிக்கும் கல்வினக்கும் விற்றிருக்க மண்டப-  
மும் மாதுரும் பாதமும் மரும்கார்க்கும் பொதுரும் தில்லைக்கெ செய்தான்
- 17 திசைகளுறு பொய் நிற்கும் எல்லைக்கெ செல் கவிக்கொறு உ நடக்கவின்கொ னம்பல-  
த்து நாயகச் சென்[தெ]னின் சிடக்கவின்கொள் பச்சையின்கொண்டெனக்கடக்காச் சுரு-  
பாணிகைப் மெல் பகதெத்த நடத்தன் திருமாணிகை யமைத்தான் சென்று உ எய்-  
வுலகும் எவ்வுயிரு மின்னுமெழி வழியாரு செவ்வியான் கொயில் திருச்சுற்றைப்-  
பவ்வுலகும் எவ்வுலை வட்டன்நகர்கொளியல் ிட்ட வாட்குத்தன் தில்லைவட்டத்தெ  
யமைத்தான் சென்று உ வாளுடைய பொற்றொ[து]யின் மன் நடத்தனனும்பலக்கும்  
ஆளுடைய பாவைக் கவிஷைக் வெளுடைய பொற்றினுள் பொன்னம்பலக்குத்தன்  
பொங்குசுடவெற்றினுள் [ச]ரத்தினு -
- 18 ன் வெறு உ செய்தாம்பன் வாய்மயிக்கு தில்லையம் தெவிக்கும் [பு]தாம்பாற் சமைத்-  
தான் பெரொலிநீர் மொதா விலைகின்றவெல்லைய யபையாலுக்கெய்கை மலைகின்ற தொண்-  
[டை]யார் மன் உ செல்வித்திருநகம் கண்ணாணகரித் தில்லைக்கெ கல்ல மண-  
பாவெண்ணை காந்தொன்றும் செல்லத் தான் கண்டா னரும்பயர்கொள் குண்ணக்க  
நிர்ஞாலமெல்லாம் கொண்டான் தொண்டையர்கொள் உ பொன் னுலகு தாம் புலியூர்  
கொழுவதும் [ச]ரு குன்னிழிநின்ரு [ச]ரக்கமால் தென்னன் . . . டாமற் செருத்த  
கூத்தன் செம்பொன்னின் கொடி புறற் செய்தருமா உ ஆதிசெம்பொன்னம்பலத்தி  
லம்மாநெழுநாளு -
- 19 ம் விதியும் பொன்மெய்க்தெனலும் மெல்லினக்கும் சொதிக் கொடியுடைத்தா  
(பொன்) பொன்னுலகுதுகலவசன் ஒன்றுமபடி யமைத்தான் தொண்டையர்கொ(ர)ன்  
பார்த்து உ நாயகச் வீதி எழுநாளும கன்னாணால் [து]ய கருவெழு தூபத்தால்  
பொய்யொளிசெர் வான்மறைக்க[க]ண் பாணிம்பண்மகவு[ன்] வண்புகழால் தான்  
மறைக்கூத்தன் சமைத்து உ பாருமைய் மொட்பச் செயலிர் சிரியர் திருவுருவமான  
திருக்கோலம் பெருகொளியால் காட்டினுள் தில்லைக்கெ தாசர்[வா]ர் வெவ்வேளைய  
ஒட்டினுள் தொண்டையர்கொள் உ என்னுஞ் சிற்றம்பலத்தொம் கொமா னந்திசக்  
கொடுமுல்-
- 20 கெத[ச்சா]ற் தமைத்தான் எல்லாவத்துயினக் கொள்ளிர் கொள்வொன்னல் வெல்க-  
[னெர்]கலிரி[வா]நித்திடு தொண்டையர்கொள் [வெ]ன்று உ மன்னும் திதும் தில்-  
லைக்கெ வாணிக்க, சகனத்துன்று பொழில் மணலில் தொண்டைமான் என்  
று னுண்ணக்கண்டான் இகல்வெண்காகம் பருளுண்ணக் கண்டான் பரிணு உ  
தில்லை தியாகவலி வின்கிற் பஞ்சவினி எவ்வுலை நிலம் கொண்டிருமையிற் தில்லை  
மறைமுடிப்பார் விதிமடற் சமைத்தான் மண்ணை ரு[மை] முடிப்பார் தொண்டை-  
யர் கொ[வ] என் றும் பெறுதலால் எழுவிழிற் புலியூர்மன்றி நடனுக்கு
- 21 மா மத்தர்க்குன்று ருதெத்தருளி மண்ணிற் கொ[டுங்]கலி வாராமெ தடுத்தான் தொண்-  
டையர் கொள் றுன் உ முத்திறத்தா ரிசன் முத்திறத்தை பாடியவர்க் ஒக்கமை-  
த்த செப்பெட்டி னுள்ளி நெழுதித் தலக்கிலெல்லைக் கிரி[வா] யிசை யெழுதினான் கூத்-  
தன் தில்லைச் சிற்றம்பலத்தெ சென்று உ தில்லை வளரும் தெளித்தெனெளி தழைப்ப  
நல்ல திருக்காவனஞ் சமைத்த வில்லத் திருக்கொட்டக்கொள் வாழ்வென் கொற்றக்-  
கலியாணியிட்டு கொள் காலிக்கொறு உ னுரூபிர முகமாக்கமைத்தான் னென்னி-  
த்தி பாருக வெல்களிறு வாட்கூத்தன் கூறாநம்
- 22 வல்லிச் சிதுகிடைக்குக் காள்வளர் நாடஞ் செய் தில்லைச் சிற்றம்பலத்தெ சென்று உ மாசி  
கடலாடி றிற்றிருக்க மண்ட[பு\*]மும் மாசற்றவற்றைப் பெருவழியும் யிசற்கு தெற்-  
புலியூர்கெ யமைத்தான் கூத்தன் திசையனைத்து மன் புலியானை நடக்கமையத் து உ  
ஒக்கிய பொன்னம்பலத்தார்க் கொராயிற் காவி ஆக்களித்தா நெற்றெறிர்ஜாசா-  
யிழையார்[த]க்காதொக்கி உடலாவி யுயிர் காட்ப்பொக்கி இருக்கென் தொண்டைய-  
ருறு உ தொல்லொர்வாழ்தில்லைச் சுடலை யமந்தார் கொயில் கல்லால் எடுத்தமைத்-  
தான் காகினியிற் [பொ]வன் மறை -
- 23 வளர்க்க வெவ்வேளைய மாற்றி வழு[வா]ம் லமம்வளர்க்க காலிங்க லுய்த்து உ தில்லை முவா-  
யிவர்தக்கன் திருவளர்எல்லையில் பெரொரிக்கெழில்மதகு கல்லினுந்தாகமைத்தான்  
தெவென்ருக்கெல்லாந் கலவ விசுவாகமைத்தான் தொண்டையர் மன் உ உ நாரா  
இது வெட்டுவித்தான் காலிக்காயா[ர்] ஆண்ட அரசு :—அறமவற்க அறமல்லது  
துணையிலை : உ திருச்சிற்றம்பலம் உ

## INSIDE THE SECOND PRAKARA OF THE SAME TEMPLE, WEST SIDE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ ||—[பு]ய் வாய்க்க வனம் பெரு[க]ப் பொய்யாத நான்மறையின் செயல வாய்ப்ப[தி]ருமகளும் ஐய[ம]களும் சிறந்து [வா]ழ வெண்ம[தி]பொற் குடை விளங்க வெவ்வெந்தர் அடிவணங்க[க] [ம]ண்மடத்தை ம[ன]ங்க[னி]ப்ப மது[தி]தி த-
- 2 னைத்தொழக்கச் சக்கரமுஞ் செங்கொலுத் தித் . . . . . கம்ப[ப]-காலம் புலிகாப்ப பெ[ர]ம்ப[மைந்த] முடி [புனைத்]து செம்பொன்விரலி[ர]\*-தமாளனத்துப் புலனமுழுதடையாளொடும் திம்[தி]ருத்தருளிய கொப்பா[க]ச[ரி]
- 3 வதாண திவ்வன[ச]்சக்கரவத்திகள் . . . . . [யாண்டு ஐஞ்சாவத ந[ச]ன் [உா]டும னால் வ[ஸா]தஞ்செய்தருளின திருமுகப்படி விருச்சிகமையத்துத் தியதி னு-ன்மினால் ராஜாபிராஜவணகாட்டுத் தனி[பூ]ர்
- 4 பெரும்பற்றப்புகியூர் வாச்சியன் திரு . . . . . [சுங்கத்]தவி[ர]\*த்-தருளின குலொத்துங்கசொழடெவர் மகளார் அம்மங்கையாழ்வாரான பெரியகா[ச்சி]-யார்க்கு அந்நிய மாகாணத் -
- 5 திட்டெருடுத்த பரிசாவது இவ . . . . . மயி . . . [சி]யன் பாணி திருச்சிற்றம்பலமுடையானும் இ . . . . . மகள் திருச்சிற்றம்பலமுடை-யா[க்ச]\* கக்கலும் இவந் தம்பி
- 6 [தி]ருச்சிற்றம்பலமுடைய . . . . . [தம்]பி [திருச்சி]ற்றம்பலமுடையாக் . . . . . இவந் தம்பி இனையதிருச்சிற்றம்பலமுடையாக் கண்ணியும் இ . . . . . னி திருச்சிற்றம்பலமுடையான முதுகண்ணாக[வு]-
- 7 டைய . . . . . [திருச்சி]ற்றம்பலமுடையாக் திருச்சிற்றம்பலமுடையா[ய]னும் இவனையே முதுகண்ணாகவுடைய இவந் தம்பி திருச்சிற்றம்பலமுடையாக் [தி]ருவ-னந்திசனும் இவனையே முதுகண்ணை -
- 8 கவுடைய . . . . . திருச்சிற்றம்பலமுடையானும் மயி . . . . . [ன்]ணியும் இவனையே முதுகண்ணாகவுடைய இவந் . . . . . திருச்சிற்றம்பலமுடையானும் ஆக இவ்வனைவரும்
- 9 வாச்சியந்[மா]தெவ . . . . . ம் இவந்தம்பி[ரி] . . . . . ந்தானையும் . . . . . தம் . . . . . ந்தெவனை முதுகண்ணாக[வு]டைய இவந் மாதா தெவந் மாதெவந் ஸ்ராவணி கண்ணையு[ம்] இவனையே முதுகண்ணாகவுடைய இவந் தம்பி -
- 10 தான் பெ . . . . . ப . . . . . [முடையான்] பூத . . . . . ம் ஆக [இ]வ்வனைவரும் ஆக இவ்வருவரும் பக்கல் இவர் தம்முடைய காசை, யிட்டு என்பொராவை அந்நிய கா[மகா]ணத்த[ர]ால் விலைகொண்டு அனுபவிக்கிற மணந்-கொல்லி -
- 11 நிலம் இவ்வூர் வடபிடாரை மதுரா[ந்த]கப்பெரி[ன]மைந்[ர]ட்டு மணலூரான அரி[ம]ன-மெருகல்லூர்ப்பால் ஸ்ரீசுந்தரசொழவதிக்கு மெந்தரு ஸ்ரீராஜராஜவாய்க்காதுக்கு வடக்கு நாலாங்கண்ணைற்று
- 12 முன்னுஞ்சிறத்த நாள் இவர்க்கு அன்னிய நாமகாணத்து . . . . . க்கும் மணந்-கொல்லி நிலத்துக்கு எல்லை உழைச்சாணன் குமாரத்தத்தன் மணற்கொல்லி[ரி]வத்-தத்து குழந்தையும் இந்த மயிலைக் கவிசியன்பா[ணி] திரு -
- 13 ச்சிற்றம்பலமுடைய[ா]ன் உள்ளிட்டார் மணந்[தி]கொல்லிக்கு தெற்கு[ம்] இவர்கள் ம-ணற்கொல்லிநிலத்துக்கு மெற்கும் இவர்கள் மணற்கொல்லி நிலத்துக்கு வடக்கும் ஆக இவ்விசைஞ்ச இன்னுன்கெல்லிலும்
- 14 உள்பட்ட நிலம் தூற்றிருபத்தெட்டுக்குமி கொண்டது ஒரு மாலாக அனந்தகொள்ள வ-த மணற்கொல்லிநிலம் கால் இன்னிலம் காலையும் இக்கொல்லிநிலத்துக்கு பழம்படி-சிர் இறைக்கவும் பாயவும் வரவும்
- 15 உடைய உரிமைகளும் ஆக இத்தனையையும் மிருனாறுகாச இட்டு என்பொராவை அன்னி-யநாமகாணத்தால் விலைகொண்டு அனுபவித்தவருகிறமையில் என்பொரால் விலை-கொண்ட ஜலை மெல்பட்ட மணல்கொல் -
- 16 நிலம் காணும் இன்னிலத்துக்கு பழம்படி உடைய உரிமைகளும் உடைமைகளும் ஆக இத்தனையும் இத்த இராஜே[சொழ]ரான சக்கந்தித்திருளின குலொத்துங்கசொ-ழடெவர் மகளார் அம்மங்கைய[ச] -

- 17 மூலரான பெரிய வாச்சியா[ர்]\*க்கு லெமமாக ஸம்மதித்து அந்நிய நாமகாணத்திட்டுக் குடுத்தெத் இந்த இராஜெந்திரசொழாரான சங்கத்தவித்தருளின குலொத்துங்கசொழ-  
தெவர் மகளார் அம்மங்கை ஆழ்வாரான்
- 18 பெரியனாச்சியா[ர்]\*க்கு வாச்சியத் திருச்சிற்றம்பலமுடையான் சங்காநான தென்னவத்  
பிரமாராயகெந் இப்பரிசு இந்த வாச்சியத் திருச்சிற்றம்பலமுடையான் சங்காநா-  
ரான தென்னவத் பிரம்மாராயர் எழுதுகவென்று அ-
- 19 ருளிசெய்ய எழுதினென் . . . . . திருக்கழிப்பாலைஉடையான்  
உமைபங்ககென் இவை என் எழுத்து||உ இப்படி சம்மதித்து அந்நியநாமகாணத்தி||  
ட்டு -
- 20 தெடுத்த வாச்சியத் திருச்சிற்றம்பலமுடையான் ஐயுமாநாயகென் இவை என்  
[எ]ழுத்து ||உ இப்படி அறிவென் வாச்சியா\* கக்கப் பொன்னம்பலக்கத்தகென் ||  
இப்படி அறிவென் உடைமு -
- 21 ச்சாணத் வகென் திருச்சிற்றம்பலமுடையான் . . . . . றிவென் வாச்சியன்  
தெவன் [க]ககென் ||உ இப்படி அறிவென் வாச்சியன் கக்கன் [ச]ங்காநென் உ  
இப்படி அறிவென் வாச்சிய -
- 22 ன் பொன்னம்பலக்கத்தன் சங்கா [கென் வ] . . . . . ன் வாச்சியன்  
கந்தன் மாடுதவ[ெ]னன் ||—

## No. 227.

(A.R. No. 122 of 1888.)

INSIDE THE SECOND PRAKARA, RIGHT OF ENTRANCE INTO THE SAME TEMPLE, WEST SIDE.

- 1 ல்லுதி ஸ்ரீ[புயல்] வா[ய]த்து வளம் பெருகப் பொய்யாத நான்மறைவின் செயல்  
வாய்ப்பத் திருமகளும் துயமகளும் [சி]மத்துவாழ வெண்மதிபொல் குடை வின[ம்]க  
வெல்வெந்தர் அடிவணங்க மண்மட[ர்]தை மணங்கனிப்ப
- 2 மனுசிதி [த]மையெ[த]தாங்கச் சக்கராஞ் செங்கொது[ம்] திக்கணத்தம் செலு[ட]க்ககம்ப-  
காலம் புலிகாக்கப் பொற்பமைந்த முடி[பு]ணைத்து [செ]ம்[பொ]ன்னி[ர]வ[ர்]மரா-  
[வ]நத்துப் புலமுமுமுதைய[ர்]னொடெம் விற்றி -
- 3 ருந்தருளிய கொப்ப[ர்]கெசரிவதனாக திவ்வம்ச்ச[க்]கரவரத்திகள் ஸ்ரீவிநாயகாஜெருடெ-  
வற்கு யாண்டு [ரு]ஆவது நான இருனாந்துகாற்பத்தஞ்சி[வ்] ஸ்ரவாடஞ் [செய்த]  
ருளி வந்த செய்யும் படிப்படி ||உ துயம்[ெ]காண்டசொழமண் -
- 4 [ட]லத்து [பு]லியூர் [கெ]ரட்டத்து ருன்றதுநாட்டுக் ருன்றதுநர் வெண்ருளப்பா-  
கிழான் அரையன் தில்லைநாய[க]ன[ா]ன நந்திபன்மன் தான் ஆளுடையார்க்கு  
[சாத்தி]து[ரு]ளத் திருப்பள்ளித்தாமம் ஆக்கத் தில்லை[ர்]யகன் திருந்தவன் -
- 5 மென . . . [செய்ய]வும் இத்திருந்தவனஞ் செய்யும் பெர் நால்வரும் இகந்தவனத்-  
தக்கும் பெரும்பற்றம்புலியூர் [முலபருகெ]யார்பக்கல் இவன் திலைகொண்ட  
திலத்துக்கு ஊர்க்கணக்கு
- 6 [உ]த்தம்பிரியன் எழுத்தி[ட்ட] கணக்குப்படி பிடா கை அச்செரி[ச்] சாத்தந்தருடியான்  
மஹிபானுலகாலநல்லூரில் ருந்தவைய[தி]க்கு மெற்கு உத்தமசொழலாயக்காதுக்-  
குத் தெற்கு இரண்டாங்கண்ணாற்று இரண்டாஞ்ச[கிர]த்து வாச்சியன்
- 7 இரவிசுத்தனை முதுகண்ணை உடைய இவன் ஸ்ராவணி தெவன் திலையும் இவன் மகன்  
கத்தன் இரவியும் பக்கல் திலைகொண்ட நிலம் அரையெ முன்னுமாவும் புதுமாமட-  
பட்டாரன் மண்ணைக்கடாத்தகநல்லூரில் ருந்தவை
- 8 கணவதவாயக்காதுக்குத் தெற்கு நாலாங்கண்ணாற்று முற்றம்சுதிரத்தம் அஞ்சாங்கண்-  
னாற்று முற்றஞ்சுதிரத்தம் தில்லைநாயகத் திருச்சிற்றம்பலமுடையார்பக்கல் திலை-  
கொண்ட நிலம் அரையெ . . . . .
- 9 ரைக்காணிக்கிறாரையும் திருவெ[ன்]கனமாக ஜகனாதல்லூரில் திரு[ச்சி]ற்றம்பலவதிகுக்  
கிழக்கு உத்தமசொழலாயக்காதுக்குத் தெற்கு இரண்டாங்கண்ணாற்று இரண்டாஞ்-  
சுதிரத்து மாறன் திரியமுடையான் உள்ளிட்டார்
- 10 பக்கல் திலைகொண்ட நிலம் அ[ரு]மாவும் ஆக ஊர்ப்படி தாம்பெ[ற்ற] நிலம் ஒன்றையெ  
இருமாவரைக்கிறாரையும் அஞ்சாவது பசார்க்குதல் ஆளுடையார்க்குத் தெவநாமாயத்  
திருந்தவையுமு இறையிலிய[ாய]
- 11 பலாவவையெ[டு]கூட்டவும் இ[ந்]திவத்து மடக்கு ஒபாதிபாய் வந்த நிலத்துக்கு இவ்வுர்  
[தி]ண்ட நிச்சயித்த ஒபாதிபாயுள்ள காசு ஊரில் கழிக்கவும் இந்நிலத்தில் திருந்தவ-  
கமாகச் செய்த நிலம் திலைகா[க]

- 12 நிக்கவும் சிக்கினை நிலம் நிருகத்தவர்களுடிகளுக்குக் கொத்துக்கு ஜீவிதமாக அடைக்க-  
வும் கடவதாகப் பெறவெனமென்று கந்திபன்மர் தான் கமக்குச் சொன்னமையில்  
இப்படி செய்யக்கடவதாகச் சொல்லி
- 13 வரிக்குக் கூறுசெய்வார்கள் கணங்கிலும் இட்டும்கொள்ளக்கடவதாகவும் இன்னிலம் கந்தி-  
பன்மன் விலகொண்ட பிரமாணங்கள் கொயிடுவெ ஓடுக்கக்கடவதாகவும் இப்-  
படிக்குத் திருப்பூமண்டபத்திலெ கல்வெட்டக்கட -
- 14 வதாகவுஞ் சொன்னும் இன்னிலத்தில் நிருகத்தவருஞ் செய்து கீங்கல[சு]க கீக்குகிற நிலம்  
சிக்கி சிக்கினை நிலம் இத்திருகத்தவர்களுடிகளுக்குக் கொத்துக்கு ஜீவிதமாக  
அடைக்கவும் இவர்கள் மறுள்ள நிருகத்தவர்களு -
- 15 டிகள் அளந்தவ[ரும்]படியால் உள்ள திருப்பள்ளித்தாமம் திருப்பூமண்டபத்துக்கு முத-  
லாக அளக்ககடவதாகவும் இப்படிக்கு[த்] திருப்பூமண்டபத்திலெ கல்வெட்டவும்  
பண்ணி கந்திபன்மன் இன்னிலம் விலகொண்ட பிரமாணங்கள் கொயி -
- 16 விவெ ஒடுக்கி இத்திருகத்தவன[க்கு]டிகளுக்கு ஜீவிதமடைத்த நிலத்துக்குக் குடிமை  
கொள்ளாடுதாயியவும் பண்ணுவது||—எழுதினான் திருமந்திராஜை ராஜகாராயணமு-  
[டுவந்]தவெனான்||உ இப்படி திருவாய[மு]மொழித்தருளிஞர் இவை துளம்பராயன்  
எழுத்து ||—இவை
- 17 காங்கெயராயன் எழுத்து||—இவை [ப]ல்லவராயன் எழுத்து இவை விசை[ய]ராயன்  
எழுத்து||—இவை வயிராதராயன் எழுத்து||—இவை விழுப்பாதராயன் எழுத்து  
இவை அளகராயன் எழுத்து ||உ இவை . . . . . இன்  
சிலங்கள் அள்ளிய நாமகரணத்திட்டுப்படி செம்பொலி-
- 18 திரவாவமதுகூறுதிகள் ஸ்ரீவிராஜேசுவரே[வ]ர்து [யா]ண்டரு ஆவது கந்தகராயம்-  
[று] தியதி உமருளல் ராஜசயிராஜவனகாட்டுத் தநியூர் பெரும்பற்றப்புகியூர்  
[வா]ர்சியன் தெவநி[க்]கென் ஐயங்கொண்டசொழி மண்ண[ட]ல[வ]த்துப் புகியூர்-  
கொட்டமான குவொத்துக்கொழி . . . . .
- 19 கந்திபன்மர்க்கு நாள் அந்நிய காம[கா]ணத்திட்டுக் குடுத்தபரிசாகவது இவர் காசு இட்டு  
எ[ன்]பெரிவெ இத்தெவ[ற்]து காலாவது இ[ஷ]பகாயத்துத் தியதிடுவெ விலகொண்-  
டுடைய நிலம் [இ]வ்வூர் மெல்பிடாடாக கங்[கை]கொண்டசொழப்பெரினமைகாட்டு  
அச்செரிச் சாத்தற்குடி . . . . .
- 20 இராண்டாஞ் சநிரத்து நிலம் அரையெ முன்று[ம்]ம[ர]வயும் இன்னிலன் என்[பெரிவெ]  
விலை கொண்டெய இன்னாட்டுப் புதுமாடப்பட்டான மண்ணைக்கடாந்தகல்-  
தூர்ப்பால் குத்தவைவதிகுத் தெற்கு [கண்]விலையக்கால்[லுக்குத் தெற்கு] [கா]லாங்-  
[கண்]ணைத்து முன்றாஞ்சநிரத்திலும் ரு கண்ணாற்று முன்றாஞ்ச[தி]ரத்திலும் ஆக  
இ[ந்]நில . . . . .
- 21 இட்டு என்[பெரிவெ] கொண்ட[ட]மையில் இப்பிரமாணங்கள் பெற் . . . . . க  
இப்பிரமாணப்படி இவ[ர்]க்கு . . . ம்பாக அன்னிய கா[மகா]ரணத்திட்டுக் குடுத்-  
தென இந்த வெண்குணப்பாக்கு[ழா]ன் அரையன் தில்லைநாயகனான கந்திபன்-  
மற்கு வாச்சியன் தெவநக்க[ெ]கன் இவரொழு . . . [வென்று பணிக்க] இந்த அ<sup>1</sup>

No. 228.

(A.R. No. 123 of 1888).

ON THE EAST GOPURA OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ[ஸ] சிக்கொண்ட வென்னாறு குருதிப்பெருக்கிறெ -
- 2 சவ்வாறு பட்டொட வவ்வாறுசென் றப்பொர்வென் -
- 3 று வன[ப]பய நடங்கண்டதற்பின் புகியூர் நடங்கண் -
- 4 ட புகுகெனீரார் பார்பண்டளந்துண் டொராவிந்திட -
- 5 க்ரும் பச்சைப் பகல் கொண்டலெ பதகாபா காரகொண்ட
- 6 நின் னையில் வெலுக்கு வற்றுங் கடவல்லவென்பெதை கண் -
- 7 டத்த [—] கடவெஉ மாறுபடு மன்னவர்தம் கையூண்ட வாளி -
- 8 ரும்பு வெறுமவர் கால் பூண்டெயிட்டதெ சிறிமிக வெட்டத் திரி -
- 9 களிற்று விக்கிரமபாண்டியன் தனுட்டங் கடை சிவந்த காண் உ

<sup>1</sup> The rest of the inscription is lost.

## No. 229.

(A.R. No. 124 of 1888).

ON THE WEST GOPURA OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ உ ஸ்ரீமெத்தித்திக்குமெல் கொமாறபன்மர் திரு[பு]வனசச்சக்[ரவ]தி[சுன்]  
ஸ்ரீகுல -
- 2 செகரதெவற்கு யாண்டு இருபத்தெட்டாவது நான் ஜம்பத்தா[தி]னா காலிங்கராயன் து -
- 3 லை தென்னவன் ஸ்ரீமாராயரும் குலசெகரஸ்தாராயரும் விக்கிரமசொழப்பஸ்தாரா-  
யரு -
- 4 ம் விக்கிரமபண்டியஸ்தாராயரும் ஜயதங்கப்பல்லவராயரும் எஞ்சியராயும் தில்லை-  
யம்ப -
- 5 லப்பல்லவராயரும் உடையார் திருச்சிற்றம்பலமுடையார் கொயில் ஸ்ரீராமேஸ்வரக்-  
கண்கா -
- 6 ணிசெய்வார்களும் ஸ்ரீ(க்)க[ர\*]ரியஞ்செய்வார்களும் சாமுதாயஞ்செய்வார்களும் கொ-  
யில்காயகஞ்செய்வா -
- 7 க்களும் திருமாளிகைக்கூடஞ்செய்வார்களும் தில்லைகாயகன் பெரும்பண்டாரத்தாரும் திரு-  
மடைப்பள்ளி -
- 8 ப்பண்டாரத்தாரும் திருக்க[ர]கக்கள்ளியாரும் கணக்கரும் கண்டு [வி]தெத்தாவது இரா-  
சாக்கள்த -
- 9 ம்பிராந்திருமாளிகை மெலைத்திருமாளிகையில் நிலையெழுகொபுரத்திருவாசல் புறவாசல்  
தென்பக்கத் -
- 10 எ ஸ்ரீமத்தனினிருந்து ஸ்ரீசு கொண்டருளுகிற குலொத்தங்கசொழவி <sup>1</sup> . . . . .  
. . . யார் சிறுகாலைச்சக் -
- 11 திகத்தாராண்டியன்சத்திக்கு பின்ப[ப]க அடை அமுத செய்[து] . . . . . [முத-  
செய்]தருளும்இடத்து உ
- 12 டையார் ஸ்ரீமூலத்தானமுடையா[ர\*] கொயில் மெலைக்கட்டணத்து . . . . .  
. . . திறவார் ஆமுத -
- 13 செய்தருளும் அடைக்கு விடும் சிவந்தக்கட்டுப்படியெ மிசைக்கு பொனகப் பழவரிசியும்  
வெஞ்சனங்களும்
- 14 விடவும் வெண்டும் சிவந்தக்களுக்கு [வ]டன்க உய்யக்கொண்டார்வனாட்டு <sup>2</sup> . . . .  
ஹ்ரகாட்டு கெல்லாச்செரியுடை -
- 15 யான் திருனட்டப்பெ . . . . . ஸ்ரீமத்தனினிருந்து ஸ்ரீசு கொண்டருளுகிற குலொத்தங்கசொழவி <sup>1</sup> . . . . .  
பற்றபுகிஹ்ர முலபருடெஷெ -
- 16 யாரில் வாச்சியன் [தி]ருவ[ல]ஞ்சுழியுடையான் நஞ்சமுதசெய்தான்[பொரல்] விலை-  
கொண்டு திரியிட்டு கா -
- 17 . . . . . ச்சிற்றம்பலமுடையான் சொக்கியும் இவன் தம்பி சிவதவன் . . . . . ஸ்ரீமத்தனினிருந்து ஸ்ரீசு கொண்டருளுகிற குலொத்தங்கசொழவி <sup>1</sup> . . . . .  
தெவனும் பக்கல் . . . . .
- 18 . . . . . கண்ணாறு வாய்க்காலுக்கு வடக்கு இன்னுன்கெல்லாவிடும் உட்  
. . . . .
- 19 . . . . . தங்கக்குக் கிழக்கும் கண் <sup>3</sup> . . . . .

## Nos. 230 to 244.

(A.R. Nos. 1 to 15 of 1889).

INSCRIPTIONS FROM CHITALDROOG (MYSORE).

See Mr. Rice's *Epigraphia Carnatica*, Vol. XI., Cd. <sup>4</sup><sup>1</sup> May be filled up with the syllables ஸ்ரீமூடை<sup>2</sup> The damaged letters may be ப்பணய<sup>3</sup> The rest of the inscription is lost.<sup>4</sup> The inscriptions published by Mr. Rice do not appear to include No. 10 of the A.R.—an inscription on a hero-stone which is dated in Saka 1248, Kshaya and registers the death of a cavalier in the siege of Nidugallu.

<sup>1</sup> ON A STONE TO THE SOUTH OF THE CHINNAHADIYAM TEMPLE AT HAMPI

(VIJAYANAGARA), HOSPET TALUK, BELLARY DISTRICT.

- 1 ಕುಭವಸ್ತು || ಸ್ವಸ್ತಿ [\*] ಶ್ರೀಜಯಾಭ್ಯುದಯಶಾಂತಿವಾಹನಕವರೂಪನಂ ||
- 2 ೧೫[೩] ನಯ ಶಾವರಿಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತಿಕ ಶು ೫ ಗುರುವಾರದಲ್ಲು || ಶ್ರೀಮಂ(ಂ)ನೃಪರಾಜಾಂ-
- 3 ಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀವೀರ ಅಚ್ಯುತದೇವಮಹಾರಾಂ-
- 4 ಯರು ವಿಜಯನಗರದಲ್ಲು || ರತ್ನ ಸಿಂಹಾಸನನಾಂಧರಾಗಿ ಪ್ರೌಢೀರಾಜ್ಯಂ ಗೆ-
- 5 [ಯ]ಶುತ್(೦)ಮಿರಲು ಕಾಶ್ಯಪಗೋತ್ರದ ಅಪಸ್ತಂಬಸೂತ್ರದ ಹರಿಗ್ರಿಯ
- 6 ಹಿರಿಯಲ[ಬ್ಬ]ರಾಜಗಳ ಮಕ್ಕಳು ತಿ(೦)ಮೃರಾಜಗಳು ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯ ಮಾಡಿದು
- 7 ವರದಾಜಮನನಟಣದ ಮೂಡಲು ಪನುಗುಂಡೆಬಾಗಿಲ ಬಳಿ-
- 8 ಯಲ್ಲಿ ಶ್ರೀರಘುನಾಥದೇವರನು ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯನು ಮಾಡಿ ಯೊ ದೇವರಿಗೆ ಅಮೃತ-
- 9 ಪಡಿಗೆ ಸಮರ್ಪಿಸ್ತು || ಶ್ಲೋಕಗಳ ವಿವರ ನೆಲೆಯುಣಿಸೆಯಂಬ ಸರ್ವಮಾ(೦)ನ್ಯ-
- 10 ದಿ ಅಗ್ರಾಹಾರದಲ್ಲು || ಸ[ವ್ಯ]ಕ್ರಾತುಗಳಿಂದ ಮು[೦]ಮಡಿವಿಡ್ವಿತ್ತರಿಗೆ ಕ್ರಯವಾಗಿ
- 11 ಬಂದ ವಿತ್ತಿಗೆಳನೂ ನಾಳು ಆ ಮುಂಮಡಿವಿಡ್ವಿತ್ತರ ಕೈಯಲು ಕ್ರಯದಾಂ-
- 12 ವಾಗಿ ಕೊಂಡ ವಿತ್ತಿ ೨ ಯೊ ಯರಡುವಿತ್ತಿಗೆ ಸಲ್ಲು[ವ] ಸ್ಥಳಗಳ ವಿವರ ಕಾಲುವೆಕೆ-
- 13 ಳಗೆ ಕೊಟಿಗೆಯವರ ಪಂಚಕದ ಸ್ಥಳ ಏಕೈ ಬೀಜವರಿ ಖ ೦೧ ಕ[ಗ]ಲ್ಲ ಸ್ಥಳ ಏಕೈ
- 14 ಬೀಜವರಿ ಖ ೦೪ ಅನಗರದಲ್ಲು ಸ್ಥಳ ಏಕೈ ಮೂಲೆಗದ್ದೆ ಬೀಜವರಿ ಖ ೫೩
- 15 ಬೀರನಂಚಕದ ಸ್ಥಳ ಏಕೈ ಬೀಜವರಿ ಖ ೦೨ ಅಂತು ಸ್ಥಳ ೪ಕ್ಕೆ ಗದ್ದೆ ಖ ೧
- 16 ಅತ್ತಾರದಲೂ ಬಂಡುಗದ ಗದ್ದೆಯ[ನೂ] ಶ್ರೀರಘುನಾಥದೇವರ ಅಮೃತ-
- 17 ಪಡಿಗೆ ಸಮರ್ಪಿಸಿದಲು [\*] ಯೊ ದೇವರ ಅಮೃತಪಡಿಗೆ ಸಮರ್ಪಿಸ್ತು ಮಾ(೦)ನ್ಯಗಳ
- 18 ವಿವರ ಕಳಸಾಪುರದ ಮಾಣೆಗೆ ಸಲುವ ರೇವತಾಪುರದ ಗ್ರಾಮದಲ್ಲೂ ಹಾ-
- 19 ಳಕಾಲುವೆಯ ಕೆಳಗೆ ಸೇನಬೋವ ವಿರುಪರಸನು ಮಾಡುವ ಜಿಲ್ಲಾಗಿನಗದ್ದೆ ಸ್ಥಳಲು
- 20 ಖ ೦೧ ಕಂಬಲೆಯಲೂ ನಂತಾಸಿ[ರು]ಮಯನ ಬಾಳಯತೋಟಸ್ಥಳದ ಗದ್ದೆ ಖ ೫೩ ಧ(೦)-
- 21 ಮರ್ನಾಗರದಲ್ಲಿ ಕೆಳಕೆಳಗೆ ಸಂ[ಗ್ರ]ಣಗೂಡನ ಸ್ಥಳದ ಗದ್ದೆ ಖ ೦೩ ವೇಣ್ಣಿನ ಬಳಿಯಣ
- 22 ಬಸವಾಪುರದ ಗ್ರಾಮದಲ್ಲಿ [ಸೇನಬೋವಹೊ]ನ್ನರಸೆಯನ ಮಾ(೦)ನ್ಯವ ಹೊಂದಿದ ಹೆ-
- 23 ಗ್ಗಡೆಯ ಸ್ಥಳದ ಗದ್ದೆ ಖ ೦೫೩ ಯೆಲ್ಲ ಗೌಡನ ಸ್ಥಳದ ಗದ್ದೆ ಖ ೦೫೩ ಉಭಯಂ ಗದ್ದೆ ಖ ೦೧
- 24 ಕೃಷ್ಣಾ ಪುರದಲ್ಲೂ ಲಕುಮರಸನಾಯಕ್ಕನ ಮುಗಿಯ ಹೋಬಳಿಗೆ ಸಲುವ ಆ ಮ-
- 25 ಳಗೆಯ ಹಿಂದಣ ಗದ್ದೆ ಸ್ಥಳ ಬೀಜವರಿ ಖ ೦೧ ೫ || ಕಾಮಲಾಪುರದ ಕೆಳಯಕಳಗೆ
- 26 ಹೊವಿನಿಸಿದ್ದ ಯನ ಸ್ಥಳದ ಗದ್ದೆ ಖ ೦೫೩ ಮಾದಲಾಪುರದ ಗ್ರಾಮದ ಕೆಳವೊಳಗೆ ಊ-
- 27 ಬಕಾಲುವೆ[ಸ್ತ]ಳದಲ್ಲೂ ಲಕುಮಯ್ಯ ಹೊ(೦)ನ್ಯ ಮಲ್ಲಯ್ಯಗಳ ಗದ್ದೆ ಖ ೦೧ ಅನಂ-
- 28 ತಾಪುರದಲ್ಲಿ ಕೆಳಕೆಳಗೆ ಗೂಡ[ರ] ಮಲ್ಲಯ್ಯನು ಮಾಡುವ ತಂಬಿನ[ಸ್ತ]ಳದ ಗದ್ದೆ ಖ ೦೧ ೩
- 29 [ಕಾ]ಯಿಮಲ್ಲಯ್ಯ ಮಾಡುವ ಜಿಲ್ಲಾಗಿನ ಸ್ಥಳದ ಗದ್ದೆ ಖ ೦೫೩ ಉಭಯಂ ಗದ್ದೆ ಖ ೦೨ ಅಂ-
- 30 ತೂ ಮಾ(೦)ನ್ಯಗಳಾಗೆ ಸಮರ್ಪಿಸಿದ್ದು || ಗ್ರಾಮ ೧೪ ಗದ್ದೆ ಬೀಜವರಿ ಖ ೦೧ || ಕ್ರಯವಾಂ-
- 31 ಗಿ [ಕೊಂ]ಡು ಸಮರ್ಪಿಸಿದ್ದು ನೆಲೆಯುಣಿಸೆಯ ಅಗ್ರಾಹಾರದಲ್ಲೂ ವಿತ್ತಿ ೨ಕ್ಕೆ ಗದ್ದೆ ಖ ೧
- 32 ಯರಡು ವಿತ್ತಿಗೆ ಸಲುವ ತಂಗಿನಮರಗಳನು ಸಮರ್ಪಿಸಿದಲೂ || ೦೨ ಧ(೦)ಮೃಕ್ಕ ಆರು
- 33 ಅನುಕೂಲವಾದವರುಗಳಿಗೆ ಅನೇಕಕತಸಪ್ತಪ್ರ(೦)ಣ್ಯಂಗಳೂ ಉಂಟು ಯೊ ಧ(೦)-
- 34 ಮೃಕ್ಕ ಆರು ವಿತ್ತಿ ಮಾಡಿದವರುಗಳಿಗೆ ಅನೇಕ [ನಾ]ಯಕನರಕದೊಳಗೆ ಬೀಳುವರು ತ(೦)ಮೃ ತಾಂ-
- 35 ತಂದಗಳನು ಕಾಳಿಯಲ್ಲಿ ವಧಿಸಿದ ಪಾಪಕ್ಕೆ ಹೊಣೆಯು || ಕ್ಷೋಣಗಳಂ || ದಾನಪಾಲನಯೋಮೃದ್ವ್ಯ (1)
- 36 ದಾನಾಚ್ಛ್ರಯೋನುಪಾಲನಂ || ದಾನಾ[ತ್ರಿ] ಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ(1) ಪಾಲನಾದಿಚ್ಛ್ರ ತಂ ಪದಂ ||
- 37 ಸ್ಯದತ್ತಾ[ದ್] ದ್ವಿಗುಣಂ ಪು(೦)ಣ್ಯಂ ಪರದತ್ತಾನುಪಾಲನಂ || ಪರದತ್ತಾಪಹಾರಣ ಸ್ಯದ-

<sup>1</sup> Over the inscription are cut the following figures:—in the centre, the Teṅgalai Vaiṣṇava mark, to its left, the *chakra* and the Sun and to its right, the *śankha* and the Moon.

- 38 ತುಂ ನಿ(ಶಿ)ವ್ವಲಂ ಭಿವೇತ್ || ಯೋ ದೇವರ ಸ್ತಾನಿಕರು ಗಲಿತಮಗೋತ್ರದ ವಯಸ್ತಾನಸೂತ್ರ-  
 39 ದಿ ಯಜುಶಾಖೆಯ ಮುಳುವಾಗಿಲ ಕೇಶವದೇವರ ಸ್ತಾನಿಕ ರಂದೇಶಾಚಾರ್ಯರ ಮಗ ಚಿಂತಪ್ಪಯನು[10]  
 40 ಸ್ವರದ ಸೇನಬೋಧನನು ಹ[ರಿ]ತಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯವಸೂತ್ರದ ರುಕುಶಾಖೆಯ ವಿಜಯನಾಗರ-  
 41 ದಿ ಲಾಯದ [ಶಿ]ಂಗರಸರ ಮಗ ವಿರುಪಯನು[11]\*

## No. 246.

(A.R. No. 17 of 1889).

ON THE LAMP-PILLAR IN FRONT OF THE GANIGITTI TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. I. pp. 155 ff.

## No. 247.

(A.R. No. 18 of 1889).

ON A STONE<sup>1</sup> LYING NEAR (NOW REMOVED INTO) THE GANIGITTI TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

- |  |  |
|--|--|
| 1 O ಉಭಯಸ್ತು [1] ಶ್ರೀಮತ್ಪರಮ.              | 12 ಪುಟ್ಟೀರಾಜ್ಯಂ ಗೃಹಾಂತಂ ಯರಲು ಶ್ರೀ.     |
| 2 ಗಂಭೀರ(ಂ)ಶಾಂತಾಪದೋಭಲಾ.                   | 13 ಮ[ನ್ಮ]ಹಾವಂದ್ಯೇಶ್ವರ ಶ್ರೀರಂಗರಾಜ.      |
| 3 ಛನಂ   [ಜ]ಯಾ[ತೆ*] ತ್ರ್ಯಲೋಕ್ಯನಾ-<br>[ಥ]- | 14 ರಾಮರಾಜಾಚಾರ್ಯನವರು ಬಿಟ್ಟು ಕೊ.         |
| 4 ಸ್ಯ ಸಾಸನಂ ಜಿನಶಾ[ಸ*]ನಂ                  | 15 ಬಿ ಚಿಕದೇವರಬ್ಬದೇವ ಶಾಂತಿನಾ.           |
| 5 ಸ್ಯಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವಿಜಯಾದ್ಯದ.                | 16 ಛನಾಂತಿಗೆ ಕೊಟಿ [ದೀ]ವಟಗ[ನ]ಯ ಅ<br>[ಂ]- |
| 6 ಯ ಶಾಂತವಾಹನಕವರು.                        | 17 ಗಡಿ ಆಯ ಚಿಕ[ೀ]ರ[ನ]-[ಸ]ಂಗಳೂ           |
| 7 ಕ ಗರ್ಜ ನಯ ಏಗರ್ಜನಂ.                     | 18 ಕಟಿಸಿದಿ [ವಾ]ಳಗೆ ಅಂಕಣ ಒಕ್ಕಂ [ಚ].     |
| 8 ವಭರದ ವೈಶಾಖ(ಶ) ಶು [ಂ] ಆ.                | 19 ತು[ತಿ*]ಸೀಮೆ ವಿವರ ಮೊಡಲು ಕಳು[ಗು]      |
| 9 ದಿವಾರದಲೂ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜಾ.               | 20 ತೋಟಲ ಬಡಗಲು ರಾಜಾಬ್ಬದಿ ಪಡು[ವಲು]       |
| 10 ಭರಾಜ ರಾಜವರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರ[ಪ್ರ].        | 21 ಉ[ಪ್ಪ]ರಗ[ಬಾ]ಗಿಲು ತಂಕಲು ದೇವರ[ಗು].    |
| 11 [ತಾಪ] ಶ್ರೀಸದಾಶಿವಮಹಾರಾಯ[ರು]            | 22 [ದಿವ] ಉಳಿಮೇರೆ . . ಏಳು ಅಂಕಣ          |

## No. 248.

(A.R. No. 19 of 1889).

ON A STONE LYING TO THE NORTH OF THE RANGASVAMIN TEMPLE IN THE SAME VILLAGE. (Handi)

- 1 ಶ್ರೀಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ || ಲಕ್ಷ್ಮೀಕುಂಗ್ಲಕುರಾಸುಮಂಗಲಘೋ ಲಭ್ಯೋ ದೃಢೋ ಮೀಲನಂ ನಾಶಿತಾರು-  
 ಸೇನ ಮೀಲನಪಾ ನಾಥೇ ಗೌರೀ
- 2 ವಿಷ್ಣುತೇ | (ಮಹಾವೇತಯಾ ವಿಶಂಕಮನಯಾ ಶ್ರೀಶೈವನುಡ್ಧೋ ದೃಢಂ ಪಾಯಾನ್ವಾಡಪುಪಾ-  
 ಲಿಪ್ಪರಣೀಪಾಲಂ ಮುದಾ ಮಾಧವಃ||
- 3 ಸ್ವಪ್ತಿ ಶೇಷಯಾಭ್ಯುಪಯಶಾಲಿವಾಹನಕವರ್ಷಾಂಬುಲು ಗರ್ಜಿತ ಅಗ್ರನೇತಿ ವಿಶ್ವಾಸಪುನಂಪರ್ವರ  
 ಪ್ರಾತ ಸಂಧ್ಯಾ 3 ಸೂರ್ಯಾರಮುನಾಂಡು | (ಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀಶಿ-  
 ವರಾಪ ಶ್ರೀಶಿರ-
- 4 ನಾಶಿವಮಹಾರಾಯಲು ವಿದ್ಯಾನಗರಮಂಡು ರತ್ನಸಿಂಹಾನಿಹಾರಾಧುತೇ ಪು[ಷ್ಪ]ರಾಜ್ಯಮು ವಕ.  
 ಪ್ರಾತಮೇಯೆಲುಂಡಂಗುನು | (ಮನ್ಮಹಾರಾಜರೇಶ್ವರ ಮಾಧವಾಜಮಲ್ಲರಾಜಂಗಾರಿ ಮನು-  
 ಮಂಡು ವಲ್ಲಭ-

<sup>1</sup> At the top are engraved the figures of the Sun, crescent and the triple (or quadruple) umbrella of the Jaina.

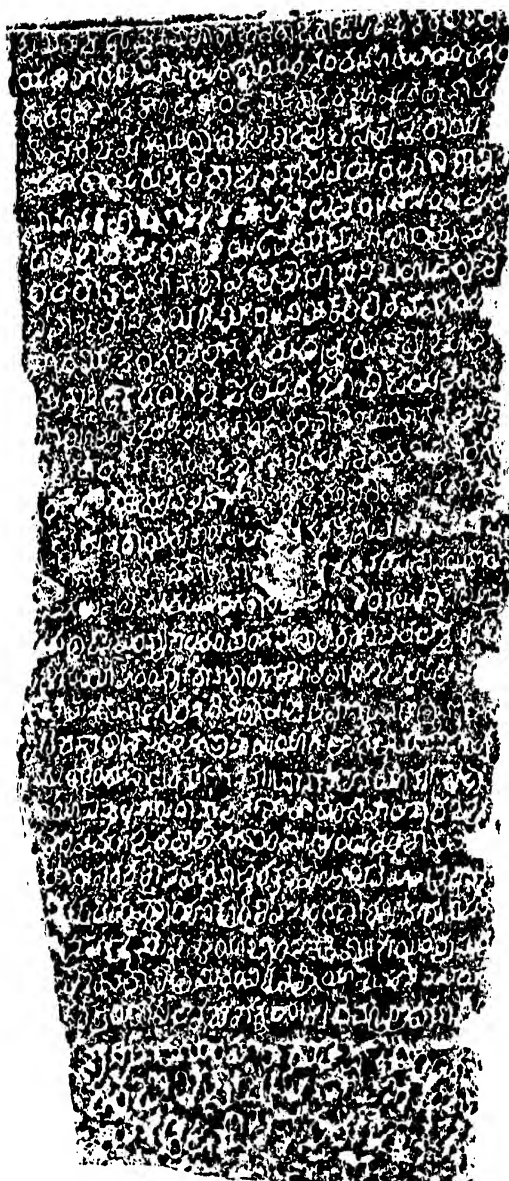








2  
4  
6  
8  
10  
12  
14  
16  
18  
20  
22  
24  
26  
28  
30  
32



- 5 రాజంగారి కుమారుడు తిమ్మరాజంగారు విద్యానగరము పెద్ద అంగడిపిడి మైలనంతకు పడ-  
మటనుండే మాధవదేవరకు ఈ రంగమంటపము అంకణాలు ౨౫ ఇరువయలులు-
- 6 దు అంకణాలున్న <sup>1</sup>అగమారానైన నిర్మోళ్యవాలయందుల శృత్యసీతవాద్యరివైభవాలుకు  
యోగ్యముగాను అవంద్రాక ౯ స్థాయి[గా]ను [1]తమ పండి వల్లభరాజంగారికి[న్ని]  
తమ పల్లి
- 7 వెంగళమ్మంగారికిన్ని పుణ్యవానట్లుగాను సమర్పించెను । మంగళమహాశ్రీశ్రీం జేయు[||\*].

No. 249.

(A.R. No. 20 of 1889).

<sup>2</sup> ON A STONE IN A FIELD NEAR THE DARGA IN THE SAME VILLAGE. (H. ...)

- 1 కుభిమెన్ను [1\*] శ్రీమన్మహారాజాధిరాజు రాజనరమేశ్వర అరిరా-
- 2 య[విభాద] భాసిగితప్త్యవరాయరంగండ [మొ]రుంయరంగం.
- 3 డ శండనాడ శొండు శొండనాడ శొండద పౌర్వదక్షిణప[క్షి]-
- 4 వీశ్వరభక్తు[3\*]రమంద్రాధిపతి వీరప్రతాప శృష్టరామ.
- 5 మహారాయరు స్వరరాజ్యవేనాళుత్ర యిరలాగి శాలి.
- 6 వాతన[3\*]క[వ]ర్ష గళగళ మీలే శలువె యివసంవత్సర.
- 7 ద ఆకాడ శు[ధ] ౧౦ లు శ్రీమంతు [1\*] పా[3\*]ండ[3\*]దుమక.
- 8 ండదావదదనరామతత్వలూసేసి[3\*] బలుధధ్యాంత.
- 9 నిరానభాసరలు[రొ] జయినిభిభింతిరవ[3\*] మాయా.
- 10 వాదభుజంగభంగరండత్రయవిద్యోజితా-
- 11 మణి[3\*] శ్రీరంగేశజయధ్వజీశ్వర విజయతే రామా.
- 12 [ను]జీశ్వరయం మునిరు[||\*] శిఖామణియాతంధా విజయనాగరదటిణ.
- 13 చిశయసనకీతియ [ప్ర]రియ తిరువంగ-
- 14 ఛ[ద]వరిగ్ అమృతపడినయివేద్యోక ధూపదిశలంగరంగ[భా]ల-
- 15 గళ శృష్టరామయరు శొటి శిలా[3\*]నద శ్రమ[వేంకండరీ] విజ.
- 16 [యనా]గరద ప[ట్ట]ణద పౌరగణ . . . . నంపడువలు శొటి
- 17 [బద]గ[లు] శొటి మొడలు సింగరా . . . . లు . . . . యిశ్ర.
- 18 భమద్వాదసీప్త[వ]ణ్యకాలదలి తుంగభద్రాతిలదలి వితల్లకర[వ]ం-
- 19 [న్ని]ధియ[ల] రిం(ం)ణ్యదానధారాసంకమాగి [గ]టిలు ఆ . . . .
- 20 ద బతుకీమేవేల[గ]ది నిధినిశ్చేషజలపా[3\*]ణఅక్షిణి[3\*]కా-
- 21 మిత్రసాస్థా[మృ]వేను ఆ[భ]ంద్రా[శ్మ]సత్తయయాగే (అధి) ఆనుభవీసల[వ]ం-
- 22 వరు యందు గొట్ట ధర్మ[3\*]సనా || దానపాలనయోమ[ద్య]దా-
- 23 నా[జ్యో]యశ్శుపాలన[3\*] [1\*] దానా[3\*] స్వర్గమవా[ప్ర]తి పాలనాద[భ్య]-
- 24 తం వదం || [స్వ]దత్తా[ద]ద్[3\*]ద్విగుణం పుణ్యం పరద[త్త]నుపా-
- 25 లనం . పరదత్తా[వ]రణ స్వదత్త[ం] నిష్కలం భవేతు . ౧ . [స్వ]దత్తా[ం]
- 26 పరదత్తంహ్య యీశ్వర దేవత సమంధరా[ం] . కష్టమరంప[3\*]-
- 27 సత[స]ణ విష్ణుయా[ం] జాయతే కృమి[3\*] || ౨ || . . .
- 28 . . . . .
- 29 శం తొడవీ[వ] చిరాన్మ[ల]ం . ౪ . దేవబ్రాహ్మణ[స్వ]-
- 30 త్యాని . . . . దర[త] (?)య . . . . .
- 31 ధరజీశ్వ . . . . .
- 32 . . . . . || ౫ ||

<sup>1</sup> Road అగమారాన.<sup>2</sup> The following Vaishnava symbols are cut at the top of the stone:—(i) *chakram*, (ii) *Tengalai mark* and (iii) *bantham*.

## No. 250.

(A.R. No. 21 of 1889).

ON THE SOUTH WALL OF THE HAZARA-RAMASYAMIN TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

(Hampi)

- 1 ಕುಭಮಸ್ತು [೧] ಸ್ವಸ್ತಿ [೨] ಶ್ರೀಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಕಾಲಿ ವಾಹನಕವರುಷಂಗರು ೧೪೪[೩]ನೆಯ ವಿಕ್ರ-  
ಮಸಂವತ್ಸರದ ಮಾಘಶುದ್ಧ ೩ ಲೂ ಶ್ರೀಮತು ಶ್ರೀರಾಮಚಂದ್ರದೇವರ ಭಂಡಾರಕೆ ಉತ್ತಮಗಂಡ  
ಉಭಯರುಂಡ ಗಂಡರಗಂಡ ಗಂಡಬೀರುಂಡ ಸರಸ್ವತೀಮನೋಭಂಡಾರಸೂರ್ತಿಗಾಂಬರಿ.
- 2 ದಾಂಕಿತರಾದ ಯೋಗವೆಸಂಹ್ಯಾಸನಾಧಿಪ್ತರ ಶ್ರೀಮತೆ ಕಾಳ್ಯವಗೊತ್ತದ ಶ್ರೀಮ(೧)ನ ಮಹಾಮಂಡಲೀ-  
[೪]ರ ಚಿಕಿತ್ಸೆಯುದೇವಮಹಾಅರಸುಗಳ ಕೊಮಾರರು ತಿ[೦]ವ್ಯರಾಜಗಳು ಕೊಟ್ಟ ಧ[ಮ್ಯು]F-  
ಕಾಸ[ನ]ದ ಕ್ರಮವೆಂತಂದರೆ ಶ್ರೀರಾಮಚಂದ್ರದೇವರ ಅಮೃತವಡಿಗೆ ಶ್ರೀನೀಲಕಂಠ್ಯ ರಾಯಮಹಾರಾ-  
ಯರೂ ಸಮರ್ಪಿಸ್ತ ಸೂಂಡೂರಸೀಮವೊಳಗಣ ತಾಳೂರಗ್ರಾಮ.
- 3 ದಲು ಲೂರಿಗೆ ವಡುವಲು ವೊಂದು ಚಿಕಿತ್ಸೆಯೆಂಬ ಕುಂಟೆ ವೊಡೆದು ಖಿಲವಾಗಿ ಯಿರಲಾಗಿ ನಾಳು  
ದೊಡ್ಡ[೫]ಕೆತಿಯಾಗಿ ಕಟಿಸಿ ದೇವರ ಗುಡಿಯ ಮುಂದೆ ಉತ್ತರದಿಕ್ಕಿನಲ್ಲಿ ಉತ್ತಮಮಂಟಪವ ಕ[ಟ]ಿಸ್ತ  
ಸಂಮಂಧ ಶ್ರೀರಾಮಚಂದ್ರದೇವರ ಕಾರ್ಯಕ್ಕೆ ಕರ್ತೃರಾದ ಕರಣಕ ಮಂಗರಸರ ಮನುಷ್ಯ ಅಧಿಕಾರಿ  
ಅಲ್ಲ.
- 4 ಮರರು ಅಗವಿಕ ನಾರಾಯಣಭಟ್ಟರು ಸ್ಥಾನಿಕ ಮಾಧವಯಗಳು ಸ್ವಳದ ಸ್ಥಾನಬೋವ ನರಸಯ-  
ಗಳು ಮುಂತಾದ [ಸ್ಮಾ]ನದವರು ನಾಳು ಕಟಿಸಿದ ಕೆಟಿಗೆ ಕುಮಾರ[ಸ್ಮ]ನಾಗಿ ವೊಡಂಬ[ಟ್ಟು]  
ಕೊಟ್ಟಿದು ತಾಳೂರ ಹುಗಿಕೊಳಗದಲು ಬೀಜವರಿ ಗದೆ ಖಂಡುಗ ೧ ವೊಂದು ಖಂಡುಗ ಬೀಜವರಿಯ  
ಗದೆಯ ಸ್ವಳವನು ಕೊ[ಟ]ಿ[೬] [೧].
- 5 ನೀಳು ಕಟ್ಟಿಸಾನ್ಯವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟ ಬೀಜವರಿಯ ಗದೆ ಹುಗಿಕೊಳಗದಲು ಖಂಡುಗದೆಯ ಕುಳಪಾಲನು  
ಕಳದಿ ರಾಜಪಾಲಿಗೆ ಬಂದ ಫಲವನು ನಮ ತಂದೆಗಳು ಚಿಕಿತ್ಸೆಮರಾಜವೊಡ್ಡ[೭]ಯಿರಿಗು ನಮ  
ತಾಳಗಳು ಕೊನಾಜಲಮನವರಿಗೂ ಪುಣ್ಯವಾಗಬೇಕೂ ಯೆಂದು 'ರಸ್ತೆ'ವವಿಪುಣ್ಯಕಾಂಡಲು  
ಶ್ರೀರಾಮ[೮]ಚಂದ್ರದೇವರಿಗೆ ಚಿತ್ರ.
- 6 ಮಾಸದ ರಥೋಭವ ತದಂಗನಾದ ಉತ್ತಮಗಳು ಉಟಿಯಹಬ್ಬ ಸಂಕಾಂತಿಯ ಕರಿಯಬೇಟೆ ಪುಷ್ಯ-  
ಯಾಗ ಮುಂತಾದ ಉತ್ತಮಗಳಲ್ಲಿ ನಾಳು ಕಟಿಸ್ತ ಮಂಟಪದಲ್ಲಿ ದೇವರು ಬಿಜಯವಾಡಿದಾಗ ಮಾಡುವ  
ಚಿಹ್ನಪುನಃದೇವಕ್ಕೆ ಸಮರ್ಪಿಸ್ತ ಸಂಮಂಧ ಉಭವಗಳು ರಥೋಭವ ತದಂಗನಾದ 'ಶಿವ ೧  
ಪುಷ್ಯಮಂಟಪ ೧ ಸಿ[೦\*]೪ ೧ ಗರುಡ ೧
- 7 ಜು ರಥಗಾಲಿ ೧ ಆ[೯]ರಾಜಾಂ ಅವಭುತದ ಚೂರ್ನೋಭವ ೧ ಉಟಿಹ[೭]ದ ಗರುಡಾರೋ-  
ಹಣ ೧ ಸಂಕಾಂತಿಯ ಆರ್ಥಾರೋಹಣ ೧ ಪುಷ್ಯಯಾಗ ೧ ಇ ಉಭವಗಳಲಿ ಮಾಡುವ ಕಟ್ಟಳೆ  
ಉಭವ ೧ ಕೆ ಗಂಧ ಹಲ ೧ ಪುಷ್ಯಮಾ ೧ ತುಳಸಿಮಾ ೧ ಧೂಪದೀಪನಃಪದ್ಯಕ್ಕೆ 'ಅಂತಿಗಿ ಮಾನ ೧  
ತವ [ವಂಚೆ ೧] ಉದು.
- 8 [ಚ]ರುಪು ೧ ಕರುಚಿಯ ಅಸ್ತ ೫ ಅತಿರಸ ೫ ಸುಖಿನವ ೫ ಯಂಕಹೂರಿಗೆ ೫ ವಡೆ ೫ ನನಗಡಲೆ ಮಾ ೧ ಬಿಲ್ಲ  
೫ ೧ ಕಬ್ಬು ಕೆಂಗಿನಕಾ ೩ ಯೆಳನೀರು[೯] ಬಾಳೆಹಂ ೧೦ ಅಡಕೆ ೩೦ ಯಲೆ ೪೦ ಇ ಮರಿಯಾದೆಯ ಕಟ-  
ಳೆಯನೂ ಉಭವಉಭವಗಳಲಿ ತವ್ವದ ವರುಷವರುಷಂಶ್ರತಿ ಯೊ ಪುಮಾಣದ ಕಟ್ಟಳೆ-
- 9 ಯಲ್ಲಿ ಆಚಂದ್ರಕ[೧೦]ಇಯಾಗಿ ನಡೆಯಬೇಕೆಂದು ಕೊಟ್ಟ ಧರ್ಮಕಾಸನ || ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮ-  
ದ್ಯೋ ದಾನಾಪ್ತ[೧೧]ಯೋನುಪಾಲನಂ 'ದಾನಾವಗ್ಗ'ಮವಾಪ್ತೋತಿ ಪಾಲನಾಡಬ್ಬಂತಂ ವದಂ || ಸ್ವದ-  
ತ್ತಾ[೧೨]ದ್ವಿಗುಣಂ ಪುಣ್ಯಂ ಪರದತ್ತಾನುಪಾಲನಂ [೧೩] ಪರದತ್ತಾಪಹಾರೇಣ ಸ್ವದತ್ತಂ ನಿಷ್ಕಲಂ  
ಭವೇತಿ ಸ್ವದತ್ತಂ (ವಾ) ಪರದತ್ತಂ ವಾ (ಯೋ)
- 10 ಯೋ ಹರೇತಿ ವನಾಂಧರ ಪಷ್ಯವರೂಷಸಹ[೧೪]ಂತಿ ವಿಷ್ಣುಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ[೧೫]ಇ ಧರ್ಮ[೧೬]-  
ವನು ಪರಿ[೧೭]ಸ ನಡಸದವರು [ಗ]ಂಗಾಂತೀರದಲಿ ಕುಲಿಯ ಕೊಂಡ ಪಾಪದಲಿ ಹೋರರು ಯೆಂದು  
ಕೊಟ್ಟ ಧರ್ಮಕಾಸನವ ಬರದ ಸ್ಥಾನಬೋವ ಮಾ[೧೮]ಡಿ ಕಾಮರಸರ ಮಗ ಬೋಣಿ ಕಿಂಗರ[೧೯]ರು  
[೧೦] ಮಂಗಳಮಹಾಶೀ ಶ್ರೀ[೧೧].

¹ Read ರಥಸಪ್ತವಿಪುಣ್ಯಕಾಂಡಲು.

² Read ಕೆಡ.

³ Read ಅಂತಿಗಿ.

⁴ Read ದಾನಾತ್ಯಗಂ.

⁵ Read ಭವೇತಿ.

⁶ Read ವನುಂಧರಂ.

## No. 251.

(A.R. No. 22 of 1889).

ON THE EAST AND THE NORTH BASES OF THE SAME TEMPLE.

ಸ್ವಸ್ತಿ [I\*] ಶ್ರೀದುರ್ಮುಖಸಂವತ್ಸರದ ಚಾತ್ರ ಕುಂಭದಿನ ಶ್ರೀರಾಮಚಂದ್ರದೇವರಿಗೆ ಅಂಜಲದೇವಿಯರು  
ಸಮರ್ಪಿಸಿದ ಚಿಂತದ ಹರಿವಾಣ ತೂಕ ೫೬೦ ತೂಕದ ಹಂ ಬಂಜಾಂ ೧೩ 'ಲು ನಖ ಧ ಗ ರ ಕಂ ಚಿಂತದ  
ಬಟಲು ೦ ಕಂ ಮಂಗಳಮಹಾಶ್ರೀಶ್ರೀಶ್ರೀಶ್ರೀಶ್ರೀ [II\*]

## No. 252.

(A.R. No. 23 of 1889).

ON THE EAST BASE (SECOND TIER) OF THE SAME TEMPLE.

- 1 श्री[II\*] वाणीव भोजराजं त्रिपुरांवा वत्सराजमिव ।
- 2 कालीव विक्रमार्कं कलयति पंपाथ देवरायनृपं[II\*]

## No. 253.

(A.R. No. 24 of 1889).

ON THE INSIDE OF THE NORTH PRAKARA OF THE SAME TEMPLE.

- 1 \* ಕುಭಮಸ್ತು॥ ಸ್ವಸ್ತಿ [I\*] ಶ್ರೀಜಯಾ[ಬ್ಧು]ದಯ ಕಾಲಿನಾಹನಕವರುಷ ೦೪೩೫ ನೇ ಶ್ರೀಮುಖಸಂ-  
ವತ್ಸರದ ಚಾತ್ರ ಕುಂಭದಿನ ಶ್ರೀರಾಮಚಂದ್ರದೇವರಿಗೆ ಅಂಜಲದೇವಿಯರು ಸಮರ್ಪಿಸಿದ ಚಿಂತದ ಹರಿವಾಣ ತೂಕ ೫೬೦ ತೂಕದ ಹಂ ಬಂಜಾಂ ೧೩ 'ಲು ನಖ ಧ ಗ ರ ಕಂ ಚಿಂತದ ಬಟಲು ೦ ಕಂ ಮಂಗಳಮಹಾಶ್ರೀಶ್ರೀಶ್ರೀಶ್ರೀಶ್ರೀ [II\*]
- 2 ವಿರಕ್ತಾಪ್ತ ರಾಯಮಹಾರಾಯರೂ ನ[ಂ]ಮ್ರ ಪಟದಲೂ ಶ್ರೀರಾಮಚಂದ್ರದೇವರ ಅಮೃತಪಿಂಡಿ ನೈವೇದ್ಯ-  
ಅಂಗರಂಗವೈಭವ ನಿತ್ಯನೈಮಿತ್ತಿಕಮಾಸಪೂಜೆ ಮಾಸೋಭಾ-
- 3 ಹ ಸಂಚರ್ವವೊದಲೂ [ಪ್ರ](ಂ)ಣ್ಯಶಿಥಿ[ಗ]ರಲೂ ಮಾದುವ ಮಹಾಪೂಜೆ ನೈವೇದ್ಯಕೂ ಸಮರ್ಪಿಸಿದ  
ಕಳಸಾಪುರದ ಮಂಗಳಗೆ ಸಲುವ ವೊಳಕೊಡೆಯ
- 4 ಗ್ರಾಮಂ ಸೂಂ[ಡೂ]ರಸೀಮಿಗೆ ಸಲುವ ತಾಳೂರಗ್ರಾಮಂ ೦ ಉಭಯಂ ಗ್ರಾಮಂ ಪಾಕಿನ ಗ್ರಾಮಗಳು  
ನಾರಿಯಸೀಮಿಗೆ ಸಲುವ ಯಿಟ್ಟುಗೆ-
- 5 ಯ ಗ್ರಾಮಂ ಅಣುಭವದೇವರ ಕಣುವೆಯ ಬಳಯ ಮುದ್ದಪುರದ ಗ್ರಾಮಂ ೦ ಕೊವಣದ ಸೀಮಿಗೆ ಸಲುವ  
ವ ಕುಟುಕನಪಯ ಗ್ರಾಮಂ ೦ ನಾರಿಯಸೀಮಿ-
- 6 ಯಲು 'ನಾವೃತ್ತನಾಕುವಿನಿಯೊಳಗೆ ಸಲುವ ಜಾಯನೂ[ರ] ಗ್ರಾಮಂ ೦ ಅಂತು ಗ್ರಾಮಂ ೫೬೦ ಸಲುವ  
ಸಕಲಸುವನ್ನಾಡಾಯ ಸಕಲಭ[ತ್ವ]ದಾಯ
- 7 ಸ್ತರದಸುಂಕ \*ಸಾಮ್ಯ ತಳವಾಣಿಯ ರೂಕ ಭಿತ ಜೊಡೆ ಬಿರಾಡ ಗ್ರಾಮಗಳ ನಿರಬಿರಾಡ ಅನುಪು-  
ಹಾರಿಕಾ ಯೊ ಮೊದಲಾದ ಯೊನುಂಟಾದನು
- 8 ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ನಮು ತಂದ ನರಣನಾಯಕವೊಡೆಯರಿಗೂ ನಮು ತಾಯಿ ನಾಗಾಜಿ ಅಮನವೆನಿಗೂ  
ಪ್ರ(ಂ)ಣ್ಯವಾಗಿ ಸೂ[ರ್ಯ]ಗ್ರಾಹಣ ಪುಣ್ಯಕಾಲ-
- 9 ದಲು 'ಅಚಂ[ದ್ರಾ]ಕ್ಯಸ[ತ್ವ]ಯಿಯಾಗಿ ನಡ[ವ] ಮ[ಂ]ರಿಯಾದಯಲು ಸಮರ್ಪಿಸಿದಲೂ ಯೊ ಧರ್ಮಕ  
'ಅರೊಬರು ತಟ್ಟಿದ ತ(ಂ)ಮ್ರ ತಾಯಿತಂದೆನು ವಾರಣಾಸಿಯಲು ಕೊಂದ
- 10 ಪಾವದಲು ಹೊದಿದವರು [I\*] ಗೋಹತ್ಯ ಬ(ಂ)ಹತ್ಯ ಶ್ರೀಹತ್ಯ ಬುಣಹತ್ಯ ಅಶ್ವತಿಗಳ ಮಾಡಿದ  
ಪಾವತ್ಯ ಹೊದಿದವರೂ [II\*]

<sup>1</sup> The reading of this letter is doubtful.

<sup>2</sup> The lines of the inscription begin with a circle resembling an *anuvāra*.

<sup>3</sup> Read \*ಧ್ವಜದಯ.

<sup>4</sup> Read ಸಾಲ್ವತ್ಸನಾಲ್ಯ.

<sup>5</sup> Read ಸ್ವಾಪ್ತ.

<sup>6</sup> The sign generally used for long *ā* in the case of consonants is added here to the vowel *ā*.

ON A STONE IN FRONT OF THE KRISHNASVAMIN TEMPLE IN THE SAME VILLAGE. <sup>1</sup> (Huf.)

- 1 \* [ಉ]ಭವಸ್ತು || ನಮಸ್ತು || ಗತಿರತ್ನಂ || ಬಿಜಂ ದ್ರಿಚಾ ಮರಚಾರವೇ | ತ್ರ್ಯಲೋಕೈನಗರಾರಾಭಮೂಲಸ್ತಂ-  
ಭಾಯ ಕಂಭವೇ || [೧\*]
- 2 ನವನೀರದನೀಲಾಯ ಜವನೀ[ತ]ನತಾರ್ತಯೇ | ಅವನೀಶಮನೀಯಾಯ ನವನೀತಮುಷೇ ನಮಃ || [೧\*]  
ಕಾಂಚೀಶ್ರೀಶೈಲ[ಶೋಣಾಚ]-
- 3 ಲಕನಕಸಭಾವೀಂಕಟಾದಿಪ್ರಮುಖ್ಯೋಪಾಸ್ತವತ್ಯಾ ವತ್ಯೇ ಸರ್ವೇಷ್ವತಮತ ವಿಧಿವತ್ ಶ್ರೀಯಸೇ ಭೂಯ-  
ಸೇ ಯಃ | ದೇವ[ಸತ್ಯ]-
- 4 ನೇಷು ತೀರ್ಥೇಷ್ವಸು ಕನಕತಲಾಪೂರಂಚಾದಿನಿ.ನಾನಾದಾನಾನ್ಯೇನೋಪದಾನ್ಯುರಂ ಸ[ಮ]ಮ[ಖ]-  
ಲೈರಾಗವೋಕ್ತಾನಿ ತಾನಿ || [೨\*] ರೋ-
- 5 ಪಕ್ರತವತಿಪಾರ್ಥಿವದಿಂದ[೩] ಶೇಷಭುಜಕ್ಷತಿರಹಣಿಕಾಂಡಃ | ಭಾಷಿಗತಪ್ಪವರಾಯರಗಂ-
- 6 [ದಶೋ]ಪ್ರಕೃದರ್ಥಿಷು ಯೋ ರಣಚಂಡಃ || [೪\*] ರಾಜಾಧಿರಾಜ ಇತ್ಯುಕ್ತೋ ಯೋ ರಾಜಪದವೋಚ್ಚರಃ |  
ಮೂಲಾಯ-
- 7 [ರ]ಗಂಡೇ ಪರರಾಯಭಯಂಕರ || [೫\*] ಹಿಂದೂರಾಯಸುರತ್ರಾಣೋ ದುಷ್ಪರಾದರ್ಶಲಮರ್ದನಃ |  
ಗಜಾ-
- 8 ಭಗಂಡಭೇರುಂದ ಇತ್ಯಾದಿಬಿರುದಾನಿ || [೬\*] ಆಲೋಕಯ ಮಹಾರಾಜ ಜಯ ಜೀವೋತಿ ವಾದಿಭ[೭]
- 9 ಅಂಗವಂಕಳುಂಗಾಪ್ಯು ರಾಜಭೂಷ ಸೇವ್ಯೋಚ ಯಃ || [೭\*] ಸ್ತುತ್ಯಾಸಾರ್ಯು[೮] ಸುಧಿಭೀಃ ಸ ವಿಜಯನ-
- 10 ಗರೇ ರತ್ನಸಿಂಹಾಸ್ತನಸ್ಥೋ[೯] ಪ್ರಾಪೂಲಾನ್ ಕೃಷ್ಣರಾಯಕ್ಷತಿವತಿರಧೀಶ್ರೀಕೃಷ್ಣಾನ್ಯೋ ನೃಗಾದೀನ |  
ಆ ಪೂರ್ವ-
- 11 ದೇರಥಾ[ಸ್ತು]ಕ್ಷತಿಧರಕಟಕಾದಾ ಚ ಹೇಮಾಚಲಾಂತಾದಾಸೇತೋರರ್ಥಿಸಾರ್ಥಕ್ರಿಯಾಽಽಽ ಬಹುಶ್ಯ-  
ತ್ಯೈ ಕೇ-
- 12 ಆರ್ಯ ಸ[ಮಂ]ದೇ || [೧೦\*] ಸೋಯಂ ಶ್ರೀವರಕೃಷ್ಣರಾಯಽಪ್ರವತಿರ್ಜಿತೋದಯಾದಿಂ ತತಃ ಕೃಷ್ಣಂ  
ದೇವಮಮಾಯ-
- 13 ತಃ ಸ್ವನಗರೀಂ ನೀತಾ ಮಣೀಮೂಲಪೇ || [೧\*] ಶಾಲೀಯಾಬ್ದರಸಾಗ್ನಿ ವೇದವಿಧಿಯುಗಾಭೀ ತಪಸ್ಯೇ  
ಸತೇ ಕಾರ್ತಿಯೋ ದಿವ್ಯೇ ವ್ರ-
- 14 ವೇಸು ವಿಧಿವತ್ಪ್ರ[ವೃ]ಪ್ರತಿಷ್ಠಾಂ ವೈಧಾತ್ || [೧೧\*] ಸ್ವಸ್ತಿ || [೧\*] ಶ್ರೀಜಯಾಭ್ಯುದಯಶಾಲಿನಾಪನಕ-  
ಮರುಷ-
- 15 ೧೪೩೫ ಸಂವ ಮೇಲೆ ನತವ ಭಾವಸಂವತ್ಸರದ ಫಾಲ್ಗುನ ಶು ೩ ಕುಕ್ರ [೧೨] ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾ-
- 16 ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪದವೋಚ್ಚರ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀವೀರಕೃಷ್ಣರಾಯನುಪಾರಾಯ-
- 17 ರು ಉದಯಗಿರಿನಿಂದ ಬಿಜಮಾಡಿಸಿಕೊಂಡು ಬಂದಂಥ ಶ್ರೀಬಾಲಕೃಷ್ಣೋದೇವರ ಪು-
- 18 ತಿಷ್ಠೆಯ ಮಾಡಿ ಆಸ್ತಮಿತಕಾಲದಲಿ ಕೃಷ್ಣೋದೇವರಿಗೆ ನವರತ್ನಖಚಿತ ನಾನಾವಿಧ ಆಭರ-
- 19 ಣಗಳನೂ ಸುವರ್ಣಪ್ರತಾಪ್ಯುಪಕರಣಗಳನೂ ಸಮರ್ಪಿಸಿ ದೇವರಶೀಕಾರ್ಯಕ್ಕೆ ಕೀರ್ತಿ-  
20 ರಾಧನ ಫಲಾಪೂರವಾದಿನಿತ್ಯವೈದ್ಯಗಳಿಗೆ ನೈಮಿತ್ತಿಕವಂಚವರ್ಧಮಪೂಜಿತವಿಬಾ-
- 21 ಹ್ಯಣವಿನಿಯೋಗ ಅಂಗರಂಗವೈಭೋಗವೊದಲಾದ ವಿನಿಯೋಗಗಳಿಗಾಗಿ ತತ್ಕಾಲದಲ್ಲಿ
- 22 ಸರ್ವಮಾನ್ಯನಾಗಿ ಸಮರ್ಪಿಸಿದ ಗ್ರಾಮಗಳು ಅತ್ತಿವಟಿಯ ಗ್ರಾಮಂ ಹೊಸಲೂವ ಮಾಗ-
- 23 ಳಿಗೆ ಸಲುವ ಮುದಲಾಪುರದ ಗ್ರಾಮಂ ಕಂಠಲಯ ಮಾಗಣಿಗೆ ಸಲುವ ದೇವಲಾಪುರ-
- 24 ದ ಗ್ರಾಮಂ ಕೆಳಸಾಪುರಕ ಸ[ಲು]ವ ಹರಿಯಸಮುದ್ರಂ ತೋಗಲಗಲ್ಲಂಂ ಬಾದನಹುರಿಂ
- 25 ತಕ್ಕಲಕ್ಕೋಟಿಗೆ ಸಲುವ ರುದ್ರಸಾದದ ಗ್ರಾಮಂ ಕೃಷ್ಣಾಪುರದ ಸ್ತಳಸುಂಕ ವೊದಲಾಗಿ ಸಮ-
- 26 ಒಪ್ಪು ಈ ಗ್ರಾಮಗಳವೊಳಗೆ ವಿನಿಯೋಗದ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರುಗಳಿಗೆ ಸರ್ವಮಾಂಗಳ್ವಾಗಿ ಕೊಟ
- 27 ಗದೆಯ ಸ್ಥಳವೆಂಬಂ ಆಚಾರ್ಯಕೃತೇ || ಗೌತಮಗೋತ್ರದ ವೈಭವಸೂತ್ರದ || ಯಜುರಾಪ-

<sup>1</sup> At the top are cut the following figures:—the sun, the *chakra*, the Vaishnava Teṅgalai mark, the *saṅkha* and crescent in a line and below these a cow and calf.

<sup>2</sup> The lines of the inscription begin with a circle resembling an *anusvara*.

<sup>3</sup> Read ಸೇತ್ಯಾ.



- 28 ಯ ತಿಮಣಾಚಾರ್ಯೋರ ಮಕ್ಕಳು ರಾಮಣಾಚಾರ್ಯೋರಿಗೆ ಗೌತಮಗೋತ್ರದ ವೈ.  
 29 ಬಾಹನಸೂತ್ರದ ಯಜ್ಞಾಶಾಖೆಯ ಮುಳುವಾಗಿಲ ರಂಗಯ್ಯಗಳ ಮಕ್ಕಳು ತಿಮಣಾ-  
 30 ಚಾರ್ಯರಿಗಿಲ್ಲಾ ಉಭಯಕುಲ ಅತ್ತಿವೆತೆಲೂ ಗದೆ ಬು ಗ ಮುದಲಾಪುರದಲೂ ಗದೆ  
 31 ಬು ಗ ದೇವಲಾಪುರದಲು ಗದೆ ಬು ಗ ಆ ಗದ್ದೆ ಬು ಒ ಬ್ರಹ್ಮತ್ವಕ್ಕಿ [\*] ಜಾಮದಗ್ನಾ-  
 32 ವತ್ಸಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ನಂಜಿನಾಥಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ರಂಗನಾಥದೀಕ್ಷಿ-  
 33 ತರಿಗೆ ಮುದ್ದಲಾಪುರದಲಿ ನರಹರಿಗದ್ದೆ ಬು || ಸದಸ್ಯರು[\*] [ರೇಭಿಕಾಶ್ಯವಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯ-  
 34 ನಸೂತ್ರದ ಇಮಡಿಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ಶಿವಾದೀಕ್ಷಿತರಿಗೆ ಮುದಲಾಪುರದಲಿ ಗದೆ ಬು ||  
 35 [ವೇ]ದಪಾರಾಯಣಕ್ಕೆ | ಹರಿತಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ತರಕಣಂಬಿಯ ವಿರುಪಾ-  
 36 ಹೃಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ನರಸಿಂಹದೀಕ್ಷಿತರಿಗೆ ಅತ್ತಿವೆತೆಲೂ ದಾಸರಿನಲ್ಲ ನಗದ್ದೆ ಬು || ರುಗ್ಗೇದ ಗಾ-  
 37 ತಮಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ಸರಹರಿಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ಭಾನುಭಟರಿಗೆ ಮುದ್ದಲಾಪುರ-  
 38 ದಲ್ಲಿ ಕಳಿಲಮುದ್ದ ನಗದ್ದೆ ಬು || ಯಜ್ಞವೇದಿ ಭಾರದ್ವಾಜಗೋತ್ರದ ಆಪಸ್ತಂಬಸೂತ್ರದ  
 39 ಕಾಶ್ಯಪರಿತ ನಾನದೇವಭಟರ ಮಕ್ಕಳು ವಿರುಪಾಹೃಭಟರಿಗೆ ಅತ್ತಿವೆತೆಲೂ ಬ್ರಹ್ಮದೇವೇರಿ-  
 40 ನಗದೆ ಬು | ಒ ಹ[ಳ]ಗದ್ದೆ [3] ಉಭಯಗದೆ ಬು || ಗಾ[ರ್ಗ್ಯ]ಗೋತ್ರದ ಆಪಸ್ತಂಬಸೂತ್ರದ ಅಂ-  
 41 ಣಂಭಟರ ಮಕ್ಕಳು ಲಿಂಗಂಭಟ್ಟರಿಗೆ [ಮು]ದಲಾಪುರದಲೂ ತೇ[ಬ]ನಮ್ಮಿಗಿಗದೆ ಬು[1]ಂ  
 42 ಸಾಮವೇದಿ ವ[ಸ]ಪ್ಪಗೋತ್ರದ ದ್ರಾಹ್ಯಾಯಣಸೂತ್ರದ ನಾರಸಿಂಹಭಟರ ಮಕ್ಕಳು ನಾರಸಿಂಹ-  
 43 ಭಟರಿಗೆ ಅತ್ತಿವೆ . . . . [ಬು] ೧' ೪  
 44 ಕಾಂಡಿಲಗೋತ್ರದ ದ್ರಾಹ್ಯಾಯಣ[ಸೂತ್ರದ ಮಾಧವವ[ಟ]ಣ ಯೇಳೇ]ಕ್ಷರಭಟರ ಮಕ್ಕಳು ವಾ-  
 45 . . . . ಗದೆ ಬು || ಸಿರಿಯಗೊಂಡನಗದೆ ಬು || ಉಭಯಂ  
 46 . . . . ದೇವ[ಸಾಂ]ಪ್ರತಿ | ರುಗ್ಗೇದ ವಿಶ್ವಾಮಿತ್ರಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ  
 47 . . . . ಯಸಚನ ಸಿಂಗಂಭಟರ ಮಕ್ಕಳು ನಾ[ಗ]ದೇ[ವ]ಭಟರಿಗೆ ಅತ್ತಿವೆತೆಯು-  
 48 ಲು . . . . ಕಾಣೆಯಗದೆ ಬು || ವಿಶ್ವಾಮಿತ್ರಗೋತ್ರದ[\*] ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರ-  
 49 . . . . ಭಟರ ಮಕ್ಕಳು ದೇವಣಭಟರಿಗೆ ಮುದಲಾಪುರದಲು ಹರಿಗದೆ ಬು || ಆ . . .  
 50 . . . . ಗದೆ ನಾಥಂದಗದೆ | ಪ[ವ]ಮಾನಾಥವೇ[ಕ್ರ]ಕ್ಕೆ | ವಸಿಷ್ಠಗೋತ್ರದ  
 51 ಆಶ್ವಲಾಯನ . . . . ಗೋತ್ರದ ನರಹರಿಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ನಾರಸಿಂಹಭಟರಿಗೆ ಮು-  
 52 ದ್ದಲಾಪುರದ . . . . ಗದೆ ಬು[1]ಂ ಹರಿತಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ಮಾನಲ-  
 53 ಯ ವಿಷ್ಣು ಭಟರ ಮಕ್ಕಳು [ರಾಮದೇವ]ಭಟರಿಗೆ ಅತಿವೆತೆಯಲಿ ದುಂಡಮ್ಮಿನಾ-  
 54 ಯಕನ ಗದೆ ಬು 18 [ಉಪ]ನವೋಳಯ ಚೌಡಗೊಂಡನಗದೆ ಯಲ್ಲಿ ಗದೆ 3೧ ಉ-  
 55 ಭಯಂ ಗದೆ ಬು || ಕಾಶಿಕಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ವಿರವೆಲ್ಲಿ[ವಾ]-  
 56 ಮಾಧವಭಟರ ಮಕ್ಕಳು ಮುಂಮಡಿಭಟರಿಗೆ ಮುದ್ದಲಾಪುರದಲು ತಿಪ್ಪೆಡ್ಡಿ-  
 57 ಯ [ಪ್ರಾ]ಗಿನಲಿ [ಗ]ದೆ ಬು || ವಿಶ್ವಾಮಿತ್ರಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ಕಂ[ತ್ರಿ]ಳಕ ತಿರು-  
 58 ಮಲಭಟರ ಮಕ್ಕಳು ಕೋನೇರಿಭಟರಿಗೆ ಮುದ್ದಲಾಪುರದಲು ಚಿಟಾಪರ್ವತನ ಗದೆ ಬು ||  
 59 ಆಶ್ವಲಾಯನಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ತಾತಾಬೋಯಸರ ಮಕ್ಕಳು ವೆಲ್ಲಂಭಟ್ಟರಿಗೆ ಆ-  
 60 ತ್ರಿವೆತೆಲೂ ರಾಜಗೊಂಡನದೇವಣಿಯ ಗದೆ ಬು [10] ಕಾಶ್ಯವಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ತ-  
 61 ಟನಸಿದ್ದಿ ಭಟರ ಮಕ್ಕಳು ದೇವಣಭಟ್ಟರಿಗೆ ಅತ್ತಿವೆತೆಲೂ ವರ್ವಯನ ಅಣಿಗದೆ ಬು ||  
 62 ಕಾಶ್ಯವಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ಕಕಾಳಲಿಂಗಾಭಟರ ಮಕ್ಕಳು ಕಂಕರಭಟರಿಗೆ ಮು-  
 63 ದ್ದಲಾಪುರದಲು ರಾಮನಾಥನ ಹರದ[ಲಿ]ಗದೆ ಬು || ಭಾರದ್ವಾಜಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ಮಣಿ-  
 64 ವಾಲದ ಅಉಭಳಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ಅಉಭಳಭಟರಿಗೆ ಅತ್ತಿವೆತೆಲೂ ಮೋಟಿರಾಮರಸನ ಗದೆ ಬು | [2]  
 65 ಬೆದಿಂತೆಯನ ಗದೆ 3೦ ಉಭಯಂ ಗದೆ ಬು || ಶೀವೇತ್ಸಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ಆನಂದಿ  
 66 ಚೌಡಿಭಟರ ಮಕ್ಕಳು ಕನಕಾಭಟರಿಗೆ ಅತ್ತಿವೆತೆಯಲಿ ವಿತಲನಗದ್ದೆ ಎರಗದೆ ಸಹ ಗದೆ ಬು || ವಸಿಷ್ಠ-  
 67 ಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ಹರಿಭಟರ ಮಕ್ಕಳು ರೆಂಮಣಭಟರಿಗೆ ಅತ್ತಿವೆತೆಲೂ ಕಂ-  
 68 ಬಾಣನಗದೆ ದೋಣೆಯಮುದಾಯಗದೆ ಸಹ ಗದೆ ಬು || ಮೋನಭಾರ್ಗವಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯ-

<sup>1</sup> The rest of the line seems to have been left unwritten except for the numerical figure 8 which is again followed by a blank space for about five letters.

- 69 ನಸೂತ್ರದ ಕವಿಲಿಗವಿಷ್ಣು ಭಟರ ಮಕ್ಕಳು ರಾಮಾಭಟರಿಗೆ ಮುದಲಾಪುರದಲು ಲಕಸ್ತನಳ [೦]ಗದೆ ಖ ||೦  
 70 ಭಾರದ್ವಾಜಗೋತ್ರದ ಅಕ್ಷಲಾಯನಸೂತ್ರದ ಮಣಿಲೂರ ರಂಗುಭಟರ ಮಕ್ಕಳು ತಿರುಮಲಭಟರಿ.  
 71 ಗಿ ಮುದ್ದಲಾಪುರದಲು<sup>೧</sup> ಗದೆ ಖ ||೦ ಆ ಪವನಾನಾಭಿಷ್ಠಳದ ಜನ ಹಂ-  
 72 ನೆರಡಕ ಗದ್ದೆ ಆಘಾ ಖಂಡುಗ || ಪುರಾಣಕೆ | ವಸಿಷ್ಠ್ಯಗೋತ್ರದ ಅಕ್ಷಲಾಯನಸೂತ್ರದ ಅರಗಡೆ ವಿಷ್ಣು -  
 73 ಭಟ್ಟರಾ ಮಕ್ಕಳು ಹಂಪಣಭಟರಿಗೆ ಅತ್ತಿವೆಟಿಲು [ಬ್ರ]ವಿನವೋಳಯ ಚೌಡಗೊಂಡನಗೆ ಖ ||೦  
 74 ವೋನ[ಭಾರ್ಗವ\*]ಗೋತ್ರದ ಕಾತ್ಯಾಯನಸೂತ್ರದ ಮಾಧ್ಯಂದಿನಕಾಪಯ ಅನಗುಂದಿಯ ಸೂ-  
 75 ಮನಾಪುಭಟರ ಮಕ್ಕಳು ನಾರಸಿಂಹಭಟರಿಗೆ ಅತ್ತಿವೆಟಿಲು ಲಕಾಮನಗದೆ ಕಲ್ಯಾಣಗ-  
 76 ಣ ವಿಸ ಸಹ ಗದ್ದೆ [ಖೃ] || ಹರಳಗದೆ ೩ || ಉಭಯಂಗದೆ ಖ ||೦ ಉಭಯಂ ಪುಣಾ-  
 77 ಣದ ಜನ ಎರಡಕ ಖಂಡುಗ ೧ ಜ್ಯೋತಿಷಕ್ಕೆ | ಆತ್ರೇಯಗೋತ್ರದ ಅಕ್ಷಲಾಯನ-  
 78 ಸೂತ್ರದ ಗೌರಾಜೋಷರ ಮಕ್ಕಳು ತಿಪ್ಪಾಜೋಷರರಿಗೆ ಮುದ್ದಲಾಪುರದ-  
 79 ಲು [ಬ್ರ]ನಕನಗದೆ ಖ || ಹತ್ತುಕೊಳಗ | ಘೆಯಾರಕ್ಕೆ | ಕಾಶ್ಯಪಗೋತ್ರದ ಅಕ್ಷಲಾ-  
 80 ಯನಸೂತ್ರದ ಚಾಪಟಗಾಳ ಚಿಟ್ಟಿಭಟರ ಮಕ್ಕಳು ನಾರಸಿಂಹಜೋಷರರಿಗೆ ಮು-  
 81 ದ್ದಲಾಪುರದಲು ನಾಗೋಜನಗದೆ ಖ ||೦ ಹತ್ತುಕೊಳಗ | ಮಂತ್ರಪುಷ್ಪಕ್ಕೆ | ಕಾಂ-  
 82 ಡಿವ್ಯಗೋತ್ರದ ಅಪಸ್ತಂಬಸೂತ್ರದ ವೇದಗಿರಿಸೂಮಯಾಜಿಗ ಮಕ್ಕಳು ಎಲ್ಲಂ-  
 83 ಭಟರಿಗೆ ಮುದ್ದಲಾಪುರದಲು ವೊಳಯಜಾಗಿನಗದೆ ಖ ||೦ ಹರಿತಗೋತ್ರದ ಅಪ-  
 84 ಸ್ತಂಬಸೂತ್ರದ ಕಂದನವೊಳ[ಲ] ಯಾಜಿಭಟರ ಮಕ್ಕಳು ಇತಿಹಾಸದ ತಿರು-  
 85 ಮಲಭಟ್ಟರಿಗೆ ಅತ್ತಿವೆಟಿಲು ಹಿರಿಮಹದೇವಚಿಕ್ಕಮಹದೇವ[ನ] ಹಳದ ಗದ್ದೆ  
 86 ಖ ||೦ ಮುದ್ದಲಾಪುರದಲು ಕ[ಖಲ]ಮುದ್ದನ ಗದೆ ಖ ||೦ ಉಭಯಂ ಗದೆ ಖ ||೦  
 87 ವಸಿಷ್ಠಗೋತ್ರದ ಅಕ್ಷಲಾಯನಸೂತ್ರದ ದೇವೋತ್ರಮಾಭಟರ ಮಕ್ಕಳು ಸಿಂ[ಗಿ]ರಿಭಟ-  
 88 ರಿಗೆ ಮುದಲಾಪುರ[ದಲಾಪುರ]ದಲು ಗುತುಗಿಗೆದೆ ಖ ||೦ ಆತ್ರೇಯ\*ಗೋತ್ರದ ಅಕ್ಷಲಾ-  
 89 ಯನಸೂತ್ರದ ಗೋಪಿನಾಥಭಟರ ಮಕ್ಕಳು ಚೊನಿಭಟರಿಗೆ ಮುದ್ದಲಾಪುರದ-  
 90 ಲು ಗುತುಗಿಗೆದೆ ಖ ||೦ ಆ ಮಂತ್ರಪುಷ್ಪದ ಜನ ನಾಲ್ಕು ಗದೆ ಖಂಡುಗದೆ ಹ-  
 91 ದಿಸ್ತದು ಕೊಳಗ || ವಿದ್ಯಾ(೦)ನ್ಗ[ಳು] [೧\*] ಆತ್ರೇಯಗೋತ್ರದ ಅಕ್ಷಲಾಯನಸೂತ್ರದ  
 92 ಹೊಬಣಾಭಟರ ಮಕ್ಕಳು ವಾಸುದೇವಾಚಾರ್ಯರಿಗೆ ಮುದಲಾಪುರದಲು ಕರು-  
 93 ವನಾಂನದ ಗದೆ ೩ || [ಅತ್ತಿ]ವೆಟಿಲು ಮಂಗಿನಟಗದೆ ೩ ದೇವಲಾಪುರದಲು ಗ-  
 94 ದೆ ಖ [೧೦] ಆ [ಗದೆ] ಖ ||೦ ಪುಣಮಾತ್ರಗೋತ್ರದ ಅಕ್ಷಲಾಯನಸೂತ್ರದ [ಆ]-  
 95 ಯ್ಯಗಸಿಧನಾ[ಥ]ಭಟರ ಮಕ್ಕಳು ಕೃಷ್ಣ ಭಟರಿಗೆ ಅತ್ತಿವೆಟಿಲು ತಂಕಣಬಯಲ  
 96 ಕಳಗಣಕಾಲುವೆಯ ಗದೆ ೩ ಮುದಲಾಪುರದಲು ಕರುಮಾ(೦)ನ್ಯದ ವಗಿನಗದೆ ೩  
 97 ದೇವಲಾಪುರದಲು ಗದೆ ೩ ಆ ಗದೆ ಖ ||೦ ಉಭಯಂ ವಿದ್ಯಾ(೦)ನ್ಗಳ ಜನ ಯರ-  
 98 ಡಕ್ಕೆ ಗದೆ ಖಂಡುಗ || ನಿತ್ಯದಾನಕ್ಕೆ || ಭಾರದ್ವಾಜಗೋತ್ರದ ಅಪಸ್ತಂಬಸೂತ್ರ-  
 99 ದ ಬ್ರಹ್ಮಗಾಂನಿ ನರಹರಿಭಟರ ಮಕ್ಕಳು ಕನಕಾಭಟರಿಗೆ \* . . . .  
 100 . . . . ದೇವರಿಗೆ ಹಂಪೆಯ ತೇರಬಾದಿಯ . . . .  
 101 ಟ್ವಿಯ ನಾಲ್ಕುಬಾಗಿಲ ತಿರುಮಲದೇವರ ಅಮೃತಪಡಿಗೆ ಅತ್ತಿ . . . .  
 102 ಲಗೊಂಡನು ಮಾ[ಡುವ] ಗದೆ ೩ ಮೂಳ . . . . ಅಗಸ್ತ್ಯಗೋ-  
 103 ತ್ರದ ಅಕ್ಷಲಾಯನಸೂತ್ರದ . . . .  
 104 ನ ಸಂಪ್ರತಿ ೧ ಕಠಾಂಡಿ(೦)ನ್ಯವಸಿಷ್ಠ್ಯಗೋತ್ರದ ಅಕ್ಷಲಾಯನಸೂತ್ರದ ವಾರ-  
 105 ಣಾಸಿಯ ಮುಂಮರಸರ ಮಕ್ಕಳು . . . . ಗೆ ಸಂಪ್ರತಿ ೧ ಉಭಯಂ  
 106 ಸ್ತಳಸನಬೋಕಯ ಸಂಪ್ರತಿ ಎರಡು ಸಂಪ್ರತಿ ೧ ಕಂ ಸ್ತಾನದಲೂ ಸಲೂ[ದು]  
 107 ಜಿವಿತಗ<sup>೩</sup> . . . .  
 108 ನಾಮತ್ರಯಸೂತ್ರ[೧\*] ಹರಿತಗೋತ್ರದ ಅಪಸ್ತಂಬಸೂತ್ರದ ಸಿಂಗಿರಿಭ-

<sup>೧</sup> Between ಖ and ಗ, there is an unwritten space for about five letters.

<sup>೨</sup> The rest of this line and the beginning of the next up to the letter ದೇ are left unwritten.

<sup>೩</sup> The rest of this line is left blank.



- 12 ಅತ್ತಿ ವೆಟಿ ಗ್ರಾಮಂ ಕಂಪಿಲಿಯ ಮಾಗಣವೊಳಗಣ ದೇವಲಾಪುರದ ಗ್ರಾಮಂ ಹೊಸಲೂರ ಮಾಗಣಗೆ ಸಲುವ ಮುದ್ದಲಾಪುರ ಗ್ರಾಮಂ ೧<sup>೧</sup> ಸೀಮೆಗೆ ಸಲುವ ಬಾದನ್[ಚಟಿಯ ಗ್ರಾಮಂ ೧<sup>೧</sup> ಸೀಮೆಗೆ ಸಲುವ
- 18 ತೊಗಲಂಗಲ್ಲ ಗ್ರಾಮಂ ೧ ಕಳಸಾಪುರದ ವೊಗಣಗೆ ಸಲುವ ಹರಿಯಸಮುದ್ರದ ಗ್ರಾಮಂ ೧ ತಕ್ಕಲಕ್ಕೋಟಿಸೀಮೆಗೆ ಸಲುವ ರುದ್ರಮಾದದ ಗ್ರಾಮಂ ೧ ಈಕ್ಕರ ಸಂವಭರದ ಮಾರ್ಗಕಿರ ಬರುಳ ೫ ಯಲ್ಲೂ ತಿರುಪಣಿಗೆ ಸಮ-
- 14 ಒಫಸ್ತ ರಾಯದುರ್ಗದ ಸೀಮೆಗೆ ಸಲುವ [ಬ್ರ]ಹ್ಮಸಮುದ್ರದ ಗ್ರಾಮಂ ಈ ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಸಲುವ ದುರ್ಗದೇವರಿಗೆ ಕೊಟುಬರ ಕಡಿವಾಣಿ ನಾಡುದಳವಾಣಿಕೆ ಹುಗಿಯಿಭತ್ತ ಚಿನಮಾದಿಯವರಿಗೆ ಕೊಟುಬರ ತಳ-
- 15 ವಾಣಿಕೆ ಉಪಾಹರ ಮೊಳಯರೊಳ ಸಹ ಬಹ್ಮಸಮುದ್ರಗ್ರಾಮಂ ೧ [೧೨] ಪ್ರಮಾಧಿಸಂವ[ಕ್ರೋ]ರದ ಕಾರ್ತಿಕ ಕುದ ೧[೧] ೨೫ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾಕಾಲದಲ್ಲ ಸಮರ್ಪಿಸ್ತ ಮುದ್ದಲಾಪುರವನಾ ತಿರುವಲ್ಲದೇವಿ-

North wall.

- 16 ಯರವಟಣದ ಮಾಗಣಗೆ ಸೇರಿ ೮ ಪ್ರತಿ[ಪ್ರ]ಗೆ ಸಮರ್ಪಿಸ್ತ ಪಡುವಣ ರಾಮಾಪುರದಗ್ರಾಮಂ ಈ ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಸಲುವ ಗದ್ದೆಗಳು ಸೋಲೂರ ಬಸವನಾಯಕ ಕಟದ ತಿಂವಾಪುರದ ಗದ್ದೆ ಹದಿನಾಲ್ಕು ಖಂ-ದುಗೆ ಗದವೇ-
- 17 ಕೆಗಾಗಿ ಕರಣಕರಮಾನ್ಯ ಹಸುರುವಾಣಿಸುಂಕ ಯೆಂಮೆಸುಂಕ ಸಹ ರಾಮಾಪುರದ ಗ್ರಾಮಂ ೧ [೧೨] ಪಾರ್ಥಿವ ಸಂವಭರದ ಕಾರ್ತಿಕ ಕುದ ೧ ೨೫ ತೊಗಲಂಗಲ್ಲ ಗ್ರಾಮವನು ಅನಂತಕುಯನದೇವರಿಗೆ ಪರಿಗಣಿತವಾಗಿ ಸಮ-
- 18 ಒಫಸಿ ಅನಂತಕುಯನದೇವರಿಗೆ ನಾಉ ಸಮರ್ಪಿಸ್ತ ಸೋಡೂರಸೀಮೆವೊಳಗಣ ಬೂದಿಗುಪ್ಪೆ ಈ ಗ್ರಾಮದ ಹೊಲಮೇರವೇಳಗಣ ಧರಣಿಕೊಂಡನಹಟಿ ಅಮರಾಪುರ ಮುಂತಾದ ಕೆಳವಳಗಳು ಸಹಾ ಬೂದಿಗುಪ್ಪೆಯಗ್ರಾಮಂ ೧
- 19 ಸೋಮಲಾಪುರ[ದ] ಗ್ರಾಮಂ ೧ ಆ ಗ್ರಾಮಂ ೧೧ಕ್ಕೆ ಪ್ರತಿಸಲ್ಲುಟವಾಗಿ ಹೋದ ಮುದ್ದಲಾಪುರ ತೊಗಲಂಗಲ್ಲ ಗ್ರಾಮಂ ೨ ನುಳಿದು ಕುಡ್ಲ ಗ್ರಾಮಂ ೯ ಗದಗಳು ಶಿಬಾಲಕ್ಕಪ್ಪದೇವರ ತಿರುವಿಧಿವಿನಿಯೋಗದ ಬ್ರಾಹ್ಮರುಗಳ ನಿವೇಶನಗಳಗಲಾ ಪೇ-
- 20 ಯ [ಮ]ನಗಳಗಾಗಿ ನಿಂಬಾಪುರದಲೂ ನಳಲಹುಣಿಸಯ ಬ್ರಾಹ್ಮರಿಗೆ ಪ್ರತಿಯಾಗಿ ಕೊಟ ಗದ ೪ ೫೫೫ ವನೂ ಕೊಟ ನಳಲಹುಣಿಸ ಸ್ಥಳದಲೂ ಬಡಿಸಿಕೊಂಡ ಗದ್ದೆಗಳು ರಂಗನಾಥದೀಕ್ಷಿತರ ಗದ ೪ ೨೨೫ ಶಿವಾಪುರ-
- 21 [ಪ್ರೀತರ ಗದ್ದೆ] ಬ ೪೧೦ [ವರಾ]ನಾರಸಿಂಹದೇವರ ಗದ ೪ ೫೧೦ ಸರ್ವಗ್ವಾಸೂರಿಭಟರ ಗದ ೪ ೫೫೫ ಲಕ್ಷ್ಮಣದೀಕ್ಷಿತರ ಗದ್ದೆ ೪ ೫೧೦ [ಅ]ಪಾರ್ಥೀಶಸ್ವರ ಗದ್ದೆ ೪ ೫೧೦ ಹೇಮಣಜೋಷ್ವರ ಗದ ೪ ೫೫ ಮಲ್ಲಿಭಟರ ಗದ ೫೦ ರಾಯಸ್ತ ನಂ-
- 22 . . ಸಿ[ಗದ] ಬ ೫೫ ಆ ಗದ ೪ ೫೫೫ ಕಂ ತಿರುವಿಧಿವಿನಿಯೋಗದ ಮಹಜನಗಳು ಸ್ಥಾನಿಕರು ಸ್ಥಳಸೇವೆಬೋವರು ಮುಂತಾದ ಬ್ರಾಹ್ಮರ ನಿವೇಶನಗಳು ಪೇತಿಯ ಮಳಗಮನೆಗಳು ಮುಂತಾದದಕೆ ಹೋದ ಗದ ೪ ೫೫೫ ವ-
- 23 . . . . . ದ[ಕೊರ]ನಿಕಲ್ಯ ಗದ ಎಲ್ಲಗೊಂಡಕಂನಯಗಳು ಮಾಡುವ ಸೂರಿಭಟರ ಹೋಬಳಿಯ ಗದ ೪ ೫೧೦ [೧೨] ಚಿತ್ರಭಾಸುಸಂವಭರದ ಮಾರ್ಗ<sup>೨</sup> ಉ(೧)ವ್ಯತೂರ ನಂಜಯನಿಗೆ ಪ್ರಾಕು ವಿತ್ತಿಮಾನ್ಯವಾಗಿ ನಡದು-
- 24 ಬಂದ ಪಡುವಣ ರಾಮಾಪುರದಗ್ರಾಮದೊಳಗಣ ಗದ್ದೆ ಜಾಟಿಯ ಎಕ್ಕನಾತಿಯ ಕುಳವಾಡಿ ಹೊವಿನಲ್ಲು-ಯ ಮಾಡುವ ತೆಂನು ಹಾಕಿದ ಸ್ಥಳ ಗದ ೪ ೫೦ ಭೂಪತಿಯಕೆತ್ತಿವೊಳಗೆ ಗದ ೪ ೧೧೧೦ ಉಭಯಂ ಗದ ೪ ೧ ಕ್ರಮಸ್ಥಾಪುರ-

<sup>1</sup> This figure is followed by a blank space for about five letters.

<sup>2</sup> This figure is followed by a blank space for about three letters.

<sup>3</sup> This is followed by a blank space for about two letters.

- 25 ದ ಪೊಲೆಯ ತೊಡೆಯ[ಗು]ಡಿಗೆ ಸಲುವ ಸ್ಥಳಸುಂಕ ಿಬಿಬಿಗಡಿಯವರು ಕೊಡುವ ಧೂಪದಕಾಣಿಕೆ ಗಾಣಸಿಧಾಯ ಕಳಿಯಕಾಣಿಕೆ ತಕಡೆ ಎಂ[ಣ]ಹಸಿಗೆ ಗುಡಿಗೆ ಸಲುವ ಮೂಲವಿಸ್ತ ಮುಂತಾದ [ಸರ್ವ] ಸ್ವಾಮ್ಯವ-
- 26 ನೂ ಸಮರ್ಪಿಸ್ತ[ಉ][೧] ಈ ಸಮರ್ಪಿಸ್ತ ಸ್ವಾಮ್ಯಗಳೊಳಗೆ ವಿನಿಯೋಗದ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಿಗೆ ಸರ್ವಮಾನ್ಯ- ನಾಗಿ ಕಾಣಾಚಿಯಾಗಿ ಕೊಟಿ ಪ್ಲೇತ್ರಸ್ವಾಮ್ಯಗಳು ಆಚಾರ್ಯತ್ವಕ್ಕೆ ಗೌತಮಗೋತ್ರದ ವೈಖಾನಸ- ಸೂತ್ರದ ತಿಮ-
- 27 ಣಾಚಾರ್ಯರ [ಮ]ಕ್ಕ[ಳು] ರಾಮಣಾಚಾರ್ಯರು ಗೌತಮಗೋತ್ರದ ವೈಖಾನ[ಸ\*]ಸೂತ್ರದ ಮುಳು- ವಾಗಿಲ ರಂಗಸಗಳ ಮಕ್ಕಳು ತಿಮಣಾಚಾರ್ಯರು ಉಭಯಂ ಆಚಾರ್ಯರ ಜನ ಎರಡಕ್ಕೆ ಅರ್ಚ- ನಾವಿತ್ತಿ-
- 28 [ಯ] ಗದೆ ಖ ೩ ಬ್ರಹ್ಮತ್ವಕ್ಕೆ ಜಾಮದಗ್ನ್ಯಾವಧಿಗೋತ್ರದ ನಂಬಿನಾಧಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ರಂಗನಾಥ- ದ್ವಿಷ್ಟಿತರ ಜನ ೧ ಸದಸ್ಯರು ರೇಭಿಕಾಶ್ಯವಗೋತ್ರದ ರುಕುಶಾಖೆಯ ಇಂಮಡಿಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ಕಿಮಾದ್ವಿ- ಷ್ವಿತರ ಜನ ೧ [ವೇದ]-
- 29 ಪಾರಾಯಣಕ ಹರಿತ[ಗೋತ್ರ]ದ [ಅ]ಶ್ಯಲಾಯನಸೂತ್ರದ ತೆರಕಣಂಬಿಯ ವಿರುಪಾಕ್ಷಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ನಾರಸಿಂಹ್ಯದ್ವಿಷ್ಟಿತರ ಜನ ೧ ಗೌತಮಗೋತ್ರದ ಅಶ್ಯಲಾಯನಸೂತ್ರದ ನರಹರಿಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ಭಾನು- ಭಟ್ಟರ ಜನ ೧ [ಯ]ಜ-
- 30 ವೇ[೯\*]ದಕೆ ಭಾರದ್ವಾಜ[ಗೋತ್ರ]ದ ಅಪಸ್ತಂಭಸೂತ್ರದ ಕ್ರಮಿತರ ನಾಗಿದೇವಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ವಿರು- ಸಾಕ್ಷಭಟ್ಟರ ಜನ ೧ ಗಾಂಗ್ಯಸಗೋತ್ರದ ಅಪಸ್ತಂಭಸೂತ್ರದ ಅಂಣಂಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ಲಿಂಗಾ- ಭಟ್ಟರ ಜನ ೧ ಸಾಮ[ವೇದ]ಕ್ಕೆ
- 31 ವಸಿಷ್ಠಗೋತ್ರದ ದ್ರಾಹ್ಯಾಯಣ ಸೂತ್ರದ ನಾರಸಿಂಹಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ನಾರಸಿಂಹ್ಯಭಟ್ಟರ ಜನ ೧ ಶಾಂ[ಡಿಲೈಗೋತ್ರ]ದ ದ್ರಾಹ್ಯಾಯಣಸೂತ್ರದ ಮಾಧವಪಟಣದ ಯಗ್ನೀಶ್ವರಭಟ್ಟ[ರ]

West wall.

- 32 ಮಕ್ಕಳು ವಾರಣಾಸಿದೇವರುಭಟ್ಟರ ಜನ ೧ ಅಧರ್ವಣಾಶ್ವತಿರುಗ್ವೇದ[ಕ್ಕೆ\*] ವಿಶ್ವಾಮಿತ್ರಗೋತ್ರದ ಅಶ್ಯ- ಲಾಯ[ನ]ಸೂತ್ರದ ನು[ಜ್ವಿ]ನಸಿಂಗರಿಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ನಾಗದೇವಭಟ್ಟರ ಜನ ೧ ವಿಶ್ವಾಮಿತ್ರ- ಗೋತ್ರದ ಅಶ್ಯಲಾಯನಸೂತ್ರದ ಗಣಪತಿಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು
- 33 ದೇವಣಭಟ್ಟರ ಜನ ೧ ಅಂತ್ಯ ವೇದಪಾರಾಯಣದ ಜನ ೧ [೧೦] ಪವಮಾನಾಭಿಪ್ಲವಕ ವಸಿಷ್ಠಗೋತ್ರದ ಅಶ್ಯಲಾಯನಸೂತ್ರದ ಸ್ತೂತ್ರದ ನರಹರಿಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ನಾರಸಿಂಹ್ಯಭಟ್ಟರ ಜನ ೧ ಹರಿತಗೋ- ತ್ರದ ಅಶ್ಯಲಾ-
- 34 ಯನ ಸೂತ್ರದ ಮಾನಲೆಯ ವಿಷ್ಣುಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ತಿರುಮಲಭಟ್ಟರ ಜನ ೧ ಕಾಶಿಕಗೋತ್ರದ ಅಶ್ಯಲಾ- ಯನಸೂತ್ರದ ವಿರ[ವಿ]ಲ್ಲಿ ಮಾಧವಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ಮುಂಮಡಿಭಟ್ಟರ ಜನ ೧ ವಿಶ್ವಾಮಿತ್ರಗೋತ್ರದ ಅಶ್ಯಲಾಯನಸೂತ್ರದ ಕಂತ್ರಿಕೆ ತಿರು-
- 35 ಮಲಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ಕೋನೇರಿಭಟ್ಟರ ಜನ ೧ ಆತ್ರೇಯಗೋತ್ರದ ಅಶ್ಯಲಾಯನಸೂತ್ರದ ತಾತಾ- ಜೋಶ್ಯರ ಮಕ್ಕಳು ವಲ್ಲಂಭಟ್ಟರ ಜನ ೧ ಕಾಶ್ಯಪಗೋತ್ರದ ಅಶ್ಯಲಾಯನಸೂತ್ರದ ತಟಿನ ಸಿಂಧಿ- ಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ದೇವಣಭಟ್ಟರ ಜನ ೧ ಕಾಶ್ಯಪಗೋತ್ರದ ಅಶ್ಯಲಾ-
- 36 ಯನಸೂತ್ರದ ಕ[ರಾ]ಲಿ ಲಿಂಗಾಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ಕಂಕರಭಟ್ಟರ ಜನ ೧ ಭಾರದ್ವಾಜಗೋತ್ರದ ಅಶ್ಯ- ಲಾಯನಸೂತ್ರದ ಮಣಿ[ವಾ]ಲದ ಆಉಭಿಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ಅ[ಉ]ಭಿಭಟ್ಟರ ಜನ ೧ ಶ್ರೀವತ್ಸ- ಗೋತ್ರದ ಅಶ್ಯಲಾಯನಸೂತ್ರದ ಆನಗೊಂದಿಯ ಬಾಡಿಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ಕನಕಾಭಟ್ಟರ ಜ-
- 37 ನ ೧ ವಾಸಿಷ್ಠಗೋತ್ರದ ಅ[ಶ]ಲಾಯನಸೂತ್ರದ ಹರಿಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ರೆಂಮಣಭಟ್ಟರ ಜನ ೧ ಮೋನ- ಭಾರ್ಗವಗೋತ್ರದ ಅಶ್ಯಲಾಯನಸೂತ್ರದ ಕವಿಲಿಗೆಯ \*ಭುಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ರಾಮಾಭಟ್ಟರ ಜ[ನ\*]೧ ಭಾರದ್ವಾಜಗೋತ್ರದ ಅಶ್ಯಲಾಯನಸೂತ್ರದ ರಂ[ಗಾ]-

<sup>1</sup> An unnecessary sign of length is added to this letter.

<sup>2</sup> Read ಮಲ್ಲ.

- 38 ಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ಉದಾ ತಿರುಮಲಭಟ್ಟರ ಜನ ೧ ಅಂತು ವವಮಾನಾಭಿಷೇಕದ ಜನ ೧೦ ಪುರಾಣಕ್ಕೆ ವೆನ್ನೈಯಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ಆದಗದ ವಿಷ್ಣುಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ಹಂಪಣಭಟ್ಟರ ಜನ ೧ ಮೌನನಗೋತ್ರದ ಕಾತ್ಯಾಯನಸೂತ್ರದ ಮಾಧ್ವಂದಿನಿಕಾಚಿಯು
- 39 ಸೂಮನಾಥಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ನಾರಸಿಂಹಭಟ್ಟರ ಜನ ೧ ಉಭಯಂ ಪುರಾಣಕರ ಜನ ೨ ಜೋತಿಷಕ್ಕೆ ಆಶ್ರಯಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ಗೌರಾಜೋತ್ಸವ ಮಕ್ಕಳು ತಿಪಾಜೋತ್ಸವ ಜನ ೧ ಭೈರವಾಕ ಕಾತ್ಯಾಯನಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ಬಾಪ-
- 40 ಟ್ಟ ಗೌರಯಚಿಚಿಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ನಾರಸಿಂಹ ಜೋತ್ಸವ[ಸ್ಯ]ರ ಜನ ೧ ಉಭಯಂ ಜೋತಿಷಕ್ಕೆರ ಜನ ೨ ಮತ್ತಪ್ರಪ್ತಕ ಹರಿತಗೋತ್ರದ ಆಪಸ್ತಂಬಸೂತ್ರದ ಕಂದನವೇಳಲ ಯಜಂಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು
- 41 ಇತಿಹಾಸದ ತಿರುಮಲಭಟ್ಟರ ಜನ ೧ ವೆನ್ನೈಯಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ದೇವೋತ್ತಮಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ಸಂಗಿರಿಭಟ್ಟರ ಜನ ೧ ಆಶ್ರಯಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ಗೋಪಿನಾಥಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ಚೆನ್ನಿಭಟ್ಟರ ಜನ ೧ ಕೌಂಡಿ(೦)ವ್ಯ-
- 42 ಗೋತ್ರದ ಆಪಸ್ತಂಬಸೂತ್ರದ ವೇದಗಿರಿಸೋಮಯಾಜಗರ ಮಕ್ಕಳು ಯಲ್ಲಂಭಟ್ಟರ ಜನ ೧ ಅಂತು ಮಂತ್ರಪ್ರಪ್ತದ ಜನ ೪ ನಿತ್ಯದಾನಕ ಶ್ರೀವತ್ಸಗೋತ್ರದ ಆ[ಮ]ಸ್ಯಂಭಸೂತ್[ದ] ಬ್ರ(೦)ಶ್ಯುಗ್ನಾನಿ ನರಹರಿಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ಕನಕಾಭಟ್ಟರ ಜನ ೧
- 43 ಅಂತು ಶ್ರೀಕಾಲದಲೂ ಉಳಿವೆ ಮಾಡುವ ಜನ ೩೩ | ಸ್ಥಳದ ಕಾಣಾಚಿಯ ಸೇನಬೋವರು | ಅಗಸ್ತ್ಯಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ಮುಮ್ರಯಚಿಚಿಟಿನ ತಿಂಮರಸರ ಮಗ ಚಿಕ್ಕತಿಂಮ್ರಿಯಗ ಸಂಪ್ರತಿ ೧
- 44 ಕೌಂಡಿನೈವೆನ್ನೈಯಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ವಾರಣಾಸಿಯ ಮುಮರಸರ ಮಗ ಬಸವೈಯಗ ಸಂಪ್ರತಿ ೧ ಉಭಯಂ ಕಾಣಾಚಿಯ ಸೇನಬೋವರ ಜನ ೨ ಕ್ಕ ಸಲುವ ಗದೆ ೩೧ ಕಂ ನಲ್ಲ ೩೦ ಬೀತ ಗ ೧೦ ಕಂ ಕಟಿಕೊ-
- 45 ಟದು ಭೂವತಿಕರಲೂ ನಂಬಿಯನ ಹೋಬಳಿ ಗದೆ ೩೧ ಕ ಗ ೧೦ ಕೃಷ್ಣಾಪುರದ ಪೇಶೆಯ ಸೇನಬೋವರಿಗೆ ಸಲುವ ಗನ್ಯವ್ಯ ಸಹ ಸ್ಥಳಸೇನಬೋವರ ಜನ ೨ ಲಕ್ಷ್ಮೀದೇವಿಯಾರ ಪ್ರತಿಪತ್ಯಾಕಾಲದಿಲ್ಲಿ ಅಭಿಷೇಕ ಮಂತ್ರಪ್ರಪ್ತಕ ಗೌತಮಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂ-
- 46 ತ್ರದ ನರಹರಿಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ಪುರುಷೋತ್ತಮಭಟ್ಟರ ಜನ ೧ ನಾಮತ್ರಯಕ್ಕೆ ಹರಿತಗೋತ್ರದ ಆಪಸ್ತಂಬಸೂತ್ರದ ಸಂಗಿರಿಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ತಿರುಮಲಭಟ್ಟರ ಜನ ೧ ಅಂತು ವಿನಿಯೋಗದಬ್ರಾಹ್ಮರ ಜನ ೩೫ ಕಂ ಜನ ೧ ಕಂ
- 47 ಗದೆ ೩೦ ದ ಲೆಕ್ಕವಲೂ ಗದೆ ೩೦ ೨೩೧೦ ಉಭಯಂ ಸ್ಥಾನಿಕರು ಸಹ ಜನ ೩೩ ಕಂ ಗದೆ ೩೦ ೨೦೧೦ ಹಂಪೆಯ ನಾಲ್ಕುಬಾಗಲ ತಿರುಮಲದೇವರಿಗೆ ಗದೆ ೩೦ ೨೩೩ ಉಭಯಂ ಗದೆ ೨೦೧೩ ಕಂ ನಾಲ್ಕು ಮಾಡಿದ ನಲ್ಲ ೪೦೦ ವನೂ ಮಾ-
- 48 ಡಿದನಾಗಿ ಈ ದೇವತಾಸ್ವಸ್ತ ಈ ಬ್ರ(೦)ಹ್ಮರಿಗೆ ಕಾಣಾಚಿಯಾಗಿ ದೇವರ ಸೇವಾರ್ಥನಾಗಿ ಮಾಡಿದ ಸ್ವಾಸ್ತಮುಂತಾದ ಈ ಧರ್ಮಕ ಆರೊಬ್ಬರು ಅಳವಿಧವರು ತಮ ಗುರು ತಮ ಮಾ-
- 49 ತಾಮ್ರಗರನೂ ಗೋಳುಗರನೂ ಬ್ರ(೦)ಹ್ಮರುಗರನೂ ಕಾಶಿಯೊಳಗೆ ವಧಿಸ್ತ ಪಾವಕ [ಹೋ]ರರು || ಸ್ವದತ್ತಾ[ದ್ರ\*] ದ್ವಿಗುಣಂ ಪ್ರಾಣ್ಯಂ ಪರದತ್ತಾ ನುಪಾಲನಂ[೧\*] ಪರದತ್ತಾ ಪರಾರಣಾ ಸ್ವದತ್ತಂ ನಿಷ್ಪಲಂ ಭವೇ[ತ್ತ್\*] ||

No. 256.

(A.R. No. 27 of 1889).

ON THE RIGHT SIDE OF THE GOPURA OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ಕುಭವಸ್ತು | ಕಾಕೇ ಚಂದ್ರದಸಾಮರೇಂದ್ರಗಣಕೇ ವರ್ಷೇ ವಿಕಾರಾಭ್ಯಾಸ್ಯಯೇ ವ-
- 2 ಹೇ ಭಾದ್ರಪದಸ್ಯ ಪೋಷಿತವಿದೌ ದ್ವಾದಶ್ಯಭಿಷ್ಣೋ ತಿಥೌ [೧\*] [ವಾ]ರೇ ಭೂಮಿಸು-
- 3 ತಸ್ಯ ವಿ[ದ್ಯಾಧಿ]ವತೌ ತಾರೇಚ್ಯುತಪ್ತಾಪತಿರ್ದತ್ವಾನಂದನಿಧಿಂ ದ್ವಿಜಾ-
- 4 ಧನದಯನ್ತಾ ಮೊದಯನ್ತಾಧನಂ || [೧\*] ಪ್ರಣ್ಯಾಪ್ತಃ ಪರಿಪಾಲಿತ[ಸ್ಯ] ಪ-
- 5 ರಿಶೋ ಭೂತಾಭ್ಯಾಂವೇಷ್ಯಿತಸ್ಯದ್ಯಗ್ಯಾಃ ಸ್ಯವಶೇಷತಸ್ಯ ಸತತಾಕೃತಾ ಭುಜ-
- 6 ಂಗವಜ್ರಿ[೧\*] ಪಾಪ ಸ್ಥಾನಿತವಪಶಸ್ತಮಧಿಗ ಪುಖ್ಯಾಕೌ[೦ತ್ಯ]ಚ್ಯುತಪ್ತಾಪಾನಂ-
- 7 [ದ್ರ]ನಿಧೇರ್ನವಾಂ ನಿಧಯಃ ಕಿಂ ತೇ ಲಭಂತೇ ತುಲಾಂ ||

¹ A space for five letters is left blank after this figure.







## No. 257.

(A.R. No. 28 of 1889).

IN THE SAME PLACE.

- 1 शुभमस्तु ॥ शाके चंद्र[र]सामरेंद्रगणिते वर्षे विकार्याद्वये प-
- 2 से प्राद्रपदस्य पोषितविधौ द्वादशयमिल्ये तिथौ । वारे भूमिसुतस्य वि[ण्व]धिपञ्जी
- 3 तारेच्युतश्मापतिर्दधानंदनिधि द्विजान् धनदयन्नामोदयन्मायवं ॥ १ ॥
- 4 पुण्यौघैः परिपालितस्य परितो भूताकिसिंघेष्ठितस्तर्ह्यः ख-
- 5 वसीकृतस्य सताताकांठा भुजंगव्रजैः । प्रातस्यातिनवप्रशस्ति-
- 6 मधिकप्रख्यातशौर्षीच्युतश्मापानंद[द]निधेर्नवापि निधयः किं ते
- 7 लभंते तुलां ॥ २ ॥

## No. 258.

(A.R. No. 29 of 1889).

ON A STONE IN THE PAMPAPATI TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

Published in *Epigraphia Indica*, Vol. I, pp. 361 ff.

## No. 259.

(A.R. No. 30 of 1889).

ON A SLAB SET UP NEAR THE BIG GOPURA OF THE SAME TEMPLE. (Hampi)

First face.

- 1 ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ ದೇವರಾಯ ಶ್ರೀ ॥ ನಮಸ್ಕಂಗಳಿರಲ್ಪಂಜಿಹಂದ್ರಚಾನುರಚಾರನೇ [೧\*] ತೃ)ಶೋಕ್ಯ-  
ನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾ-
- 2 ಯ ಕಂಭವೇ [೧೦\*] ಕಲಾಣಾಯಾಸ್ತು ತ[ತೆ] ಧಾಮ ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷಪರಮಿರಾಸಣಂ । ಯದ್ಗಜೋಪ್ಯ -  
ಗಜೋದ್ರೂಪತಂ ಹರಿಣಾಂ ಪಿ ಚ
- 3 ಪೂಜ್ಯತೇ [೧೨\*] ಅಸ್ತಿ ಪ್ರೇರಮಯಾ[ದ್ ೧೨\*] ದೇವೈರ್ವೇದ್ಯವಾನಾನ್ಯಹಾಂಬುಧೇಃ । ನವನೀತಮವೇಲೇ-  
ದ್ಯೂತಮವನೀತತಮೇ ವಂಃ [೧೩\*] ತಸ್ಯಾಸೀತ್ತನಯ-
- 4 ಸ್ತುಪೋಭೇರತುಲ್ಯರಸ್ವರ್ಗನಾಮಾ ಬುಧಃ (೧) ಪೋರಸ್ಯ ಪುರೂರವಾ ಭುಜಬಲೈರಾಯುದ್ಧಿ ಪೂನ್ನಿ -  
ಭೃತಃ । ತರತ್ಯಾಯುರ್ನಯುಷೋಸ್ಯ
- 5 ತಸ್ಯ ಪರುಷೋ ಯುಧೇ ಯಯಾತಿ ಪ್ರಿ[ತ೦](೧) ಬಾಲ್ಯತಸ್ತು ಕು ದುರ್ವಸುರ್ವಸುನಿಭಃ ಶ್ರೀದೇವಯಾನೀ-  
ಸತೇಃ [೧೪\*] ತದ್ವೀರೇ ದೇವ-
- 6 ಕೇಜಾನಿದಿಧಿವೇ ತಿಂಮಭೂತತಿಃ । ಯಃಕಸ್ಯೇ ತುಳುವೇಂದ್ರೇಷು ಯದೋಃ ಕೃಷ್ಣಇವಾನ್ಯಯೇ[೧೫\*]  
ತಶೋಭೋದ್ಯುಕ್ಯಮಾಜಾನೀರೇಶ್ವರಪ್ರತಿಮಾ-
- 7 ಲಾಕಃ [೧\*] ಆತಾರಮಗುಣಭ[೦\*]ಕಂ ಮೌಳರತ್ನ ಮೈಠಿಭುಜಾಂ[೧೬\*] ಸದ್ವ್ಯಕ್ತೇಷು ನಿಜನ್ನಿ ಜೈಸ್ತು-  
ಭುವನಾಕಾ[೦\*]ತಿಷ್ಠನ್ಯವ್ಯಕ್ತಮೈ[೧೭\*] ಕಂಬ[೦\*]ಚಕ್ರಮ-
- 8 ಪಿ ಕ್ರಯನ್ನಿಜಕರೇ ಶ್ರೀದೇವಕೇನಂದನಃ । ಭೂತಾತ್ಮವ್ಯದ್ಭುತಮೀಶ್ವರೋಯಮಿತಿ ಯಾ ಭೂಯಸ್ತು ರಾ(೦)  
ಪ್ರಸದೇ ಭೂತಿಂ ಚಾಪಿಲಪೂಜ್ಯತಾ-
- 9 ಮತಿಭೃಕಂ ಭೂಭೃತೈತತಮಾಶೀತಃ [೧೮\*] ಭೂವಾಸ್ಯಕವರೋ ಪರೋ ರವಿರವ ಪ್ರಾಪ್ತೋದಯೋಹ-  
ನೀಶಂ (೧) ಯೋ ಮಂದೇಹರಿಪೂಜನಹನ್

<sup>1</sup> Every line of the inscription begins with an *anuvāda*. The inscription is "a copy" of No. 258.

- 10 ಕವಿಬುಧೋಪೇತೋನಮೇತೋ ರಣಾತ್ | ಅಪೂರ್ವಪರಮಾರಿರಾಶಿ | ನಿ|ತರಾಮಾಸೇತುರೇಮಾಚಲಂ  
ವಿಬುಧೋಪೇತೋನಮೇತೋ
- 11 ವಿತರಣ್ಯವ್ಯವಸ್ಥಾತತ ದೋಷತರಣ್||೧೪\*|| ಸರಸಾಪದಭೂತ\*|| ತಸ್ಮಾನ್ನ ರಸಾವನಿವಾಲಕಃ | ದೇವ-  
ಕೇನಂದನಾತ್ಮನೋ ದೇವಕೇನಂದನಾದಿದಿ ||೧೫\*|| ಕಾವೇರಿಮಾತು ಬಧಾಪ್ಯ ಬ-
- 12 ಹಳಜಲರಯಾಂ ತಾಂ ವಿಲಂಘ್ಯೈವ ಕತುಂ(1) ಬೇವಗತ್ರಾಂ ಗೃಹೀತ್ವಾ ಸಮಿತಿ ಭುಜಬಲಾತ್ಪ್ರಯ-  
ರಾಜ್ಯಂ ತದೇಯಂ | ಕೃತ್ವಾ ಶ್ರೀರಂಗಪೂರ್ವಂ ತಮ-
- 13 ಏ ನಿಜವಸೇ ಪಟ್ಟಣಂ ಯೋ ಬಭಾವೇ(1) ಕೀರ್ತಿಸ್ತಂಭಂ ನಿಖಾಯ ತ್ರಿಭುವನಭವನಸ್ತಯ್ಯಮಾನಾ-  
ವದಾನ್ ||೧೬\*|| ಚೇರಂ ಚೋರಂ ಚ ಪಾಂಡ್ಯಂ
- 14 ತಮಂ ತು [ಮ\*]ಧರಂವಲ್ಲಭಂ ಮಾನಭೂಷಂ ವಿರೋಧದಗ್ರಂ ತುರುಷ್ಯಂ ಗಜಪತಿನ್ಯವತಿಂ ಚಾಮ  
ಬಿತಾ ತದನ್ಯನ್ | ಆಗಂಗಾ[ತ್ರಿ\*]ರಲಂಕಾವು-
- 15 ಧಮಚರಮಃಭೂಭೃತ್ಪ್ರಾಂತರ[೦\*] ನಿತಾಂತಂ | ಬ್ರಹ್ಮತಃ ಕ್ಷೋಣೇಪತೀನಾಂ ಸ್ವಜಮಿವ ಶಿರಸಾ(೦) ಶತಸಂ  
ಯೋ ವ್ಯತಾನಿತ್ ||೧೭\*|| ವಿವಿಧಸುಕೃತೋ-
- 16 [ದಿ\*]ದಾಪೀ ರಾಮೀಶ್ವರಪ್ರಮುಖೇ ಮುಹು(ಮ್ಯು)ರ್ಮುದಿತತ್ಯದಯ[೩] ಸ್ಥಾನೇ ಸ್ಥಾನೇ ವೈಧ-  
[ತ್ರು] ಯಥಾವಿಧಿ | ಬುಧಪರಿವತೋ ನಾನಾದಾನಾನಿ ಯೋ ಭುವಿ
- 17 ಸೋದಕ ತ್ರಿಭುವನಜನೋದ್ಭೂತಂ [ಸ್ಥೀ]ತಂ ಯಶಃ ಪುನರುಕ್ತಯೋ ||೧೮\*|| ತಿಪ್ಪಜೀನಾಕಲಾದೇ-  
ವೈಷ್ಯ ಕಾಸಲಾಶ್ರೀಸಮಿತಯೋಃ | ದೇವೈಃಪರಿವ ಸ್ತುತಿ-
- 18 ಹೇ[೦]ದ್ರಾ[ತ್ರಿ\*] ತಸ್ಮಾತ್ಪ್ರಾಂತರಧಾಪಿವ ||೧೯\*|| ವೀರಾ ವಿನಯನಾ ರಾಮಲಕ್ಷ್ಮಣಾವಿವ ನಂದ[ನಾ] |  
ಜಾತಾ ವೀರವೈರಸಂಹಾರೇದ್ರಾಪ್ಯ ರಾಯಮುರೇಪತಿ||೨೦\*|| ವೀರಶ್ರೀನಾರಸಿಂ-
- 19 ಹ್ಯ[ಸ್ತ] ವಿಜಯನಗರೇ ರತಸಿಂಹಾನಸ್ಯ(1) ಕೀರ್ತ್ಯಾ ನೀತ್ಯಾ ನಿರಸ್ಯಪ್ಪ[ಗ]ನಳನುಷಾನ್ಯಮ-  
ನ್ಯಾಮಧಾನನ್ಯನ್ | ಆ ಸೇತೋರಾಸುಮೇರೋರವನಿಸುರನುತ[೩\*] ಸ್ವೈರ-
- 20 ಮಾ ಚೋದಯಾದೇರಾ ಹೃತ್ಪ್ರಾಪ್ಯಚಲಾಂತಾದಿಖಿಲತ್ಯದಯಮಾವರ್ಷ್ಯ ರಾಜ್ಯಂ ಕಲಾಸ ||೨೧\*||  
ನಾನಾದಾನಾನನ್ಯಕಾಪೀತನಕಸದಸಿ ಯಃ ಶ್ರೀನಿರೂಪಾತ್ಪದಾವನಸ್ಥನೇ
- 21 ಶ್ರೀಕಾಳಹಸ್ತೀತಿತರಮಿ ನಗರೇ [ವೇಂಕ]ಟೇದ್ರಾ ಚ ಕಾಂಚತ್ಯಾಂ | ಶ್ರೀಶೈಲೇ ಕೋಣಶೈಲೇ ಮಹತಿ  
ಹರಿಹರೇಶೋಬಲೇ ಸಂಗಮೇ ಚ(1) ಶ್ರೀರಂಗೇ ಕಾಂಭಿಘ್ನು-
- 22 ಣೇ ಹತತಮಸಿ ಮಹಾನಂದಿರಾರ್ಥೇ ನಿವೃತೌ ||೨೨\*|| ಗೋಕ(೦)ನೇ ರಾಮಸೇತೌ ಜಗತಿ ತದಿತರೇ-  
ಷ್ವಪ್ಯೋಪೇಷು ಪು(೦)ಣ್ಯಸತ್ಪನ್ನೇಷ್ವರಬ್ಧನಾನಾವಿಧಬ-
- 23 ಹಳಮಹಾದಾನವಾರಿಪ್ರಮಾಣಃ | ಯಸ್ಯೇದಂಚಚಮರಂಗ್ಗಪುಕರಮುರರಜ[೩\*]ಕುಷ್ಯದಂಭೋಧಿಮಂ-  
[ಗ್ನ]ಪ್ರಾಪ್ಯಭೃತ್ಪ್ರಾಪ್ಯದೋಷೋರಿಕಾಲಿಕ-
- 24 ಧರಣ್ಯಂತಿತಿತ ಕುಂತಿತಾಭೂತ||೨೩\*|| ಬ್ರಹ್ಮಾಂಡಂ ಪಿಶ್ಯಚಕ್ರಂ ಭಟಮುದಿತಮಹಾಭೂತಕಂ ರತ್ನ-  
ಧೇನುಂ ಸಮ್ಪಾಂಭೇಷು ಚ ಕಲ್ಪಾಪ್ತೀರುಹಲ-
- 25 ತಿಕೇ ಕಾಂಚನೀ ಕಾಮಧೇನುಂ [\*] ಸ್ಯ(೦)ನ್ಮೃತ್ಯುಂ ಯೋ ಹಿರಣ್ಯಾಶ್ವರಭಮಮಿ ತುಲಾಪೂರುಷಂ  
ಗೋಸಹಸ್ರಂ(1) ಹೇಮಾಶ್ವಂ ಹೇಮಗರ್ಭಂ ಕನಕ[ಕ\*]ರಿರ[ಧಂ]-
- 26 ಪಂಚಲಾಗಲೃತಾನಿತ್ ||೨೪\*|| ಪೂಜ್ಯಂ ಪ್ರೇತಸ್ಯ(೦) [ನಿ\*]ರ್ವಿಘ್ನಂ ರಾಜ್ಯಂ ದಿವ್ಯಮಿವ ಶಾಸ್ತಿಕಂ  
[1] ತಸ್ಮಿನ್ ಗುಣೇನ [ವಿ]ಬ್ರಹ್ಮತೇ ಹೈತೇರಿದ್ರೇ ದಿವಂ ಗತೇ||೨೫\*|| ತತೇವೈವಾ-
- 27 ಯ್ಯೋವೀರ್ಯಃ ಶ್ರೀ[ಕ್ರು]ಷ್ಣ ರಾಯಮುರೇಪತಿಃ | ಬಿಭೃತಿ[೯] ಮಣಿಕೇಯೂರನಿವೀಕೇಷಂ ಮಹೀಂ ಭು-  
ಜೇ||೨೬\*|| ಕೀರ್ತ್ಯಾ ಯಸ್ಯ ಸಮಂತತುಪ್ರಸೃತಯಾ ವಿಶಂ ರು-
- 28 ಚ್ಯು[ಕ್ಯಂ] ವೇದೀ(1)ದಿತ್ಯಾಕಂಕ್ಯಾ ಪುರಾ ಪುರಾರಿರಭವ[ತ್](1) ಭಾಲೇಷ್ಯಾಣಿ ಪಾಯಶಃ[\*]  
ಪದ್ಮಾಕ್ಷೋಽಪಿ ಚತುರ್ಭುಜೋಜನಿ ಚತುರ್ವಕ್ತ್ರೋ-
- 29 ಭವತ್ಸದ್ಯಭೂಃ (1) ಕಾಳು ಬದ್ಧಮಧಾದೇಮಾ ಚ ಕಮಲಂ ವೀಣಾಂ ಚ ವಾಣೇ ಕರೇ ||೨೭\*||  
ಕಶತ್ರಿಣಾಂ ವಾಸವೇತೇ ದದತ ಇತಿ ರುಷಾ ಕಿ(೦)ನ್ನು ಸಮಾಂಬು-





- 30 ರಾಸೀನಾನ್ಮಾನಾಶೋನಾತುರಂಗ[ಗ]ತುಟಿತವಸುಮತೀನಲಕಾಪಾಳಕಾಘಃ | ಸಂಶೋಷ್ಯ ಸ್ಥಿರತಮೇತತ್ಪ್ರತಿನಿ-  
ಧಿಜಲಧಿಶೇಣಕಾ ಯೋ ವಿಧತ್ನೇ (1) ಬ(೦)-
- 31 ಹತ್ತಾಂಡಸ್ತನ್ನೇಮೀರುಪ್ರಮುಖನಿಜಮಾತಾಡಾಂತೋಯ್ಯರವೇ[ಯಾ] | [1೨೨\*] ಮದ್ದತ್ತಾಮರ್ಘಸಾ-  
ರ್ಥಾ[ಃ\*] ಶ್ರಿಯಮಿಹ ಸುಚಿರಂ ಭಂಜಿತಾಮೃತ್ಯವೇತ್ಯು
- 32 ಪಾಠ್ಯ[ಃ\*] ಪ್ರತ್ಯುಪದೇಶೋಸ್ತುಪನರ್ಥಗತೋಲಯಾಂ ದೇವತಾನಾಂ [1\*] ತತ್ತದ್ವಿಕಚೈತ್ರವೃತ್ತಾ-  
ಃ ಚ ಬಿರುದವದ್ಯುರಂಕೈತಾಂಸ್ತತ್ರ ತತ್ರ ಸ್ವಂಭಾರ್
- 33 ಜಾತಪ್ರತಿಷ್ಠಾನ್ ವ್ಯತನುತ ಭುವಿ ಯೋ ಭೂಭೃದಭ್ರಂಕದ್ವಾಗ್ನಾನ್ || ೧೨೩\*]

Second face.

- 34 ಕಾಂಚೀಶೋಶೋಚಲಕನಕಸಭಾವೇಂಕಟಾದಿಪ್ರಮುಖ್ಯೇಷ್ವಾನತರ್ಯಾವರ್ಣಸರ್ವೇಷ್ಯತನುತ ನಿ-  
ಧಿವತ್ ಭೂಯಾ-
- 35 ಸೇ ಶ್ರೀಯಸೇ ಯ[ಃ] [1\*] ದೇವಸ್ಯಾನ್ವೇಷ್ಯ ತೀರ್ಥೇಷ್ಯು ಕನಕತುಲಾಪುರುಷಾದೀನಿ ನಾನಾದಾನಾನ್ಯೇ-  
ಪ್ರೇಕ್ಷದಾನ್ಯರಂ ಸಮಮಬಿಲೈ-
- 36 ರಾಗ[ವೋ]ಕ್ತಾನಿ ತಾನಿ || ೧೨೪\*] ರೋಷಕೃತಪ್ರತಿಪಾಠ್ಫಿವದಂಡ[ಃ\*] ಶೇಷಭುಜಕ್ತುತಿರಕ್ಷಣಕಾಂಡ[ಃ]  
(1) ಭಾಷಗತಪ್ಪವರಾಯರ-
- 37 ಗಂಡಸ್ತೋಷಕೃದಧ್ವಿಷು ಯೋ ರಣಚಂಡಃ || ೧೨೫\*] ರಾಜಾಧಿರಾಜ ಇತ್ಯುಕ್ತೋ ಯೋ ರಾಜಸ-  
ರಮೇಶ್ವರಃ | ಮೂಞರಾಯರಗಂಡಶ್ಚ
- 38 ಪರರಾಯಭಯಂಕರಃ || ೧೨೬\*] ಹಿಂದುರಾಯಸುರತ್ಪಾಣಿ ದುಷ್ಯಕಾರ್ತೂಲಮರ್ದನಃ | ಗಜಾಭಿಗಂ-  
ಡಭೇರಂಡ ಇತ್ಯಾದಿಬಿರು-
- 39 ದಾನ್ವಿತಃ || ೧೨೭\*] ಆಲೋಕಯ ಮಹಾರಾಜ ಜಯ ಜೇವೇತಿ [ವಾ]ದಿಭಿಃ | ಅಂಗವಂಗಕಳಂಗಾದ್ಯು  
ರಾಜಭಿಃ ಸೇವ್ಯತೇ ಚ ಯಃ || ೧೨೮\*] ಸ್ತುತ್ಯಾದಿಯ್ಯಸ್ಯ-
- 40 ಧೀಭಿಸ್ತು ವಿಜಯನಗರೇ ರತ್ನಸಿಂಹಾಸನಸ್ಯ[ಃ\*] (1) ಪ್ರಾಪಾಲಾನ್ ಕೃಷ್ಣ ರಾಯಪ್ತುತಿಪತಿರಥರೇಷ್ಯತ್ಯು  
ನೀತ್ಯಾ ನೈಗಾದೀನಿ | ಆ ಪೂರ್ವಾದ್ಯೇರಥಾ-
- 41 ಸ್ತುತೈತಿಧರಕಟಿಕಾಂತಾ ಚ ಹೇಮಾಚಲಾಂತಾ(1)ದಾಸೋರಾರ್ಥಿಸಾಫ[ಃ\*]ಶ್ರಿಯಮಿ[ಹ] ಬಹ-  
ಳಕೃತ್ಯ ಕೀರ್ತ್ಯಾ ಸಮಿಧೇ || ೧೨೯\*]
- 42 ಇಹ ಕಿಲ ಜಗತಿ ನಿಖಿಲಕವಿಕಲಾದಿನಂದ್ಯಮಾನಾದಾರ್ಯಾಭ್ಯಯ್ಯಾರ್ಯಾದಿಜನಿತಯಶಃಪೂರ-  
ಕಪೂರ್ವರಪೂರಿತಬ್ರ(೦)-
- 43 ಹತ್ತಾಂಡಕರಂಡೇನ ಸಮರಚಂಡೇನ ವಿಹಸಿತೈಗನಳನಹುಪನಾಭಾಗದುಂಘ್ರಮಾರಮಾಂಧಾತ್ಯಭಿರತಭ-  
ಗೀಪಥವತರಥರಾಮಾ-
- 44 ದಿಚರಿತೇನ [ಚರಿತೇನ\*] ಕೃತಭೂಸುರತ್ಪಾಣೇನ ಪರಿಭೂತಸುರತ್ಪಾಣೇನ ಗಜಪತಿಗಜಕೂಟಪಾಕಲೇನ  
ವಿದಿತನಾನಾಕಲೇನ ವದನವಿಜಿತಾಂಭೋ-
- 45 ಜೇನ ಭೋಷೇ[ನಾ]ಪರೋ ಕಾವ್ಯನಾ(೦)ಟಕಾಲಂಕಾರಮರ್ಯಜ್ಞೇ(1)ನಿ ಧ(೦)ಮರ್ಜೀನ ಪ್ರತಿ-  
ವರ್ಷ ಪ್ರತಿವರ್ತಿತಕನಕವಸಂತಮಯೋಷಿತವೇನ
- 46 ಸವೇನ ಕೃತಾರ್ಥ[ಃ\*]ತವಿಪ್ರಸಾರ್ಥೇನಿ ಸಾರ್ಥೇನ ನಿಖಿಲನೃಪತಿಮೂರ್ಘನೈನ ಧ(೦)ನೈನ ನಾಗಾಂಬ-  
ಕಾನರಸೈನಪನಂದನೇನ ನಿಖಿಲಹರ-
- 47 ಯಾನಂದನೇನ ಸಮರಮುಖವಿಜಯೇನ ವಿಜಯೇನ ದಿಶಾಂ ವಿಜಯನಗರೇ ಸಿಂಹದೇವಮಾರು(೦)ಹ್ಯು ಶಾಸ-  
ತಾ ಸಕಲಾಂ ಭು-
- 48 ವಂ ಭುಜವಿಜಿತಸಾರಾಯೇಣ ಕೃಷ್ಣದೇವಮಹಾರಾ[ಯಾ]ಣ ಭುವನಭರಣ[ಸಾ]ವಧಾನಾಯ ಶ್ರೀ-  
[ವಿ]ರೂಪಾಕ್ಷಾ[ಃ\*]ಭಿ[ಧಾ]ನಾಯ ವೀರ್ಣ-
- 49 ವಿನತಜನಹೇಮಕೂಟಾಯ ಹೇಮಕೂಟಾಯತನಶಾಲಿನೇ ಕೂಟಿನೇ ಮಧುರಫಲ[ಃ\*]ಪೂಪಾದಿಹೃ[ದ್ಯಾ]-  
ಯ ನೈವೇದ್ಯಾಯ ಸಿಂಗನಾಯಕೈನ-

- 50 ಕೃಷ್ಣಾತಿ ವಿಶ್ವಾತನಾಮಾ ಚತುಸ್ವಿಮಾಭಿರಾವೇಶೋ ಗಾತ್ರವೋ ದತ್ತೋ ವಿಶ್ವಾತನಾಮಾ ರವಿತನಯಾನು-  
ಕಾರಿಣೀ ರಂಗಮಂಟಪಾದಿವಿ[೯\*]ರಚಿತಾಃ-
- 51 ಸ್ಯೋನ ದೇವಸ್ಯ ತೇನೈವ ಪೃಕಟಿಕನರಜನಮಾ ಪು[೯\*]ರೂನಧನಮಾ [1] ತದಿದಮವನೀವನೀವಕವಿನುತಥ-  
ರಾ ಯಸ್ಯ ಕೃಷ್ಣಾ ರಾಯಸ್ಯ [೯\*] ಶಾಶ್ವ[ನ\*]ಮತಿ-
- 52 ಬಲಶಾಸನತರುಕರದಾಸ್ಯ ಸಾ[೯\*]ದಾಸ್ಯ ||೯೦೯|| ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯಶಾಲಿವಾಹನಕ-  
ಕವರುಪ[1] ೦೪೨೦ ಸಂದು
- 53 ಮೇಲೆ ನಡವ ಶುಕ್ಲಸಂವತರದ ಮಾಘ ಶು ೦೪ ಲು ಶ್ರೀಮ[ನ್ವ]ಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜನರಮೋಕ್ಷರ  
ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀವೀರಕೃ-
- 54 [ಷ]ರಾಯಮಹಾರಾಯರೂ [ಪ]ಶ್ವಾಭಿಷೇಕೋತ್ಸವಪುಂಜಕಾಲದಲೂ ಶ್ರೀವಿರೂಪಾಕ್ಷದೇವರ ಅಮೃ-  
ತಪಡಿಸ್ತೇವ್ಯಕ ಸಿಂ-
- 55 ಗ್ಗಿನಾಯಕನರಾಯನೂ ಸಮರ್ಪಿಸಿ ದೇವರಸಂಮುಖದ ಮಹಾರಂಗಮಂಟಪವನೂ ಆ ಮುಂದಣ  
ಗೋಪುರವನೂ ಕಲಿ-
- 56 ಸಿ ಆ ಮುಂದಣ ಹಿರಿಗೋಪುರವನು ಬೀನ್ನೋ [ದ\*]ಧಾರವಮಾಡಿಸಿ ಶ್ರೀವಿರೂಪಾಕ್ಷದೇವರಿಗೆ ನವರ-  
ಶುಚಿತನಾದ ಸುನರ್ವಕಮಾಲವನ್ನೊ
- 57 ನಾಗಾಭರಣವನ್ನೂ ಸಮರ್ಪಿಸಿದರು [1\*] ದೇವರ ನೈವೇದ್ಯಆರೋಗಣೆ ಮಾಡುವದಕೆ ಸಮರ್ಪಿಸ್ತ  
ಚಿಂತದ ತರಿವಾಣ ೦ ಆರ-
- 58 ತಿಲಗ ೨ ಚೀಯ ಆರತಿ ೨೪ ಯಷ್ಟ[ನೂ] ಸಮರ್ಪಿಸಿದರು [1\*] ಯಿ ಧರ್ಮಕ ತಪ್ಪದವರುಗಳು  
ಗೋಹತ್ಯಾ(೦)ಹೃದಯಾದಿ-
- 59 ಮಾಹಾಪಾತಕ[೯\*]ರ ಮಾಡಿದ ಪಾಪಕ್ಕೆ ಹೋಗಲುಳವರು ಮಂಗಳಮಹಾಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ [1\*]

## No. 260.

(A.R. No. 31 of 1889).

ON A SLAB<sup>1</sup> SET UP TO THE RIGHT OF THE DURGA SHRINE WITHIN THE SAME TEMPLE.

First face.

- 1 - ಘ್ರಾ ನಮಸ್ಕಂಗಳಿರಕ್ಕುಂಜಿಜಂಬ್ರಿಶಾಮರಚಾರವೇ [1\*] ತ್ರ್ಯುಳೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ  
ಶಂಭ[ನೀ ||] [೧\*]
- 2 ಶ್ರೀಮದ್ಗೋರೀರಮೇಲಂ ನಲಸಿರಲಿದು ತಾಂ ತಕ್ಕುದೀ ಪುಣ್ಯತಿರ್ಥಶ್ರೀ ಮುದೈಯತ್ತೊಪ್ಪ[ವೀ]  
ದೇವಶಿಲೆ
- 3 [ಯ]ದನುತುಂ ತಚ್ಚೈಲೀಂದ್ರಾಗ್ರಮೆಂದುಂ [1\*] ಧಾಮನ್ತಾನಾಗೆ ಸನ್ನಂ ನಲಸಿ ಸೂಗಯಮಾ ಶ್ರೀವಿ-  
ರೂಪಾಃ-
- 4 ಹೃದೇನಂ ಪ್ರೇಮಂ ಕೃಗಣ್ಯಲೀ ಮೈದುನಚವುಡಿನಭೀಷ್ವರ್ತ್ಯಮಂ ಮಾಡುಗಂದುಂ ||೧\*|| ನಳೋಳು-  
ದಗಂ
- 5 ತಳಂ ತಳಗ್ಗಂ ನೃತ್ಯನಂ ಕಾಣ್ವಮಂ ವಿಗ್ರಹತ್ಯುತಳವಾಳ ಭೃಗತತಿಯಂ ನಿಳೋತ್ಸರಲ್ಯು-  
ಟ್ಟಳಂ[1\*]ಗಳ ಚಲ್ವಂ ಗಲಿ ಕಲ್ಪ-
- 6 ನೃತ್ಯದೇವೋಪಮಾಂಬಿಕಾವೇನಿ ಕೋಮಳ ಬಾಡಯ್ಯನ ಕಾನ್ತೆ ಹಾಚಲಗೆ ಮಾಳ್ವಿಪ್ಪಾರ್ತ್ಯಸಂಸಿ-  
ದ್ವಿಯಂ[1\*] ನಾರಾ.
- 7 ಶಿವೇಶೋದೈಧಾ ರೀಣಮಧ್ಯಮೆನಲೆಸವ ಮೇರುವ ತಂಕಲ್ [1\*] ರಾರಾಜಿಪ ಕುಂತಳಧರಗೋರನ್ನಿರ  
ಬಲ್ಲ.

<sup>1</sup> At the top are cut in relief the following figures:—The Crescent and Sun; and below these, a standing worshipper with *śakti* on his head, a *linga* on a pedestal, a dagger pointing upwards and a standing bull with long horns facing the *linga*.

- 8 ಕುಂದನಾಡಸದಿಕ್ಕುಂ ||೧೪\*|| ಆ ನಾಳ್ಳ ಪಟ್ಟಣಂ ಲಕ್ಷ್ಮಣನಿಷ್ಠಯ ತಾನನಿಟ್ಟ ಕುಂಟಗೋಡದನಂ-  
[೧\*] ಪ್ಪೋಸುತಕಳಿದನನ್ನ-
- 9 ಸಂ ತಾನೊಲವಿಂ ಪುಳಸುತ್ತಮಿರೆ ಸಣೆವಂಕಂ ||೧೫\*|| ಫುಳಸುರಕುಂಜದ ಚೆಲ್ವಂ ತಳದಿರ್ವ ಬಲ್ಲಕುಂ-  
ವನಾಡೊಳ್ಳೊಂ-||೧\*||
- 10 ದೊಳ್ಳೊಂಚಿನ ದೊರವದಿನಾಡೆಳೆಯೊಳ್ ರಂಜಿಪುದು ನೋಡೆ ನಾಡುಗಳರಸಂ ||೧೬\*|| ಆ ದೊರವದಿ-  
ನಾಡೊಳ್ಳೊಂಪತೀರ್ಥಮಿ.
- 11 ಪುಡದ್ರನ್ನೆ || ಎಲಸದ್ಗಂಗಾನದಿಯಂ ಹಲವುಂ ತೀರ್ಥಂಗಳಂ ಸುಂದ್ರವಾಯಕನಾ||೧\*||ವಲಿಯಂ  
ತಾಪಸುತ-
- 12 ತಿಯಂ ಸಲೆಯೊಪ್ಪುದೊಳಜನ್ಮಪಾಪಾಪವತರಂ ||೧೭\*|| ಮತ್ತಮೆತಪ್ಪುದೆಂದೆಡೆ || ಅದು ಪುಣ್ಯೋ-  
ದಿಯ-
- 13 ಜನ್ಮಭೂಮಿ ದುರಿತಾ||ಫೆಚ್ಚೇದನಾವಾಸಮಭ್ಯುದಯಾನೀಕಫಪ್ರದಂ ಸುಖಲತಾಸಂವದ್ಧಿ||೧\*||ನಚ್ಚೇ-  
ತ್ತಮಾ-||೧\*||
- 14 [ಗ]ದು ಭಕ್ತಗ್ಗಭಿವಾಂಃತಾರ್ಥಸುಖಮನಾ ನಿವ ಸಂಗಾಢನವೆಂಬುದು ಲೋಕಂ ಭಾವನತ್ರಯ್ಯ-
- 15 ಕಾತಮಂ ಪಂಪಾವರಹೇತ್ರಮಂ ||೧೮\*|| ಅಂತಪ್ಪು ಸುತೀರ್ಥದೊಳ್ ದ್ರೋಣದ್ವಾರಂ ಮಾಡಿದ ಸು-  
16 [ದು]ನಬಾಡಯ್ಯನನ್ನಯವೆಂತನ || ಕಾಮವೈನಾಯಕಿಯುಂ ಸೋಮಿಯದೊಡೆಯು-
- 17 ಸುಸಯಲೊಡವುಟ್ಟಿದರ್||೧೯||ದತ್ತ ಮಗುಣರ್ ಸಿರಿವರಸಾ ಸೋಮಂ ದುಗ್ಧಾಬ್ಧಿಯಲ್ಲಿ ಹುಟ್ಟುವ ತ-  
[ಒ]ದಿಂ ||೧೯\*||
- 18 ಆ ಕಾಮವಿನಾಯಕಿಗೆ ಲೋಕಸುತನವು ಲಕ್ಷ್ಮಣಂ ಮಾಡಿಯ್ಯಂ ||೧\*|| ಸ್ವೇಶ್ವತಗುಣ ನಾಚಯ್ಯಂ
- 19 ಭೂಕಾತನರ್ತನಯರಾಡರೀ ಮೂವರ್ ||೧೦\*|| ಸಿಡಿಲಸವ ಕಾಯ್ದುನೀತನ ಕಡುಗೋಪಮನಂತಕನ
- 20 ಲಸನ್ನಸಕಮನ||೧\*||ಯೊಡಗೂಡಿ ಲಕ್ಷ್ಮಣನ ತಾಂ ಕಡದಂ ಮುಂ ಧಾತ್ರ ಬಳಕ ಜಗಮಂ ಕಡೆಮಂ ||೧೧\*||  
ಕರವರ್ಷ-
- 21 ಮನರಿಸೇನೆಗೆ ಹಿರಣ್ಯವರ್ಷಮನ ಬುಧ||೧೨\*|| ಕರ್ಪೂರದ ಬ||೧\*||ಲಿರಿಯಂ ಸಮಸ್ತಜನಕಾದರದಿಂ-
- 22 ದಂ ಕತೆವುದಲ್ಲಿ ಮಾರವಸಸಂ ||೧೩\*|| ಬಿಟ್ಟಿದಿವರ್ಗಳ್ ತೆಗೆಯಲ್ಪಲ್ಲದರ್ಪಾರೀಯೊಳ್ಳೊಲವಿದು  
ವಿಪ-
- 23 ರೀತಂ ||೧\*|| ಬಿಟ್ಟಿದ್ದ ಯಾಚಿಗಾಂಕಂ ಬಿಟ್ಟಿದಿಡೆ ತೆಗೆವುದುಹಿತಮಂಡಲಮತ್ತಲ್ ||೧೪\*|| ವ || ಅನ್ನು  
ಭವನ-
- 24 ದತ್ತ ಮೂವರ್ತನಯರುಂ ಎಲಕ್ಕಂ ವಿತರಣಕ್ಕಂ ನಲೆಯನಿಸಿ ಯವ್ಯಾಡಿರಾಚಮಲ್ಲದೊ-
- 25 [ಸಕ್ಕ]ನಪ್ಪ ಶ್ರೀಪೀಠಕಳಿದೇವರಸರ ರಾಜ್ಯ||೧೫\*||ಭೋಧಿಪ್ರವರ್ಧನವಂದ್ರನಿಸಿ ಕುಂಟಗೋಡೊ-  
ಳ್ಳೊ-
- 26 ದಿಂ ರಾಜ್ಯಯ್ಯಾತ್ರಮಿದ್ವರ್ವರೊಳ್ ವಿರೂಪಾಕ್ಷ||೧೬\*||ತೀರ್ಥರಕ್ಷಣಾರ್ಥಂ ಸಾಮನ್ಯಮಾದಯ-
- 27 ನಾಯಕಂ ಮತಂಗವರ್ವತಮಂ ಪ್ರತಿಪಾಳಸುತ್ತಮಿರೆ || ೧೭\*|| ಕಾಮವೈಯೊಡನೆ 1ಹ-
- 28 ಟ್ಟಿದ ಸೋಮಿಯದೊಡಗಮೆ||೧೮\*|| ಕಾಚವೈಗಮಂ||೧೯\*||ದತ್ತಮಗುಣನಸಯ ಪುಟ್ಟಿದನೀ ಮಂ ಬ-  
ಣ್ಣ ಸುತಿ-
- 29 ರಲ್ಲಿ ಮೈದುನಬಾಡಂ ||೧೧೦\*|| ಆತನ ಬಲ್ಲ ನಾತನವುದಯ್ಯಾರಮ ನಾತನ ತಜಮಂ ಸಮಂ ತಾತನ ಪು-
- 30 ಣ್ಣದುಂನತಿಯ ನಾತನ ಲಕ್ಷ್ಮಿಯನಾತನೊಳ್ಳು||೧\*||ನಾತ್ರಮ ನಾತನದ್ಭವಮನಾತನ ಧ||೧೨\*||-
- 31 ರತತ್ಯ ಮಂದಲಿಂ ತೀತನೊಂದು ಬಣ್ಣ ಪೂಡೆ ವಾಸುಗಿಯಲ್ಲದೆ ಮಿಕ್ಕಾರಾರ್ಪರ ||೧೩\*|| ಆದೊಡ ರುನ್ನು-  
ತಿ||೧೪\*||-
- 32 ನಿತ್ತಂ ಬಣ್ಣ ಪನದಂತೆ || ಹರಲ||೧೫\*||ದ ಚಿನ್ನಾಮಣಿ ಮರನಲ್ಲದೆ ಕಲ್ಪಭೂಮಿ ಪುಣ್ಯ-
- 33 ಯನಾ||೧\*||ತಿರದ ಸುರಧೇನವೆಂದೊ ಧರ ಪೊಗಳ್ಳಂ ಚಾರಿಗಾಂಕನಿ ಪುನ್ನಿಯಂ ||೧೬\*|| ಒಲಿಸು-  
ಪುದರದ-
- 34 ಬಲೆಯರಂ ಸಲ ಮೊಟ್ಟಂ ಬಟ್ಟಿನಿಂದ ಸಂಗರದೊಳ್||೧\*||ನ||ಲಗಿನ ಮೊನೆಯೊಳ ಬಾಡಣನೂಲಿಸಿದ
- 35 [ಪ]ರಿ ಹೊಸತು ನೋಡೆ ವಿಜಯಶ್ರೀಯಂ ||೧೭\*|| ಸಡೆದು ದಮಾನಂ ನಡೆಯುತಿಪ್ಪುದು ಪುಟ್ಟಿ-  
ದಂತ-

- 36 ಭೀತಿಯಂ ಮಿಡುಕುವುದಂತು ನಿರೋಳಗಣಂ ಬಡವಾನಳನ್ನು ಕಂಭುವಂ [1\*] ಬಿಡದೆ ಲಲಾಟನೇತ್ರ-  
ಶಿಖಿಯಾ-
- 37 ದುಡು ಬೌಡನ ತೇಜದೇಳ್ಳಯುಗ್ಗಡಕಗಿದುಗ್ಗಮ್ಮು ಯನಲಾರ್ಗ ತೇಜಮನಾಂತು ಬಾಳ್ವನೇ  
||[೧೮\*] ಅನ್ನು ನಗಲ್ದ
- 38 ಬೌಡಯ್ಯಂ ಸಾಮನುಲಕ್ಷ್ಮೀಧರನಂ ಮೆಚ್ಚಿಸಿ ಭಾವನಗಂಧವಾರಣಮೆಂಬ ಬಿರುದಂ ಪಡೆದು || ಹರಿ-  
ದೆಯೊ-
- 39 [ಡೆಟ್ಟ ಮೆಟ್ಟಿತ್ತಡಸಿ ಹಿಡಿದುದೊತ್ತಿತ್ತು ಸುತ್ತಿತ್ತು ಕುತ್ತಿತ್ತೂರಸಿತ್ತಿತ್ತು ಬೀಸಿತ್ತೂಗದುಡೊದದು-  
ದೀಡಾಡಿ ತೌಕೆತ್ತು-
- 40 ರುಳ್ಳು[1\*]ತ್ತುರವಂ ಮೆಟ್ಟಿತ್ತು ಮಾಪಾಂತರ ನಡೆದಡಿ ಹೊಯ್ಯಕ್ಕಿಲಿಕ್ಕಿತ್ತು ಕಾಯ್ವಂ ಧರದೊಳ್ಳು-  
ಮಂತಲಕ್ಷ್ಮೀಧರನ ಮ-
- 41 ಯದುನಂ ಬೌಡನಂಬಾ ಮದೇಭಿಂ ||[೧೯\*] ಅಂಕುಸಕೆ ನಿಲ್ವುವಾನೆಗಳಂಕುಸಕೆದು ನಿಲ್ವುದಲ್ಲು ಲಕ್ಷ್ಮ-  
ನ ನುಡಿಯಂ[1\*]
- 42 ಬಂಕುಸಕೆ ನಿಲ್ವುದುಕ್ಕನ ದೊಂಕೆಗೆ ನಿಂದಪ್ರದೆ ಬೌಡನಂಬ [ಮ]ದೇಭಿಂ ||[೨೦\*] ಹರಿತನುವಿನ ಸಸಿ-  
ಬಿಂಬದ ಹರಕಂತದ ಕ-
- 43 ಪು ಮಿಗೆ ಚಪ್ಪಡನ ಜಸದಿಂ [1\*] ಸಿರಿ ಹರಿಯಂ ಕುಮುದಿನಿ ಕಳಧರನಂ ಕಂಕರನ ನಗಜಿಯೆತಿಯಳ್ ಕು-  
ಮುಪಂ ||[೨೧\*] ಕೇಸವಹೆಗ್ಗಡಗಂ ಮಹಿಮಾಸಾಭಾಗ್ಯಯುತ ಮಾದಲೆಗಮುದಯಿಸಿದಾ [1\*] ಭಾಸುರ-
- 44 ಸುವುಣ್ಣೆ
- 45 ಹಾಚಲೆ ಭೋಸಂಸ್ತುತನಪ್ಪ ಬೌಡಯನ ವಿಧಂವಾದೆಳ್ ||[೨೨\*] ಆಕೆಯ ಗುಣರೂಪಾತಿಶಯವೆಂತನೆ ||  
46 ದೊರೆಯೇ ಬೌಡಯ್ಯನುದ್ಯುತೈತಿಯನಿಸಿದ ಹಾಚವೈಗೀ ಧಾತ್ರಿಯೊಳ್ಳು ಸುರಬಾತುಯ್ಯೋಕ್ಕೆಯೊಂ  
47 ವಾಗ್ವಧು ಸೊಬಗಿನೊಳಂ ರಂಬೆ ಸಾಭಾಗ್ಯದಿಂದಂ[1\*] ವರಗಂಗಾದೊಳಿ ಕಾಚವುತದೊಳ್ಳ ನಗಲ್ಪಾ ಸೀತೆ  
48 ಯಾದಾರ್ಯದಿಂದಂ ಸುರಭೋಜಂ ರೂಪಿನಿಂದಂ ರತಿ ಸಿರಿ ವಿಳಸಲ್ಲು ಪುಣಾಸೀಕದಿಂದಂ || ೨೩- [೨೩\*]  
49 ಅನುವಮಪಾತ್ರದಾನವರಹಸ್ತಿನಿ ಕಂಭುವದಾರವಿಂದಚಿತ್ತಿನಿ ದುರಿತಾಫಕಂಕಿನಿ ಲಸ[ಚ್ಚ]ಪ್ರದಯ್ಯ-  
50 ನ ಹೃತ್ತರೋಚಪ[1\*]ದ್ವಿನಿ ಯನ ನಾಲ್ಕುಜಾತಿಯಬಳಗುಣಮಂ ಗುಣದಿಂದ ತಾಳ್ಪದೆಳ್ ವಿನಯನಿಧಾನ  
ದೇ-
- 51 ಗೃಡತಿ ಹಾಚಲೆಯೆಂಬುದು ಧಾರಿಣೀಜನಂ ||[೨೪\*] ಆಯ್ದ ಮದನಾಸ್ತದಂತಿರಲಯ್ದು ದಬಿಂದಂಗಳ-  
ನಾಂ-
- 52 ತ ಕುಕ್ಕಿಕವೊಲ್ ಮು[1\*]ತ್ತಯ್ದ ಯನಿಪ್ಪಳ್‌ಲಕ್ಕನ ಮಯ್ಯನ ಬೌಡನ ವನಿತ ಹಾಚಲೆ ಯೆಂದಂ  
||[೨೫\*]ಕಲಿಹೆಗ್ಗಡೆ
- 53 [ಬೌ]ಡಗಂ ಸುಲಲಿತಮೂರ್ತಿಯನಿಸಿದ್ದೆ ಹಾಚಲೆಗಂ ನಿ[1\*]ವರ್ತುಳಕಾಮವೈಯುಮನುಪಮ-  
ವಿಳಾಸಿ ಲಕ್ಕಲೆ-
- 54 [ಯು]ಮಾದರಿವ್ವರ್ ಸುತಿಯರ್ ||[೨೬\*] ಅವರೊಳಗಗ್ಗಟಿ ಕಾಮವೆ[ಗ]ವಿಳಪುಣ್ಯಯುತಗನೆಯ  
ವಲ್ಲಭ-
- 55 ನಾ[ದ]ಂ [1\*] ಭುವನನುತಂ ಮಾದಯ್ಯಂ ವಿವೇಕಿ ಯಾಚಯ್ಯನಾಯಕ ಪ್ರಯತನಯಂ ||[೨೭\*] ಆ  
ಕಾಮವೈಯು ಲಕ್ಕಲೆಯಾ-
- 56 ಕಾರಮನವರ ಪುಣ್ಯಮಂ ಸಾಭಾಗ್ಯ[1\*]ಶ್ವೀಕೃತಮನವನ ಗುಣಮಂ ಲೋಕಂ ಬಣ್ಣಿಸುವುದವರ  
ವಾಕ್ಯ ತುತೆ[ಯುಂ] ||[೨೮\*]
- 57 [ಅ]ನ್ನು ಪುತ್ರಮಿತ್ರಗೋತ್ರಬಂಧುಕಿಷ್ಕುಪಿಶಿಷ್ಯಜನರಪ್ಪಣೆಯಂ ಮಾಡುತ್ತಂ || ಧನಮಂ ಬಯ್ಯಡ[ಲೆಂದು]  
58 [ಪೇ]ಳ್ವಡೆನನ್ನ ದಾನಕ್ಕೆ ಧರ್ಮಕ್ಕು ಸಜ್ಜನಗ್ಗಿಷ್ಕು[೯\*]ರೆದಗ್ಗ ಬಂಧನಗ್ಗ[೯] ಬೀಣೋ-  
ದ್ಧಾರಸಂಗ್ಗಿಷ್ಕು[೯\*]ಕ್ಕನಿಶಂ
- 59 ಮಾಡುವ ದೇವತಾಚ್ಚರನಕೆ ಯೆಂದೆಂದಾಚ್ಚರ ಬೇಟಸದ್ವಿನಿಯೋಗಕ್ಕೆ [ದಲೆಂ]ದು ಪೇಳ್ವಡೆವನೇ  
ಬೌಡಯ್ಯನೊಂ
- 60 [ಚಂ]ದದಿಂ ||[೨೯\*]



- 61 ಪಂಪಾಡೇವಿಗೆ ನೆಲೆ ಚಲ್ಯಂ ಪಡೆದಿರೆ ಕಂಚೆನಮಳ್ಳುಡಿಗಳಂ ಚಂಬೊ [1\*]ನ್ನಿಂ ಪೊಳವ ಕಳಕವಂ  
 62 ಭುವನಂ ಪೊಗಳಲೆ ಮಾಡಿಸಿದನಸೆಯ ಚೌಡಯ್ಯಂ || [೩೦\*] ಮುದದ ವಿರೂಪಾ-  
 63 ಹೃಗೃಹಕೃಷ್ಣದವಿಡ ಪಂಪಾಲಯಕ್ಕೆ ಬಹ್ಯೇಕಲಸೆ [1\*]ತ್ವದಿನಕ್ಕೆ ಭೈರವ್ಯಹಕ್ಕುಧಾರಿ  
 64 ಚೌಡಯ್ಯನಸೆಯ ಸೊತವೆಯಿಸಿದಂ || [೩೧\*] ಮತ್ತಮಾಡವ್ಯಹಕ್ಕುಳ್ಳೆ || ಸೊಗಯಿವ ಫಂ-  
 65 ಟಿ ಯಡ್ಕಣಿಗೆ ಯಾರುತಿ ಧೂಪಫಟಂ ಸುವಯ್ಯುಣಂ ಜಿಗಕತಿಚಲ್ಯನವು ಕಳಕಂ ತಿಳವಟ್ಟಲಸಪ್ಪ ಚಂ-  
 66 ದನಂ [1\*] ಮೃಗಮದದಂಪನಕ್ಕುವ ಸುಗಂಧದ ಸಿಪ್ಪು ಸುವಸ್ತ್ರಭೂಷಣಾದಿಗಳನನೇ-  
 67 ಕಮಂ ಮುದದ ಮೈದುನಚೌಡಣ ನಿತ್ಯ ನೊಪ್ಪಿರಲೆ || [೩೨\*] ಪತಿಮಾಳ್ವ ಧರ್ಮಕಾರ್ಯೋನ್ಮತಿಯಂ  
 ತಾಂ  
 68 ಮುಂದುವರಿದು ಮಾಡುವ ಗುಣದುಂ [1\*]ನತಿಯುಂ ಹಾಚಲೆ ಪಡೆದಳ್ ಹೈತಿಯೊಳ್ ಸ್ವೀರ-  
 69 ತ್ವ ಮೀಕೆಯಂಬೊಳ್ಳನಸೆಯ || [೩೩\*] ಪಡೆದೊಡಮೆಯಪ್ಪುದಂತುಂ ಕಿಡುವದ ಕಿಡೆದೊಡಮಿ ಧರ್ಮಕವೆಂ-  
 ದಾಜ್ಜಿಸುವ || [1\*]-  
 70 ತ್ವಡೆಯದೆ ಧರ್ಮಕವೆ || ನಾಂ || ಕಡುಬಾಣರೊ ಚೌಡಿಗಾಂಕನಂ ಹಾಚಲೆಯುಂ || [೩೪\*] ಘ್ನ ಸ್ವಸ್ತಿ  
 ಶೀ||ಮ||-  
 71 ತ್ವಕನ ಕಾಲಂ ೧೧೦೦ ಸಲೆ ಸಿದ್ಧಾಂತಿರ್ಥಸಂವತ್ಸರದಲು ಹಂಪಾತಿರ್ಥದ ಸ್ಥಾನದೇವನೂರ್ವರು ಮು-  
 72 ಖ್ಯವಾಗಿ ಸಾಮನ್ಯ ಲಬ್ಧಿಯನಾಯಕ ಮಾಡಿಯನಾಯಕನ ಕೈಯ್ಯಲುತ್ತರಾ-  
 73 ಯಣಸಂಕ್ರಮಣನಿಮಿತ್ತವಾಗಿ ಮೈದುನಚೌಡಯ್ಯಂ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕಂ ಮಾಡಿಸಿಕೊಂ-  
 74 ದು ಸರ್ವಭಾಧೆಸಹಾರಾತ್ಮಕವಾಗಿ ಬಿಟ್ಟ ದತ್ತಿಯಂತೆ [1\*] ವಿರೂಪಾಕ್ಷದೇವರ ನಿವೇದ್ಯಕ್ಕೆ ಅಕ್ಕಿ  
 75 ಬಳ್ಳ ೧ ಹಂಪಾಡೇವಿಯ ನಿವೇದ್ಯಕ್ಕೆ ಅಕ್ಕಿ ಬ ೧ ಭೈರವದೇವರ ನಿವೇದ್ಯಕ್ಕೆ ಅಕ್ಕಿ ಮ ೨  
 76 ಅನ್ನು ನಿತ್ಯಪಡಿಯ ನಿವೇದ್ಯದಕ್ಕೆ ಹತ್ತು ಮಾನಕ್ಕುಂ || ದು || ಹಂಪೆಯಕ್ಕುಂ ಬಯಲೊಳಗೆ  
 77 ಕಳ್ಳಯಕಳದಟೆಯಂ ಮೂಡ ಒಸರಕಡೆಂ ಬಡಗ ಬವ್ವಿಸೆಟ್ಟಿಯ ಹಸಲೆಂ ತಂಕ ಕಿಣುಗ-  
 78 ಡಲಿಂ ಪಡುವ ಸತಬಂಡದ ಗದ್ದೆ ಬೀಜವರಿ ಖಂ || [1\*] ದುಗ ೧ ಕೊಳಗ ೫ ೮ ವಿರೂಪಾಕ್ಷದೇವರ ಬಲ-  
 [ದ]ದಸ-  
 79 ಯ ಸತ್ಯಸಾಲೆಯಲ್ಲಿ ಆತಿಥ್ಯಮುಖ್ಯವಾಗಿ ೧೦ ಮನುಷ್ಯ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರ ಭೋಜನಕ್ಕಂದು  
 80 ೮ ಬಯಲಗುಂಡಿನ ಹಸಲಿಂ ಮೂಡ ಒಡ್ಡಿನಟೆಯಂ ಬಡಗ ಬಾಯ್ಯಾಲಿಂ ಪಡುವ ಗಟ್ಟಿನಣ್ಣ-  
 81 ಯುಂ ತಂಕ ಬೀಜವರಿ ಖಂ || [1\*] ದುಗ ೨ ಕೊಳಗಂ ೧೫ ೮ ಗದ್ದೆಯ ಮೂಕುತಿಯ ಹಸಲ ೧ ೮  
 82 ಸತ್ಯಕ್ಕೆಯ ಹೊಸಲೊರ ಆಗ್ನೇಯದದಸೆಯ ಎಡವಲೆಯ ದಾರಿಯಂ ಮೂಡ ಲುಪ್ಪಿನಮೋ-  
 83 ಳಯುಂ ಪಡುವ ಕಯ ಮತ್ತರು ೧ ಕಂ || ಬ ೪೫೦ ಮನ್ಮಥಪ್ರೀತ್ಯದಿಂ ಮೂಡ ಕೋಡಿಯಬೆನಕನಿಂ ಬ-  
 84 ಡಗ ನಾಯಕರ ದೇವದೊಳೆಬಿಡಿ ತಂಕ ಣಡಕೆಯತ್ತೊಳೆಬಿಡೊಳಗೆ ಹೆಗ್ಗಡೆ ರೇಚಯ್ಯಂ ಮಾಡಿಸಿದಮೃ-  
 85 ಡಿರಾಚಮಲ್ಲೇಕ್ಷರದೇವರ್ಗ ಯೊಂದುಭಾತಗಮಂ ಕಳದಂಗಳದ ತನ್ನೊ || ಭಾರ್ಗ || ಗದೊಳಗೆ ಚೌಡಯ್ಯಂ  
 86 ವಿರೂಪಾಕ್ಷದೇವರ್ಗ ಅಡಕೆ ೪ ಎಲೆ || [1\*] ಹಂಪಾಡೇವಿಗೆ ಅಡಕೆ ೪ ಎಲೆ || ಭೈರವದೇವರಿಗೆ ಅಡಕೆ || [1\*]  
 ೨ ಎ-  
 87 ಲೆ ೪ ಮಂ ದೇವಾಚಾರ್ಯನ ಪುಟ್ಟಮುಮಂ ಸ || [1\*] ಸಿ ಮಿಕ್ಕುದು ಬೇಣೋರ್ವದಿಧಾರಕ್ಕುಂ ಸತ್ಯದ ಮೇಲು-  
 ಬೀಯಕ್ಕುವೆಂ-  
 88 ದು ಬಿಟ್ಟ ಅಡಕೆಯ ತೊಂಬ ೧ ನಿತ್ಯಪಡಿಯ ನಿರೋಜಿಯಂ ಸಲಿಸಿ ಬೇಣೋರ್ವದಿಧಾರಕ್ಕುವಿ-  
 89 ಕೆ ಮಿಕ್ಕುದು ಕಾಲಬ್ರಹ್ಮಪುರಿಯಾಗಿ ಉಂಡಿಪ್ಪನಂದು ದೇವಯ್ಯಂಗೆ ಚೌಡಯ್ಯಂ ಧಾರ ಎಣ-  
 90 ದು ಕೊಟ್ಟ ದತ್ತಿ<sup>1</sup>  
 91 ಘ್ನ ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತ ವಸುಂಧರಾಂ [1\*] ಕಪ್ಪಿರ್ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಣುಯಾಂ  
 ಜಾಂ-  
 92 ಯತ್ಕ ಕೃಮಿ || [೩೫\*] ಒಳವಿತಿಳಕಂ ರೇವರಸರ ಮಗಂ ಮಾರಮರಸಂ ಹೇಳುತಾನೇ ಬರೆದ ಕಾಸನ || [1\*]

<sup>1</sup> The line stops here. Between this and the following line some space is left blank on the stone.

## No. 261.

(A.R. No. 32 of 1889).

ON THE NORTH WALL OF A RUINED JAINA TEMPLE (NEAR THE ELEPHANT STABLES)  
IN THE SAME VILLAGE. (Hamp.)

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. I, pp. 160 ff.

## No. 262.

(A.R. No. 33 of 1889).

ON THE SOUTH WALL OF THE KRISHNASVAMIN TEMPLE IN THE SAME VILLAGE. (Hamp.)

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿ [1\*] ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿನಾಹನಕವ(ರು)ರ್ವಂಗಳು ೧೪೫ ನೆಯ ನಂದನಸಂವತ್ಸರದ ಮಾರ್ಗಶಿರ ಶುದ್ಧ ೧೦ ಸೋಮವಾರದಲೂ ಶ್ರೀಮಘ(೦)ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀಪ್ರಸನ್ನತಾಪ ಶ್ರೀನೀರ ಅಚ್ಚೈಶ್ವರೇವರಾಯಮಹಾರಾಯರೂ ಶ್ರೀಬಾಲಕೃಷ್ಣದೇವರಿಗೆ ಗೋದಾಧಿಪತಿ(೦)ಣ್ಣಕಾಲದಲೂ ಸಮರ್ಪಿಸಿದು ಕೃಷ್ಣಾಪುರದ ಪೇಟೆಯ ದವಸದಂಗಳಿಗಳ ತೊಡೆಯದ ಬಗೆಯಲ್ಲೂ ಸಲುವ ಘಟವರಹ
- 2 ಪಾಶು ದೇವರ ಅಮೃತವಡಿಗೆ ನಡೆದುಬಹುದು ಗೆ ೧೦೦[ಕೆ] ಶುದ್ಧವರಹ ಗಾ ಕಂ ವರದಾಜಿ ದೇವಿಲ(೦)ಮೃನವರೂ ಸಮರ್ಪಿಸ್ತು ಅವರ ೧ ಕಂ ದಿನ ೧ ಕಂ ಸಲುವ[ದು] ಚಕ್ರಗೆ ೯ ಹೊಂನಿನಲೂ ವರುಷ ೧ ಕಂ ಗೆ ೨೫೦ ಅಚ್ಚೈಶ್ವರೇವರಾಯಮಹಾರಾಯರೂ ಸಮರ್ಪಿಸ್ತು ಚಿಂತದ ಉಯ್ಯಾಲೆಯ ತಿರುನಾಳು ೧ ಕಂ ಚಕ್ರಗೆ ೨೦೦ ಮುಂನೂರು ಕೊಡೆತಿರುನಾಳು ೧ ಕಂ ಚಕ್ರಗೆ ೨೦೦ ಮುಂನೂರು ಅಂತೂ ಗ[ಪ್ರ]೪೦ ವರದಾಜಿಲಮನವರೂ ಸಮರ್ಪಿಸ್ತು ಅವರದ ನಿ(೦)ವರ್ಗಾಲ್ಯದ ವಸಾದೆ-ವನೂ [ವಂ\*]ಚಾನಾಥವರದೇಸಿಶ್ರೀವೈಷ್ಣವ-
- 3 ೧ಗೆ ವಸಾದಡಿ ಕಾವದೂ [1\*] ಯೂ ಧ(೦)ಮಘಕಾಸನಕೆ ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ [1\*]

## No. 263.

(A.R. No. 33-A of 1889).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿ [1\*] ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ[ಯು] . . . . . ನಯ ಕೋದಿಸಂವತ್ಸರದ . . . . . ಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀಪ್ರಸನ್ನತಾಪ ಶ್ರೀಸದಾಶಿವ-ದೇವಮಹಾರಾಯರೂ ಪುಟ್ಟೀರಾಜ್ಯಂ ಗಣಪತಿ(೦)ಮರಲೂ ಶ್ರೀಬಾಲಕೃಷ್ಣದೇವರ [ವು]ಕಾಂತದ ಅವಸರದ ಪರವಾನ.
- 2 [ನಯ]ವೈದ್ಯಕಾಗಿ ಪಾತ್ರದ ಬೇಕಾ(೦)ಯ ಸಮ[ರ್ಪ]ಿಸಿದ ತಿರುಮಲದೇವಿಲಮನವರವರಿಣಕೆ ಸಲುವ . . . . . ಮದಲು ಕರಣೇಶ ಗಣಪತಿವರಗಳ ನನಗೆ ಕೊಟ ಕೆಂನಲ ನ ೩೦ ಯಕು-ಳದ ಹೊಲನು ಸಮರ್ಪಿಸಿದನು ಅಪ್ಪರದಲು ತ್ರಿವಾಚಿಕಾ ಸ[ಮಂ\*][ರ್ಪ]ಿಸಿದನು[1\*]

## No. 264.

(A.R. No. 34 of 1889).

IN THE UGRA-NARASIMHASVAMIN TEMPLE IN THE SAME VILLAGE. (Hamp.)

Published in *Epigraphia Indica*, Vol. I, pp. 98 ff.

<sup>1</sup> This and the following lines begin with an *anusvāra* resembling a circle.

\* Space for about three letters is left blank here.

## No. 265.

(A.R. No. 35 of 1889).

<sup>1</sup> ON A BROKEN SLAB IN THE CHANDIKESVARA TEMPLE IN THE SAME VILLAGE. (Hampi)

- 1 \* ಕುಭಮಸ್ತು | ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಸ್ತು ಂಭಿಚಂದ್ರ-
- 2 ಚಾಮರಚಾರವೇ [1\*] ತೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭ(೨)ಮೂ[ಲ]ಸ್ತಂ-
- 3 ಭಾಯ ಕಂಭಿವೇ || ಸ್ವಸ್ತಿ [1\*]ಶ್ರೀಜಯಾದ್ಯುದಯ-
- 4 ಕಾಲಿವಾಹನಶಕವರುಷ ೧೪೬೭ ನಯ ವಿಶ್ವಾವಸುಸಂವತ್ಸರದ ಜ್ಯೇಷ್ಠ ಕು ೧೧
- 5 ಯಾ ಕುಕ್ರವಾರದಲ್ಲೂ ಶ್ರೀಮಂ(೦)ವ್ಯಾಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಸರಮೋತ್ಸ-
- 6 ರ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀವೀರಸದಾಶಿವದೇವಮಹಾರಾಯರೂ ವಿದ್ಯಾ-
- 7 ನಗರದಲ್ಲಿ ರತ್ನಸಿಂಹಾಸನಾರೂ[೪]ರಾಗಿ ಪ್ರೃಷ್ಟೀರಾಜ್ಯಂ ಗಯಿಲುತ್ತುಂ
- 8 ಯಿರಲು ಸದಾಶಿವರಾಯರ ಕಾರ್ಯ[ಕ] ಕರ್ತೃರಾದ ರಾಮರಾಜಯ್ಯ-
- 9 ನವರ [ತ್ರ]ಮಂದಿರು [ಪ್ರಧಾನಿ] ಎರಿತಿಂಮರಾಜಯನವರ ದಳ-
- 10 ವಾಯ ಜಂಗಮಯನವ[ರು] ಸದಾಶಿವದೇವಮಹಾರಾಯರಿ-
- 11 [ಗೂ ರಾ]ಮರಾಜಯನವರಿಗೂ ಪ್ರಧಾನಿ ಎರತಿಂಮರಾಜಯನ-
- 12 ವ[ರಿಗೂ ಪು]ಂಜ್ಯವಾಗಬೇಕು ಎಂದು ಕುಷ್ಠಾ ಪುರದಪೇಟೆಯ
- 13 ಹಿರಿಯಕಾಲುಮೆಯ ಧತ್ರದ ಬಳಿಯಲು ಕಟಿಸ್ತಂಥಾ ತಿರು-
- 14 . . . . . ಚಿಂ[ನ]ದ ಆಬರಣಗಳೂ ರಜತಾದಿ-
- 15 . . . . . ಸಮರ್ಪಿಸಿ ದೇವರ ಶ್ರೀಕಾರ್ಯಗಳಿಗೆ
- 16 . . . . . [ಪ]ನ್ನವೇದ್ಯಗಳಿಗಲು ನೈಮಿತ್ತಿಕವಂ-
- 17 . . . . . [ಬ್ರಾಹ್ಮ]ಣವಿನಯೋಗ ಲಂಗರಂ-
- 18 ಗವ[ಯಿಭೋಗ]ವೊದಲಾದ ವಿನಯೋಗಗಳಿಗೆ . . . ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಸರ್ವ-
- 19 ಮಾ(೦)ನ್ಯವಾಗಿ ಸಮರ್ಪಿಸ್ತು ಸೋಸ್ತಗಳೂ ಹಿರಿಯಕಾಲುಮೆಯ ಚತ್ರ-
- 20 ಕೆ ದವಸನ ಹಾಕುವ ಬೇಕಾರಿಗಳೂ ದೇವರ ಅಮೃತವಡಿ-
- 21 ಗೆ [ವರ್ತ]ನ (i) ಧ(೦)ಮ್ಯಮಂತಾಗಿ ಬಿಟ್ಟುದು ದವಸಗಳ[೪] ಕ್ರಯಗಳ ಬ-
- 22 ಗೆ . . . [ಕೂ]ಡುಳುದು ಗಟಿವರಹ ಗ ೧ಕೆ ಗಟಿ ೩= ದೇವತಾನಲಿ
- 23 ಧ[ತ್ರವಿಂ]ದಲೂ ದಿನ ೧ ಕೈ ಕೂಡುಳುದು 3 ಆಕೆಯ ಕಲ ೧ ಹೆಸ-
- 24 ರು . . . . . [ವ ೪] ಎಣೆಯ ಪ ೬ ಉಪು ವಡಿ ೧ ಮೇಣಸು ಸೇ-
- 25 ರು . . . . . ಏಲಕೆ ಸೇ ÷ ಅರಿಸಿನ ಸೇ = ಕುಂತಿ ಸೇ =
- 26 ಜೀರಿ . . . . . ಮಂಥ ಸೇ = ಸಾಸುವ ಸೇ8 [1] ಕಾಯಮೇಲೋಗರ<sup>4</sup>

## No. 266.

(A.R. Nos. 36 and 37 of 1889).

ON TWO SLABS<sup>5</sup> SET UP TO THE WEST OF THE UDDANA-VIRABHADRASVAMIN TEMPLE IN THE SAME VILLAGE. (Hampi)

- |   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| 1 * ಕುಭಮಸ್ತು [1] ಶ್ರೀವೀರಭದ್ರನೇ ಗತಿ(ಹಿ) [1*] | 4 ಭ(೨)ಮುಲಸ್ತಂಭಾಯ ಕಂಭಿವೇ           |
| 2 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಸ್ತು ಂಭಿಚಂದ್ರಚಾಮ-              | 5 ಸ್ವಸ್ತಿ[1*]ಶ್ರೀಜಯಾದ್ಯುದಯಕಾಲಿವಾ- |
| 3 ರಚಾರವೇ   ತೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂ-                   | 6 ಹನಶಕವರುಷಂ ೧೪೬೭ ನಯ               |

<sup>1</sup> At the top of the slab are cut in order the figures of the sun, the *chakra*, the Vaishnava *Tengalai* mark, *lingha* and the crescent.<sup>2</sup> The line commences with an *anusvara*.<sup>3</sup> Read ಅಕ್ಕಿಯ.<sup>4</sup> The inscription appears to be left unfinished, since nothing is written on the back of the slab in continuation.<sup>5</sup> At the top of the first slab are cut in a line the figures of the sun, *linga* on a pedestal and the crescent.<sup>6</sup> Lines 1 to 35 begin with an *anusvara*.

- 7 ವಿಶ್ವವ[ಸು\*]ಸಂವತ್ಸರದ ಜ್ಯೇಷ್ಠ ಶು ೧೧  
 8 ಶುಕ್ರವಾರ ಶ್ರೀಮಂ(೦)ವೃಹಾಕಾಶಾ-  
 9 ಧರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀ-  
 10 ರವ್ರತಾಪ ಶ್ರೀವೀರಸದಾಶಿವದೇವ-  
 11 ಮಹಾರಾಯರು ವಿದ್ಯಾನ್ಯಸರದ-  
 12 ಫ್ಲಿ ರತ್ನ ಸಿಂಹಾಸ್ಥಾನನಾಡರಾಗಿ ಪುರದ್ವೀರಾ-  
 13 ಜ್ಯಂ ಗೃಹಾತ್ಯಂ ಯರಲು ಸದಾಶಿವ-  
 14 ರಾಯರ ಕಾರ್ಯಕೇ ಕರ್ತೃರಾದಿ ರಾಮರಾ-  
 15 ಜಯ್ಯನವರ ತ(೦)ವೃಂದಿರು ಪ್ರಧಾ-  
 16 ನಿ ಎಲದಿಂಮರಾಜಯ್ಯ-  
 17 ನವರ ದಳವಾಯಿ ಜಂಗಮ್ಯ-  
 18 ಯ್ಯನವರು ಸದಾಶಿವದೇವಮ-  
 19 [ಕಾ]ರಾಯರಿ[ಗೂ] ರಾಮರಾಜ್ಯ-  
 20 ಯ್ಯನವರಿಗೂ ಪ್ರಧಾನಿ ಎಲ-  
 21 ದಿಂಮರಾಜಯ್ಯನವರಿಗೂ ಪು(೦)-

*On the second slab.*

- 22 ಣ್ಯವಾಗಬೇಕೆಂದು ಕೃಷ್ಣಾಪುರದ ಪೇಟೆಯ  
 23 ಹಿರಿಯಕಾಲುನೆಯ ಭಕ್ತದ ಬಳಿಯಲೂ  
 24 ಕೆಟಸ್ತಂಭಾ ಮುದುವೀರಂಣನ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯನೂ  
 25 ಮಾಡಿ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾಕಾಲದಲೂ ಮುದುವೀರಂಣಗೆ  
 26 ಚಿಂತದ ಆಭಿರಣಗಳೂ ರಜತಾದಿಲುವಕರ.  
 27 ಣಗರನೂ ಸಮರ್ಪ[ಸ] ದೇವರ ಶ್ರೀಕಾರ್ಯಗಳೆ.  
 28 ಗ ದೀಪಾರಾಧನೆ ಫಲಾಪೂಪಾದಿ ನಿತ್ಯನೈವೇದ್ಯಗಳೆ.  
 29 ಗೆಯೂ ನೈಮಿತ್ತಿಕ ಪಂಚಪರ್ವ ರಥಮ[ಹೋ]ತ್ಯ-  
 30 ವ ಬ್ರಾಹ್ಮಣವಿನಿಯೋಗ ಅಂಗರಂಗವೈಭೋ-  
 31 ಗಮೊದಲಾದ ವಿನಿಯೋಗಗಳಗಾಗಿ ತತ್ಕಾಲದ-  
 32 ಫ್ಲಿ ಸರ್ವವಾಚ್ಯವಾಗಿ ಸಮರ್ಪ[ಸ್ತ] ಸತ್ಯಸ್ತಗಳೂ [ರು]ರಿಸಿ.  
 33 ತ್ರದಲು ದಿನ ೧ ಕಂ ಅಕಿ [ಸಿಧೆ] ಹಸರು ಸಿಧೆ ೧ ತು-  
 34 ಪ ಪಡಿ ೧ ಎಣೆ ಪಡಿ ೧ ಉಪ್ರ ಪಡಿ ಕಾಯಿ-  
 35 ಮೇಲೋಗರ ಮಣ ÷ ಹೋಳು [೧]೬ ವೀಳ್ಯದಲಿ  
 36 [೧]೬ ನಿಂಬೆ[ಯ]ನಣು ೩ ಮೇಣು ಕಂಭಾರ  
 37 [ಸ]ಹ ಕೃಷ್ಣಾಪುರದಪೇಟೆಯಲು ಮೂಲವೀ-  
 38 ಸ ನಾನಾಹೋರು ೧ ಕೈ ಸಲುಉದು ಕಾಸು ೧ ಸೋಮ-  
 39 ವಾರದಲು ಅಂಗಡಿ ೧ ಕೆ ಸಲುವ ಕಾಸು ೧  
 40 [ಲ]ಜುತಾಪುರದಪೇಟೆಯಲು ಮೂಲವೀಸ  
 41 ಒಳಹೋರು ೧ ಕೆ ಸಲುಉದು ಕಾಸು ೧ ಮ[೦೦]-  
 42 ಗಳವಾರದಲೂ ಅಂಗಡಿ ೧ ಕೆ ಸಲುವ ಕಾಸು ೧[೧\*]

**No. 267.**

*(A.R. No. 38 of 1889).*

ON A STONE<sup>1</sup> LYING ON THE SOUTHERN SLOPE OF A ROCK TO THE NORTH OF THE KRISHNA BAZAAR WHICH IS ON THE EAST SIDE OF THE KRISHNASVAMIN TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

<sup>1</sup> Over the inscription within a floral arch are cut in relief the following figures:—On the left a *linga* on a pedestal underneath a *garuda* with the sun above it, to its right a standing worshipper and behind him a seated bull with the moon above it. The stone has since been removed and placed in a *mapuapa* in front of the Krishnasvamin temple on the way to Hampi.

- 1 'ನಮಸ್ಕುಂಗಳಿರಕ್ಕುಂ ಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ||\*|| ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮಾಲಸ್ತಂಭಾ-
- 2 ಯ ಕಂಭವೇ ||\*|| ಶ್ರೀಮತಿಂಧ್ರಕರಬಂಧಾರುಣಬಿದು ನವಸಂಧ್ಯಾಂಬುದಂ ಪುಷ್ಕರಪೂ-
- 3 ದ್ಧಾ ಮಾಂಭೋಶಿಕರಂ ತಳ್ಳು||ದು||ಗಣಮುರುದಂವ್ಯಾಂಕುರಂ ಬಾಲಚಂದ್ರಂ ||\*|| ಪೂ ಮೂರ್ತಿನಂಬ ನೇ-
- 4 ಪಂತಿದ್ದು ನಿತ್ಯೋನವಮತ್ತೇಜೋಮೂರ್ತಿ ಶ್ರೀಮಹಾಭಾನನ ನವವರತಂ ಕೂರ್ತು ರತ್ನೈಕೈ ನಿಮಂ
- 5 ||\*|| ತಣೆಯು
- 6 ಸದಾಳಯಂ ಪೂರವ ದಾನಗುಣಂ ಪರಿಪೂ||ನ್||ಭದ್ರಲಕ್ಷಣಮಳವಟ್ಟ ಕತ್ತಿ ಸುಮನಸ್ತುತಮಾದನವಧ್ಯ-
- 7 ವಿಧ್ಯ
- 6 ಸಂ||\*||ದೇಶಯರವಾವನೋಳ್ಳಿಗಳ್ಳದಂನವೊಲೆಂದು ಮುದಂ ಮಿಗಲ್ಪುಹಾಗಣವತಿ ಕೂ||ಮೈ||ಯಿಂ
- 8 ಕುಡು-
- 7 ಗೆ ಲಕ್ಷ್ಯುಣಮಂತಿಗಭೀಷ್ಯಸಿದ್ಧಿಯಂ ||||\*|| ಭೋರಭವಭಿಯನಿದಾಭದಿ ನೋರಂತಳ||ವ||ಳಿದು ಬಂದವ-
- 8 ಗೋ||ವ್ಯಂ ಭಾ||\*||ಗೀರಳಿಜನಿಯುನಿ ದಾನಂದಾರಾಮಂವದಂಗಳೇಳುದೊಂದೆಚ್ಚೆಯೇ ||||\*||ಶ್ರೀಲಕ್ಷ್ಮೀ-
- 9 ಧರಗುರುಪದನಾ||ಳ||-
- 9 ಕನವೀನಗಂಧದೊಳ್ಳಗದಂ||ದಾ||\*||ಲೋಲತೆಯನುಳಿದ ಮನುಜಮದಾಳಿಗೆ ಸೋಗುಪುದೆ ಜಡವದಾಂ-
- 10 ಬುಜಸಂಗಂ ||||\*||
- 10 ಪೂಂಟಿಟ್ಟಮೆ ಪೂಸಕ್ಕೇಸರಮೆಂಬವೊ ಲಳವಟ್ಟ ಕುವಲಯಂ ಕುವಲಯದಂ||\*||ತಿಂಬಾಗಿರೆ ತನಯ ತುಡಿ-
- 11 ಗೊಂಬಿನೊಳಂಬು-
- 11 ಧಿಯೊಳಸೆದ ನಾದ||ವ||ರಾಣಂ ||||\*|| ಆ ಮಾಯಾವೊತ್ತಿ ದಾಶ್ರೀಭರಮನೊಳ ತುಳ್ಳಾಡಿದಂದಾರ್ಥ-
- 12 ಮರ್ತ್ಯಸೋಮಂ ಮಂಥಾ-
- 12 ದ್ರಿಯಂ ಮನಿಸಿದೊ||ದ||ಗಡೆದಿಂದಿಂಬುಗೊಂಡೊವೆದಂಬಂ ||\*|| ರಾಮಂ ಕೈವೋಗದೆಚ್ಚಂ ದಳವಳಯದ
- 13 ಗಾಂಭೀರ್ಯ-
- 13 ಧಾಮಂ ತಿತಿ||ಪ್ಪಾ||ಸೋಮಂ ಭೂಮಂಡಲಕೃಪಾಭರಣಮೆನಿಸಿದಂ ಭೂರಿಭದ್ರಂ ಸಮುದ್ರಂ ||||\*|| ಅಂತಸ-
- 14 ವೆಂಬುರಾ||ಶಿ||-
- 14 ಯ ಮಗ್ಗುರಿ ತನಯ ರಾಣಿಯಾಗ||ಲೋ||ರಂ||ತಿ||ರನಂತರ್ದತಳದೊಳ್ಳ ಜಿಜೀವಿಯನಿಂಬುಗೊಂಡು ನಿ-
- 15 ||\*||ಶ್ಚಿಂತೆಯನಿ||ದ||ದ್ಧ||
- 15 ನೀರರಹನಾಭಿಯ ನಾಭಿಸರೋಜದೊಳ್ಳ ಗತ್ಯಾಂತನಲಂಫನಿ ||ದೊ||ಗದನೊಜ್ಜಿತಕಾಸನ ನಂಬುಜಾಸ-
- 16 ನಂ ||||\*|| ಸೆರ-
- 16 ಸಿಜಭವಾತಿವಿಧಬುಧಪುರೂರವಾಯುಷ್ಕೀತಿಶನಹುಷಯಯಾತ್ಯಾ||\*||ದೈರನುಕ್ರ||ಮ||ದಿಂ ಯದು-
- 17 ಧರಗರ-
- 17 ಸೆನಿಸಿದ ನಾದುದಾತನಿ ಯದುವಂಶಂ ||||\*|| ಶ್ರೀಮತೋಮಾ||ಂ||ನ್ವಯಕ್ಕುಡ್ಡಿಸಿದ ಯದುವಂಶಾ-
- 18 ವನೀಪಾಲರೊಳ್ಳುಸ್ಮಮಶ್ರೀ-
- 18 ಸಂಗಮಪ್ರಾಪ್ತಿ ದೊರವಡೆದಂ ತತ್ತನೂಜಂ ಸಮಸೋ||\*||ವ್ಯೀಮಾನ್ಯಂ ರೂಢಿವೆತ್ತಂ ಹರಿಹರನಧಟಂ
- 19 ತನರೇಂದ್ರಾಜುಜಂ
- 19 ಸುತಾವೋದಾ ಮಪ್ರತಾಪಂ ತಳದ ನವಿಳಭೋಚಕ್ರಮಂ ಬುಕ್ಕಾರಾಯಂ ||||\*|| ಆತಂಗೆ ಜನಿಸಿದಂ ವಿ-
- 20 ಬ್ರಾಹ್ಮತಂ ನಳ-
- 20 ನಯುಷ್ಣುಗಭಗೀರಥರೋರಗೇ||\*||ಮಾತೊ ಸರಿ ಮಿಗಿಲನಲ್ಲವ್ಯಾ||ತ||ತರೊ||ಪಂ|| ಪ್ರತಾವಹರಿಹರಭೂ-
- 21 ಪಂ ||||\*|| ದಾನ-
- 21 ವಮದ್ಧನನಂತೆರ ವೋನಾಗದೆ ಪಂದಿಯಾಗದಪ್ಪತಿರೂಪಂ||\*|| ತಾನಾ ಪ್ರತಾವಹರಿಹರ ನೇ ನುಡ್ಡಿರಿಸಿ-
- 22 ದಿನೊ ವೇದಮಂ ಮೆದಿನಿ-
- 22 ಯಂ ||||\*|| ಆ ಭೋವಿಪಾಲಪುಣ್ಯಾಂಕುರಮದು ಪುರುಷಾಕಾರದಿಂ ಪುಟ್ಟಿದಂ ತಾಕಾಭಾಗಪ್ರಸ್ಥುರ-
- 23 ತ್ವಾವನಯಂ-
- 23 ಕನಕನಿಪ್ರಾಢಪಾಹುಪ್ರತಾಪಂ ||\*|| ಸಾಭಾಗ್ಯಶ್ರೀನಿವಾಸಂ ಜನಿಯುನಿ ಸಕಲಪ್ರತ್ಯಚೋದಾಧಿರೂಢಾ-
- 24 ಗಾಢಾಭಾರಂ ನಾಸ್ತೇ||ಭಾ||ವೋನತಿಯೊಳಸಿಗಿದಂ ದೇವರಾಜಾವನೀಂದ್ರಂ ||||\*|| ಸಲ ನಾ||ನಾ||ಸಸ್ಯ-
- 25 ಸಂಪತ್ತಿಯನೊದವಿಸಿ ಸ-

<sup>1</sup> There seems to be a doubtful symbol at the beginning representing 'ಸಂಜ್ಞೆ', i.e., 'success'.

- 25 ಅಂತಃಪ್ರಿಯಂ ದಾನಧಾರಾಜಲದಿಂ ಸಂತಾಪಮಂ ತ್ಸುಸಿ ವಿತತಸಿತಚ್ಚತ್ರಸುಚ್ಚಾಯಗೇಯ್ಯು[1\*]  
ಜ್ಞಲಿಪಾಗ್ನಾ ದಾಮ-
- 26 ದಿಂದಂನಿಯಮಿಸಿ ನಿಜದೋ[8\*]ಸ್ತಂಭದೊಳ್ಳಟ್ಟಿ ಗೋಮಂಡಲಮಂ ಸತ್ವೀರ್ತಿದುಗ್ಧಂ ಗಣದ ನಟಕೆಯಿಂ  
ದೇವರಾ-
- 27 ಜಾವನೀಂದ್ರಂ ||[೧೪\*] ಮಣಿಮಾತಲಂ ಪಗಗೊಂಡ ಪಾರ್ಥಿವರನತ್ಯಗ್ರಾಜಿಯೊಳುಯ್ಯು ತಳ್ಳಿ-  
ನಾಗ[ಳ್ಳು]ಗಳ್ಳು[ಚ್ಚು]ವೆಂಬೆರಸು
- 28 ಭೀತಾಳುಳು ಬೆನ್ನತ್ತರಂ[1\*] ಸುಜಿವಿಪರ್ವಾಡಕೈಗಳಂ ಕಡೆವರಂ[೧\*] ದಿಗ್ಭಿತ್ತಿಯೊಳುಯ್ಯು ಚಿಟ್ಟಿಪೆಂದಂ-  
ತಿದ್ ದಪ್ಪದಪ್ಪ-
- 29 ತಕ್ಕರ್ಪತರತೇಜಂ ದೇವರಾಜೇಂದ್ರನಾ ||[೧೫\*] ಪೊಡಕರಿವ ಗಂಡಗುಣದುಗ್ಧದಮೆಂತು[ಟೊ] ಬಿಡದೆ ಜ-  
ಡಿಯ ಜಯವಧುವತ್ತಿ [1\*]ತ್ತ್[ಡಿ]-
- 30 ಯಿಡದೆ ಬಾಳಬಾಳೊಳ ನಡೆವಳೆ ಶ್ರೀದೇವರಾಯಭೋವಲ್ಲ ಭನ ||[೧೬\*]೮ ದೇವರಾಯಭೋವನ  
ಯಾದವವೆಂಶವದ್ವಿಜನಂ-
- 31 ನೈಯದೊ[೮೮][1\*]ದಾದಿವಧಾನ ರೀಧರಗಾಡ [ಮರ್ಪ]ದರಸ [ನಾ] ಯಣಾಬ್ರಹ್ಮಮೃಗಬ್ಬ[5]<sup>1</sup>  
||[೧೭\*] ತೋಡದೆ ಭಾವಿ ಯಿಲ್ಲ ಮರಕಟ್ಟದೆ ಪೇಗ್ಗೇಣೆ
- 32 ಯಿಲ್ಲ ಶೀಲೆಯಂ ಮೂಡದೆ ದೇವತಾಭವನಮಿಲ್ಲೊಲವಿಂ ಬಿಡದಗ್ಗುಹಾರಮಿ[1\*]ಲಕ್ಕಾಡಲದೇನೊ ಭೂ-  
ಭವನಭಂಭು[ಭು]ಕಮಾ-
- 33 ದು[ದು] ಕೀರ್ತಿ ಬಾಪು ನಾ ಪಾಡಿಯ ಸೈಪು ಮಾದರಸ ಸಾಯಣರೆಂಬ ಮಹಾಪ್ರಧಾನರಾ ||[೧೮\*] ೮-  
ವರಂ [ಬ್ರ]ಲಭದ್ರಾಚ್ಯುತ
- 34 ರಿವರನ ಜನ ವವರ ತಂಗಿ ಸಿಂಗಲಿ ಭವನ[1\*]ಸ್ತ[ವ]ನೀಯ್ಯಚರಿತ ಸಂತತ ಮನನೀತಳದೋಳುಭದ್ರ  
ಯನಿಪುದು ಪರಿಧೇ ||[೧೯\*] ೮
- 35 ತರುಣೀಖಿಮೇಣಿಗೆ ವಲ್ಲಭನಾರನೆ ವಿಷ್ಣು ಉದ್ಭವಿಹೃತ್ಪತವನಿತ್ರಗೋತ್ರದೊಳು ಗೋಸನವೆತ್ತೊಗಿದಂ  
ಜಗಜ್ಜನ[1೨]ಪ್ಪಿ ಸ್ತೀ-
- 36 ಕರಂ ಗುಣಾಕರ ನಲಂಕೃತಭೋಭವನಂ ಬುಧಾಳುಖಿಲಾತಿಶಯ್ಯಕತಾಮರಸ ನಂದನ ರಾಮರಸಂ ಧ-  
ರಿತ್ತಿಯೊಳು ||[೨೦\*] ೮.
- 37 ನಿಮಿಷವಂದನಕ್ಕಮಂಭೋರುಹಪಂಚಕ ವಿಶ್ವೇಶ್ವರಂಗೆ ನೆಟ್ಟನೆ ಮುಖಪಂಚಕಂ ನುಪನಯಾಭಿಮತಕ್ಕಮು-  
ದ್ರಂ[ಗಪಂಚಕ]-
- 38 ಂ [1\*] ಜನಿಯಿಸಿ ಲೋಕರೂಢಿವಡದಂತೆ ಸಮಸ್ತಜನಂ ಮನಂಗೊಳೆ ಲ್ಲನಿಸಿದು[ದ್ರಾ] ಗುಣೈಕನಿಧಿರಾಮಂ-  
ರಸಂಗೆ ತನೂಪವಂಚಕಂ ||[೨೧\*] ಕ್ರಮ-
- 39 ದಿಂ ಲಕ್ಷ್ಮೀಧರ ಚೆನ್ನಮಂತ್ರಿ ಬುಕ್ಕಾಣ ಮಾಧವಂ [ಪ್ರ]ಗ್ಗಡೆಯಂ[1\*]ದಮರ್ದಿರೆ ನಾನುಂ ನೆಗ-  
ಳ ಸ್ವಮನಿಸಿ ಸಿಂಗಾಂಬಿಕಾವನಿತೋದರದೊಳು ||[೨೨\*]
- 40 ೮ ಮೆಣವೈವರೊಳಂತಂ ಶ್ರೀಮದ್ವೀರನುಪ್ರತಾಪನಜ್ಞಾಪನಕೇರ್ತಿ[1\*]ಪ್ರೇಮಂ ಲಕ್ಷ್ಮೀಧರನನ[ಲೀ] ಮ-  
ಹಿಯೊಳ್ಳ ಮರ್ಪಸಂಭವಪ್ರಾಭವಮಂ ||[೨೩\*] ಕಂನ-
- 41 ಡಿಗಕುಲಕೆ ರಂನದ ಕಂನಡಿಯನೆ ವಿಷ್ಣುವಿದಿತಲುತ್ತೇಶ್ರೀಸಂ[1\*]ಸಂನಂ ಲಕ್ಷ್ಮೀಧರದೇವಂ ನಿರ್ಮಲ-  
ನಾಗಿ ನೆಗಳ್ಳ ನೊಳಗಂ ಪೊ-
- 42 ಂ ||[೨೪\*] ಶ್ರೀರಾಮಂ ತಂದೆ ದೇವೋತ್ತಮದಕರಧರಾಮಂ ಮನೋದೈವ ಮಾನಗಾರಾಮಂ [ರೂ]-  
ಢಿವೆತ್ತಗ್ಗದಕುಲಗುರುವೆಂದೆಂದೆ ಪೋ-
- 43 ಪಿಪ್ಪದೇನಿಂ[1\*]ನಾರಂ ಸಿಂಗಾಂಬಿಕಾಮಂಗಳ್ಳರಸುಧಾವಾಂಧ್ವಿಸಂಜಾತನಂ ತಾನಾರಾಮಂ ಲಕ್ಷ್ಮ-  
ಣಾಮಾತ್ಮನ ಸಕಲಜಗಜ್ಞಾತಚೋಶೋಭಿರಾ-
- 44 ಮಂ ||[೨೫\*] ಕೆಣಿಯಂ ಕೆಟ್ಟಸು ಭಾವಿಯಂ ಸವಸು ದೇವಾಗಾರಮಂ ಮಾಡಿ ಸಜ್ಜಿಪೆಯೊಳ್ಳಿದ-  
ನಾಥರಂ ಬಿಡಿಸು ಮಿತ್ರಗ್ಗುಂಬುಕೆಯ ನಂಬಿ-
- 45 ದ[1\*]ಗ್ಗಣವೆಟ್ಟುಗಿರು ಕಿಷ್ಕರಂ ಪೊರೆಯನುತಿತ್ತಲ್ಲವಂ ಪಿಂದ ತಾಂ ಯೆಡದೆ ಳ್ಪಲಿಪನಂದು  
ತೊಟ್ಟು ಕಿವಿಯೊಳೆ ಲಕ್ಷ್ಮೀಧರಾಮಾತ್ಮನಾ ||[೨೬\*]

<sup>1</sup> The final ರ್ appears to have been corrected from ರಾ.

<sup>2</sup> ಧ is written quite like the modern letter with the stroke at the bottom to mark the aspiration.

- 46 ಕಯ್ಯೊಂದೊಡೆ ಮಂದಾರದ ಕಯ್ಯೊ ಮಂತ್ರೀಂದ್ರಲಕ್ಷ್ಮಣಾಂಕನ ಕಯ್ಯೊ [1\*] ಕಯ್ಯೊಲ್ಲದುದೆ  
ಮನುಜರ ಕಯ್ಯೊಂಬುಲು ಮರುಳಕ್ಕಿಗಳೇತ-
- 47 ಒ ಕೈಗಳ್ ||೨೬\*|| ಪೊಡೆಯೊನೊವಿ ನೊಡಿ ಬಿಡಲಾಡದ [ಚ]ವ್ಯಮ[ನಲ್ಯ]ನೊಳ್ಳುವೆತ್ತೊಡಲನ-  
ಗಲ್ವಿ ಕೊಟ್ಟಳದರಂತೆಕೊಟ ಕಚಿವೊಂದ್ರಲ-
- 48 ಹ್ಯೊಣಂ [1\*] ಪೊಡೆಯೊಳಂದೆ ಪುಟ್ಟಿ[ವ]ಡೆ ವಂದಿಗಳವ್ಯಮನಿತ್ತು ಬೇವಮಂ ಪಡೆಯನ ಸೊತಾಣ-  
ತನ ದನೀಚಿಯೆ ಪೇಚರಚಕ್ಕ ನತ್ತಿಮಾ ||೨೭\*|| ಸು-
- 49 ಮಾತನೊ ದೇವರಾಯಂಗಾತಂ ಸ(ಂ)[ನೃಂ]ತ್ರಿಯನಿಸಿ ನೆಗಲ್ದರೆ ಪಿಬುಧ[1\*]ಪ್ಪಿಗ್ರತಿ ಮಿಗೆ ನಿವಿಳ-  
ವಿಧ್ಯಾನಿತಿಗೆ ಗುರುವೆನದಿರ್ಪರೇ ಲಕ್ಷ್ಮಣನಂ ||೨೮\*|| ಸು-
- 50 ಮನೊಪಿ(ಂ)ನಾತ್ಯಸದಿಂ ವಿಶ್ವಾತ್ಮವಿಬುಧನಾನ್ಮಾನಸ(ಂ)ನಾನ್ಮಾನಸಕ್ರಮದಿಂದೊ ರಾಮಚಂದ್ರಾತ್ಮಜಶಚಿ-  
ವಶೋರತ್ನಲಕ್ಷ್ಮೀಧರಂಗಾ||೨೯\*|| ಸ್ವಮ-
- 51 ರಂದಾನಳ್ಳುಂ ಕೇಳೊಡೆ ಬಿಡು ಪೊಸತೇಂ ಪೋಗಿಯುಂ ಬಂದು ಕಲ್ಪದ್ರುಮವೊಂದಂ ಪೇಳ್ವೆ ಮತ್ತು-  
ಳ್ಳೆಡೆ ನುಡಿ ಜಗತ್ತೀಚಕ್ಕ ದೊಳ್ಳಕ್ಕ-
- 52 ವೀಂದ್ರಾ ||೩೦\*|| ಪುಸಿದಾನಚ್ಚಿ ಸುವರ್ಣವೊ ಮುನಿದ ಕಯ್ಯೊಳ್ಳವಳಲೇ ಮಂ ವಾದಿಸದಿರ್ಬಂಕುನಿ-  
ಯೊ ಖ್ಯಾಪವೊ ಖ್ಯಾಪ್ಯತಿಯೊ ಖ್ಯಾಪಿ-
- 53 ಯೊ[1\*]ಳ್ಳ ಸದೊ ಖ್ಯಾಪ್ಯತಿಯೊಳಲ್ಪದಾರಗುಣದೊ ಖ್ಯಾಪ್ಯತಿಯೊ ಖ್ಯಾಪ್ಯತಿಯೊ ಲಕ್ಷ್ಮಣ ಲಕ್ಷ್ಮಣ-  
ಧರನಲ್ಲ ದುಂಚಿ ಸಭೆಯೊಳ್ ಶೀದೇವರಾಜೊಂದ್ರನಾ||೩೧\*||
- 54 ಧರಣೀಚಕ್ರಂ ಮನಗೊಳ್ಳುವೆಯೆಮುರುತಮಸೊಮವೆಲ್ಲಾ ದುವಾತ್ರಾಚರಣಂ ಸ(ಂ)ನಾತ್ಯಗ್ರಮು-  
ದ್ಯೋತಿಸುವ ರುಚಿ ಸದಾರೊಳಕಮುವ್ಯಳೇ ತೇ-
- 55 ಜ [1\*] ಸ್ವರಣಂ ನಿತ್ಯಾನರಾಗಕ್ಕಡೆಗಡಲೆಸವಿ ಪೇವ್ಯೆಯೊ ದೇವಭೋಭಿರುದ್ವರದಾಪಾಸಂನೇನುಂ-  
ನತಿವಡದನೊ ಲಕ್ಷ್ಮೀಧರಾಮಾತ್ಮ-
- 56 ಮಿತ್ರಂ ||೩೨\*|| ಪೂನಿನ ಬಿಲ್ಲನೊಲಿಸುವೆ |ಬಂಡಬಸಂತನನಾಸಮಾಡುವಿಂಮಾವಿನರಲ್ಲಳಂಬನಸಗಯ್ಯೊ-  
ಳದಿಂಗಳ ಪಂಗುಗೊಳ್ಳ ಬ[1\*]ಲೈಲು-
- 57 ದನುತ್ತ ಚಿತ್ರ ಭಿವನಾವನ ಮೆಯುವಳಗೊಂಡು ಕಂಡ ಕಾಂತಾವಳಯಂ ಮರಳ್ಳವನನ ಲೊಬಗಂತುಟೊ  
ಲಕ್ಷ್ಮಣಾಂಕನಾ ||೩೩\*|| ಸಾರಶೀಲ-
- 58 ನೀತಿವಾಕ್ಯಾಮೃತಪರಿಸರದೊಳ್ಳುಟ್ಟಿ ಮೆಯುಗುಂದದಾನಂದಾರಾಮಾಸಂನರಾಮಾಯಣದೊಳ್ಳಮದೊ  
ತಳವಗಂ [ಕ್ರ]ಷ್ಣಲೀಲಾ||೩೪\*||ಧಾರಂ ತಾನಾ-
- 59 ಗಿ ನಾನಾಫಲಮನಿಳಗಿ ಬೀಳಿತ್ತು ಸಂಸಾರಸಾಹಿತ್ಯಕಾರಂ ಸ(ಂ)ನೃಂತ್ರಲಕ್ಷ್ಮೀಧರ ನುರುಕವಿತಾಕಲ್ಪ-  
ವಲ್ಲೀತಿತಾನಂ ||೩೫\*|| ಪದಮಂದಂ ಕೃರಣಜಲ-
- 60 ಹ್ಯೊಣನ ಕಾವ್ಯಾಲಾ[ವ]ಮಂ ಕೂರ್ತು ಕೇಳದೆ ಮುಂಪೊದರೆ ಪಾಡೆ [ಪೊಂ]ಮೆ ಕಿವಿಗೊಟ್ಟಿತ್ತಾನು-  
ಮಾರೈದು ಸಂ||೩೬\*||ಮದದಿಂ ಸೈತಿದೊಳು ದೊತಿಯರ ಮಾ-
- 61 ತಂ ವಿಷಿ ಕ(ಂ)ಣೊಂಡು ನೊಡಿದ ಪೆ(ಂ)ಣ್ಣಳ್ಳುದಿದಿದ್ದ ಪೂಗಣೆಯ ಪುಣೆಂದಂಣೆ ಪುಯ್ಯಲ್ಬರೇ  
||೩೭\*|| ಪೊಡಿ ಪರವಂಚನಂ ಗೆದ್ದೊಡುಗಳಂತಿಕ್ಕೇಲ-
- 62 ಹ್ಯೊಣಾಮಾತ್ಮನವೊ||೩೮\*||ಲಾದರಿಸಿ ಶಚಿವರಾದವ ರೋದುಲು[ದೊ]ರಂತೆ ಪತಿತಾತ್ಮಾರ್ಥಗಮಮಂ  
||೩೯\*|| ಸತ್ವಾಮಿದೋಳಕ್ಕೇಲಂಬ ವ್ಯಾಸಗಿ ಮಸದ ಬಂಗಳೊಂಡು ಚ-
- 63 ಂದುತಾಪೋದ್ಧಾಮಾಶ್ರೀದೇವಭೋವಲ್ಲಭನ ಗುಣಮಹಾದಿವ್ಯರಮಂ ಮುತ್ತ ಮತ್ತಿಂ||೪೦\*||ನೇ ಮಾತೀ-  
ನಾತಿನಿಂ ಮುಂನುಲುಬಿ ತೊ||ಬಿ|| ನೊಣಂಕಮಂ
- 64 ಸತ್ವಾನುಕಾರ್ಯಕೃತ್ಯಮೆಂದವ್ಯೋಳ್ಳರುತ್ತಾಹಮ ನದಟಲದು ಲೋಕದೊಳು ಲಕ್ಷ್ಮಣಾಂಕಂ ||೪೧\*||  
ಕೆಲಬಲನಂ ವಿಚಾರಿಸದ ಬಂದ ಭಟಬ್ಬಲ[ವ]ಂತರದವನು-
- 65 ತ್ತಲಸದ ನಿಂದು ತೆನ ಪತಿಕಾರ್ಯಮೆ ಕಾರ್ಯಮೆನುತ್ತ [ಪೊ]ಣ್ಣುಮೆಯೊ||೪೨\*||ಗಲಿ ತೆರೆವಟ್ಟಿ [ವೀ-  
ವ್ಯಂ]ಡೆದ ಮುಂದ್ರ||ಲಿಯೊಂದ ಜಗಜ್ಜನಕ್ಕ ಮೊದಲೆ ಯನಿಸಿ-
- 66 ತ್ತರೇ ಮೊಗೊ ಲಕ್ಷ್ಮಣಮಂತ್ರಿಯ ಸಂದೆ ಸಾಹಸಂ ||೪೩\*|| ನಲದೊಳ್ಳುತಿರಿತರಾಮೆ ದುರಿವರ ನಾಣಿಗ-  
ಯ ನಲುಗಲಿಯ್ದ ಬಲು ಸಂ||೪೪\*||ಕಲೆಯಾದುದು ಮುಂ-
- 67 ಕೀರ್ತಿಯ ಕಲಿ ಮೊಜಗವೆಡೆಯ ಮಂತ್ರೀಲಕ್ಷ್ಮೀಧರನಾ ||೪೫\*|| ಆರಾನುಂ ದಾನೋದಕಧಾರೆಯನೊಸ-  
ದಾಪ ರವೆನಿಸುರರೊಳ್ಳಿರಂ ||೪೬\*||ಪಾರದೆ ಲಕ್ಷ್ಮಣ-

- 68 ನಂತಸ್ಥಿಧಾರಯನಾಂವರ್ಗೃಂಚಿ ಮಸುಧಾತೃದೃಢೃ || [೪೦\*] ಗಣನಾಮಾತ್ರಮಿ ದೇವರಾಯನರನಾಥಾ-  
ಸ್ಯವದೂ ಲ್ಯಾನವಾಗ್ರಣಿಗೃನ್ಯತ ವಿಚಾರಿಪಾ-
- 69 ಗ ಳುಪಧಾಸಂಕುಪ್ಧಿಯಂ ಬುದ್ಧಿಯಂ || [೪೧\*] ಗುಣದಿ ಗೌರವದಿಂ || ಪೂ|| ದೃಢ ಸವ ಮುದ್ರಾ ಮಾತ್ಯ  
ಯೋಗಂಧರಾಯಣ ಬಾಣಾಕೃತ್ಯ ಸುಮಂತ್ರರೂ
- 70 ಲ್ಲೋರಗಮದಂ ಮಂತ್ರಿಲಕ್ಷ್ಮೀಧರಂ || [೪೨\*] ವಚನ || ಆ ಮಹಾಪ್ರಧಾನಲಕ್ಷ್ಮೀಧರನೊಂದು ರಾತ್ರಿಯೊ  
ಳುಖಸುಪ್ತಿಯನಪ್ಪುಗಯ್ಯೆಪ್ಪಿನಂ ಸ್ವಪ್ನ-
- 71 ದೂ ಲ್ಪಪ್ರತಿಮತೃಪಿ ನಟಲಚರಾಚರಜನನಬೀಜಂ | ಬೀಜಾಪೂರಸಮುಚಿತಾಯುಧವಿಶೇಷವಿಲಸಿತದರ್ಶನಂ  
ಹೂದಂಡಂ | ಬಂಡೇಂದುಮಂ-
- 72 ಡಿತಮಣಿಮಳುಟಮಹನೀಯ್ಯಶಿಖಂಡಂ | ಗಂಡಸ್ಥಳಗೃತಮದಮದಿರಾಪ್ರಮತ್ತ ಮಧುಕರರೂಪಕಾರಮಂ-  
ಬರಿತನಿಬಿಲದಿಗ್ವಲಯಂ | ವ-
- 73 ಲಯಾಂಗದಾಂಗುಶ್ಲೀಯ್ಯುಕಾಡಿಭೋಷಣವಿಭೋಷಿತಸರ್ವಾಂಗಗಂಧೀಕೃತಭುಜಂಗವರಿಖ್ಯಾಧಪತ್ರಾಲಂಬಂ  
ಲಂಬೋದರಕಲಿತಕಾಕೋರೂಪ-
- 74 ರಘಣಾಮಣಿಮರೀಚಿನಿರಾಕೃತನಾಭೀಕುಹರವಿಹರದವಿರಾಂಧಕಾರಂ | ಕನಕಕಟಿಸೂತ್ರವಿಚಿತ್ರಿತಜಘನ-  
ಮಂಡಲಂ | ಪೀರಕಟಕನೂ-
- 75 ಪುರಪುರಸ್ಕೃತಪದಸರೋಜಸನಾಥಂ | ಯಥೋಚಿತದಿಶಾನಿಷಂಣನಿಜನಿಜಕಿತ್ತಯುಕ್ತಹರಿಹರವ[ರಾ]ಹ-  
ಕುಸುಮಸಾಯಕಂ | ಸೇವಕಜಿ-
- 76 ನಮನೋರಥದಾಯಕಂ | ಸಕಲಲೋಕೈಕನಾಯಕಂ ಮಹಾವಿನಾಯಕಂ ಬಂದಲೆ ಲಕ್ಷ್ಮೀಧರಂ || ಲವ-  
ಣಾಂಭೋನಿಧಿತಲ್ಪ ಸುತ್ತಿತ್ತಿದ ಜಂಬೂ-
- 77 ದ್ವೀಪಮಧ್ಯಸ್ಥಮೇರುವ ತಂಕಲ್ಪರತಾವನೀತೃದೃಢಳುಂಟಾಡ್ಲಾದಕಂ ಪು(ಂ)ಣ್ಯಸಂ|| [೪೩\*] ಭವಸದ್ವಿಂ  
ಹರಿವದ್ಯಗರ್ವ್ಯ ಮುಖಲೋಖಾನೀಕಲೀಲಾ-
- 78 ಮರೋತ್ಥವಗೇಹಂ ಪರಿಧಾತವೋಹಮಮಲನ್ದಾಮಂ ವಿರೂಪಾಕ್ಷನಾ|| [೪೪\*] ಅಲ್ಲಿ || ಯಡದ ಮಡದಿಗೆ  
ಬಿಗುತ್ರ್ಪ ಜಡವೇಗೊಂಡಮರನದಿ-
- 79 ಯೇವ ಸೂಬಗನ ನೇ|| [೪೫\*] ಸ್ವಗಡೆ ತುಂಗಭದ್ರ ದೇವನೆ ಬಿಡದಡೆಸಿದ ವಾಮಭಾಗದೊಳೊಗಯಿಸುಗುಂ ||  
[೪೬\*] ಜಲಮಮೃತಮಯಂ ಸೂಗಯವ ಜಲವಿ-
- 80 ಹಗಂ ಪರಮಹಂಸಮಯಮೆಂದುಂ ತ|| [೪೭\*] ಜ್ವಲಚರಮನಿಮಿಷಮಯಮೆನಲೆಲೆ ಬಂಣಿವನಾವನಡಲ ತೀರದ  
ಸಿರಿಯಂ || [೪೮\*] ವಚನ || ಆ ಪಾವನನದೀಪ-
- 81 ಯೇಪಾನಪರೀತ[ಪಣ್ಯ]ಲತ್ಯುಣನಾಳಿಕೇರತಮಾತುಳುಂಗರಂಭಾಜಂಬೀರಪೂಗನಾಗಕೇಸರಾದಿಭೋಜಾ  
ತಜಾತಿಕೇತಕೇಮುಖನಿಬಿಲಕುಸುಮಸು-
- 82 ಗಂಧಬಂಧುರಗಂಧಕಾಳುಪಾಳುಪರಿಕಲಿತಕಳಹಂಸಕುಕುಪಿಕಶಿಖಾವಳಕೇಳೀಳಿತಸವಿಚಿತ್ರಂ | ಸಕಲಭಸುವ-  
ಪವಿತ್ರಂ | ದುರಿತಲತಾಲವಿತ್ರಂ | ಭವಾಂಬುಧಿ-
- 83 ಬಹುತ್ರಂ | ವಾರಾಣಸೀಶ್ವರವರ್ವತಾದಿಸಿದ್ಧಸತ್ಯಾನಮಣಿಗಣಮಾಲಾಸೂತ್ರಂ | ಪಂಪಾಕ್ಷೇತ್ರಂ ಸೂಗ-  
ಯಿಪ್ಪುದದಃ ಪೂರ್ವದಿಗ್ವಾಗದ ಮಾಲ್ಯವತ್ಪರ್ವತ-
- 84 ದ ತಂಕವಕ್ಯದೊಳೊಂದು ಮಹಾಗುಹೆಯುಂಟದಕೃತ್ರಿಮದಿವ್ಯಾಗಾರಮದಹೋಳಂನಂ ಸುಪ್ರತಿಷ್ಠೆಗ-  
ಯ್ಯುದಂದು ನಿರೂಪಿಸ ಮಹಾಪ್ರಸಾದ-
- 85 ವೆಂದು ಕೈಕೊಂಡು || ಆ ಸ(ಂ)ನ್ಮಂತ್ರೀಂದ್ರಲಕ್ಷ್ಮೀಧರನಮರಗುರುಶೀರೋಪಾಕ್ಷೇಲಾವಾಸಂ ತಾನಾದ  
ಪಂಪಾಪುರಪರಿಸರದೀ ಮಾಲ್ಯವದ್ವ್ಯಾಧಿ-
- 86 ದೊಳ್ಯಾ|| [೪೯\*] ನಾಸಿದ್ಧಿಶೀಯ್ಯು[ನೀ]ಯ್ಯುಲೈಲೆಗೊಳಿಸ ಮಹಾಶಕ್ತಿಹೇರಂಬನಂ ವಿಶ್ವಾಸಂ ಮೆಯ್ಯುತ್ತ  
ಭಕ್ತಿ ಪ್ರಭವನಿಭವದಿಂ ಧಾತ್ರಿಯೋಲ್ಲೇಖವೆತ್ತಂ || [೫೦\*]
- 87 ತತ್ಸಮಯಕ್ಕೆ ದ್ವೀಕೃಪರಿಖಂಡುಶರಾಂಕಮಿರವಿರೋಧಿಸವೆತ್ಪರಘಾಲ್ಪನಪ್ರಥಮವಾಸರದೊಳುರು-  
ವಾರವೊಂದೆ ವಿ|| [೫೧\*] ದ್ವೈತ್ಯಭಿ ಬಂಣಿಪಂತ-
- 88 ಸಗಿದಂ ಕಚಿವಾಗ್ಗ|| ಣೆ ಲಕ್ಷ್ಮೀಣಂ ಸಮಸೂಕ್ಷ್ಮವಮುಣ್ಣೆ ಪೂಣ್ಣೆರೆ ಮಹಾಗಣನಾಥನವಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯಂ ||  
[೫೨\*] ವಚನ || ಅಂತಾಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯಂ
- 89 ನಿಷ್ಪಯಿಂ ಮಾಡಿ ಮತ್ತಮದಹೊತ್ತಿನೊಳಾನ ಕಯ್ಯಾರ ಕಯ್ಯಮನಲ್ಲಿಟ್ಟು ತಂಗು ಕಾಂಗು ಮಾಲು  
ಮಾದಳ [ಅತ್ತಿ] ಜಂಬು ನಿಂದ ಕಂಕೇಲಿ ನೆಲ್ಲಿ



- 90 ಬಾಳ ರಸ್ತೆಗಳ ದಾಳುಂಬು ಮೊದಲಾದ ಫಲತರುಗಳು | ಪಲಖಂ ಪೂಗಿಡುಗಳು | ಬೆಳಗುವ ಧರ್ಮ-  
ತೋಟಮಂ | ಕಂನಡಿಯಕಡೆಯ ಕೆಳಗೆ
- 91 ಮಾಣುಗೊಂಡ [ಮಣ್ಣು]ನಿನ ಬುಂ || ಹತ್ತು ಕೊಳಗದ ಗದ್ದೆಯ ದೇವರ ಅಂಗರಂಗಳೊಕ್ಕ ದಾರಾಪೂ-  
ವ್ಯಕಂ ಕೊಟ್ಟು | ಧೂವದೀಪ[ನೀ]ರಾಜನು ಮುತಾದ
- 92 ವಿವಿಧೋಪಕರಣಗಳಂ | ಮಂಗಳಮಕುಟಮಂ | ಸುವರ್ಣಕರ್ಪುತಾಳಮಂ | ರಜತರದನಾಡಿಶರವರ-  
ಪ್ಪಾರಮಂ | ದೇವಿಯಗ್ಗ ಸರ್ವಾಭರಣಮಂ ಸಮರ್ಪಿ-
- 93 ಸಿ ಸಕಲಭುವನಂ ಪುಂಗಳ ಪುಂಗಳೊಕ್ಕೇತ್ತಿಯನುಸಾರಿಸಿ || ಗುರುದೈವಂ ಮೆಚ್ಚಿ ನಿಜ್ಜಂ ಬಗದಣವ  
ಮನೋಭಕ್ತಿ ವಿದ್ವಜ್ಜನಂ ಬಾಪುರ ಬಾಪಂದತ್ತಿ ಕೊಂಡಾ-
- 94 ಡುವ ವಿವಿಧಕಳಾಪು[ಧಿ] ವಂದಿಬ್ರಜಂ ಕಂ[ ]ಡಿರವಿಪ್ರಾಪ್ತಗಳಂ ಕೊಂಡ[ಡ]ರ ಪೂಗಲ್ವ ವಿಶ್ರಾಣ-  
ನಂ ವಿಶ್ವ[ವಂದ್ಯಂ] ಚರಿತಂ ತಾನಾಗಲೇನುನತಿವ-
- 95 ಡೆದನೊ ಲಕ್ಷ್ಮೀಧರಾಮಾತ್ಮವರ್ಯುಂ || [೪೬\*] ಅವನಿಯನಾಕುಮಿ[ಪು]ದಾ ದಾನವಿಚಿತ್ರಂ ಲೋಕವಚ್ಚಿ-  
ಯ ಕುಚಿಯನಿಸಿ[ದ್ವಂ] [ ] ಕಿವನುಟ್ಟ ಸೀರೆಯಂ ಪಿಡಿದವಗಡಿವ-
- 96 ಭೃಗುಲಕ್ಷ್ಮೀ ಲಕ್ಷ್ಮೀಧರನಾ || [೪೭\*] ಪೂಗಲಲಕ್ಷ್ಮಿಯುಬುಳಯೋದ ಪಂಪನ ಯಶೋಲಕ್ಷ್ಮೀಧರಂ ಬಲ್ಲ-  
ವಬ್ಬುಗಳೊಳ್ಳುವನ ಸೊಂಪುಮೆತ್ತ ಕವಿತಾಲಕ್ಷ್ಮೀಧರಂ ರಾಜನೀ[ ]ತಿಗೆನ್ನ-
- 97 ಪರ್ವದ ಮಹಾಪ್ರಧಾನಪದವಿಲಕ್ಷ್ಮೀಧರಂ ಧಾತಿಯೊಳ್ಳುಗಳ್ಳಂ ನಿವೃತ್ತಲರಾಮಚಂದ್ರತನುಂ  
ಸಂ[ ]ವೃತ್ತಿಲಕ್ಷ್ಮೀಧರಂ || [೪೮\*] ಧರ ಪೂಗಲ್ವನಮಾ ಲ-
- 98 ಹೃದಧರಂಗೆ ದೇವಕಿ[ಯು]ಮಿಸವ ಸೋಮಲಯುಂ ಗೃ[ ]ನರದರಸಿಯರಾದರೆ [ಗೂ]ರ್ತನಸಿಯ-  
ರಾದಂತ ಹರಿಗೆ ಸಿರಿಯುಂ ಧರಿಯುಂ || [೪೯\*]
- 99 ಆ [ಇ]ವ್ಯೇರೊಳು || ಪಿರಿಯಳನೆ ಸಂದ ಪೇವ್ಯೆಯ ಪಿರಿಯ[ಳ್] ಸೌಭಾಗ್ಯದಿಂದ ಪಿರಿಯಳುಣ್ಣದಿಂ  
[ ] ಪಿರಿಯಳುಪ್ರತಿವತ್ಯದ ಪಿರಿಯಳನಪ್ಪಿರಿಯಳಮವ ದೇವಕಿ ನೆಗೆ-
- 100 ಲ್ಳ[ಳ್] || [೫೦\*] ಪೂವಿನಮಾಲೆ ತುಂಬಿ[ದಿರು]ಳುಕನ ಜಾಟಕ ಚಂದ್ರಲೀಖ ಲಕ್ಷ್ಮೀವರನೊಳ್ಳುಕ್ಕ  
ವನಮಾಲೆ ಸಮಂತಮದಂತ ವಿಶ್ವಧಾ[ ]ತ್ರಿಲೋಕಪ್ರಸಿದ್ಧಗು-
- 101 ಣಲಕ್ಷ್ಮೀಣಮಂತಿಗೆ ತಾನ ಸತ್ಯಭಾಗವಕಿ ಸ್ನೇಹಿತ ಸದ ದೇವಕಿ ವಲ್ಲಭಯಾದಳಾವಗಂ || [೫೧\*] ಆ  
ನೆಗಳೊಳ್ಳುಪ್ಪುಮೆತ್ತ ಸದ ದೇವಕಿ ದೇವಕಿ ಯಂತು ಸರ್ವಧಾತ್ರಿಸಮಾ[ ]ನಿತ-
- 102 ರಾಮಕುಪ್ಪ ಯುಗಮಂ ಪಡದಳ್ಳು[ಡದಳ್ಳು]ಲಂತ ಪ[ ]ದ್ರಾಹನದೊಳ್ಳುಮೀ ಕಂವಲಯಾಂಗದನ್ನೇ-  
ಪ್ಪುವೊಡಂಬಡಳ್ಳು ತೇಜೋನಿಧಿಭಾನುವಂ ವಿಬುಧಸೇವ್ಯಕಳಾನಿಧಿರಾಮಚಂದ್ರನಂ || [೫೨\*]
- 103 . . . . . ಗುರುವಿನ ರೂಢಿಮೆತ್ತ ಲಕ್ಷ್ಮೀಧರನಂ || [೫೩\*]
- 104 . . . . . ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕವಾಗಿ ನಾಗಜೇಯಗೆ ಕೊಟ್ಟರು ||

## ON THE SIDE OF THE SLAB

- 105 ನೀರಾವತಮೆಸವಂತಿರ ಚಾರುಚಮ[ತ್ಯಾ]-  
106 ರೆ[ದಿಂದ] ವಿಬುಧಜನಂ ಕೈ[ ]ದೋರಿಸ ಲಕ್ಷ್ಮೀ[ಣ]-  
107 ಮಂತಿಗೆ ಕುಮಾರಚತುಷ್ಠಯದಿನಸದನ-  
108 ವನೀತಳದೊಳ್ಳೆ || [೫೪\*] ತನುವಂ ಮಂ[ ]ವೃತ್ತಸಾಮ್ಯಭಾ-  
109 ವಮೋಳಕೇಯುಂದನಶ್ರೀಮುಖಂ ತನ-  
110 ಗಾನಂದಮನಿಯ ವಿಕ್ರಮಜಯಂಗ-  
111 ಲೋಳೊಳುಬಾಗಿ ನ[ ]ಟ್ಟನೆ ಸಾಧಾರಣಮಲ್ಲದೀ-  
112 ಶ್ವರಪದಾಬ್ಜಂ ಸಾರ್ಥಿಕವಶೀಯನೀಯ್ಯ ನಯ-  
113 ಂ ಬೆತ್ತರದು ಕೀರ್ತಿ[ದ]ಮಂಭಿನಿನಾದಂ ಲಕ್ಷ್ಮೀ-  
114 ಣಾಮಾತ್ಮನ || [೫೫\*] [ಮಂ]ಗೆ ಲಕ್ಷ್ಮೀಧರಕಚವಂ-  
115 ಗಾಚಂದ್ರಾರ್ಕವೊಡವಿದಿಯುಂ ಶ್ರೀಯು-  
116 ಂ [ ] ಸಂಗತಿವಡದಿರ ಬರದಂ ಮಂಗಳಮಯ-  
117 ವಾಗ ಮಧುರ ನೀ ಕಾಸನಮಂ || [೫೬\*] ಬಗೆಗೊಳ್ಳುತಿವರ-  
118 ಂ ಮೆಚ್ಚಿಸಿದ ಸುಕವಿ ಸುಕ್ಷೇತ್ರಹಸ್ತೈಶ್ವರೋ

- 119 ಪೂದಿಗಳಂ ಮುಂಪೆತ್ತೊಡಂ [ಭೂಭರದೊ]ಳಣೆ-  
 120 ಯೆದೊಲೊಕಮೆಂದೆಂಬು . ದು [೧\*] . ಗ ಮು[೦] ವೇಳ-  
 121 ಲ್ಯವೊಂದ್ರಭರಣಮಧುರನಂ ಮಾ(ಂ)ನೈನಂ ಗೂ-  
 122 ಡಿ ತನಿಂ ಮಿಗಲೆಂಬಂತಳ್ಳುಡಿಂ . . . . ನವ-  
 123 ನಿಯೊಳ್ಳಂತ್ರಿಲಕ್ಷ್ಮೀಧರಾಂಕಂ || [೫\*] ಗಣೆದೊಗೊ-  
 124 ಲೈದ್ ಮಿಕ್ಕನಕ್ಕರದ ಮಾತುತಿ[ಕ್ಕು] ತನ್ನಾಣೆ  
 125 ಘೋಷಣ ಸಲ್ಲಂ ಸುಕವಿಂದ್ರಲೃಂದೆಸಭೆಯೋ-  
 126 ಲೈ ತಾನೆಂದೊಡಮೆಮೆ ಧಾ[೧\*]ರಿಣೆಯೊಳ್ಳೊಳ್ಳಿಯಾ-  
 127 ಜುಡಾ ಮಧು[ರ]ನಂ [ನಿ]ನ್ನೀತಕನ್ನಾ ಫಲಪ್ರಾಣ.-  
 128 ಪಾದಸರೋಜನಂ ಪ್ರಪಲಸದ್ಧಾತ್ರಿಮುಖಾಂಭೋ-  
 129 ಜನಂ || [೫\*] ಯೊ ಸಿದ್ಧಿ ಶಾಸನಂ ಕೈಲಾಸಂ ಹಿಮಗಿರಿ ಸು-  
 130 ಮೇರು ವಾರಾಹಿ [ನಿಲಂ] [೧\*] ನೇನು ನಾಳೈನಮೆಂದೊಂ  
 131 ಮಾಸದೆ ಮಸುಳಸದೆ ನಿಲೈ ನಿ[ಪ್ರ]ತ್ಯಾಯಂ || [೫\*]

TOP OF THE STONE—RIGHT CORNER.

- 132 ಹರಿಹರದ  
 133 ಧರಣೋಜು-  
 134 ನ ಬರಹ[೧\*]

### No. 268.

(A.R. No. 39 of 1889).

IN THE ACHYUTARAYASVAMIN TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

(Hampi)

- 1 ಶಾಕಿ ಚಂದ್ರ[ರ]ಸಾ-  
 2 ಮರೇದ್ರಗಣಿತೆ ವಪೆ ವಿ[ಕ್ರಾ]-  
 3 [ರ್ಯಾ]ಹ್ಯೇ ಪಕ್ಷೆ ಭಾದ್ರಪದಸ್ಯ  
 4 ಪೌಷಿತವಿಘೌ ಹಾದ್ರಪದಸ್ಯ  
 5 ಋಯಾತಿಥೌ [೧\*] ವಾರೆ ಮುಮಿಸುತಸ್ಯ  
 6 ವಿಷ್ಣವಿಪತೌ ತಾರೆ[೨\*]ಚ್ಯುತಕುಮಾರಪತಿ-  
 7 ದೇವಾನಂದನಿಧಿ ದ್ವಿಜಾನ್ ಭನದಯ-  
 8 ಬ್ರಾಮೋದಯನ್ಮಾಧವಂ || [೧\*] ಪುಣ್ಯೌಘೈಃ  
 9 ಪರಿಪಾಲಿತಸ್ಯ ಪರಿ[ತೋ] ಭೂತಾ-  
 10 ಲಿಸವೇಷ್ಟಿತಾಸ್ಸದ್ವರ್ಗೈಃ [ಸ್ವಬ]-  
 11 ಶೀಕುತಸ್ಯ ಸತತಾಕ್ರಾಂತಾ  
 12 ಮುಜಂಗವ್ರ[ಜೈಃ] [೧\*] ಪ್ರಾಪ್ತಸ್ಯಾತಿನ-  
 13 ವಪ್ರಶಸ್ತಿಮಧಿಕಪ್ರಖ್ಯಾತ-  
 14 ಶೌರ್ಯಾಚ್ಯುತಕುಮಾರಪಾನಂದ-  
 15 ನಿಘೇನವಾಪಿ ನಿಘಯಃ ಕಿಂ  
 16 ತೇ ಲಂಠೆ ತುಲಾಂ || [೨\*] ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ  
 17 ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ||

\* The line begins with an *anusvara* resembling a *visarga*.

\* ಫಿ is written with ಫ and ವ side by side under one top-stroke.

## No. 269.

(A.R. No. 40 of 1889).

INSIDE THE FIRST GOPURA OF THE SAME TEMPLE.

- 1 శుభమస్తు || శాశీ చంద్రరసామ-
- 2 రేంద్రగణితే వష్టి విశారదా-
- 3 మే పత్నే శాస్త్రపదస్య పోషి-
- 4 తవిధౌ ద్వాదశ్యధిభ్యో తిత్థా[\*]
- 5 వారే భూమిసుతస్య వి-
- 6 క్ష్యధిపతౌ తారేమ్యుతత్త్వా-
- 7 పరిడ-త్వానందనిధిం
- 8 ద్విజా-ధనదయన్మామో-
- 9 దయవ్రాధం ||[\*] ప్రశ్యాః

- 10 పరిపాలితస్య పరితో భూ-
- 11 తాలినంవేష్టితాస్సద్వగ్నేః
- 12 స్వవశ్యేకతస్య సతాత్మాకా-
- 13ంతా భుజంగవ్రజైః [\*] (పా-
- 14 ప్రస్థానినవప్రశస్తిమధిక-
- 15 ప్రభావశోర్యామ్యుతత్త్వాపా-
- 16 నందనిధేనవాపి నిధ-
- 17 యః కిం తే లభంతే తు-
- 18 లాం || [\*] శ్రీశ్రీశ్రీ ||

## No. 270.

(A.R. No. 41 of 1889).

ON THE GATE OPPOSITE THE KUDURKALLU-BOULDER ON THE  
KAMALAPUR-HAMPI ROAD.

- 1 శ్రీగణాధిపతయే నమః || శ్రీమల్లికార్జుననే గతి || నమస్తుంగరత్నంబిడార్యజామరజార-
- వే[\*] శ్రీలక్ష్మణగరారంభ-
- 2 మూలస్తంభాయ శంభవే || ఇద కిల జగతి నివలకవికలంభనంద్యమానోదాయ్యధ్యయ్యుకా-
- య్యోదిజితయశః-
- 3 పూర్వార్కప్రభావరేఖాబిరూపిణీనాం సమరజానీన కృతభూసురత్రాణీన జితసురత్రాణీన
- గజపతిగజకూటపాకలీన విది-
- 4 తనూనాకలీన వదనవిజితాంభోజీన భోజీనాంభనవీన (1) కావ్యనాటకాలంకారమర్మ-
- జ్ఞీన ధర్మజ్ఞీన ప్రతివేష-
- 5 ప్రవర్త్యమానకనకమంతమరూత్మవీన సవీన కృతార్థిత్వప్రసూత్ఫీన సాత్త్వీన రాజా-
- ధిరాజరాజుపరమేశ్వరాదిబిరంద్యేన
- 6 జరితీన స్మృతితప్తగనళనకుషణాభాగదుంధుమారమాంధాత్మభరతభగీరథదశరథరామాదిజరి-
- తీన నివలన్త-
- 7 తిసావభామీన భామీన మేనకాదుంత్తనందనేనోపాంబికానరసన్తనందనేన సకలకృద.
- [యానందనే]-
- 8 న (1) నందనగనిందనేన వదా (2) న్యమూర్ధ (3) న్యేన (1) సమరముఖిరభద్రేణ భద్రేణాధి-
- [గతి]విజయ-
- 9 నగరమూర్ధ్యసింహాసనమవనిమలలామపి శాశీతా నృపతినయాదభ్యుత్తీన మనసి నిరంత్రాభ్యు-
- త్తీనాంబ్యుత్తీనాద్రమహారాయేణ ప్రకృతిభాంజలాలక్ష్మీరీతి విశాయా నిజనగరలక్ష్మీ..
- 11 త్మజ్ఞేన నిరవలంబమంబరమాశ్రిత్య విజరతామమృతాకానాం శ్రమావ . . . . .
- 12 నీతిన్యూనశిర్భాంజరిప్రవరణసాదరసురయవతిజనావరణాదీన పానశం . . . . .
- 13 యన్ పూరయన్ మనసి పురజనానామవందమానందమనుషమం (1) విశ్వాస . . . . .
- 14 మూర్త్యుమివ వినయం సాకారమివ తేజోరాసిం శదా శనిధవతిగనం (2) మల్ల . . . . .
- 15 బిలగుణసూమానమధికధామానమధిపమబిలవర్ష . . . . . మధికృతమా . . . . .
- 16 శ్రీనిరూపాక్షదేవేంద్రనాయ నిన్వృతాం . . . . . 1

<sup>1</sup> The continuation of the inscription is lost.

## No. 271.

(A.R. No. 42 of 1889).

ON THE ROCK OPPOSITE TO ONE OF THE SO-CALLED JAIN-BASTI TEMPLES IN THE SAME VILLAGE.

Hampi n  
Kudumakudi  
Boulder

- 1 ಶ್ರೀಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ | ಸ್ವಸ್ತಿ [1\*] ಶ್ರೀಜಯಾಭ್ಯುದಯಕಾಲಿ-
- 2 ಪಾಪಾಪಹರಣಕಾರಂ ಬುಧ ೧೪೧೬ ಅಗ್ರ ನೆಂಟಿ ಅ-
- 3 ನಂದನಂವತ್ಸರ ತ್ರಾವಣಿ ಬ ೧[೦] ಅ | ರೋಪಿಸೇನಹತ್ರಂ
- 4 ಕುಲಾಲಗ್ನಿಮಂದು ಯಜನಯಾಚನಾಭ್ಯಯನಾರ್ಥಾಪನದಾಸ-
- 5 ಪ್ರತಿಗ್ರಹಾಪುಟಪುರಾಣಿರಹುಲೈನ ಯಜಃಕೌಘ ಅಂ-
- 6 ಗಿರಪಪಾಪಾಪುತ್ಯಭಾರದ್ವಾಜಗ್ರೇತುಲೈನ ಕಾಮಂ-
- 7 ಗೌರಿ ಸುರಪರಾಜಾಲಸ್ವಯ್ಯ ಕೌಡುಕು ಅಂನಯ್ಯ[ನು] ಶ್ರೀಕುಂಭಪ್ರಾಶಿಕಂ
- 8 ಭಾಸುರತೈತಮ[ಂ\*]ದುಲ ಶ್ರೀಪಂಪಾಬಿಹಾಪಾಹ್ನಿಜೆಮಂದು ಅಯುರಾರೋಗ್ಯವಿಶ್ವ-
- 9 ಯ್ಯಾರ್ಥಿಶಿಕ್ಷಿ ಅಡ್ಡನಟ್ಟುಗಾನು ಅಪಂ|ದಾಕರ್ಪವಯ್ಯಾಂಪಂ ರಹಿಂ[ನು]ಸು[1\*]
- 10 ಮಂಗಳಮಹಾಶ್ರೀಶ್ರೀಶಿಂ ಶೇಯ್ಯಾ[1\*]

## No. 272.

(A.R. No. 43 of 1889).

IN THE VITHALESVARASVAMIN TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

- 1 ಕುಭಮಸ್ತು[1\*] ಸ್ವಸ್ತಿ[1\*] ಶ್ರೀಜಯಾಭ್ಯುದಯಕಾಲಿವಾಹನಕವರುಕಂಗಳ ೧೪೧೬ ನಯ ರಕ್ತಾ-  
ಕ್ಷಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಮಾರ್ಗ[ತಿ]ರ ಬ ೧೦ ಲು ಶ್ರೀಮಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರ-  
ಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀಸದಾಶಿವದೇವಮಹಾರಾಜಯರೂಪಿ ವಿಜ್ರಿಯ[ನಾ]ಗರದಪಟ್ಟಣದಲೂ ರತ್ನಸಿಂಹಾಸನಾ-  
ರೂಢರಾಗಿ ಪುಷ್ಪಿಣಾ(೦)[ಮಾ\*]ಜ್ಯ[ಗೃ]ಣತಂ ಇರಲೂಶ್ರೀಮತು ಅಬಿಲಾಂಧಕೋಟಿಬಿ(೦)ಪಾತ್ಮಾಂ-  
ದನಾಯಕ . . . . .
- 2 ದೇವರಿಗೆ ಅಮೃತವಡಿಗೆ ಅಂಗರಂಗವೈಭೋಗಕ್ಕೆ [ಶ್ರೀ]ನಿವಾಸೇಚಾರ್ಯ್ಯಾಲಯ್ಯ(೦)ನವರು ಸಮರ್ಪಿಸಿದು  
ಮುಕ್ಯಾದಿಯ ಅಗ್ರಾಹಾರದಲೂ ವಿಶ್ವಿ ೨೦ ಕೊಪಣದೇಸೀಮೆಯ ವೊಳಗಣ ಮುದುಬಿ[ಯ್ಯರಾಜ್ಯ]-  
ಯ[ಲೂ ವಿ] . . . . . ಯ್ಯರ ವಿಶ್ವಿ [೨೦] ಆಶ್ರೀಯಗೋತ್ರ  
ಅಪಸ್ತಂಭಿಸೂತ್ರದ ಗಿರಿಯವಲಕದ ಆರ[ವಿ]ಟಕಂದನವಳಲ ರಾಮರಾಜ್ಯಗಳ ಪೂತರಾದ . .  
. . . . . ತಮಗೆ ಪು(೦)ಣ್ಯವಾಗಬೇಕೆಂದು ಅಮೃತವಡಿನೈವೇದ್ಯ-
- 3 ಅಂಗರಂಗವೈಭೋಗಕ್ಕೆ ಸಮರ್ಪಿಸಿದು[1\*] ರಾಜಾಡಿಸೀಮೆಯ ವೊಳಗಣ ತೆರೆಮರಗ್ರಾಮ ಯಾದಿಕ ಸ-  
ಲುವ ಕಾಲುವಳ ಸಹಾ ಗ್ರಾಮ ೧ ಆದವಾನಿಯ ವಳತಕ ಸಲುವ ಕವತಾರದ ಸೀಮೆಯ ವಳಗ-  
ಣ ಯೊಬಲಹಾಳಗ್ರಾಮ ೧ ಉಭಯಂ ಕಾಲುವಳ ಸಹಾ ಗ್ರಾಮ ಎರಡು [ಜ]ಗ್ಗರಾಜರಾಮ-  
ರಾಜಿಗಳೂ ಮಾರ್ಗಶಿರಮಾಸದ [ತೇ]ರಮ[ದೋ]ಭರತಕ ಸಮರ್ಪಿಸಿದು[1\*] ಕುರುಗೋಡ್ಡಸೀಮೆಯ  
ಪಾ[ಳ]ಯದ ಬಳಯಣ ಹಿರಿಯ[ಬಾ]ಗೀಗ್ರಾಮ ೧ ಯಿದಕ ಸಲುವ ಕಾಲುವಳ ಸಹ [ಗ್ರಾ-  
ಮ\*] ೧ ಬೋಳಕೋಟಿಗ್ರಾಮ ೧ ಮಾಉಡು . . . . .
- 4 ಗ್ರಾಮ ೧ ಆ ಮಾರ್ಗಶಿರ (ತೇ)ರೇರಮದೋಭಕ ಸಮರ್ಪಿಸಿದ ಗ್ರಾಮ ೨ ಕೋನೇರಿ ತಿಂಮರಾಜ-  
ಗಳ ಮಕ್ಕಳು ಕೊಂಡರಾಜಿಗಳೂ ಸಮರ್ಪಿಸಿದು [1\*] ಆದವಾನಿಸೀಮೆಯೊಳಗೆ ಮಂಡಿಗರೆಯ ಗ್ರಾ-  
ಮದಲೂ ಕಡೆಕೋಡಲೊಳಗಣ ಆಯಿಬಂಡುಗದ ಹೊಲನ ಬೀಜವರಿಯ ಅ[ನ]ಂತಾಪುರಗ್ರಾಮ ೧ ತ-  
ಳೆವಾಲು . . . . . ನೈವೇದ್ಯ[ಗೋ]ವ್ವಾದಿ[ಯ] ಅಭಿಷೇಕನ ಪರಿ-  
ಮಳ ನಡೆವದಕೆ

<sup>1</sup> Every line of this inscription begins with an *anusvara* resembling a *arale*.

- 5 ಸಮರ್ಪಿಸಿದ [ಗ]ರುಗದಸೀಮೆವೊಳಗಣ ವಿಟಲವುರದ ಗ್ರಾಮ ೧ ಮುಷ್ಕೂರು [ಕಂ]ಟಬೇಯ-  
ಗ್ರಾಮದ ಹೊಳೆಯ ಬಳಯಣ ಹಿರಿಯ [ಮಾ]ರ್ಗಕ್ಕೆ ಸಲುವ ಸುಂಕ ಅದವಾನಿಯ ಸೀಮೆಯೊಳ-  
ಗಣ ಯೆರೆಯೂರಿ ವಿತ್ತಿ[೧] [ಸ್ಥ]ಳಸೇನಬೋವ ಕೋನವಗಳೂ ಪಂಚವರ್ಷದ ಯಂಣೂರಿಗೆ ಕಣಾ-  
ಯನಯವೇದ್ಯಕ್ಕೆ ಸಮರ್ಪಿಸಿದ ಗುಡಸೀಮೆವೊಳಗಣ ಕುಂಮಣದ ವೊಳಗಣ ಕ[ರಿ]ವಲ ಬೀಜವರಿ  
ಪಟಿಯಕೆರೆ ಕೆಳವೊಳಗು ಸ್ಥಳ ೨ ಯೆರಡು ಸ್ಥಳ ೨ || . . . . .
- 6 ಭೂಮಿ ಪರಿವರ್ತನಕ್ಕೆ ಬಂದದು ವಿ[ಟ]ಲದೇವರ ಅಮೃತಪಡಿಗೆ ಸಲುವ ಗೋರಿಕಳಗಣ ಗ್ರಾಮದಲೂ  
ವಿಟಲದೇ[ವರ] ಮಾ[ಕಾ]ರ್ತಿಗೆ ಕೊಟಿದು ಮಳಲಕೊಟಿಯ ಹನುಮಂತದೇವರ ಮಾ(೦)ನ್ಯವ[ನೂ]  
ರಾಮರಾಜ್ಯನ ವ[ರ]ಯ ಗಂ ೩ ವಿಟ. ಗಂ ೧೦ ಮಂಥಾಕೋಟಿಯವನ ಬಳಯ ತೆಂಗಿನ[ತೋ]ಟದ ಕುಳ  
೧೨ ಅಂಕರಾಜನಾಗ್ವಳಗು ರೂ[ಚ]ಬಳಯ ತೋಟ ಬಗ ೩೧ ಮಾರುದಿರಾಲುತ್ವನ ತೋಟ ೧೪೧  
ಉಭಯಂ ತೋಟ ೨ ಕೆ ಕುಳ ೩೧೩ ಉಭಯಂ ತೋಟ ೨ ಕೆ ಕುಳ ಬ ೧ ಕೆ ಪರಿವರ್ತ-
- 7 ನಕ್ಕೆ ಪ್ರತಿಯಾಗಿ ಬಂದದು ಕಂಪಿಲಿಮಾಗಣವೊಳಗಣ ರಾಮನಾಗರದಲೂ ಎರಡು ಬೆಳೆಯ ಬೆಳವ  
ಗದ್ದೆ ಮೊಸೇಮಡುವಿನ ಸ್ಥಳದಲೂ ಗದೆ ಬೀಜವರಿ ಬ ೧೦೧ ತಿರುಮಂಗಿಆಳ್ಯರಿಗೆ ಕೊಟಿದು ಗೋ-  
ರಿಕಳಗಣ ಗ್ರಾಮದಲೂ ಕೇ[ಶ]ವಭಟದ ನಗಯನ ಪಳ ತೋಟ ಬ ೧೨. ಹೂವಿನ ಆನಂತ-  
ಯ್ಯನ ತೋಟ ೧೧ ಉಭಯಂ ತೋಟ ೨ ಕೆ ಬಗುಂ ಕುರಿಚೇಟಿ ಶ್ರೀರಂಗಂಪ್ಪಳಗೂ ತೋಟವಿವೋ-
- 8 ೪ಗೆ ಮಾಡಿದ ಕುಳ ತೋಟ ಬ ೧೧ ಉಭಯಂ ತಿರುಮಂಗಿಆಳ್ಯರಿಗೆ ಕೊಟಿದು ತೋಟಸ್ಥಳ ೨ ಕೆ  
ಕುಳ ಬ ೧೪೧೦ ಕೆ ಪ್ರತಿ[ಯಾಗಿ] ಪರಿವರ್ತನಕ್ಕೆ ಬಂದದು ರಾಮನಾಗರದಲೂ ಮೊಸೇಮಡುವಿನ  
ಸ್ಥಳದಲೂ ಬಂದ ಗದೆ ಬ ೧೪೧೦ ಉಭಯಂ ಆಳ್ಯ[ರ್ಲ ಭಾ]ಗ[೨] ಕೆ ಕೊಟಿದು ಗೋರಿಕಳಗಣ  
ಗ್ರಾಮದಲೂ ತೋಟ ಬ ೧೧೪೧೦ ಕೆ ಪರಿವರ್ತನಕ್ಕೆ ಪ್ರತಿಯಾಗಿ ಬಂದದು [ರಾಮ]ನಾಗರದ ಗ್ರಾಮ-  
ದಲೂ ಬಂದದು ಯ(೦)ರಡು ಬೆಳೆಯ ಗದೆ ಬ ೧೧ [||\*]

## No. 273.

(A.R. No. 44 of 1889).

IN THE SAME TEMPLE.

- |  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| 1 ಶ್ರೀವಿಠಲದೇವರು                        | 18 ೧ ಮ[ಳ]ಲಕೊಡು[ಕೆ] ವೊಳಗಾದ ಗೋ-       |
| 2 ಸ್ವಸ್ತಿ[  *]ಶ್ರೀವಿಠಲಾಭ್ಯುದಯಕಾಲವಾಹ-   | ರಿಕಳಗು-                             |
| 3 ನಶಕವರ್ಷ ೧೪೩೫ ನಯ ಶ್ರೀಮುಖಸಂ.           | 19 ೧ ಗದೆಯ ಬೀಜವರಿ ೧೧೦ . ಪಂಚಕ-        |
| 4 ವ[ಚ]ರದ ಚಯಿತ್ರ ಕುಂಭಸಂಚಮಿ [ಕುಕ್ಕ]-     | 20 ಸೀಮೆಯ ವೊಳಗಣ ಗೋಟುಪಟಿಯು-           |
| 5 ವರ[ದಲು] ಶ್ರೀಮನುಮಹಾರಾ[ಜ]ಧಿರಾ-         | 21 ಹಳ ಗ್ರಾಮ ೧ ಅಂಕು ಗ್ರಾಮ ೩ ಗೋರಿಕೆ-  |
| ಜ ರಾ[ಜ]-                               | 22 ೪ಗಣ ಗದೆ ಸಹಾ ಯೂ ಗ್ರಾಮಗಳಿಗೆ ಸ-     |
| 6 ಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀವೀರ ಶ್ರೀ- | ಲು                                  |
| ಕುಷ್ಠ-                                 | 23 ತಳವಾಣಿಕೆ ಸುಂಕ [ಜೋ]ಡಿ ಬಿರಾದ       |
| 7 ರಾಯಮಹಾರಾಯರು ಶ್ರೀವಿಠಲದೇವ-             | ನಾ(೦)ನ್ಯ                            |
| 8 ರಿಗೆ ಅಮೃತಪಡಿಸುವೇದ್ಯಕ್ಕೆ ಅಂಗರಂಗವೈ-    | 24 [ಸ]ಕಲಸುವರ್ಣಾದಾಯ ಸಕಲಭಕ್ತ          |
| 9 ಭೋಗ ಪಾಲ್ಕುಣಮಾಸದ ರಥಉಭಯ ವ-             | 25 ಆದಾಯ ಏನು ಉಂಟಾದನು ನಂ -            |
| 10 ಯಕಾಖವಾಸದ ರಥ[ಉತ್ಸವ] . . . . .        | 26 ಮ ತಂದೆ ನರಸೇನಾಯಕವೊಡೆಯ-            |
| 11 ಭುತ ಪಕ್ಷಿಉತ್ಸವ . . . . .            | 27 ರಿಗೆಉ ನಂಮ ತಾಯಿಗಳು ನಾಗಾ-          |
| 12 ಪಣಂ ವಿ ವರಾಹ . . . . .               | 28 ಬಿದೇನಿಲಂಮನವರಿಗಳು ಧನ್ಯವಾಗಿ        |
| 13 ರಾಧನ . . . . . ಪು(೦)ಣ್ಯ . . . . .   | 29 ಸೂರ್ಯಗೃಹಣಪು(೦)ಣ್ಯಕಾಲದಲೂ          |
| 14 ಪೂಜಿ ಮಹಾನೈವೇದ್ಯ ಸ . . . . .         | 30 ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕನತ್ತಯ-   |
| 15 . . . . . ಯ ಮಾಗಣೆಯ ವೊಳಗಣ ಹಳ         | 31 ಯಾಗಿ ನಡೆವ ಮರಿಯದೇಲು ಧಾರಾಪೂ-       |
| 16 ಹರಿಹರಪುರದ ಗ್ರಾಮ ೧ [ಹೂ]ಸೀಖರ          | 32 ವರ್ಷವಾಗಿ ಸಮರ್ಪಿಸ್ತೋ[  *] ಶ್ರೀಕು- |
| ಮ[ಾ]-                                  | ಷ್ಣರಾ-                              |
| 17 ಗಣಿಯ ವೊಳಗಣ ವಿರುಪಾಪುರದ ಗ್ರಾಮ         | 33 ಯಮಹಾರಾಯರ ಪಟದೇವಿಯರು               |



- 2 రత్నసింహాసనారోహణపు[ద్వి]రాజ్యంగ్యలుత్తం యిరలు శ్రివిశలదేవర అముత్తడి పుల్లిమే-  
[బ్బు] నయివేద్యశ్చ అత్యయగ్గోత్రద ఆవస్తంభసూత్రద యజ్ఞ[ః\*]రాఖింధ్యాయరాద 'ఆరి-  
విటే రామరాజుకొండ్యయదేవమతా-
- 3 అరసుగళ పాత్రరాద క్షోణేటయ్యదేవమతాఅరసుగళ క్షోమారరాద క్షోణేటేక్షోండరాజ-  
య్యదేవమతాఅరసుగళశ తంమ తంద క్షోణేటయ్య పు[ఁ]ణ్ణావాగబోకేందు మకరసంకృ-  
[ం]తీయ పు[ఁ]ణ్ణకాలదలశ శ్రివిశలదేవరిగ పృశు క్షోండరాజయనవర తంవం-
- 4 దిరు తుదగిరి తింమరాజయ్యనవరు మాడిసిదే పుల్లివేటు తిరువధ్యన తిరునాళభరపు దిన ౧౦  
క్షోండరాజయ్యనవరు తంమ తుభయవాగి మాడిద శ్శోవే ఠంనేనందనయ దిన శంణను[ఁ]-(  
చిఱుతాంబు తిరునాళభరపు దిన ౧శ ౮గ ౨౦ ఠంనరదనే దిన నశిందాది తిరునాళభరపు  
దిన ౧శ ౮గ ౨౦ తుభయ
- 5 పులివేటు దిన ౨శ ౮గ ౪౦ శం సదాసీమరాయరు నమగ అ[మ]రతుంబళగ పొల్లిసిద శంపిరి-  
య మాగణేగ శలువ రామచాగరద గృమెదలు సమర్పిసిద గదే నంమోళ్యార త్తొటపరి-  
వత్తన అప్పద పులివేటుగళగ సమర్పిసిద గదేయ బళయలశ సమర్పిసిద బ్రిజవరి గద్ద బ  
ద[ం]\*]
- 6 యీ యెత్తు క్షోళగ గద పుళగణ మాల నేల్లు సహా సకల్ల ఫల్గుళ్యగళు నిత్త . . . . .  
'బిరాడే విశేషబిరాడ బిటే బిటే అయ [సప్త]మ్య సుంక వీడలదాద సకలసమర్పణదాయ  
సకలభిత్త ఆదాయ ఏనుంటాదను సర్వమాన్యవాగి శ్రివిశల-
- 7 దేవరిగ సమర్పిసిదలు [\*] యీ పుల్లివేటు నయివేద్యనాద బజాయ ప్సనాద పల్ల నయివే-  
ద్య శ్రివిశలదేవర భండారదవరిగ ప[క్య]పాలు 1 పటనవిళికాదు న[ఁ]మ్య[గ]రుగళు శండా-  
ళ భావనాబాంధ్యర క్షోమారరు శ్రిరంగాబాంధ్యరగ పాలు 10 వినయిశ్శగ
- 8 పీరియరుగళగ పాలు ౪ః గుడియ సత్తనపొత్తిపాలు [౨ః] అ[ద] మారియాదయ్యు నడ-  
వడిం ఎందు మాడిద ధర్మ్య[\*] యీ ధర్మ్యక ఆరొబరు తుదదర శ్రివిశలదేవర శ్రి[భ]ర-  
ణశ్చ తుదవరం ఎందు బరద ధర్మ్యసీలారాతనశ్చ మంగళమృతా శ్రి-
- 9 శ్రిశ్రిశ్రి [\*] స్వదత్త[ద్వి]గణం పు[ఁ]ణ్ణం పరదత్తానుపాలనం [1\*] పరదత్తాపహరిణం  
స్వదత్తం నిశ్చలం భివేటం [11\*] స్వదత్తం పరదత్తం వ్య యీశ ఠరేతి వసుంధర [1\*]శ్చ-  
వరారాతన[సృ]ణే [ప్రిష్టాయా]ం జాయత్త శ్రిమి[11] పశ్యత భగిని లోకశ్చ సర్వేశా-
- 10 మేవభాషంబు న భోజిజ్ఞాన గదా[ఁ]య్య విప్రదత్తా వసుంధరా ||

No. 276.

(A.R. No. 47 of 1889).

ON A DETACHED STONE LYING IN FRONT OF THE MAIN GŪPURA OF THE SAME TEMPLE.

- 1 [శ్రీ]మత్తదామండలేశ్వర రామరాజకోటయ్యదేవమహారాజులుంగారి కుమారుండు శ్రీరంగ-  
య్యదేవ\* . . . . .
- 2 కారం ఈశాన్యం మేరగాను దక్షిణం కొండదా[కా]ను తే ౧౩౦ నూంబ[ము\*]ప్పయి తేరులు  
ఆ పిథి వెడల్పు తూర్పుపడమ . . . . .
- 3 శేరులు పడుమటి పిథి దక్షిణం కొండ మే[ర]గాను ఉత్తరం ప్రాకారం వాయవ్య[ం]మూలదాం-  
కాను తే ౧౩౦ . . . . .
- 4 స్తాయిగాను స[మ\*]పింఛిమి[1\*] యీమేర యెవ్వరు అతిక్రమించినాను వారు పల్లి-  
దండ్రులను గంగా . . . . .

\* The letter ఆ is written with a separate symbol for long ā added to అ as in the case of consonants.

\* A space for about 18 letters is left blank on the original before this letter.

\* The continuations of this and the following lines on the right side, are lost.

## No. 277.

(A.R. No. 48 of 1889).

ON THE SOUTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME TEMPLE.

*With the*

- 1 ' ಕುಭವಸ್ತು ಸ್ವಸ್ತಿ [1\*] ಶ್ರೀ ವಿಜಯಾದ್ವೈದಯಶಾಲಿವಾಹನಕವರುಷ ೧೪೩೫ ನಮು ಶ್ರೀಮುಖಸಂವ-  
 ಛರದ ಚಿತ್ತ ಶು ೫ ಲೂ ಶ್ರೀಮ(೯)ವೃಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀವೀರ-  
 ರಕ್ಕಪ್ಪ ರಾಯವಂಶಾಂತಾಯರು ನಮು ನಟದಲೂ ಶ್ರೀವೀರಲದೇವರ ಅಮೃತಪದಿನೈವೈದ್ಯಕೂ ಅಂಗ-  
 ರಂಗವಚ್ಚಭವ ಮಸಪೂಜಿ ಮಸಶಿಲಭವ ನಿತ್ಯನೈವಿತಿಕ ದೀಪಾರಾಧನೆ ಸಂಬವರ್ವಮೊದಲಾದ ಪು(೦)-  
 ಣ್ಯತಿಥಿಗ[೪]ಲೂ ಮೂಡುವ ಮಹಾಪೂಜಿ[ಸ್ತವೈದ್ಯಕೂ ಸಮರ್ಪಿಸಿದ ಗ್ರಾಮಗಳೂ] [1\*] [ಮ-  
 ಳಲ]ಶ್ರೀಕೂಟಯ ಗೋರಿಯ ಕೆ[೪]ಗಣ ಸಿಂಘಾರಪುರದ ಗ್ರಾಮ ೧ ಹುಲಿಗಯ ಮಾಗಣೆಯ ವೇಳ-  
 ಗಣ ಹರಿಯಲಾಪುರದ ಗ್ರಾಮ ೧ [1\*] ಭಾವಸಂವತ್ಸರದ ಭಾದ್ರಪದ ಬ ೧ ಲೂ ಸಮರ್ಪಿಸಿದು
- 2 ಶಿವರಾಜನ ಹೊಬಳಿಯ ತೊಟ ೧ ಹೊ[೪]ಯದೊಡೆಯ ಅನುಪು ೧ [1\*] ಪ್ರಮಾಧಿಸಂವತ್ಸರದ ಶೃಂಗಣ  
 ಶು ೧ ಲೂ ಸಮರ್ಪಿಸಿದು ರಾಯದುರ್ಗಸೀಮೆಲೂ ದೇವಸಮುದ್ರದ ಗ್ರಾಮ ೧ ಆ ಕಾಲುವ[೪]ಗ[೪]ಲೂ  
 ಉಣಕಾಳಿ ಗ್ರಾಮ ೧ ಮುಣುವಡಿಯ ಗ್ರಾಮ ೧ ದಡು[ಗೂ]ರ ಗ್ರಾಮ ೧ ಪೋಕಾಣುಕೆಯ ಗ್ರಾ-  
 ಮ ೧ ಜಿಂಬಲಮಡಿಕೆಯ ಗ್ರಾಮ ೧ ದಾಕನಾಡಿಯ ಗ್ರಾಮ ೧ ಅಂತು ಕಾಲುವಳು ೬ ಚಲಿಡಲಾಪು-  
 ರದ ಕಾಲುವೆ ಸಹ ಗ್ರಾಮ ೧ [1\*] ತಥವತ್ಸರ[೪] ಪು[೪] ಶು [೫] ಲೂ ಸಮರ್ಪಿಸಿದು ಹೊಸ-  
 ಉ[೪]ರ ಮಾಗಣೆಯಲು ವಿರುಪಾಕ್ಷರದ ಗ್ರಾಮ ೧ ಕೆ ಪ್ರತಿಯಾಗಿ ಸಮರ್ಪಿಸಿದು ಜಿಂತಗಲಮಾಗಣೆಯ  
 ಮುಪ್ಪುರಗ್ರಾಮ ೧ ಕಂಟಚಿಯ ಗ್ರಾಮ ೧ [1\*]
- 3 ವಿಯಸಂವತ್ಸರದ ಅಷಾಢ ಶು ೧೫ ಲೂ ಸಮರ್ಪಿಸಿದು ಹೊಳೆಯಲೂ ಎತುವ ಹೊಣ್ಣೂ ಹೊಳೆಯ  
 ವಿವರಾ ವಿಲದ [ಬ]ಳಿಯ ಸಂಕಲಾಪುರದ ಹೊಳೆ ೧ ಹಂಪಯ ಹೊಳೆ ೧ ಕಾಳಗಟಿಯ ಹೊಳೆ ೧  
 ಹುಲಿಗಯ ಹೊಳೆ ೧ ಹೊನ್ನೂರ ಹೊಳೆ ೧ ಕೊರಗಲ ಹೊಳೆ ೧ ಅಂತು ಪದುವಣ ಹೊಳೆ ೬ ಮೂ-  
 ಡಣ ಹೊಳೆ ಕಂಟಲೆಯ ಹೊಳೆ ೧ ಮುಪ್ಪೂರ ಹೊಳೆ ೧ ಉಭಯಂ ಪದುವಣ ಹೊಳೆ ೧ .....  
 [ಸುಮರ್ಪಣದಾಯ].....ಕದ ಸೀಮೆಯಲೂ ಗೋಮಸಟಿಯ[೪]ಳಿಯ ಗ್ರಾ[ಮ] ೧ ಕಂಟಲೆಯ  
 ಮಾಗಣೆಯಲೂ ಸಾಯಣಪುರದ ಗ್ರಾಮ ೧ ಗುಡದಸೀಮೆಲೂ ಬಿಳಿಯಬಾ[ವಿ]-
- 4 ಯ ಗ್ರಾಮ ೧ [1\*] ಇ ಗ್ರಾಮಗಳಿಗೆ ಸೇರುವ ಸಕಲಸುವರ್ಣದಾಯ ಸಕಲಭತ್ತಾದಾಯ ಸಕಲಸಂಕ  
 ತಳವಾಣಕ ಸಾ(೦)ವ್ಯು ಜಾತಿಕಾ ಇ ಗ್ರಾಮಗಳ ಜೋಡಿ ಬಿರಾದ ಕಾಲುವೆಯ ನಿರಬಿರಾಡೆ ಮೊದ-  
 ಲಾದ ಏನು ಉಂಟಾದನೂ ಸರ್ವಮಾ(೦)ನೈವಾತಿ ನಮು ತಂದ ನರಣನಾಯಕವೇಡೆಯರಿಗೆ  
 ನಮು ತಾ ಇ ನಾಗಾಜಿಲಿಂವನನಿಗೂ ಪು(೦)ಣ್ಯವಾಗಿ ೨[ಸೂರ್ಯಗ್ರಹಣಪು(೦)ಣ್ಯಕಾಲದಲೂ  
 ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕಸಾಧನೆಯಾಗಿ ನಡೆವ] ಮರಿಯಾದೆಯಲೂ ಸಮರ್ಪಿಸಿದಲಿ [1\*] ಇ ಧರ್ಮಕ ಆರೂ-  
 ಬರೂ ತುಮರ ತಮು ತಂದ ತಾಯ ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ
- 5 ಕೊಂಡ ಪಾವದಲಿ ಹೊದವರು [1\*] ಗೋಹತ್ಯ ಬ(೦)ಹ್ಯು[೪]ತ್ಯ [ಸ್ಮ]ಹತ್ಯ ಬುಣಹತ್ಯ ಅ-  
 [೪]ಹತ್ಯಗಳ[ಮಾ]ಡಿದ ಪಾವದಲಿ ಹೊದವರು [1\*] ೨ ವಿನಿಯೋಗ ನಾನಾಸಂಗ[೪]ದ ನೈ[ವಿ\*]ವ್ಯ  
 ಸಹಾ ಗುರುಪುಗಳ ವ್ಯಾಸರಾಯರಿಗೆ ಪಾಲು [೩] ಭಂಡಾ[೪]ರದವರಿಗೆ ಕಾಣಕವಿವರ ಕಾಮ  
 ದುಡು ಮು[೪]ಪು [ತಿಲ್ಲ]ಬರಿ [ರೂಕಧ]ವ್ಯಾ ಮನಗಳು ಇವು ಏನೂವರದ ಗ ವೇಳಗು[ಮಾ]-  
 ದುವ ವಿತಲೇಶ್ವರ ನಿತ್ಯೋತ್ಯ[ವ] [ಮಾ]ಸೋತ್ಯ ತಿರುನಾಳುಸಹ ಪಾಲು ೧ ಸ್ತಾನಪೂಜಿ ಪಾಲು  
 ೭ ಭಾಗ ತಿರುಮೇಳಿ[ಗೂ ಪಾಲು] ೧ ಶ್ರೀವಿಠಲ[ದೇವರ]
- 6 ಭಂಡರದ ಹಿರೇತಿ(೦)ವ್ಯಯಗೆ ಶ್ರೀವಿಠಲದೇವರ ಸನಿಧಿಯಲ್ಲಿ [ನಾಪು] ದತ್ತ[ಮಾಡಿ] ನರಸಂಜಾಯಕ  
 ನಾಗಾ(೦)ವ್ಯಗೆ ಪುಣ್ಯವಾಗಬೇಕೆಂದು ಕೊಟ ಗ್ರಾಮ ಕಂಟಲಮಾಗಣೆಯ ಸಾಯಣಪುರವನು  
 ನಿ(೦)ವ್ಯ ಪ್ರತಿಪಾತ್ರಪಾಲಪರೈವಾಗಿ ಸ್ವಾಮಿನಾಭರಣಬೀಗಮುದ್ರೆಯ ಕಾಯಕೊಂಡು ಸು-  
 [ಬ]ದಲು ಯ[ರೊಡು] [1\*]

1 Each line begins with a circle.

2 The passage enclosed in brackets is suggested by the traces of existing letters and is confirmed by other inscriptions.

3 The inscription perhaps correctly ends here ; what follows is written in a different hand.



*Vithaleswaram temple. (Hampi, Kunder-kalla Sankha)*

- 1 ಶ್ರೀವಿಠಲದೇವರು[1\*]
- 2 ಸ್ವಸ್ತಿ[1\*] ಶ್ರೀವಿಜಯದ್ವಯಕಾಲವಾಹನ-  
ನಕ-
- 3 ಕವರಪ್ಪ ೧೩೩೫ ನೆಯ ಶ್ರೀಮುಖಸಂಭ-  
ರದ
- 4 ಚಯುತ್ಯ ಕುಛ ವಂಚಮಿ . ವಾರದಲೂ ಶ್ರೀ-
- 5 ಮ(೦)ನುಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜವರಮೇ-  
ಲ್ಯ-
- 6 ರ ಶ್ರೀವಿಠಲದೇವತಾ ಶ್ರೀವಿಠಲ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣರಾ-  
ಯಮ-
- 7 ಹಾರಾರಾಜ ಶ್ರೀವಿಠಲದೇವರಿಗೆ ಅಮೃ-  
ತದ-
- 8 ದಿನೈವೇದ್ಯಕಾಲ ಅಂಗರಂಗವಯೋಗ್ಯಕಾಲ ಘಾ-  
ಲ್ಯ-
- 9 ಣಮಾನಂದ ರಥಲಭ್ಯಾಹ ವಯೋಗ್ಯಮಾಸ-
- 10 ದ ರಥಲಭ್ಯ(೦)ತ ನಿತ್ಯೋತ್ಸಾಹ ಪುಷ್ಕಲ-  
ಭಾಹ
- 11 ಮಾಸಲಭ್ಯಾಹ ಸಂವತ್ಸರೋತ್ಸಾಹ ನಿತ್ಯ-  
ನೈವ-
- 12 ತಿತ್ಯ ದೀಪಾರಾಧನಮೇವಲಾದ [ಪು](೦)  
ಣ್ಯತೀಥಿಗ-
- 13 ಛ ಮಹಾಪೂಜ ಮಹಾಪೂಜೇದ್ಯಕಾಲ ೧೩೩೫  
ಸಮ-
- 14 ಹುಲಿಗೆಯ ಮಾಗ[ಣ]ಯ ಪೂರ್ಣ  
ಹ-
- 15 ರಪುರದ ಗ್ರಾಮ ೧ ಹೂಸೋರಮಾಗ
- 16 ಪೂರ್ಣಗಣ ವಿರುಪಾಕ್ಷರದ ಗ್ರಾಮ ೧ ವ  
[೮]ಲಕ್ಕೂ-
- 17 ಬೆಗೆ ಪೂರ್ಣಗಡ [ಗೋ]ರಿಯ ಕಳಗಣ  
ದ ಬೀಜವರಿ ೧೦ ಗ-
- 18 . . . ಸಂವತ್ಸರಮಯ ಪೂರ್ಣಗಣ ಗ್ರಾ-  
ಮಟ-
- 19 ಯಶಭಯ ಗ್ರಾಮ ೧ ಅಂತು ಗಾ  
ಗೋರಿಕಳಗ-
- 20 ಣ ಗದಮ ಬೀಜವರಿ . . ಸುಖ ಯ  
ಮಗ-

- 21 ಭಗ ಸಲುವ ತಳವಾಹಕ ಸುಂತ್ಯ ದೋಡಿ ಬಿ-
- 22 ರಾದ ಸಾಂವ್ಯ ಸಕಲರುಪಾರ್ಣವಾಯ ಸ-
- 23 ಕಲಭತ್ತಲದಾಯ ವಿನಯದನೊ
- 24 ನಮ ತಂದ ನರಸೋನಾಯಕವೊದಯ-
- 25 ರಿಗೂ ನಮ ತಾಯ[೮] ನಾಗಾಜಿದೇ-  
ವಿಲ-
- 26 (೦)ಮೈನುರಿಗಲು ಧರ್ಮವಾಗಿ ಸೂರ್ಯ-  
ಗ-
- 27 ಹಣಪು(೦)ಣ್ಯಕಾಲದಲೂ ಸರ್ವವಾನ್ಯ-
- 28 ವಾಗಿ ಅಚಂದ್ರಾಕ್ಷ್ಯಸ್ಯಾಯಿಯಾಗಿ ನಡ-
- 29 ವ ಮರಿಯಾದ್ದಲೂ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ
- 30 ಸಮರ್ಪಿಸ್ತು . ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ ರಾಯಮಹಾ-
- 31 ರಾಯರ ಪ[ಟ]ವೈವಿಯು ಚ(೦)ನಿತ್ಯ-  
ದೇವಿ-
- 32 ಆ(೦)ಮೈನವರೂ ತಿರುಮಲದೇವಿ(೦)ಮೈ-
- 33 ನವರೂ ಶ್ರೀವಿಠಲದೇವರಿಗೆ ಗೋಪುರಗ-
- 34 ನೊ ಕಟಿಸ ದೇವರ ನಯವಿದ್ಯೆ ಅರೋ-  
ಗಣ-
- 35 ಯ ಚಿತ್ಯಸುವದಕ್ಕೆ ಸಮರ್ಪಿಸ್ತು ಚಿಂತದ
- 36 ಹರಿವಾಣ ರ ಕಂ ಬಿಣ ೮ ||| ರಿಬದಲೂ
- 37 ತೂಕ ಗ ಫಂ ಬೆಳಯ ನಿರಾಂಜನದ ಹ-
- 38 ಲಗೆ ಫ ಹಿರಿಯಲರತಿ ೮ [ಪು]ರುಪಾಹು-
- 39 ಗದ ಅರತಿ ೩ ನಾಗಾರತಿ ೩ ಧೂಪಾರತಿ ೧  
ಬಡಿ-
- 40 ಬಡಿ ೨ ಪುತುಮಲರತಿ ೧ ಅಂತು ಅರ-
- 41 ತಿ ೨೫ ಅರತಿ ನಿರಾಂಜನಕಾಲ ದೀಪಾ-  
ರಾ-
- 42 ಧನಗೂ ಸಮರ್ಪಿಸ್ತು ಹಸುಲು ೨೦ [1\*]
- 43 ಯಂತೀ ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮವನೊ ಅಚಂದ್ರಾ-
- 44 ಕ್ಯಸಾಯಿಯಾಗಿ ನಡೆಯಲುದ್ದೋ[1\*]
- 45 ಇ ಧರ್ಮಕ್ಕೆ ಅರು ತಪ್ಪದವರು
- 46 ತ(೦)ಮೈ ತಂದತಾಯಿಗಳನೊ
- 47 ವಾರಾಣಸಿಯಲ್ಲಿ ಕೊಂದ ಬಾ-
- 48 ಪದಲ್ಲಿ ಹೋದರು [1\*] ಗೋಪುರಗ ಬ-
- 49 ಪುರುಷಾ ಪಾತಕಗಳ ಮಾ . . .
- 50 ವಕ್ಕೆ ಹೋದರು [11\*]

- 1 ಶುಭಮನ್ವ [1\*] ಸ್ವಸ್ತಿ [1\*] ಶ್ರೀಯಾದ್ವಯಕಾಲವಾಹನಕೃಷ್ಣ[೮]ಯ[೮] ೧೮೦೩  
ಅನುಪತಿ ರಾಜನಿಂಪುಷ್ಕಲ[1\*] ರ ಪುಷ್ಕಲ ಕು[೮]ಯ ಶ್ರೀಮದ್ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಕರ್ಮಕೃತ ಕ್ರಿಶ್ಚ-  
ಪ್ರಕಾಶ ಕ್ರಿಶ್ಚರಸುವಾಹಿವ ದೇವಮಹ-

<sup>1</sup> The line be

gins with a symbol similar to an anusvara.

- 2 రాయలు విజయనగరమందులను రత్నసింహాసనాధిపతి పుణివిసామ్రాజ్యం చేయుచుండుంగాను కాశ్యపగోత్రం సూర్యవంశీకోద్యులైన కురుచేటి ఓబుళరాజుంగారి కొమారుండు శ్రీరంగరాజులుంగారు
- 3 తిరుమంగయగువారికు ప్రథమేశాధిపతియగు కాలమందులను సమర్పించిన తోట శ్రీవిఠలచేవరకు అమృతప్రళకు బిల్లివత్సేరికిండ్లను తేరుపిడికి యాభుళాగాననన
- 4 తేరుపిడిలంక[ణ]లవిడుపుకు ఉత్తరమున ధనురాకారమై వున్న ప్రదక్షుతుకు దక్షిణమును తూరువును యీ చతుస్సిమకున్ను జలావ్రేన స్థలం ఘటు గరికి వాంగు పూడిపించి చేయిం-
- 5 చ్చిన కవులుమర్యాదను యేండు గి కి ఘటానికి గ వరహానీ చొపనను శ్రీవిఠలేశ్వర[ణ]శ్రీవిండా-రానకు సమర్పించి మాకు [ర] పాలికి వచ్చిన ఆదాయము

No. 6280.

(A.R. No. 1701 of 1889).

ON THE NORTH WALL OF A DESERTED SHRINE TO THE WEST OF THE SAME TEMPLE.

- 1 శుభమస్తు || స్వస్తి || శ్రీజయార్జునయశోలివాహనశకవపాంబులు గరళ లగునేటి నళ-సంవత్సర ఆషాఢ శుక్ల గు శ్రీమద్రాజాధిరాజ రాజపరమేశ్వర శ్రీవీరప్రతాప శ్రీనివాశివదేవమహారాయలు విజయ-
- 2 నగరమండ్లను రత్నసింహాసనాధిపతి పుణివిసామ్రాజ్యం చేయుచుండ్లంగాను ఆతేయగోత్రం సోమవంశీకోద్యులైన శ్రీమత్తామరరాజుకోనేటియ్యదేవమహారాజులుంగారి పుత్రులు అభుళాగానన
- 3 యాభిల్లాలకు చేయించిన కయింకర్పవిడిశీరం విఠలంలాను శ్రీవిఠలేశ్వరుల కోవిలపాకారం వెలుపల వాయవ్యభాగాన వేంచేసివున్న తిరుమంగయార్జులకు గభాగ్యశం శుకనాశి అంతరాళికం రంగమంట్లపం
- 4 మొదలైనవి సేము కట్టించ్చి నిత్య తిరుమంజనకాలం తిరుతోపు తిరునందవనం తిరుతోమాలె తిరువెళకల తిరుమేనికావలి తిరుకట్టియిది అనిచ్చి తిరుమంజనకాలం రామానుజయ్యంగారి వశం చేశి కోవిలస్థానికం శివ్యపారం-
- 5 పర్యంగాను నడవుకపచ్చేయట్లుగానున్న దక్షిణదనం మధ్యాహ్నాలవసరం సాయంకాలాలవసరం నిత్యోత్సవం మాసోత్సవం నిత్యోత్సవారాధన చందనకాపు అడికముదు యెలమొదు పరిమళద్రవ్యాలు యిది
- 6 మొదలైన సర్వకయింకర్యాలను తిరుమంగయార్జులకు అవధరించ్చి కోవిలతిరుమల పెరుమాంగోవిల మొదలైన దివ్యతిరువరులనుండ్డి కయింకర్యాలకై వేంచేసి స్వయంప్రసాద కరియమైన వాలిన
- 7 చాతానిశ్రీవైష్ణవులకు శ్రీరామానుజకూటంగాను అరగంపుం జేటట్లుగానున్న శ్రీవిఠలేశ్వరులు తిరుపిఠులు వేంచేసికేటప్పడల్లాను దోశపడిన్ని అడికముదు యెలమొదును శ్రీవిఠలేశ్వర తిరుతేరుతిరునాళ్లు
- 8 తిరువధ్యాలకు సహ చరపులు ర నాలుగున్ను సమృభువాల్లా తిరుతేరుతిరునాళ్లు తిరునకుత్రాల తిరుపిఠులు వేంచేసికేటప్పడల్లాను దోశపడిన్ని తిరుమంగయార్జులకు తిరునకుత్రాల తిరువధ్యాలకు దోశపడిన్ని
- 9 సమృభువాల్లాను శ్రీవిఠలేశ్వరాలను తమ తమ తేరుతిరునాళ్లనాందు దోశపడికలపాలె తిరుమంగయార్జులకు కోవిలకు వేంచేసిన చరపులను యింతవట్టు కయింకర్యాలకున్న సేము సమర్పించిన గ్రామా-

\* The inscription is left unfinished.

**No. 310.**

(A.R. No. 81 of 1889).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொமரவதீர் திருமாவகதலவதிகன் ஸ்ரீவிரவான்.  
 2 தியதெவற்கு யாண்டு உயி. வது ஜயங்கொண்டசொழமண்ட-  
 3 லத்துப் படுகுகொட்டத்து கரைவழி திக்காரிவல்லத்து உடையார் திருவல்லமுடை-  
 4 யநாயனாரு இம்மண்டலத்து இக்கொட்டத்துக் கரைவழி கமுகு படைவிட்டிலிருக்-  
 5 களில் உடையான்கொ[ன் மகன்] பெரியபெருமானான அமரகொனென் இன்னுயனம்-  
 6 கு [ஐ]ராடிகுலரை எரிப்பதாக இவ்வாண்டை சித்திரைமாதம் ௬ திகதி விட்ட-  
 7 பசு ச டிடாரி உ செவிரண்டு ஆக உரு அ இவ்வுரு எட்டிம் இவ்வினக்குக் காலும்  
 எரிப்பதா-  
 8 க நிச்சையித்து விட்டென் பெரியபெருமானான அமரகொனென் உ

**No. 311.**

(A.R. No. 82 of 1889).

ON THE NORTH WALL OF THE MAHA-MANDAPA IN THE SAME TEMPLE.

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. III, No. 53.**No. 312.**

(A.R. No. 83 of 1889).

ON THE CENTRAL SHRINE OF THE CHOLESVARA TEMPLE AT MELPADI,  
CHITTOOR TALUK, CHITTOOR DISTRICT.*Ibid.* No. 15.**No. 313.**

(A.R. No. 84 of 1889).

ON THE BASE OF THE SAME SHRINE.

*Ibid.* No. 16.**No. 314.**

(A.R. No. 85 of 1889).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME SHRINE.

*Ibid.* No. 18.**No. 315.**

(A.R. No. 86 of 1889).

ON THE SAME WALL.

*Ibid.* No. 17.**No. 316.**

(A.R. No. 87 of 1889).

ON THE SOUTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE SOMANATHESVARA TEMPLE IN  
THE SAME VILLAGE.*Ibid.* No. 19.

**No. 317.**

(*A.R. No. 88 of 1889*).

ON THE SOUTH WALL OF THE MAHA-MANDAPA OF THE SAME TEMPLE.

1 ஸ்ரீலக்ஷ்மி ஸ்ரீ [1\*] ராஜராஜதேவன்ரு யாண்டு எட்டாவது கிதைமிட்டபெருமானான சி-  
2 யுக்ந்தெவர் மாமன் மதராந்தகப்பொத்தப்பிச்சொழன் புடொலியரச-  
3 ன் இத்திறுமண்டபம் செய்வித்தென் உ பொத்தப்பிச்சொழன் புடொலியரசன்  
4 புலிமெ வெத்திசையுள் செலுந்ர எழில் மொப்படி மெய்தவந்தார் சொன்ன-  
5 திரிகங்கையகருத்த கவுமனிலான் எந்து மண்டபம் செய்தான் உ

**No. 318.**

(A.R. No. 89 of 1889).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்ரீஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] சிரகம்பணஉடையார் கீம[ச\*]வ்யபாதி  
2 சொம்பப்ர் அடைப்பத்து நாகப்பர் உடையா[ச\*]  
3 அருளிச்செய்தபடிக்கு ஆளவாளாக  
4 கல் வெட்டிவித்துக்குத்தபடி.  
5 ஸ்ரீஸ்ரீ ஸ்ரீ மானஸுக்குத் தப்புல[ராய]கண்டன் ஸ்ரீ-  
6 சிரகம்பணஉடையற்கு [ஸ்ரீ]வல்லவல்லவார்த்து  
7 ஆழமானம் பன்னஞ்சாந்தியதி நாள் வள்ளிமலைப்பற்று  
8 மேற்பாடி உடையார் சொன்னேஸ்ரீஸ்ரீஸ்ரீஸ்ரீஸ்ரீஸ்ரீஸ்ரீ-  
9 நகுப் பழந்தெவதானமான இவ்வூர் இவ்வாண்டை ஆழி-  
10 நாதம்முதல் கஞ்சை புஞ்சை தொட்டப்பற்று புறக்கலனைத்-  
11 . . . . . கம் உட்பட கடமை பொன்வரி குலவரி  
12 அரசிகாணம் வாசல்பணம் மனைகுறி மற்றும் இப்பற்றி-  
13 ல் கொள்ளும் பலவரிகளும் பல உபாதிங்களும் விஸ்பணம்]  
14 [ஸ்ரீ]வ-ஸோக்ய இறைஇனியாக உடையார் சொன்னேஸ்ரீஸ்ரீஸ்ரீஸ்ரீஸ்ரீஸ்ரீ[கு]  
15 இவ்வூர் நார்பார்க்கெல்லையும் முதலடைக்கலும் ஸ்வ-ஸோக்ய  
16 இறைஇனியாகச் சந்நாதித்யவரையும் நடக்கும்படி குமித்தொ-  
17 ம் இத்தன்மத்துக்கு இலங்கைம் பண்ணினவர் முனைக்-  
18 ரையில் ராமர்பகவை கொன்றவன் பாபங் கொள்வான்  
19 ஸ்ரீஸ்ரீஸ்ரீஸ்ரீஸ்ரீஸ்ரீஸ்ரீஸ்ரீஸ்ரீஸ்ரீஸ்ரீஸ்ரீஸ்ரீஸ்ரீஸ்ரீஸ்ரீஸ்ரீஸ்ரீ

**No. 319.**

(A.R. No. 90 of 1889).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்லீட் ஸ்ரீ [lɪ] வெவ்வுமண்கொண்ட சம்பூராயற்கு யாண்டு பதினாறுவது நாயனார் குலசெகர-
- 2 சம்பூராயர் திருவாசலில் அகம்படிமுதலிகளில் பெண்டுகளுக்கும் விஜ்ஜாவுக்கும் கடவ பெருமா[ப்பிள்ளை]-
- 3 ஆன விரினாழகெவன் வன்னிமலைப்பற்றில் மெற்பாடி உடையார் சொள்ளெசுவலிந்த- முடையார்<sup>1</sup>

**No. 320.**

(A.R. No. 90-A of 1889).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [  *]	5 க அருளுகொ-
2 இந்த சொபா-	6 ன் நடார்செட்டி-
3 கத்து கிழை-	7 செய்வித்தா-
4 க்கொடுண்-	8 ன் [  *]

## No. 321.

(A.R. No. 90-B of 1889).

ON THE STEPS OF THE GOPURA OF THE SAME TEMPLE.

- |                         |                       |
|-------------------------|-----------------------|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [  *] மலைம- | 6 ககரதேவர் செ-        |
| 2 ணடவத்து முரனெத்-      | 7 ய்வித்த சொழ-        |
| 3 துமங்கலத்துச் சாத்-   | 8 குமாரசர் திரும[ண்]- |
| 4 திராயிரர் சொழ-        | 9 டபம் ஸ்ரீராமெ-      |
| 5 குமாரசரிலகெ-          | 10 ஸ்ரீ ராமெ [  *]    |

## No. 322.

(A.R. No. 91 of 1889).

ON THE ROCK OF THE JAINA CAVE NEAR VALLIMALAI, SAME TALUK AND DISTRICT.

Published in *Epigraphia Indica*, Vol. IV, p. 140 f.

## No. 323.

(A.R. No. 1-A of 1890).

NORTH WALL OF THE MAHA-MANDAPA OF THE BHUVANATHESVARA TEMPLE AT TIRUVALLAM,  
GUDIYATTAM TALUK, NORTH ARCOT DISTRICT.Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. III, No. 43.

## No. 324.

(A.R. No. 1-B of 1890.)

ON THE SAME WALL.

*Ibid.* No. 44.

## No. 325.

(A.R. No. 2 of 1890).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] ஆலத்தாராளி திவாகரன் தான் செய்வித்-
- 2 தான் பாலொத்த வெள்ளி காற்பின் கழஞ்சால் சொ-
- 3 லைத் திருவலத்தெ [ய]ரழ்வார் திருப்பகிக்குச் செல்வ-
- 4 ம் வருகலத்தார் கொள்கை தான் மற்று திருவூண்-
- 5 னாழிகை உடையார் வசம் [||\*]

## No. 326.

(A.R. No. 3 of 1890).

ON THE SAME WALL.

Published in *Epigraphia Indica*, Vol. III, p. 70.

## No. 327.

(A.R. No. 4 of 1890).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

- |                               |  |
|-------------------------------|--|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [  *]             | 11 சுள்ளிருழ்மகிள் கொள்-                 |
| 2 திரும[  *] விளர இரு-        | 12 னிப்பாக்கையும் நண்-                   |
| 3 கீலமட[  *]யும்              | 13 ண நக்கருமாண மண்-                      |
| 4 பொ[  *]செயப்பாஸையு]-        | 14 ணைக்கடக்கமும் பொ[  *]ருள்]-           |
| 5 ஞ் சிர்தவிச்[  *]சல்லியுழ]- | 15 கட சிழத்தாச[  *]தம் முடியு-           |
| 6 ன் பெருநெ[  *]யராடி         | 16 ம் ஆங்கவக் தெனிய[  *]ர் சொங்கெ-       |
| 7 இன்புற நெடுஞ்சி-            | 17 பில் முடியும் முக்[  *]வர் பக்கல் தெ- |
| 8 லுதாழியு[  *]ள் னிடையு-     | 18 [  *]வெர்]                            |
| 9 மைனாடி னுடர்வன[  *]வெ]-     | 19 வைத்த ககரந்முடியு மிகிர் னாரும்       |
| 10 னிப் பட்டர் வவாகுப்ப[  *]  | 20 தெண்டினை சமுண்டல-                     |

- 20 முழுவுதம் மாப்பெருகண்டாற்க  
கொ-  
21 ண்ட கொப்பாகெவரிபுதாரக பரி-  
22 ராஜெவிரசொழிவெவரு யானை னு  
-தி-  
23 வது ஜயங்கொண்டசொழமண்-  
24 டலத்து பெருமபாணப்பா-  
25 டிக் கரைவழி வாணபுர-  
26 த்து மெ[க்]கு எங்கள் ஊர்-  
27 மஞ்சிகமாய விற்ப நிலம்  
28 ஆரிதைபட்டி[க்] கிழ்பாற்கெ-  
29 லிலை [சங்]காதெவமணவி-  
30 னு மெ[ற்]க்கும் தென்பார்கெல்-  
31 லை கடம்பங்குழி[க்] வடநு[க்]  
32 மெல்பாற்கெவலை மழபுட்டி-  
33 னு [நிழ]க்கும் வடபாற்கெல்-  
34 . . . . . க் காலழிகாவு[க்] தெந்-  
35 றும் இங்காற்பார்கெல்லை-  
36 க்கும் நவெபட்ட சிலம்  
37 [பன்]விரிக்குளத்துக் கொல்லை-  
38 . . . . .  
39 . . . . . பெருவாய்க்காலும் க்-  
40 ல்லு ரீக்கி ஐஞ்ஞாறு  
41 குழி[க்]சிலமும் இமண்டலத்து ப-  
42 லெழர்க் கொட்டத்து மிய[வழி]கா-  
43 ட்டெக் கரைவழி நிறுத்தக்காலிவ[ல்]ல-  
மியா-  
44 றுங்கணத்தாருள் நம்பூர் நிருலே-  
45 கரைடக்கிரமலித்தக்கு  
46 விற்புருத்தெநாம் வாணபு[ரத்து]ஊ-

- 47 சொம் இவ்வஞ்ஞாறு குழியாறு-  
48 ம் வக விலைத்திரவியமும் இறைத்தூ-  
விய-  
49 ம் மும் அறக்கொண்டு சவிராதித்த-  
வந்து  
50 இறை இழிச்சி இறைஇவியாக விற-  
டு-  
51 ம் இப்படி[க்] நிர்விலையு மற்று சில்லி-  
றை  
52 சொ[று]மாட்டு வெட்டி அமஞ்சியும்  
53 (மற்று)மற்று மொற்றுங் காட்டபெரு-  
54 தொமாகொம் வாணபுரத்தாரொம்  
55 இப்படியிக்கு முன்புடைய கிணறும்  
வரி-  
56 நிற்காலும் ஏத்தநிற்காலும் மு-  
ஞாறு . . . . .  
57 பரிசெ விற்புருத்தெநாம் வாணபு-  
ர[த்\*]து(ர்)ரொம் இவ்வூர்க்கு . .  
ட்டெ செய்யாததாகவும்  
58 அந்நிர் முங்காக பா[ச\*][சு]வதாக-  
வு[ம்\*] விற்புருத்தெநாம் வாண-  
புரத்தாரொம் ஊரார் சொ[ல்\*]ல  
எழுதினென் இவ்வூ-  
59 ர் ஊர்க்கரணத்தார் ஊர்ப்பாப்பாந்  
பாரத[ா\*]யக் கிழவந் ஈரரசுந் மகந்  
சொளசூடுநென் இவை எந்நெழுத்-  
60 து திக்காலிலல்லம் மியாளுங்கண-  
த்தாருள் நம்பூர் நிருலிலகண்டகிர-  
மலி(ர்)த்தநென் இவ்வாணபுரத்தார்-  
பக்கல் கொண்டு

## No. 328.

(A.R. No. 5 of 1890).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. III, No. 56.

## No. 329.

(A.R. No. 6 of 1890).

ON THE WEST WALL OF THE NAKULESVARA SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 [ஸ்ரீ]வழி பரி [||\*] திங்க(ன்)னெர்தரு தன் தொங்கல்வெண்குடைக்கிழ் தி[லமகன் நிலவ  
மலர்மகள் புணர்ந்து செங்கொலொச்சி  
2 [க]ருங்கவி க[டி\*]ஹு தன் சிறியதாரையும் தமையனையும் குறிக்கொ ளீளக்கொ-  
க்கனையும் நெறியு[ணர்] (ந்) தன் நிறப்புத[ல்\*]வந்தம்மையும் கன் நெறியில் வானவன்  
3 [வி]ல்லவன் மிளவன் கங்க ளிலங்க[ய]ர்க்கி[றைவன் [பு]வந்தெழில் பலவவன் கன்ன-  
புச்சியர் காவல[டு]னப் பொன்னணி சுடர்மணிமருடகு குட்டிப் பட்டி[க்] ஆங்-  
[க]  
4 வாக்கவர் ந[ா\*]டருளி பரங் கவர் மாதாநை[த் மு]ன் வ[ந்த]பொ[த்]வ[ர்] நெறி[யல்] வி-  
க்கிரமந[ர]ரணன் [த்\*]ன் சக்கரன் அடிபட்டு[த்\*]தருள்க் க[ஹ]வன் னவதநித் தொருப-  
தா நாளாங் தி-  
5 குமணி மெள[வி] வாழியாபகெ[கிர்] சொழ-  
6 கெள புனை ஹு மன்னு-  
7 [ப]ல்லுழியுள் தென்ன-  
8 வர் [மு]வருள் மான[ா\*]பா-  
9 ணந் பொன்னுடியா-  
10 [னா]ப்பருமணிப்ப[க்]க[சு]-  
11 லை பொருகனத் தரி[ஹு]  
12 வாரணவிய கழல் விரகொ(ச)-

- 13 எ[ன]மு [ன]வயிற் று பிடித்து தன் அ[த்\*]நில[ர]ணக்-  
 14 எ[ன]மு[ல்] அனையப் பி[தி]த்தருள  
 15 அனையப் பெரும்புகழ் [கன]ரபாண்-  
 16 டி[ய]ன் ஓற்றை வெண்குடையும் கற்றை வெ-  
 17 வண்[க]வரியும் சிங்காதனமு த[ன்\*]முடி வி-  
 18 மத் தலை விரித்தொட தனத்தொட-  
 19 த்தொலலை\* முல்லை யுர்த் தூர்த்தி ஓ-  
 20 ல்களில் வெண்குடரைசை செண்ட-  
 21 டொடாத்தி மடல்கொழு வில்லவன் குட[ர்]-  
 22 மடிக்கொண்டு த[ன்]நாடு விட்டொடி  
 23 காடு புக்கொளிப்ப வஞ்சியம் பு[து]ம[வ\*]ர் [ம]-  
 24 லைந்தா\* வு [கெ\*]ஞ்சலில் வெலை [கெ\*]த[மு] காண[ன]ர்\*-  
 25 சாலை கல மறுபி[தி]த் தா\* தவ\* மல்லனும் அஞ்ச\*-  
 26 கெதுவந் தன்னு[க்\*]கரும்படையா[வ\*]  
 27 ஆங்கவ[ர்] செனைய கண்டப்பயனு-  
 28 ம் கங்காதிரனும் வண்டமர் களிற்-  
 29 டொடும் மடியு திண்டிற் றவிரித[ன்]  
 30 [வி] . . . . விசைய[ர\*]தித்தனும்] கடு-  
 31 முர . . . . மையனு முதனினர்  
 32 ஸரீரவிரு வெ[ர]த்துடைய நிமிர்  
 33 கட[ர்\*]ப் பொன்னெடு அய்[வ்]கரி புரவி-  
 34 யொடும் பிடித்து த[ன்\*]னாடையில்  
 35 ஜயங்கொண்டு த-  
 36 ன்னார் கொள்ளிப்பா-  
 37 க்கையுள்ளெரி(ம்)  
 38 மடுபித்த தொரு-  
 39 தனித் தண்ட\*ால் பொ-  
 40 ருகட விலக்க[ை\*]கயர் கொ-  
 41 மான் விக்கிரமஸாதன-வின்  
 42 பருமணி மகுட\*மும் காண்டரு த-  
 43 ன்னதாடிய கன்னகுச்சியும்  
 44 ஆர்க்கி[ச\*] முந் சிமிதென் றெண்ணி உ-  
 45 னங்கொள் நாடு தன்[னு]மவொடும்  
 46 புருந்து விளங்கு முடி கவித்த விர-  
 47 சிலாமெகள் பொர்க்கு[தி]தஞ்சி தன்கா-  
 48 ம்களி நிழிந்து கல்வையிற்றொடி காதலிடு-  
 49 யாடும் தன்னுயைப்பிடித்து தாயை முக்கரி]-  
 50 ய ஆங்கவ\*மாத[ம்\*] [நி\*]வ்ருத[ம்\*]க்காக மிட்டும் வனு [வாட்]-  
 51 [டொ]ழி ஆழனு வெண்குத[ன்]வலந்த  
 52 வஞ்சிகுகளத்(ன)தன[ர]ன் பொ[ன்\*]னணி மு-  
 53 டியும் உரைகொள் ஈழ[த்\*]தரைசனைய  
 54 [சிர]வல்லவன் மதனராஜன் மெல்-  
 55 லாளித் தடமுடியும் கொண்டு வடபுல[த்\*]-  
 56 திருகாலாவது பொரு[படை நடாத்தி கண்-  
 57 டர் தினகரன் நாரண[ன்] கணவதி வண்[ட்\*]-  
 58 லர் தெரியல் மதுருதனநென்றெ  
 59 பலவரைசண் மு[ன]ை\*வயில் பிடித்து வம்-  
 60 பலர்தரு[பொழில் கம்பிவி[ந]கருள்] சரு[க்\*]-  
 61 க்கியர் மாளிகைத் தகர்ப்பிக் குளக்கமில் த-  
 62 ந்தை முன்வந்த களக்களிற்று விக்கிர-  
 63 மகாசனக் மன் பெர்ப்படைஞரை எ-  
 64 . . . . . துறஸமெ கொண்டு தண்புனல் பெரியசுற்றிடை] கரை-  
 [பூண்டு] கடகமர்க்கியை .  
 65 ஆங்கி ஸிஞ்சயன் தம்பியர் இருவரும் வியபியர் சிலைகை வ[த்\*]தராஜனும் அகப்பயனும்  
 பிச்சியர் களி . . . பிடைகை சொழுவும் வெ  
 66 [ர]பியரும் வாகை விச்சயனும் [மகனு]ம் மாதாவு(ம்) மிவர் முதலியர் புனைகழ வரைச-  
 சொடு எண்ணரும் களி[றை] துண்ணென  
 67 . . . . . னத்திப்பயில் பாரவர மாளிகை பட்டர் [த]ரரியும் அங்கமர் நகரவெ-  
 கைமிதெ . . . . .

- 68 ஸ்வவர் மினவர் கெழ்ஞல சஞ[க்\*]கியர் வ[க்\*]லவர் கெளசக[ர்\*] வங்கணர் கொங்கணர்  
 சிந்த[ர்\*]ர் அய்யணர் அநதி[ர்\*]ர் முதலியர் அரைச[ரிடு] திதை[க்\*]னும் ஆமி-  
 வெள்ளவனில கூறுகொள பொண்களும்
- 69 உகனூ நான்மறைய[வ]ர் முக[னூ]கொள[க்\*] குடு[த்\*]து விஸ்வலோக[த்\*]து வினங்கு  
 மனுநெற்றிந் த[ஸ்வ]மெதகயாகஞ்செய்[த்\*] தரைசகிற்றிருந் ஜய[நடு]காண்ட-  
 சொ[ழி\*]ன் உயர்ந்நெரும்புகழ் கொய்யாஜகெசரிவ -
- 70 ன்மரான உடையா[ர்\*] ஸ்ரீ ராஜ[ராயி]ராஜதெவந்த்ரு யாண்டு நய ஆவது ஜயக்கொ-  
 ண்டசொழமண்டலத்து பெரு[ம்]பாண[ப்\*]பா[டி] கரைவழி திருவல்லமுடையார்  
 தெவந்தானம் ஸ்ரீஜதெவம் து[ஞ]சுட்டுமெ[சு]சத்து வடவெ-
- 71 யொம் ஸ்ரீகீகிரமபா[ண்\*]டியதெவர் ச[ச]மனன் [திரு]ச்சிற்றம்பலமுடையாநான்  
 சொழபாண[டி]யமாராயன் பக்கலும் இத்தெவர் அனுக்கியார் மதுராஜகியார்  
 டக்கலும் இத்தெவர் சாமனன் கக்கன்
- 72 ஆடவலாணன் செழியருவ[தி]ல்[லீ\*]மாராயன் பக்கலும் மகிசத்து வடவெயொம் திரு-  
 வல்லமுடையமற[ா\*]தெவர்க்கு கிசகி முன்[று] தம்-
- 73 பைதிருப்ப[ன்\*]னிரதாமம் பொலியூட்டால் சஞ[ரதித்\*]தவரையும் செலுத்தக்கடவொ-  
 மாக பதின்கலவெய் அதுநாழி உழக்கும்
- 74 தெவர் பண்டாரத்து அனனூ தாவுகொளவொமாரொம் வடவெயொ[ம்\*] வடவெயார்  
 பணிக <sup>1</sup>

## No. 330.

(A.R. No. 7 of 1890).

ON THE SOUTH WALL OF THE MAHA-MANDAPA IN THE SAME TEMPLE.

- 1 திருமகனி வளர இருனிமடனையும் பொற்சயப்பாவையும் சித்தனில்செல்(செல்)வி-  
 யும் தன் பெருகெளியரா[ய்] இன்புற நெடுஞாயர் ஊழியன் லிடைதுறைநாடும்  
 துடர்வன வெகி[ப்]படர் வனவாசியு-
- 2 ம் கன்னிச்சூழ்மதின கொள்ளிப்பாக்கையும் கண்ணந்தரு[முரண்] மண்ணைக்கடக்கமும்  
 பொருகடல் சமுத்தரையாத முடியும் ஆங்கவன் தெனியர்[ஞக்கெழில்] முடியும்  
 முன்வளர் பக்கல் தென்னவன் வைத்த சகிரச் முடியும் [இ]கிரச் ஆரமும் தெ . . .
- 3 கொளந் முறைமையில் குடும் குலதனமாகிய பலர்புகழ் முடியுஞ் செங்கதிர் மாலைபும் சக்-  
 கதிர்வெலைத் தொல்பெருங்காவற் பலபழங்விஞ் செரு
- 4 பரிராமன் மெல்லருஞ் சாஃமந்நீவாண் கருதி இருத்திய செம்பொற்றிருத்தரு முடி-  
 பயங்கொபெழியிக முசங்கி[ரி]ல் முதுகிட்டொளி . . . . .
- 5 யசிக்க னளப்பெரும் புகழொடும் பிடி[யல்\*] இரட்டபா-
- 6 டி ஏழரைஇலக்கமும் நவநெதிக்ருலப்பெரு-
- 7 மலைகளும் விக்ரமவிர சக்கரக்கொட்டமும்
- 8 முதிர்வடவல்ல மகிராமண்டலமு காமிடைவனைய்
- 9 நாமனைக்கொணையும் வெஞ்சினவிர பஞ்சப்பன்னியும்
- 10 பாசடைப்பழன மாகணிதெ[ச]மும் அயர்[வி]ல்-
- 11 வண்டித்தி ஜாதிகராவையில்
- 12 சகிரன்ருளருலத்தனை வினா யமர்க்கன-
- 13 ததுக் கினை யொடும் பிடித்து பலதனத்தொ-
- 14 நெறிநருலத் தனக்குவெயும் கிட்டருஞ்செ-
- 15 நிமினை ஒட்டவிடுவெயமும் பூசரசேர் நக்கொச-
- 16 லோகாடும் தன்மபாலனை வெம்முனை அ[ழித்] . . . . .
- 17 ம் கொலிசசனன் மாலிழித் தொட தக்காதசாரல் வ[க்\*]காளதெச-
- 18 [மு]ம் தொடக் . . . . . மயி[வாளன்] வெஞ்சமர்னினா . . . . .
- 19 யானையும் பெண்டிர் பண்டாரமும் சித்தில-
- 20 நெடுங்கட ஆத்திரவாடமும் வெறிமலர்த் திர்த்த தெரிபுனற் கங்கையும் அலைகடல் நடு-
- 21 [வட] பவகலஞ் செலுத்தி சங்கிராமவிடுவெயொத்து-
- 22 [வசு]கிய கிடாரத்தரையனை வா[ர]கயம் பொ[ரு] . . . . .
- 23 சும்பக்கரியொடும் அக[ப்\*]படுத்துரிமையிற் (பிற)பிறக்கிய-
- 24 . . . நெகிழ்க்கும் ஆர்த்தவன (க்)கணகப் பொர்த்தொழில் வாசகி[ல்\*] விச்சா கிரத் -  
 தொர-

<sup>1</sup> The rest of the inscription is lost.



25 ணமும் மொத்தனி[ற்]பு(ன)னமணிப் புதவமும் கன[மணி]க் கதவுமும் சிறைசிர் விசை-  
ய[மும்]

26 [அ]றையிற் பண்ணையும் [வ]ன்மலைபுறையிற் றென்[மலை]-

27 பூரு மாழ்கட லக[ற்\*]ரூழ் மாரிசிடிக் கமும் கலங்கா வல்[வினை]-

28 இலங்காசொகமும் கொப்புறு சிறையுளல் மாப்பப்பா]-

29 ணமும் கா[வ\*]லம்புரிசெசெ மெலிவிபங்கமு வினைப்பொரு-

30 டெட வளைப்பொரு[ற்\*]ம் கலை[ற்\*]தக்கொர்புக[ற்\*] தலை[ற்\*]க்கொல[மு]ம்-

31 திதமாவல்வினை மாதமலிங்கமும் கலாமுகிர் கடுத்திதல் சிலா-

32 முரிதெசமும் தெனுக்கலர்பொழில் மானக்கவாரமும் தொ-

33 கடற்காவற் கடுமொட் கட[ற்\*]ரமும் மாப்பொரு தண்டாற்கொண்ட

34 கொப்பாசெசரிபுதரான உடையார் ஸ்ரீராஜேஜ(ர) சொழ-

35 டெவற்கு யாண்டு உயக ஆவது ஜயங்கொண்டசொ-

36 மமண்டலத்துப் பெரும்பாணப்பாடிக்க கலாவழித் தி-

37 ருவல்லமுடைய சீதாபெவர்க்கு கலாவழி ஸ்ரீராஜேய<sup>1</sup>

### No. 331.

(A.R. No. 8 of 1890).

ON THE WEST WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. III, No. 50.

### No. 332.

(A.R. No. 9 of 1890).

ON THE BASE OF THE VERANDAH ROUND THE SAME SHRINE.

*Ibid.* No. 58.

### No. 333.

(A.R. No. 10 of 1890).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME SHRINE.

*Ibid.* No. 49.

### No. 334.

(A.R. No. 11 of 1890).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME SHRINE.

*Ibid.* No. 51.

### No. 335.

(A.R. No. 12 of 1890).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME SHRINE.

*Ibid.* No. 45.

### No. 336.

(A.R. No. 13 of 1890).

ON THE WEST WALL OF THE MAHA-MANDAPA IN THE SAME TEMPLE.

1 . . . ஸ்ரீ[||\*] திருமன்னிவளா இருனிமையடைபும் பொற்செயப்பாவை . . . . .

2 படர்வகவாசியுஞ் சுள்ளிரும்திட் கொள்ளிப்பாக்கையு . . . . .

3 ரொக்கெழில் முடியு முன்கவர்பக்கற் மென்கவன் வைத்த சுராமுடி . . . . .

<sup>1</sup> The continuation of the inscription could not be traced.

- 4 பும பெண்டூர் பண்டாரமும் சித்தி[லு] செங்கட ஊத்திரலாடமும் வெழிமலர் திர்த்தத்  
தெறிபு-  
5 னல் கங்கையும் அலைகடருவுட் பல[கலஞ்] செலுத்தி சங்கிராமலிசையொத்து-  
6 ந்கபன்[முனா]கிய கிடாரத்தரையனை வாகயம் பொ[ரு]கடல் கும்பக்க[ரி]யொடு மகப்ப-  
டுத் துரிமைநிலும்] பிதக்கிய தெறிபெருக்கமும் . . . . மாககர் பொர்த்தொழில்  
[வாசலில்]வி-  
7 ச்சாநிர தொரணமும் மொய்த்தொளரி புநமணிப் புதவமும] க[னம்]ணிக் . . . . .  
. . . . . முத்துமெறிப் பன்னய . . . . . சூரெயிற் றெண்மலையுரும் ஆழ்கட-  
8 வகழ்கும் மாரிருடிகமும் கலங்கா வல்லினை . . . . . காசொகமும் கொப்புரு  
சிறைபுலமாப . . . . . னமும் காவலம்புரிசை மெய்விபங்க-  
9 மும் வி[னை]ப்ப[ஞ்]தூ மடை வளைப்பனா மும் கலைத்தக்கொ[ர்]புசும் தலைத்தக்கொலமும்  
திதமாவலவினை மாதமலிங்கமும் கலாமுதிர் க . . . . .  
10 நிலாநுரிதொழும் தெ[ரு]க்கலர்பொழில் மாகக்கவாரமும் தொடுகடற்காவற் கடுமுரட்-  
கட[ரா]ரமும் மாப்பெருமண்டாரங்கொண்ட கொப்பரகெசரிபுரூரான உடையார்  
11 [பு]ராதெனிரசொழுவெவற்கு யாண்டு இருப[த்]தா[ரு]வது ஜயங்கொண்டசொழ-  
மண்டலத்து ப்பெரும் பாணப்பாடிக்கரைவழித் திருவல்லத்து ஸுமெ-  
12 பெயம் சிறந்திவா நிலவின ஆவணக்கையெழுத்து இவ்வூர் திருவல்லமுடை . . . . .  
தெவராதிடாலுள் தண்டெழுதவெ<sup>1</sup>

## No. 337.

(A.R. No. 14 of 1890).

ON THE WEST AND SOUTH WALLS OF THE CENTRAL SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. III, No. 52.

## No. 338.

(A.R. No. 15 of 1890).

ON THE NORTH WALL OF THE MAHA-MANDAPA OF THE SAME TEMPLE.

*Ibid.* No. 57.

## No. 339.

(A.R. No. 16 of 1890).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

- 1 வீரமெய் துணையாகவு ன்யாக[சு]மெ யணியாகவு[ஞ்] செஞ்சொ லொச்சித் க-  
2 ருங்கலி கடினம் கூடல்[சு]ங்க[ம]த் தா[து]வமல்லனை [அ]ஞ்சலித்து வி-  
3 க்கலனையுஞ் சிங்கனைையும் உடைபுறங்கண்டு மற்றவர் மாநெ[விய]ரொ-  
4 வெவலு வ[ர]வாகக் கைக்கொண்டு இரண்டாம்விசையுள் குறித்த களத்தா-  
5 லமல்லனை அஞ்சலித்து [வெ]ங்கைநாடு பிட்டுக்கொண்டு தன்[து]டன்றி-  
6 ன முன்கவர் வீரத் முடித்து [வ]ன்றும் வி[ன]ையுஞ் சொம்பூரந் கட்டிக் கண்டுகை  
அவிழ்ப்ப  
7 தந் மு[ந்]க[ந்] கம்[டு]வி சுட்டுக் க[ம]டிக்கல்லில் ஜயவல்லு நாட்டி தெவநாதந் [மு]தல்  
மாசாம-  
8 . . . . . ச்சியுமிட்டு எல்லை கடனூ நில[வி]ட்டு விஜைய[வி]-  
9 ாலாவதத்து உலகமுடையாளொடும் விற்பி-  
10 ருனருனின கொவிராஜகெவரிவ தூர-  
11 ன உடையார் ஸ்ரீவிரராஜெ-  
12 கிரதெ[வ]ர்க்கு யாண்டு சு ஆ-  
13 வது ஜயங்கொண்டசொ-  
14 முமண்டலத்துப் பெரு-  
15 ம்ப[ரா]ணபாடிக்கரை-  
16 வழித் திருவல்லமுடை-  
17 யார் கொயிநித் திருவுண்ண-  
18 ழிகை உடையொம் பைபூர்-

The inscription is incomplete.

- 19 கொட்டத்து ஆரணியிலு சிறுவரம்பெடா-  
 20 க மும்\*முடிசொழல்வூர் வெள்ளானன் இடைஞ்-  
 21 துதிழவந் காகன் காராயணநாந ராஜகாராயண-  
 22 முடுவலவெனாட்டக்கல் நான்கு கொண்டெ-  
 23 பாந் முக்கழஞ்சு பொந் கழஞ்சுந் திங்கன்  
 24 ஆறு மாப்பொந் பரிசையாக ஓராண்டைக்குப் பொ-<sup>1</sup>

## No. 340.

(A.R. No. 17 of 1890).

ON THE SOUTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 திருமன்னி வனா [இருகில] . . . யும் பொந் . [ய]ப்பாவையும் சிந்ததி[ச்]-  
 செவ்வியுள்ள பெருகெயியா[கி] இன்பு[ம]நெடுவியி[வூ]-  
 2 முய [நி]டைகூடை[ம]னா ஓடர்வனவெ[வி]\*ப்படர் வனவாசியும் சுள்ளிகுத்த[மி]\*ள்  
 கொள்ளிப்பா[க்]\*கையும் னண்ண[ம்]\*நருமு[ம]ண் மண்ணைக்கட்ட[க்]\*-  
 3 கமும் பொருட ழிழத்தரை[சு]ந்த முடியும் ஆங்கவன்மெயிய சொங்கெழில் முடியும்  
 முன்ன[ம்]\*வர்பக்கல்\* தென்ன[வ]\*ன் வைத்\*த சந்த[ர]முடியு மிஹி ரு[ச]மு  
 4 ஈழமண்டலமுந் வகம் எ[மி]ப்படைக்கொள்ள முறைமையிற் குடும் குலதனமாகிய  
 ப[ர]வர்புகம் முடி[யு]ஞ் செங்கதிர்மலையுஞ் சங்கதி[ச்]\* வெ . . . . .  
 5 யானையும் பெண்டிர் பண்டாரமும் சித்திரநெடுங்கட்டி ஆத்திரலாடமும் வெறிமலர்-  
 த் திர்த்த தெறிபுளம்-  
 6 கங்கையும் . . . . . எவெட்ட [பலகல]ஞ் செ[வூ]த்திச் சங்கிராமவி[செயா]ந்-  
 கங்கபநுநிய [கிடா]ரத்தரையனை வாகயம் . . . . .  
 7 ப[க்]\*கரியொடு . . . தெக்கரிமையில்ப் பிறங்கிய பெருகிதிப்பிர[க்]கமும் ஆர்த்த  
 வன[கனகர்] பொ[ர்த்]\*தொழில்வாச[வி]வ் விசுஜாதா தொம[ண]-  
 8 மொத்தொ . . . . . ணிப்புதலமும் கனமணிக்கதலமும் சிறை ஸ்ரீவிஜெயமும்  
 னுறைகிற் பன்னையும் வன்மலை[யு] . . . . .  
 9 [யு]றும் ஆழ்கடலகற்குத் மாயிருடிக்கமும் கலங்கா வல்லினை இலங்காசொகமும்  
 [கொப்புறு] . . . . .  
 10 என் மாப்பாணமும் காவலம்புரிசை மெயிவிப்பங்கமும் வினைப்ப[னா]மி-  
 11 டை வளைப்ப[ந்]\*தாறும் கலைத்தக்கொர் புகழ் தலைத்தக்கொலமும் திதமால்-  
 12 ல்வினை மாதமலிங்கமும் கலாமுநிர்க்கெடுத்திதல் [இ]லாமுரிதெ[ச]மு[ம்]  
 13 தென்கலர்பொழில் மானக்கவாரமும் தொகெடற்கா[வூ]ந்[க்]கெ-  
 14 முாட்[க்]கடாரமும் மாப்பொருதண்டால் கொண்ட[ட] கொப்பரகெச[ரி]-  
 15 வநாரா உடையார் ஸ்ரீராஜேசிரசொழமெ[த]வந்தகு யாண்டு நய[க்] ஆவது [ஜய]-  
 16 ந்கொண்டசொழமண்டலத்து பெரும்பாணப[ாடி]  
 17 கரைவழி திருவல்லமுடை[ய]\*வா[ர]நெ[ர]சு[ர]\*க்கு வலங்கை . . . . .  
 18 நித்தவினோதெநினை வலங்கைவெனைக் . . . . . ஞானிக்கொன்றி [அரு]  
 19 விட்ட ஆனதொண்ணாறும் திருவண்ணா[ழி]கை உடையார்களும் . . . . .  
 20 வகம்மிகளும் கைக் . . . . . வடாழித்தவர் முட்டா-  
 21 மை செவூத்துவொ . . . . . நெய்யூர்-  
 22 ரகெகத[3]\*

<sup>1</sup> The rest of the inscription is built in.<sup>2</sup> About five to six lines are missing. The existing impression does not show any traces of them.<sup>3</sup> The following six lines are engraved at the end of this inscription :-

1 ம் திருவல்லத்து வ . . . . . ஓர் பரிவ-

2 வாராவுணர் கெள . . . . . இப்படி

3 அறிவென் குண்டு . . . . . முதக-<sup>4</sup>

4 வித்தனெத் திப்படி . . . . . தெவர்கு

5 திருமெய்ப்புச்சுக்கு வைத்த . . . . .

6 லை இத்தெவர்க்கு திருவின . . . . .

## No. 341.

(A.R. No. 18 of 1890).

ON THE SOUTH, EAST AND NORTH WALLS OF THE MAHA-MANDAPA IN THE SAME TEMPLE.

ஸ்ரீ ஸ்ரீ[\*] திருமாத புவினனும் [பெரு] மாதர் [பிவர் தன்] தெவியராக மீதெனரிச்  
 சென்னருடை யுயர்த்தி தின்கலி கடிந்துத் தன் சி[றிய] தாதையாகிய எறிவலி  
 [கன]கைகொண்டசொ[மு]னைப் பொங்குதல் . . . சொழுகென்றும் பொருமுரட்ட-  
 ன்றிருத்தம்பியர்தமுள் வென்றிகொ[ள்] மும்முடிசொழனை தெம்முனை ய[டு]கிறத்  
 சொழபாண்டியனென்றும் கொழிமன் றெகெழல் விசொழனைத் தொல்புகழ்க் கரி-  
 காலசொழனென்றும் பொருதிறல் வாள்வலித்தடக்கை மதுராமகனைச் சொழகங்க-  
 னென்றும் தொன்வலிமெ[வு]தற்ப் பாரந்தகதெவனைச் சொனவயொத்திராஜ-  
 னென்றும் தயரத்தன்பொடு கருது காதுவருளித் தலம்புகு நிராஜெந்திரசொழனை உத்-  
 தமசொழனென்றும் தொத்தணிமுனையலிமலங்கல் முடிக்கொண்டசொழனை பிகல்  
 [வி]ஜெயாலயனென்றும் புகர்முகத் தெழுயர்க்களிற்றுச் சொழகெரனை [வார்]-  
 [சி]லைச் சொழகொளநென்றும் தின்குறல் கடாரங்கொண்டசொழனைத் தினகரன்  
 [கு]வந்து சிறப்பம் சொழசன[க]ராஜனென்றும் கனை[டல்] படிக்கொண்ட பலபு-  
 [ம][\*] முடிக்கொண்டசொ[மு]னைச் சுந்தரசொ[மு]னென்றும் செந்தமிழ் பிடிய விச-  
 டடபாடிக்கொண்டசொழனை தொல்புலியானுடை சொழகன்னுஞ்ச்சிய[ரா]ஜனெ[ன்]\*-  
 றும் [கு]ன்னுத் தன் காதலர் காதலர் தம்மு[ள்]மெத[ரு]கு கிராக்கனைகழல் மதுராத-  
 தகனைத் தொல்படைச் சொழவல்லபனென்றும்[\*] மாணச்சிலைக்கை [யொரா]னைச்  
 சொ[வகன]!

## No. 342.

(A.R. No. 19 of 1890).

ON THE PANCHAPANDAYAMALAI ROCK NEAR ARCOT, WALLAJAH TALUK, NORTH ARCOT DISTRICT.

Published in *Epigraphia Indica*, Vol. IV, p. 137ff.

## No. 343.

(A.R. No. 20 of 1890).

ON THE NORTH WALL OF THE GARBHAGRHA OF THE VASISHTHESVARA TEMPLE AT

VEPPUR, GUDIYATAM TALUK, SAME DISTRICT.

- 1 . . . . . கு சிமமுறி [\*] ஸ்ரீ ஸ்ரீ[\*] (மா)காமண்டலிசை ஆரியஇராய-  
 விபாடன் பாடுஷெக்கு தப்புவஇராயா கண்டன் ஸ்ரீவிசுபொக்கணஉடையர்க்கு இரா-  
 கிதிதவருஷ பன்னிமாதம் பதினாவந்தியதி முதல்
- 2 . . . . . தூலாயம் குலவரி சொடி நத்தவரி காத்திகை மாதிரா[ட்]டி  
 மந்து இப்பற்றில் கொளனும் பவலரினும் பவபாக்களும் இனிப் பிறக்கும் வரியும்  
 உட்பட கட்டுக்குத்தகை ஆக ஆண்டு ஒன்றுக்கு
- 3 . . . . . பதினொன்றும் சிபாதம் தாக்கின மாதர்க்கு டன்னிரண்டில் ஒன்-  
 றும் கழித்து கீற்ற முதல் கொள்ளக்கடவது ஆகவும் இது ஒழிந்து வெறு ஒன்றும்  
 சொல்லக்கடவது ஆவன கிழத்திற்கு இதில் ஒன்று பாதி
- 4 . . . . . தெவர் எழுத்து இவை கொயில்கணக்கு எதிரிசொழஸுஜீராயர்  
 எழுத்து பங்குனிமீ யெ தியதி எதிரடை இட்டது [\*]

## No. 344.

(A.R. No. 21 of 1890).

ON THE NORTH WALL OF THE VIGNNESVARA SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[\*] திருவாய்க்கெழ்சி முன்கை ஸ்ரீமத இராசவிபாடன் வீரகம்ப-
- 2 ண உடையர்க்கு பராவலருவும் ஸ்ரீஸூகநாயந்து பூவட்பக்ஷ[ஷ]த்-
- 3 து பஞ்சமியம் நாயத்துக்கிழமையும பெற்ற பூசத்து நான் உடையார் ஸ்ரீவலிஷ்டா-
- 4 யார் கோயிலில் தாகத்தாசொம் குறுக்கை ஆரஸட்டன் விஸுநாதருக்கு
- 5 கடுஷெய[\*]ரவுஜீயாக . . . . . பூமி கன்னிகுளத்திலு<sup>2</sup>

<sup>1</sup> The inscription stops only with this portion of the introduction of Perakēśavarīman Rājendradēva.

## No. 345.

(A.R. No. 22 of 1890).

SOUTH WALL OF THE ANEKATANGAPADAM TEMPLE AT CONJEEVERAM, CONJEEVERAM TALUK,  
CHINGLEPUT DISTRICT.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ[\*] புகழ்மாது வினங்க ஜயமாது விரும்ப நிலமகள் நிலவ மலர்மகள் புனர உரி-  
மையிற் சிறந்த மணிமுடி ரூடி மின்வர் நிலைகெட வில்லவர் குலேதர ளன்ன மன்னவர்  
இரியலுற்றிழிதரத் திக்கண் துந்தச் சக்.
- 2 காண்டாத்தி விஜயகலிஷேகம் பண்ணி விரவலிஷாஸகத்துப் புலனமுழுமுதமுடையாளொ-  
டெம் விர்திருத்தருளிய ஸ்ரீ குலொத்தும்கொழுமெவர்க்கு யாண்டு முப்பத்துநாலாவது  
திருவாய்மொழிந்தருள ஜயக்கொண்டசொழமண்ட-
- 3 வத்து எயிற்கொட்டத்து நகரங் காஞ்சிபுரத்து ஆளுடையார் திருவனெகதங்காபதமு-  
டைய லோமெவர்க்கு சித்தரிமந்தரு செலுத்துகைக்கு அந்தராயமுட்பட இறையிலி  
தெவதானமிட்ட சிர்லிலம் காஞ்சிபுரத்துத் து[ணி]லெத்துத் திருக்கற்றிமறமா-  
மெவர்கொயிலு-
- 4 க்கு வடக்கும் புத்தெரிக்குத் சிழக்கும் நாஜெந்திரசொழத்திருமதுளுக்கு மெற்கும் சிழ-  
புத்தெரிக்குத் தெற்கும் கெவெட்ட வடதாமுமள்ளத்துடைப்புட்படத் தெற்-  
கடைய இட்டலிலும் குருவெளியும் கலுவெட்டிக்கொள்கெவரும் திருவாய்மொழிந்த  
5 ருளப் பல்லவதரையர் கலுவெட்டிவித்தபடி-||

## No. 346.

(A.R. No. 23 of 1890).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ[\*] ருளச[ங்]வந்தராது<sup>1</sup> பங்குனிமாத்தது ஸ்ருகாள் ஜயக்கொண்ட[\*]சொழமண்-  
டலத்து எயில்கொட்டத்து நகரங் காஞ்சிபுரத்து ஆளுடையார் திருஅனெபதங்கா-  
உடையகாயமுர் கொவ்<sup>2</sup>த் (தாந்) தாகத்தாரொம் காக்குராயகன் ஆன கம்பத்தரக-  
பட்டனும் திருமஞ்சனமழையான செங்கதிர்செல்லனும் வல்லகா-
- 2 யகன் ஆன கல்லகம்பட்டனும் இவவனைவரொம் இராயகார் தெவதாகம் எங்கன் காணியான  
சிவச்சாலாபொகத்து இக்கொயில் கையக்கொளில்<sup>3</sup> வெனுவ[வு]டையாற்கும் ஆனை-  
உரித்தமா[\*]ராயற்கும் நார்பத்தெண்ணிவிரப்பல்லவதரையற்கும் விட்ட குழி ஆடா ம்  
இக்கொயில் தெவ[ர]ரடியாற்கு காணியாக அடைத்துகொள்ளவும் இந்த நார்பத்-
- 3 தெண்ணிவிரப்பல்லவதரையற்கு விட்ட குடொம் ஆக குழி ஆசிரத்து காலுனும் காணியாக  
விட்டொம் இவன்னவொம் இவை கம்ப[த்]<sup>4</sup>காசபட்டன் எழுத்து இவை செங்கதிர்-  
செவ்வர் எழுத்து இவை கல்லகம்(ப)பட்டன் எழுத்து வ

## No. 347.

(A.R. No. 24 of 1890).

ON THE WEST WALL OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ[\*] புகழ்மாது வினங்க ஜயமாது விரும்ப நிலமகள் நிலவ மலர்மகள் புனர உரி-  
மையிற் சிறந்த மணிமுடி ரூடி மின்வர் நிலைகெட வில்லவர் குலேதர ளன்ன மன்னவர்  
இரியலுற்றிழிதரத் திக்கண் துந்தத் தன் சக்கர நடாத்தி விஜயகலிஷேகம்பண்ணி விர-  
லிஷாஸகத்து
- 2 புலனமுழுமுதமுடையாளொடெம் விர்திருத்தருளிய ஸ்ரீகுலொத்தும்கொழுமெவர்க்கு  
யாண்ட இரூபநாவது திருவாய்மொழிந்தருள ஜயக்கொண்டசொழமண்டலத்து  
எயிற்கொட்டத்து நகரங் காஞ்சிபுரத்து ஆளுடையார் திருவனெகதங்காபதமுடைய  
மறமாமெவற்-
- 3 கு சித்தரிமந்தரு செலுத்துகைக்கு அந்தராயமுட்பட இறையிலி தெவதானம் விட்ட தாம-  
ர்க்கொட்டத்துத் தாமர்காட்டித் தாமரா[ன] சித்தவினெகதல்லூர் ஊர்க்கு மெற்கு  
வடபாற்கெல்லை கணபதியார் கொயிலுக்கு தெக்கும் சிழ்பார்க்கெல்லை குமாரகொட்-  
டத்து-
- 4 க் குழியை(ய்)யுறும் இதன் தெற்குக் காணிகொட்டத்தையும் இதன் தெற்குத் தாம்படிபு-  
யுறும் தென்பார்க்கெல்லை திருவிடையாட்டமான தாம்படிச்செயுவுக்கு வடக்கும்  
மெற்பார்க்கெல்லை எரிகார மண்பாட்டுக்குத் சிழக்கும் கெவெட்டபட்டன்[ன]ர் விழி-  
5 ரமுடைய நாயனார் தெவதாநகரான புலம் லுளும் சிக்கி கெடப்பட்ட சிர்லிலம் முல்வெலி-  
[சிர்லிலம்]முல்வெளியும் கலிலும் செம்பிளும் வெட்டிக்கொள்கெ[வ]ன்று திருவாய்-  
மலர்ந்தருள குலொத்தும்கொழுமொராயன்  
6 கலுவெட்டிவித்தபடி வ

<sup>1</sup> Read வந்தராத்து.<sup>2</sup> Read கொயில்.<sup>3</sup> Read கொளில்.

1. சாமேயேஷு ஸூலி[1\*] ஸ்ரீமக- தெவைகாவலன் திருவணைகாவலன் வெதியர்காவலன் வீர-  
கஞ்செய் புலனெகரீன் சமரகொலகாவலன் ஸகாஷி தகராசிகை வ் மெற் செல்வா-  
ரீன் லெராதிவருகும் அற்பபிடி உயெத- நம்முடைய பொரோ புலனெகரீன்  
சந்தியக ஒரு சந்தியுசையும் நம்முடைய மாதம் பிறந்தநாள்தொறும் விசெழுகுசையும்  
நடக்கும்படிக்கு அருதபடி கறியமுத இலையமுத அடைக்கரயமுத திருப்-  
பரிவட்டம் சாத்தப்படி திருவிளக்கு உட்பட்ட வெண்ணெம் திகழகெவெடிக்க-
2. னுக்கும் தெவதானஆக நாம் திட்ட பாண்டமுண்டலத்த வீரகாரயணவனகாட்டுச் சமர-  
கொலகாவலனூர் உடையார் ஏகாம்பரநாதனுக்கும் நாச்சியார் காமாக்கிக்கும் புல-  
னெகரீகாவலனூர் விட்டு இவ்வுஞ்சுநன்கு உரித்தான பெருநாள்செல்லைக்கு உட்ப-  
ட்ட நன்செய்புன்செய் நடத்தம் நத்தப்பரப்புகுநாள் குளப்பரப்பு மெல்கொக்கிய மாரம்  
நிழ்கொக்கிய திணை பாசிப்பாட்டம் வெட்டிப்பாட்டம் பஞ்சரீவி சந்துவிக்கிறகப்-  
பெறு இலாஞ்சினிப்பெறு செக்கிறை தறிவினை தட்டொளி தட்டார-
3. ப்பாட்டம் வீக்கிரபெதி பொன்வரி மற்றும் எப்பெற்பட்ட ஸ்ரீஸூரபூரூதியும் உட்ப-  
டையார் ஏகாம்பரநாதனுக்கும் நாச்சியார் காமாக்கிக்கும் தெவதான இறைவிலி ஆக  
வினெப்படிக்கு மிழிசூகைந்தது அம்மார் நீலிக்கரையர் உடன் கம்பிக்கையி னும்மிம்-  
யாதிபெரு உடையார் ஏகாம்பரநாதனுக்கும் நாச்சியார் காமாக்கிக்கும் புலனெகரீன்  
சந்தியக ஒரு சந்தியுசையும் மாதம் பிறந்தநாள்தொறும் விசெழுகுசையும் நடக்கும்-  
படிக்கு அருதபடி கறியமுத நெய்யமுத சாத்தப்படி திருப்பரிவட்டம் திருமாலை  
திருவிளக்கு உட்பட்ட கெவெடுக்கென்குறும் நாம் தெவதான ஆக
4. விட்ட சமரகொலகாவலனூர்நும் புலனெகரீகாவலனூர்நும் கடமை காணிக்கை விக்கொ-  
கம் பாசிப்பெரு வெடிப்பாட்டம் பஞ்சரீவி சந்துவிக்கிறம்பெறு இலாஞ்சினிப்-  
பெறு செக்கிறை தறிவினை தட்டொளி தட்டார்ப்பாட்டம் வீக்கிரபெதி பொன்-  
வரித்தருவறுஆனஅசுக்க காரியஆராட்சி மற்றும் எப்பெற்பட்ட ஸ்ரீஸூரபூரூதியும்  
நம் வரசெண்ணக்கிதும் கழித்து உடூராதிக்கவரை செல்ல ஸ்ரீவ-மாள்வியும் ஆக  
நடக்கும்படிக்கு கல்விதும் செம்பிதும் வெய்யுக்கொள்ள கற்பித்தோம் இம்மரியாதி-  
யிபெரு கல்விதும் செம்பிதும் வெய்யுக்கொள்ளவும் அழகர் திருவன்னம்[1\*]

- 1 ஆகையால் ஈழன் ஊனி லாடகக்குன்றி உடு மறைத்துப்பொயும் மறையா முடுகு சமா மாநிலேர தெரையத் திருமால் மவுடையப்ப வெல்வெழுதி தொற்றெழுப்பொன் கவுடு
- 2 மாஸாகக் பிந்திரையத் திருத்தொன் வைத்து வையம்மொரு கொளாப் புரத்தொன மாவிலி வாணன் கன்கொற்றவுடவெலாந் ஊர்ப்புண்டரூன் விரமான் வெருந்து ப-
- 3 ண்டு காலாந்ருடித் கடந் கண்களால் விழுகண்டனமெடு<sup>11</sup>ஈ<sup>12</sup>ஈ<sup>13</sup>ஈ<sup>14</sup>ஈ<sup>15</sup>ஈ<sup>16</sup>ஈ<sup>17</sup>ஈ<sup>18</sup>ஈ<sup>19</sup>ஈ<sup>20</sup>ஈ<sup>21</sup>ஈ<sup>22</sup>ஈ<sup>23</sup>ஈ<sup>24</sup>ஈ<sup>25</sup>ஈ<sup>26</sup>ஈ<sup>27</sup>ஈ<sup>28</sup>ஈ<sup>29</sup>ஈ<sup>30</sup>ஈ<sup>31</sup>ஈ<sup>32</sup>ஈ<sup>33</sup>ஈ<sup>34</sup>ஈ<sup>35</sup>ஈ<sup>36</sup>ஈ<sup>37</sup>ஈ<sup>38</sup>ஈ<sup>39</sup>ஈ<sup>40</sup>ஈ<sup>41</sup>ஈ<sup>42</sup>ஈ<sup>43</sup>ஈ<sup>44</sup>ஈ<sup>45</sup>ஈ<sup>46</sup>ஈ<sup>47</sup>ஈ<sup>48</sup>ஈ<sup>49</sup>ஈ<sup>50</sup>ஈ<sup>51</sup>ஈ<sup>52</sup>ஈ<sup>53</sup>ஈ<sup>54</sup>ஈ<sup>55</sup>ஈ<sup>56</sup>ஈ<sup>57</sup>ஈ<sup>58</sup>ஈ<sup>59</sup>ஈ<sup>60</sup>ஈ<sup>61</sup>ஈ<sup>62</sup>ஈ<sup>63</sup>ஈ<sup>64</sup>ஈ<sup>65</sup>ஈ<sup>66</sup>ஈ<sup>67</sup>ஈ<sup>68</sup>ஈ<sup>69</sup>ஈ<sup>70</sup>ஈ<sup>71</sup>ஈ<sup>72</sup>ஈ<sup>73</sup>ஈ<sup>74</sup>ஈ<sup>75</sup>ஈ<sup>76</sup>ஈ<sup>77</sup>ஈ<sup>78</sup>ஈ<sup>79</sup>ஈ<sup>80</sup>ஈ<sup>81</sup>ஈ<sup>82</sup>ஈ<sup>83</sup>ஈ<sup>84</sup>ஈ<sup>85</sup>ஈ<sup>86</sup>ஈ<sup>87</sup>ஈ<sup>88</sup>ஈ<sup>89</sup>ஈ<sup>90</sup>ஈ<sup>91</sup>ஈ<sup>92</sup>ஈ<sup>93</sup>ஈ<sup>94</sup>ஈ<sup>95</sup>ஈ<sup>96</sup>ஈ<sup>97</sup>ஈ<sup>98</sup>ஈ<sup>99</sup>ஈ<sup>100</sup>ஈ<sup>101</sup>ஈ<sup>102</sup>ஈ<sup>103</sup>ஈ<sup>104</sup>ஈ<sup>105</sup>ஈ<sup>106</sup>ஈ<sup>107</sup>ஈ<sup>108</sup>ஈ<sup>109</sup>ஈ<sup>110</sup>ஈ<sup>111</sup>ஈ<sup>112</sup>ஈ<sup>113</sup>ஈ<sup>114</sup>ஈ<sup>115</sup>ஈ<sup>116</sup>ஈ<sup>117</sup>ஈ<sup>118</sup>ஈ<sup>119</sup>ஈ<sup>120</sup>ஈ<sup>121</sup>ஈ<sup>122</sup>ஈ<sup>123</sup>ஈ<sup>124</sup>ஈ<sup>125</sup>ஈ<sup>126</sup>ஈ<sup>127</sup>ஈ<sup>128</sup>ஈ<sup>129</sup>ஈ<sup>130</sup>ஈ<sup>131</sup>ஈ<sup>132</sup>ஈ<sup>133</sup>ஈ<sup>134</sup>ஈ<sup>135</sup>ஈ<sup>136</sup>ஈ<sup>137</sup>ஈ<sup>138</sup>ஈ<sup>139</sup>ஈ<sup>140</sup>ஈ<sup>141</sup>ஈ<sup>142</sup>ஈ<sup>143</sup>ஈ<sup>144</sup>ஈ<sup>145</sup>ஈ<sup>146</sup>ஈ<sup>147</sup>ஈ<sup>148</sup>ஈ<sup>149</sup>ஈ<sup>150</sup>ஈ<sup>151</sup>ஈ<sup>152</sup>ஈ<sup>153</sup>ஈ<sup>154</sup>ஈ<sup>155</sup>ஈ<sup>156</sup>ஈ<sup>157</sup>ஈ<sup>158</sup>ஈ<sup>159</sup>ஈ<sup>160</sup>ஈ<sup>161</sup>ஈ<sup>162</sup>ஈ<sup>163</sup>ஈ<sup>164</sup>ஈ<sup>165</sup>ஈ<sup>166</sup>ஈ<sup>167</sup>ஈ<sup>168</sup>ஈ<sup>169</sup>ஈ<sup>170</sup>ஈ<sup>171</sup>ஈ<sup>172</sup>ஈ<sup>173</sup>ஈ<sup>174</sup>ஈ<sup>175</sup>ஈ<sup>176</sup>ஈ<sup>177</sup>ஈ<sup>178</sup>ஈ<sup>179</sup>ஈ<sup>180</sup>ஈ<sup>181</sup>ஈ<sup>182</sup>ஈ<sup>183</sup>ஈ<sup>184</sup>ஈ<sup>185</sup>ஈ<sup>186</sup>ஈ<sup>187</sup>ஈ<sup>188</sup>ஈ<sup>189</sup>ஈ<sup>190</sup>ஈ<sup>191</sup>ஈ<sup>192</sup>ஈ<sup>193</sup>ஈ<sup>194</sup>ஈ<sup>195</sup>ஈ<sup>196</sup>ஈ<sup>197</sup>ஈ<sup>198</sup>ஈ<sup>199</sup>ஈ<sup>200</sup>ஈ<sup>201</sup>ஈ<sup>202</sup>ஈ<sup>203</sup>ஈ<sup>204</sup>ஈ<sup>205</sup>ஈ<sup>206</sup>ஈ<sup>207</sup>ஈ<sup>208</sup>ஈ<sup>209</sup>ஈ<sup>210</sup>ஈ<sup>211</sup>ஈ<sup>212</sup>ஈ<sup>213</sup>ஈ<sup>214</sup>ஈ<sup>215</sup>ஈ<sup>216</sup>ஈ<sup>217</sup>ஈ<sup>218</sup>ஈ<sup>219</sup>ஈ<sup>220</sup>ஈ<sup>221</sup>ஈ<sup>222</sup>ஈ<sup>223</sup>ஈ<sup>224</sup>ஈ<sup>225</sup>ஈ<sup>226</sup>ஈ<sup>227</sup>ஈ<sup>228</sup>ஈ<sup>229</sup>ஈ<sup>230</sup>ஈ<sup>231</sup>ஈ<sup>232</sup>ஈ<sup>233</sup>ஈ<sup>234</sup>ஈ<sup>235</sup>ஈ<sup>236</sup>ஈ<sup>237</sup>ஈ<sup>238</sup>ஈ<sup>239</sup>ஈ<sup>240</sup>ஈ<sup>241</sup>ஈ<sup>242</sup>ஈ<sup>243</sup>ஈ<sup>244</sup>ஈ<sup>245</sup>ஈ<sup>246</sup>ஈ<sup>247</sup>ஈ<sup>248</sup>ஈ<sup>249</sup>ஈ<sup>250</sup>ஈ<sup>251</sup>ஈ<sup>252</sup>ஈ<sup>253</sup>ஈ<sup>254</sup>ஈ<sup>255</sup>ஈ<sup>256</sup>ஈ<sup>257</sup>ஈ<sup>258</sup>ஈ<sup>259</sup>ஈ<sup>260</sup>ஈ<sup>261</sup>ஈ<sup>262</sup>ஈ<sup>263</sup>ஈ<sup>264</sup>ஈ<sup>265</sup>ஈ<sup>266</sup>ஈ<sup>267</sup>ஈ<sup>268</sup>ஈ<sup>269</sup>ஈ<sup>270</sup>ஈ<sup>271</sup>ஈ<sup>272</sup>ஈ<sup>273</sup>ஈ<sup>274</sup>ஈ<sup>275</sup>ஈ<sup>276</sup>ஈ<sup>277</sup>ஈ<sup>278</sup>ஈ<sup>279</sup>ஈ<sup>280</sup>ஈ<sup>281</sup>ஈ<sup>282</sup>ஈ<sup>283</sup>ஈ<sup>284</sup>ஈ<sup>285</sup>ஈ<sup>286</sup>ஈ<sup>287</sup>ஈ<sup>288</sup>ஈ<sup>289</sup>ஈ<sup>290</sup>ஈ<sup>291</sup>ஈ<sup>292</sup>ஈ<sup>293</sup>ஈ<sup>294</sup>ஈ<sup>295</sup>ஈ<sup>296</sup>ஈ<sup>297</sup>ஈ<sup>298</sup>ஈ<sup>299</sup>ஈ<sup>300</sup>ஈ<sup>301</sup>ஈ<sup>302</sup>ஈ<sup>303</sup>ஈ<sup>304</sup>ஈ<sup>305</sup>ஈ<sup>306</sup>ஈ<sup>307</sup>ஈ<sup>308</sup>ஈ<sup>309</sup>ஈ<sup>310</sup>ஈ<sup>311</sup>ஈ<sup>312</sup>ஈ<sup>313</sup>ஈ<sup>314</sup>ஈ<sup>315</sup>ஈ<sup>316</sup>ஈ<sup>317</sup>ஈ<sup>318</sup>ஈ<sup>319</sup>ஈ<sup>320</sup>ஈ<sup>321</sup>ஈ<sup>322</sup>ஈ<sup>323</sup>ஈ<sup>324</sup>ஈ<sup>325</sup>ஈ<sup>326</sup>ஈ<sup>327</sup>ஈ<sup>328</sup>ஈ<sup>329</sup>ஈ<sup>330</sup>ஈ<sup>331</sup>ஈ<sup>332</sup>ஈ<sup>333</sup>ஈ<sup>334</sup>ஈ<sup>335</sup>ஈ<sup>336</sup>ஈ<sup>337</sup>ஈ<sup>338</sup>ஈ<sup>339</sup>ஈ<sup>340</sup>ஈ<sup>341</sup>ஈ<sup>342</sup>ஈ<sup>343</sup>ஈ<sup>344</sup>ஈ<sup>345</sup>ஈ<sup>346</sup>ஈ<sup>347</sup>ஈ<sup>348</sup>ஈ<sup>349</sup>ஈ<sup>350</sup>ஈ<sup>351</sup>ஈ<sup>352</sup>ஈ<sup>353</sup>ஈ<sup>354</sup>ஈ<sup>355</sup>ஈ<sup>356</sup>ஈ<sup>357</sup>ஈ<sup>358</sup>ஈ<sup>359</sup>ஈ<sup>360</sup>ஈ<sup>361</sup>ஈ<sup>362</sup>ஈ<sup>363</sup>ஈ<sup>364</sup>ஈ<sup>365</sup>ஈ<sup>366</sup>ஈ<sup>367</sup>ஈ<sup>368</sup>ஈ<sup>369</sup>ஈ<sup>370</sup>ஈ<sup>371</sup>ஈ<sup>372</sup>ஈ<sup>373</sup>

- 1 ஸ்டீப் ஸ்ரீ [I\*] சகரபாண்டு கதாஅயுள் பெற்ற திரிபுவனச் சக்கரவர்த்தின் ஸ்ரீநிதைய. கண்டசொழியுதெவச் [க்\*] யுயண்ட் ஹெஸூ ஸ்ரீ ஹராயுது கவரவசுத்த திருக்கையபு சனிக்குழைமயுப் பெற்று உத்திராபத்காண்ட ஐக்கங்கொ-
- 2 ண்ட்சொழுமண்டலத்து எயிர்தொட்டத்து நகரம் காஞ்சீபுரத்து உடையார் திருவெக-புழையுதையகாதுரை திருமுழப் திருநெந்தாளின்குது சந்திராதித்தவரை எரிவெக-புழையுதெகொட்டத்து உருமேயு வல்லுங்கழிநாள் பள்ளிகொண்டான் கொயிர்பிண்டா-

- 3 வைத்த திருந்தாதவினக்கு ஒன்றுக்கு (ஒன்று) விட்ட பால்பசுப் பத்தும் சிறைப்பசு பத்தும் பொலிமுறைகாரு பன்னிரண்டுமே வேலையு ஒன்றும் ஆக உரு முப்பத்தொன்றும் கைக்கொண்ட திருந்தாதவினக்கும் திருவெகம்பக்கொளும் காக்குநாயகம் கொளும்
- 4 தேவகன் சுந்திரக்கொளும் இவ்வனைவொம் இப்பசு கைக்கொண்டொன் ஒன்றுக்கு திரு- வெகம்பகாழியா லுளக்கும் வெய் உழக்கும் தயிமுதா நாழியும் திருந்தாதவினக்கால் வளத் தேவைகளும் சுந்திராதித்தவரை செலுத்தக்கடவொமாக்.
- 5 ச் சிலாவெகை பண்ணிக்குத்தொம் இவ்வனைவொம் இவை திருவெகம்பக்கொள் எழு- த்து இவை காக்குநாயகக்கொள் எழுத்து இவை தேவகன் சுந்திரக்கொள் எழுத்து இவை மலையக்கொள் எனுத்து[1\*]

## No. 351.

(A.R. No. 23 of 1890).

ON THE SOUTH WALL OF THE NAYAR-MANDAPA IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீமத்[1\*] ஸ்ரீமத் மதமாண்டலிழாநர் ஹரி[சு]ராயிபாடர் இந்துராயசுரத்தா[ண]\*-நர் பாடுஷெக்குத் தப்புலசாயர் கண்டர் உகுவலுமோடாதிபதி ஸ்ரீவிசுபொக்கண்டையர் குமாரசு[ர] கம்பண்டையர் கலாநிதி இராமாதெவி[அ]வலையர் பாண்டையர்க்கு உதகம் பண்ணிக்குத்தெத் ஆகலு[ரு]\*லும் ஆடிமாதம் ௨௦[௭ தி] ஆஷாடமாதம் - உகா-உ-புரி மாகாபுரமும் பெற்ற[து] நாள் ஸ்ரீமது.
- 2 விட்டப்பகள் பாலுடையர்க்குத் குடுத்த தன்மசாதனம் குடுத்தபடி அவ்வைகள் காஞ்சி- புரத்தில் உடையர்கொயில் காச்சியர்கொயில் மற்றும் இவ்வூரில் திருமாலே திரு- வினக்குச் சத்திரங்களுக்கும் உடையர் திருப்பப்படி உதகம்பண்ணிக்குத்தெத் ஊர்- றுக்காட்டுக்கொட்ட[து] அனுதிபாழாய்க்கிடத்த ஊர் இராமாதெவி அவ்வையர் பெராவல் கட்டி.
- 3 ன இராமசமுத்திரம் என்ஹி எனகிபுதாரான எனம்பரநாதநல்லூ[ர]ர் ஒன்றுக்கு மாடை தூற்றுமுப்பத்துமூன்றும் எயிற்கொட்டத்து மும்முடி அரசர் சிலாரத்தில் ஜீவித்த- தில் வாங்கின தனியிலார் காரைணர் ஒன்றுக்கு மாடை தூற்றுமகாற்பதம் தித்கு மல்- லாரத்தி ஜீவித்ததில் வாங்கின திருவாய்ப்பாடி ஊர் ஒன்றுக்கு மாடை பத்தும் ஆக மாடை இரு.
- 4 தூற்றுஎன்பத்துமூன்றுக்கும் காஞ்சிபுரத்தில் உடையர் திருவெகம்பம் உடையநாயனார் கொயிலுக்கு இராமாதெவி அவ்வையர் பெரால் பண்ணின காக்குநாயகவினாகமான சிங்காத்தொப்பு ஒன்றுக்கு பொள் பத்தும் பணம் இரண்டும் ஆக ஊர் மூன்றுக்கும் தாகமாணும் சங்கம் உடையமாற்கம் புறப்பு ஆகச் சகல பொ-
- 5 னவரியும் கெல்ஆயம் இடைத்துறை செக்குக்கடமை வெட்டிலரி திருப்படிபிது எரிமீர் விற்பணம் தனையாரிக்[கும்] கல்லெருது நந்திடா [அ]ரிசொணம் கைவிடலொணம் நிதி நிகெப்பம் ஜெபாஷாணம் ஸ்ரீ-உபாதிதரும் உட்பட தன்மங்களுக்கு வெச்சத்து- க்கு செல்லு மாடை உள் எதி[ரி]த்திக்கொள்ளுவது இப்படிக்கு இராமாதெவி அவ்- வையர் -
- 6 பரில் கடக்கும் சத்திரங்களும் ஸ்ரீமகாநாதங்களும் உதகபூஷமொகச் சனாதிபுவரையும் நடத்திக்கொள்ளக் குத்தொம் இவை வ்யாதி விட்டப்பகள் எழுத்து வ

## No. 352.

(A.R. No. 29 of 1890).

RIGHT OF ENTRANCE INTO THE INNER PRAKARA OF THE KAMAKSHI TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

- 1 ஸக்தாபொகெ ஸகாஷெ வரிணிகி மூலெ ஸ்ரீ-மொ -
- 2 ஷாஸோலெ மூலெ வெகெ ஷாஸோ மூலெ ஷாஸோ மூலெ ஷாஸோ மூலெ -
- 3 லெ வெகெகெகெகெ || காவ்யா மூலெ ஷாஸோ மூலெ -
- 4 ஸ்வதி[சு] வ்யாணவ[சு] வ்யாணவ[சு] காவ்யா மூலெ ஷாஸோ மூலெ -
- 5 ஸகாஷெ மூலெ காவ்யா மூலெ -

## No. 353.

(A.R. No. 80 of 1890).

LEFT OF THE ENTRANCE INTO THE ULAGALANDA-PERUMAL TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [ ] தவாசயிஸ் மெல் வயலவல்லுச் செல்லாநின்ற சகலவொழுதுவதி  
ஸ்ரீ ராஜகாராயணன் சம்பவராய[ ]க்கு யாண்ட கௌரீ ஸ்ரீ-
- 2 காராய[ ]த்து கவாவகத்து வகையியும் சரித்திமுமையும் பெற்ற புனர்பூசத்தநான் ஜயம்-  
கொண்டசொழமுண்டலத்து எயிலக்கொ-
- 3 ட்டத்து எயிலகாட்டு ஆற்பாக்கத்து ஆற்பாக்கிழான் பெருங்கருணை ஆனார் திருவெங்கட  
முடையான் காவிகராயனன்
- 4 இமண்டலத்து காவியர்கொட்டத்து வில்பெட்டுகாட்டு அகரம் செவான்மெடான்  
கமரீயராசுடெட்டிம[ ]கலத்து வெ-
- 5 டாட்டிசுதம் பண்ணுவிக்கு ஸ்பாட்டிசுதம் வெடிவுத்தியாகி இவலகரத்து சீமராஜனத்தின்  
பகல் நான் கொண்டு
- 6 வெதவுத்தியாக விட்ட கடுகெதூர்கள் இவ்வுந் கெவில்தெருவில் கிழிநிலில் தெற்கடைய  
யன் ஏழரை சீக்கி
- 7 இதர் வடக்கு சீகை அரையு[ ] இவ்வுந் கிழிமுனி கிழாநிலுதிக்கு கிழக்கு சொழருவ-  
லா[ ]ணவாக்காதுக்கு
- 8 தெற்கு முதல் கண்ணாறு நாலாம் சதிரத்து கிழிமு[ ]யாகென்று பெருடைய கி. உபுல்  
முன்னுன் னார் இவர்பு[ ]க-
- 9 ல் பாரியலுத்திக்கு கொண்ட விட்ட சிலங்கலத்தவாற்றால் கி. சீரீ சீக்கி வெடிவுத்தியாக  
சிலங்கல[ ]வாற்றால்-
- 10 கொண்ட சில சீ ம் இவ்வாக்காதுக்கு வடக்கு முதல் கண்ணாறு முன்[ ]ரும் சதிரத்து  
முடாக்கி என்று பெருடைய-
- 11 . . . . . மூம் இவ்வாக்காதுக்கு வடக்கு இரண்டாம் கண்ணாறு இரண்டாம்  
சதிரத்து[ ] பக[ ]ன்குண்டில் என்று பெருடைய கி. உபுல் சின்னம் இதில்-
- 12 முன்னுன் னார் இவர்கள் பகல் பாரியலுத்திக்கு சிலங்கலத்தவாற்றால் கொண்ட விட்ட  
கி. [ ]சின்னம் சீக்கி சிலங்கலத்தவாற்றால் கொண்ட கி. [ ]சின்னம்
- 13 னாமும் இவ்வுந் தெற்கில் ஆற்றங்கரை இவ்வுந் கொல்லெயில் முன்னுன் னார் இவர-  
கள் பகல் பாரியலுத்திக்கு கொண்ட கொல்லெயில் செர மெல்அரு-
- 14 கெ கொல்ல கி. சாம் ஆக மனை அரையும் கி. [ ]சின்னம் கொல்ல[ ] சாம்  
இவ்வாக்காது பகலிலெ கொண்ட இவலகரத்து வெடி-
- 15 டிசுதம் பண்ணுவிக்கும் உபாட்டிசுதம் சூராதித்தவரையும் செவ்வலகர விட்டென்  
ஆற்பாக்கத்து ஆற்பாக்கிழான் பெருங்கருணை ஆனார்
- 16 திருவெங்கடமுடையான் காவிகராயனன் இவை ஆற்பாக்கிழான் பெருங்கருணை-  
ஆனார் திருவெங்கடமுடையான் காவிகராயன் எழுத்து
- 17 இப்படிக்கு இவை யொத்தார்பு[ ]ரவரி [ ] [ ]மூத்தியிட்டன் எழுத்து இப்படிக்கு  
இவை காராமபி சிக்கப்பிசின்னம் எழுத்து இப்படிக்கு இவை
- 18 காராமபிசின்னம் சீரங்காநலட்டுலையாஜி எழுத்து இப்படிக்கு இவை . . . . .  
[ ]த்த மூலமட்டன் எழுத்து இப்படிக்கு இவை
- 19 கொண்ட தாமொத்தாட்டன் எழுத்து சீமராஜன் பணியால் இவலகரத்து ஊர் கணக்கு[ ]  
வெள்ளமுமாக்கமுடையான் காமாண்டை எழுத்து இப்படி -
- 20 க்கு இவை பெருக்கொயில் ஆசாரி எழுத்து [ ]

## No. 354.

(A.R. No. 31 of 1890).

ON THE WEST WALL OF THE SECOND PRAKARA (RIGHT OF ENTRANCE INTO THE GOPURA) OF THE  
ARULALA-PERUMAL TEMPLE AT LITTLE CONJEEVERAM.<sup>1</sup>

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [ ] ஹரியண உடையாக்கு செல்லாநின்ற சகலவொழுதுவதி தவாசயிஸ் மெல் செ[ ]லா-  
நின்ற சொழமுண்டலத்து
- 2 ஆநீமாதம் மெ தி. காவாலனெயும் மூலமூலாநீமும் சீமராஜனத்து கான் மாவயுவமொதூ-  
து சங்கரசர்
- 3 மககார் தெ[ ]ரார் பெருமான் அருளானகாத(ன்)துக்கு திருந(ன்)னாவினக்குக்குருந்து  
கன்றுதாயபசு மெ வ

<sup>1</sup> The situation of the inscription is more clearly given here than in the list of the Annual Report, where it is rather vague.



ON THE LEFT WALL OF THE OUTERMOST GOPURA IN THE SAME TEMPLE.

- No. 356.**

RIGHT OF ENTRANCE INTO THE TAYAR-SANNIDHI IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீமதி ஸ்ரீ ||<sup>௧௪</sup>|| ஹோமோனெயுயர் ஹரிநாயகியோடது ஸ்ரீதேவ ஸாக்கண்டையர்  
[கு]மாரகி[ர]கம்பண்டையர்க்கு செல்லாநின்ற சகாஷ்டு தவாஅயஅ ல் மெல்  
பராமல்-
- 2 ஸாஸல்லாந்து கு[ர]வகாபிதய ஸாஸு-ஸகாபிதய ஸகாஷ்டுமியம் ஸியாழக்கிழமையும்  
பெற்ற புணர்[ர]சுத்தகாள் ஐயக்கொண்டசொழமண்டலத்து ஊற்றுக்காட்டு-
- 3 க்கொட்டத்து நகரம் காஞ்சிபுரத்து திருவத்தியூர் நின்றருளிய பெருமான் அருளானப-  
பெரும[ர]ன கொயிலில் ஒ[ரி]ற்குறு தாட்சிகளில் தம்மாண்டி அக்கச்சி மகள் முதலி-  
யர் நாச்சியார் ஆள்
- 4 எல்லாந்தையானபெருமான் தாதியென் என்னுடைய காணியூட்சி[தி]ன பெருமான்  
அருளானபெருமான் கொயிலில் திருப்புக்கொடை[ரி]ய நிறைதிருவாசதுக்கு  
கிழக்கு பொ-
- 5 க்கிள மெ[ற்]னெக்கிள திருவிதிலில் நடுவிறுண்டத்[தி]ன கீழ்தலையில் தென்[தி]றியில்  
திருவிதிகு தெற்கு தென்பாற்கெல்லை இவ்வூரில் வுபாரிகளில் நெற்குப்பை உடை-  
யான் திரு[ட்]ட்டன் சரிவ வலையு[ரி]
- 6 ரமுடையான் பக்கல் ஸ்ரீஇராமகீ[தி]ஸ்[ரி]பாதங்கள் கொண்டெய மணியில் வடக்கில் செம்  
[கு] வடக்கும் மெல்பாற்கெல்லை ன் உடையபக்கல் ஸ்ரீஇராமகீ[தி]ஸ்  
ஸ்ரீபாதங்கள் கொண்டெடை-
- 7 ய மனைக்கு கிழக்கு கீழ்பாற்கெல்லை திருவிதிக்கு மெற்கு இந்த நாற்பாற்கெல்லைக்கு நடுவு-  
[ப]ட மனை கொள் இரண்டும் கொள்வாருளரோ என்று கூற இம்மொழி கெட்டு  
எதிர்மொழி கொடா-
- 8 தொன் குவையுலையு[தி]த்து ஹாரஜாஜமொத்து அண்ணர் கொப்பண்ணங்கள் பி[ரி]-  
ளகளில் ஐயயண்ணக்கொள் விலைக்குறித்தால் (கொன்)கொள்வென் என்று கூற  
முற்கூறிய
- 9 முதலியர்காச்சினை எல்லாந்தலையானபெருமான் தாதியும் பிற்கூறிய அண்ணர் [கொ]ப்-  
பணங்கள் மகனார் ஐயயணக்களும் எம்மில் இசைத்த விலைப்பொருள் அ-
- 10 ன்ருடெ டடக்கும் வாசிப்பா காட்டு உள் இப்பணம் இருபத்துவாருக்கும் இன்ன மனையும்  
[மனை]ப்படப்பையும் மாறும் கிணறும் வி[லை] ஆவது ஆகவும் இதுவெ பொருள்-  
மா[ல]யு-அ-

- 11 திப் பொருட்செலவொலை ஆவதாகவும் இந்த மனைக்கு நூறு கலனும் இல்லை கலனான்-வாய்த் தொற்றுப்படிஸ் கானெ திர்த்துருடுக்க [க\*]டவெனாகவும் இந்த மனை இவர்க்கு விற்பு ஒற்றி
- 12 பூதிமுலையாடானதன் [ம\*]ங்களுக்கும் மற்றும் எப்பெர்ப்பட்ட ஸகல பூரவிகளுக்கும் [உரி]த்தாவதாகவும் இப்பணம் இருபத்துமூன்று காட்ட ஏற்றி கிழிகைச்செலவற ஆவணக்களரி-
- 13 பெ கை[க\*]கொண்டு இந்த மனையும் மனைப்பட்டு[ப\*]பையும் மரமும் கிணறும் விலைக்கு விற்பு பொருளுற கை[க\*]கொண்டு விற்பு விலைபூரணமபண்ணி குடுத்தென் அண்ணர் கொப்ப-
- 14 ணங்கள் பிள்ளைகளில் ஐய்[ப\*]யணங்களுக்கு முதலியர்காச்சி ஆன எல்லாந்தலையானபெரு-மாள்தாதிதெயன் இப்படிக்கு இவை முதலியர்காச்சி ஆன எல்லாந்தலையானபெரு-மாள் தாதி எழுத்து
- 15 இப்படிக்கு இவை அருளானநாதன் . . . ராயன் எழுத்து [||\*]

## No. 357.

(A.R. No. 34 of 1890).

ON THE EAST WALL OF THE CENTRAL SHRINE OF THE SAME TEMPLE.  
Published in *Epigraphia Indica*, Vol. IV, p. 145 ff.

## No. 358.

(A.R. No. 35 of 1890).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்வஸி ஸ்ரி [||\*] சகரயாண்டு தூயயெள பெற்ற திரிபுவனச்சக்கரவதிகள் ஸ்ரீவிசையகண்ட-கொபாலதெவர்க்கு யாண்டி [யி]ரு [ஸ்]ரூஸ் ஸ்ரி [ஓ\*]தமநாயிற்று கவராவகூத்து திருதி-யையும் [சனி]க்கிழமைமயும் பெற்ற உத்திராட்டாதிநான் ஜயக்கொண்டசொழ-மண்டலத்து எயிர்கொட்டத்த [கா]ஞ்சிபுரத்து திருவத்தியூர் நின்றருளிய அருளா-ளப்பெருமானுக்கு
- 2 புலி[பூ]ர்த்தகொட்டத்து உருமடு[ல்] வல்லவகிழான் பன்னிகொண்டான் கொயிற்றி[ன்]னை வைத்த திருநந்தாவினக்கு ஒன்றுக்கு விட்ட பார்ப்பக[ம்] பத்தும் சினைப்பக[ம்] பத்தும் பொலிமுறைநாகு பன்னிரண்டும் பூஷல[ம்] ஒன்றும் ஆக உரு முப்பத்துமூன்றுக்கு நான் ஒன்றுக்கு அளக்கும் அ[ரி]யென்னவல்லாநாழியால் நெய் உழக்கும் தயிர் அமுது நாயியும் சந்திரா-
- 3 [தி]த்தவரை செலுத்தக்கடவர்களாக திருநந்தாவினக்குக்குடி சொலைக்கொளும் அசைந-தான் பெரியபெருமானும் ஆவடைக்கொளும் பழுமடைக்கொள் தாமொதரக்கொளும் வசமாக [விட்டு] சந்திராத்தித்தவரை செலுத்துவார்களாகச் சி[ஸ்]ராவெகை பண்ணி-குடுத்தொம் பெருமான்கொயிற் தானத்தொம் இவை கொயிற்றிக்கு [சி]யபுரமு-
- 4 டையான் அணிந்தான் அரு[ளா]னன் அருளான[ம்]பிரியன் எழுத்து [||\*]

## No. 359.

(A.R. No. 36 of 1890).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்வஸி ஸ்ரி [||\*] சகரயாண்டு [கதூ]யயெள பெற்ற திரிபுவனச்சக்கரவதிகள் ஸ்ரீவிஜய-கண்டகொபாலதெவர்க்கு யாண்டு [யி]ரு வது மிதுனநாயற்று கவராவகூத்து துயொ-டஸியும் சனிக்கிழமைமயும் பெற்ற ரொசணினான் ஜயக்கொண்டசொழமண்டலத்து எயி[ம்]கொட்டத்து-
- 2 க் காஞ்சிபுரத்து திருவத்தியூ[ரி]ன்றருளிய அருளாளப்பெருமானுக்கு மலைமண்டலத்து நாயக்கன் மாநிலநல்லூர்த் துப்பன் துப்பநாயக்கன் வைத்த திருநந்தாவினக்கு ஒன்றுக்கு விட்ட பார்ப்பக[ம்] பத்தும் சினைப்பக[ம்] பத்தும் பொலிமுறைநாகு பன்னி-ரண்டும் பூஷல[ம்] ஒன்றும் ஆக உரு முப்பத்து முன்றும்
- 3 திருநந்தாவினக்குக்குடி அசைந்தான் பெரியபெருமான கைக்கொண்டு[ம்] நான் ஒன்றுக்கு அரியென்னவல்லாநாழியாவெ உழக்கு நெய்யும் தயிர்முது நாயியும் இத்திருநந்தா-வினக்கால் வந்த கொ[யி]யி[ல்]தெவைகளும் சந்திராத்தித்தவரை பொக்கையப்பாறாக வொவெகை பண்ணிக்குடுத்தொம் பெருமான்கொயிற் தானத்தொம் இத்திருநந்தா-
- 4 வினக்கு திருமுன்பு எரிய வைத்த இரண்டு நிலைத் திருக்குத்துவினக்கு ஒன்றிநால் எடை சாரும இவை கொயிற்றிக்குச் சியபுரமுடையான் அ[ணி]ந்தான் அருளான[ம்]பிரியன் எழுத்து [||\*]

1 ஸ்ரீஷ்ரீ [க:] ஸ்ரீஷ்ரீ கீமாசெண்டலெ[க]வரது தமரியாயயிளாடன் வாஷெஷுக்குத்தப்புவ-  
ராயரண்டன் ஸுவாராய்க்கண்டன் கண்டன் கொண்டு கொண்டு கொண்டு குடாதான்  
வருஷ்டிஷின்வலிசேத்தராமுடையகையகன் இராஜாதிபாஷு இராயபரமேஸ்வர  
கெசுவெண்டகண்டனருளிய ஸ்ரீநாபுதா[ப] [ப]வராயிமோராயர் குரோர்  
சீகேஷ்டுமகெஷிதமாராயர் வுதிநா[து] [ப]வண்ணி அருகாசின் மசகாஷு  
தாபாஷுடன் மெல் செல்வாசின் வரூதி[வ]வண்ணிஸாத்து ஸ்ரீஸிங்கையமு  
வருஷ்டி[வ]வசுத்து வருஷெண்டையம் [து]யதன்வகிழமையும் பெற்ற கார்த்திகை நான்  
செயங்கனைண்டொழுமண்டலுத்து திருவத்திபூர்சின்மருளிய அருகான்படுமொ-  
ளாகு தனிநகசெறிப்புக்கு பொலிஷாத்து திருப்பதித்த

- 2) ஸரீஷீ-பண்ணகொத்திர்த்து சொட்டை தொழுப்பயங்கார் வடதுள் திருவெங்க-  
டையங்கார் இலரிட புதன் குமாறாததயங்கார் பெருமான் அருளாளநாதன்  
கொய்யில் தாகத்தாரில் தொத்திராராமனுஜகொலிந்தப்பட்டர் அருளாளப்பெருமா-  
ளென் இவர்கையில் பொ[வி]த்தாடாக பற்றிக்கொண்ட சா இப்பணம் காலாந்-  
தம் பஸீசை கொண்டு காள் ஒன்றுக்கு அரிமீனவல்லாமர்க்காலம் அமுதப்படி-  
முதனியும் செயமுத கதியமுத உப்புஅருதியின அமுத தயிரமுதம் கரும்பும்  
இட்டுக்கத்திரவர்க்கு இவெளுகவும் அமுதசெய்தருளி வுலாதம் குதணி இந்நில-  
சிறப்புக்கட்டளை பண்ணினவர் சிறுக்காடு நூலில் ஒன்றற்கு வரும் பிரதீசாதம்  
இருகாழி சிங்கி சிந்த வுலாதம் அருகாழியும் காளை அனுபயிந்தக்கொள்ள-  
3) க்கட [ணம்]கூறாமம் கைக்கொண்டு பெலி ஊட்டாக  
தநீகைச்சிறப்புக்கு அமுதப்படி குதனியும் இதுக்குபட வெஞ்சனம் சேராதித்ய-  
வளையும் காமநெடத்திப்பொக்கடவெளுக சம்மதித்த [வி]வரமாலயம் பண்ணிச்  
சுடுதெண்டு பெருமான் ஸ்ரீபண்டராதக்கு ஸ்ரீராமாநுஜகொலிந்தப்பட்டர் அருளா-  
ளப்பெருமான்[வி]ன இவை இராமாநுஜகொலிந்தப்பட்டர் அருளாளப்பெருமான்  
எழுந்த இப்பயர்க்கு இந்த விலாசமாலயம் எழுதினமைக்கு கொயிற்களைக்கு திரு[சின்-  
மண]ருடைய[திரு]வத்தியூர் வியாபாரி எழுந்த[\*\*]

1 ஸ்ரீவதி ஸ்ரீ[\*\*] ஸகலஸ்ரீ ஆயிரத்தொருநூற்று என்பத்திரண்டின் மெல் செல்வாவின்ற சகலபவனச்[ச]கீகரவத்தின்க ஸ்ரீகொப்பெருஞ்சிங்கதெவற்கு யாண்டு யெய் வது ஸ்ரீவிக்காயற்று சுவராவதத்து உரையுயிம் நாயற்றுக்கிழமைபு . . . . .<sup>1</sup>

- 2 சொழமண்டலத்து எயிற்கொட்டத்து நகரங் காஞ்சிபுரத்துத் திருவத்தியூர் தீனமறையிய  
[அருளாளப்பெருமானுக்கு மலமண்டலத்து வியாபாரிகளில் காவல்செசிக் கண்டன்  
இயெக்கன் ஆன இராசராசச்சபை  
3 வினக்கு ஒன்றுக்கு இவர விடப்படுபதும் கினைப்பதும் பொலிமுறைநாகு கடம்  
பீஷமம் கம் ஆக உரு நக இவ்வுரு முப்பத்துமூன்றும் பெருமாள் கொடியில் தானத்  
தொம் கைக்கொண்டு இப்பக்கன்  
4 த்தபாங்கத்திலே செல் பாலாக அமுது செய்துநாள் கடவதாகவும் இச்சக்காவத்திகள்  
திருந்தா வினக்கு ஒன்றுக்கு அரியென்னவல்லாகாழியாலே நாள் ஒன்றுக்கு உமக்கு  
கெய்யாக வந்த தெய்  
5 ந்தா வினக்குத் திருமுன்பு சந்திராதித்தவரை எரியும்படி பண்ணக்கடவதாகச் சம்ம-  
தித்து பரிவாடுகை பண்ணக்கும்தொம் பெருமாள் கொடியில் தானத்தொம் இப்-  
படிக்கு வுளானத்துக்கு

1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ பரீதே மகாமண்டலெசுரது அரியராயஸிபாடது பாஷெக்குதப்புவராயசீ-  
கண்டது ஸுவராயநீகண்டது கண்டகரெ கொண்ட கொண்டகாடு குடாதது  
முல்-உககினபண்டிலெத்தரவஸிபாதிபா ராசாயிராசது ராசசுவெசுநீது  
மஜலெண்டை கண்டதுயி ஸ்ரீஷெவராயதிராசாயிராசுமார் ஸ்ரீகிருபாகுஷெவரதிரா-  
ராயர் உரீதிபிராசுமர் பண்ணி அருளாநீள்தரகாஸது தநாகயென் மெல்

<sup>1</sup> The inscription is built in at the right end by the *balipiṣṭha*.

செல்லாநின்ற விஞ்ஞிவயவ்வந்நவரத்த மகரநாயந்து அ[ப]ரபகூத்து அமாவாஸெய்யு-  
யும் ஆடிகுலாரமும் பெற்ற திருவெ[ர]ண[த்]து நான் அ[ற்]த்தடையுணையுநா-  
லத்திலெ ஞயங்கொண்டசொழமண்டலத்து ஊற்றுக்காட்டுக்கொட்டத்து திருவத்தி-  
யூர்தின்ம-

- 2 குளிய அருளாளப்பெருமானுக்கு ஸ்ரீமது தீமாரணியெழுரை வெசவாடை சீயாயம்(க்) கம்-  
பித்தமதவவ[ம்]ம்ம் வு[த்த]தி கண்டமராஜர் வல்லவராஜாபின் குமாரர் தம்ம-  
ராஜர் தம்முடைய பொசுலெ மூன்று தனிகைச் சிறப்பு அமுதசெய்து அருளுத்படிக்கு  
அமுதபடிக்கும் படிவெஞ்சனத்துக்கும் நடக்கும்படிக்கு தம்முடைய நாயக்கத்தன-  
மான சனக்கிப்பற்றில் விட்ட கு[ச]பட்டு ஊர் ஓன்று இந்த ஊரில் தானியவந்தம்  
பொள்வந்தம் மந்தம் னானுவகையிலும்பிறந்த முதல் கொண்டு இ[ம்]மூன்று தனிகை-  
க்கும் அமுதபடியும் படிவெஞ்சனமும் நடத்திவரக்கடவதாகவும் அமுதசெய்-  
தருளின வுலா-
- 3 தத்திலெ திருனத்தவனம் பயிற்செய்கிற ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களுக்கு அமநாழி வுலாதம்  
பெறக்கடவர்களுகவும்[இதம்]த்துக்கு அங்கம் ப[ண்\*]ணினவர்கள் கெங்கக்கரை-  
யில் காஜாம்பகவை வந்தித்த பாவத்திலெ பொக[த்\*]கடவர்களுகவும் இந்தச்சிறப்பு]-  
ச்சாஜாதித்தவரையும் . . . . . வதாகு பரிவாசாலனம் பண்ணிக்குத்தொம் பெ-  
ருமான் ஸ்ரீபண்டாரத்தாரொம் இப்படிக்கு இவை கொய்க்கணக்கு திரு[காவு]ன்  
ஐருடையான் திருவத்தியூர்வயன் எழுத்து [||\*]

### No. 363.

(A.R. No. 40 of 1890).

ON THE NORTH WALL OF THE STOREROOM IN THE JAINA TEMPLE AT TIRUPPARUTTIKKUNRU,  
CONJEVERAM TALUK, CHINGIRUPUT DISTRICT.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] ராஜராஜதேவற்கு யாண்டு உயி ஆ-  
2 வது தியாகசமூத்திரப்பட்டையார்க்கு அ-  
3 டைக்காயிது இடெறி சிராமணன் விமவ-  
4 கென் கெம்மலி மகத்தல் [எ]த்த கடமை இ-  
5 ந்த நாயனார்க்கு திருப்பள்ளிஎழுச்சித் திருவ-  
6 மிதுக்கு விட்டான் இந்த கெவ்விட்டு இந்த மண்-  
7 டபரு செய்கித்தான் [||\*]

### No. 364.

(A.R. No. 41 of 1890).

ON THE SAME WALL.

Published in *Epigraphia Indica*, Vol. VII, p. 115.

### No. 365.

(A.R. No. 42 of 1890).

ON THE ROOF OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE CENTRAL SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

*Ibid.* p. 116.

### No. 366.

(A.R. No. 43 of 1890).

ON THE BASE OF THE VERANDAH IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] சிவமாவகஜகூலிகன் மதவொயும் பாண்டியன் முடித்தலையு[ம்] கொண்-  
டருளிய ஸ்ரீகுலொத்துக்கொழுவெற்ற கு யாண்டு உயி ஆவது மண்டியங்கிழான்  
குலொத்துக்கொழுவ[காடு]வெட்டின ராஜகாரியஞ் செய்த நாயகாரைத் திருவடித்-  
தொ[மு உ]னக்கு வெண்ணெவன வெண்ணிக்கொன்னென்று திருவள்ளமாயருள் மண்டி-  
. . . களவத்தரும் நாரும் எங்கள் மாராக்கள் வடிவிகிட்டுவார் திருப்பருத்திக்-  
[கு]ன்றிலெ இருப்பர் அக்கொயிலுக்கு இருபது வெலி நிலங்குவள்ளமாடித்தருள-  
வெணுமென்று இக்கொயிலிற் காணி
- 2 திராக்கு கொட்டையு ராசிரியப்பட்டமுக்குத்தருளி அம்பிலெ இருபதிற்கு வெலி நி-  
லத்துக்கு திருமூரம் பூவலாடி[த்த] திருமுகப்படி கல்வெட்டு சிவமாவகஜகூலித்தி  
கொடுகளிமைகொண்டார் ஜயக்கொண்டசொழமண்டலத்து [கா]லியூர்கொட்ட-  
த்துத்திருப்பருத்திக்குள்ளின் வாரியப்பிடாரகளுக்கு இப்ப . . . க்கு வெண்ணெவலை-  
யிற்றாக் கிறப்பதாக எயிற்கொட்டத்து அம்பிலெ இருபதிற்கு வெலி நிலம் இருபத்-  
தொன்றாவது முதல் பள்ளிச்சை இடெறெயிலியாக இட்டு இப்<sup>1</sup>

<sup>1</sup> The rest of the inscription is lost.

ON THE WEST WALL OF THE SANTI-MANDAPA IN THE SAME TEMPLE.

- No. 368.**

RIGHT OF ENTRANCE INTO THE SAME TEMPLE.

- <sup>1</sup> The portion from lines 5 to 15 has been almost completely chiselled away in the original.

- 29 அத்திவடதுக்கு ஸடக்கு மெடும் இறையினியாக சந்தி[ரு]தித்தியவரையும் நடத்தக்கட-  
வொமாகவும் ஊர்விதி[து]-  
30 ம் ஏறசொறுபடி பொட்டுசொறு இடுமெது கெட்டஞ்சி குற்றமளி மானியமாக  
நடத்தக்கடவொமாகவும்  
31 இப்படி சம்மதி[து] கரையும்(ம்) மனையும் விலைப்பிறமாணம் பண்ணிக்குத்தொம்  
அரியாபத்திரகருக்களும்  
32 கரணத்தாருமே இவை அளந்தவிரியவாமனமுனிகள் எழுது கரத்தை புட்பென-  
முனிகள் எழுத்து  
33 இவை பொற்றன்னம்விழார் தெவாதிதெவன் எழுது கண்ணமுழார் கல்லொயச்சந்த  
எழுத்து  
34 இப்படிக்கு பிந்த சாதனம் எழுதினமைக்கு கொட்டுழார் கயினன் எழுது [I\*]

## No. 369.

(A.R. No. 46 of 1890).

ON THE NORTH WALL OF THE SECOND PRAKARA OF THE SUNDARESVARA TEMPLE AT MADURA,  
SAME TALUK AND DISTRICT.

- 1 ஸ்ரீ பதி [I\*] திருமாவளச்சுவத்தி கொனெரினமைகொண்டான் சுந்தரபாண்டிய-  
முனையதரையர்க்கு இராசி -
- 2 நங்குளங்கி[து]\* நங்குளமுலையன் பெரும்நல்லூர் உள்ளிட்ட ஊர்களில் அரண்செரி-  
டையர் திருவா[து]வா -
- 3 [யு]டையநாயனாற்கு திருவிளக்குப்புறமாகவுந் தமக்குக் காணியாகவுந் தந்த இவ்வுறக்கு  
ருழெல்லைக்குக் கிழெல்லை
- 4 [க]ளான் பகவதிச்சதுஷ்ஷேட்டிமங்கலத்து வடபிடாகையில் கடம்பன்குடி எல்லைக்குந்  
சுதுகுடிக்கா லாடமுத்து இவ -
- 5 ற்கன் கராட்டா யனுபொகத்துக்கு மெற்குந் தென்னெல்லை மெற்படியாநுபொகத்-  
துக்கும் அனகாபுரிக்குப் பொ -
- 6 கெவழிக்கு வடக்கும் மெலெல்லை பகவதிச்சதுஷ்ஷேட்டிமங்கலத்தா னனுபொகத்துக்கு  
குசும்பாநிலையெ
- 7 ல்லைக்கு கிழக்கும் வடவெல்லை மெற்படியார் ஆலொடுசென்றுள்ளதில் தென்னெல்லைக்-  
குத் தெற்கும்
- 8 ன்கெல்லைக்குட்பட்ட நன்னை கருஞ்சைகளும் கத்தரு கத்தப்பா . . . . . ன்குளப்-  
பாப்பு மாறும் காலும் தொட்டமும் -
- 9 தாட்டக்கூடும் காடு மொடையும் மாறும் கிணறும் மற்று மெர் . . . . . லா  
ஷ்வராஷ்டிர முட்படப் பண்டையா -
- 10 ரையும் பழங்காணி ஆனரையும் முதலில்க் கழித்துத் தந்த இவ்[து]ற்கு வரு . . . . .  
அத்தராயம் பொன்வரி விரியெ[து]\*கந் வா -
- 11 த்திகைப்பொன் காத்திகைப்பச்சைப் பின்னையார் கொன்பு [க]\*[து]வனப்பச்சை[து]எடுத்-  
துக்காட்டும்பச்சை ஆத்தெவை
- 12 மதித்தெவை தச்சுத்தெவை ஆனைச்சாலை குகிரைப்பந்தி லந்து . . . . . ஓலை-  
எழுத்து விரியொகம் ஓலைஎடுப்பு வி -
- 13 னியொகம் வாசல் விரியொகம் சிறை[து]ச்ச தமீஇறை செக்கிறை . . . . . ப்பா-  
ட்டம் ஏர்வரி இனவரி இடைவரி [து]ரல்வரி வா -
- 14 சல்லரி சாரை குளவடை ஒழுக்குயினபாட்டம் பாசிப்பாட்டம் மொனம்பாட்டம்  
வண்ணர்க்கந்தாக . . . . . ஆயமுட்பட்ட அனைத்து [து]பா -
- 15 திகுந் முட்பட்ட பத்தாவது அற்பசிமாதம் முதல் முதலடங்க இறையினியாகக் கழித்து  
உடையார் திருவாலவாயுடையனாயநாற்குத் திரு -
- 16 சிளக்குப்புறமாகவுந் தமக்குக் காணியாகவுந் தந்து இந்நாயனாற்கு திருவிளக்குக்கு இந்-  
நான் முதலாண்டொன் றுக்கு வாடாகக் -
- 17 டமையாக இரண்டரை அச்ச ஆண்டொது மிருப்பாராகவுந் சொல்லி இவ்ஹர் கா-  
[ரு]ம் மறவும் [து]ருஷ்டம் வம்பு கரும்பு
- 18 செங்கழுவர் கொழுந்து லாழை மஞ்சள் இஞ்சி தெருகு கழுது மாப் பலாப் பருத்தி  
ஆமணக்கு உள்ளிட்ட வான்பயிர் புன்பயிரு
- 19 மு[து]ள்ளிட்டன[து] லெ[து]ண்ட[து]ம் பயிச்செய்துந் செய்வீதுந் கொள்ளும்படியுந் [து]ல்ல  
[து]ப்படிக்குப் பத்தாவது அற்பசிமாத -
- 20 [ம்] முதல் முதலடங்க இறையினியாகத் தந்து வரி இவர் கணக்கிலும் . . . . . து  
இப்படிக்கு இவ்வொலி பிடிபாடாக
- 21 [து]க்கொண்டு சௌரஷ்டிரவரை[து]ல்லக் கல்லிலுந் செம்பிலும் வெட்டிக்கொண்டு  
இவ்ஹர் காந்கெல்லையுந் திருச்சுலஹா -

- 22 பனமும் பண்ணுவித்துக்கொள்ளுகிறது இவை தஞ்சை மூலமுடையான் எழுத்து இவை சுந்தரபாண்டியப்பல்லவரையன் எழுத்து  
 23 இப்படிக்கு இவை கல்வெட்டிடுகென் லுவதியராயன் எழுத்து || உ கூலு இம்முதலுக்கு வஜாதித்திலன் திருநீந்தாவி]ளக்கு இரண்டு எரிவதாக [||]

## No. 370.

(A.R. No. 47 of 1890).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] ஸ்ரீ மைக்கிக்கு மெல் ஸ்ரீ கொச்சையான்மரான திருவாவதூரத்தின்கு ஸ்ரீ விசயாண்டியதெவருயாண்டு உயிக வது மகரநாயத்து அபரபகா-  
 து துதியையும் வெள்ளிக்கிழமையும் பெற்ற உத்திரத்து காள் மதுரொதயவளநாட்டு  
 மாடக்குளக்கிழ வுரவுடெயும
- 2 (ஸம்) கொடியும்கலமான முடித்தலெகொண்டபாண்டியச்சதாபெட்டிம[?]வத்து மஹா-  
 வுடெயெயொம் உடையார் வாதுசெய்தவாணிமுடிமுடையகாயனார் கொயில் கைக்-  
 கொளரில் மாதெவர் [அ]மதியசெ[?]க்காரான் சுந்தரபாண்டியச்சொழுகொளு-  
 [?]க்கு காணி வி -
- 3 லைப்பிரமாணம் பண்ணிக்குடுத்த பரிசாவது உடையார் திருவாலவாயுடையகாயனார்  
 தெவத[?]மான எங்களுக்கு கிழபிடாக்கை மாதார் கெடுங்காலம் காடுபற்றி பருமாக்கா-  
 டாய [வா]ம்பறித்து கிடக்கையால் காடுவெட்டி வரம்பிட்டுச் செய்வார்க்கு]  
 காணியாக குடுத்த இ -
- 4 மமாந்து[?]க்கு எல்லையாவது குழெல்லுக்குக் கிழெல்லு [துவாமா]ந்தரில் கிரக-  
 கத்துக்கு மெற்கும் தென்னெல்லு கா[?]மலைக்கு வடக்கும் மெல்லெல்லு  
 வல்லப்பியொற்றுக்கு மெற்கும்<sup>1</sup> வடவெல்லு வை[?]கயாற்றுக்கு தெற்கும் இங்கான்-  
 கெல்லுக்குட்பட்ட [?]ன்னை புன்சையும் நத் -
- 5 தரு[?] நத்தப்பாரும் காலுந் கண்ணா[?]மும் குளமும் குளப்பிரிப்பும் கிழ்கொக்கிள்  
 கிணறும் மெல்கொக்கிள் மசுமும் மறும் எம்பெரிப்பட்ட ஸ்ரீமஹாபுரத்தினில் உடை-  
 யார் திருவாலவாயுடையகாயனார் திருநாமத்துக்காணியான் தீண்டாபாதி இவர்  
 சண்டெயுற விவையாக் கொள்ளுகையில்
- 6 எங்கொளபாதி . . . . . செய்யவெண்ணுமென்று தானத்தார் [செ]ரால்வகை-  
 யில் இது கெடுங்காலம் காடுபற்றி வரம்பறித்து பருமாக்காடாய் கிடக்கையால் இது  
 காடுவெட்டிப் பயிர்(ச்)செய்ய எங்கனா(ச்) செயல்படாமல் எங்கொளபாதியும்  
 இவர்க்கு விற்று விடப்பிர -
- 7 மாணம் பண்ணிக்குடுத்தோம் இவ்வனைவொழு[?]ம் மாதெவரமுதியசொக்காரான்  
 சுந்தரபாண்டியச்சொழுகொளர்க்கு இப்படி விற்றுக்கு[?]த இப்பற்றாக்கு  
 இதுவெ விவையொலையாதாகவும் இதுவல்லவது வெறு விவையாணச் சிவாவணப்  
 பொருள்மாவது திப் பொருள்ச் -
- 8 செலவொலை காட்டவும்கடவதன்றி விலைக்கு விற்ப பொருளறக் கொண்டு  
 விற்று விலைப்பிரமாணம் பண்ணிக்குடுத்தோம் மஹாலவெயொம் மாதெவரமுதிய  
 சொக்காரான் [சு]ந்தரபாண்டியர்சொழுகொளர்க்கு இப்படிக்கு திருவம்பலம்கி  
 எழுத்து [ஸ]வலு -
- 9 திவ[?]வெயாதி[?] இப்படிக்கு ஸ்ரீமஹாபுரத்தினில் இப்படிக்குப் பெருக்காரமயொர்  
 எழுத்து இப்படிக்கு இருங்கண்டி ஸ்ரீமஹாபுரத்தினில் எழுத்து இப்படிக்கு நாராயணப்  
 டன் எழுத்து இப்படிக்கு சொலைமலைப்பெருமான் ஸாடுகெட்டு ஸாடுகெட்டு<sup>2</sup> மகுட்டெ  
 லித்தென் தெவச்சிலைப்பெ -
- 10 குமான் எழுத்து இவர்கள் சொல்ல இவ்விலைப்பிரமாணம் எழுதினென் வுலகுனிம்க-  
 லத்து இராசகம்பிரவளநாட்டு இராசகம்பிரசதாபெட்டிமங்கலத்து அழகப்பிரான் சிரா-  
 மபட்டன் எழுத்து உ

## No. 371.

(A.R. No. 48 of 1890).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] ஸ்ரீ மைக்கிக்கு மெல் ஸ்ரீ கொச்சையான்மரான திருவாவதூரத்தின்கு ஸ்ரீ விசயாண்டியதெவருயாண்டு<sup>3</sup> உயிக வது காத்திகைமாதம் உடையார் திரு-  
 வாலவாயுடையகாயனார் கொயில் பங்காளர் தெவகன்மி ஸ்ரீராமெயுறாக் கண்காணி -
- 2 செய்வார்க்கொழும உடையார் வாதுசெய்தவாணிமுடியகாயனார் கொயில் கைக்-  
 கொளரில் மாதெவர் அமுதியசொக்காரான் சுந்தரபாண்டியச்சொழுகொளர்க்கு  
 காணிவிவையுமாணம் பண்ணிக்குடுத்த பரிசாவது இநாயனார்

<sup>1</sup> Mistake for கிழக்கும்.<sup>2</sup> Read மாட்டெறித்தென்.<sup>3</sup> Expressed by a symbol.

- 3 தெவதானம் திருநாமத்துக்காணி மாடக்குளத்திற் முடித்தல்கொண்டபாண்டியச்சது-  
ஷெ-ஹிமங்குலத்தில் கிழ்பிடையை மாத்தார்க்கென்காலம் வரம்பறித்து பருமாக்கா-  
டாப்க் கிடக்கையால் இவர்க்குக் காராண்மைக்காணியாக கைப்பூராவிலை கொ -
- 4 ண்டெ காணியாக விடப்பிரமாணம் பண்ணிக்குடுத்த மாத்தார்க்கு எவ்விதாவது குழெல்-  
லுக்கு நெழெல்லை துவராமாளுதலில் நிரங்கிக்கு மெற்றும் தென்னெல்லை நாகமலை-  
க்கு வடக்குப் படுமெல்லிலை முடித்தல்கொண்டபாண்டியச்சதுஷெ-ஹி-  
5 ஹிமங்கலத்து தென்வடலான கிழைக்கண்ணாறு சிவல்லவப்பிராற்றுக்கு கிழக்கும் வட-  
வெல்லு [க\*]வகையாற்றுக்கு தெற்கும் ஆக இப்பெருகாண்கெல்லுக் குட்பட்ட கண்-  
செயும் புன்செய்யும் கத்தழும் கத்தப்பாரும்] காலாங்கண்ணாறும் குளமுங் குளப்ப -
- 6 . . . . . கிழ்கொக்கின கிணறும் மெல்கொக்கின மாறும் மெப்பெற-  
பட்ட [வலிஷு]வராவிகளில் ஸ்ராவணர் காணியான ஒன்றுபாதி சிக்கி [கி]க்கித் திரு-  
நாமத்துக்காணியான பாடியும் காராண்மை காணியாக அறுபலிப்பதாக
- 7 கற்பூரவிலை சிச்சித்த புதுக்குளிகை [உ]டாடும் இப்படி கற்பூரவிலையொடுக்கித் காணியா-  
கக் குடுத்த இப்படிக்கு [வ]நல் கடமை ஆந்தராயம் பொன்னாடி வினியொகம் வெட்-  
டிப்பாட்டம் பஞ்சிசெயி சந்திக்கிரகப்பெறு ஓலைஎழுத்து வினியொகம் த -
- 8 நிசிறை கொக்கிறை தட்டொலி தட்டாரப்பாட்டம் இடைவரி இளவரி எரிமின்பாட்-  
டம் இலாஞ்சிறைப்பெறுகாணிக்கை காத்திகைப்பற்சை ஆண்ச்சாலை குதிரைப்-  
பந்தி உள்ளிட்ட எற்பெற்பட்ட இறைகளுக்கும் கடமை இறுக்கும்படியாவது காடு-  
வெட்டின
- 9 ஆண்டுக்கு இவ்வுழி பதினெட்டிக்கொல்படி மாத்தால் [கெல்\*]து நாற்கலமும் இதன்  
னெ திராமாண்டு மாத்தால் செல்லுகலமும் இதன் எதிராமாண்டு மாத்தால் [கெல்\*]  
வெண்கலமும் இதன் எதிராமாண்டு மாத்தால் செல்லுப் பதன்கலமும் இதன் நெ-  
திராமாண்டு
- 10 மாத்தால் செல்லுப் பதன்கலமும் இதன் நெ திராமாண்டுமதல் நிலவரிசை மாத்தால்  
செல்லு பதினை [க\*]லம்(ம்)மாக ஆண்டுதொறும் பரிப்பாத்துப் பரிர்நின்ற சிலத்துக்கு  
இவ்வரிசைப்படி இறுப்பாகவும் குறுவைப் பரிர்செய்ய நின்றுக்கு நடைபீர் பா<sup>1</sup>

## No. 372.

(A.R. No. 49 of 1890).

ON THE EAST WALL OF THE ROCK-CUT CAVE CALLED UMAIYANDAN-KOYIL ON THE SOUTH SIDE  
OF THE ROCK OF TIRUPPARANKUNRAM NEAR MADURA, MADURA TALUK AND DISTRICT.<sup>2</sup>

## First section.

- 1 ஸ்லா [பு] [க\*] பூமருவிய திருமடந்தையும் புவிமட[க]-
- 2 தைபுயம் புயத்திருப்ப காமரு[க]ப கலைமடந்தையும் ஜயமட-
- 3 ந்தையும் நலஞ்சிறப்பக் கொள[ர\*]த்த சிவப்புலியுங் கொடுஞ்-
- 4 சிலையுங் குலந்தொளிப்ப வாள[ர\*]த்த பொற்கிரிமெல் வரிக்க-
- 5 யல்கன் [வி]னையாட இருங்கடல்வலையத் தினிதறம்பெருகக் கருக்க-
- 6 லி கடிக்க கொக்கொல்கட்ப ஒருகுடை நிறுவி விருசிலம் குளரி முவ-
- 7 கைத் தயிரு முறைமையில வினங்க நால்வகை வெதரு கவித்துட-
- 8 [வ]ளா ஸ்ர[வ]கை வெழ்வி[யு]ஞ் செய்வினை யியற்ற அறுவகைச் சமை-
- 9 யமும் அழகு[த]ட நிகழ எழுவகைப்பா[ட]து மி[ய]துடன் பரவ எண்டுகை-
- 10 [ய]னவுஞ் சக்கரஞ் செல்லக் கொங்கணர் கவிக்கர் கொசுவர் மாளுவர் சிங்க-
- 11 [ன]ர் தெ[வி]ங்கர் சிசர் குச்சார் வில்லவர் ம[க]கர் கிண்கலர் செம்பியர் [ப]ல்லவர்-
- 12 ர் முத்தியி[ர] பாத்திபரெல்லா முறைவிட மருனென ஒருவர்முகொருவர் முனை-
- 13 [ம]மு[றை]க[ட]வ[த] தந்தின[ா] குணத் திறைஞ்ச இலங்கொளி மணிமுடி இத்திரக் பூ-
- 14 ட புய புரைகதிரார மார்கிசில் பொலியப் பனிமலர் தாமரைத் திசை[ர]-
- 15 முகன் [படை]த்த மனுனெரி தழைப்ப மணிமுடி குடிப் பொருச்சிறும்-
- 16 காட்டிற் புவி[ய]ரணை பொயகலக் கன்னிகுழகாட்டிற் கயலாணை [க]-
- 17 கர்வரை வெறுகினை விவரியும் வெறுமும் பாபித்த தஞ்சையும் உற[ா]ந்தை-
- 18 [ய]ம் செத்தழல் கொளுத்திக் காவியும் நிலமும் சிந்து கவிசிறப்ப [வா]யியு மா-
- 19 றுமணிசி[ர] கலகதி[த]துக் கடமு மாமநிறு[த] கொழு[மு] மாடாற்கு மாடமு[ம]-
- 20 ளனிகையு மண்டப[மு]ம் பல வி[டி]த்துத் தொழுது வந்த[ன]டயார் நிரு-

<sup>1</sup> The inscription is incomplete.<sup>2</sup> This inscription with text, transliteration and translation has been printed in Burgess and Natesa Sastry's *Archaeological Survey of Southern India*, Vol. IV, pp. 43 to 55. It is, however, published here again with the correct reading of the text.



- 21 பதற் தொகையுள் அமுத கண்ணீராயு பரப்பிக் கழுதைகொண் டெழுது க-  
 22 [வ]டிவியிற் செம்மியுனைச் சினமிரியப் பொருது [சு]ரம்புகவொட்டிப் [வை]-  
 23 [ப்]ம்பொன்முடி பறித்துப் [ப்]ணைனுக்குக் குடுத்தருளிப் பாட்டுத் திற்ப-  
 24 சிற் பருதிவான்றோ [யு]ரடகப்புரிஞ்சை யாபிரத்தனியில் சொழுவன[வ]னவி-  
 25 லெகமண்டபுத்து விராவி[லெ]கஞ்செய்து புகழ் வீரித்து [கா]ளும் பா-  
 26 ராசர் நாமத்திலே இடுங்கி மிளுத்த யுகண மீதயாநீர்மெல் கொண்-  
 27 டெ ரிராழினைவயமுழுதும் பொருவொழித்துக் [கூ]ராமியுஞ் செய்ய  
 28 [கொ]ளமுத கொண்டு[பொ]ய் ஐய் யப்படாத அரும[ரை]உ[கொ]ர[ரு]ணர்-  
 29 [வ]ரதம் தெய்வப்பு[வி]து[ர]ர்த் திருவெவிலியில் புக்குப் [பொ]ன்ன[ம்]பல[ம்]  
 30 பொலிய வா[வொ]ர் பூ[வை]வ[யு]ட[ம்] மன்னுத் திருமெ[னி] கண்டமகங்கள்-  
 31 த்துக் கொ[வம்]லர்[மெ]லய[னு]ங் குளிர்[து]ர[ய்]\*[ம்]ர[து] மறியா மலற்[செ]வடி.  
 32 [வண]ங்கி வாங்குகிற[ய]ன்னக் துமிலொ[ழிய] வண்ட[மு]ப்பு[ம்] [பூ]வ[ம்]கம்-  
 33 வவா[வி]ரும் [பொ]ன்னமரபதியில் [ஒ]த்துவகக் தாங்கு முயர்[மெ]ருவை-  
 34 க் குணந்[து]வைவத்த[னை]ய சொதும்ணிமண்டபத் திருந்து சொலே-  
 35 [வி]ப் பழந்தொ[சு]ரனா[து]ந்த மாலைமுடி[யு]த் தா[வ]ருக வெ[ரு]த்தெழப்ப  
 36 [வ]ராளிலேருவைய வா[ணக]ரிக் கப்புறத்துப் பொன வளவன் உரி[மை]யொ-  
 37 [ம்]பு[து]கு[து]பெற்ற புதல்வனை [கி]ன்பெசெ[ந்து] முன் [கா]ட்டி[வெ]வற்றி யரி[ப்]-  
 38 ணைக்கிழம் [மு]த்து தொழுதி[ர]ப்பத் தானொடி முன்னி[க]ு[ம்] [வெ]ம்மை[மெ]ய-  
 39 லாங் கைய்ய[ல]ைத் த[ா]னொதகம்பண்ணித் தண்ட[ர]முடி[யு]ட[வை] வி-  
 40 ட்ட புகளிடத்தக் மாரணக்குத்திரிய விட்டபடிக்கெ[ன்]று[மி]து பிடிபா-  
 41 டாகவெ[ன]ப் [பொ]ரங்குதிரை[து]ரவத்து பூபாலர் [தொ]ள்கின[க்கு]ஞ் செ-  
 42 த்கயல் கொண்டுமே டுத்திருமுகமும் பண்டி[மு]த்து சொ[ன]பதி[யெ]ன்னு-  
 43 நாமமு நொன்னகரும் [மி]ள வழங்கி விடைகுடுத்து யிட்டருளி வா[ரை]கக்  
 44 கதிரவெல் வடவெந்தாதம் பாதம் மெகத் தனை பணிய விரக்கழ லணிந்-  
 45 து விளங்கிய மணியணி[வி]ரலிஹாலா[து]து வளங்கெழு கவ[ரி] இ[ரு]ம[ரு]-  
 46 [ங்க]சைப்ப[து]க் கடலென முழங்குந் களிளவியாநீன வடபுலவெந்தர் ம-  
 47 ணிப்புயம் பிரியா இவ்[து]தையு யரிவைவீர் தொழுது நிரந்தும் உலக[மு]-  
 48 முதவையாறொடும் வீற்றிருந்தருளிய [பு]னிகொமாரபன்மரான திரவ்வ[ன]ன்-  
 49 சகரவத்திகள சொண்டு வழங்கியரு[ளி]ய [பு]னி[ஸ]ு[கா]வா[ன]டி[யு]\*[ம்] [தெ]வற்கு யா -  
 50 ண்டெ ழாவது னுன் முன்னாற்றியு[து]த் [கரு]கின[வு]ல் மதுவாரதைய[வ]னா[து]-  
 51 [ம்] [மொ]டக்கு[ன] [தி]ம[ம்] மதுரைக் கொ[ர]யில் பள்ளியறைக்கூடத்துப் பள்ளி-  
 52 [ப்]பிட மழவராயநில எழுந்தருளி[ரு]ந்து [இ]ராவன[ர்] வரவ[ல]ந[டு]கெவந்

### Second section.

- 53 [தி]ருப்பரங்குன்றத்துத் தென்பாகத்துக் குட்ப[க]\*[து]த்தில் எழுந்தருளினித்த சுந்தர-  
 பாண்டிய சுழாமுடை-  
 54 யார் கொயில் சிவவாராணனும் ஸாகபதிகளும் செய்யத் திருவா[ய்]மொழிந்த[ரு]-  
 னிளபடி இத்தெவற்குத் திருப்ப[து]-  
 55 டுமார்முள்ளிட வெண்டும் நிவுத்தங்களுக்கும் திருப்பணி[க்]தும் விரகாராயணக்-  
 குளக்கீழ் புனிக்குறாரான சு-  
 56 ந்தாபாண்டிய[பு]ர்த்து கண்டெவாள் நிலத்திலெ ஒருபக்கமடைய மலை[ம்]குடி-  
 [கொ]ரலால்[பொ]பு[ம்] [பூ]வ[ம்] குதவையும  
 57 விளையும் நிலத்திலெ நிலம் ஆதமாவும் ஒருபூவிளையும் நிலத்து நிலம் ஆறு  
 ஆகிலம் அரைய இரண்டொ[வ]யும்-  
 58 கார[சு]\*[ன்]மை மியாட்சியும் அந்தராயமும் மாக்கலமும் வெட்டிபாட்டமும் [பு]ஞ்-  
 சுபிலி சந்துவிக்கிரகப்பெறும் பாடிசு-  
 59 வலும் மற்றும் எப்பெரப்பட்டினையும் எட்டாவது முதல் தெவதான இறையிளயாக  
 இடப்பெறவெனுமெத்து  
 60 மழவராயன் எமக்குச் சொன்னமையில் இத்தெவற்குத் திருப்புகமார்முள்ளி[ம்]டெ வெ  
 ண்டெ நிலத்தங்களுக்கும் திருப்ப[து]-  
 61 ணிக்கும் விரகாராயணக்குளக்கீழ் புனிக்குறாரான சுந்தாபாண்டிய[பு]ர்த்துக்  
 கண்டெவாள் நிலத்திலெ ஒருபக்க-  
 62 மடைய மலைக்குடிக்கொலால் பெரும்பூவும் விளையும் நிலத்து நிலம் ஆறு  
 மாவ[ம்] ஒருபூவி[ன]ையும் நிலத்து நிலம்  
 63 லம் ஆறுமாவ[ம்] ஆக நிலம் அரையெ இரண்டொ[வ]யும் காராண்மை மியாட்சியும்  
 அந்தராயமு மாக்கலமும் வெட்டி[து]-

- 64 பா[ட்ட]மும் பஞ்சகிரி சந்துவிக்கிரகப்பெறும் பாடி காவலும் ம]ந்தும்] எப்பெர்பட்ட-  
டின[வு]ம் உட்பட இவ்வாண்டமுதல்
- 65 தெ[வ]தான இறைவியாக இட்டுவிரியலார் எழுத்திட்ட உள்வரியும் நம் ஓலையு[ம்]  
தரச்சொன்னும் கைக்கொண்டு திருப்பணியு-
- 66 ம் [திருப்படி]மா[ற்ற]ன்[ளிட்டு] வெண்டும் நிவந்தங்கள் செல்லப்பண்ணுகவெந்-  
[று]ம[இ]ப்படி சந்திராதித்தவர் செல்லதாகக் க-
- 67 ல்லியுள் செ[ம்]பு]தும் வெட்டி வித்துக்கொள்கவென்று திருவாய்ம[ொழிந்தருளிநார்]  
இவை மிழலைக்கூற்றத்துக் கிழ்கூ-
- 68 டு வெட்டு[து]ரான மும்முடிசொழகல் தூர் வெட்டினாருடைய[ர]ான் வெண்காடு-  
தெ[வ]ன் திருக்காரொணமுடையானான குலைசெ-
- 69 கரமாதவராயன் எழுத்து || இவை மிழலைக்கூற்றத்துக் கிழ்கூ[ற்ற]து வி[ன]த்தா  
ர[ா\*]ன ஜயக்கொண்டசொழ[ன]ல் தூர் வினத்தார்-
- 70 உடைய[ர]ன் சி[வ]ல்வலன் சுந்தரத்தொருடையானான அதிகை[ம]ான் எழுத்து ||  
இவை [ம்]மிழலைக்கூற்றத்துக் கடுவெற்கூற்றுப் புல்[வ]ு-
- 71 [க்குடி[ப்] பொ[ன்ப]ற்ற உடையான் மொண்ணைப்பிரான் அழகப்பெருமானான நில  
கங்கரையன் எழுத்து || இவை கிழ்வெ[ம்]-
- 72 [பு]னாட்டுத் தச்சனார் மண்டையாழ்வான் கதிராயிரமுடைய[ர]ானான வின[ச]ய  
ர[ா]யன் எழுத்து || இவை மதரொத[ய]லனகாட்டுப்
- 73 புறப்பதனை நாட்டுப் [பு]த்தாருடையான் பொன்னன் [உ]ப[கா]ரியான செ[த]ரப்பல்-  
லவரையன் எழுத்து || இவை [ம]தரொத[ய]லன்-
- 74 நா[ட்டு]க் [க]ர[ா]னாருகை [உ]ழக்குடி அரை[ய]ன் உடையானான கெ[ர]ரனாராஜன்  
எழுத்து || இவை திருமல்லிகாட்டுத் தடங்கி-
- 75 ண்ணைச்சிறுநாருடைய[ர]ான் செந்தன் உய்ய[தி]ன்று[டு]வா[ன]ான குருகுலத்தரை-  
ய[ன்] எழுத்து || இவை கிழ்ச்செம்[பி]லகாட்டு மா[வ]ு-
- 76 குடி[தி]ழவ[ர்] புல்லா[ணி] இராமனான இராஜராஜவிழுப்பரையன் எழுத்து || இவை  
அண்டகாட்டுப் [பெ]ரும[ண]னா[ர்\*] மந்தரி [இ]ராமனா-
- 77 ன பல்லவராஜன் எழுத்து || உ[தி]வ[ல]ன் சக்கர[வ]த்தி கெ[ர]கெளிர்மைகொண்-  
டான் இரா[வ]ன[ர்] [வ]ர[ா]ன[ன] [வெ]வ[ர்] [தி]ருப்பரங்கு[ற்ற]த்தி-
- 78 தத் தென் பா[கு]த்துக்குப் பக்[க\*]த்தில் எழுந்தருளுவித்த சுந்தரபாண்டிய[ய]  
[ர]முடையார் கொயில் [பரி]வ[ர]ை[ர]ு[ண]ர்க்கும் ஸ்ரீராம[தி]-
- 79 கனாக்கும் இததெவற்குத் திருப்படியமாற்றன்னிட்டு வெண்டும் நிவந்தங்களுக்கும்  
திருப்ப[ணி]க்கும் வி[ர]க[ர]ராயணக்குளம் கிழ் பு-
- 80 ளிக்குள்ளாரான சுந்தரபாண்டிய[பு]ரத்தாக் கண்டழை[வ]ான நிலத்திலெ ஒரு  
[ப]க்க[ம]டைய [மலை]க்குடிக்கொலால் பெரும்[பு]லும்]
- 81 குடை[வ]யும் [வி]னையும் நிலத்திலெநிலம் ஆறு மாவும் ஒருபு [வி]னையும் [ந்]ல-  
த்து நிலம் ஆறு மாவும் ஆக [ந்]லம் அரையெ[ய] இர-
- 82 ண்டெ ம[ர]வும் [ர\*]ரணம் மியாட்சியும் அந்தராயமு மராக்[ல]மும் வெட்-  
டிபாட்டமும் பஞ்சகிரி சந்துவிக்கிரகப்பெறும் பாடி காவ[வ]-
- 83 டும் மந்தும்] எப்பெர்ப்பட்ட[ன]வும் உட்பட எட்டாவது முதல் தெ[வ]-  
த[ா]ன இறை[ய]ியாக இடப்பெற்றவெனும்[ெ]ன்[று] ம[ழ]வ-
- 84 ர[ய]ர் நமக்குச் சொன்னா[ம்]யில் இத்தெ[வ]ர்க்குத் திருப்ப[டி]மா[ற்ற]ன்னிட்டு  
வெண்ணெய் நிவந்தங்களுக்குத் திருப்ப[ணி]க்கும் [வி]-
- 85 [ர]கார[ய]ணக்குளம் புனிதருந்தாரான சுந்தர[பு]ரண்டி புரத்து கண்டழை[வ]ர[ா]ன  
நிலத்திலெ ஒரு பக்க[ம]டைய [மலை]க்குடி[க்]-
- 86 [கொலால் பெரும்புலும் குடை[வ]யும் வினையும் [ந்]லத்து நிலம் ஆறு மாவும்  
[ஒரு] [பு]வினையும் நிலத்து நிலம் ஆறு மாவும் ஆக [க]-
- 87 லம் அரையெ இர[ண்]டு மாவும் [ர\*]ரணம் மியாட்சியு மந்தராயமும் மாக்கல-  
மும் வெட்டி[பு]ரட்டமும் [ப]ஞ்சகிரி சந்துவிக்கிர[க]-
- 88 கப்பெரும் பாடி காவ[வ]ு மந்து எப்பெர்ப்பட்ட[ன]வும் உட்பட இ[வ்]வாண்டு  
முதல் தெ[வ]தான இறைவியாக இட்டு வ[ிரியலார்]
- 89 எழுத்தி[திட்ட] உள்வரியும் கெ[ழ]வியும் தரச்சொன்னும் கைக்கொண்டு திரு-  
ப்படி மா[ற்ற]ன்னிட்டு வெண்ணெய் நிவந்தங்களுக்கும் திரு-

- 90 ப்பணியும் செல்வ[வ]ப்பண்ணி இப்படி சூராதிக்தவம் [செ]வ்வதாகக் கல்லிவூர் செம்பி-  
தும் வெட்டிவித்துக் கொள்ளு உ-
- 91 மெதுராதயவளநாட்டுக் காண[இருக்கை உழக்குடிச்] சுந்தரத்[தொ]னார் முத்தனான  
தென்னவதன[சு]யர் எழுத்து || யாண்டு எ-
- 92 [ட்]விநான் எழுபது இவை கொடுமனாருடைய[ரன்] திருமுடிக்குடி[னா] உத்தம-  
ப[ர]ணடியவிழுப்பலாய் எழுத்து || இவை அ[ர]-
- 93 ண்டகாட்டுப் பெருமனையார் மந்தரி இராம[னான ப]ல்லவரா[ஜன்] எழுத்து || . . . . .  
ய[ரன்]டு எட்டாவது காள் க[ர]ராண்மை
- 94 மியா[ட்]சியும் அ[ர]ந்தராயமுமாக்க[வ]மும் [டு]வட்டிபாட்டமும் பஞ்சகிரி சக்[து]வி-  
க்கிரகப்பெ[று]ம் [பா]டிக்காவதும் ம[ற்று] எப்பெ[று]-
- 95 ர்ப்பட்டினவும் உட்படத் தெவதானஇறையி[ரி]யி [இ]ட்டபடிக்கு உள்வரி இராவன[ர்]  
[வ]ர[ஸ்]ந[சு]கெடவர் [மா]டக்குளக்கிழ[த்] திரு-
- 96 ப்பரங்குற்றத்துத் தென்பாக்குக்குப் ப[சு]கத்தில் எழுந்தரு[ளு]வித்த சுந்தரபா[ண்]-  
டிய ஈழமுடையார்குத் திருப்படி-
- 97 ம[ர]ற்றுள்ளிட்டு [செ]வ்வனடுக் சிலந்தங்கு[ரு]க்கும் திருப்பணிக்கும் எட்ட[ர]வ[து]  
காள் முதல் காராண்மை மியாட்சியும் அந்த-
- 98 [ச]ர[ய]மும் மாக்கலமும் வெட்டி[பு]ரட்டமும் பஞ்சகிரி சக்[து]விக்கிரக[ப்]பெறும் பா-  
டிக்காவதும் மற்றும் எப்பெரப்பட்டி[ன]வ-
- 99 [ம்] உட்படத் தெவதானஇறையி[ரி]யி[க] வி[ர]னார[ய]ணக்குளக்கிழ [பு]ளியுரு[ர]-  
[று]ராண சுந்த[ர]பாண்டியபுரத்துக் கண்மே-
- 100 வான சிலத்தி[ல்] ஒருபக்கம[டைய] ம[லைக்குடி]கொலால் பெரும்பூவும் குறுவை-  
யும் வி[ர]ன[யு]ம் சிலத்தி[ல்] சிலம் ஆறு மாவும் ஆக சிலம் அரையெ[இரண்]டி  
மாவும் காராண்மை மியாட்சியும் அந்தராயமு-
- 101 [ம்] ஒரு பூ வி[ர]ன[யு]ம் சிலத்தி[ல்] சிலம் ஆறு மாவும் ஆக சிலம் அரையெ[இரண்]டி  
மாவும் காராண்மை மியாட்சியும் அந்தராயமு-
- 102 ம் மாக்கலமும் வெட்டி[பு]ரட்டமும் [பஞ்சகிரி சக்]துவிக்கிரகப்பெறும் ப[ர]டி[க]ர-  
வதும் மற்றும் எப்பெரப்பட்ட[ன]வும் உட்பட்ட-
- 103 த் தெவ[து]னானஇறையி[ரி]யியாக இட்ட[மைக்கு] இவை புர[வு]வரிநினைக்க[னா]-  
யகம் மிழ[லைக்கு]ற்றத்துக் கிழ[சு]ந்துப் பொ[ர]பம்-
- 104 தி உடைய[ன்] திருப்பூவணமுடைய[ர்] திருக்காடுதெவ[னா] விசையகாமன்  
எழுத்து || இவை [து]றம்பாதராய[ன்] எழுத்து || இப்ப[டு]-
- 105 [து] இவை மிழ[லைக்கு]ற்றத்து . பார்பாற்று . மும்மொர்ச் சிறுவம்பூருடையாக்  
அருளாளன் சீராம[னா] சுந்தரபாண்டியக்காடு-
- 106 வெட்டி எழுத்து||இப்ப[டு] இவை தொண்டைமான் எழுத்து||இப்பது\* இவை கொ-  
ளாமன் எழுத்து || இப்பது\* காவிக்காராஜன் எ-
- 107 முத்து || இவை காங்கெயராயன் எழுத்து || இவை புரவுவரிநினைக்கனாயகம் மிழலைக்-  
கற்றத்து கடுமிற்றத்துத் தச்சகெ-
- 108 ன்மலிஉடையாள் எழுத்து||இப்பது\* இவை விராடராஜன் எழுத்து || இவை  
வலத்தாராஜன் எழுத்து || இவை சுந்தரபாண்டியநந்திபன்மன் எழுத்து || இவை  
ருணயதரையன் எழுத்து || இவை புரவுவரி-
- 110 நினைக்கனாயகம் கருங்குடிநாட்டுக் கிழ[சு]ந்துப் பொ[ர]பம் . மும்மொர்ச் சிறுவம்பூருடையாக்  
அருளாளன் சீராம[னா] சுந்தரபாண்டியக்காடு-
- 111 முத்து || இவை புரவுவரிநினைக்கனாயகம் தொண்டைமான் எழுத்து||இப்பது\* இவை கொ-  
ளாமன் எழுத்து || இப்பது\* காவிக்காராஜன் எ-
- 112 ஆழியக்கயனான [பா]த்சியதரையன் எழுத்து ||[சு] இவை புரவுவரிநினைக்கன-  
பாகம் வடநிலைச்செம்பில்காட்டு[டு] ஆயக்குடியான அழகியபா-
- 113 [ன்]டியகல்லார் சொமதெவன் அழகியமணலானான வில்லவராயன் எழுத்து ||[சு]  
இவை புரவுவரிநினைக்கனாயகம் மிழலைக்குற்றத்து
- 114 கிழகற்றத்துத் தச்சனாருடையான் தெவக்குதெவ[ன்] அழ[சு]ன வானவ . . . . .  
 . . . . . முத்து|| இவை பரசார[மன்] எழுத்து || இவை புர-
- 115 [வ]வரிநினைக்கனாயகம் மிழலைக்குற்றத்து . . . . .  
எழுத்து || . . . . .

116 . . . க்கல் வெட்டு . . .	123 . . . படி இக்கல் வெ-
117 . . . இக்கல் வெட்டு . . .	124 ப்டுகெக் இக்கொயில்-
118 . . . க்கொ . . .	125 ஸ்ரீலாகா . . .
119 . . . நீட்ட . . .	126 . . . பெருநா . . .
120 . . . ஸ்வெ-ஸ்ரீ . . .	127 . . . தானமா . . .
121 . . . னுள ருளசெகரஹ் . . .	128 . . . ஸ்ரீ[ஹ்]சாரியன் எ-
122 . . . எழுத்து இ . . .	129 முத்து[ஹ்]

## No. 373.

(A.R. No. 50 of 1890).

ON THE NORTH WALL OF THE SECOND PRAKARA OF THE SUNDARESVARA TEMPLE  
AT MADURA, SAME TALUK AND DISTRICT,

- 1 ஸ்வரீ ஸ்ரீ[ஹ்] திருவடையாழைச்சுவதி கொண்டுமைகொண்டாள் உடையார் திரு-  
வாலவாயுடையநாயனார் கொயிற்றானத்தார்க்கு
- 2 உடையார் திருவாலவாயுடையநாயனார்க்கு நம்பொரங்கு கட்டின திருமஞ்சு[ஹ்]னத்துக்கு  
கற்பூசர் கீ[ஹ்]ரி ருங்குமம் சந்தனம் பனி-
- 3 நீர் உட்பட்ட வெண்டும் படிவிஞ்சனத்துக்கு வெண்டும் முதலுக்கு விட்ட முத்தூற்றுக்-  
கூற்றத்துக் சப்பலாசான உலகனந்தசொ-
- 4 முகலூர்[ஹ்] கரியமாணிக்காழ்வாள் திருவுடைநாயகரான விரபாண்டியக்காவில்கராயர்  
காணியான அண்டகாட்டு-
- 5 பூரவரீஸ்வலாசான செத்தகூய்த்தகலூர் காங்கெல்லைக் குட்பட்ட நன்செய் புன்செய்  
வாழை கொழுந்துள்ளிட்ட வா-
- 6 ஸ்பிரிதும் மாவடை ருளவடை தநிபிரா செக்கிறை தட்டொலி தட்டினை தட்டாரப்-  
பாட்டம் உட்பட்டவனைத்தாயங்களுக்கு-
- 7 ம் கடமையும் கொற்றிலக்கை கடைக்கூட்டிலக்கை பஞ்சுபி ஸந்திவி.முதம்பெறு  
வாசல்வினியொகம் உட்பட்ட அனை-
- 8 த்தபாதினும் . . . ம் வரிவிலும் சுழி[ஹ்] இவ்வுருக்கு முன்ருவது தைம்மாதம் முதல்  
அண்டொன்முகு வாடாக் கடமையாக
- 9 இயத்துப் பொதும் பொள் ஐம்பதில் விளங்குநாயனார் விக்கிரபாண்டியாமுடைய-  
நாயனார்க்கு இ[ஹ்]த்திப்பொதும் பொ-
- 10 ஸ் பத்து கிசுத் தன்[ஹ்]னார்க்கு இயத்துப்பொதும் பொள் நாற்பது அகப் பொள் ஐம்-  
தும் வாடாக் கடமையாக இயத்துப்பொ-
- 11 தம்படி[ஹ்]ஞ் சொன்னும் இப்பொள் ஐம்பதும் இப்படிசிலே செலவதப[ஹ்]த்துக்  
கொன்னவும் இப்படிக்கு இவ்வெலை பிடிபா-
- 12 டாகக் கொண்டு இவ்வுர் நாங்கெல்லைவிலும் திருச்சுருவலாபனமும் பண்ணிக் கல்லிலுஞ்  
சொம்பிலும் வெட்டிச் சந்திரா-
- 13 தித்தவற் செல்ல அனுபவித்துப் பொதக இவை கப்பலாருடையாள் எழுத்து இவை  
வாணதராயன் எழுத்து யாண்டு மூ-
- 14 ஸ்ருவது நான் [ஹ்] அ[ஹ்] இப்படிக்கு இன் ஸ்ரீவெலும் பண்ணினென் இ-  
கொயிற் திப்பாசாரி[ஹ்] . . . ப்பலவ-
- 15 திருவெம் . . . னுள திருவாலவாயாசாரியன் எழுத்து வ-

## No. 374.

(A.R. No. 51 of 1890).

ON THE ROCK CALLED SOIAMPARAI NEAR TRICHINOPOLY, TRICHINOPOLY TALUK  
AND DISTRICT.

- 1 ஸ்வரீ ஸ்ரீ[ஹ்] திருபுகள[ஹ்] சக்கர-  
லத்திக் வீழமு ம[ஹ்]னை-
- 2 ரயும் பாண்டியன் முடித்தலையும் சரு-
- 3 லுரும் கொண்டு விசாபிசெகரும் விசை-
- 4 [யா]பிசெகரூ பண்ணி அருளிக் திசிபு-  
கனன்[ஹ்]சொ-
- 5 [மு]தெவர்க்கு யாண்டு நடு[ஹ்]தெந்-  
கரை இரா-
- 6 ச[ஹ்]கம்பிரவளநாட்டு உறைபூர்கூற்  
றத்-
- 7 கூப் பிரமதெய[ஹ்]ம் [ஹ்]கநெகவிரச்சு-  
[ஹ்]வெ-
- 8 திமங்கலத்து பாடிக்காவல்காணிஉடை-
- 9 ய ப[ஹ்]முதலிகளில் . . . த்தபொட-  
நாக

- 10 [மலை]மெ[ல]மருக்கு காடாழ்வாகெந்  
இவ்[லுர்]  
11 [மெ]ல்படாகை [மெ]சயங்கொண்ட-  
சொழ்-  
12 கல்லூர் கட்டினையில் [ம]நக[லா]-  
திதப்பரு[ம]-  
13 டி[சுத்]தியில நகரா . . . . .  
. . . . . யொடெய்ப-

- 14 ண்பாய . . . அதை இரண்டும் சக்[ரா]-  
15 தித்தவரை காணும் எள்குடியிலாரு-  
16 ம் இதுக்கு வெண்மெயுதித . . .  
17 [நெர்]ந்து அழிவு சொரக்கடலெ-  
18 ராமாக இப்பட்டைக்கல்லில் [க]-  
19 [வ்]வெட்டிகெந் மலைமெல்[மரு]-  
20 கது நா[டச\*]ழ்வாகெந் உ

### Nos. 375 and 376.

(A.R. Nos. 52 and 53 of 1890).

ON THE NORTH WALL OF THE GARBHAGRIHA AND IN THE WEST VERANDAH OF THE  
BRIHADISVARA TEMPLE AT TANJORE, TANJORE TALUK AND DISTRICT.

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. II, Nos. 65 and 66.

### No. 377.

(A.R. No. 54 of 1890).

ON A NICHE IN THE VARAHASVAMIN ROCK-CUT TEMPLE AT MAHABALIPURAM,  
CHINGLEPUT TALUK AND DISTRICT.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] இரட்டபாடி ஏழரைவிலக்கமு[ங்] கொண்டு பெராற்றங்கரைக் கொப்பத்-  
[தா தமவம்]-  
2 ஸ்ரீ ஸ்ரீ யுஞ்சுவித்தவனான யுங் குதிரையுங் கைக்கொண்டு விடுவெய அவிவெகஞ் செய்து  
விராவி[ஹைவம்]-  
3 தது வீற்றிருத்தருளிய கொப்பாகெஸரிவநூரான உடையார் ஸ்ரீராமஜெனுடெ[வர்க்கு  
யாண்]-  
4 மென்பதாவது ஐயங்கொண்டசொழமண்டலத்து ஆழார்க்கொட்டத்]-  
5 து ஆழார்காட்டு நகரமாமலபுரமான ஜனநாதபுரத்து நகரத்தொழும[ம்] . . . . .  
6 மையொழும் எழுத்து எங்குந் ஸ்ரீவாஸேஸுரமோவாராணவியுடையுதத்தாழ்வ . . .  
7 க இறைவியாக முன்புடைய சிலமுட்பட்டக் குடுத்த நிலத்துக்குக் கிழ்பாற்கெல்லை சி .  
8 மெற்கு தென்பாற்கெல்லை ஊரகமுடைய வேகவிஷ்டங்கள் நிலமாந வயலுழான்  
[கண்ணு] . . . . .  
9 மெல்பாற்கெல்லை கழிக்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை மாமல்லைப்பெருமான்கொயிலுக்-  
குங் . . . . .  
10 [ண்]ணீர்க் கிணற்றுக்கு தெற்கும் ஆக இந்நாற்பெரெல்லைக்கும் கடுவுபட்ட நீர்கில-  
மும் . . . . .  
11 மெம்பொடி ஆமை த[வ]ழிந்த[த\*] தெ[வ்\*]வகைப்பட்ட நிலமும் இறையிழ்ச்சி இன்-  
சிலம் இத்தெவ[ம்]ரு . . . . .  
12 [ன்] மாம்புல முள்ளி[ட்ட] கண்ணாறு தடி காணும் ஸ்ரீபலிபட்டியாகவும் ரிக்கி னின்ற கிர்-  
சிலத்து . . . . .  
13 ன்றுக்குத் திருமுது அரிசி நா[கா]ழிய[ா\*]க லாவி விரண்டக் கரிசி குதுணிக்கு ஐஞ்சிர-  
ண்டாக கெல்லு . . . . .  
14 முந்த இரண்டும் கெய்யமுது இருசெவிலரையும் தவிரமுது உரியும் அடைக்காயமுது  
. . . . .  
15 கெல்லு நாகாழியாக லாவி இரண்டுக்கு கெல்லுக் குதுணியும் ஆக லாவி இரண்டுக்கு  
கெ[வ்] . . . . .  
16 வதாகவும் இந்நிலம் உழு[ங்] குடிக்கையும் இத்தெவர் மடைவினாகத் திருப்பாரையும்  
எப்டெ . . . . .  
17 வும் இப்பரிசு இசைந்து தெவதாக இறையியாகக் குடுத்தோம் மாம[வ்\*]புரமான  
ஜகநாதபுர . . . . .  
18 இவ[ர\*]கள் சொல்ல எழுதினென் இவ்வுழ்க் கணத்தான் திருவெழிச்சிவுடையான்  
தொண்ட . . . . .

- 19 வை ஒளிராகன் மாதையான அழகியசொழ ஆழார்நாட்டு முவெந்தவெனான் எழுத்  
 20 த்து இவை ஒளிராகன் நாராயணன் எழுத்து இவை களத்துழான் குந்தி அரைசிகெ[க]-  
 மூத்து இ . . . . .  
 21 வை இண்டிமுமவன் ச[க]கராகன் எழுத்து இவை மாப்பூதி நாராயணன் மாதக்களி  
 எழுத்து [இ]வை . . . . .  
 22 உத்தரவந்தவன் முகலிராகன் எழுத்து இவை வண்டாமுஞ்செரியுடையான் அரையன்  
 பிரச[ஸ்] [கெ]முத[து] . . . . .  
 23 க் குமரியிடச் செய்தார் செய்த பாவம் கொள்வான் [||\*]

## No. 378.

(A.R. No. 54-A of 1890).

ON THE SAME NOHR.

- 1 ஸ்வ[ஸ்] பூ[ஸ்] இரட்டப . . . . .  
 2 களாக் கொப்பத் தாழவமல்லனை யஞ்சவித் தவனையுத் குதிரையுக் கைக் . . . . .  
 3 வீரலிவந்தாபுரத்த வீற்றிருந்தருளிய கொப்பரகெஸரிவநாம உடையார் பூ[ஸ்] . . . . .  
 4 து ஜயக்கொண்டசொழமண்டலத்து ஆழர்க்கொட்டத்து ஆழார்நாட்டு தெவநாகம்  
 ஸாதெவயம் திருவெழு . . . . .  
 5 க ஜகநாதபுரத்து பரீபாபெய்யுரேவாவராஜவாஷிஷ்டாஜாஜாத்தாழ்வார்க்கு தெவநாக-  
 இவை . . . . .  
 6 கிழ்பாற்கெல்ல வண்ணக்கள் எரிவழி கொ[ம்]மடிக்குண்டலுக்கு மெற்கும் தென்ப . . . . .  
 7 [ஸ்]ச்செ[து]வுக்கு வடக்கும் மெல்பாற்கெல்ல சாத்தழான் சக்செகரக்கிரமவித்தன்  
 நில . . . . .  
 8 மொடன் குளவன் நிலத்துக்கு தெற்கும் இன்காத பெசெல்ல உன்னும் கடு . . . . .  
 9 தைவு உள்ளடங்க முன்னுறு குழியும் இறையிழிச்சி இன்சிலமும் இன்சிலத்து . . . . .  
 10 இத்தெவர்க்கு தெவநாகஇறையியாகக் குடுத்தோம் இன்[ஸ்]லம் உழுக் குடி . . . . .  
 11 ம் வெட்டி முட்டையாளும் [எச்]சொத்துக் [கூ]றமகெல்லம் உள்ளிட்ட க . . . . .  
 12 ரிக இசைநா தெவநாகஇறையிழிச்சிக் குடுத்தோம் திருவெழுச்சி வெள[ன்]றுக்கு இ . . . . .  
 13 ஸ்வஸரபுடன் பரபாபுரே ஆடவலகென் இவை என்செழுத்து இவை பாதா . . . . .  
 14 தெவ[ஸ்]தப்பட்ட கெழுத்து இப்படிக்குச் சாத்தத்தை மல்லக் ச[ஸ்]ககெ[ஸ்] . . . . .  
 15 காகன் நாராயணகென் இவை என் கெழுத்து இப்படிக்கு ச[ந்]கருகித்த . . . . .  
 16 [மி] இரா[ம்]காக ஜயக்கொண்டசொழ ஆழ[ஸ்]நாட்டு முவெ[ஸ்]வனா கெழு[த்து]  
 17 த்து இவ்வாண்டெ இத்தெவர்க்கு இவ்வூர் ஒளிராகன் மாதையாக . . . . .  
 18 . . . . . ஆழார்நாட்டு முவெனவெனான் வைத்த திருநாவினக்கு ஒன்றுக்கு வைத்த  
 19 தொண்டாம || இத்தெவர்க்கு இடையர் வைத்த . . . . .  
 20 [ஸ்]ரானிக்கு ஒன்றுக்கு விட்ட ஆடு . . . . .  
 21 காமக்கொடன் செவ[ந்] கையு[ம்]ற்ற [ஆடு] . . . . .  
 22 . . . . . ஆடுகாத்தெனக்கு [||\*]

## No. 379.

(A.R. No. 55 of 1890).

ON A STONE NEAR A TANK IN THE SAME VILLAGE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ ||\*|| ஸ்ரீ ராஜ ராஜ ராஜ ராஜ ராஜ ராஜ -
- 2 மெய்யுர ஸ்ரீ ராஜ ராஜ ராஜ ராஜ ராஜ ராஜ -
- 3 மகா இராயர் குறுகிராச்சு யம்பண -
- 4 ணி அருளாநின்ற ஸ்ரீ ராஜ ராஜ ராஜ ராஜ -
- 5 ம் செல்லாநின்ற மனமதவருஷ -
- 6 ஞாயந்து பூவபகத்து பஞ்சமியும் புத -
- 7 வாரமும் உதிர -
- 8 வகரணமும் சென்ற மகரசங்கிரம புண்ணி -
- 9 யகரலத்திலே செயங்கொண்ட சொழம -
- 10 ண்டலத் தா முந்தி கொட்ட -
- 11 பிரெவ்விப்பந்து ஆன பூஞ்செரி -
- 12 . . . நில் மகாமல்லையுடைய ? பெருமான ஆழ்வ -
- 13 ராகம் . . . பாடி வெட்டை -
- 14 த் திருநாளுக்குத் திருத்தித் தொமண்டபம்
- 15 கிழ் நாற்பாற்கெல்லையு மகப்பபட்ட -
- 16 நிர்கிலமும் . . . வடபாற் கெல்லை -
- 17 தை வாசுதேவம் யின்ன -
- 18 ல் வாராயபரம்ப . . . அனம் ஒன்றும்
- 19 சிந்தப் பெருமாள் திருபாடி வெட்டை -
- 20 த் திருநாள் ஆசந்திரமாயிராக . . .
- 21 ம் மடத்து பூவப தன்மமாக . . .
- 22 சஞ்ஞாயக்கர் . . .
- 23 சிலமும் ந . . .

## No. 380.

(A.R. No. 56 of 1890).

ON A ROCK TO THE NORTH OF THE CAVES AT SALUVANKUPPAM NEAR MAHABALIPURAM.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ ||\*|| இச்சுத்தபெ -
- 2 குமாருக்கு மதிருதல -
- 3 ட்டர் குமாரசபட்டியில் திரு -
- 4 வமிதிக்கு ஒருமா சிலமும்
- 5 திருவிளக்குக்கு கழஞ்சு பொன் -
- 6 னும் குடுத்தது ||\*||

## No. 381.

(A.R. No. 57 of 1890).

ON ANOTHER ROCK IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ ||\*|| திருவாய்\* க்கெழ்வி முன்பாக
- 2 திருவாய்\* க்கெழ்வி முன்பாக மகாபாய மிழமும் கருஷு -
- 3 நும் பாண்டியன் முடித்த\* தலையும் கொண்டு வீர -
- 4 விஷகமும் விஜய ஆய்\* வெகமும் பண்ணியருளிய திர -
- 5 லாவன விரட்டெவரு யாண்டு வயது ஆய்க்கொண்டொழ -
- 6 மண்டலத் தாழர்க்கொட்டத்து வெவதானம் பையாடெயம்
- 7 திருவிழிச்சிலாருடைய வலவையுண்டு வெவர் கொயில் ஆதிர -
- 8 ணையாடெவ ருளா விக்கொயில் ஸ்ரீமாதெவ முடி\* க்கவாணி
- 9 ஆண்டார் தில்லையாயகமும் ஸ்ரீகாரியம் செமியன்முடி\* வெவா -
- 10 கு மிக்கொயில்காணியுடைய சிவபிரமணன் தெவர்களமி சென்றத்து ஆட்கொ -
- 11 ண்டலில் செவ்வப்பிராணன் பன்மாதெவ முடி\* க்கவாணி யு -
- 12 டைய சிவபிரமணன் தெவர்களமி சென்றத்து ஆளுடையான் ஞாகம்பெ -
- 13 [முருகா]ந நாற்பத்தெய்யாபட்டனும் கொயில்கணக்கு திருவிழிச்சிலாரு\* டை -
- 14 யாது மிவனவொ மிக்கொயிலில் கும்பித்திருக்கும் ஆண்டா க -
- 15 ருப்பி\* ருடையா னம்பி அற்புதகூத்தற்கு சிவவிவேசரணம் பண்ணி
- 16 கல்வெட்டி குடுத்த பரிசாவது பின்னையார் திருநாமகாரியாக தி -

- 17 ருவிழிச்சில் உள்ளூரில் இறைஇயப்பு அரிதாய் ஸ்ரீபண்டாரத்தில்  
 18 தட்டினை இறுக்கையால் காக்கள் இவர்க்கு விற்பனாக்குத்த நிலமாவ-  
 19 து பெரியெரி கழனிசில் அடைகாடு தென்கு[று] கு[று] அயும் அத்திப்-  
 20 படங்குபுடையும் ஊறல்வரிசுழனிசி வாகிமல்லிகாதனும்  
 21 இரட்டை செறவும் தென்கு[று] கழுவுவதுமாக அற்புதக்கூத்தனும்  
 22 தான்[செறவும்] உவர்[குணடிதும்] பாவ[சாந்தும்] நிரோகெழுவு-  
 23 தும் சி[ராமன்] கழுவுதும் ஆக கு[று] உளவாஅயும் தலைவரிப்பள்ள -  
 24 த்தில் [உ]தையகம்பியும் கொற்றி[மா]னும் குடிதாந்தியும் சிவ-  
 25 [தாசனும்] பட்டரிருத்தியும் ஆக கு[று] சாணாசயும் ஆக கு[று] சத  
 26 றாடும்[சை] கூ, உழா இச்சிலம் இரண்டே ஒருமாவரை-  
 27 யும் அற்புதக்கூத்தனாகும் உவர்க்குணடிச் சித்தக்குடி அன-  
 28 . . . அனப்பையும் கு . . . ம் இவர்க்கு காணியாக பெரு[று]ம் விவேக்கு வி-  
 29 . . . யார் ஸ்ரீபண்டாரத்துக்கு கைக்கொ[ண\*]டபுதுக்காசு நா இக்-  
 30 காசு முன்னாற்றுக்கும் விவேக்குறவிறு கல்வெட்டி குடுத்தொம் நி-  
 31 லக்களுக்கு திர்பாயவெண்ணெ[வதும்] இறைக்க[க்க\*]டவதும் எரினிலெ திர்பா-  
 32 யவெண்ணெ[வதும்] கொத்தி[று] திர்பா[ய]வும் இப்படி சம்மதி[த்\*]து கருப்பூ-  
 33 (ர்)ருடையா கம்பி அற்புதக்கூத்தர்க்கு கல்வெட்டிக்குடுத்தொ மிக்-  
 34 கொயில் [ஸூ]நாதத்தையும் இப்படிக்கு [இவை] நிலைநாயகன் எழுத்த இப்படிக்கு  
 இவை! இக்கொயில்  
 35 சிவஸூர ஹணக் செந்திறத்து ஆட்கொ[ண]டலில்லி செல்வப்பிரா-  
 36 நான பந்தோவெறுபட்டன் எழுத்து இப்படிக்கு [இவை] இக்கொயில்  
 37 காணிடைய சிவஸூர ஹணக் செந்திறத்து ஆளுடையாக் [ஞாக்]-  
 38 ம்பெற்றுகா[ண] நார்பத்தெண்ணியிரபட்டன் எழுத்து இப்படிக்கு இவை சி[கா]-  
 39 ரியம் செம்பிய முவெண்ணெ[வதும்] எழுத்து இப்படிக்கு இவை கொயில்க-  
 40 ணக்கு திரு[வெ]ழிச்சிலுண்டையா[ண] எழுத்து இப்படி அறிவேன் திரு[ப்]-  
 41 பா[ரி]யூர் நார்பத்தெண்ணியிர[பட்டன்] இப்படி அறிவேன் சி  
 42 ஹதலூர் முறிச்செட்டெ காராய[ண]பட்டனன் இப்படி அறிவேன்  
 43 சிறுதலூர் ஆழார்காட்டுவெண்ணெ[வதும்]  
 44 இப்படி அறிவேன் [பையலூர்] குரோவி கொணயப்பட்டனன்  
 45 இப்படி அறிவேன் பையலூர் [பா]ந்தி குறிகாராயண[பட்டன்]னன்  
 46 இப்படி அறிவேன் [வசமுர்]திரு வனென் இப்படி அறிவேன் மாமல்லபுரத்து . . .  
 47 ஆழார்காட்டுவெண்ணெ[வதும்]  
 48 இப்படி அறிவேன் பொன்[வாச]பார தெவத . . .  
 49 . . . கண்ணிமா . . .  
 50 . . . ரமீதான் விச்சாதிரனென் [||\*]

## No. 382.

(A.R. No. 58 of 1890).

SOUTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE PASUPATISVARA TEMPLE AT KARUR,  
 KARUR TALUK, TRICHINOPOLY DISTRICT.

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. III, No. 20.

## No. 383.

(A.R. No. 59 of 1890).

ON THE SAME WALL.

*Ibid.* No. 21.

## No. 384.

(A.R. No. 60 of 1890).

ON THE OUTER WALL OF THE SECOND PRAKARA (LEFT OF ENTRANCE) OF THE SAME TEMPLE.

*Ibid.* No. 24.

\* The words இப்படி and இவை are expressed by abbreviations.



## No. 385.

(A.R. No. 61 of 1890).

IN THE SAME PLACE, RIGHT OF ENTRANCE.

Ibid. No. 23.

## No. 386.

(A.R. No. 62 of 1890).

IN THE SAME PLACE, LEFT OF ENTRANCE.

Ibid. No. 26.

## No. 387.

(A.R. No. 63 of 1890).

IN THE SAME PLACE, RIGHT OF ENTRANCE.

- 1 ஸ்ரீமதி ஸ்ரீ கொப்பாசெசரிபுத்தமரான திரிபுவன[ச]க்கரவத்திகள் ஸ்ரீ விக்கிர[ச]மசொ-  
ழிவெவற்கு யாண்டு ந. ருவது விச[ர]சாழமண்டலத்து வெங்கலநாட்டு கருவூர் திரு-  
வாணியையாண்டைய நா . . . . . டய சிவப்பிராமணசொம்  
பெருமாள் புவரியாரில் ஆனவந்த[ன் அவினாசி] . . . . . ம்  
நாச்சியாரு[ம்] . . . . . கொயில் குடங் . . . . .
- 2 கலகத்தில் செமத் தப்பினமையில் இவரை ஆராந்து எழுந்தருளியித்து கொடுவர தானத்-  
தார் குடுத்த பணம் நூறும் இந்நாயனார் பண்டாரத்தில் குடுத்த புதுக்காசால் பணம்  
எண்பதும் ஆக பண[ம்] நூற்றெண்பதும் இவர் பக்கவெ கைக்கொண்டு இக்கத்-  
தற்கு குறையுள்ளவை இவரை இவ்வித்தெ செய்யித்து ஸ . . . . .  
முதுபடிக்கு நா[ன்]ளா[ன்]யு[க்] கரிசி இவரை செலுத்து . . . . .
- 3 [ந]ரமியும் ச[ந்]திராயித்தவரை செலுத்துவதாக இவர் பக்[க்]ல் காங்கள் கைக்கொ-  
ண்ட சிரியக்கி[ப்]புமஞ்சலாகை அச்சு பத்தும் கைக்கொண்டு இவ்வமுதுபடி அரிசி  
இருநாழியும் இக்கொயிலில் குடங்கொண்டு கொல்புருவர் சந்திராயித்தவரை செலு-  
த்துவொமாகக் கல்வெட்டிக்குடுத்தோம் இக்கொயிலுடைய சிவப்பிராமண[சொம்]  
[ச] . . . . . வெவெ[வ] . . . . . ம் [ச] இது பக்மா  
வெறு[ர] நடுகொ[க்] [ச]

## No. 388.

(A.R. No. 64 of 1890).

ON A STONE ON THE ROAD-SIDE, THREE MILES EAST OF THE SAME VILLAGE.

- 1 ஸ்ரீ கூற்றுகதை கெல்லிதிருவன் கன-
- 2 கார்த்தி கொசமுடைக்கொசமு ஐம்பெருங்கு-
- 3 மு[வ] ச[ந்]கமு இவை கார்த்தானடி என் தலைமெ[லா]

## No. 389.

(A.R. No. 65 of 1890).

ON THE SOUTH WALL OF THE SHRINE OF THE GODDESS IN THE SAME TEMPLE.

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. III, No. 22.

## No. 390.

(A.R. No. 66 of 1890).

ON THE NORTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

Ibid. No. 25.

## No. 391.

(A.R. No. 67 of 1890).

ON THE SOUTH WALL OF THE SOMESVARA TEMPLE AT SOMUR, KARUR TALUK,  
TRICHINOPOLY DISTRICT.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[\*] திருமகள் பொலப் பெருகிவசெ-
- 2 வாயும் தங்கக் உரிமைமுண்டமை மன[\*]க்கொள்-
- 3 க் காலனா(ர்)ற்சா(ல்)லை கலமறுத்தரு(ள்)ளி வெங்கை[ர்]-
- 4 மெ கலகபாடியும் னுளம்பாடியு[\*] தழுகைபாடி[\*]யும் குடம-
- 5 லோகமும் கொல்லமும் களி[\*]மும் எண்டிசை நிகழ்தர இழமண்ட-
- 6 வமும் திண்டிமல் வெந்தி தண்டால் கொண[\*]ட தக்கெழில் வளர் ஈழியுள்
- 7 எ[வ்\*]லாயாண்டெம் தொழுதகை விளங்குயாண்டெ செழியரை தெசுகொள் [ஸ்ரீ]-
- 8 கொள்[இ]ராஜஇராஜகெசரிபுராச ஸ்ரீராஜராஜராதேவர் க்கு யா[ர்]-
- 9 ண்டெ உயி தாவது கொளாடகவணாட்டுத் தட்ட[\*]டைகனா[ர்]தெவணப்ப[ர்]-
- 10 ள்ளிதிருகொம்பலர் வ[ர்]ய[\*] செழுந[ர்\*]க்கு ஸ்ரீராஜராஜதேவர் கை[ர்]-
- 11 கொள[ர்\*]படை பிராடகதெரிஞ்சகைக்கொளரும் குவரசொழத்தெரி[வ்\*]ச-
- 12 கைக்கொளரும் பாண்டிருவ[ர்]சகித் தெர்ஞ்சகைக்கொளரும் இராடு வ-
- 13 கைசெய்கிற குழல்வார். டைய[ர்]தும் திருக்கொலிடை யார்க[ள்]னை குந்தி-
- 14 யக்கிராணத்திற் கா[வ்\*]தும் நம் [நம்பிராட்டி] வராவிட்ட குத்[\*]மத்தால் தண்டம்-  
கொ[ர்]-
- 15 ண்ட பொர்க் கா[சு]கல்லால் நூ இப்பொர்க் முக்கழைஞ்சாப் பட்டம் க இது தெ-
- 16 [வ]ணப்பள்ளி ஊரர் கைக்கொள் ஸ்ரீராமேஸ்வர நெடுஞ்[ர்]-

## No. 392.

(A.R. No. 68 of 1890).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[\*] மதிரை கொண்ட கொப்பாகெசரிபன்ம-
- 2 கது யாண்டெ நம[ர்] ஆவது கொளப்பள்ளி [மும்]மடிக்கிரனி[ர்]-
- 3 மி இவெத்தித் படை [ர்\*]

## No. 393.

(A.R. No. 69 of 1890).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[\*] திருமன்னி வரை இருசிலமடந்தையும் பொற்செயப்பாலையும் சீர்ததி-
- 2 ச்செலியும் தன் பெருத்தெவி[ராகி] இன்புறகெடுவாய் வாழ்விழி யிடை[து]றை  
நாடுத் துட-
- 3 ர்வனவெலிப்படர் வனவாசியும் கள்ளிச்சூழ்மதிட் கொள்ளிப்பாக்கையும் கண்ணற்கு -  
முரண் மண்ணை-
- 4 க்கடக்கமும் பொருகட ஸீழ்த்தரைசர்தம் முடியும் ஆங்கவர் தெவிய ரொ[வ்]கெழில்  
முடியும் முள்நவர்பகம்
- 5 தெவ்வன் வைத்தத் கவரமுடியும் இவர கா[ர்\*]ரமும் தெண்டிசை சுழமண்டலமுடி-  
வதும் எறிப்படை-
- 6 கொளக் முறைமையிற் குடுவ் குலதகமாதிய பலர்புகழ் முடியும் செங்கதிர்மாலையும் சங்-  
கதிர்-
- 7 வலைத் தொல்பெருக்காவிற் பலபழவிலும் செருவிற் சிவவிரிபத்தொருக[ர்] லரைசகளை  
கட்ட பாசாரமர்
- 8 மெவருஞ் சாஹிமறிவரண் கருதி இருத்திய செம்பொற்றிருத்தது முடியும் பாய்க்கொடு  
பழிதிக முயக்கவில்
- 9 முதகிட்டொளித்த சாகிங்கள் அளப்பெரும் புகழொடு [பிடி]இ விரட்டபாடி எழ்மரை  
இலக்கமும் கவலிதி லுலப்-
- 10 பெருமுகளு மாப்பொரு தண்டாற் கொண்ட கொப்பாகெசரிபன்மராக ஸ்ரீராஜேஜு-  
சொழம[ர்]வர்க்கு யாண்-
- 11 மெ ஆவது கொளாடகவணாட்டுத் தட்டைக[ள்\*]காட்டு தெவணப்பள்ளி இருது  
வாழும் வெள்ளாளன் சிங்கக் சொலை-
- 12 [ய]த் திருகொம்பலர் ஸீவா[ர்]தேவர்க்கு ஒரு திருகொந்தாவிளங்கு வைத்த பசு பதி-  
கஞ்சம் செ[ப்]தர விகவும்
- 13 மொரும் தாங்கென கொண்டு நாகின்றிக குலம் பொறிச்ச சாவாமுலாப் பெரும்பகவாக  
காத்து மெச்ச நகித்து
- 14 இவையிற்றில் பாற்பொகம் கொண்டு கிசதம் உழக்கு நெய்யால் ஒரு திருகொனாவின-  
க்குப் பகதும் இரவு-
- 15 ம் வரநாடித்திலத் திருகொனாவினக் கெரிப்பொமாமொம் இவ்வுர் ஸ்ரீகொலிடைபொம்  
இவை ஸ்ரீராமே-  
16 ஸா நிரகெடு[ர்]வ

ON THE HEAD-SLUICE OF THE PERIYAVAYKKAL AT MUSIRI, MUSIRI TALUK,  
TRICHINOPLY DISTRICT.

- 1 லுவிழ் பதி ி [1\*] திரிபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் ப்ரிதாஜாராஜ் தெவந்தஞ் யாண்டு ச வது வட-  
2 கரை ஜாராஜாஜ் வனநாட்டு சூகத்யாக முமுடிஞ்சொழப்பெட்டையில் தலைபெற்ற கடை-  
3 [கா]கமான கரிகாலசொழப்பொற்று சிலவாளை வெட்டுவார்களாய் வாய்த்தலை கல்ல  
4 ல் செய்வித்தார் வானகொவாயர் சாமந்தமுதலிகளில் மண[பூஞ்]டையாக் இராமன்  
5 [செ-  
6 [சாழ்]கொகாள் சிலவாளை வெட்டுவார்களாய் உ

ON A PILLAR AT THE HEAD-SLUICE OF THE UYYAKKONDAN CHANNEL NEAR VETTUVAYTTALAI  
(PETTAVAYTALAI), TRICHINOPOLY TALUK AND DISTRICT.

- 1 சகாந்தம் வருச-  
2 ம் ஆயிரத்து அறு-  
3 னூற்று எட்டுக்கு-  
4 மெல் செல்லா-  
5 திரா<sup>2</sup>

1 [திரு]பு[வனச்சக்கர]வத்[தி]கள் மி-  
2 முழு முருதையும் பாண்டியங் முடித்த-  
3 லேயும் கொண்டருளின ஸ்ரீகுலோத்தங்-  
4 கசொழிதெவற்கு யான்ன உயி.வு யது கொ-  
5 லொத்துங்கொழுவான்னகொலவ-  
6 புயபெள்ள வாத்திலைக்கு மெக்கும் கொட்டுகா-  
7 காத்தமங்கலத்து பிராண்டெசரிக்கு சர்-  
8 திராசரித்த[வி]ல் முன்னதானாய் கடமல உ-  
9 ளாபார்களாகவும் செவதாநம் பிறைபிழி-  
10 வெட்டி கிலம் ஊர்கணக்க[வி] சிவீத நிங்க கொள்ள-  
11 கடவ[வி]தனாக கல்வெட்டிக்குமித்தெந் இதுக-  
12 கு ஒரு அழிவு சொல்[வி]வார் வல்லலவா-  
13 யர் சத்தியமெய[வி]

ON THE WALL OF THE SECOND PRAKARA OF THE TYAGARAJASVAMI TEMPLE AT TIRUVARUR,  
NEGAPATAM TALUK, TANJORE DISTRICT.

- [illegible]

<sup>3</sup> This inscription is engraved over another in more ancient characters which are almost completely effaced. The continuation seems to be written on another face of the pillar which is inaccessible.

## No. 398.

(A.R. No. 74 of 1890).

ON A STONE NEAR A WELL IN THE FIRST PRAKARA OF THE SAME TEMPLE.

- |                                |                                       |
|--------------------------------|---------------------------------------|
| 1 உல்லுலி பீரீ [  *] ஸ்வஸ்தீ - | 7 நாமொ வுரயிகாமொ வா யொ-               |
| 2 இ.கி ஸ்ராகம் கரீஷய -         | 8 கர ஸ்ராகம் கரிஷுதி   [  *] தெவதரஸா- |
| 3 8திமப   ஸநீகஸஸவஸு -          | 9 தெதி திராநாரா   விதரஸம்ஸு           |
| 4 நமொ ஸவஸரொமக்யாப -            | 10 திராகரொ   ஸவஸரொ-நாமஸு              |
| 5 உப   [  *] ஸவஸரொயிவாரதெய -   | 11 தெருஸு ஸவிஷுதி க ஸஸரயி [  *]       |
| 6 வ கநிரகஸுநிஷம் ஸஸஸ   தமி -   |                                       |

## No. 399.

(A.R. No. 75 of 1890).

ON THE WALL OF THE MASILAMANISVARA TEMPLE AT TARANGANPADI (TRANQUEBAR),

MAYAVARAM TALUK, TANJORE DISTRICT.

- 1 உ ஸ்ரீலி பீரீ [||\*] பீரீசீகிதிக்குமெல் கொமாத(ர்)பம்ம் திருபுவச -
- 2 க்கரவத்திகன் ப்ரூலசெகரதெவற்கு யா[ண\*] தெ நயன் வது சித்திரை
- 3 மாதம்முதல் சடங்கன்பாடியாக குலசெகரன்பட்டிகத்து உடை -
- 4 யார் மணிவண்ணீசமுடையார்க்கு வீரகற்பகன் [ச]ந்நி[ய]முது செய் -
- 5 தருள [ப]தினெண்<sup>1</sup>மிஷயத்தாரும் கரையாரும் கிச்சயித்தபடி இ -
- 6 ஸ்ரீ நாமுவெலிக்கும் உள்பட்ட மணியால் மாதம்தொறும் இரு -
- 7 நாழி அரிசி தண்டிக்கொள்ளக்கடவதாகவும் தண்டும் இடத்து இ -
- 8 அக்குத் தாழ்வு சொன்ன ருண்டாகில் பதினெண்<sup>1</sup>மிஷயத்து<sup>1</sup> -
- 9 க்கும் கரையாரும் தரொகியாக[க்\*] கடவ[ர்\*]களாகவும்
- 10 இ[ப்\*]படிக்கு பதினெண்<sup>1</sup>[மி]ஷயத்தாரும் கரையாரும் ஒழ ஸுஸஸு உ

## No. 400.

(A.R. No. 76 of 1890).

ON A STONE BUILT INTO THE FLOOR OF THE SAME TEMPLE.

- 1 உ சாலிவாகா சகா(யி)த்தம் து -
- 2 ளாளயடு கலியுகா(யி)த்தம் சந்தி -
- 3 ஈ.யுயச இதன்மெல் செல்லாநின்ற
- 4 சொபகிதுத் னூ ஆவணி பீரீ நய உ
- 5 சுக்றெவாரமும் உத்திரட்டாதி நட்சத்\*] -
- 6 திராமுங் கூடின சுபதினதில் மாசி -
- 7 லாமணியீசுவரகவாமி சன்னதி] து -
- 8 சதம்பமும் தளவிசைழ செனை -
- 9 க்குடை சுபதிரமணியசெடியார்
- 10 குமாரன் ஆபதத்தாரணசெட்டி -
- 11 யார் செயிது வைத்த தம்மம் நித்தி -
- 12 யம் சதாசெந்வை உ ஸஸஸு [||\*]

## No. 401.

(A.R. No. 77 of 1890).

ON A DETACHED STONE IN THE SAME TEMPLE.

- |  |                                      |
|--|--------------------------------------|
| 1 பிறப்பவ [வ] னூ காத்தியை மீர் உய உ        | 9 ஸ்ரீவாளி சிலம் நா[ல்*]வெளி அளம் ச- |
| 2 சிறிமது அச்சுதப்பகாயக்கர்                | 10 க்திரப்பாடி கொட்டை செனாக்கைய -    |
| 3 அய[*]யன் காரியத்துக்கு கத்-              | 11 க்கொளர் தெருவும் காக்கையன்        |
| 4 தாரண                                     | 12 உள்ப்படாரும் அடைப்பன் கல்வ -      |
| 5 சடங்கப்பாடி <sup>2</sup> இராமையர் அய்யன் | 13 காத்தாக் உள்ப்படாரும் பாக்கு      |
| 6 மாசிலாமணி[மா]தம்பிரானு-                  | 14 சுவத்திரம் பொக்காயம் உள்ப -       |
| 7 நுக்கு ஸுசை திருப்பணிக்குச் -            | 15 பட அமணத்துக்கு மூன்று ம -         |
| 8 செத்த திருநாமத்துகாணி தி-                | 16 அப்பணமும் கத்த <sup>3</sup>       |

<sup>1</sup> Read விஷயம்.<sup>2</sup> This word is entered in smaller characters as an interlineation.<sup>3</sup> The inscription is unfinished.

## Nos. 402 to 409.

(A.R. Nos. 1 to 8 of 1891).

INSCRIPTIONS FROM SRAVANA-BALGOLA (MYSORE STATE).

See MR. RICE'S *Epigraphia Carnatica*, Vol. II.

## Nos. 410 to 412.

(A.R. Nos. 9 to 11 of 1891).

INSCRIPTIONS FROM DOMMALUR NEAR BANGALORE (SAME STATE).

*Ibid.* Vol. IX. Bn.

## No. 413.

(A.R. No. 12 of 1891).

ON THE SOUTH WALL OF THE ARDRAKAPALESVARA TEMPLE AT ERODE,  
ERODE TALUK, COIMBATORE DISTRICT.

- 1 கொவிராசு[சு]கெசரிபம்மாள் திவ்வனச்சகுவத்திகள் ஸ்ரீ இரவிகொதைய -
- 2 ன கொக்கலிமூக்கம்முத் திருவெழுத்திட்டுச் செல்லாநின்ற திருநல்விபாணனெ நா -
- 3 லாவது பூவாணியநாட்டு ஆவணிபெருநில வெள்ளாளன் பிள்ளர்களில் சொக்க -
- 4 ன் விசு[சொ]மியசையன் தன் மகள் அக்கன் சொமன் மாமணியாழ்வார் திருநா -
- 5 மஞ்சாதின்மையா[ம்] பெருடைச்சிறப்பு இவனுக்கு ஊம்து வடக்கெ நாழ்வு குளங் -
- 6 டிக்கொண்ட புன்புல நன்புலமாக்கிக் கொள்வானாகவும் இக்குளத்திற் பயிர் யாதொன் -
- 7 முற்குட்டுன் தானெ அனுபவிப்பானாகவும் ஈரோட்டில் ஆளுடையார் தொண்டியூர[யு]-
- 8 மக்கு நா[லி]வெ[ர]ளா[யு]யிறைபொகம் குடுப்பானாகவும் மத்தும் [எ]யுவன முனைப் -
- 9 க்[கு]பனையும் தன் மக்க[ள்]மக்கள் அனுபவிப்பானாகவும் (கா)காந்கெல்லைக்கு உட் -
- 10 லுக் காஞ்சணமும் மத்துக் கழியிறை உள்ளதும் தானெ அனுபவிப்பானாக உதகம் -
- 11 க்குடுத்தொம் விது மூன்று நியாயமும் நாடுகொ விது விலக்கல் செய்து யிறக்கல் பண் -
- 12 ணிசான் வழி யெழுச்சமது[ப்]ப உதகம்பண்ணிக்குடுத்தொம் யிசூரில் காந்கெல்லையா -
- 13 கு சிறுபாடிக்குளத்து தென்னிளந்தலையும் கிழக்கு வெப்பம்பாடியும் தெற்கு ஆயத்தர் -
- 14 ம் மெற்கு ஒழுக்குமடம் இன்னுளும் யெல்லையாவதாகவும் யிசூர் காது மன்றாட்டா -
- 15 தானெ அனுப[ப்பா]காச[ய]விப்பா நாசமுதலான் இவை கொக்கலிமூக்கனென் என் -
- 16 [அ]த[தி]க[ரா]ஞ்செய்வா[ர]ம் காடுவெட்டியென் இவை என்னெழுத்து பெருமாள் தி -
- 17 யனென் இவை என்னெழுத்து [||\*]

## No. 414.

(A.R. No. 13 of 1891).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸாவலிஷு [||\*] ஸ்ரீ[சு] ஸ்ரீவிசுவெங்கடபதிராயர் [பு]யிவிராஜமபண்ணி -
- 2 ஸகாஷு[சு] துருகன் மெற் செல்லாநின்ற ஸவ-தாரி வருஷ[சு] சித்திரை மீ[சு] கூட பூரவட -
- 3 கூத்துப் பஞ்சமியும் மூலககூதமும் ப்ரு[சு]யொடியும் வாலலாகாணமும் பெற்ற -
- 4 வாரகான் மெல்கரைப் பூந்தறைகாட்டுக் காஞ்சி[சு]த்துண்டத்து ஈரோட்டில் தொண்டி -

- 5 நாம்மும் பன்னிகொண்டபெருமானுக்கும் வீரப்பநாயக்கர் அய்யன தனமாக்க ஹவிலா-  
6 விஆற்றனைக்கும் திருநாள் திருப்பணிக்கும் நடப்பதாக அண்ணக்கிழி நீற்பாச்சல் கமலபு-  
7 ஷ்ரீமணியான  
8 சொக்குறெண்ணியிளேம் நிலம் ஓடகபிசு தானாமாது ஸ்ரீவுத்திலம் கூபுநக்கு  
9 மாவடை மாவடை உ -  
10 எப்பட சிலம் சமீபபா இந்நிலத்திலுண்டான வலவல்லுத்தறங்கினும் சகல ஆதாயமு-  
11 [ம்\*] வலவல்லுத்தறங்கினும் தொ -  
12 ண்மசுரமுடையார் பன்னிகொண்டபெருமான் சன்னதியிலெ நல்லபிறப்பாதினையும்  
13 பூந்ததைநாட்டுகாட்டவ -  
14 ருமீன ஐராவல்லுல்லோக [த]ராவலத்துக்குத்தொம் இந்தத் தன்மம் குலஹா-  
15 தித்தவரையும் நடப்பதாகக்க -  
16 ல்லெட்டிக்குத்தபடியினுலெ யிந்தத் தன்மத்தை விலக்கினபொகள் டெக்நைக்க  
17 கரையிலெ காராமபசு -  
18 வலையும் சிராமணையும் கொன்ற தொஷத்திலெ பொக்கடவராகவும் யிந்தத் தன்மத்தை  
19 உண்மெண்ணி  
20 [த]த்தினபொகள் கவாயியார் திருவுளத்திலெ சகல அயிலுலரியங்கனும் பெறவும்  
21 இப்படிக்குத் தானக்கணக்கான

**No. 415.**

(A.R. No. 14 of 1891).

ON THE WEST AND SOUTH WALLS OF THE SAME TEMPLE.

- [illegible]

<sup>1</sup> Incomplete.

<sup>2</sup> A few letters are wanting at the end.

## No. 416.

(A.R. No. 15 of 1891).

ON THE SAME WALLS.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ [I\*] <sup>1</sup> ரக்ததிலிபுத்தொழுகு வியனெளிபிலிவா(லி)ரீணி[I\*] ஸ்ரீவிநாயகாஹ-  
லி ஜகதேசுவரஸு) வாபகடி [I\*] ஸ்ரீகொவிரகொதைக்குத் தன் பலம்) து[ரு]பி-  
ரத்தாட்டைக்குத் திருவெழுத்திட்டுச் செல்லாநின்ற யாண்டு [மெல்] இருபத்திரண்-  
டாவது இவ்வாண்டு ஈரொட்டி[ல்]\*த் திருத்தொண்டமுறமுடைய -
- 2 இடாரற்கு வடகரைநாட்டில் அந்தியூரில் பெருஞ்ஞாள் சிற்பாற்கெல்லு புன்பாமுல்  
சிந்துளியும் தென்பாற்கெல்லு நிற்க்கிசைந்த கெல்கினைவள[ர\*]வும் மெல்பாற்கெல்லு  
தெவதானப்புன்புலமும் அதுக்குப் புளியம்பாகப்பட வடபாற்கெல்லு முன்குள-  
மும் பின்குளமும் இவ்விசைந்த -
- 3 பருகாற்கெல்லுக்குட்பட்ட நிலமும் மெனெக்கிய மரமும் கிணெக்கிய கிணையும்  
உடும்பொடி ஆமைதவறு நிலம் கற்றுப்புல்பொகாழுந்தாட்டும் திருத்தொண்டமு-  
ற(ம்)முடைய இடாரற்கு அவிவிலி கறு[2\*]மெ தெருகாளுக்கு இத்தாளுக்கு செய்துரு-  
த்தென் கொவிரகொதையென் இப்ப -
- 4 [க]க்கு காஞ்சித[ண்]டத்து ஈரொட்டு தாநிக ஸிவ[ஸுரஸ்ரீ]ணில்[ஆ]வப்பயமொதிர-  
[மி]தின கல்லபட்டர் மகப் பவடைபெருமாள் எழுத்த உபும்
- 5 காத்தானடி எந்தலைமெலது இது இறத்துவாள் வழி ஏழ்ச்ச(ம்)மொழியாமலதுவாள்  
இது பன்ஈமெல்லுநரி[ர\*]மெ[ஈ\*]

## No. 417.

(A.R. No. 16 of 1891).

ON THE WEST WALL OF THE RANGANATHASWAMIN TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

- 1 [ஸ்ரீஸ்ரீ] [I\*] கொவிரகொதேசரிபுன்மரான திருவாணச்சக்கரவத்திகன் ஸ்ரீவிநாயகான்-  
டியதெவற்கு யாண்டு லெவது பூத்து . . . . . ட்டவரொம் எங்ககாட்டு ஈரொடாள்
- 2 மெல்கந்திர[ச]சொழச்சதெழுத்திமங்கலத்த காயனார் பள்ளிகொண்டபெருமாள் ஸ்ரீ-  
வைவகங்காணி செய்வா . . . . . செக கிண்ணகமெம்பெரு . . .

## No. 418.

(A.R. No. 17 of 1891).

ON THE EAST WALL OF THE SAME TEMPLE.

- 1 . . . . . ஐ நானுபாநெழுநாறு வாணைக்குத்தப்புவாநார்க்குது மதுவெட்டை  
நாயுடு வெண்பலவகுவத்தி ஸ்ரீவிநாயகநாயர் வழுநிலாநாஜப்பண்ணிஅருளா-  
தின்ற காலத்தில் கலியுழத்தில் செல்லாமின்ற ஸகாஸ்பதநாயகாய்கள்மெல் செல்லா-  
மின்ற வர[மெ]ரோடி-க -
- 2 . . . . . ம் ஸகாஸ்பதநாயகாய் பெற்ற உத்திராட்டில்காள் மெல்கரை பூச்சுதைகா[ட்]டு  
நாட்டவர் காஞ்சித்தண்டத்து ஈரொட்டில் [நிறவ]ம் நிறைந்து குறைவறக் கூடி  
பெருமாள் பள்ளிகொண்டருளிய பெருமானுக்கும் கயினர் தொண்டமுறமுடைய  
தம்பிரானுக்கும் இரண்டு <sup>3</sup>

## No. 419.

(A.R. No. 18 of 1891).

ON THE NORTH WALL OF THE THIRD PRAKARA OF THE JAMBUKESVARA TEMPLE AT  
TIRUVANAĪKKAVAL, TRICHINOPOLY TALUK, TRICHINOPOLY DISTRICT.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ [I\*] ஸ்ரீஸ்ரீ ஸ்ரீஸ்ரீஸ்ரீவகாஸ்யா ஸ்ரீஸ்ரீ[ஈ\*]ஸ்ரீஸ்ரீ ஸ்ரீஸ்ரீஸ்ரீஸ்ரீஸ்ரீ  
ஸ்ரீஸ்ரீ ஸ்ரீஸ்ரீ[ஈ\*]வகாஸ்யாஸ்ரீஸ்ரீ ஸ்ரீஸ்ரீஸ்ரீஸ்ரீஸ்ரீஸ்ரீ ஸ்ரீஸ்ரீஸ்ரீஸ்ரீஸ்ரீ  
ஸ்ரீஸ்ரீ ஸ்ரீஸ்ரீஸ்ரீ

<sup>1</sup> The sense of the first half of this verse is not clear; nor is the metre correct. It may be substituted by some such passage as ரக்ததிலிபுத்தொழுகு வியனெளிபிலிவா(லி)ரீணி.

<sup>2</sup> The continuation of this inscription is built in.

<sup>3</sup> The inscription is built in at the beginning and is incomplete

- 3 கௌரவமொழிந் கூதகவுயுண மன்கொறாண தெகாமலீர த[வ]தாயஸ-ஓர ஸ[தி]-  
வாரவரித் திரிகுடமு-ஃஜை வகுஞ்சாரா வெவீரம்கண்ணீரவ மையராஜித்தீ-ஃஓத வாண்ட)-  
கூடுவர்கிறாண் கொர்-
- 3 உரார்ஜி[வ]ர்திலா[வ]ரயல் தில்லும பந்தாவக்யவதில் பொருட . ஸ்ரீவீரவோஜியூ-  
பெளரவஸ் உடையார் திருவான்க்காவடைய [ச]யனார் கொமித்தானத்தாற்கும்  
உடையார் திருச்சொப்பள்ளிஉடைய-
- 4 நாயனார் கொமித்தானத்தாற்கும் திருவான்க்காத் திருப்பதியில் நாம் எழுத்தரு[னி]-  
வித்த உடைய[ர்]ர் வல்லாளியாரமுடையாரும் உ[டை]யார் பதமலியாரமுடையா-  
ரும் உடைய[ர்]ர் விரகாரசிக்கேளாரமு-
- 5 திடயாரும் உடையார் ஸொம்[லியாரமுடையாரும்] கொமித்தானத்தாற்கும்<sup>1</sup> ராஜ-  
ராஜவனாகட்டுக் கண்ணனாரான விக்கிரமபுரத்து நாம் எழுத்தருளிவித்த உடையார்  
பொசனியூர்.
- 6 முட்டையகாயனார் கொமித்தான[த்தாற்கும் இங்காயன்]மாற்கு [ராஜராஜவன]-  
காட்டு [எ]ற்கொக்குக் கிழக்குத் திருமஞ்சனப்பெருவழிக்கு மெற்கு தெவதான  
இறைமியியும் இத்தி-
- 7 குப்பதிகளி . . . த் . . . இறைமியி . . . தது வினை . . . தா  
த்து[ம்] [எ]ருது வெட்டுப்பாழி[அ]ம் புன்பரியினும் திருத்தியும் கருகும் கொடி-  
யும் உள்ளிட்ட செய்யலாம் பயிர்ச்செய்த நிலத்து-
- 8 க்கும் மெற்செய்யும் சிலத்தாக்கும் செய்த ப[தி]ர்களுக்கு இறுக்கும் கடமை இங்கா-  
யன்மார்க்கு திருவுமுதார்க்கும் பூசைக்கும் திருப்பணிக்கும் உட[வ]ராக இரண்டா-  
வது முதல் இறுப்பார்களாகச் சொ-
- 9 ன்தொம் இப்படியால்[வ்] வந்த கடமை இ[வ்]வாண்டுமுதல் இறுப்பி[த்து]க்கொள்க  
தூவக[?] [?] [?] இத தெவர்கிரு எழுத்து [?]

**No. 420.**

(*A.R. No. 19 of 1891*).

ON THE SAME WALL.

- [illegible]

<sup>1</sup> The syllables *anən anən* are expressed by two symbols.



ON THE SAME WALL.

ON THE SAME WALL.

- No. 422.**

ON THE SAME WALL.

- Read ॐ-२०/२०००.

- <sup>3</sup>  $\eta$  has been corrected from  $\eta\eta$ .

- 5 பகிக்கு மூலவழிதொகைய ஆகியவன் டெஸ்ஸாதெவற்கு<sup>1</sup> ராஜராஜவாகாட்டுப் பார்சிறு கூற்றத்துச் சீழ்ப்பலாற்று வானாடி உடையான் சிலம்பன் பிச்சதெவனென் நிலவிலைபுரான - இசைவுகிட்டெ இக்காட்டு மிபலாற்று செம்பியன்கூற்றார் கூற்றார்கிழவன் சியாருதெவன் திருவாரணை -
- 6 க்காவுடையான மவன் தம்பி திருகட்டப்பெருமானும் கூற்றார்கிழவன் ஆகித்தெவன் கூற்றார்கிழவன் திருப்புவணமுடையான் ஆகித்தெவனும் கூற்றார்கிழவன் உடையபிள்ளை சொக்கனானசம்பத்தனும் மிவன் தம்பி<sup>2</sup> சியாருதெவனும் கூற்றார்கிழவன் அவயம்புக்கார் -
- 7 திருகட்டப்பெருமானும் இவ்வனைவர்பக்கலும் கள்ள விலகொண்டெயொனான இச்செம்பியன்கூற்றார் சீழ்பாற்கெல்லை பைக்கணிக்கும் பிராயச்சுழிக் குமாரமங்கலது எல்லைக்கு மெற்குத் தென்பாற்கெல்லை இந்த சிமங்கலமும் இவத்தவாணிபச்செரி - க்கு வடக்கு மிப்பா -
- 8 மெல்லை பங்கயச்செல்விலவார் ஆளப்பிழந்தவலவார் பெருர் சிறுதலூர் எல்லைக்குக் கிழக்கு வடபாற்கெல்லை நின்மயூர் எல்லைக்கு தெற்கும் இந்நார்கெல்லைக்குப் பட்ட நிலங்களில் புறமூர் நிலமாய் இவ்வூர் எல்லைக்குப் பட்ட நிலம் சிக்கி இவ்வூர் சிலமாய் புறமூர் உட்கிடையான நிலங்கள் -
- 9 உட்பட பொத்தப்படிக்கு பரிடைப்பின்படி<sup>3</sup> கார் மறவும் ஒருபூவும் கூ. கூ. கூ. ருநிடுகிழவுபுன்செய் கூ. வுந். ஆக கூ. கூ. ருநிடுகிழவு உடையார் செம்பியனிரா முடையார் திருகாமத்துக்காணி கார்மறவும் ஒருபூவும் கூ. கூ. வு விகாணப்பெரும் - பள்ளிக்குப் பள்ளிச்செய்தம் கார் மறவும் ஒரு -
- 10 பூவும் கூ. வு ஆக கூ. கூ. ருநிடுகிழவுபுன்செய் இவ்வூர் மூப்பத்திழும்பெரு முக்காணிக்கு கிழகையே இரண்டொவரும் ஊர் கத்தத்திலும் அளவு வீங்கலும் உடையார் - செம்பியனிராமுடையார் திருகத்தவனத்திடல் மூன்றும் ஊர்கத்தத்து சிவப்பிராம - ணர் குடிருப்பு மனை இரண்டும் சிக -
- 11 ணப்பெரும்பள்ளிப் பள்ளி உடையார் மனை ஒன்றும் சிக்கி சிக்கிவின்ற ஊர்கத்த - மும் புலைச்செரித்தது முன்றும் கன்று நிலைப் பாழு மனவூரீங்கலும் பாகமும் பாகாசி - ரியமும் பொதவும் பொதுவாரியும் இன்னிலைத் தெருக்கினை மாமும் கிற்றோக்கினை கிணைதும்<sup>4</sup> மூற்றும் எப்பெர்ப்பட்ட உரிமைகளும் -
- 12 கட்டப்பட்ட இந்த ஆகிசண்டெஸ்ஸாதெவற்கு விற்றுக்குடுத்துக் கொள்வதான எம்மிசை - ன்த விலைப்பொருள் அன்றாடி நக்காசு யசுதூரூஉய் இக்காசு பதினாறுபிரத்தைஞ் - ஷாற்றிருபதும் ஆவணக்களியெ காட்டெற்றிக் கைச்செலவறக்கொண்டெ விற்று விலை புரோணை இசைவுகிட்டெ குடுத்தெ -
- 13 ன் ஆகிசண்டெஸ்ஸாதெவற்கு இந்த வாரா<sup>5</sup> டி உடையான் சிலம்பன் பிச்சதெவனென் இந்த வானிலையும் புன்செய்யும் நிலம் முப்பத்துமூன்றெ முக்காணிக்கு கிழகையே இர - ணமொவர்க்கும் ஊர் கத்தத்துக்கும் புலைச்செரித்தத்துக்கும் அளவு வீங்கலுக்கும் பொதவும் பொதுவாரியு மன்றும் கன்று நிலைபா -
- 14 மூ<sup>6</sup> மெனெக்கினை மாமும்<sup>7</sup> கிற்றோக்கினை கிணையும் அகப்பட இக்காசு பதினாறுபிர - தைஞ்ஞாற்றிருபதும் விலையாவதாகவும் இதுவெ பொருள்<sup>8</sup> மாவறுதிப்பொருட் - செலவொலைய யாவதாகவும் இதுவல்லவ வெறுபொருள்மாவறுதிப் பொருட்செல - வொலை காட்டக்கடவதல்லாததாகவும் இவ்விதைக்கும் இ -
- 15 ன் விதைத்தால் வந்த புராத் தி(கரு)கருக்கு<sup>9</sup> திருவாமலா<sup>10</sup> தருளினபொதெ<sup>11</sup> பிரமா - ணம் பண்ணிக்குக்கெ கடவெனாகவும் குடுத்திலெனாகவும் இந்த புரோணை இசைவுகிட்டெ புரோணைம<sup>12</sup> வு<sup>13</sup> தாகவும் இப்படி சம்மதித்து விலைக்கற விற்றுப் பொருளறக் கொண்டெ விற்று விலைப்பிரமாண இசைவுகிட்டெ குடுத்தென் ஆகிசண்டெ -
- 16 ஸாரர் தெவ(ற்)ற்கு இந்த வானாடி<sup>14</sup> உடையான் சிலம்பன் பிச்சதெவனென்<sup>15</sup> பணியால் இந்த நிலவிலைபுரான இசைவுகிட்டெ எழிதினென்<sup>16</sup> இவ்வூர் மூ<sup>17</sup> ஸூன் மாதானமம் - கலமுடையான் தெர்பொலியசினாரும் பஞ்சனெதிவாணனென்<sup>18</sup> இவை என் எழுத்து இப்படிக்கிவை வானாடி உடையான் சி -
- 17 லம்பன் பிச்சதெவனெழுத்து இப்படி அறிவென் கூற்றார்கிழவன் சியாருதெவன் திருவா - ணைக்காவுடையா நெழுத்து இப்படி அறிவென் அறையுருடையான் குலொத்துக்க - சொழ மழவறாமெழுத்து இப்படி அறிவென் கூற்றார்கிழவன் அவயம்புக்கார் திருகட்டப்பெருமான் ஸ -
- 18 டெஸ்ஸானமைக்கு இச்செம்மியன்கூற்றா<sup>19</sup> சிகாணப்பெரும்பள்ளி உடையான் கல்லம் - பாக்கிழான் ஆ<sup>20</sup> கொண்டபிள்ளை எழுத்து இப்படி அறிவென் கூற்றார்கிழவன் சிராமதெவன் திருகட்டப்பெருமான் நெழுத்து இப்படிக்கிவை கூற்றார்கிழவன் திருப் - புவணமுடை<sup>21</sup> யான் ஆகித்தெவனெ -

<sup>1</sup> The syllables ராஜராஜ are expressed by two symbols.

- 19 முதல் இப்படிக்கு இவை கூற்றுச்சிறுவன் உடையப்பின்னை சியாருதெவன்மைமாடாட்டக்களமைக்கு வாய்த்தலைக்கூடவார் கண்ணிக்குடையான் குடிதாங்கின ஆண்டனெழுத்து இப்படி அறிவென் துறை-மயூருடையான் மழகாட்டு ஸ்ரீபுரையனெழுத்து இப்படி அறிவென் சாத்தி -
- 20 குடையாள் இனையபெருமன் சிக்கப்பெருமா னெழுத்து இப்படி அறிவென் கூற்றுச்சிறுவன் ஆதியத்தெவன் கூத்தாடு நாய நெழுத்து இப்படி அறிவென் சாத்திதனப்படி உடையாள் உத்தமகொழன் மழகாட்டுவெனா னெழுத்து இப்படி அறிவென் கூற்றுச் [?]சிறுவன் உடையப்பின்ன சொ -
- 21 க்கஞானசம்ப(ன்ப)த்த னெழுத்து இப்படி [அ]றிவென் துறைமயூருடையான் குலொத்துக்கொழ [வ]டகாரகாட்டு முலெவந்தவெனா னெழுத்து இப்படி அறிவென் துறைமயூருடையான் [இரா]செத்திசொழ மழவதயனென் இப்படி அறிவென் எய்(ன்)னாருடையான் பாம்புரகா -
- 22 டுக்கொ(ர)னென் இப்படி அறிவென் துறைமயூருடையான் தென்காரகாட்டுவெனா-னென் இப்படி அறிவென் வெள்ளருடையான் மிழலகாட்டு மூவெந்தவெனானென் இப்படி அறிவென் மருதாருடையான் லிக்கிரமொழ மழகாட்டுக்கொனென் இப்படி அறிவென் மருதா -
- 23 ருடையான் மலையாழ்வானு கரிசலொழமழகாட்டுக்கொனென்(ன்) இப்படி அறிவென் மருதாருடையான் சற்றக்காத்தானு மழகாட்டுக்கொனென் இப்படி அறிவென் பாம்புருடையான் ஆழ்வாண்டானென் இப்படி அறிவென் பூண்டி[?]உடையான் கூத்தவொன் பொ[வ்\*]
- 24 லாதானென் இப் [?]படி அறிவென்(ன்) மருதாருடையான் சிவபாதசெகா மழகாட்டுக்கொனென் இப்படி அறிவென் காடாடமாண்டலுருடையான்(ன்) இப்படி அறிவென் தருமயூருடையான் சற்றக்காத்தானென் இப்படி [அ]\*றிவென் துறைமயூருடையான் தெகாருக்கொனையுருடையான் [||\*]

**No. 425.**

(A.R. No. 24 of 1891).

ON THE WEST WALL OF THE SAME PRAKARA

- 1 உ. லுத்திற்சு[||\*] லுத்தி லுலுஜமடாயார ஸொசைனாடுதிடுக யொராபாநிரோயய கொ-  
வலஸிதிலு-டுக ஓகாநிலவொ[௦\*] [ட]க திதீயாராஓ ஹொஹு-டு -
- 2 செலெகொ[லெசு]த[||\*] டபாராஜுலிபா வண காங்குகி-டுபுவாகு ஸிவியரிவாடாழ்-  
லு-டுக விரமணுமொவாடுலிவிமகாலடலா காநிவாபாராயியூர மணவதி -
- 3 துமிணஸா[ஹு-டுக] நெஹு-டுக பாரஸாவிசுகிராமிஷெக ஸுணகாராஜ ஸுநிலாவக  
லிதாராஜாயிராஜ வாரெயூர கொச்சடைபம்மாண திருபுவனச் -
- 4 . . . . . சொழமுண்டைத் த பாணம்குல -
- 5 பதிவனாட்டு வினா ஓட்டு திருவானைக்கா[வு]தையார் கொபில் தானத்தா[ர\*]க்கு இத்-  
தயானர் சித்திரை மாதம் டாம் பிறந்த மூலத்தினுள் சுத்தம்<sup>1</sup>

**No. 426.**

(A.R. No. 25 of 1891).

ON THE WEST WALL OF THE SECOND PRAKARA OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீலக்ஷ்மி||\*||தெர்பொலங்குல் திருமகள் புணரவும் கார்செர்சுந்தல் கலைமகள்|| கலப்-  
[ப]வும் பா[ர]ம\*||கிமளந்த பாங்குடன் இருப்பவும் செக்கொல்கடப்பவும் வெண்-  
குடை சிழ்ந்தறவும் கருக்கலி|| முருங்கவும் பெரும்புகழ் வீளங்கவும் காளிலை செம்டி-  
யுள் பழையானவும்
- 2 மிளம் பொள்வரை மெரு[ஈ]ல் லெ[ர]ங்கவும் முத்தமிழு மனுதலும் நாள்ம-  
றைமுழுவத மெித்தவச் சமையரும் இனிதடள்ளினங்கவும் சிங்களச் கலங்கக்  
தெலிதம் செதிப்புகொங்கு[ரு]குறாப் பொ[ர்]சலம் குச்சளம் முறை||மையிலா  
ளும் மு(த்)திலவெத்தள் கிதைமுருகோடடிச்
- 3 செவடி வணக்க[ு] மன்னர்மாதர் பொள்வணி கவற்ற இருபுடைமருக்கும் ஒருபடி இர-  
ட்டப் பழததி சிரப்பில் செழுவைகாவலன் விரசிங்காலகத் தோராத்கிருத்தி யாரும்  
வெம்பு மணிசிதன் புடையா[த்] தாருஞ் சூழ்த்த தடமணிமகுடம் பள்ளாழாழாழி  
தொள் -

<sup>1</sup> The inscription is incomplete.

- 4 னல் புரந்தயாழ்கனெ[ந்ரு]ட்டம் மகிழ்த்துடன் குடி ஆலமகள் முதலாம் அரிவையர் ப[வ] உலக[மு]ழுதடையாளொடும் விற்திருந்தருளிய ஸ்ரீகொமாறபன்ம[ர்]ரான திரிபுவநச்சக்காவத்தினன் ஸ்ரீகுலசெகாதெவர்க்கு யாண்டு பந்தாவது மகரகா[ய]\*ந்து வ-குல-வ-வகந்தது உபஸ்தியும்
- 5 (யும்) புதன்செழுமையும் பெற்ற உரோசணி காள் பாண்டுகுலாசனிவனகாட்டு வினாகாட்டு திருவாணைக்காத் திருப்பதியில் திருவெண்ணாவல் திருத்திழந்திழ் இனிதிருந்தருளிய திரி-புலனபதியாயி உடையார் திருவாணைக்காவடையகாயனார் முலவழ்தாரக ஆதி-தன் டெல்லுரதெவர்க்கனமிகளொ -
- 6 ம் சிலவிலேபுமான இசைவுதிட்டு பாண்டிமண்டலத்த<sup>1</sup> முத்தாற்றுகூற்றத்து முத்-தாராக உயக்கொண்டசொழகல்[தூ]ர் தெவன்<sup>2</sup>பழிப்பதிக்கு நாயகரான முனைய தரையர்க்கு இவர் தம்<sup>3</sup>பிறிதகாளான பாணிகாள் உச்சிஸந்தியில் இந்த
- 7 தைம்மாதம் முதல் இந்நாள்கண்[டு]தாமம் சிறப்பாக அமுதசெய்தருள திருவெண்ண-வல் தெவன்காலால் உடையார்க்கு அமுதஅரிசி இருதாணியும் வடிவெ[ய்]மன்கை நாச்சியார்க்கு அமுதஅரிசி குறுணியும் அகிலாண்டநாயகியார்க்கு அமுதஅரிசி குறு-ணியுமாயி
- 8 பொல்[வ]ரதபிள்ளையார்க்கு அமுதஅரிசி காணியும் சரு[வ]ுக்கு அரிசி முன்னாழியும் அய்யமகப்பண்ணும் ஸ்ரீவாழ்னர் இருவர்க்கு அரிசி முன்னாழியும் அ[மு]திரித் திருமணிகளுக்கு குடெக் திருமணிகளுக்கு அரிசி இருநாழியும் ஆக அரிசி கலத்துக் கும் விறகு கறிஅமுத உப்பு மிளகு கிரகம் நெ -
- 9 ய் தென்காய் பழம் உள்ளிட்ட படிவிஞ்சனங்களுக்கும் ஆடியருள இரண்டு குடம் திரும-ஞ்ச[ண]மும் இறுக்குமெலெ சித்தடியாக ஆடியருளநாள்<sup>4</sup>தொழும் இர[ண்]டு குடம் திருமஞ்ச[ண]மும் எடுப்பார் ஒருவர்க்கும் [திரு]ந[க]\*த்தவனஞ்செய்து திருப்-பள்ளித்தாமம் ஆக்கா<sup>5</sup> பழித்து ஒடுக்குவார் ஒ -
- 10 ருவர்<sup>6</sup>க்குத் தொண்ட[ர்]ற்கும் [ஜி]வனத்துக்கும் புடவைமுத[வ]ுக்கும் வெண்ணெது இறைமிகுதி பற்றும்படி உள்ளூர் தெவதாகம் திருநாமத்துக்காணியிலெ வெலிசிலம் விளை[ரி]லமும் திருநத்தவனஞ் செய் இருதாமகுழி புன்செய்சிலமும் [உ]ண்டெலூர-ப்பெருவிலையாக நாள் கொண்ட இப்படியிலெ அறுப[தி] -
- 11 [த]து சந்திரா<sup>7</sup>சித்தியற்காரை<sup>8</sup> செல்வதாக பெறவெணும் என்ற இந்[து]திருப்பதியில் ஸ்ரீரேஷெஸூர்<sup>9</sup>[\*]க[ண]ுக்கும் விண்ணப்பஞ்செய்து எங்க[ளு]க்கும் அறிவித்து அபெ-கூசிக்கையி இப்படி செ[ய்]வதாக இசைந்து இவர்க்கு [தி]ற்குத்துகெத் சிலமாவது உள்ளூர் திருப்புகை புற[வி]னாக்கு சிலந்தியைச்சொழனாக்கினி தி -
- 12 ருத்தொப்புக்கு சீர்பாய்முற வாய்க்காலுக்கு மெற்கு திருநத்தவனத்துக்கும் சித்தர்கொ-யி[வ]ுக்கும் வடக்கு ஊர்வாஸூனில் புழைக்கடை வாலநாத்துக்கு [தி]ற்கு நிழ்மெ-லான [வட]சிமுவாய்க்காலுக்கு<sup>10</sup> தெற்கு நடுவெப்பா கூ. இந்[து] இந்நிலத்துக்கு சிழ-மக்கு திருநத்தவனத்துக்கு மெற்கு இரா<sup>11</sup>சிங்கத்தவகாலெ<sup>12</sup>த்து -
- 13 க்கு வடக்கு இத்திருத்தொப்புக்கு எழுந்தருளநி<sup>13</sup>ம[தி]ருவிதிக்கு வடக்கு கூ. வல-ஆக கூ. க வி இன்னிலம் வெலியு<sup>14</sup>ம் வட[தி]ருவா[ரி]சா<sup>15</sup>க்காலுக்கு மெற்கும் தில்லை-முலாயிரமப்பி சிலத்துக்கு வடக்கில் திருக்கொடுங்குன்றத்து முதலியார் மடத்து திருநத்தவனத்துக்கு சி[ழ]மக்கும் திருநாமத்துக்காணியா[ன்] அமலாசியார் நிலத்-தா<sup>16</sup>க்கு தெற்கும் நடுவெப்பா<sup>17</sup> புன்செய் கூ. உ ஆக விளைநிலம்
- 14 (லம்) வெலியும் புன்செய் சிலம் இரண்டு மாவும் விற்து<sup>18</sup>க்குத்து கொள்வனா<sup>19</sup> எமி-விசைசந்த விலைப்பொருள் அன்றாடு நற்காக உய்து இக்காக இருபதினாயிரமும் கொண்டொம் கொ[ண்ட]புரிசாவது இத்திருக்கொயில் நாலாம் பூ[ர]\*ராரத்து [ஆ]கிச்செல்வன் பொன்கப்படுநெல் பண்டாரத்து திருப்பணிக்குடலாக ப[ண்]டா[ர]-த்து ஒரு திரள் சிற்பட இற்றை -
- 15 காளால் ஒடுக்கின காசு உய்து இக்காக இருபதினாயிரமும் இப்படியாக<sup>20</sup> கை[க்]கொ-ண்ட இத்த விளைநிலம் வெலியும் புன்செய்சிலம் இரண்டு மாவும் எப்பொப்பட்ட பூ-ராவிகளும் அ[தி]சிலம் விலைக்கற [வி]ம[ப்] பொருளறக்கொண்ட விற்றுவிலைவா [மு]ரண இசைவுதிட்டு [கு]யெத்தொம் இந்த முத்தாரான உய்யக்கொண்டசொழ-நல்[தூ]ர் தெவன் பழம்
- 16 . . . குநாயகனை முனைய[த]ரையர்க்கு உடையார் திருவாணைக்கா[வ]ுடையநாயனார் கொயில் ஆதிதெண்டெலூரதெவர்க்கனமிகளொம் கொயில்கணக்கு சிறுமுருகுடையான் ஆம்முண்ட[ர்]ன் [தி]ருவாணைக்காப்பி[ரி]யன் எழுத்து இப்படிக்கு இவை தெவா-த[ம்]மி<sup>21</sup> திருவெண்ணாவல்<sup>22</sup>பட்டன் [எ]ழுத்த[வ]ு இப்படிக்கு இவை கூ[த்]தப்-பெருமாள் பிரம்[ா]\*ராயன் எழுத்து
- 17 இப்படிக்கு இவை [திரு]ச்சாணிகத் தொனபட்டர் வயிஞானமைக்கு காற்பத்தெண்ண-யிரபட்டர் எழுத்து

<sup>1</sup> Read லத்த.<sup>2</sup> Read பழம்.<sup>3</sup> Read பிறந்த.<sup>4</sup> Read சந்திராசித்தவரை.<sup>5</sup> Read எம்பவிசை.

- 18 இப்படிக்கு இவை திருக்குடலூர் வாச்சிய திருவெண்காபெட்டன் எழுத்து இப்படிக்கு  
இவை பொற்பண்டா -
- 19 ரி திருவம்பலகம்பி எழுத்து இப்படிக்கு இவை மருதமாணிக்கமபி எழுத்து இப்படி-  
க்கு இவை திருஞானசம்பந்த -
- 20 பிரமாராயன் எழுத்து இப்படிக்கு இவை அடைப்பு திருச்சி[ம்\*]மம்பலகம்பி எழுத்து  
இப்படிக்கு இவை கா[ம்\*]ப்ப[த்\*]தெண்ணை -
- 21 பிரகம்பி எழுத்து இப்படிக்கு இவை கல்லகாமமுடையான் எழுத்து இப்படிக்கு இவை  
கொயில்காயகம் ஆ[தி]ச்செல்வன்[\*] -
- 22 வயிரமாராயர் எழுத்து இப்படிக்கு இவை திருமத்தாஜலை எழுத்து திருவகம்படிகம்பி-  
எழுத்து திருமைகாவல் திருவா -
- 23 னை[க்]ரவெளான் எழுத்து ஆகிச்செல்[வ]வெளான் எழுத்து அரசமிகாமிவெளான் எழு-  
த்து இப்படிக்கு இவை தில்லைமுவர் -
- 24 பிரகம்பி எழுத்து இப்படிக்கு இவை திருவாணைக்காகம்பி எழுத்து இப்படிக்கு இவை  
அடைப்பு எக்காயககம்பி எழுத்து
- 25 இப்படிக்கு இவை கை[க்\*]கொளமுதலிகளில் மாநவிராயர் எழுத்து இராசிக்கதெவர்-  
எழுத்து சொழுகத்தெவர் எழுத்து
- 26 தச்சாசாரியம் கூத்தபெருமான் ஆசாரி[ய]ர் எழுத்து திருவெண்ணாவல் ஆசாரி-  
யர் எழுத்து [ஃ]

**No. 427.**

(*A.R. No. 26 of 1891*).

ON THE SAME WALL.

- 1 வள்ளுநி [1] வாய்மையுடையவர்கள் பொருள் பரிசாராராகத்தெவருங் யானெ  
வ்வுயர்க்காய்ந்து கவராவதற்கு வல்லியும் வாயுயர்ந்தமையும் பெற்ற பூசுத  
நான் உடையார் திருவானைக்காவலுடையனாயினர் -
- 2 (அ) கொடியில் திருவெண்ணிலம் திருநீழம்நீழ இனிதமர்ந்தருளிய திரமுவனபதிக்கு  
மூலவருகாடிய ஆதிவெண்ணிலாபெருமையுடையவர்கள்மிகளோம் சிலவிலைபுரண இசைவதிட்டு  
கொள் இராமகாபுரேவார் அரட்சிமாரிய அரியபுள்ளி -
- 3 மோ மகனாரா கமலாதெயியார் தன்னைக்காயர் சிக்கச்சொமலதெயியாருங் நான்கன்விற  
யுக்குமென் சிலமாவது இவற்றைக் கருக உடையார்நீழ உச்சிச்சந்திரிவெ ஒரு தனிகை  
திருஅமுத அனந்தோதம் அமுதசெய்தருள வெண்ணெவனவையிற்று -
- 4 கரு இன்னையனார் திருநாமத்துக்காணியில் கடமை இயுத்து மிருதி பற்றவெண்டும் நிலத்  
துக்குவெண்டும் காச நாம் பண்டாருத்தெ ஒடுகென் சிலம் வீலை கொள்கெட்டு இவைகளு  
க்கு திருநாமத்துக்காணியாகப் பெற்றவெண்ணெய்மறு இவர் சொ -
- 5 ன்னையென் இப்படி செய்வதாக உடன்பட்டு நான் ஒன்றுக்கு திருவெண்ணிலத்தெவ  
னாவெ திருமருதரிசி குறுமணிக்கும் கயிறமுது விஞ்சனன்களும் செய்யும் பழமும்  
க . . . . . பழம் உள்வீட்டு வெண்ணெவனவையிற்று இப்படி திரு -
- 6 மருத்துக்காணியாக விற்றுக்குமென் இராஜமாவீரவனநாட்டு இன்னையனார் திருநாமத்  
துக்காணி கொடியாலத்துக் காரமும் கூ ச வி இன்னிலம் லுல்லவியும் இப்படி  
விற்றுக்குமென் கொள்வதான எய்யில் இசைத்த வீலைப்பொ -
- 7 ருள் அருளுடையவர்க்கு சய்த இக்காச நாமத்தினையிராமும் கொண்டொம் கொண்ட பரி  
சாவது அழகியதிருவானைக்காவலுடையார் எரிஅருளச் செய்கிற வந்தொலவனத்துக்கு  
பொள்ளுமுக உடலாக பொற்புடைய -
- 8 ரத்துக்கு முதலாக ஒடுக்கின பணம் தா இப்பணம் ஆபரித்து ஒருநாற்றினல் வீலைப்படி  
காச சய்த இக்காச நாமத்தினையிராமும் இப்படியால் கைக்கொண்டு இக்காரமயனிலம்  
கால்வெவியும் இப்படி விற்றுக்குமென் -
- 9 த்தொம் கொள் இராமகாபுரேவார் அரட்சியார் அரியபுள்ளி மகனார் கமலாதெயியார் தன்  
கையார் சிக்கச்சொமலதெயியாருங் உடையார் திருவானைக்காவலுடையனாயினர்  
கொயில் ஆதிவெண்ணிலாபெருமையுடையவர்கள் -
- 10 மிகளோம் இன்னிலம் லுல்லவியுக்கும் இக்காச நாமத்தினையிராமுமே வீலையாவதாக  
வும் இதவெ பொருள்மாவறிதிப் பொருட்டுச் சிலவிலை யாவதொகவும் இதவெ  
லது வெறு பொருள்மாவறிதிப்பொருட்டுச்செலவிலை காட்டக்க -
- 11 டுதல்வாததொகவும் இன்னிலத்து [மெ]னென்கின மரமும் கிழ்நென்கின கிணறும் பா  
கருமும் பாக்காயிரமும் மறும் எப்பெற்பட்ட [வராவது]கனம் உட்பட விற்ற  
இன்னிலத்துக்கு இவர்கள் வெண்ணெய்மற்றபொதெ வராவது -

- 12 ம் பண்ணிக் குடுக்கக்கடவொமாகவும் குடுத்திலொமாகில் இந்த புரோண இசைவுதிட-  
டெ புரோணமாவுதாகவும் இப்படி ஸ்ரீதித்த இன்னிலம் திருநாமத்துக்காணி  
உடனெ பண்டாரத்திலெ கூட்டிக்கொண்டு இ -
- 13 ந்த திருவமுத அரிசியும் கறி அமுத விஞ்சனங்கள் உள்ளிட்டன ஆதிச்செல்வன் பெருந்  
பண்டாரத்திலெ விட்டு அமுத[செய்]தருளக் கட்டித்தாகவும் இப்படி உரோதித்துவற்  
செல்வதாகக் கல்வெட்டுக்கட்டித்தாகவும் இப்படி.
- 14 ஸ்ரீதித்த[து] விசேக்கம விற்றுப் பொருளமக்கொண்டு விற்று விசேவபுரோண இசைவுதிட-  
டுக் குடுத்தொம் டெவக இராமனா[ய] டெவர் அரபியார் அரியப்பினனை மகளார் கமலா-  
டெவியார் தங்கையார் சிக்கச்சொமலடெவியா[ர்] -
- 16 கு உடையார் திருவாணைக்காவு[தா]யனாயனார் கொயில் ஆதிவெண்புரடெவர்கள்மிக-  
னொம் இவர்கள் அருளிச்செய்ய[இன்] விவவிசேவபுரோண இசைவுதிட்டெழுதினென்  
உடையார் திருவாணைக்காவுடையனாயனார் கொயி -
- 16 ந்கணக்கமுதலுக்கு ஸாயனபண்டாரக்கணக்கு குன்றக்கூற்றமான உத்துங்கதங்கவன-  
னாட்டு இரைக்கு[தா]யன் அரயன் வானவர் ஈ[சு]னென் இவை என்னெழுத்து  
இப்படிக்கு இவை உடையார் திருவாணைக்காவுடையனாயனார் கொயி -
- 17 ந்கணக்கு சிற்றம்பருடையான் ஆரம்பூண்ட[ான்] திருவாணைக்காப்பிரியார் எழுத்து  
இப்படிக்கு இவை உடையார் திருவாணைக்காவுடையனாயனார் கொயில் தெவர்கள்மி  
புல்லாவி திருவா[வி]ஸுரமுடையான் இரா[சு]ரா[சு]பட்டனெ -
- 18 முத்து இப்படிக்கு இவை உடையார் திருவா[வி]ணைக்காவுடையனாயனார் கொயில் தெவ-  
ர்கள்மி புல்லாவி புணினையன் திருவெண்ணாவல்பட்டனெழுத்து இப்படிக்கு இவை  
உடையா[ர்] திருவாணைக்காவுடை[ர்] -
- 19 யனாயனார் கொயில் ஸ்ரீநாகாயய-<sup>8</sup> திருக்கடலூர் வார்சியன் திருவாரூர்ப்பண்டித நெ-  
ழுத்து இப்படிக்கு இவை உடையார் திருவாணைக்காவுடையனாயனார் கொயில் ஸ்ரீநாக-  
யாய-<sup>8</sup> திருக்கடலூர் வார்சியன் இ[னா] -
- 20 ய திருவாரூர்ப்பண்டித நெழுத்து இப்படிக்கு இவை உடையார் திருவாணைக்காவுடைய  
னாயனாரைப் பூசிக்கும் திருவெள்ளமைக் கவுசியன் சிற்றம்பலமுடினெழுத்து இப்ப-  
டிக்கு இவை உடையார் திருவாணைக்காவுடை[ர்] -
- 21 யனாயனாரைப் பூசிக்கும் திருவெள்ளமை காலு[வ]ன் என்னாணைக்களமுபட்டனெழுத்து  
இப்படிக்கு இவை உடையார் திருவாணைக்காவுடையனாயனார் கொயில் திருவிசேக்கினை-  
கண்காலனி பஞ்சிபட்டனெழுத்து இப்படிக்கு இவை[ர்]
- 22 திருவிசேக்கினைகண்காணி அவிளாண்டனாயகி ஸ்ரீநாகராய நெழுத்து இப்படிக்கு இவை  
திருவிசேக்கினைகண்காணி மருகமாணிக்கநம்பி எழுத்து இப்படிக்கு இவை கொயில்-  
னாயகம் சிறுமுன்னார் தெவர்கள் செனாபதி ஸ்ரீநாகராய நெழு[த்து]
- 23 இப்படிக்கு இவை பொற்பண்டாரி திருவம்பலச்சொக்க நெழுத்து இப்படிக்கு இவை  
சாதனபண்டாரி திருப்புத்தூர் . மகான திருனட்டமாடி விக்கிரமசிங்கப்பிரம ராய  
நெழுத்து இப்படிக்கு இவை பொன்மெய்[ர்] -
- 24 தனம்பி எழுத்து இவை எகனாயகனம்பி எழுத்து இப்படிக்கு இவை பங்கனராய நெழு-  
த்து இப்படிக்கு இவை கருப்பருடயா நெழுத்து இப்படிக்கு இவை நல்லூருடை  
யானெழுத்து இப்படி[க்கு]
- 25 இவை சிற்றமுருடையா நெழுத்து [|| \*]

## No. 428.

(A.R. No. 27 of 1891).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீவி ஸ்ரீ[||\*] புரையிலுர அசுவத்தி கூறராஜபுத்த ஸௌமாரணகூடுதிடுவ வாஜகி-  
வி-<sup>8</sup> மஜதிம -
- 2 உ அநிராசு [தரவய]தாராயண விசேவபுத்த ராமாசு ஜாஜுடெவரானி ஜாவடெவி  
8[ா]டுவ -
- 3 ஸ்ரீ உடையார் திருவாணைக்காவுடையார்க்கு கொண்டு இ[ட்\*]ட சிலம் ஆதமா இசில  
பாதிரா -
- 4 ஸுத்தர் ஜாஜுடெவர்க்கு[ம்]

1 Read புண்ணியன்.

2 The inscription is unfinished.

(A.R. No. 28 of 1891).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்லூயி ஸ்ரீ[\*] வாவ-வெளச்செகுவத்தின் ஸ்ரீலாவொதுறாடுவெவ்ரு யான்ட உயிச வது ஷெவகா[ய்]\*து கவாவகூத்து டுஸுளிய செ[வ்]\*வாய்க்கிழமையும் பெற்ற சதயத்து நான் கா[ஸ்ரி]ம[த்ரமி]டுபெஸத்து செளவா -
- 2 ணைய [வ்]\*புது ஐராவடுவன் வாயெ-ய் இவனைய முதகண்ணு உடைய ஐராவடுவெதிடு பான்டருவாசனிலாகாட்டு விளாகாட்டு திருவானைக்காத்திருப்பதி[ரி]ல் ஸ்ரீவெலுபாக்கங்காணி செய்-
- 3 வாகாண்ட பெருமருதாள் காஸுயன் உய்[யக்]\*கொண்டாள் திருச்சிற்றம்பலமுடையான் திருகாவலூர்மப்பியென் நிலவிலையோண இசைவுதிட்டு இற்றைகளால் இயூரில் நான் இவளுக்கு சீர்து]-
- 4 குத்தெ நிலவாவது திருப்பதிதிடு விளாகத்து செயான் திருஞானசம்பத்[தப்ப]ல்வவெசெ-யன்படைய நான் விவகொண்டு உடையெனும் என்னுதாயிருந்த புன்செய் நிலம் குழி அமுதாது இந்நிலம் குழி அமுதாது-
- 5 ம் இராவடுவெதிக்கு வி . . . . தன் இத்திருச்சிற்றம்பலமுடையான் திருகாவலூர் மப்பியென் இந்நிலத்துக்கு கிழப்பாற்கெல்லை கிருக்கின்றான் விளாநிலத்துக்கு மெ[ம்]-ரும் மெப்பாற்கெல்லை கிழத்தெனோண்டி நடவளத்து-
- 6 க்கு கிழக்கும் வடபாற்கு)கெ[ல்லை] கிழக்கின்றார் நில[த்து]க்கு தெற்கும் தென்பாற் கெல்லை மெ[ம்]ப்படியார் நிலத்துக்கு [வட]க்கும் இன்னுக்கெல்லை[பு]ன் நடுவெட்ட புன்செய் நிலம்(க்குழி அமுதாது [இ]நிலத்துக்கு அமுதாதுக்கும் எய்மி-
- 7 விசைத்த [வெ]ப்பொரு[ள்]ன்றாடு நக்கை நக்த இக்கை ஸுவாஸிரமும் ஆவணை[ள்]ரி நில காட்டுந்நிறிக் கைச்சிலவற கைகொண்டு இப்புன் செய் நிலம் குழி அமுதாதும்- கிற்றைக் குத்தென் இந்நூலு[வ்]\*டுவெதிக்கு இத்திருச்சிற்றம்பலமு-
- 8 டையான[ள்] த்[ரு]காவலூர்[த்]மப்பியென் இந்நிலத்து மெனெக்கின் மாங்கனும் [கி]ம் கொக்கின் கிணறுக்கும் மதி[யம்] மெப்பெற்பட்ட உநிலகனும் வாமாஸுயங்க்கு-மகப்பட கிற்றுக்குத்தென் இந்நிலத்துக்கு இவன் வெண்டின-
- 9 பொதெ வுரோணம் பண்ணிக்குடுக்கடவெனுகவும் குடுத்திவெனுகில் இவிலவிலை-வுரோண இசைவுதிட்டுட வுரோணை[வ்]\*தாவுய் இப்படி ஸம்மத்தித் து இவிலவிலை-வுரோண இசைவுதிட்டுத் குத்தென் காஸுயன்மறிடுபெ-
- 10 த்து செளரோணவஸுத்து ஐராவடுவன் வாயை-ய் இவனைய முதகண்ணு உடைய ஐ[ர]வு[வ்]\*டுவெ[தி]க்கு பெருமருதாள் காஸுயன் உய்[ய்]\*பக்கொண்டான் திருச்சிற்றம்பலமுடையான் திருகாவலூர்மப்பியென் இத்திருகாவலூர்மப்பி ஸமி -
- 11 ஸீயுயானமைக்கும் இப்படிக்கும் இவை மதாந்தகவாஸுரோயன் எழுத்து கொயிந்த-கடமை இத்துக்கொள்ளகடவர்[\*]னாகவும் [ி]\*

**No. 430.**

(A.R. No. 29 of 1891).

ON THE SAME WALL.

- [illegible]

**No. 431.**

(A.R. No. 30 of 1891).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME PRAKARA.

Published in *Epigraphia Indica*, Vol. III, p. 72 f.

<sup>1</sup> The first two lines of this fragmentary inscription are published in the *Indian Antiquary*, Vol. XXI, page 200.



(A.R. No. 32 of 1891).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME PRAKARA.

- [illegible]

<sup>1</sup> Ll. 1 and 2 and part of l. 3 are published in the *Indisch Antiquary*, Vol. XXI, p. 121.

No. 434.

(A.R. No. 33 of 1891).

POYSALESVARA TEMPLE AT KANNANUR NEAR SRIRANGAM, TRICHINOPOLY TALUK  
AND DISTRICT.

- [illegible]

<sup>1</sup> The syllables ~~rrrrrr~~ are expressed by two symbols.

(A.R. No 34 of 1891).

ON THE NORTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE SAMIVANESVARA TEMPLE AT  
TIRUVASI NEAR SRIRANGAM, TRICHINOPOLY TALUK AND DISTRICT.

- 1 [ஸு]த்ரீ [ஃ] ஸ்வேஹ்வகாஸ்யப் ப்ரீஷ்யதீவ்ஜஹோஜாயிரஜ வாக்ஸேநா தாவதி-  
வாஸாவாயீஸூர யாதவக்ஷஸ்யஸாஷ்ணீ ஸவக்ஷஸ்யவாக்ஷணீ ஹோஜாஜ லே-  
வாஸாஹ்மணு கஃகஃப்யாஹ்ணு மஹ்ஸ்வாஸாணு தெக்ஷம்ஸீர கஸ்வாஸ்யஸுத்ரா சமீவாஸ  
ஸீகீ நிரிஷ்டம்ஸீஸு உதக்ஷமாஸீ ஸ்வஸீவக்ஷணீவ ஸேயாபாஜ்யகீஸீ-ஞ்ஞக் ஸாஸூ
- 2 . . . ஜ்யவதிக்ஷாயாய-ஃ திஸ்ஸம்ஸ்யகாவயக்யவதீ ஸ்ரேப்ரஸஜ ஞ்மீர ஸ்வஸீஸூர-  
ஸேவாஸஸீ இரா[சு]ரா[சு]வ்ளகாடு முறிக்ஷாக்குக் கீழ்க்குக் குத்தவாய்க்காதுக்கு  
மெற்றுகு இடையாத்தகாடெம் குறைப்பற்றும் ஸ்ரஹ்ஸேயசு திருவெள்ளறையும்  
உண்ப்பட்ட அசாஸ்யஸேயக்ஷணீவார்க்கும் நாட்டவற்றும் இங்காடு இருபத்தொன்ப-  
தாவது [சு]டமை
- 3 . . . [ஆ]யமும் வாகியாதுள்ளதும் கழித்த நிக்கி முறிக்ஷாக்குக் கீழ்க்கு இராட்-  
நைட்ரப்பலாற்றாக்கு மெற்றுகு ஒட்டெப்படி கொள்ளவும் இதில் பாடுமென்ற சில . . . பசிர்-  
பாத்துக்கண்ட முதலுக்கு ஒட்டெப்படி கொள்ளவும் இடையாத்தகாடெம் குறைப்-  
பற்றும் இப்படி கொள்ளவும் இரட்டைப்புவாற்றும்
- 4 . . . [ப]ர்த்துக்கண்ட முதலுக்கு அனங்ககாடாழ்வார்களுக்கு இயத்த மரியாதிப்-  
படியில கடமை கொள்ளவும் இப்படி இங்காட்டு முதலான ஸ்வஸீவெ இருபத்திரி-  
டக்கல் ஸெவூச் செலவுகொண்டு பதினிரக்கல் அரிசி அகராமனைக் கொட்டகார்த்தெ  
எதற்கு அனக்கக்கலா[சு]னாக
- 5 . . . காருக்குப் பசிரைன சிலமும் சிரெதி வீனையும்டக்கனும் பாழிடலாதபடி பசி-  
ரெற்றக்கலார்களாகவும் சொன்னெம் இப்படி செய்க || இருபத்தொன்பதாவது-  
முதல் நிர்ப்பாத்த வீனையும் சிலங்கள் காறும் பசானமும் வ[சு]ம்மும் பொக்கத்தோதும்  
பாழிடலாதபடி பசிரெற்றும்
- 6 . . . சொன்னெம் இப்படிசெய்க லேவாஸாஹ்ணு என்று ஸ்ரஹ்ஸூதப்பம் || வ

**Nos. 436 to 444.**

(*A.R.* Nos. 35 to 43 of 1891).

BRIHADISVARA TEMPLE AT TANJORE, TANJORE TALUK AND DISTRICT.

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. II, Nos. 57 to 64 and 71.

**No. 445.**

(A.R. No. 44 of 1891).

ON THE SOUTH WALL OF THE FIRST PRAKARA OF THE APATSAHAYESVARA TEMPLE AT ALANGUDI  
NEAR NIDANANGALAM, PAPANASAM TALUK, TANJORE DISTRICT.

- 1 ஸூத்ரம் [ஸ்ரீ] - புகித்யுக்ருத்த புணரி அகத்யுக்ருத்த புகியில் [பொன்னெ].  
2 மி அனவர்க தன்நெடுநி [ந]டப்ப விளங்கு ஜயமகளை இனாங்கொப்புவந்துச் சக்-  
3 காகொட்டத்து விக்ரமத்தொழிலால் புதுமணம் புணர்ந்த மதுவலாயிட்டம் வழிரா-  
4 காத்ரு வாசி அயிரமுனைக் கொள்ளவவெரசார் தன் தளமிரிய வானுறெறெ கழித்துத் தெ-  
5 நான்[வலி] காட்டு]-  
6 ம. பெரா\*ம்பரி னடாத்தி கிற்றிடெயெ னிறுத்தி வடநிடெசெ வாகெக குடி தென்  
7 திடெசெ தெமருகம்.-  
8 வப் புழுமுகள் பொதுமெப்யும் பெபாண்னி யாபெடியும் னன்னிலப்பாவெயும்  
9 தன்னெமுகம்  
10 தவிசப் புணிதம் திருமணி மகுடம் உரிமையிற் குடி [த]ன்னடி பிரண்டம் நடமுடி ஆகத்  
11 தொக்கிலெவெ.-  
12 ந்தர் குட முக்கை மதுவாறு பெருக கலியாறு [வ]றுப்புச் செங்கொல் திடெசெதொழும்  
13 செல்ல வெண்ணெய் [திரு]நிலை-

- 9 விளாகம் எங்கணுத் தந்து திருசிவ வெண்ணிலாத் திகழ ஒருதரி மெருவில் புவி விளை-  
யாட வார்கடத் தவாறுததுப் பூபா-
- 10 லர் திறை வீடுத்த கலஞ்சொரி களுது முறை நிற்ப விவங்கிய தென்ன[வ]க் கருலை  
பரு[க்\*] தலைத்திடத் தன் பொன்னகர்ப்புறத்தி-
- 11 டெடெக் கிடப்ப இன்னான் பிற்துவபிறைபொல் சிற்பி[மு]ழை என்னுஞ் சொல்லெதிர்-  
கொடிற்றல்லது தக் கெக வில்லெதிர் கொ-
- 12 டா வெழ்குவத்தையாள் த் திய்பட்ட களுற்றித் திட்டமும் பட்ட வெங்கரியும் விட்ட  
தர் மாகமும் கூறின் விராமு-
- 13 ன் கிடப்ப எ[ற்]ன மலைகளு முதுகு நெளிப்ப இழை கதிகளுஞ்சுழன்[று]மெடெக்தொட  
விழுந் கடல்களு ழைவி-
- 14 ரித் தலமர குட[திசை]த்தன்[ன]ளுகளு தாதுகாடெதும் பந்[கா]ளி[ட்ட]ப் பல[பல]  
முதும் பயத்தெதிர் மாதிய சயப்பெரு [கி]-
- 15 ருவும் பழி இரழ்[ன] கு[டு]த்த புக[மு]ஞ் செ[ல்]வியும் வானாரொ[ர]ண[கண்] மட[கை\*]-  
[ரய] ரீட்டமும மிளாது குடுத்த வெங்கரி நிரையும் கங்கம[ண்]-
- 16 டலமு[ம்] [ஞ்] சிங்கணமென்னும் பாணியிரண்டும் ஒரு விசை[க்] கை[க்கெ]ராண் மண்-  
டிய புகமுமொ பாண்டிமண்டலம் கொள[னத்]
- 17 திருவுள்ளத்தெடத்து வெள்ளவ[ர்] ப[ரி]த்தாங்கமும் பொருபரித் தாங்கமும்பொ-  
லத் தவிர வாரியு முடெடத்தாய் வனு . . . . .
- 18 ல் தென்கடல் படர்வதுபோலத் தன்பெருஞ் செகையைச் சாவிப் பஞ்சவெருவரும்  
பொருத பொற்களத் த[ஞ்சி] வெருநெளித்தொடி [அர்]-
- 19 ணைநப் புகக் காடறுத்து னுட்டடிப்படுத்து மற்றவர் தம்மெம வனசார் திரியும் பொச்-  
செ வெஞ்சுர மெற்றி கொற்ற-
- 20 [வி]துவலுலும் திசெசெதொலும் னிறுத்தி முத்தின் சலாபமு[ம்] முத்தமிழ்ப் பொதிய-  
லும் [மு]த்த வெங்கரிபு மெய்ய[ய]ச்-
- 21 சய்யமும் கன்னியும் கெக்கொண்டருளி தெற்காட்டெல்லு காட்டி <sup>1</sup>கடல்மலைநாட்-  
ளேன சாலெவெர சாவி வீசம்பெற மா[டு]வ-
- 22 நிய தக் மருதநித் தலைவெருக் குறுகலர் குலையக் கொட்டாறுட்பட நெறிதொறுவி-  
லைகளிட்டருள்[த்] திறல்கொள் வீரலி[ஹா]ஸை[கி]-
- 23 நிய விட்டருளி வடதிசெ வெங்கெமண்டலம் கடனு தாங்க[வ]ர் கலிங்கமும் கருவெரி  
பரப்ப விலங்கல்பொல் விலங்கிய வெறுர் [விட்]-
- 24 ட வெங்களுறொ பட்டு மு[ன்] புர[ன] பொரு கொபத்தொடு பொர்முமகிற்-  
வரு கெகமட்டெயக் மாதவெறிப்பட எங்க[சா]யன் இகலவெரச்ச[ண்]க் மா-
- 25 [ப்]பிறுநா [மு]தகரி இராசணத் தண்டபதி ஆறிய தலைச்செனாபதி மண்டலி[க்\*]  
தாமய நெண்பர்த்திசெமுகன் பொத்தயன் கெத்தணத் செருச்செகாபதி [என்]-
- 26 நில ரகெவரும் வெற்றவெழத்தொடு பட்டு மற்றவர் கருவையொடு வெண்ணிண-  
ந் கழுக்கொடு பருகலை எங்கணும் பரப்ப உய-
- 27 [ர்த்]து கருங்கடலடைய[த்] தாரதர[ம்] திராது கலிங்கமெழுந் கையக்கொண்டு அலங்க-  
வாரமும் திருப்பியத் தலவகலும்பொல
- 28 [வீ]ரமு கியாகமும் விளங்கப் பா[ர்] தொழச் சிவநிடத் துமையெகத் தியாகவல்லி உலகு-  
டெயா னிருப்ப அவளு[ட்]ன் கங்கை [வி]-
- 29 ந்நிறு[ன] மக்[கை\*]கயர் திலகம் ஏழிசைவல்லவி எழுவமுடெயாள் வாழி கை-  
மலர் விதிருப்ப ணியு கிருமாலாகத்துப் [பி]ரியாதெ[ன்]-
- 30 றும் திருமக விருநெக வீரலி[ஹா]ஸை[த்]து வீற்றிருநருளிர் கொவிராஜகெவ[ரி].  
பஞ்சராக கிலு[வ]மக[சு]வத்தி பிறுலொத்-
- 31 [து]ங்கொ[சா]மு[டு]வெரு யாண்டு சய்கு [ஆ]வது துலாகவாற்று வடுவ[வ]க[சு]த்து  
வியாழத்திழைமையும் ஸவழியும் பெற்ற
- 32 உத்திரா[க்\*] [ட்]த்தி நாள் சுத்தமலிவனாட்டு முடிச்சொண[ட்டு] வி ஷாஷ்டெய்ய  
புறிகதாமுறுக[டு]வெ[டு]மங்கலத்துப் பெருங்குறி
- 33 [வ]டெயெயாம் கம்[மு]ரத் திருவிரும்பு[ந்] உடைய [கி]கொடெவ[ர்] கொயி[வி]லெ ய[டு]-  
செய்து பெறுங்குறிக்கூட்டம் குறைவறக்கூடி

<sup>1</sup> Other inscriptions have குடமலை.<sup>2</sup> Here கலிங்கமண்டலம் is omitted.

- 34 . . . . . [ப]ண்ணிக வுவுவெல்லையாவது அருமொழிதெவவளநாட்டிச் செற்றார்  
கூற்றத்து ஓகையில் ஓகைஉடையார் சங்-  
35 . . . . . னதரான காவெட்டிகளுக்கு னங்கள் ஸாஸ்திரிகமாக உதராடி(த்)கூவற்  
நிலைநிற்கக் கடவிதாக னங்கள் இதை[ரிசி]-  
36 . . . . . தருடுத்த பரிசாவது இவ்வாண்டு இவர்பக்கல் கொண்ட வெல்லு லுய்யாயிரத்து  
இருதூற்றுநாற்பதில்கலத்தினால் உ[க்]த . . . . .  
37 . . . . . படி கச ஒன்றுக்கு வெல்லு பதின்முகலமாக வந்த காக நாற்று முன்றெ  
ஒரு மாவரையும் எங்கள் ஊரில் நெலிந்கொயிலில்  
38 . . . . . முன்பு உகமருணாமையில் திருக்கொலம் எழுந்தருளுவிக்க கொண்ட காக  
முப்பத்தெ[ழு]ம ஆகக்காக நாற்று நாற்பதெ-  
39 . . . . . மாவரையும் கொண்டு இக்காக்கு ய[?]லுத்திக்கு செலவாக ஊரிலெ ஆயிர-  
த்துநாற்பதின்[?]மன்சாலை என்று இவர்க்கு ய[?]88-6]
- 40 மாக ஸாஸ்திரி உண்ணச்சாலை . . . . .  
41 க இறையிலிசெய்து குடுத்த நிலமாவ-  
42 து . . . . . திருவரங்கலுதிக்குக் கிழக்கு  
43 [சு]ந்த[ர\*]சொழுவாய்க்காலுக்கு வடக்கு . . . . .  
44 கண்ணா[த\*]து மு[க்குஞ்சு] சதிரத்து வெ . . . . .  
45 [சி]வம் கா[சி]ல் கிழக்கடைய நிலம் . . . . .  
46 . . . . . மா அரைக்காணி முத்திரி[?]கையும் குழி இன்டாயிர[?] .  
47 ம் இங்கெகிழை அரை[?]ல் கிழக்கடைய நிலம்  
48 காலெ அரைக்காணி முத்திரிகையுந் குழி முன்-  
49 றையும் கொடக்கமாதெவிவதிக்குக் கிழக்கு க-  
50 ளாசொழுவாய்க்காலுக்குத் தெற்கு ஆறுங்கண்ணை-  
51 து நாலாஞ்சதிரத்து மெற்கடையக் நிலம் இர-  
52 னமொ ரித்தி இதன் கிழக்கு நிலம் காலும் திருச்சிறந்-  
53 ம்ப[?]லவதிக்குக் கிழக்கு ளாசொழுவாய்க்காலுக்-  
54 குத் தெற்கு எட்டாங்கண்ணாற்று முதல் சதிரத்து வெ-  
55 மர்கடைய நிலம் காலுமாக காணி நி[க்கி] இத-  
56 ன்கிழக்கு நிலம் காலும் இதன் கிழக்கு கீலம்[?] மு[ம்]-  
57 மாவரையும் அறிஞ்சியன்வாய்க்காலுக்குத் [டு]தற்கு  
58 முதற்கண்ணாற்று முதற் சதிரத்து மெற்கடைய நிலம்நா-  
59 லும் இதன் கிழக்கு நிலம் காலில் நிலம் நா-  
60 து மா முத்திரிகை ||-

## No. 446.

(A.R. No. 45 of 1891).

ON THE EAST WALL OF THE SECOND PRAKARA OF THE RANGANATHA TEMPLE AT SRIRANGAM,  
TRICHINOPOLY TALUK AND DISTRICT.

Published in *Epigraphia Indica*, Vol. III, p. 7ff.

## No. 447.

(A.R. No. 46 of 1891).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME PRAKARA.

*Ibid.* Vol. IV, p. 148ff.

## No. 448.

(A.R. No. 1 of 1892).

ON A ROCK NEAR A TANK AT TANDALAM, ARKONAM TALUK, NORTH ARCOT DISTRICT.

*Ibid.* Vol. VII, p. 25.

## No. 449.

(A.R. No. 2 of 1892).

ON THE NORTH WALL OF THE MANDAPA IN THE RAJAGOPALA-PERUMAL TEMPLE AT MANIMANGALAM,  
SAIDAPET TALUK, CHINGLEPUT DISTRICT.

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. III, No. 80.

## No. 450.

(A.R. No. 3 of 1892).

ON THE SECOND PRAKARA WALL (EAST) OF THE SAME TEMPLE.

*Ibid.* No. 29.

**No. 451.**

(A.R. No. 4 of 1892).

ON THE SOUTH WALL OF THE MANDAPA IN THE SAME TEMPLE.

*Ibid.* No. 31.**No. 452.**

(A.R. No. 5 of 1892).

ON THE SAME WALL.

*Ibid.* No. 36.**No. 453.**

(A.R. No. 6 of 1892).

ON THE NORTH AND WEST WALLS OF THE CENTRAL SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

*Ibid.* No. 28.**No. 454.**

(A.R. No. 7 of 1892).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME SHRINE.

*Ibid.* No. 27.**No. 455.**

(A.R. No. 8 of 1892).

ON A STONE IN FRONT OF THE KARIYARAMAN TEMPLE NEAR ATTUR, ATTUR TALUK, SALEM DISTRICT.

*A. East face.*

- |                            |   |
|----------------------------|---|
| 1 [வி]ரோதிசிறி வுநி மார்-  | 8 நையாட்டம் குடுத்த-                      |
| 2 கழிமாதம் உய்க தன்ன-      | 9 படி நஞ்சை புஞ்சை                        |
| 3 [ை]ரயகவுண்டர் ம[தூ]-     | 10 நாற்பாக்கெல்லை-                        |
| 4 வி[ரை]யகவுண்டர் மெல்லம்- | 11 பூ[ம் <sup>8</sup> ] சகலமும் யுன்பட ச- |
| 5 [கை] நாட்டாரும் கர்ய-    | 12 நதி[ர]குரி[க]ர்வன[ச]                   |
| 6 [பெ]ருமானாக்கு மெலைச்-   | 13 அ[ரு]தம் பண்ணின[ன]                     |
| 7 செம்பறக்கை திருவி-       | 14 வ[ர்] கெ[ய்கைவி]ல                      |

*B. West face.*

- |                                   |                   |
|-----------------------------------|-------------------|
| 15 க[ர <sup>8</sup> ]ராம் பசுன[ல] | 17 வத்திலெ [பொ]-  |
| 16 கொன்ற பா-                      | 18 க[க]டை[வர்கள்] |

**No. 456.**

(A.R. No. 9 of 1892).

ON A STONE CLOSE TO THE ABOVE.

- |                            |                                   |
|----------------------------|-----------------------------------|
| 1 . . . . . சித் . . . . . | 10 . . . . . ச்சன் உ . . . . .    |
| 2 . . . . . த் . . . . .   | 11 க்கு . . . . . வமானி . . . . . |
| 3 . . . . . மு . . . . .   | 12 . . . . . கம்யிதக்கு . . . . . |
| 4 . . . . . மு . . . . .   | 13 . . . . . தம்தன் . . . . .     |
| 5 . . . . . முறை . . . . . | 14 . . . . . பெற்றுந் . . . . . த |
| 6 . . . . . குத் . . . . . | 15 . . . . . ண்ணின . . . . .      |
| 7 . . . . . தங் . . . . .  | 16 . . . . . னை . . . . .         |
| 8 . . . . . க்கு . . . . . | 17 . . . . . வட்டு . . . . .      |
| 9 . . . . . ஆக்க . . . . . |                                   |

**No. 457.**

(A.R. No. 10 of 1892).

ON A STONE IN FRONT OF THE MARI-AMMAN TEMPLE AT KARUNGADU (NEAR ATTUR),  
SAME TALUK AND DISTRICT.

- |                         |                         |
|-------------------------|-------------------------|
| 1 விவ[வ] வய்யாசிபீ யளவு | 4 னாம் விட்டதுக்கு [க]- |
| 2 அவ்வய்யாசம்மை         | 5 ன்ளரையக பெரிய         |
| 3 சுவாமியாற்கு பூத-     | 6 கரியப்பகவுண்ட[ர்]     |



## No. 500.

(A.R. No. 53 of 1892).

## ON THE EAST WALL OF THE SAME PRAKARA.

- 1 [ஸு]வ் ஸ்ரீ பாக் [||\*] ஸுலுஷெப்படி ஸ்ரீகொமாநபன்மரான திரிபுலனச்சக்கரவத்-  
[தி]கள் சொனாடி வ[மு]ங்கிஅருளிய ஸ்ரீசக்தாபாண்டிய தெவர்[க்\*]கு யான்னெ ஒன்-  
பதாவது
- 2 மெலுநாயத்து அபரபகஷத்து ஈர்தியையும் வெள்ளிகிழமையும் பெற்ற விசாகத்துநாள்  
ஜீயர் நாராயணலாஸும் கொயில்கு உடையார் அழகியசொழலுறா-
- 3 ராயரும் பெரியதிரும்பதி ஸ்ரீவைஷ்ணவ[ர்\*]களும் திருப்பணிசெய்யும் ஜனங்களும் ஸ்ரீ-  
பாகவதகம்பிராரும் திருவரங்கத்து ஸுலுஷெப்பாரும் விண்ணப்பஞ்செய்யும் கம்பிரா-  
ரும் [ஸ்ரீ]பாத்-
- 4 தாங்கும் கம்பிராரும் திருவாசல் ஆரியருள்ளிட்ட பலபணிகிழந்தக்காரும் கொயிலக-  
ரத்து ஸட்ட[ர்\*]களும் எம்பெருமானா திருவடிகளை ஆஸிரத்திருக்கும் ஸ்ரீவைஷ்ண-  
வ[ர்\*]களும் பெரியதிறு-
- 5 நாள் செவிக்க நடந்த [பதினென்]மண்டலத்து ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களும் ராஜமதெமந்திரன்-  
திறுவிதி நெலுத்திறுவிதிசில் குறைவறக் கூடிஇருந்து ஸுலுஷெப் பண்ணினபடி  
முன்னாளில் கொயிலுக்கு நல்லுபாழம்-
- 6 கராய் பதினமுதலுபாங்க பத்துப்பெருமாக அலவர் காலத்து ஒட்டரொடெ கூடி  
நின்று கொயிலிலும் நிமித்தக்காரப்பக்கலிலும் ஒட்டிக்காக கூட்டிக்குடுக்கையாலும்  
நிலையார் என்று கூட்டி திருவிடையா-
- 7 ட்டங்களில் நெல்லு எடுத்து ஒட்ட[ர்\*]கு குடுக்கையாலும் மற்றும் பலவழிகளாலெ  
திறுவிடையாட்டத்தில் உடல்களை அழிக்கையாலெ இரண்டு ஸு[வ]சுவரத்திலாக  
முன்னாற்றுகு சின்னம் கா-
- 8 ன் திருவாராதனம் ஒருநாள் படி கொ[ண்]டு பலநாள் படி செலுத்து இப்படி நாள்  
விழகையாலும் பலமண்டலங்களில் திருவிடையாட்டங்கள் தங்களுக்கு பற்றாக கூறி-  
ட்டு அடைத்துக்கொண்டு தங்கள் ஆள்க-
- 9 ன் பொகலிட்டு தண்டுவந்த உடல்கள் தாங்களும் ஒட்டருமாக கொள்கையாலும் இப்-  
படி திருவாராதனம் தட்டுப்பட்டதென்றும் ஸ்ரீபண்டார உடல்கள் இப்படி அழியா-  
நின்றதென்றும் மாறகக் கொதித்துக் கூப்பிட்டு திரிய-
- 10 ச்செய்தெ [இலு]ர்\*கள் தாங்கள் [வ]ருமைபட்ட திரிகையாலும் இப்பொது ஒட்ட-  
ந்து காலவன்றிய ராஜகியமாய் கஞ் சாமந்தாரெ கொயிலை கைகொண்டு இரண்டு  
காரகாட்டு திருவிடையாட்டங்களையும் தந்து அமுதுபடி சாத்து-
- 11 ப்படிகளும் [கு]றைவற்று திருப்பணிகளும் சென்று நல்லகாலமா திருக்க முன்பு ஒட்ட-  
ருடனெ கூடி சின்று அன்னியாயகாரிகளாய் பொந்த இவர்கள் நெடுநாள்பட  
காணிபொலெ செய்து பொருகையாலெ இப்படி அன்னியாய-
- 12 ங்கள் சிறந்து இப்படி செய்துபொந்த இவர்களை தவிர்த்து ஸுலுஷெப்பாரும் உருமாக  
பெரியதிறுநாள் ஸ்ரீபுஷ்யமாஞ் சமைந்தவாரெபதினெட்டு மண்டலமும் கூடிஇருந்-  
து இத்திருப்பதி கொத்திலெயு-
- 13 [வ]ாரைத் தட்டி இடக்கடவதாகவும் ஆண்டாசதுதியானவாரெ மாறி ஆவாரை பா-  
[ர்\*]ந்து இடக்கடவதாகவும் ஸ்ரீவைஷ்ணவாரியத்திறைகளும் இப்படியெ ஸுலுஷெ-  
வாரயு-உருமாக மாற
- 14 இடக்கடவதாகவும் இப்படி ஸுலுஷெப் வண்ணிலெம் பணியால் இவை கொயில் கண்-  
க்கு அரிசாரணைய[ப்ரி]யனெழுத்து இப்படி இரண்டாயிரம் எழுத்திட்டு விட்-  
டது[||\*]

## No. 501.

(A.R. No. 54 of 1892).

## ON THE SAME WALL.

- 1 . . . ணவரகாவச்சக்கர[வ]த்[தி] பொச[ன] ஸ்ரீவிசநார[ஸி]வதெவர்[டு] . . .  
உகாவரபாக்ய ஸுலுஷெப்பாரெ செவதண்டகாயக்கர் [த]ம்[பி] ராமயதண்டகாயக்கர் . . .  
டத்த
- 2 . . . . . தவ்வைய் மகள் தெவலதெவியார் ஸ்ரீராமநாதனுக்கு ஸுலுஷெப் ஸுலுஷெவார-  
து கார்த்திகை ஸுலு பஞ்சமி ஆஷ்வாசுமதல் நாள் ஒன்றுக்கு நாறு த[னி]கை அமு-



- No. 502.**

ON THE SAME WALL.

Published in *Epigraphia Indica*, Vol. VI, p. 322.

(A.R. No. 56 of 1892).

ON THE SAME WALL.

- 1 [ஸு]லி ஸ்ரீ [i\*] ஸ்காஸ்டு தசகாடுஉள் மெல் செல்வாநின்ற ஹிகுலிலாவல்வ[ர]த்தா யின்னாய்மறு பூகெண்டிபும் . . . . ரு8பு பெற்ற வுத்த[ர]வாஸூமிகன்குதர்த்து கா உறையூர்வாரவராயுர சொஹுஹிகு காஹெரீவலுவிருதமது லரிஹமாந ரு . . ராஹே வயாஹபெலுவலமாநாஜர் பெருமான் ஸ்ரீராம மகாமுடிவலம்ந் தம்முநித
- 2 கைக்கிரியாக உறையூர் வல்லிகாச்சியா உள்வலவ . . ராருள் எழுந் தருளினித்த அலம்நுத் திருபுரகிலெஹும் செய்வித்து இவர் லவியிக்கு தனிகை வஹபதும் முதலன் உபகரணங்களும் லஹிப்தத்து இவர் அமுதுசெதருளும்படிக்கு னுன்- தொறும் தனிகை இரண்டெக்கும் ராயர் அலலரத்தெக்கும் அநகரமாக
- 3 பெருமான் அமுதுசெதருளும் தனிகை இரண்டெக்கும் பெ[ர\*]யிபுத்தா ஸ்ரீவன்டாரு- [த\*]தில்முதல்விட பொன் அயாவுட்கு மாண்பு ஒன்மறுகு ஒன்மறாப்பணம்- விழக்காட்டில் [ல] னு ஒன்மறுகு வட்டியில் கூட்டு ஸா சயசு இந்த பொன்(ன்) னூற்று நூற்பத்தாறுங் கொண்டெ அமுதுபடி கறியமுது பவசம்பா -
- 4 [ர]ம் கெய்யமுதுள்பட்ட தனிகை ஒன்மறுகு பணம் ஒன்றாக தனிகைனாறும் காந்தொ- தம் துயாடி[ர\*]தூஸூரியாக கடக்கு[க\*]கடவதாகவும் இதுவும் பெருமான் கஹூராயர் கட்டையான் மாசி எட்டிநுருளில் எழுத்தருளும்படிக்கு உறையூர் ஸ்சியியா தொப்பாக திருவாங்கம் திருப்பதி கிழமுமம் திருவடிக்கு -
- 5 றையில் வடதிருக்காவெரியில் உள்படுகை மருதடித்த[சு]றைக்கும் [த]ரிசிக்கு மெற்கு ஆ- திகெசவப்பெருமான் லவியித்தறைக்குக் கிழக்கு திருக்காவெரிக்கும் உள்படுகைக்குத் தெற்கு பன்றியாழ்வார் மெட்டிக்கரைக்கு வடக்கு இன்னுக்கல்லுக்கும் உள்[ன்]பட்ட ராஜவிலாடனல் குழி சாடு -

- [illegible]

**No. 504.**

(A.R. No. 57 of 1892).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME PRAKARA.

- [illegible]

- 6 ஸ்ரீலோகியாபுலேவா வரணவரவரிஜலபய-பாவய-பாவலோஜாஜுலிவா டயாடாகடா-  
[க]ணு[க]ரமலகபுரோடி[க]கெகமாணலோகர[ச]மணலுலி மயிகு-பு-க-பு-  
வருகெகமாணலு[க]கி[க] கெகவரிஜலபய-
- 7 கவலிகல-வகலவகா ஸ்ரீபொழும்புலிமொடெலியார் 'தார்' திந்தைமாதத்து திருக்கார்த்-  
தினைத் திருகாளில் பெரியபெருமாள் புழுக்குதெய்க்காப்புச் சாத்தி அருளவும்  
இம்மைகளில் திருவாராயநத்துக்கு
- 8 அமுதபடி சாத்துப்படி உள்ளிட்டு வெண்வெண[வை]தித்துக்கும் கடுகாரங்களுக்கும்  
உடலாக எக்கடைபெலர் பெயில் திருக்குறைப்பத்தில் விடுகொண்டு திருநாமத்-  
தக்காணியாக ஸ்ரீவிராராகியாபுலேவத்துக்கு
- 9 பன்னிரண்டாவது பின்னாமிமாதத்து திருவடிகளில் உட்கம் பண்ணித்தந்த தென்-  
ஜழுக்கு பெரும்புலியூர் சீராமமயி தாயார் அம்மான திருந்தவனத்துக்கு மெற்குத்  
தென்னாந்து திரொகொதுக்கு வடக்கு டாவன் [அனை]த்த-
- 10 கொளரிடாவலுள்ளிட்டார் திருந்தவனத்துக்கு கிழக்கு திருமுடிக்குறைக்கு பெருமாள்  
எழுந்தருளிட [தெ]ற்கு நடுபட்ட திருந்தவனம் கொல் பத்து[ம்]  
வடவொழுது இனையதிருத்தாழ்வரை
- 11 டாவலுள்ளிட்டார் ஸ்ரீவெகாவகிப் பெருநிலைகொண்ட திருந்தவனத்துக்கு மெற்கு  
திருமுடிக்குறைக்கு பெருமாள் எழுந்தருளிட திருநீதிக்கு வடக்கு டாவன்  
[அனை]த்தகொளரி வெதத்தமிழ்செய்தான் டாவலுள்ளிட்டார்-
- 12 திருந்தவனத்துக்கு கிழக்கு வடவாந்து திரொகொல் [வ]ம் நடுபட்ட திருந்தவனம்  
கொல் பதின்மூன்றாயும் ஆக திருந்தவனம் கொல் இருபத்துமூன்றாயும்  
உள்ள உட்கம் கொண்டு இத்திருவாராயகம்
- 13 ஆவதூக-புலோரியாகச் செலக்கடவா [அ] டெலியார் செய்கிற யூ-பு திருமணம்-  
தண்கமீ திருமாலை எடுக்கடவர்
- 14 ஸ-மலிபுலு வெலிஜீகூறு [வ] டிணி[தி]கூகரா கணுக்காலுதவீர் மாரிராரோணி-  
வெகு- வ-ம-ம

No. 505.

(A.R. No. 58 of 1892).

ON THE WEST WALL OF THE SAME PRAKARA.

- 1 ஸ்ரீ [அ] கவலிகலவகா ஸ்ரீபொழும்புலிமொடெலியார் 'தார்' திந்தைமாதத்து திருக்கார்த்-  
தினைத் திருகாளில் பெரியபெருமாள் புழுக்குதெய்க்காப்புச் சாத்தி அருளவும்  
இம்மைகளில் திருவாராயநத்துக்கு
- 2 காவலிகலவகா ஸ்ரீபொழும்புலிமொடெலியார் 'தார்' திந்தைமாதத்து திருக்கார்த்-  
தினைத் திருகாளில் பெரியபெருமாள் புழுக்குதெய்க்காப்புச் சாத்தி அருளவும்  
இம்மைகளில் திருவாராயநத்துக்கு
- 3 வலிகலவகா ஸ்ரீபொழும்புலிமொடெலியார் 'தார்' திந்தைமாதத்து திருக்கார்த்-  
தினைத் திருகாளில் பெரியபெருமாள் புழுக்குதெய்க்காப்புச் சாத்தி அருளவும்  
இம்மைகளில் திருவாராயநத்துக்கு
- 4 காவலிகலவகா ஸ்ரீபொழும்புலிமொடெலியார் 'தார்' திந்தைமாதத்து திருக்கார்த்-  
தினைத் திருகாளில் பெரியபெருமாள் புழுக்குதெய்க்காப்புச் சாத்தி அருளவும்  
இம்மைகளில் திருவாராயநத்துக்கு

<sup>1</sup> Read கார்த்திகை.

A small portion at the end of the inscription is lost.

- 6 உமகதகாபகாது | யகநகருகாதுகாது | ஸூதிரிஸ்யபவ்விவாக்கஜித்யம்மொவொவிவா-  
நாஸம் | ஸவமலஸக்சிரியாஸம் | ஸூதிரிவாக்யவிவாக்கசரிஸ்பேஷபகடொர | ஸூதிரிஸ்ய-  
வ்விதாஜாவிமொவகாஸமொயிகுபஸஸ்யஸவ | [ஸ்ரீ]சிரிஸ[ரீ]பெருமல்கதநாஸமஸ்தீ-  
வாஸஸ்தீ | புரூபாவிவாநாகாஸ்தீ | ஸூதிரிவ்வகியுமலகசமாஸவமொரஸ-  
விபெ[ஷ]காது . . . ஷா[து]ஸம்ஷுதிகாது . . .
- 6 வ[தி]ஸிமொண்ணமணகஸாஸிஸாரவிவிஸ்யவ்வமவொகொஜாவிதிவிஸிஸிபெஷ்டீகபுரம-  
கவிஸூதாஸஸ்யாவிதஸஸ்யாஸார | வகாஸ்யபக்யஸிஸிஸிபெஷ்டீகபுரம[தி]ஸிஸிபெஷ்டீ-  
ஸிப[தி] | கிரிஸவகாவிநகித | ஸூதிரிஸககார[தி]காஸாஸாயி[தி]கவிதி[தி]வக்ய[தி]தி-  
க[தி]வக்ய[தி]தகாஸாஸாயி[தி]வக[தி] | விஸிபஸிபெருமல்கதநாஸமஸ்தீ[தி]ஸிஸிபெருமல்கதநாஸமஸ்தீ[தி] . . .
- 7 உஸஸிபெருமல்கதநாஸமஸ்தீ[தி]ஸிஸிபெருமல்கதநாஸமஸ்தீ[தி]ஸிஸிபெருமல்கதநாஸமஸ்தீ[தி] . . .
- 8 ஸிஸிபெருமல்கதநாஸமஸ்தீ[தி]ஸிஸிபெருமல்கதநாஸமஸ்தீ[தி]ஸிஸிபெருமல்கதநாஸமஸ்தீ[தி] . . .
- 9 ய[தி]ஸிஸிபெருமல்கதநாஸமஸ்தீ[தி]ஸிஸிபெருமல்கதநாஸமஸ்தீ[தி]ஸிஸிபெருமல்கதநாஸமஸ்தீ[தி] . . .
- 10 விஸிஸிபெருமல்கதநாஸமஸ்தீ[தி]ஸிஸிபெருமல்கதநாஸமஸ்தீ[தி]ஸிஸிபெருமல்கதநாஸமஸ்தீ[தி] . . .
- 11 விதகதய | ஸவஸிஸிபெருமல்கதநாஸமஸ்தீ[தி]ஸிஸிபெருமல்கதநாஸமஸ்தீ[தி]ஸிஸிபெருமல்கதநாஸமஸ்தீ[தி] . . .
- 12 ஸிஸிபெருமல்கதநாஸமஸ்தீ[தி]ஸிஸிபெருமல்கதநாஸமஸ்தீ[தி]ஸிஸிபெருமல்கதநாஸமஸ்தீ[தி] . . .
- 13 நிஸாஸிஸிபெருமல்கதநாஸமஸ்தீ[தி]ஸிஸிபெருமல்கதநாஸமஸ்தீ[தி]ஸிஸிபெருமல்கதநாஸமஸ்தீ[தி] . . .

<sup>1</sup> Read உட.

\* The letters  $\delta\pi, \delta_2$  are inserted above the line.

- 19



- 10 த்திலெ பதிகலா ஊத்திலெய் நிலம் கொண்டு இருபதாங் தாத்திலெய் தாம் இறிச்சி  
இறையிறுத்த இத்தால் வந்த ஹுத்தி  
11 ஸும் சத்திபா திருப்பள்ளிஎழுச்சித் திருவாய்மொழி  
விண்ணப்பஞ் செய்யக்கட[வொமாங்]  
12 பஞ்செய்ய பதிகட்கொட்டு பரிவரிவார்கொண் தங்கனாக்கெடு  
தண்டக் கொண்டும் விண்ணப்பம் செய்விக்கடவொ நாட லு<sup>1</sup>

No. 509.

(A.R. No. 62 of 1892).

ON THE SAME WALL.

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. III, No. 70.

**No. 510.**

(A.R. No. 63 of 1892).

ON THE SOUTH WALL OF THE FOURTH PRAKARA OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ[\*] நிபுஷகாக்ரவர[\*]திகள் மருதையும் பாண்டியன் முடிதேயுயர்  
கொண்டருள்ள ஸ்ரீகொலொத்துங்கொமுதெலத்து யாண்டு[டு]ய ஆவியு  
மலைமண்டலத்த முருகெனத்தம்மகலவத்த மராதவன் அரிதாடன் அழியு  
மணவரானபெருமானுக்கு ஒரு திருநந்தாவணிக் கெரியக்க[ட]வதாந் கநன் ஒன்  
றுக்கு திருவாங்கதெவகால் காழி [கெய] [எரி]தக்க[ட]வாத ஒக்கெந் காச சுந்
- 2 இக்காச ஒப்பதிரியரமும் ஒக்கெ இது எரிய ஒக்கென் வெண்கல திருக்குத்தியினக்கு  
ஒனய இப்பிபுடும் ஒக்கெ கொணெயம் பரிசு

**No. 511.**

(A.R. No. 64 of 1892).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீராம [||\*] ஸ்ரீராம ஜயதெகவீர வாததெகவீர வீரநாரகஸுவஸிவோகிரீடாதூர ஒ-  
காராஃ சீமகுகுவஸேரூரண வ்யவஹுரணேரவவஸீகுவராரூவ்யவஹுரீராக-  
வொகுகுவவஹிஸவதிராககரணவிக்ரீத கிரீவஷட்யபாநிகசீகாபுட்ய நாராரூர ஸவெ-  
ஸூர ஸதூ[த]ய-வத்ஷ வஹு[த]கரவஹிஸூரீககதாராயாமவ வஹு[த]ஸூவொ[ஹு]-  
ரீக கணா[த]நாரூவ்ய[த]க-வொகுவஹு[த]கேராவஸிஸீக[ரிவ]வ விரவொஸிஸூர-  
ககராரீகுவஸவஹிநாரஹண
- 2 நாரூவாதெஸூர நாரூவாதெஸூர நாரூநாராயண வகுவஸேரூராவக வுராகுக-  
ஸூர வெகாவஸூரேஹாசுக் வெகாவாவொகுவகரஸிய[த] நாரூநாகவிரீடாஸூவ வ-  
ராரூவஸூரயதூ திரிபுவனச்சக்கவாத்கின் ஸ்ரீநாரென் திரசொழதெவாக்ரு யானெ  
ஏவத மகராவஸூர கவராவஸூரத் கஷ்டியபுத் திழமையும் பெற்ற சித்திராநாள்  
பெ[ரி]ய[த]கொயிற் புவைவஸூரகனொ[ரி]வொகுவத-  
க
- 3 சொழபட்டினத் தியயபாரிகளில் ஸூலமங்கலமுடையாள் பொள்ளம்பலக்கூத்தன்  
திருவெண்காடையையார் ஸூலமங்கலமுடையாள் அருளாள் அழிமணியானவாள்-  
பெருமுநார்க்கு ண்டெ திருக்குறம்புத்து தென்னழகில் திருநாமத்துக்கனி மன்-  
றச்சகம்பி திருத்தக்கு தெற்கில் ஆகவாறுதுப்படுகையில் ஆறுடைத்து மணலிட்டுப்-  
பயிர்செய்யப்படுகது கிடக்கிற இடம் [அ]வருதுப-
- 4 நமாகத் திருத்ததிருத் தாவெனுமையு தநாக்கள் சொல்லுகையாலெ இப்படி செய்-  
வதாகப் பெறவெனுமையு பெருமார் உத்தரயனத்துக்கு புறப்பட்டுஅருளி விட்-  
கிரமொழாழம்பெரியதிருமண்டபத்து புகழாமாள் திருமுத்துப்பந்தல்க்கிற் சொ-  
பண்மியுயர்ப்பிராள் திருப்பள்ளிக்கடையில் எழுந்தருளி இருக்க லுமிபாள் பங்கயச்-  
செல்வி மொட்டய நாக்களும் திருப்பணியெயும் கம்பமாரும் விண்-

<sup>1</sup> A few letters at the end of the inscription are lost.

\* Read (மிகத் தலை.

\* A few syllables are lost at the end of this inscription. The following are written in Vajjellattu and Malayalam characters above this record:—  
 ஸ்ரீ குவோத்தங்க சொழ  
 தெவர்கு யாண்ட [ப]நெண்டா . . . முருணெத்த மங்கலத்த மாநவனயர்க்காடன் இட்ட மலையான்  
 தெவர்கு[தி]வின்கு ண்முகு . . . ருவார்கு[தெவதானதி . . . ய எறி[த]கடயி . . . லங்க  
 திரா . . . மாவனயர்க்காடன்

- 5 ணப்பஞ்செய்த திருஉள்ளுமாய் இப்படி செய்வதாகச் சொல்லி உங்கள் [து]லை குடெ-  
கொள் என்று திருவாய்மொழித்தருளுகையில் மன்றச்சகம்]பி திருத்தில் கரைக்கு தெ-  
ற்கில் பகையில் இராமானுசன் சுற்றுக்குலைச்செவ்வைக்கு மெற்கு நடுவில் விட்டு-  
க்கட்டிக்கு கிழக்கு மணவிடாய்ப் பரிச்செய்யுண்ணுது கிடக்கிற உத்தெசப்ப[டி]  
நிலம் இருவெலியும் த . . . அத்தமிட்டு திருத்திக் கரையு[ம்] கட்டுவித்து நெற்-  
ப்ப-
- 6 யிரும் ஆலைக்கரும்பும் உள்ளு[ட்ட] பயிச்செய்து தங்களுக்கும் தங்கள் ஸந்தான-  
த்துக்கும் நன்றாக அவலமுது செய்வதாகவும் இப்படி சந்திராதித்தவரை செல்லப்-  
பண்ணுக :—பணியால் கொய்க்கணக்கு ஸ்ரீவைஷ்ணவப்பிரியன் எழுத்து உ வங்கஜாதி.  
. . . . . ஸு) உ இப்படிக்கு திருவாங்கப்பெருமானாராவான் எழுத்து உ இவை  
பொாமகம்பி எழுத்து இவை ஸ்ரிசடகொப்பவள்ள[ல்] எழுத்து உ
- 7 ஸ்ரீ வைகுந்தராவான் எழுத்து உ இராஜபெண்ணிராமப்பி எழுத்து உ அழகியமணவான-  
கம்பி எழுத்து உ சிராமராவான் எழுத்து உ வண்டவொப்பதிகம்பி எழுத்து திருத்தாழ்-  
வரைராவனெழுத்து உ ஸ்ரிசடகொப்பப்பிரியனெழுத்து உ

No. 512.

(A.R. No. 65 of 1892).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [ ] மாமவொழியுடைய கி-ஞகொகொணு திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீரா-  
ஜெயசொழிதெவர்க்கு யாண்டு ஏழாவதின் எதிராமாண்டு வுழிகதாயத்[று]  
வ-ஞவ-பகத்து வகனியும் திகக்கிழமையும் பெற்ற கழுகிகள் ஸ்ரீஜெஷ்வாவட்ட-  
வியாபாரி ஓட்டெவையநாயக்கன் மகன் தரலிம்-
- 2 நாயக்கன் தனக்கும் தன் ஜாதவிதாக்கன் உள்ளிட்டார்க்கும் நன்றாக ஸ்ரீராமநாயனா-  
க்குத் திருமாலை சாத்தி அருளத் திருமாலைப்புறமாகத் தன் சுத-ம் இட்டு வி[லை].  
கொண்ட திருநத்தவனமாவது பாண்டிஞ்சலாசனினகாட்டு விளாகாட்டுத் திருவா-  
கத்திருப்பதித் திருக்குறைப்பற்றில் பெருவழிக்கு-
- 3 த் தென்னொழியில் புலவார்க் திருப்பாஸ்க்கடல்ராவர் மகன் திருக்குறையைப்பிரானு  
செல்வநம்பிக்கல் விலைகொண்ட திருநத்தவனத்துக்குக் கிழபாற்கெல்லி பெரு-  
ம்புலியூர் சிபாதப்பிச்சன் திருநத்தவனத்துக்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லி தென்ஆற்-  
றில் நீரொடுகாறுக்கு வடக்கும் மெல்பாற்-
- 4 கெல்லி தலைச்செக்காட்டுத் தெவப்பெருமான் அமுதினாந்தாயிச் செல்வநம்பி அனுபவி-  
க்கிற திருநத்தவனத்துக்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெல்லி மெற்கு[கொ]கிப் பொகிற  
பெருவழிக்குத் தெற்கும் ஆக இசைத்த இக்காண்கெல்லியுள் நடுவுப்பட்ட கிழமெல்  
கொல் ஆறாரையில் கிழ-
- 5 கண்டய இற்றைநாளிலும் இடுவெற்கு இரண்டாவது நாளிலும் வடவெல்லி பெருவழியி-  
லும் தென்னெல்லி தென்ஆற்றில் நீரொடுகாவினும் [மி]ருதிக்குறையு உள்ளடக்க  
விலைகொண்ட கிழமெல் கொல் நடு இக்கொல் முன்றரையும் இந்த ஆறாரைக்கொலி-  
லும் சீன்ற
- 6 முதமரங்களில் நிலவிகுக்காட்டு ஒபாடியும் இக்கூறு கொல் முன்றரையில் சீன்ற இன-  
மார்க் தெற்கு மா கெல்லி[வி] நாவல் உள்ளிட்டமெனென்கின்ற மாமும் கிணென்கின்ற கிண-  
னும் ஹாமா[ய]ய[ய]க்களும் மற்றும் எப்பெறப்பட்ட உரிமைகளும் அகப்பட்ட இக்கொல்  
முன்றரைக்கும் இருப்ப[தென்]ணு-
- 7 யிரங்காக இராஜலிம்நாயக்கன் குடுத்து விலைகொண்டமையில் இத்திருநத்தவன-  
கொல் முன்றரையும் [இ]த்திருப்பாஸ்க்கடல்ராவர் மகன் திருநாடுடையாழ்வாரான  
திருப்பாஸ்க்கடல்ராவன் கைக்கொண்டு ஸ்ரீராமநாயன் திருமுன்பு நாள் ஒன்றுக்கு  
இவன் எடுக்கும் இராஜலிம்நாயக்கன் திரு-
- 8 மாலை ஒன்றும் இவன் விதா இடுவையநாயக்கன் திருமாலை ஒன்றும் இவன் ஹாயை[ய]  
இராஜலிம்நாயக்கன் ராகா லாவோயி திருமாலை ஒன்றும் உ[து]வாயி திருமாலை  
ஒன்றும் சிரியவாயி திருமாலை ஒன்றும் இராஜலிம்நாயக்கன் ஹாடுயெ[ய]ப் பொம்ம-  
வ[ாயி] திருமாலை ஒன்றும் ராஜெயநாயக்கன் மகன் லாராய-
- 9 நாயக்கன் திருமாலை ஒன்றும் இவன் தம்பி மமாயநாயக்கன் திருமாலை ஒன்றும்  
மமாயநாயக்கன் திருமாலை ஒன்றும் ஆக நாள் ஒன்றுக்கு எடுக்கும் திருமாலை ஒன்-  
படும் இற்றைநாள்முதல் இத்திருநாடுடையாழ்வாரான திருப்பாஸ்க்கடல்ராவன் ஸ்ரீ-  
ராமநாயன் திருமுன்பு எடுத்துச் சாத்தி-



- 10 அருளப்பண்ணி இத்திருகத்தவன் கொல் முன்றரையும் தனக்கு ஜீவகபெருமகக் கைக்கொண்டு அனுபவிக்கக்கட[வ]னாகவும் இத்திருகத்தவன் இவன் விற்றல் ஒற்றி-வைத்தல் செய்யாதொழியக் கடவனாகவும் செய்தானாகில் விளையும் ஒற்றி[யு]ம் கொ-ண்ட அவர்களுக்கு லொம் ஆகாதொழியக் கடவதாகவும் இத்திரு-
- 11 நத்தவனத்துக்குக் கடமை குடிமை உள்ளனவும் இத்திருப்பாஸ்கடல்பாலன் தானே இறுத்து இப்படி நான் ஒன்றுக்கு ஒன்பதாக வந்த திருமாலை எடுத்துச் சாத்தி அருள-ப்பண்ணக்கடவனாகவும் இப்படி இத்திருமாலை ஒன்பதும் எடுத்திலானாகில் இத்திரு-கத்தவன் இவன் அனுபவக் தவிக்குவிடவும் ஸ்ரீராமராயனுக்குத் திருகாமத்துக்கா-ணியாக-
- 12 [க்க]-வதாகவும் இப்படிக்குக் கல்வெட்டு ||உ

## No. 513.

(A.R. No. 66 of 1892).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME PRAKARA.

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. III, No. 88.

## No. 514.

(A.R. No. 67 of 1892).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] லாவ-ல்மொளசி ஸ்ரீசிவரகாபவகூவதிதிகள் பொய்சன ஸ்ரீ வீரராஜராய-  
டெவற்கு யாண்டு இரண்டாவது [கூ]டிமநாயற்று வகு-ல்பகஷத்து லாஷ்டியும்
- 2 வையன்சிறுமையும் பெற்ற லாணி நான் திருவரங்கத்திருப்பதியில் ஸ்ரீவாடித்தாங்கும்  
நம்பிமாரில் திருவழுந்தூர் ஸ்ரீராமராயனரூபியாராரர்
- 3 [ம]கன் திருவரவண்சிறைந்தாற்கு மலைமண்டலத்துக் குதிரைச் செட்டிகளில் நல்லூர்-  
த் துப்பநாயக்களென் கல்வெட்டிக்குடுத்த பரிசாவது
- 4 [எ]னக்கு நன்றாக அழகியமணவாளப்பெருமானுக்குச் சாத்தியுள்ள இத்திருவரவண-  
சிறைந்தார் எடுக்கிற திருமாலை இரண்டுக்கு [ப]லவர்கத்துத்திருப்-
- 5 பள்ளித்தாமம் வைத்து ஆக்கவும் திருப்பள்ளித்தாமமும் ஆக்கத் திருகத்தவனமும் செய்-  
கிற திருவரவண்சிறைந்தாற்கு ஜீவனத்துக்கு உடலாக இத்-
- 6 திருப்பதி ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களில் கு[மாண்]டுர் இடவை இராசமெந்[தி]ரகம்பிபக்கல் தி-  
ருக்குறைப்பற்றில் தென்ஒழுங்கி விடவை அழகியமணவாளகம்பி திரு-
- 7 நத்தவனத்துக்கு மெற்கு வெதநெலிகாட்டினுள் திருத்துக்கு வடக்குத் திருவழுந்தூர்  
வடகொபுரத்தாழி திருகத்தவனத்துக்கு சிறுக்கு மெற்குக்குகை-
- 8 பொகிற பெருவழிக்குத் தெற்கு னவெடப்பட்ட திருகத்தவன் சிறைமெல் கொல்  
ந.இ.இ. இத்திருகத்தவன் கொல் முன்றரையெ மாகாணியாலுள்ள
- 9 திருப்பள்ளித்தாம மாலைப்பய்துச்செயும் விளைவிலும் மெல் னெக்கின மரமும் சிறு-  
ஞெக்கின சிறையும் உட்பட நான் விளைகொண்டபடி-
- 10 யெ இத்திருவரவண்சிறைந்தாற்கு திருகத்தவனமாகவும் திருகத்தவன்புறமாகவும் குடி-  
த்து இப்படி வடராடிகூலவரை செல்வதாக கல்வெட்டிக்குத்தென் நல்லூர் துப்ப-  
நாயக்களென் ||உ இது ஸ்ரீவைஷ்ணவர்கள் ராடுகஷ ||உ

## No. 515.

(A.R. No. 68 of 1892).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] ஸ்ரீசிவரகாபவகூவதி பொசன வீரலொடுசிறுதெவற்கு யாண்டு சு-  
வது லொமலகெவியார் தெவரத்து இறைஅண்ணனென் எனக்கு நன்றாக அழ-
- 2 சியமணவாளப்பெருமானுக்குத் திருகத்தவனஞ்செய்து திருப்பள்ளித்தாமம் பறித்துத்  
திருமாலை எடுக்கக்கடவதாகத் திருப்பதி ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களில் இடவைத் திரு-
- 3 வரங்கடாவர்பக்கல் திருக்குறைப்பற்றில் தென்னொழுங்கில் இவர் காணியாக[க\*] திருகத்-  
தவத்து மெட்டில் சிறுக்கடைய காசு கூடக் கு விளைகொண்டு விட்ட குழி உய

- 4 இக்குழி இருபதும் இவர் தாமெய் திருநக்தவனஞ்செய்து திருப்பள்ளித்தாமம் பறித்துத் திருமாவை எடுத்துப் பணிமா[ற]க்கடவதாகவும் இவர்க்கு ஜீவம்-
- 5 துக்கு உலயமாகக் குடுத்த காசு நூது இக்காத மூவாயிரமும் கொண்டு ஸ்ரீராம[திரு]வன் திருமாவை எடுப்பதாகக் குடுத்தென் இறைஅண்ணனென் இஃதும் ஸ்ரீதெவஜ்வர்கள் ருக்கென||-

## No. 516.

(A.R. No. 69 of 1892).

RIGHT OF ENTRANCE INTO THE THRASHING-FLOOR IN THE FOURTH PRAKARA  
OF THE SAME TEMPLE.

- |                                 |                                      |
|---------------------------------|--------------------------------------|
| 1 ஸ்ரீஸ்ரீ ஸ்ரீ [  *]           | 12 டாரவாரிகளையு மடையெழு-             |
| 2 கொவிராசெக்சரிபம்ற்கு யா-      | 13 தின நக்கரணத்தாணையு-               |
| 3 ண்டெச ஆவது அயிசு னால் ஸ்ரீ-   | 14 மடைகொண்டாரையும் வெ-               |
| 4 [ர]மத்துப் பெருஞ்ஞமிலவென      | 15 ல்வெந்து வகை திருவிளக்-           |
| 5 கூடி. எம்மிவிசைந்த ஜவலென      | 16 கெண்ணெக்கு உயிடு <sup>1</sup> பொ- |
| 6 யாக[து] காண்காமாண்டெக்கு மெ-  | 17 ன் தண்டம் கொள்வதாகவு-             |
| 7 ல் ஐஞ்சாவது முதல் இவ்வ-       | 18 ம் அடுத்த வாரியரையும் க-          |
| 8 ர் பிறந்தார் தெவதானமும் பூ-   | 19 ரணத்தாணையுமே கடமை                 |
| 9 ந்தொட்டம் [பூ]ச்சியானவு [மு]- | 20 கொள்வதாக இப்பரிசு வுல-            |
| 10 ணைப்படவும் பெருதாராகவும்     | 21 லென செய்தொ[ம்*] ம[ர]மாவை-         |
| 11 இத்திறம்பில் அடுத்த பண்-     | 22 லெனயொ மிது லெனவ்வாருக்கென[  *]    |

## No. 517.

(A.R. No. 70 of 1892).

## IN THE SAME PLACE.

- |                                      |                                   |
|--------------------------------------|-----------------------------------|
| 1 ஸ்ரீஸ்ரீ ஸ்ரீ [  *] கொவிராஜகெவரிவ- | 8 ன் செம்[ன]ம தொண்ணாற்றுக் க-     |
| 2 தீ-மற்கு யாண்டு உயி[சு] ஆவது ன்    | 9 முஞ்சு இப்பொன்னால் கழஞ்சி-      |
| 3 யாக ஸ்ரீ அரங்கத்துப்பெருமானடி      | 10 ன்வா யாண்டுவரை பொலியுட்டு      |
| 4 கடி[ருவ]-                          | 11 [கெல்]லுக் கலனெய் தூணியான ப-   |
| 5 க்கிரத . சி . . [க]ாலவா ஸ்ரீ-      | 12 [மு]கல் சென்னடைக்காலால் தூற்-  |
| 6 ண்                                 | 13 [மி]ருபதின் கலமும் கொண்ட முட்- |
| 7 [ஸ்ரீ]ரா[தி]கவல் அண்பதற்குக்       | 14 மை ண்டெவிப்பொமாடுனா திருவ-     |
| 8 கா-                                | 15 [ர]ங்கத்து லெனெயொ மிது         |
| 9 ரண விழுப்பொரைய ரறிவான-             | 16 [வைவ்வரிருக்கென]               |
| 10 [டி]கள் ம[க]னா புத்தடிக்க [ட]ந்த  |                                   |
| 11 பொ-                               |                                   |

## No. 518.

(A.R. No. 71 of 1892).

## LEFT OF ENTRANCE INTO THE SAME PLACE.

- |                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| 1 ஸ்ரீஸ்ரீ ஸ்ரீ [  *] [மகிரகொண்ட]கொ | 8 த்த லவமஸ்ய-யாரை க ஒன்றிது-            |
| 2 ப்ப-                              | 9 ல் பொன் ரா <sup>1</sup> இப்பொன் னாந்- |
| 3 மகலையரிபம்ற்கு யாண்டு [க]யிஅ      | 10 லுக்கமு[ஞ்சா]லும் இந்ரம்ம் ர[கூழி]-  |
| 4 ஆவது திரு . . . . . லப்பல்ல[வரை]- | 11 ப்பொமாடுனா திருவரங்கத்து             |
| 5 ய[ன]ன கணத்தான் திரு . . . . .     | 12 லெனெயொம் இது லெனவ்வர்கள்             |
| 6 ஸ்ரீ அரங்கத்துப் பெருமானடிக்கு-   | 13 லழியும் . . . . . வைத்த பொ-          |
| 7 க்கு திரும[ஞ்சன]ம் புக்கருள [வை]- | 14 ன் ரா <sup>1</sup>                   |

<sup>1</sup> This is the symbol for பொன்.

## No. 519.

(A.R. No. 72 of 1892).

IN THE SAME PLACE.

- |                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [  *] மஹாகொண்-            | 12 ஞ்சு திரிக்கு ௮ ஆகப் பொன் னெழுபத்-      |
| 2 ட கொப்பாகெவ்விவர்த்து யான்டு        | 13 தொருகழஞ் சிதன் பொலிபூட்டினு-            |
| 3 யௌ ஆவது ஸ்ரீராமத்துப்பெ-            | 14 லிக்குத்தொழுவனக்குத் திருவணுக்கவி . . . |
| 4 ருமானடிக்குத் தென்னு-               | 15 ய[தி]விதிற் திருபுகமெவெய [உ]நூ-         |
| 5 ட்டெத் [தி]ருவ[ரை]ச் சங்காணிண-      | 16 திவல் லெரிப்பிப்பொமாணை                  |
| 6 சிங்கள நந்தாணிக்குக் கொன் மினு-     | 17 திருவரங்கத்து லெவெயொ மிது               |
| 7 க்குத் தந்த பொன் செம்மை பண்-        | [வெ]வலு.                                   |
| 8 டாரக்கல்லால் நய ௮ இவனெ-             | 18 வ ராகெவ்[  *] இக்கானா விவனெய்           |
| 9 ய இத்திருவிளக்கு சிசுதிப்படி ஹீ[ன்] | வை[த்].                                    |
| 10 . [ய]ந் கற்பூர மிணடு மஞ்சாடி எ-    | 19 த வென்[ரி] திரி[வி]ளக்[கொன்]து இ-       |
| 11 ரிவதாக வைத்த பொன் சய ௮ ப-          | 20 த வைவலு சகெந்[  *]                      |

## No. 520.

(A.R. No. 73 of 1892).

IN THE SAME PLACE.

- |  |   |
|--|---|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [  *] கொப்பாகெவ்விவர்த்து- | 10 [பொன்] செம்மை சாய ௮ இதன்             |
| 2 தற்கு யான்டு உ ஆவது ஸ்ரீ அரங்கு-     | 11 பவிஸ்ரயால் பத்தெட்டுக்குத்தல்        |
| 3 த்துப்பெருமானடிக்கு ஸ்ரீ[தி]ப்-      | 12 பழவரிசரி நாரெய்யாழாக் கரிசியி ம-     |
| 4 பொ தருது செதருணம்பொ[ரி].             | 13 ஞ்சு கரியு மாழாக்கு நெயும் தயிர் நா- |
| 5 து வெவ்வுவல்லா னெரு ஸூர-             | 14 தியும் காது பாக்கு மொரு . . . லை     |
| 6 ஹணை ஊட்டுவெதற்கு நெ-                 | 15 யுமாக                                |
| 7 ன்[மி]லிநாட்டுத் தனிக்குகாட-         | 16 ப்பழமா . . . கட்டி[தி]. . . . .      |
| 8 றெத் தெவனார் மகன்[ய] [வலு]-          | 17 ணகாவிரி . . . . .                    |
| 9 கன் பிராத்தெருமான் வைத்த             | 18 . . . திக்கை . . . . .               |

## No. 521.

(A.R. No. 74 of 1892).

IN A ROOM IN THE SOUTH-WEST CORNER OF THE THIRD PRAKARA OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] லாவ-லெனெ ஸ்ரீவில் வரகாவலுக்கூறுவதி-க்கன்
- 2 பொசன ஸ்ரீவிநாயகாயுடெவற்கு யான்டு பதினை-
- 3 ஞ்சாவது தியு-நகாயத்து அவராவலுத்து வாகாடி-
- 4 ரியும் நா[தி]த்துக்கீழ்மையும் பெற்ற வரணி நான்
- 5 இரா[சு\*]ரா[சு\*]வனகாட்டு திருமுனைப்பாடி அனியனார்நா-
- 6 ட்டெ ஸ்ரீவெயும் ரணயிரவலுக்கெவ்-தீமங்கலத்து
- 7 வங்கிப்புறத்து அழகியமணலானவடி-ரான க-
- 8 ச்சியராய ஸ்ரீவிநாயகாயு இவ்விடத்து உகத்தருள[ப்\*]-
- 9 பண்ணி திருவாராய[சு]ந் கொண்டருளும் இக்கா-
- 10 யன[ர்] திருக்குழ வாயியருளும் பிள்ளை[க்\*]தும் கா-
- 11 சிமா[சு\*]தும் திருவாராயகத்துக்கும் அமுதுபடி சாத-
- 12 துப்படிக்குக்கும் உலையாக னூயிரன்-
- 13 காசு ஸ்ரீபண்டாரத்திலெ ஒடுக்க இவிலு வுதி-
- 14 க்கு இக்காந்முதல் நான் தன்மக்கு திருவரங்-
- 15 க[தெவ]னெவ பதக்கு திருப்பொககப் பழ[வ]ரிசியும்
- 16 இவ்வரிசி விழுக்காடு பருப்பமுது உப்பமுது மி-
- 17 னகமுது கரியமுது கெய்யமுது அடைக்காயமுது
- 18 இலையமுது உள்விட்ட அமுதுபடிக்கும் எண்ண-

<sup>1</sup> The rest of the inscription is completely damaged.

- 19 க்காப்பு கெல்லிக்காப்பு மஞ்சள்[காப்பு சந்தனக்காப்பு திரு-  
 20 ப்பன்னித்தாமம் திருமாலை திருப்பரிவட்டமுன்னிட்ட சா-  
 21 த்துப்படிக்களம் நாள்தொறும் திருக்கொட்டகாத்திலெ வி-  
 22 டக்கடவதாகப் பெறவெணுமென்று இவர் ஜியர்க்கு வி-  
 23 ண்ணப்பஞ்செய்து வரக்காட்டுகொலெ இப்படி[யெ] ஜியரும் திரு-  
 24 ப்பதி ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களும் திருப்பணி செய்யும் ஜகத்களும் பெரு-  
 25 மாளுக்கு விண்ணப்பஞ்செய்ய திருவுள்ளமாய் இப்படிக்கு செய்வதா-  
 26 கவும் பண்ணிக்[கு]டுதெது இப்படிக்கு உங்கள் ஜியையும் குடுக்கொள்ளன்-  
 27 அ திருவாய்மொழிந்தருளினபடிக்கு லோகியோமமும் புறப்பட்ட-  
 28 டு ஸ்ரீபண்டார[த்சு]திலெ காசு தூறுவிரமும் ஒடுங்கி தாவும் புறப்ப-  
 29 நெகயில் இந்நாளமுதல் இப்படி[தித்த]ல் வந்த அமுதப்படி சாத்துப்படி.  
 30 கள் அந்நாடித்[வன்] நட[க்க]கடவ[தாக, கல்] வெட்டிக்குடுத்தது  
 31 இது ஸ்ரீ வெவ்ஷ[வ ரகெஷ]

## No. 522.

(A.R. No. 75 of 1892).

ON THE EAST WALL OF THE SECOND PRAKARA OF THE BRIHADISVARA TEMPLE AT GANGAIKONDA-  
 CHOLAPURAM, UDAIYARPALAYAM TALUK, SAME DISTRICT.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொமா[ரபன்மர் திருபு]வனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீ[குலசெ[கா]-  
 தேவற்கு யாண்டு ச வது கங்குடகநாயந்து வடூலுப்பகைத்து அகடூபியும்  
 சனிக்ஷிமமையும் பெற்ற  
 2 உத்திராபத்து நான் உடையார் கெங்கைகொண்டசொளியூரமுடைய நாயனார்க்கு  
 திருகாமத்துக்காணியாக நாட்டுவிலையாக விவகொண்ட குமாரமக்கலமு[டையான்  
 சிவதாண்டான்  
 3 காணியான வடகரை விருத[ராசபயங்கரவளநாட்டு] மெற்காநாட்டு [வி]க்கிரமசெ[ர-  
 முவள]நாட்டு மண்ணைசொழுவளநாட்டு கங்கைகொண்டசொழமுரப்பற்றில் தெவ-  
 ணியுத்தாற் [கெ]ல்லையாவது கிழம்பாற்கெல்லை  
 4 உடையார் திருப்புலியூரமு[டையார் திரு]ராமத்து[க்\*]காணி குமரமுடிக்கும் மன்ன-  
 [னார் திருவி]டையாட்டம் விரகாராயணநல்லூர் திருவாழிக்கல்லுக்கும் கண்ணமம்-  
 கலத்தெல்லைக்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை  
 5 கண்ணமக்கலம் விராசெக்[திசசெ]ரமுரம் உ . . . . . டொம் தெவநல்-  
 லூர் எல்லைக்கு வடக்கும மெல்பாற்கெல்லை முழுவதரையநல்லூர் கிழாய் மெட்-  
 டெல்லைக்கு கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை அக்கரம்[ன]ப்பாளன்  
 6 ன்பட்டு எல்லைக்குத் தெற்கும் இன்[ன]கெல்லைக்குட்பட்ட ஊர்னத்தமும் மனை-  
 களும் [நஞ்செய்ய]யும் புன்செய்யும் தொப்புக்களும் ஏரிநிர்வாங்க நிலமும் ஊருணி  
 குளமும் பொதுவும் பொதாதியும் மெனோகுகின மரமும்  
 7 கிழ்னோக்கின கிணறும் திருநாமத்துக்காணியாக விவகொண்டு இவ்வூர் நான்கெல்-  
 லைக்கும் திருச்சுலத்தாபனம் பண்ணி ஊரிலெ நாட்டினொம் [||\*]

## No. 523.

(A.R. No. 76 of 1892).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME PRAKARA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திருவ[ன]ச்சகரவத்தி கொநெ[ர]ன்மைகொண்டான் விசுமபாண்டி-  
 ய[தெவ]ற்கு யாண்டு ஆறுவது வடகரை விசுமசொழுவளநா[ர]-  
 2 டு மண்ணை[கெ]ரண்டசொழுவளநாட்டு கங்கைகொண்டசொழமுரத்து [உடையா]ர்-  
 கங்கைகொண்டசொளியூரமுடையார் கொ-  
 3 மித்தானத்தார்க்கு நம்பொரால் கட்டின இராசாக்கணயன்சத்திக்கு [அமுத]ப்படி  
 சாத்துப்படி உள்ளிட்ட சித்தலிவந்தங்களுக்கு  
 4 உடலாக இவ்வூர் [வி]ரபாகங்களில் குலொத்[து]க்கொழகல்லூர் ம[தூரா]ந்தரிக-  
 வடலா[ர]க்கு மெற்கு ஆனைவெட்டுவொன்காது  
 5 க்கு கிழக்கு வல்[வ]பல்லூர் எல்லைக்கு வட[க்கு] கொல்லாபுரத்து எல்லைக்கு தெற்கு  
 கடுடிப்பட்ட செல்கால் கார்மது நிலமும் இவ-

(A.R. No. 77 of 1892).

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ|| திருவண்ணாச்சக்கரவத்திகள் கொனெ[ரி]ன்மைகொண்ட[ன்] ஸ்ரீ சந்தர-  
பாண்டியதெவார்க்கு யா-
- 2 ண்டெ இரண்டாவது வடகரை ஹிக்கிரமசொ[மு]வனகா[ட்டு] மண்ணை[ன்]கொண்டசொமு-  
வனகாட்டு பொன்பாப்பி[டி]-
- 3 பத்தரில் கண்ணைகொண்டசொமுபுர[த்து] உடைய[ார்] கண்ணைகொண்ட[ன்] சொளிஸ்-  
ரமுடையந[ர]\*-
- 4 யனார் கொயில்த்த[ர்]னத்தார்க்கு இன்னய[னார்க்கு] நம் பெ[ரால்] கட்டின சந்தர-  
பாண்டியன்சந்திக்கு-
- 5 ம் திருகாணைக்கு அமுதாபடி [சா]த்துபடி உள்ளிட்ட நித்தநி[மந்தங்களுக்கு முடலாக]  
இவ்வூர்களால் முன்னாள்வரையும் தெவதானமும்
- 6 திருநாமத்துக்காணிகளும் இறையி[லி]யாய் பொதகிற பெரி . . . . . கிழக்கு  
மெலை . . . . . கட்டெக்கு கிழக்கு திருவாசல் நார[ர்]\*சத்துக்கு மெற்கு[கு]
- 7 பத்துத்தெருவில் சத்தமலிநாராசத்து[க்கு]\* மெற்கு[க்கும்] இராசெந்திரசொமுன் . . . . .  
குத் தெற்கு இம் . . . . . ல வெம்புகுடிவாசலுக்கு வடக்கு நெவுடப்பட்ட[ன்]\*ட  
கன்செயும் புன்-
- 8 செயும் மனை நத்தப்புன்செயும் திருநத்தவ[ன]ப்புறங்கனும் திருவிளக்கு எண்ணைப்பு  
றங்கனும் திருத்தொ[ப்பு]க்கனும் திருவொடை[ப்பு]றத்துக்கனும் [வ]ட்படை-  
விட்டி[ல]-
- 9 மகிளுக்குள்பபட்ட மனைநத்தப்புன்செயும் கன்செயும் இராசெந்திரசொமுன் திருமகிளு-  
திருகாமத்துக்காணி-
- 10 . . . . . வயித்தப்பள்ளமான க . . . . . ணன் திருவொடை நன்[செய்] கிலமும்  
இ[ன]ைவகுத்[ம்]\*ந்த புன்செய் கிலமும் இந்த . . . . . வொடை-  
களில் கண்ணை[க்கு]-
- 11 . . . . . ப்பார்க்குளம் மடாருளம் தித்தகு[ளம்] . . . . . ன்ள குளங்களிலுள்ள உடை-  
யா[ர்] தொட்டமும் ஜவர்திஷெ . . . . . பெர்[ரெரி] [ரி]-  
மின்ப[ா]ட்டம்
- 12 . . . . . [ரை]தறியிறை தட்டார்ப்பாட்ட . . . . . கடை ஆயம்  
மனைஇறை [மு]றள்ள அனைத்தாயங்கனும் . . . . . க உட்ப-  
பட இறையிலியாக
- 13 . . . . . னெம் இப்படிக்கு இவ்வெ . . . . . டாகக்கொண்டு  
சந்திராதித்தவரையும் இறையிலியா[க்] கல்விதும் செம்[பி]தும் வெட்டிக்கொள்க

- 14 . . . . . க்கு செ . ந்தியாருக்கு நம் ஒலை . . . . . இன்னுன்-  
கெல்லைக்கு உள்[பட்ட] தெவதானம் திருகாமத்து . . . . . உள்ள  
கடமை குடிமை எவலத் தெ-
- 15 . . . . . யப்பெப்ப[ட்\*]ட[தம் தண்டி] . . . . . பூசை[யும்] திருப்பணியும்  
தாழ்வுபடா[ம்] நடத்தச்செய்வது [இ]வை . . . . .  
இவை காவிற்காயர் எழுத்து
- 16 . . . . . யர் எழுத்து யாண்டு உவது [காள்]உளரு[||\*]

No. 525.

(A.R. No. 78 of 1892).

ON THE SAMR WALL.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ [||\*] ஸ்ரீஸ்கீதி-க்குமெல் கொமாபன்மர் திருமாவன ஆகுவதிகள் ஸ்ரீகுல-  
செகரடெவற்கு யாண்டு இவது ஸ்ரீ[||\*]நாயத்து
- 2 ப-உ-வ-உ-கூத்து துயொடரியும் திங்குள்க்கிழமையும் பெற்ற பூசத்து நாள் வடக்கரை  
விருதாச்சப[ய]ங்கரவனகாட்டு [மெ]மத்தகாநாட்டு மண்-
- 3 னைகொண்டசொழுவனகாட்டு கெ[ங்கைகொ]ண்டசொழபுரத்து உடையார் கெங்கை-  
கொண்டசொளிகரமுடைய[ர்]கொயிலில் ஆதி-
- 4 சண்டெழுந்தெவர்க்காமி கொயில்க்கணக்கு மா[யெழுந்தகணகா[ணி] செய்வார்களுக்கு  
இன்னாட்டு நாட்டவர் ஊரவ[ரொம்] இன்னயனாற்கு இன்னாள்-
- 5 முதல் வஜராஜிசுவரையும் திருநாமத்துக்காணி[யாக நா]ங்கள் வீற்றுக்குடுத்த இன்-  
னாட்டு நாங்கள் இறை ஆற்றாமல் பல இட[ங்களிலும்] வீற்றுக்குடுத்த
- 6 வல்லவநல்லூர் எல்லை பா[ய்\*]ந்து மதுராத்தகவட[வாறு]றுக்கு மெற்கும் வடக்கும்  
புகழாபரணநல்லூர் எல்லைக்கும் கிழக்கு குலொ[த்து]க்கெசொழநல்-
- 7 லூர் எல்லைக்கு தெற்கு நடுவு நன்செயும் புன்செயும் ஊர்[ந்த]மும் மனைகளிலும்  
இன்னயனாற்கு வீற்றுக்குடுத்த குறுக்கை . . . . . தாண்டார் கார்மறு கூ
- 8 நாலுமா அரைக்காணி ஒருபூ கூ இரண்மொச்சிழ் அ[ரைக்காணி] மனைகளும் காட்டு-  
ருடையான் அரைக்கொந் கார்மறு கூ எட்டு மா . . . . . லுமா அரைக்காணி ம-
- 9 னை கொல் பந்திரண்டும் மெலச்செரி உடையார் பெரி . . . . . மறு கூ இரண்மொ-  
க்காணி அரைக்காணி ஒருபூ கூ ஒருமா முக்காணி அரைக்காணி மனை கொல்  
ஆறும் திரும-
- 10 ன்கவமுடையார் கார்மறு கூ ஒருமா அரை ஒருபூ கூ முக்காணி முன்[திரு]கை மனை  
கொல் நாலு சிறுருடையார் தென்னவராயன் கார்மறு கூ இரண்மொ முக்காணி  
அரைக்காணி கீழ்-
- 11 க்கால் ஒருபூ கூ இரண்மொ முக்காணி முன்[திரு]கைகிழ் முக்கால் மனை கொ[ல்] அஞ்-  
சும் மிழலைநாட்டுவெளாள் திருவெம்புடையார் கார்மறு கூ இரண்மொ[க்கா]ணி  
கிழ்முக்கால் ஒருபூ கூ
- 12 ஒருமா அரைக்காணி மனை கொல் மூன்று அரகுருடையார் வழிக் . . . . . கார்மறு கூ  
மாகாணி அரைக்காணி கிழ்முந்[று]மா ஒருபூ கூ முக்காணி அரைக்காணி முந்திரி-  
கை கிழ்மு[க்கால்] மனை கொல் இரண்-
- 13 மெ கழுக்கொ[விய]ரையன் ஒருபூ கூ இருமா அரைய அரைக்காணி முந்திரிகை-  
கிழ்க்கால் மனை கொல் மூன்றும் இன்னி[வ]ங்களும் மனைகளும் இதுக்கு [விழு]க் -
- 14 காடு வரும் எரிசிழ் நன்செய் வீளாசிலம் விழு[க்\*]காடுபொதவும் பொதாவரிகளும் இவ்-  
லூர்க்கு வடக்கு குலொத்துக்கெசொழ[நல்லூர்]லில் வளவதரையன் கார்மறு கூ இரு-
- 15 மா அரைய அரைக்காணி முன்[திரு]கை கிழ்[க்]கால் மனை கொல் அஞ்சரையும் இன்-  
னிலத்துக்கு விழுக்காடு ஒருபூகிலமும் வெண்ணெயூர்நாட்டு . . . . . ன் கார்-
- 16 மறு கூ மாகாணி அரைக்காணி கிழ்க்கால் ஒரு பூ கூ அரைமா அரைக்காணி க் [கி-  
ழ்]க்கால் மனை கொல் அஞ்ச வல்லமுடைச்சி பிடவாரி சிறப்பு ஆக கிர்வாத்த  
கார்மறு [கூ] . . . . . ம-
- 17 னை கொல் இரண்டரையும் மூலார்கிழத்தி பிடவாரி சிறப்பாக [கிர்வா[சு\*]ந்த] கார்ம-  
று கூ மாகாணியும் மனை கொல் மூன்றும் ||| ஆரியப . . . . . வி[டு]க்கு அடை-  
ப்பு . . . . . பை-

<sup>1</sup> There is an unengraved space before this word.

- 18 பட்டாமை விசுவாசாரியும் கழனிமும் திருநாமத்துக்காணியாக வி[ற்ற] இ[வ்]. . .  
லையாவது சிழ்பார்க்கெல்லு ருலொத்துக்கொழன் திருமதிளப் பெருவ-  
[ழியெ]ன்-
- 19 டு பெர்கூறப்பட்ட விளாங்குடையான்பெருவழிக்கும் மெக்கும் [தென்பார்க் கெல்]லை  
பெரியதொட்டம்[ம்]மென்று பெர்கூறப்பட்ட சிலத்துக்கு வடக்கும் மெல்பார்க்]  
கெல்-
- 20 லை திருவாசல்காராசத்த கையையான பொன் பெருவழிக்கும் பொன்ப . . .  
லுக்கும் சிழக்கும் வடபாற்கெல்லு சிரங்குடி ஈரிக்கு தெற்கும் இன்னாண்டெல்லு  
க்கு நடு-
- 21 லுள்ப்பட்ட நன்செய் தடி பலவினூல் வரம்பறைபாழ் ஆட்டைப்பாழ் உட்ப . . .  
. . . ப்பத்து ஏழுமாவும் இங்கு விட்டு தெக்கு ஆரியபடை[வி]ட்டு வண்ணன்  
செய்யென்று [பெர்கூ]-
- 22 தப்பட்ட நன்செய் சிலத்துக்கு எல்லையாவது வடபாற்கெல்லு புன்செய் சிலத்துக்கு  
தெற்கும் சிழ்பாற்கெல்லு ஊருக்கு மெற்கும் தென்பார்க்கெல்லு சத்தனவாயக்கா-  
ல[க்கு வட]-
- 23 க்கும் மெல்பாற்கெல்லு புன்செய்சிலத்துக்கும் சிழக்கும் இன்னாண்டெல்லுக்கு உள்-  
பட்ட நன்செய் தடி பலவினூல் சிலம் மூன்றுமா

No. 526.

(A.R. No. 79 of 1892).

ON THE WEST WALL OF THE SAME PRAKARA.

- 1 ஸுலோகம் [||\*] வைப்பூருடையான் திருவெ . . . ன் [ஏ]காம்பரநாதக்-  
காங்கெய்யதுக்கு சிறுமுறி தெ . . . லைதா . . . யகத்து [த]ன்னெ-  
சசன் [ச]ருமம் ஆராய்தலால் பண்டெ அறம் செய்தான் செய்தான் அறங்காத்தான்  
பாதம் திறம்பாமல் சென்னி[மெ]ல் வைத்துவ ஸகாஷ்ட தநா அயுடு ன்மெல்
- 2 செல்லாசின்ற ஸுலோகம் ஸுலோகம் . . . மும் பெ . . .  
. . . யக்கரவனாட்டி மெற்காநாட்டு இருங்கொளப்பாண்டிகாட்டு மண்ண்கொண்ட  
சொழவனாட்டி கங்கைகொண்டசொளசரம் நாயனா[ர்] பெரியஉடையநாயனார்  
திருக்கொயில்.
- 3 நாயனார் ஆதிசண்டெஸுரநாயனார் திருவாய்மலர்ந்தருள் . . . யான ஏகாம் . . .  
. . . திருமுகம் ஏகாம்பரநாதன் மண்டபத்தில மட்டில் முதலிகளும் ரோஷஸு-  
ரரும் தானத்தார் பரிகரத்தாரும் காலிராநாய[ருள்ளி]ட்டாரும் சிறைவற சிறைந்து  
குறைவறக் கூடி.
- 4 இருக்க திருலுக்கம் கண்டருளுகையில் . . . திருவாய்-  
மலர்ந்தருளி திருவுள்ளம்பற்றின இந்தக் கொயிலுக்கு திருமாளிகைக்கூடி நாள் முப்-  
பதுவட்டத்தில் நாள் ப[தி]ன் அஞ்சம் மாடாபத்தியம் நாள் முப்பதுவட்ட-
- 5 த்தில் நாள் பதினாஞ்சம் தனக்கு காணிஆட்சி [ஆ]கத் த[க்]. . .  
. . . இராசெந்திரமொழன் திருவிதியில் வடக்கில் தெருவில் தானத்தார் மனை அஞ்ச-  
விட்டுக் கிழக்கு மனை இரண்டும் மனைப் புழக்கடையும் தெற்கில் தெருவில்
- 6 தானத்தார் மனை அஞ்சவிட்டுக் கிழக்கு மனை இர . . . மரமும்  
கீழ்கொள்கின் தூவும் சித்திகெழங்கனும் ஸுலோகத்திரங்கனும் பெற்று தான் அனு-  
பவித்துக்கொண்டு பொதவும் . . . னக்கு இருந்தக் காணிஆட்சி வீற்றும் ஒற்றிக்கிறை-
- 7 யங்களுக்கும் உரித்தாக்கொள்ளவும் இந்தக்காணி . . . மனுப[தி]த்  
துக்கொள்ளவும் . . . வலவாஸரா | ஷஷ்வராஷ வயமஸராணி  
விஷாயாலா யதெகூழி || இப்படிக்கு இந்த திருமுகம் எழுதினமைக்கு இவை கொயில்  
கணக்கு கூருடையான் எழுத்து வ

No. 527.

(A.R. No. 80 of 1892).

ON THE SAME WALL.

- 1 . . . . . ம்ப சிலமகள் சிலவ மலர்மகள் புணர உரிமையிற் சிறை மணிமுடி  
. . . . . [என]மநவ ரிரியலுற் நிழிதர சூக்கணையுன் சக்கரம் நடாத்தி  
விரபிஷாஸகத்து

<sup>1</sup> The inscription is left unfinished.

- 2 . . . . . கள் ஸ்ரீகு[லொ]த் துங்கசொழ்தெவற்று யாண்டு <sup>1</sup> சயிலு  
ஆ[வ\*]து கங்கைகொண்டசொழ்புரத் . . . . . ட சொழந்திருமாளி  
கையிலாதிபுமிபிற கிழைச்சொபாநத்து பள்ளிக்கட்டிலி[வ\*] எழு-
- 3 . . . . . [பொத்தா]மிமடத்து நாஜெனுச்சொழாஸூமுடையார்க்கு இவ்வூர்  
நாஜெனு[சொழ] . . . . . டெவலாநமாகி இத்[டுவ]ர் கொயிலெ  
கல்வெட்டுண்டென்று மிப்படியா[ன]கச்செய் இம்
- 4 . . . . . [திருப்]படியமாந்து இன்றிப் பூசை முட்டிக்கிடக்கென்று  
இவ்வூர் . . . . . [இறைமி]யியாகப் பெறவெண்டுமென்று இக்-  
கொயிலில் தபசி நடுவில்காட்டுச் சொழுவவல்-
- 5 . . . . . களு அரயதெவனைத் திருவடித்தொழுவித்துப் பூண்டியுடை-  
யார் . . . . . முக்கு . . . . . பிந்காடுடையார் விண்ணப்பஞ் செய்த-  
மையிற் பொத்தாமிமடத்துச் செம்பாடியால் மடை
- 6 . . . . . னக்க[னா]க்கு இறுப்பதாகச் சுங்கனவிர்செவாநல்லாரொன்று கிருநா-  
[தெவதாந]இறைமியியாக இட்டுக்குமிக்கத் திருவாய்-  
மொழியருளினாரென்று வினைடைடையார் ரங்கன்-
- 7 . . . . . ரியன் தில்லைநாயக்காரான மதுராணகப்பரவைநாட்டு முவென்தெவ-  
ந்தி . . . . . செய்த . . . . . படியும் புரவுவரிதினைக்களமுக்கெட்டி அன்னி-  
பூருடையாதும் வடுக்கருடையானும் அத்தியனை
- 8 . . . . . புரவுவரிதினைக்களநாயக . . . . . ட்டைபாக்கிழானும்  
மாததூர்சிழவதும் கறைபூர்சிழவதும் ஆழாநாதும் [புரவு]வரிதினைக்கள . . . . .  
கெழுதுயிர்க்கு கூறு அமர்த்துருடையாதும் பரக்கிரமசொழமுடுவெனவொளதும் எழுத்-  
திட்ட உள்வரிப்படி [தெ]வற்கு-
- 9 . . . . . நாடுயடு இது . . . . . ஸ்ரீநாகை அறமலந்க அறமல்லது  
கூணையிலீலை இ . . . . . வணிகவாசகன் [||\*]

## No. 528.

(A.R. No. 81 of 1892).

## ON THE SAME WALL.

- 1 சுபாநுவருளும் ஆவணி மீ யடுதிட வைப்பூருடையார் திருவெங்கடமுடையார்  
ஏகாம்பராதக்காங்கெயனுக்குச் சிறுமுறி உ தனக்கு அநிகரணியாக கெங்[கை]-  
கொண்டசொழமுரம் பெரியஉடையநாயனார் [திருநா[ச\*]]லில் நான் முப்பது வட்-  
டத்தில் பதின்அஞ்சு[நான்] மாடாபத்தியமும் மாளிகைக்கூறு பதின்அஞ்சு நாளும்  
இந்த நான் விழக்காட்டுக்கு . . . . .
- 2 உண்டென இறைஇலி சொறுபெறு சுவந்திரங்கனும் மனை மனைபுழக்கடை மெல்-  
கொக்கின மரம் கீழ்கொக்கின கிணறும் அனுபவித்து . . . . . ன்மை . . . . . மைதானத்  
தாற்கு அற்ற ம[ரி]ஆதி கடந்து பொதும்படியும் விளந்தைபற்று விளந்தையிலெ பூறு  
வம் முதல்ஆக கடந்துபொதுகிற நாலுகரையிலெ குண்டிக்காலிங்கராயன் என்சிற  
. . . . .
- 3 கொற்றன் கெடுக்காலம்[ஆ]ந் நத்தம் விட்டுப்[பொ]னபடியிலெ அந்தக்கரையிலெ பா-  
திக்கரையும் அந்தக்கரையிலுக்காட்டுக்கு உண்டு ஆ . . . . . கொக்கின  
மரம் கீழ்கொக்கின கிணறும் இந்த ஊரில் நாள்கு எல்லைக்கு உள்பட்ட கன்செய்  
புன்செய்யால் உண்டான பாதிக்கரைக்கு உண்டென சிலமும் அனுபவித்து நன்மைத்-  
தி . . . . .
- 4 [அ]ந்த ஊரவற்கு அந்[ற மரி]ஆதி அதுவகைக்கு . . . . . றும்படியும் கற்பித்து  
விட்ட அளவுக்கு இந்த விளையத்திலெ ச . . . . . கொண்டு  
. . . . . யன் உ

## No. 529.

(A.R. No. 82 of 1892).

## ON THE NORTH AND WEST WALLS OF THE SAME PRAKARA.

- உ லுவி ஸ்ரீ உ திரு வளர் திரு . . . . . [ய]கன் மணிப்பூணெனத்தாக . . . . .  
வயத்துயிர்[களை] . . . . . பெணி . . . . . றுள் . . . . .

<sup>1</sup> The word யாண்டு is expressed by a symbol.



- 2 தங்கஉறையிலத்துடை . . . மலைகும் விக்கலந்தற்கொடு வரிசிலை  
[பு]பிசை புக்[த் து]ரதி . . . வர் விட்ட  
தாங்கரும் பெரு . . .
- 3 ராசனை செற்றவன் கிரத்தினை . . . [இ]ருகையன் [தெ]வி நாகலை-  
யென்[னு] . . . [ப]கைத்தெதிர் மூன்றும் வி . . .  
கருதிப் [பொரு]புனற் கூட . . .
- 4 ணனென்றிவர் தம்மொடும் என்ன . . . ட்டெ[த் த]ன் னுணைமன்றரு ஊ[னு]  
[யை]க்கடகளிறொன்றும் [க]லகி [யடல்புரி கொசல  
சிங்] . . . தூசி வெ[ங்க]ளிறொரு . . .
- 5 டி.றல் மாரையகிறம்பொத்த[ன] . . . [மு]வெ[த்][தி]யென்றார்  
ததி . . . மதுவணனொட வி[ரி]த்த தலையொ . . .
- 6 தொட நண்ணியவாழ்வமல் . . . ணை விலக்கி வாகை கொண்ட . . .  
[ன]ரயும் பெரியும் மெகாட்[ம்பரமு]ம் வெண் . . .
- 7 பாய்பரித்தொகையொடு பறித்து[ச்] செயொளி விர[வில]ய[ல]க[ம்]பா[ர்]தெ . . .  
[த]நரு உலகமுழுதடையாளெ . . .  
தத்துமாபுரவித் கொத்த[ம்]பிவெ[சு]ணை வாரணலணை கழற் . . .
- 8 முற் கொன்றனை ஸ்ரீவல்லபன் ம[க]ன் சிறுவனை [மி]ன்னவில் ம[ணி]மு[டி] விரகெ[சரி-  
யை] மதவரையொன்றா [து] . . . கிண[யர்] குலம் [டு]வர்ப்பறி-  
[டு]தாடி மெல்கடல்விழு வ[ர]ணவருகியிற் . . .
- 9 ளிற்றொடுங் கட்டிப்பண்ணுப்பிடியொடு மங்கவ ரிடு [தி]தை தனை வெழிசை[ர] கொண்டு  
மீட்டுஞ் சூ[ழ்]புனற் [கொ] . . . றல் வல்லியண்ணையு  
வஞ்சிப்பயினை யும் பிவ்[கு]மதக்களிந்து பிர . . .
- 10 றந்தத்தியண்ணையுஞ் சூழுவியு மத்தியண்ணன் மன்னையு மத்த[கு] தெமரு தெரி[ய]  
ல் [வி]மன்றன் . . . கரை னுளம்பரை காடவ[ர்]கி  
கொனை வங்கு . . . வையதும்பராஜ . . .
- 11 . . . [பு]கல்வரு ஊ[னும்] முதகு [கு]க்டு[த]டை[ட]ன கூடலெய் களமெ-  
நக் குறித்தக் கூடலில வாராதஞ்சிநர் மன்கவரல்லர் தன் பொர்ப்பெ[ரு]ம் ப[ழி]ப்-  
பிர[ட்]டராக வென்றி யாவ[ரு]மறிய . . .
- 12 . . . வாசகமு[ரை]த்தலுஞ் சி[ந்]னையு முகமு கிறுப்பியமிரண்டு மெ-  
செழி துகைவையொ டுருமடங்கு [பொ]ரையிப் . . . புருநு கரனை-  
யில் வல்லவர் கொ[ர]- . . .
- 13 . . . அஞ்சித்தி . . . த[தி]த்ததி [மு] . . . டி வெங்க[தி]  
[இரட்டபா]டி எழரைஇலக(ல)மு முரட்டு . . .
- 14 . . . னைக்கையிற் பிழைத்து உ . . . [செ]ரரு  
பலகையிற் பழு . . .
- 15 . . . ல்லெனச் சொல்லிப் பொ . . . லைய . . .  
வத்திரனை . . .
- 16 . . . கொதாவிசியிற்றன் பொதக நீ[ரு]ண்ணக்[கலி]ங்கெ . . .  
டகப்பாலை உழு . . .
- 17 . . . [யா]தித்தற்குளி இசை[கொ]டு . . .  
டைப்பூண்ட ஜயத்திருவொடு[ந்] கங்கா[புரி] புகு[கரு] . . .  
[ரா]ஜாரிபாஜக் ராஜரா[ஜ] . . .
- 18 . . . மன்[ன]வரமு[தொ] . . . [ட்]டி[ய]ரழியுகிளமு[ந்]  
கழற்றியா[ந்]க[வ]ர் வாழிய விர[த]மு மாற்றிச் சூழிமுஞ்செது வரம்பாகச் [செ]க[கொ]  
வெதரீதி[யை] விளப்ப . . .
- 19 . . . யெ[ராடு] மெ[ற்ப]வ . . . [கி]ய கொராஜ[கெல]றிவ  
தூராக உடையார் ஸ்ரீவிநாயகெ[டி]வர்க்கு [யா]ண்[டு] அஞ்சாவது உவ. கங்கைகொ  
[ண்ட]சொழபுரத்து உ[டையார்] கங்கைகொண்ட . . .
- 20 . . . ட்டது . . . திகால் விரமெய் துணையாகவு  
யாகமெ யணியா[க]வுஞ் செங்கொலொச்சிக் கருக்கவி கடினு கூடல்சங்கமத்[து] ஆ  
[து]வமல்[ல]னை யஞ்சுகி . . .
- 21 . . . வாழக . . . ண்டு இரண்டா . . . ல்லனை அஞ்  
சலித்து வெங்கைகாடு மிட்டு[ந்]கொண்டு தத்துடன் பிற[சு] முன்னொர் விரதமுடி  
த்து விஜயவிலாஸநத்து உலகமுழுதடையாளொ-

- 22 . . . . . [திருமஞ்சளசாலை]யில் தஞ்சை . . . . . வவரையகாட்டு பிடகமான பிராணகச்சுருப்பெதிம . . . . . முக்கா-
- 23 . . . . . திருக் . . . . . [தி]ழக்கும் இவ்வூரால் . . . . . டமு . . . . . வையும் உட்படக் கண்கொண்டசொழபுரத்து உ . . . . . யர்க்கு வெ-
- 24 . . . . . யற்கு யாண்டு . . . . . [தெ]வதான் . . . . . [மொழிநூலிகாரென்று திருமகிரநிலை ராஜெநு]சொ . . . . . நாட்டு மா-
- 25 . . . . . ல்லைக்காவு . . . . . முருடை . . . . . ல்வவரைய . . . . . ட்டெ வெண்ணுட்டுக் கொளாணகச்சுருப்பெதிமக்கலத்து . . . . . மதுராதக-
- 26 ஸ்ரீராம[யிர]ரஜனும் கொங்கன் கெண்கைகொண்டசொழுகாண [பல்]வவராஜனும் ஒப்-  
[பிட்டு]பெய்குண்கெழவி . . . . . [வித]ரணத்தாரான . . . . . வீரபத்திரன் தில்லைதிங்கனாராக வில்லவராஜனும் உய்யக்கொண்டார்[வன]நா-  
ட்டு பரம்பரகாட்டு க-
- 27 . . . . . ஆந்தையார்வெளான் வெண்காடகா ரா[ஜெநு]வவராகாச்சொழமும் அரையன் ராஜராஜாரான . . . . . [படிபெ] ராஜாயிராஜ-  
வனநாட்டுத் ததி . . . . . ஞாயணச்சுருப்பெதிமக்கலத்துச் சகிரசெ-  
கரபூஷணப்பட்டாரான வீரராஜெநுஸ்ரீராமயிராஜனும் ராஜராஜப்பாண்டிகாட்டு
- 28 . . . . . ராணகவனநாட்டுவடதலைச்செம்பி[ல்]காட்டுக் கொணர்கொள் அமுதியபாண்டிய-  
நாரான ராஜராஜ[க்]குமணரானும் ராஜராஜவனநாட்டுக் கிழவெண்கைகாட்டுப் பெரு-  
நல்லாருடையார் ஆதித்தன் சொலையாரான ராஜராஜமுலெவெளாரும் ககூரிய-  
சிகாமணிவனநாட்டு திருநெய்யூர்நாட்டுப் பரகெசரிநல்லூர்
- 29 உடையார் குண[நிதி]அருமொழி . . . . . வன் முலெவெளாரும் நித்தலிகொ-  
தவனநாட்டுக் கிழார்க்கூற்றத்து . . . . . ராஜெநுசொழ-  
வனநாட்டுத் திருமுனைப்பாடி . . . . . நாட்டுக்கொழுவார் கூத்தக் . . . . . விக்ரமசிங்க முலெவெளாரும் ராஜெநுசொழவ-
- 30 ளநாட்டுத் திருமுனைப்பாடிப் பட்டான்பாக்ககாட்டு விக்ரகன்பாக்கமுடையார் கொற்றன்  
சாத்தநாரான விக்ரமசொழமுலெவெளாரும் ககூரியசிகாமணிவனநாட்டுப் பெளா-  
நாட்டுப் பெரும்பன்[து]ர் கிழவாரான வீரராஜெநுத்தமிழதரயரும் பாண்டிகுலாசனி-  
வனநாட்டுப் புறக்களிப்பூரநாட்டுப் பூலாங்குடையார் பூரன் ஆதித்த-
- 31 காரான ராஜராஜெநுமுலெவெளாரும் நடுவிற்கும் விஜயராஜெநுவனநாட்டுப்  
புனியூர்நாட்டு வீரராஜெநுச்சுருப்பெதிமக்கலத்து எம்பற்றமூர்த் திருநிலகண்ட-  
பட்டரும் ஜயக்கொண்டசொழவனநாட்டு வினாநாட்டு வீரராஜெநுச்சுருப்பெதிமக்-  
கலத்துக் கொட்டி அதிராத்திரராஜியாரும் விடையில் அதிகாரிகள் நம்பன் பகை-  
யடக்கி -
- 32 யாக காடவராஜனும் ஜயக்கொண்டசொழமண்டலத்து ஆன்மூர்க்கொட்டத்துக் குமிழி-  
நாட்டுப் பரத்தண்டலத்துச் சகிரன் கிழவர் காமன் வெண்காடாரான வீரராஜெநு-  
முனையதரயரும் உய்யக்கொண்டார்வனநாட்டு அம்பர்நாட்டுப் பழையாறு-  
கிழார் ஆமாத்தார் குற்றியாரான இரட்டப்பாடிகொண்டசொழமுலெவெளாரும்  
ராஜா -
- 33 . . . . . டுக்கைநாட்டுக் கொடை . . . . . ன் அத்தானியாரான ஜனநாத-  
முலெவெளெளாரும் ராஜெநுசொழவ . . . . . மசொழ[னநாட்டு] . . . . . முலெவெ-  
வூருடையார் பட்டாலகன் திருநிலகண்டநாரான ஆதித்தஞானம் -
- 34 . . . . . வன[காட்டு] அருமொழிதெவவனநாட்டு . . . . . ட்டெம் கன்  
றைக்காவுடையார் மாதெவன் காருயிலாரான கடாரக்கொண்டசொழமுலெ[வெ]-  
ளாரும் விஜயராஜெநு . . . . . நீத்தலிகொ . . . . . ளநாட்டு . . . . . மதுராதகமுலெவெளாரும் ராஜாயிராஜவனநாட்டுக் குதம் -
- 35 . . . . . கருடையார் குமான் ஆடவல்[வ]ரான ராஜமுலெவெளா-  
ரும் உய்யக்கொண்டார்வனநாட்டு அம்பர்நாட்டு [ஜய]க்கொண்டசொழவல்-  
வூருடையார் காவ[விய]லொகாதாரான கண்கை . . . . . ளநாட்டு . . . . . அரை . . . . . பாண்டிகுலாசனிவன-  
நாட்டுச் சிற்றூயில் வ -

- 36 . . . . . கில் உடையார் என் செவ்வகாரான [க]கைகொண்டசொழப்ப-  
வலையாரும் ஜயக்கொண்டசொழவனகாட்டு விளைகாட்டு அரகுருடையார் அழி . .  
என் கவி . . . . . டையார் வெ . . . . .  
வீரசொழமு . . . . . புதுகுருடையார் அரையன் விராசக-
- 37 . . . . . ஜாஜவிஜயபாலரும் நீடுர்கிழவர் வென் . . . . . யபாத்தாரான  
கீக்கிரமகாராயணமுலவெனவெ . . . . . அருமொழிதெவவனகாட்டு மங்கலநாட்டுச்  
சரான்குடையார் வைகுடன் . . . . . சரிவாமணி . . . . .  
நத்தம[மு]வசெரிஉடை . . . . .  
சொழகாரான . . . . . மூப்பரையரும் உய்யக்கொண்டார்வனகாட்டு
- 38 . . . . . ட்டு [வினத்தாழ்]மங்கலத்து மம்[கலங்கிழார் . . . . .  
ரான கிருபதிவாகரமுலவெனவெனாரும் அருமொழிதெவவனகாட்டுச் செந்துர்க்குற்-  
றத்து கலவம்பர்உடையார் பொ . . . . . ண்டானு . . . . .  
முலவெனவெனாரும் . . . . . வளநாட்டுத் திருந்தையார்நா . . . . .  
[மு]டையாரான வீரராஜெருக் கச்சிபூர்காடும்வாரும் அயிராஜராஜ-  
வனகாட் -
- 39 . . . . . ருடையார் மாதெவன் சாத்தகாரான [பா]தி-வெரு-  
வாஹாராயாரும் அம்பல . . . . . வீரராஜெருமுலவெனவெனாரும் ராஜராஜப்ப-  
ராமகவன . . . . . பல்லவகுலாசகநல்லூரு-  
டையார் கூத்தன் குந்தியாரான மனுசுவ . . . . . னாரும் ஜயக்கொண்ட-  
சொழமண்டலத்துப் புலியூர்கொட்டத்து மாங்காட்டுகா -
- 40 . . . . . [ம]ங்கலங்கிழார் கடுக்கவி . . . . . திருவெங்கடத்தாரான ராஜமாணிக்க  
முலவெனவெனாரும் அருமொழிதெவவனகாட்டுச் செந்துர்க்குற்றத்துக் கண்டியூர்  
உடையார் . . . . . நாரான . . . . . ண்டியமுலவெனவெ-  
னாரும் நித்தவிநொதவனகாட்டுக் கிழார்க்கூற்றத்து வை . . . . . டையார்  
வீரானவை மாணிக்ககாரான வீரரா[ஜெரு]மலையப்பிச்சொழரும் அரைய -
- 41 . . . . . ராஜராஜப்பாண்டுகாட்டு மிழிலக்கூற்றத்துக் கிழ்கூற்-  
றப் பொன்பற்றி உடை . . . . . கொள் அம்பலக்கூத்தகாரான ராஜவிஜயாதி-  
முலவெனவெனாரும் ராஜரா[ஜப் பா]ண்டுகாட்டு முடிக்கொண்ட சொழவனகாட்டுத்  
திருவழுதிவனகாட்டு புனிக்குடையாரான சொழகுல . . . . . முலவெனவெனாரும்  
[சுடி]கியுரிவாமணிவனகாட்டுப் பணியூர்காட்டுச் சிறுகுடை -
- 42 . . . . . ரான உதாரவிடங்கமுலவென[வெனாரும் இன்னாட்டுப்-  
பணியூர்காட்டு கெல்லெவிடைய . . . . . நக்ககாரான மும்மடிசொழநிழப்பரை-  
யாரும் நடுவிரும்பும் ராஜாபிராஜவனகாட்டுத் தனியூர் ஸ்ரீ[வீரநா]ராயணச்சுருப்பெதி-  
மங்கலத்து நாலூர் நாராயணப்பட்டரும் ராஜராஜப்பாண்டுகாட்டு ராஜெருசொழ-  
வனகாட்டுச் சொழபாண்டியவனகாட்டுத் திருக்கொட்டி -
- 43 யூர் கரிப்புறத்து ஸ்ரீமாதவப்பட்டலொமயாஜியாரும் ஜயக்கொண்டசொழவனகாட்டு  
வீரராஜெருச்சுருப்பெதிமங்கலத்து வங்கிப்புறத்து . . . . . பட்டரும் பாண்டுகுலா-  
சனிவனகாட்டு ஆர்க்காட்டுக்கூற்றத்துக் கண்டியூர் சரிவெலவப்பட்டரும் ஜயக்கொண்-  
டசொழவனகாட்டு விளைகாட்டு] வீரராஜெருச்சுருப்பெதிமங்கலத்து இருங்கண்டி-  
வெண்காட் பட்டனும் [ம]ற்புடி[யூர் . . . . . வீர்புறத்து நாரசி . . . . . ம-  
[மெ]ற்புடியூர் அட்டாம்புறத்து . . . . . ப்பட்ட
- 44 ரும் எவ புரவலரிநீண்க்களத்துக் கண்காணி நித்தவி[நா]தவனகாட்டு ஆரு . . . . .  
கூற்றத்து வினத்தூர்கிழவன் நமி[னா]ரகன் அரங்கநாள் தானவிநொதமுலவெனவெனா-  
னும் புரவலரிநீண்க்களம் ஜயக்கொண்டசொழமண்டலத்துப் புலியூர்கொட்டத்து  
மாங்காட்டுகாட்டு ராஜ . . . . . நி[ய]மங்கிழான் கூத்திராமநாள்  
பாக்கிரமசொழமு . . . . . ண . . . . . கொண்டசொழ-  
வன . . . . . சொனாட்டு . . . . . இராம . . . . .
- 45 . . . . . வெனவெனாலும் வரிப்பொத்தகம் விஜயராஜெருவனகாட்டு  
ஆர்வலக்கூற்றத்து மதுக்கூருடையா னங்கிஜய்யாதநாள் கில்லவன்முலவெனவெனா-  
னும் ஜயக்கொண்டசொழவனகாட்டு விளைகாட்டுக் கொற்றமங்கலமுடையான் மாதெ  
வன . . . . . வாஹாராயனும் வரிவில்வி . . . . .  
யூருடையான் . . . . . முழிமைநாட்டு மு . . . . .

46. . . . . [ஜெ]நூவனகாட்டுப் புலையூர்வாட்கைச் சிங்களாக்கல்வாருடையான்  
வெனான் ஓராமனாத்தனம் வரிப்பொத்தக்கணக்கு அதிகராஜவனகாட்டு ஆத்தி-  
புலியூருடையான் மாதெவன் வெண்காடனும் பட்டொலை கூத்திய வாமணிவன-  
காட்டுச் செற்றார் . . . . . மிதெவனகாட்டு மங்கலகாட்டு . . .  
சொழுகான . . . . . ரா . . . . .  
இராஜேநூச்ச . . . . .
47. . . . . கூற்றத்துத் திங்களுருடையான் செகன் அறிவானகான அழகிய-  
சொழியிறைகாட்டு விழுப்பமையனும் பட்டொலை ஏழுகின் பூட்சிபாட்டம் ஆயிராஜ-  
ராஜவனகாட்டு . . . . . ப்பெர்க் கல்குருடையான் கருணகான் திருவாலி . . .  
த்த புரவூவரிதிணைக்களம் கடுணபுரங்கொண்ட . . .  
ன்குட்டெறன் . . . . .
48. . . . . [மு]ன்னாற்றுநாற்பத்தாறிகால் வரியிலிட்டது யாண்டெஜஞ்சாவது  
நான் இருநூற்றெழுபதிலுள் வீரமெதுணையாகவூதியாகமெயணியாகவூஞ் சென்-  
கொலொச்சிக் கருங்கலி கடினூ [கூடல்]சங்கமத் தாழைவமல்லனை அஞ்சலித்து . . .  
ட புறங் . . . . . வர் மாதெயிரொடு வலு . . .  
கனத்து ஆற[வம]ல்லனை . . . . .
49. . . . . வீரதமுடித்து விஜயவல்லாலகத்து உலகமுழுதுடையனொடும்  
விறிறுணுளிய கொராஜகெசரி[பு]தராக உடையார் ஸ்ரீவிராஜேநூடெவர் காஞ்சி-  
புரத்துக் கொயிலினுள்ளால் திரும்ஞ்சனசாலையில் [உ]கம் பண்ணி எ . . .  
ராஜ . . . . . டையார்க்கு டெவதானமாக வரியில் . . .  
காட்டுத் திருத்திவக்குடியும் . . . . .
50. . . . . வன்குடியும் இன்காட்டுத் திருவானிகாட்டுப் பாகெசரிபுரமும்  
விராராஜேநூவனகாட்டுப் பாச்சில்கூற்றத்துக் கீழ்ப்புலாற்றுத் துறையூருமிக்காட்டு  
சங்கையூரும் இன்காட்டுப் பணமங்கலமும் இன்காட்டுக் காரமங்கலமும் இன்-  
காட்டுச் சாத்த . . . . . டியும் இன்கா . . . . . லாரக்-  
கூற்றத்து பாகெசரிநல்லூரும் இன்காட்டு . . . . . யும் இன்-  
காட்டு மாகாணி . . . . . ட்டிப் பருவனநல்லூர் . . . . .
51. . . . . ச்செம்புறைக்கண்டத்துச் சிறுசெம்புறை . . . . . த்தெவர்க்குத் தெவ-  
தானமாய் வருகிறபடி பூர்வ்வதெசமுந் [கந்]கையுந் கடாரமுந் கொண்டருளிக ஐய-  
யர்க்கு யாண்டு இருபத்துமுன்[ருவது]முதல் தவிர்த்து இத்தெவர்க்குவு[று]தெவ-  
தா . . . . . [ன்]கம்பர்காட்டுமருத்துவக்குடி அ . . . . .
- 52 திருமுற்றங்க . . . . . துகளும் பறைச்செறியும் சுமொடு . . . . . ன்கும் சிலம்  
முக்காலெ இரண்டு மா அரைக்காணிஇந் கிழ்ஞருமாவரை முந்திரிகை நீக்கி இருபூ-  
வினையும் சிலம் இருபத்தொன்பதெ . . . . . ன்மாவரை முகிரிகையிற் கீழ்ஞருமாவின்  
கிழ்முக்காலு . . . . . புன்செய் நிலம் காலெ யரைமாவரைச்-  
கா . . . . . ரையெய் காணியரைக்கா . . . . . லும் ஆக . . . . .
- 53 . . . . . [ன்]மொ முக்காணிக் கிழ்அரையெய் இரண்டு மாக் காணி  
அரைக்காணி . . . . . முகிரிகையினால் கெல்லு இரண்டாயிரத்துத் தொள்ளாயி-  
ரத்து அறுபத்தெழுக்கலெ[ய்] தூணிப்பதக் கிருநாழியும் . . . . . காட்டுக் கருப்பூர்  
அனாபடி சிலம் அஞ்சரையெ . . . . . அரையெய் அரைமா  
அரைக்காணி முகிரிகைக் கிழாரையெ யொருமாவிலும் ஊர் கத்தமுந் குடியிருக்கை-  
யும் . . . . . லு திருமுற்றமு . . . . . த்தி
- 54 முன் . . . . . ணியரைக்காணி கீழ் . . . . . நிலம் கஞ்செய் . . . . .  
55 . . . . . மாவும் . . . . . முத்தி . . . . . முன்றரை முந்திரிகைக் கீழ் . . . . .  
56 . . . . . யிலும் திருமுற்றங்கள் . . . . .  
57 . . . . . மாநிக்கி . . . . . முரையெ யிரண்டு மாவும் . . . . .  
58 . . . . . கிழ் முக்காணி . . . . . த்துநாற்பத்தொந்  
பதிக் கலென குறுணி காழியும் ஈஜாயி . . . . . யரைமாவ-  
ரைக்கா . . . . .
- 59 . . . . . முகிரிகைக் கிழ்நாலுமாக்காணி . . . . . காணியரை  
மாவிகால் கெல் யிரண்டாயிரத்துத் தொளாயிரத்தைப்பத்தெஞ்சுலகெய் . . . . .  
[காற்ப]த்தா[று]யரைமாவரைக்காணிக் கிழ் முன் . . . . .

- 60 . . . . . ன்னிவினாகமும் [புகழ்] . . . . . மா  
வரையு மிவ்வூர் சிலத்தா . . . . . ய பொன்மண்ணிலாக்க . . . . . அகப்பட்டு சிங்கு சில  
ந்கு சில மாறெ யெழுமா வரைக்காணி முகிரிகை
- 61 . . . . . மாக்காணிக்கு டெழுட்டும . . . . . நீர் சில  
முப்பத்தொன்பதைய முன்று மாக்காணிய . . . . . ணிக் கிழ்முக்காலெய் நா .  
மொன்- . . . . . முன்னுற்று நாற்பதிக் கழஞ்செ யெட்டு மஞ்சாடியு
- 62 . . . . . ஊற்றுத்துறை . . . . . பத்திரன்  
முக்காலெயரைக்காணி . . . . . கிழரையெ முன்று மாக்காணிக்கு  
முக்கா . . . . . முர் கத்தமுங் குடியிருக்கையுங் கிணறு-  
கொட்டியுங் கொட்டகாரங் -
- 63 . . . . . ண்மாணசெரியும் . . . . . மிவ்வூர் சிலத்தை  
ஊடறுத்துப் புறஜூர்க்குப் பாயும் வாய்க்காலாலும் பிடாரி புள்ளைச்செரிநகைபுரீ  
கொயிது[கி]ருமுற்றமும் பிடாரி பொதுவகையுடையான் ஸ்ரீகொயிது கிருமுற்றமும்  
காகொள் -
- 64 . . . . . கிருமுற்றமு மைய . . . . . [குகிரை] வட்ட-  
முடையான் ஸ்ரீ . . . . . [குளமுங்] கரையு மிவ்வூர் துக்கையார் கொயிது-  
கிருமுற்றமுமெ . . . . . கிடங்குங் காளாபிட . . . . . முற்றமுமாய் நீங்கின சில  
முன்றுங் காணி அரைக்காணிக்கு கிழ்முக்காலெ இரண்மொ முக்காணி அரைக்காணி  
முகிரிகைக்கு கிழ்
- 65 . . . . . யரைக்காணி மு[கி]ரி . . . . . கீழ்  
முக்காலெ யரைக்காணி முகிரிகைக்கு கிழரையெ ஒருமாவரையி . . . . .  
காலெ ஒருமா . . . . . லாயிரத்தெண்ணுற்றெண்பத்தெண்கல-  
கெ . . . . .
- 66 . . . . . களத்தபடி சில நா . . . . . மாவரைக்காணிக்கு  
அரையெ சிங்கு சில மிரண்டொகாலெ யரைமா நீர்சில  
நாற்பத்திரண்டெய் முக்காலெ . . . . . கிழரையிகால் கெல்லு  
நாலா[யி]ரத்திருநூற்றொருபத்தெண்கலகெ எழுகுறுணியு [மின்காட்டு]ம் . . . . .
- 67 . . . . . மனாபடி சில நாற்ப . . . . . மாவரை அரைக்காணி  
முகிரிகை . . . . . [ட்டு]மா முக்காணிக்கு கிழ்முக்காலெய் ஒருமாவிறு முர்நத்-  
[து]மு ஹொகெவர ஸ்ரீகொயிது கிருமுற்றமு மிவ்வூருடறுத்துப் புறஜூர்க்கு நீர்பாயும்  
வாய்க்கால்களாலும் பிடாரிகொயிது கிருமுற்றமு முருணிக்கு குளமுங் கரையு மைய-  
யக்கொயிது கிருமுற்றமுங் கொட்டகாரமும் கெ -
- 68 ன்ளான் கெகொடும் பறைச் சுட . . . . . ரியு மிழச்செரி[யு]மாய் சிங்கு சிலமெ  
ரையெ யிரண்மொக் காணி முகிரிகைக்கு கிழரையெ ஒருமா வரைக்காணி முகிரி-  
கைக்கு கிழ்நாது மா சிக்கி சில நாற்பதெய் முக்காலெய் முக்காணி முகிரிகைக்கு  
முக்காலெ [யி]ருமாவரை முகிரிகைக்கு கிழரையெ யிரண்மொவிரகால் கெல்லு நாலா-  
யிரத்தெழுபதி . . . . .
- 69 [க்]கலகெய் குறுணி எழு . . . . . கார்முறு சிலமனாபடி சிலம் பதினெ . . . . .  
[மா]வரையின் கீழ்க்காணி முகிரிகைக்கு கிழ்காணியரைமா  
முகிரிகைக்கு கிழரையெ யிரண்மொவிரகால் கெல்லு ஆயிரத்தெண்பத்து முக்கலகெய்  
ஐஞ்ஞாழியும் இன்நாட்டுச் சாத்தன்பாடி அளபடி சிலம் பத்தொன்பதெய் ஒருமா-  
வரைக்காணி
- 70 முகிரிகைக்கு கிழ்நாதுமா முக்காணி அரைக்கா . . . . . எட்டுமாவும் ஊர்நத்தமும்  
பறைச்செரியும் இவ்வூர்சிலத்தை ஊடறுத்து புறஜூர்க்குப் பாயும் பைக்கெணி  
வாய்க்காலுமாய் சிங்கு சிலம் நாதுமாக் காணி அரைக்காணிக்கு கிழ் . . . . .  
முக்காணிக்கு கிழ் எட்டு . . . . . காணிகிழ் எட்டுமாவின்
- 71 ய் ஒருமா முக்காணிக்கு கிழ் முன்றுமா வரைக்காணி முகிரிகைக்கு கிழ்நாதுமாவிலும் ஊர்-  
நத்தமும் ஈழச்செரியுங் கொட்டகாரமும் பறைச்செரியுமாய் சிங்கு சிலம் இறுமா-  
வரை முகிரிகைக்கு கிழ்நாதுமா வரைக்காணிக்கு கிழ் முக்காலெய் மும்மாவரை . . . . .  
நாதுமாவரை . . . . . இறுமாவரை முகிரிகை  
க்கு கிழ்
- 72 ம்றத்துப் பரகெசரிநல்லூர் அளபடி சிலம் பதினஞ்சரையெ காணியரைக்காணி  
முகிரிகைக்கு கிழரையெய் மும்மாவரை முகிரிகைக்கு கிழரையெ யிரண்மொவிலும்  
ஊரிகுக்கை சிலம் ஒருமாவரையிர்க் கிழ் முக்காலெய் நாதுமாவரைக்காணி முகிரிகைக்கு  
கிழ் . . . . . மு[க்கா]லெய் ஒருமா . . . . .  
சிலன் முக்காணிக்கு கிழ் . . . . .

- 73 கைக் கிழங்குக்காலெய் ஒருமா முகிரிகைக் கிழங்கு. . . . . சிங்கம் சிலன் முக்காலெய்  
நாஅமா வரைக்காணிக் கிழ் எட்டொ முகிரிகைக் கிழ் நாஅமா சிக்கி [நரு] பூவினையு  
சிலன் பதினாலையெய் ஒருமா வரைக்காணி முகிரி . . . . . லன் அரைக் . . . . .  
யுந் கரி . . . . .
- 74 தக்கிரகாழியும் இன்னாட்டு வெண்பைக்குடி . . . . . ண்டொன்[குடி. சில]ன்  
அளவுபடி சிலக் கிழம்பெய் எழுமாக்காணிக் கிழங்குக்காலெய் ஒரு மாவிலும் ஊடாது-  
த்த சிலன் ஓன்றெய் நாஅமா முக்காணிக் கிழையெய் ஒருமா வரைக்காணி . . . . .  
எட்டொ . . . . . டங் சில . . . . .
- 75 ஆ கிருமுற்றமும் சிலன் முன் அமாவின் கிழரை . . . . . இவ்வூர் உழ இடை-  
யர் இருக்குந் கிழைச்செரி சிலன் முன் அமா முக்காணி அரைக்காணிக்கு கிழையெ  
நாஅமா அரைக் கிழ் எட்டொவும் மெம்படியார்க்கு இருக்கிற . . . . .  
வாய்க்க . . . . . சிலன் . . . . .
- 76 லன் நாற்பத்தெழெய் முக்காலெய் வரைக்காணி முகிரிகைக் கிழ் முக்காலெய் இரண்டு  
மாக்காணி யரைக் காணி முகிரிகைக் கிழையெய் [இரு] மாவும் பெருவளவா-  
யப்படுகை சிலன் இருமாவரை முகிரிகைக் கிழையெய் இரண்டு . . . . . க் கிழ்  
முக்காலெய் . . . . . ரைக்காணி . . . . .
- 77 க் கிழ் எட்டொ மாவிகால் செல்லு நாலாயிரத்தெழுந் ஹெண்பத்து [நா]க்கலெனெய் இரு-  
ணை [அ]றுகாழியும் இன்னாட்டு [மா]காணிகுடி . அளவுபடி சிலன் இருபத்துமுன்-  
ரையெய் நாஅமா வரைக்காணிக்கு . . . . . காணிக்கு கிழ் எட்டொ  
ய் முன்று . . . . . ங்காலெ  
அரைக்காணி . . . . .
- 78 னாபிடாரியார் ஸ்ரீகொபிது கிருமுற்றமும் சிலன் அரைமா முகிரிகையும் இத்தெவர்  
தெவ . . . . . மாயத்தெவ்ரு மாவும் சிலன் [சில]ன் அரைமா முகிரிகைக் கிழ் முக்காலெய்  
மாகாணி யரைக்காணிக்கு கிழ் எட்டொவும் . . . . . த்து சிர்பாயும்  
முக்காணிக்கு கிழ் . . . . .  
[அ]ரைக்காணிக்கு கிழரை . . . . . பறைச்செ . . . . .
- 79 ணி முகிரிகைக் கிழ் எட்டொ முக்காணிக்கு கிழ் முக்காலெய் ஒருமாவும் பறைச்செகொடு  
சிலக் முகிரிகைக் கிழ் எட்டொக் காணிக்கு முக்காலெய் ஒருமாவும் ஆக சிங்கம் சிலன்  
அரையெய் நாஅமாவின் கிழ் ஒன்பதின் மாவரைக்காணி முகிரிகைக் கிழ் நாஅமா  
சிக்கி இ . . . . . பதெய் ஒரு மா முக்காணி முகிரிகைக்  
கிழ் முக்காலெய் நாஅமாவரை . . . . . மாவரையின் கிழையெய் மு  
தெவ்ரு மாவும் வரையும் சிலன் . . . . .
- 80 காணி யரைக்காணி முகிரிகைக் கிழ் முக்காலெய் முன் அமா முக்காணி யரைக்காணிக்கு  
கிழ் எட்டொவும் ஆக சிங்கம் சிக்கி சிலன் இருபத்து முன்றெய் முக்காணி யரைக்கா-  
ணிக்கு கிழையெய் ஒருமா வரைக்காணி முகிரிகைக் கிழ் நாஅமாவிலுந் செல்லு  
இரண்டாயிரநு முன்று நூற்றெழுபத்தைக்கலெனெய் குறு [ணி ஒரு] காழியும் . . . . .  
இப்பெருவளவல்லூர்க் கண்டத்துக் கிழ்பாதி . . . . .  
க்காணி முகிரிகைக் கிழரை . . . . . ரைக்கிழ் முக்-  
காலெய் ஒருமாவிலும் ஊரிகுக்கை சிலம் . . . . .
- 81 யிரண்டு மாவின் கிழ் முக்காலெய் நாஅமா வரைக்காணி முகிரிகைக் கிழ் காண்மாவரை-  
யும் ஊர்க்களம் சிலன் அரைமா முகிரிகைக் கிழ் நாஅ [மாவும்] குறுமுன் கரையும் சிலன்  
ஒருமாவரையும் பறைச்செரி சிலன் நாஅ மா முக்காணியும் செகொடு சிலன் ஒருமாவின்  
கிழ் முன்மாவரையின் கிழ் ஆ [அமாக்க் கா]ணி யரைக்காணிக்கு கிழ் எட்டொ மாவும் இவ்-  
வூர் சிலத்த . . . . . களால் சிலன் அரைக்காணிக்கு கிழ் எட்டொ  
க்கு சிங்கம் சிலன் ஒன்றெய் இருமாவரையின் கிழ் முக் . . . . .
- 82 வரையெழுமுகிரிகைக் கிழையெய் இரண்டு மா சிக்கி இருபூவினையும் சிலன் இரண்டெய்-  
முக்காணிக்கு கிழ் முக்காலெய் யரைக்காணி முகிரிகைக் கிழ் காலினால் செல்லு ஆயிர-  
த்து இருநூற்றுக்கலமும் இன்னாட்டுச் செம்புரைக்கண்டதுச் சிறு [செ]ம்-  
புன [அ]ளவுபடி சிலன் ஆரையெய் மும்மாவரை முகிரிகைக் கிழையெய் . . . . .  
வரைக்காணிக்கு கிழ் இரண்டு மாவின் கிழையெய் கொட்டகம் சிலன் இ-  
83 ரை [மா] வரைக்காணிக்கு கிழ் முக்காலெய் அரைக்காணிக்கு கிழையெய் நாஅமாவும் இவ்வூர்  
மாதெவர் ஸ்ரீகொபிது கிருமுற்றமும் சிலன் காணி யரைக்காணி முகிரிகைக் கிழரை -  
யெய் மும்மாவரை முகிரிகைக் கிழையெய் யிரண்டு மாவும் புறவூர்க்கு சிர்பாயும்  
வாய்க்கால்களா [ல் சிலம்] முக்காணிக்கு கிழ் முக்காலெய் ஒரு மாவும் வெள்ளாரம் செகொடு  
சிலன் க[ராணி] . . . . . மாவும் பறைச்செரி சிலன் ஒரு மா-  
யும் பறைச்செகொடு சிலன் . . . . .

- 84 முக்காணியும் . . . சிலக் எழுமாக்காணிக்கிழ் எழுமாவரைக்காணி முகிரிகைக் கிழ் நாலுமா சிக்கி இருபூவினையும் சிலக் ஐஞ்செய் முக்காலெய் ஒருமா முக்காணி யரைக்காணி முகிரிகைக் கிழையெ முந்முமா முக்காணி முகிரிகைக் கிழ் முக்கா-  
[லெய்] முந்முமாக்காணி யரைக்காணிக் கிழ் இரண்டெ மா . . . வினையும் சிலக் ஒரு மாவரைக்காணி முகிரிகைக் கிழ் நாலுமாம் காணிக் கிழ்க்காலெய் . . .  
யு மாக்காணிக் கிழ் மும்மாவரை முகிரிகைக் கிழ்.
- 85 [ரை]யெயிரண்டு . . . சிக்கி சிலக் ஆறெய் ஆறுமாக்காணி முகிரிகைக் கிழ் எழுமாவரை அரைக்காணி முகிரிகைக் கிழ் முக்காலெய் ஒருமாவிரால் கெல்லு ஆறு-  
னாறு முப்பத்திருகலமும் இவ்வூர்கனாலெ . . . மிற் பாட்டமும் ஆற்றுப்பாட்ட யமுட்பட்ட [கெல்லை]கொண்டசொழபுரத்து உடையார் கங்கைகொண் . . . ருவது முதல் இறுப்பதாகத் தெவதாகம்
- 86 . . . மொழிணருளிரொன்று திருமகிரஜலை ராஜெருப்-  
பல்லவரைய ரெழுத்திராதும் திருமகிரஜலையகம் வாணயிராஜதம் மதரா ஹ்வய-  
[ஹாயி]. . . ஒப்பிட்டுப்புகுதெ கெ. . . விட வி . . . ரையனாட்டுப்பி . . .  
த்துப்புரவுவரிநினைக்களம் ராஜரு . . .
- 87 . . . மு[வெய்வெ]ளானும் . . . அமுதியசொழமிறைகாட்டு  
விழுப்பரையனும் பட்டொலை எழுதின பூட்சிபாட்டம் பொக்கலக்குடையாதும்  
கெழி விவியிலிவித்தி . . . யுமாத்தா . . . யாண்டு  
ஐஞ்சாவது [காள் முந்] . . . லொச்சிக் கருங்கனி கடிந்து
- 88 . . . ஞ்சகித்த விக்கலனையுந் சிங்கணையும் உடையு-  
றங்கண்டு மற்றவர்மாதெ[வி]யரொடு வஸூபவாமனன் கைக்கொண்டு இரண் . . .  
வெங்கைநாடு மிட்டுக் கொண்டு . . .  
ள்ளால் திருமஞ்-
- 89 . . . ரின்று சொழமண்டல[த்து] தெவதாநமுன்னிட்டு  
இறையிலி குடுப்பக் காணிக்கட[ன்] கிழ் இறையிலிக்குத்து வருகிற்படி கங்கை-  
கொண் . . . டயார் கங் . . . யார்க்கு  
தெவதானமாக விரியிலிடு கி[ர] . . . ஞ் சிவாய்க்க-
- 90 . . . படி . . . ட்டு கெற்குப்பையும் ஜயக்கொண்டசொழகன-  
காட்டுத் திருவழுநூர்நாட்டுத் தெ . . . [ஆ]றும் இந்நாட்டுக் கூத்தனாரும் இந்நா-  
ட்டுக் கழிவா[யி]லும் இந்நாட்டு . . . குடி . . . இந்ந  
[நா]காட்டுக் கடாசன்கொண் . . . பாச்சில்  
னாடியு-
- 91 . . . யில் முதலாய் வருகிறபடி தவிர பூர்[வ]தெசமுந் கங்[தை\*]-  
யுந் கடாரமுந் கொண்டருளிக ஐயயற்கு ய[ர]ண்டு இருபத்துமுந்ருவது முதல  
தவிரஹ இவ்வூரானும் ஜயம் . . . [த் திருவ]ழுநூர்நாட்டு . . .  
வங்க . . . ணி மதராசுகமங்கலமு[ட்ப] . . . இவ்வூர்ச்சில் . . .  
புரநாட்டு இறெ . . . ஞ்செய் நா[மை] . . .  
ணிமுகிரி . . . கிரிகை-
- 92 க் கிழ் முக்காலெயரை[க் காணி] முகிரிகைக் கிழ் நான்மாவிலும் [ஊர்] நத்தமு சிலக்  
இரண்டெய் இருமாவரைசிலக் கிழ் ஆறுமாவும் சுகொட்டால் சிலக் மாகாணிமுகிரி-  
கைக் கிழ் நாலுமாவுஞ் சிறு . . . முந்முமா வரைக்காணி முகிரி-  
கைக் கிழ் நாலுமாவுஞ் சிறு . . . ரைக்காணி முகிரிகைக்  
கிழ் முக்காலெய் முந்முமாக்காணியரை-
- 93 . . . எட்டு மா சிக்கி இரு பூவினையும் . . . யரைக்காணி  
முகிரிகைக் கிழ் ந . . . பிரங் . . . முந்முமா வரைக்காணி முகிரி-  
கைக் கிழ் நாலுமாவுஞ் சிறு . . . ரைக்காணி முகிரிகைக்  
கிழ் முக்காலெய் முந்முமாக்காணியரை-
- 94 . . . கிழ் எட்டுமாவும் . . . கிரிகைக் கிழ் நாலு  
மாவினால் கெல் . . . பிரத்துத் . . . ஞ்சி-  
வாய்க் குறுக்களம் அனாபடி சிலக் [எ]ண்பத்தெமு முக் . . .  
ரைக்காணி முகிரிகைக் கிழ் அரையெய் ஒரு மா முக்காணிக் கிழ் முக்கா-

- 95 ஆம் ஊர்ந்தம் சில . . . . . பெ முன்மாம முகிரிகைக் கிழ் . . . . .  
 முக்காலெ . . . . . கைக் கிழ்  
 க்காணி முகிரிகைக் கிழ் [நாது]மாவும் இவ்வூர் சிலந் . . . . .  
 ால் சிலந் [முக்காலெ] துருமா அரைக்காணி முகிரிகைக் கிழ் காது
- 96 மா . . . . . க சிங்கு . . . . . ஒருமா நிக்கி ஒருபூ வினையும் சிலந் எழுபத்தெ-  
 ட்டரையெய் அரை . . . . . க் கிழ்  
 முற்றரை . . . . . காணிக் கிழ் அரை . . . . . ரிகைக் கிழ்  
 [அரை] . . . . . த் தெற்கு ளு . . . . .  
 சிலந் முக்காலும்
- 97 ஆக நிக்கல் நிக்கி சில . . . . . காலெ . . . . . [மு]க்காணி முகிரி-  
 . . . . . கெல்லு காலா[மி]ரத்த ஐஞ்ஞாற்[று]க்க[லெனெ] . . . . .  
 . . . . . [களம்] அளநபடி . . . . . முத்து மாக்காணி முகிரி-  
 கைக் கிழ் முக்காலெ இருமாவரை முகிரி-
- 98 கைக் கிழ் அரையெ இரண்டு ம[ா]லிலும் [ஊ]ர்ந்த . . . . . இரண்டெ முகிரி-  
 கைக் கிழ் முக்காலெ . . . . . காணிக் கிழ் முக்காலெ ஒரு மாவ[து]  
 குளக்களால் சிலந் அரையெ மு . . . . . [முக்காணி] அரைக்காணி [முகிரி]-  
 கைக் கிழ் . . . . . கீழ் முக்காலெ ஒருமாவும் இவ்வூர் சிலத்த[ா]றுமொய்ப்ப  
 புறவூர்க்கு
- 99 சிப்பாயும் வாக்கால்களால் சிலந் ஒன்றெ முத்துமாக்காணி அரைக்க[ாணி] முகிரிகைக் கிழ்  
 ஒன்பது மாவும் ஆக நிக்கு சிலந் முன்றெ முக்காலெ இருமாவரைபின் கிழ் அறுமா  
 . . . . . கைக் கிழ் அரை[யெ] இ[ர]ண் . . . . . ம் நிக்கி இருபூவினையுச் சிலந்  
 பதினாலெ காலெ காணி முகிரிகை-
- 100 க் கிழ் ஒருமாத் காணிக் கிழ் முக்காலெ ஒரு மாவும் [ஒருபூ வி]னையுதிலைக் இரு-  
 பத்திரெ முக்காலெ ஒரு மா[மு] . . . . . எழு[மா]வரை  
 [முகிரி] . . . . . பெ இரண்டு . . . . . ரைக்காணிக்  
 கிழ் [இ]ருமாவரை [முகிரி]கைக் கிழ் . . . . .
- 101 இரண்டொவரும் ஆக சிங்கல் நிக்கி சிலந் . . . . . த் தெருமொம்மு
- 102 ஒருமா முக்காணிக் கிழ் முக்காலெய் ஒரு மாவிலும் ஊர்ந்தம் சிலந் எட்டு மாக்காணி ய-  
 ரைக்காணிக் கிழ் முக்காலெ இருமாவரை முகிரிடுகெக் கிழ் அரையெய் இரண்டு  
 மாவும் குளக்களால் சிலந் [அ]றுமா வரைக்காணி முகிரிகைக் கீழ் நாதுமாவும் ஆக  
 நீங்கும் சிலந் அரையெ.
- 103 ய் நார்காவரை அரைக்காணிக் கிழ் ஒருமாவரை முகிரிகைக் கிழ் அரையெய் இரண்டு  
 மாவும் நிக்கி ஒரு பூவினையு சிலந் முப்பத்தொற்றெய் முக்காலெய் இரண்டு மாவிக் கிழ்  
 அரையும் ஒரு பூவினையும் [சிலந்] இரண்டரையெய் மாகாணி முகிரிகைக் கிழ்  
 அரையெய்.
- 104 அரைக்காணி முகிரிகைக் கிழ் நாது மாவும் ஆக நிக்கல் நிக்கி சிலந் லுப்பத்திகா[லெய்]  
 எட்டு மாக்காணி யரைக்காணிக் கிழ் அரைக்காணி முகிரிகைக் கிழ் நாது[மாவு]-  
 மாவிகால் கெல்லு இரண்டாயிரத்து முத்தூற்றுக் கலமும் இந்நாட்டுத் திரைமூர் ந-
- 105—109 completely worn away.
- 110 . . . . . முகிரிகைக் கிழ் . . . . .
- 111 . . . . . லுமா முக்காணி அரைக்காணிபிறு . . . . . முக்காணி . . . . .
- 112 ரை முகிரிகைக் கிழ் அ[ரை]யெய் இரண்டு மா . . . . . சிலந் முன்றெ  
 . . . . . முகிரிகைக் கிழ் இரண்டு . . . . . ணிக் கிழ் எட்டு
- 113 மாவும் ஆக சிங்கும் சிலந் ஆறெய் முக்காலெ முன்றும் . . . . . முகிரிகைக் கிழ்  
 மும்மாவரையும் கீக்கி சிலந் தூற்றுமுப்பத்தாறெ . . . . . வரை முகிரிகைக்  
 கிழ் . . . . . ரைக்காணிபிநால் கெல்லு-
- 114 [எ]ழாயிரத்தெஞ்ஞாற்றுக் கலமும் இந்நாட்டுக் கழறிவாவி . . . . . படிக்கெல்லு தூற்-  
 றெருபத்தொன்பதெய் எட்டுமா முகிரிகைக் கிழ் எழுமாவரை . . . . . கிழ்  
 அரையெய் இரண்டுமாவிலும் ஊர்ந்தம் சிலந் காலெ-
- 115 ய் முக்காலெய் இரண்டு மாக்காணிக் கிழ் இரண்டு மாவும் குளக்களால் சிலந் இரண்-  
 டரையெய் நாது மாவிக் கீழ் முக்காலெய் ஒரு மாவும் இவ்வூர் சிலத்தா . . . . .  
 . . . . . ஆர்கன் பாயும் வா . . . . .



- 116 னால் நிலர் முக்கா[லெய் கா]ணி அரைக்காணி முகிரிகைக் கிழ் ஆறு மாக்காணி யரைக்காணிக் கிழ் எட்டெ மாவும் ஆக சிங்கும் நிலர் எட்டெய் ஆறுமா முக்காணிக் கிழ் கா கிழ் எட்டெ . . . . . [இருபது]
- 117 வினையும் நிலக் காற்பத்தெழுதும் முக்காலெய் மாகாணி முகிரிகைக் கிழ் ஆறு மாக்காணி யரைக்காணிக் கிழ் எட்டெ மாவும் ஒருபூ வினையும் நிலக் அ[று]பத்துமுக்காலெய் இரண்ணிக் கிழ்
- 118 முக்காலெய் ஒரும . . . . . ய நிலக் இரண்டொ முக்காணி அரைக்காணி முகிரிகைக் கிழ் காறுமாவும் [ஆக] சிங்கல் சிங்கி நிலக் தாற்றொரு[பத்]தொகையெய் மாகாணி முகிரிகைக் கிழ் . . . . . கைக் கிழ் கா-
- 119 ஆ மாவிலால் செ . . . . . யிரத்து ஐஞ்ஞா[ந்து]க்கலமும் இந்நாட்டெக் கொட்டெ-ருடி அ[னைய]படி நிலக் தொண்ணூற்றை[ருசெய்] . . . . . [கிழ் அரை-யெய்] . . . . . ஆ . . . . . முக்காலெ . . . . .
- 120 ஒருமாவில் ம . . . . . ஒன்றெய் மும்[மாவரை] அரைக்காணி முகிரிகைக் கிழ் அரையெய் அரைமா மு[கிரிகைக் கிழ்] அரைபெ இ . . . . .
- 121 ஒரு மா முக்காணி . . . . . ஒருமாவுஞ் சுற்றி . . . . . நிலக் [ஒரு] மாவும் இவ்வரை ஊடறுத்துப் பொக வாய்க்[கால்]களால் சி[லக்] ஒ[ன்றெ] முக்காலெ கால் . . . . .
- 122 மாவும் ஆக சிங் . . . . . ள் செ என்மாவரை அரைக்காணிக் கிழ் முன்றுமாக்காணி முகிரிகைக் கிழ் எட்டெ . . . . . பூவினையு நிலக் . . . . . கிழ் எ-
- 123 ட்டெ மாவும் ஒரு பூ . . . . . நிலக் அறு[பத்]திரண்ட[ரை]பெ இருமாவரையிற் கிழ் முக்காணி அரைக்காணி முகிரிகைக் கிழ் . . . . . வும் புக்கெய் நிலர் . . . . . சிங்கி
- 124 நிலக் எ[ன]ப . . . . . யெ முக்காலெய் . . . . . அரைக்காணி-கிழ் து[பதி] மாகாணி அரைக்காணிக் கிழ் எட்டெ ம . . . . . தெல்லு காலாயிர . . . . . மும்
- 125 மாவரையில் . . . . . முகிரிகை . . . . . அரையெ இரண்டு மாவிலும் ஊர்-நத்தம் நிலக் ஒன்றையெய் இரண்டு [மா முக்காணி]முகிரிகைக் கிழ் . . . . . ரைக்கா-
- 126 ணிக் கிழ் அரைமாமு . . . . . ண்டெ மாவும் புறவூர்க்கு சிற் பாயும் வா . . . . . ன்றும் நிலக் காலெய் காலெய் அரைமா[விற்] கிழ் ஆறு மாக்காணி அரைக்காணிக் கிழ் எட்டெ மா சிங்கி
- 127 இரு பூவினையும் . . . . . ப்பத் . . . . . அரைக்காணி முகிரிகைக் கிழ் ஒருமாவரை . . . . . க்காலெய் [மாகா]ணி அரைக்காணி முகிரிகைக் கிழ் முக்காலெ ஒரு மாவரைக்காணி முகிரிகைக் கிழ் காறு மாவு-
- 128 ம் புக்கெய் நில . . . . . காலெ . . . . . கிழ் காறு மாவும் [ஆடித்] திங்கன் . . . . . வக் . . . . . று மாவிற் கிழ் ஒருமாவரை அரைக்காணி முகிரிகைக் கிழ் காறுமாவிரால் நெல்லு ஐய்யாயிரக்கல-
- 129 மும் இந்நாட்டு வினாநாட்டு . . . . . றுமகல்லார் அளந்தபடி . . . . . தாற்றுத்தெ[ரண்ணாற்று] . . . . . ரிகைக் கிழ் அரைமா வரைக்காணிக் கிழ் எட்டெமாசி . . . . . த்தம் நிலக் காலெ காணி அரைக்கா-
- 130 ணிக் கிழ் அரையெ இருமாவரை . . . . . க்காணிக் கிழ் அரையெய் இரண்டு மாவும் . . . . . இரண்டெ . . . . . பதுமாவரை முகிரிகை . . . . . ம் சடுகாடு நிலக் மாகாணி அரைக்காணிக் கிழ் எட்டெமாவும் புறவூர்க்கு சிற்-
- 131 பாயும் வாய்க்கால்களால் நிலக் இரண்டெய் எழுமாக்காணி முகிரிகைக் கிழ் அரையெய் . . . . . வரைக்கா . . . . . கிழ் காறுமாவும் ஆக [சிறிஞ்ஞ] நிலக் எட்ட[டை] . . . . . றுமா முகிரிகைக் கிழ் முக்காணி அரைக்காணி முகிரிகைக் கிழ் ஆறு மாவும் சிங்கி இருபூவினையு-
- 132 ம் நிலக் அறுபதெய் முக்காலெய் இரண்டு மாக்காணி முகிரிகைக் கிழ் எட்டெமாக்காணிக் கிழ் முக்க . . . . . [மா]வும் இருபூவினையும் நிலந்தாற்[ருரு]-லெய் முக்காலெய் காறுமா முக்காணி அரைக்காணி கிழ் காறுமாவரையிற் கிழ் ஆறுமாக்காணி அரைக்கா-
- 133 ணிக் கிழ் எட்டெ மாவும் புக்கெய் நிலக் அஞ்செய் அறுமாவரை அரைக்காணிக் கிழ் இருமாவரை முகிரிகைக் கிழ் அரையெய் இரண்டு மாவும் . . . . . தெக்கத்தொட்டெ . . . . . இரண்டு மாக்காணி முகிரிகைக் கிழ் காறுமாக்காணி அரைக்காணி கிழ் எட்டெ மாவும் ஆக சிங்கல் சிங்கி நிலக் தாற்று எ-

- 134 ண்பத்தொன்மெ ஆதம[ர அரை]ரக்காணிக்கு முக்காலெய் . . . . . க்கிழ் இரண்டெ  
க்காணிக்கு எட்டு . . . . . நெல்லு  
தன்பதிவிரக்கலும் இராஜயிராஜவளநாட்டுக்கு முக்காலெய் கொண்டல்  
அனந்தபடி நிலம் ஐம்பத்த-  
135 முன்றலையெய் . . . . . மாவரைக்காணிக்கு மாகாணி அரைக்காணி கிழ் எட்டு  
மாவிலும் ஊர் இருக்கையும் ஊருணிதனமும் பிடாரிகொயிலும் சடுகாடும் பறைச்-  
செறியுமாய் நிற்கு நிலம் ஒன்றெய் எட்டொரு முக்காணி முந்திரிகை கிச்சி இருபுவினை-  
யும் நிலம் முப்பத்தொ-  
136 ந்பதையெய் மும்மாவரைக்கு அரையெய் மாகாணி அரைக்காணிக்கு கிழ் எட்டு மாவும்  
ஒருபுவினை . . . . . பந்திரண்டெய் ஒன்பது மாகாணிக்கு அரையெய் ஆக  
நிலக்கல் கிச்சி நிலம் ஐம்பத்திரண்டெய் இரண்டொரு முக்காணி முந்திரிகைக்கு  
மாகாணி அரைக்காணி  
137 க் கிழ் எட்டொவிகால் நெல்லு இரண்டொருபுவினை ஒன்றாறு கலமும் இரண்டொரு  
வெண்ணையூர்காட்டு ஒவ்வொன்றும் அளவெய் நிலம் தொண்ணாறு காலெய்  
ஒன்பது மாவின் கிழ் அரையெய் இர-  
138 . . . . . ஊர் இருக்கை நத்தம் கிழ் ஒன்றெ முன்று . . . . . இரண்டொரு  
முந்திரிகையும் இவ்வூர் திருவாரணியூர்த்து தெவர புரிகொயிலும் . . . . . திருமுந்-  
தமும் நிலம் அரைமாவின் . . . . . தெவர திருநடைவனம் . . . . .  
நடைவன . . . . .  
139 . . . . . க்காணிமு . . . . . இவ்வூர் திருமெ  
முந்தமும் நிலம் அரைமாவும் இத்தெவர[ந] நடைவனம் நிலம் அரை-  
மாவும் இவ்வூர் பிடாரிகொயில் நிலம் அரைக்காணி முந்திரிகைக்கு கிழ் முக்காலெய்  
ஒருமா முக்காணி முதி . . . . . செட்டை கொயிலும் . . . . .  
ழ் எட்டொரு . . . . . ஊர்க்குளத் . . . . .  
140 . . . . . ச செரியும் . . . . . நிலம் இருமாவரை[யின்] கிழ் முக்காலெய்  
ஒருமாவும் இவ்வூர் நிலத்தாறெய் பொரு பஞ்சவந்தமாதெயிப்பொரத்தில் நிலம்  
பது மாவும் . . . . . நாட்டு . . . . . ஆதனார்க்கு நீர்பாயும் . . . . .  
நாடும் நிலம் முக் . . . . .  
141 . . . . . குடிநிலம் முக் . . . . . மாகாணிக்கு முக்காலெய் ஊன்-  
மாவரை முந்திரிகை . . . . . கி இருபுவினையும் நிலம் எழுபதெ எட்டொருக்கா-  
ணி முந்திரிகைக்கு கிழ் பூ . . . . . [அதம] . . . . . முந்திரிகையும் ஒரு  
புவினையும் நிலம் . . . . . [கிழ்க்கா] . . . . .  
கையும் . . . . . தெவரும் . . . . . இ[ஞ்சியும்] வி . . . . .  
142 . . . . . மஞ்சளம் இ[ஞ்சியும்] நடல் . . . . . பட்டம் நிலம்  
இரண்டொருபெய் இருமாவரை அரைக்காணி . . . . . யரைக்காணி  
கையும் . . . . . பஞ்சவந்தமா-  
தெவி . . . . .  
143 . . . . . லம் . . . . . எழுமா முக்காணி [அரை]க்காணிக்கு  
மாவும் . . . . . யரைக்காணியும் ஆக புஞ்செய் நிலம் எ . . . . .  
ரைக்கு கிழ் . . . . . ல நெல்லு . . . . .  
144 . . . . . பற்றுசெ . . . . . காணி முந்திரிகைக்கு கிழ் ஒன் . . . . . மா  
முக்காணி அரைக்காணி முக்காலெய் ஒருமாவிலும் ஊர் . . . . .  
வரை . . . . .  
145 ஒருமாவும் . . . . . தெவர புரிகொயிலும் [கி]ருமுந்தமும்  
நிலம் காணியரைக்காணி முந்திரிகையும் அ . . . . .  
146 க்காலெய் ஒருமா . . . . . ஸுபாநகத்துக்கு ஆற்றளவும்  
ஊர் லெவெயா . . . . .  
147 . . . . . டரையெ இரண்டு . . . . . [கா]ணிக்கு இரண்டொருக்காணி  
அரைக்காணி முந்திரிகைக்கு ஆதமாவும் கிச்சி இருபு வினையும் . . . . .  
148 னியும் இட . . . . . மட்டினென் விச்சு அகையாறு வரம்பறையாய்ப்  
பயிர்செய்யாதெய் கிட[ன] நிலமும் மணல் ம . . . . . யும்  
ஒருமாவும் . . . . . நீங்கல் நீக்கின நில . . . . .  
149 இக்காட்டு வர . . . . . லம் கா[ந்]பத்தொருவெ எட்டொருக்காணி  
கிழ் அரையெ இரண்டொரு முக்காணி அரைக்காணிக்கு  
ண்டொருவெ இன் நிலம் இரண்டொருவரைக்காணி முந்திரிகைக்கு . . . . .  
பறைச்செரிய் நிலம் . . . . . க்கிழ் அ . . . . .

- 150 ஸாயெ இரண்டு மாவும் இவ்வூர் ஆற்றக்குலை உடைந்து எரியாய் நிற்கொப்ப்பாய் நின்ற நிலக் அரையெ முன்றுமா முக்காணியும் ஆக நிற்கும் நிலக் மாகாணிக் கிழ் ஒருபது மாகவெ முகிரிகைக் கிழ் அரையெ இரண்டுமாவும் நீக்கி இருது விராயும் நிலக் பதினெட்டையெ இரண்டுமாவரைக்காணி முகிரிகைக் கிழ் ஒன்பது மாவரைக்காணி கிழ்காதுமாவும் ஒருது விராயும் நிலக் முத்தெ காதுமா வரைக்காணி முகிரிகைக் கிழ் முக்காவெ.
- 151 . . . . . துமா முக்காணிக் கிழ் முக்காவெல் காதுமா வரைக்காணி முகிரிகைக் கிழ் காது மாவும் மஞ்சன் தெராட்டும் நிலக் ஒன்றெ எட்டு மாகாணி அரைக்காணிக் கிழ் முக்காவெ காதுமா வரைக்காணி கிழ் காது மாவும் வரைக்காணி கிழ் [கிரியாயும்] வழுதலையும் கடலாக் கொட்டும் நிலக் இரண்டுமாவ முக்காணி முகிரிகைக் கிழ் முக்காவெ முன்றுமாகாணி அரை . . . . . மாவும் புஞ்செய் நிலக் எ.
- 152 . . . . . ந்மாவரை அரைக்காணி முகிரிகைக் கிழ் ஆதுமா முக்காணிக் கிழ் அரையெ ஒருமா இரண்டுமாவ முக்காணிக் கிழ் முக்காவெ ஒருமாவும் கிரகாலக்கரைக்குத் தெற்கு அகையாது புஞ்செய் நிலக் . . . . . [வெ ஒரு மாகாணி அரைக்காணிக் கிழ் ஆது மாகாணி அரைக்காணிக் கிழ் எட்டு மாகாணி அரைக்காணிக் கிழ் . . . . . அரைக்காணி [முத்திரிகைக்] கிழ் காது மாவும் . . . . . காற்பத்து முத்தெ எழும[ர].
- 153 . . . . . கிழ் முன்றுமா . . . . . ஒருமாவிரை நென்று இரண்டாயிரத்து [காற்]பதிற் கவமும் ஜயக்கொண்டெசொழுவளகாட்டுத் திருவழக்தார்நா . . . . . நாகாணி . . . . . வரைமுக்
- 154 . . . . . வெ ஒரு . . . . . முக்காவெ ஒருமாவும் [குளங்களைச்] நிலக் . . . . . யெ இரண்டு மாகாணிக் கிழ் முன்றுமா வரைக்காணி முகிரிகைக் கிழ் காதுமாவும் . . . . . [முகிரிகைக்கிழ்].
- 155 . . . . . வும் ஆக . . . . . எழுமாவரைக்காணி . . . . . மாகாணிக் கிழ் காதுமாவும் நிக்கி நிலக் தூற்று இருபத்திரண்டையெ ஒருமா முக்காணி . . . . . [கங்கை]கொண்டெசொழ-
- 156 . . . . . ஸாமுடையார்க்கு . . . . . ப-ருவ-டெயமுங் கங்கையுங் கடாசமுங் கொண்டிரிக ஐயயற்கு யா . . . . . ரையர் எழுபதிராவும் திருமத்திரவொலை காயகம் வழ-
- 157 . . . . . [வெ]கிழ்ப்படி மெல்வரியிலி விரசொழமுண்டவத்து முஞ்சை . . . . . ஐம்பத்துகால்வந் ராஜெரு-
- 158 . . . . . னி முவெவெனாது . . . . . வரியிலி [வெ] ராஜெத்திர சொழுவளகாட்டு மிறைக்கூற்றத்து திசுக்குறையார்க் செக் . . . . . பொக்க . . . . . இவெத்த புரவலரி நினைக்க-
- 159 . . . . . டெசொழுவளகாட்டு முடிச்சொழ[மு]ட்டுப் பூச்சுக்குடிப் பூச்சுக்குடையார்க் குட்டெருக் இராமநாக கிருபம் . . . . . முவெவந்தவெனாது இருந்து யாண்டு ஐஞ்சாவது கார் முந்துந்து நாற்பத்தாறிலு வரியில் இட்டது யாண்டு ஐஞ்சாவது [கார்] இருந்து எழுபதிராவ விரசெ துணையாகவும் தியாகமெ அணியாகவெ செங்கொ-
- 160 வெரக்கிற் [கருங்கிற்] கடினு [கூடல்]சங்கமத் தாதுவமல்லுனை அஞ்சயித்து விக்கைவரை புஞ் சிங்கையையும் . . . . . மந்தவ . . . . . ரொடு வழு-வாழகம் கைக்கொண்டு இரண்டாம் விசையிலுங் குறித்த கனத்து ஆதுவமல்லுனை அஞ்சயித்து [வெ]ங்கைகாடு மிட்டுக்கொண்டு தந்துடக் பிறத்த முக்கவர் விரதமுடித்து விரலி-லமாஸந்து உலகமுழுது-
- 161 டையானொடும் விற்றிருகுளின கொவிரா [குகெசரிபதாரா] உடையார்க் வி[ர]ராஜெமுர டெவர்க் காஞ்சிபுரத்தக் கொயிலி . . . . . னை கூலை . . . . .
- 162 ழாய் வருகின்றபடி ப-ருவ-டெயமுங் கங்கை . . . . . ஐயயற்கு யாண்டு இருபத்து[காலா]வது . . . . . குடுத்தமையில் . . . . . அளந்தபடி.
- 163 னி அரைக்காணிக் கிழ் எட்டு மாவும் ஊர் ந . . . . . க்காணி முகிரிகை இவ்வூர் நில . . . . . டை . . . . .
- 164 கரையும் மாவும் தெக்கும் பலாவும் ஊ . . . . . நிலக் எழுமாவரை முகிரிகைக் கிழ் . . . . . பதிமுன்றெ . . . . . ஒரு மாவரைக்காணிக்க . . . . . ருமா முக்காணி முகிரிகைக் கிழ் முக்காணி . . . . . து-

- 165 முமாகிசால் நெல்லு தொள்ளாயிரத்து நாற்பத்து . . . . . புடவை உட  
படக் கண்கை கொண்டசொழ்முடையாழ்ந்து
- 166 உடையார் கண்கைகொண்டசொழ்முடையாழ்ந்து . . . . . க்  
கண்கையும் கடாரமுட்கொண்டரு . . . . . பத்த நாலாவது முதல்  
இறுப்பதாக தெவதானபூதெய இறையிலியாக வரிவிட -
- 167 த் திருவாய்மொழிந்தருளினாசென்று திருமந்திரவொலை  
நாடுஞ்ஞப்பல்லவனாயர் எழுத்தினும் ஜலையாக வானுதிராஜதம் மதராந்தக-  
பூஷாயிராஜதம் பல்லவராஜதம் ஒப்பிட்டுப் புரு-
- 168 ன் கெழ்விப்படியெ வரிவிடிட விரசொழ்முண்டலத்து முஞ்ஞவல்ல  
நாட்டுப் பிடமொக பிராந்தகச்சுதுர்வெதிமங்கலத்து தெவர்க்குத் தெவதாநமாக வரி-  
யிலிட்டபடியும் புரவுவரிதிண்கணம் மெற்படியார்களும்
- 169 . . . . . வரிப்பொத்தகண்க்கு அத்திபுதியுருடையாதம் வரிவிடிட  
புரவுவரிதிண்க்குளத்து [விசு]க்கண்க்கு [கிழ்]க்கண்க்கு நாலவாருடையான் மம்ம-  
நாயகக் சங்கதம் படடொலை எழுதிந புரவுவரிதிண்க்கணமு[ம்\*] முகவெட்டி  
அருமொழிதெவவனாட்செ செ செல்லுருடைய . . . . . த்  
த்ததும் . . . . . வரிவிடிடவித்த [புரவுவ . . . . . த்-  
வெளாநம் இருந்து யாண்டு ஐஞ்சாவது நாள் முந்துந்து நாற்ப-
- 170 த்தெட்டிகளால் வரிவிடிட்டது கண்கைகொண்டசொழ்முடையாழ்ந்து உடையார் கண்கைகொண்ட-  
சொழ்முடையாழ்ந்து தெவதாநம் கொளாந்தகவளநாட்டு உறைபூர்க்கூற்றத்துக்  
கருப்பூ . . . . . வாற்க்குத் தெவதாநமாகப் புகுத்த கெழ்வி  
வரிவிடிட . . . . . சாவது நாள் இரு[தாந்தெ]முபதிகால் வி[ரமெ  
து]ணையாகவும் தியாக . . . . . நகலிகடித்து கூட்டுச்சங்கமத்து  
ஆமலமல்லவரை ஐஞ்சாவது
- 171 [வி]கலவையும் சிங்கண்கையும் உடைபுறங்கண்டு மற்றவன் மாதெலியரொடு  
வலு[வா]மநன் கைக்கொண்டு இரண்டாம் விசையும் குறித்த களத்து ஆமலமல்லன்  
தத்துடன் பிறந்த முந்நவர் விரதமுடித்து விஜய-  
[லி]ஷமா[த]த்து உலகமுழுதடையாடொடும் . . . . . விதறிஞ்ஞநிய [கொ]ராஜ-  
கெளரிபம்மராக உடை . . . . . [கொ]ரியிலி உள்ளால் திருமுஞ்சன  
சாலைபில் தாநம் பண்ணி எழுந்தருளாதி-
- 172 ன்று சொழ்முண்டலத்துத் தெவதாந முள்ளிட்டு இறையிலி குடுப்பன காணிக்கடந் கிழ்  
இறையிலி குடுத்தவருகின்றபடி கண்கைகொண்  
யார்க்குத் தெவதாநம் குடுக்கிற ஊர்க்குந் த[வி]ந்து [கொ]ளாந்தகவளநாட்டு  
உறைபூர்க்கூற்றத்துக் கருப்பூரும் இ[க்கா]ட்டு வயலாரும் வெள்ளாந்நவகையில்  
பு[வ]லு[வ] [பு]லு[வ]முடக் கண்கையும் கடாரமுட்கொண்டருளின  
அய்யர்க்கு யாண்டு இரு-
- 173 பத்துநாலாவதுமுதல் தவிர்த்து இவ்வுரையில் இக்காட்டுக் கருப்பூர் அநாதபடி நிலன்  
இருதாந்து ஐம்பதையெ காந்மாவரை அ . . . . . எட்டுமொ  
முக்காணிக் கிழ் முக்காலெ ஒரு மாவும் குளங்களுந் கரையும் நிலன் அ[ரைமா மு]ந்தி-  
ரினைக் கிழ் மு[க்கா]டுல அரைக்காணி முகிரிகைக்கிழ் நா . . . . .  
கைகளில் ஊர்கத்தமும் நிலன் இரண்டையெ நாலாமாக் காணி முகிரிகை-  
க் கி-
- 174 [ம்] எழுமாவரை அரைக்காணி முகிரிகைக் கிழ் நாலு[மா]வும் இவ்வுரத் திருவகத்தி-  
சுழ்முடைய மாதெவர் கொயிது . . . . . அரைக்காணிக் கிழ்  
எட்டுமாவும் ஐய்யக் கொயிது[க்] திருமுற்றமும் நில . . . . . க் கிழ் ஆறுமா[க்] காணி  
அரைக்காணிக் கிழ் எட்டு மாவும் பிடாரி . . . . . ற்றமும் நிலன்  
ஒருமாவரையின் கிழ் அரையெ ஒரு மாக்காணி அரைக்காணி.
- 175 க் கிழ் எட்டு மாவும் காடுகளாகொயில் நிலன் காணி அரைக்காணிக் கிழ் அரையெ காணி  
அரைக்காணிக் கிழ் எட்டுமாவும் கம்மா . . . . . முக்காலெ  
இருமாவரை முகி[ரி\*]கைக் கிழ் அரையெ இரண்டொவ[ம்] ஆக சிங்கும்  
கி . . . . . மரையெ காணி முகிரிகைக் கிழ் முநது  
கி . . . . . மொவும் சிங்கி இருபு விளையும் நிலன் இருதாந்து நாற்பத்தஞ்செ எட்டுமாவ-
- 176 ரைக்காணிக் கிழ் ஒருமா முக்காணி அரைக்காணிக் கிழ் எட்டு மாவும் [ள்]ளும் பயறும்  
விச்சலாம் நிலன் ஒன்றெ முக்காலெ ஒருமாவை  
முகிரிகைக் கிழ் முக்க . . . . . மாக்காணிக் கிழ் . . . . . லெ ஒருமா-  
கிகால் நெல்லு இருபத்து . . . . . ஞ்ஞாந்தென்பத்தைக்கலகெ இரு-  
தாணிக் குறணி அறுபாழியும் இக்காட்டு வயலார் அளந்த-

- 177 படி சிலர் இருதூற்றென்றெ முக்காலெ காதுமாக்காணிக்கு நாலு மாவும் இவல் மது-  
ராந்த[க] . . . தந்தாழ்ந்த[க]ரைக்கும் . . . டறந்துப் . . .  
நாதம் . . . யும் நிற்கொண் . . . சிலர் படுகொன்றெ  
ஆதுமா வரைக்காணிக்கு எட்டமாவும் ஊர்கத்தம் சிலர் இரண்டையெ இரண்டு  
மாவில் சிறு எட்டமாவும் இவ்வூர் சிலத்தை
- 178 ஊடறுத்துப் பொரு வாக்காலால் சிலர் அரையெ . . . யும்  
இவ்வூர் திருகார . . . தவி . . . த்த . . . மாகாணி முக்கிரைக்கு சிறு  
முக்காலெ யரைக்காணி முக்கிரைக்கு சிறு நாலு மாவும் இவ்வூர் திருக்கற்றளி  
மாதெவர் ஸீகொயிலும் திருமுற்றமும்
- 179 சிலர் ஒரு மா முக்கிரைக்கு முக்காலெ முன்றுமாக்காணி அரைக்காணிக்கு காணிக்கு  
எட்டமாவும் இத்தெவர் திருநக்தவன் சிலர் . . . ரிது  
தெவர் . . . மாதெவர் ஸீகொயிலும் திருமுற்றமும் சிலர் அரைமா-  
வரைக்காணிக்கு ஒரு மாவரை முக்கிரைக்கு அரையெ இரண்டு மாவும் இத்தெவர்  
திருநக்தவன் சி-
- 180 வர் அரைக்காணிக்கு முக்காலெ இருமாவரை முக்கிரைக்கு அரையெ இரண்டு  
மாவும் ஐயயன் கொயிலும் திருமுற்றமும் . . . முக்காலெ  
நாள்மாவரைக்காணிக்கு நாலு மாவும் இவ்வூர் பிடாரி இளம்புரிநங்கை ஸீகொ-  
யிலும் திருமுற்றமும் சிலர் அரைக்காணி முக்கிரைக்கு எட்டமாவும் பள்ளி-  
ஸ்ரீகொயில் சிலர் காணிக்கு முன்றுமா அரைக்காணி முக்கிரைக்கு நாலு மாவும்  
தாநசாலை சிலர் ஒருமா முக்கிரை-
- 181 முக்கிரைக்கு நாலு மாவும் இத்தெவர் நாலவரும் சிலர் கண்ணிக்கு எட்டமாவும்  
இவ்வூர் பிடாரை ஊர்கத்தம் சிலர் ஒன்றெ முன்றுமா வரைக்காணி முக்கிரைக்கு  
அரையெ நாலு மாவும் பறைச்செரி சிலர் எழுமா முக்காணி அரைக்காணி முக்கிரை-  
க்கு சிறு முக்காலெ முன்று மாக்காணி அரைக்காணிக்கு சிறு எட்டமாவும் பள்ளி-  
ஸ்ரீகொயில் சிலர் காணிக்கு முன்றுமா அரைக்காணி முக்கிரைக்கு நாலு மாவும்  
தாநசாலை சிலர் ஒருமா முக்கிரை-
- 182 கைக்கு முக்காலெ அரைமா முக்கிரைக்கு அரையெ இரண்டு மாவும் நாலவரும்  
சிலர் ஒருமா முக்காணிக்கு சிறு எழுமாக்காணி அரைக்காணிக்கு எட்டமாவும் ஆக  
நிற்கும் சிலர் படுகொண்டு முன்றுமாவில் சிறு அரையெ முக்காணியில் சிறு முக்காலெ  
ஒருமா நீக்கி கழுகொட்டம் சிலர் ஒன்றெ ஒன்பது மா முக்கிரைக்கு முக்காலெ  
முன்று மாக்காணி அரைக்காணிக்கு எட்டமாவும் இருபுவிளையும் சிலர் தூற்றறு-  
பத்தொன்றெ முக்காலெ இரண்டுமா முக்காணிக்கு முக்காலெ மும்மாவரையிற் சிறு  
அரை-
- 183 யெ இரண்டு மாவும் கா . . . யும் மஞ்சளும் விளையும் சிலர் ஒன்றெ . . .  
க்காணி அரைக்காணி முக்கிரைக்கு சிறு எழுமா வரைக்காணி முக்கிரைக்கு சிறு நாலு  
மாவும் மாந்தொட்ட சிலர் முக்காலெ அரைக்காணி முக்கிரைக்கு எட்டமாவரைக்க-  
[காணி] முக்கிரைக்கு சிறு நாலுமாவுஞ் சுற்றுத்தெற்கு . . . கொடித்தொட்ட  
சிலர் முன்றுமா அரைக்காணி முக்கிரைக்கு சிறு நாலுமாவும் வரகு விளையு சிலர்  
காலெ முக்காலெ ஒருமா முக்காணி அரைக்காணி முக்கிரைக்கு . . .  
முக்கிரைக்கு சிறு நாலு-
- 184 மாவும் எள்ளு விளை . . . நாலவரையெ முன்று மாக்காணிக்கு முக்காலும் கரு-  
ணியும் வழுதலையும் விளையும் சிலர் ஒன்பதுமா முக் . . . முக்கிரைக்கு சிறு  
அரையெ ஒருமாவரை மு . . . அரையெ இரண்டு மாவும் . . .  
தொட்டம் சிலர் காணி அரைக்காணி முக்கிரைக்கு சிறு முக்காலெ ஒரு மாவும் ஆக  
நிற்கல் நீக்கி சிலர் தூற்றெண்பத்துநாலெ முக்காலெ ஒருமா வரைக்காணி முக்கிரை-  
க்கு சிறு அரையெ முன்றுமா வரைக்காணி முக்கிரைக்கு . . .  
மாவிகால் நெல்லுப் பதிகாறு-
- 185 யிரத்து தொளாயிரத்து . . . கலகெ [பதக்] கெழுநாயுடும் இ . . . கழ-  
ஞ்சம் . . . [மு]ம் ஆற்று . . . ப்புடையு முட்டக் கண்கை-  
கொண்டசொ . . . க்க[ங்கை]கொண்டசொ[மு]நாரமுடை[யார்]க்கு  
வெண்ட[ர்] சிவந்தகளுக்கு . . . கங்கையு கட்டாரமுல் கொண்-  
டருளிக ஐயந்தக்கு யாண்டு இருபத்துநாலாவதுமுதல் இறுப்பதாக தெவநாடு இறை-  
யிவி இட்டெக்கும்க . . . ரு மந்திரவொலை ரா-
- 186 ஜெந்திரப்பல்லவரையர் . . . திருமந்திரவொலை . . .  
ஜாயிராஜ . . . றும் ஒப்பிட்டுப் புருக கெழ்வப்படியெ . . .  
வவரையநாட்டுப் பிடா . . . வரிபிடிட்ட எவற்ப்படியும்  
புரவுவரிபினைக்களம் மெற்ப்படியர்க்களம் வாசித்த வரிப்பொத்தகண்களுக்கு[று]த்த  
புரவுவரிபினைக்களத்து வி-

- 187 சகணக்குக் கிழக்கணக்கு பன் . . . . . யன் சிங்கதும் பட்டெலை எழு . . . . .  
 . . . . . த்ததும் கெழ்வியிரியிலிடுவித்த புரவுவரிதிணைக்களம் [ரி]ருப மாத்தான் -  
 . . . . . காற்ப்பதிகால் வரி[ரி]லிட்டபடி யான்[டு] ஐஞ்சு[ர]வது  
 நாள் இருதூற்றெழுபதிகால் விரமெ துணையாகவுந் தியாகமெ அணியாகவுந் செங்-  
 கொலொச்சி கருங்ககி . . . . . மல்லகை ஐஞ்சுசி-
- 188 த்து விக்கலகையுந் சிங்கணகையும் உடையுறங்கண்டு . . . . . மற்ற-  
 வன் . . . . . கொடு வலு-வாழகங் கைக்கொண்டு இரண்டாயிசையுங்  
 குறித்த கனத்த ஆதமவ . . . . . தத்துடன் பிறந்த [முந்]கவர் விரதமுடித்து  
 வினையலிங்காலகத்து உலகமுழுதுடையாளொடும் விர்திருந்தருளிக கொவிராஜ-  
 கெஸரிவதாரா . . . . . காஞ்சிபுரத்துக்
- 189 கொயிலித் உள்ளால் திருமஞ்சணசாலையில் தாகம்பண்ணிக்குடுத்த . . . . .  
 ந்கை[கொ]ண்ட[டு] சொழபுரத்து உடையார் கங்கைக்கொண்டசொழநாரமுடையார்  
 . . . . . ணையூர் . . . . . யாக மங்கலம் மு . . . . . ம்கட்டிக  
 கெல்மலி மெல்படிக்குடையார் ஐயங்க பட்டாலகநாக பராக்கிரமகேசரி முகெவந்த-  
 லெளரக் கல்வியாணபுரமும் கொல்லாபுரமும் [கொண்ட]ரு . . . . .  
 அண்ணர்க்கு யான்டு
- 190 இருபத்தாறாவதுமுதல் பற்றெற்றிக கெல்லு நானூற்றுக்கலமும் [கல்வியாணபுரமும்  
 கொல்லாபுரமும் கொண்டரு]ளி ஆகைமெல்த் துஞ்சிக அண்ணர்க்கு யான்டு இரு-  
 [பத்தாறாவது] . . . . . தெவர்க்கு வெ[ண்ட]மும் நிவந்தங்களுக்கு கல்வி-  
 யாணபுரமும் கொல்லாபுரமும் கொண்டருளி ஆகைமெல்த் துஞ்சிக அண்ணர்க்கு  
 யான்டு இருபத்தாறாவதுமுதல் விழப்பதாக வரியிலித் திருவாய்[மொ]ழிந்தரு-  
 திரவொலி ராஜெழுப்ப-
- 191 ல்வலையைக் எழுத்திரதும் திருமக்கிரவொலையாய்கம் ல[ரான்] . . . . .  
 யும் ஒப்பிட்டுப் புகுத்த கெ[ழ்]விப்படி[டு]வ வரியிலிட்ட இ . . . . . முஞ்-  
 னுவுவல்லையாய்காட்டுப் பிடமாக சிராந்தகச்சுதுவெ-மிகமங்கலம் வரியிலிட்ட[டு] எவ-  
 ர்ப்படியும் புரவுவரிதிணைக்கள மெற்ப்படியார்களும் வாசித்து வரிப்பொத்தகக்-  
 கணக்கு அத்தியுயிருடைய[ர]னும் வரியிலிட்ட [பு]ரவுவரிதிணைக்களத்து விசணை-
- 192 . . . . . கணக்கு பன்மகாமம் . . . . . வெட்டி  
 க்கொணல் ஆதித்ததும் கெழ்[வி] வரியிலிடு . . . . . தவளாது  
 இ . . . . . டு ஐஞ்சாவது . . . . . ததா[ரி]நால் வரி . . . . .  
 . . . . . தூற்றெழுபதிகால் ||- விரமெ துணையாகவுந் தியாகமெ அணியாகவுந்  
 செங்கொ . . . . . த்து ஆதமவமல்லகை அஞ்சுகித்து விக்கல . . . . .
- 193 . . . . . புறங்கண்டு மற்றி . . . . . ந்கைக்கொண்டு இ[ர\*]ண்டாம்  
 விசையுந் கு[றி]த்த க\*]னத்து ஆ[தம]வ . . . . . நாடு  
 மிட்டுக்கொ . . . . . ருளிக கொவிராசகெஸரிப்பம்ராக உடையார்  
 ஸ்ரீவிராஜெழுதெவர்க்கு . . . . . பிலத் தாகம் பண்ணி எழுத்தரு-  
 னாசிந்து உடையார் கங்கைக்கொண்ட-
- 194 . . . . . டையார் கொயிலேசுமு . . . . . னுக்கு . . . . .  
 கல்வியாணபுரமும் கொல்லாபுரமும் கொண்டருளிக . . . . . ண்டு  
 முப்பதாவது . . . . . காட்டு மதுராந்தகவளநாட்டு . . . . .  
 . . . . . சொழநல்லூரும் இங்காட்டுக் கொளாந்தகல்லூரும் இங்கா . . . . .  
 . . . . . லூரும் இங்காட்டு மதுலகெசரிகல்லூரும் இங்காட்டு . . . . .
- 195 முகல்லூரும் இங்காட்டு நகரம் விக்கிரம . . . . . மடங் . . . . .  
 ந்து வெறு அது பொக . . . . . லீலையென்று மடங்களில் உணை . . . . .  
 தநிவந்தக்காரொடு . . . . . கணக்கில் எழுதி . . . . .  
 . . . . . நறு விராஜெழுதெவாயிராஜந் நமக்குச் சொக்கமையில் இவ்வூர்கள்  
 மட . . . . . கிற்பபடி கல்வியாணபுரமும் கொல்லாபுரமும்  
 கொண்டருளி ஆதமவ-
- 196 . . . . . ருவது முதல் . . . . . சாக் முதல் . . . . . இங்-  
 நாட்டு . . . . . விக்கிரம . . . . . லூரும் இங்காட்டு உலகனந்தசொழநல்லூரும்  
 இங்காட்டுக் கொளாந்தகல்லூரும் இங்காட்டு மண்ணைக்கொண்டசொழநல்லூரும்  
 இங்காட்டு மதுலகெசரிகல்லூரும் இங்காட்டு இருமடிசொழநல்லூரும் வெ-  
 . . . . . [படி] கல்வியாணபுரமும் கொல்லாபுரமும் கொண்ட-
- 197 . . . . . டம் . . . . . ண்டு முப்பதாவது . . . . . முதல்  
 தவி[ர\*]ந்து இவ்வூர்க்கும் இங்காட்டு நகரம் விக்கிரமசொழபுரமும் ஆக இவ்வூர்களில்  
 இங்காட்டுப் பதித்திரமாணிக்கலகல்லூர் அனந்தபடி நிலக் ஐம்பத்திரண்டெ முக்-  
 கடெல அரைமா-

- 198 க்காணிக் கீழ் எட்டு மாக்காணி அரைக்காணிக் கீழ் முக்காலெ ஒருமாவ[ர]தும் ஊர்கத்த-  
மும் ஸ்ரீகொயிலும் திருமுற்றங்களும் . . . ஒன்றெ முக்காலெய் ஒருமாவும் குளங்-  
களும் கரையும் நிலக் எழுமாவும் கடுகாடு நிலக் ஒருமாவும் இவ்வூர் நிலத்தை ஊட-  
மத்தப் புரவூர்க்கு சிப்பாயும் வாய்க்கால்களால் நிலக் இரண்டெ எழுமாவரை முக்தி-  
ரினைக் கி-
- 199 . . . மாக்காணி அரைக்காணிக் கீழ் முக்காலெ ஒரு . . . ஆகநிதும் நிலக்  
நாலவரையெ ஒருமாவரை முந்திரிகைக் கீழ் எட்டுமாக்காணி அரைக்காணிக் கீழ்  
முக்காலெ ஒருமா சிங்கி இருபூவிரையும் நிலக் பதநா . . . எண்மாவ-  
ரையும் சுற்றுத்தெற்கு வையத்த தொட்டம் நிலக் காலும் வரகு விரையும் நிலம் பதி-  
கஞ்செமுக்கா-
- 200 . . . யும் ஆக நிக்கல் சிங்கி நிலக் நாற்பத்தெட்டெ முன்மாவிரால் நெல்லு  
எண்ணுற்றுக்கலமும் இங்காட்டு உலகனத்தொழநல்லூர் அளந்தபடி நிலக் இருபத்-  
தொழநெமுக்காலெ இரண்டு மாக்காணி அரைக்காணிக் கீழ் எட்டுமாக்காணி முந்-  
திரிகையிலும் ஊர்கத்தமும் ஸ்ரீகொயில்களும் திருமுற்றங்களும் [வாய்க்காலும்]  
குளமும் கரையும் நிலக் முன்மாவையும் சுடுகா-
- 201 டெ நிலக் முக்காணி அரைக்காணியும் இவ்வூர் நிலத்தை ஊடமத்தப் புறவூர்கள் பாயும்  
வாய்க்கால்களால் . . . நெ ஒருமாவரையிற் கீழ் எட்டுமா முந்திரிகையும் ஆக  
நிற்கும் நிலக் இரண்டெகாணி அரைக்காணி கீழ் எட்டுமா முந்திரிகை சிங்கி இருபூவி-  
ரையும் நிலக் ஒருபதெகாலெ முக்காணியும் ஒரு பூவிரையும் நிலக் எழெ . . .  
மாவும் தெற்குத்தொட்டம் நிலக் அரையெ
- 202 காதுமாக்காணியும் வரகு விரையும் நிலக் முன்நெ முக்காலெ முன்மாவரையும் ஆக சிங்-  
கல் சிங்கி நிலக் இருபத்தொன்பதெமுக்காலெ இரண்டு மாவிரால் நெல்லு முன்ந-  
று காற்பத்த நூற்றுக்கலமும் இங்காட்டுக் கொளாந்தகல்லூர் அளந்தபடி நிலக் முப்-  
பத்தெட்டெமுக்காலெ இரண்டு மாக்காணி முந்திரிகைக்கீழ் அரையெ நாதுமாக்கா-  
ணி அரைக்காணி முந்திரிகையிலும் ஊர்கத்த-
- 203 மும் ஸ்ரீகொயில்களும் திருமுற்றங்களும் நிலக் ஒன் . . . மாவரையும் குளங்களால்  
நிலக் அரையும் . . . ஒருமாவரையும் இவ்வூர் நிலத்தை ஊடமத்த புறவூர்  
நிலத்துக்கு பாயும் வாய்க்கால்களால் நிலக் ஒன்றெ முக்காலிற் கீழாரையெ னதுமாக்கா-  
ணி அரைக்காணிக் கீழ் முந்திரிகையும் ஆக நிற்கு நிலக் முன்நரையெய் முன்நமா-
- 204 வின் கீழ் அரையெ காதுமாக்காணி அரைக்காணி . . . பூவிரையும் நிலக் பதி-  
கொ . . . ஒருமாவும் ஒருபூவிரையும் நிலம்\*] பதிநெசெ முக்கா . . .  
அரைக்காணியும் சுற்று . . . நிலக் இரண்டெமாவரைக்காணி முந்-  
திரிகையும் வரகு விரையும் நிலம் அரையும் ஆக நிக்கல்
- 205 நிலக் முப்பத்தெஞ்செ நாதுமாக்காணி முந்திரி . . . த்த தொள்ளாபிரத்-  
தெ[ண்]பத்து முக்க . . . மண்ணெகொண்டெசொழநல்லூரளந்த  
முக்காலெ இரண்டு மாக்காணிக் கீழ் மு . . . முந்திரிகைக் கீழ்  
முக்காலெ ஒருமாவிரும் ஊர்கத்தமும் ஸ்ரீகொயில்களும் திருமுற்றமும்
- 206 நிலக் அரையெ முக்காணியும் குளமும் கை . . . சுடுகாடு நிலக்  
முக்காணியும் புறவூர்க் . . . முக்காலெ இரண்டு . . .  
முக்காலெ அரைக்காணி . . . ஆக நிற்கும் நிலக்  
ஒன்றரையெ முன்மாவரை அரைக்காணி முந்திரிகைக் கீழ் முக்காலெ அ-
- 207 ரைக்காணி முந்திரிகையும் சிங்கி இருபூ விரையும] . . . காலெ அரைமா-  
வும் ஒருபூ விரையும் நிலக் . . . காணி அரைக்காணி முந்திரிகை  
க் கீழ்முக்காலெ ஒருமாவும் . . . தெற்கு வையத்த . . . நாதுமா முந்திரி-  
கையும் வரகுவிரையும் நிலக் முன்நெ முன்மாவரை முந்திரிகை கீழ் முக்கா-
- 208 ணி அரைக்காணியும் ஆக நிக்கல் சிங்கி நிலக் . . . மாவரைமுந்திரி-  
கைக் கீழ் முக்காணி அரைக்காணி . . . ருமாவிரால் நெல்லு  
அஞ்ஞாந்தெருபத்தொ . . . ம் இங்காட்டெ ம . . . சரி நல்லூர் அளந்தபடி நிலக்  
நாற்பத்தெட்டெ இரண்டு மாக்காணி அரைக்காணி முந்திரிகைக் கி-
- 209 மு முக்காலெ ஒரு மாக்காணிக் கீழ் . . . ருமாவிரும் ஊர்கத்தமும் ஸ்ரீகொயில்-  
களும் தி . . . ம் நிலக் ஒன்றரையெ இரண்டு மாவும் குளங்க . . .  
ரையும் சுடுகா . . . இரண்டு மாவும் இவ்வூரை ஊடமத்த புறவூர்க்கு  
கீர் பாயும் வாய்க்கால்களால் நிலக் இர[ண்]\*]டெ
- 210 இரண்டு மாக்காணி அரைக்காணி முந்திரிகை . . . காலெ ஒருமா முக்காணிக்-  
கீழ் முக்காலெ ஒரு . . . ந்தும் நிலக் நாலெ ஆது மாக்காணி அரைக்காணி  
கீழ் . . . கீழ் முக்காலெ . . . முக்காணி கீழ்முக்காலெ ஒருமா சிங்கி  
இருபூ விரையும் நிலக் பதினெண்வெலியும் ஒருபூ விரை-

- 211 யும் சிலர் இருபதே மாகாணி அரைக்காணி . . . . . ரிகையும் தெற்கு[ம்\*] மாவும்  
வையத்தே தொட் . . . . . அரையும் வாகும் எள்ளும் விளையும் சிலர்  
காலெ கான்மா . . முத்திரிகையும் ஆக சில்கல் சித்தி சிலர் கார்பத்திரண்டெ முக்-  
காலெ ஒரு மாவிகால் கெல்லு ஆயிரத்து இருதா-
- 212 நறு முப்பத்தொருகலமும் இங்காட்டு இருமுடி சொழகல்லு ரளந்தபடி சிலர்  
அறுபத்தெழு நாறுமா வரைக்காணிச் சித் அரையெ மாகாணி அரைக்காணி முத்திரி-  
கைக் சித் முக்காலெ [து]ருமாவிலும் ஊர்ந்தமும் ஸ்ரிகொயில்களும் திருமுற்றங்களும்  
சிலர் இரண்டெ இரண்டெ
- 213 மாவும் குளமும் கரையும் சிலர் ஒன்றெ இரண்டெ மாவும் சுகொடு சிலர் முன்றுமாவும்  
இவ்வரை ஊடறுத்துப் புறவூர்க்கு தீர்பாயும் வாய்க்கால்களால் சிலர் முன்றெ அரை-  
மாவின் சித் அரையெ மாகாணி அரைக்காணி முத்திரிகைக் சித் முக்காலெ ஒரு  
மாவும் இந்நிலத்தை ஊடறுத்-
- 214 அப்பொன் மருதாற்றால் சிலர் அரையெ இரண்டொவும் ஆக சில்கும் சிலர் ஆறெழுக்-  
காலெ கான்மாவரையின்கித் அரையெ மாகாணி அரைக்காணி முத்திரிகை சித்  
முக்காலெ ஒருமா சித்தி இருபு விளையும் சிலர் பதிகஞ்சரையும் ஒருபுவிளையும் சிலர்  
இருபத்தொன்-
- 215 தெகாலும் வாகுவிளையும் சிலர் இருப . . . . . தமுன் . . . . .  
. . . . . ரமசொழபு-
- 216 ரம் அளந்தபடி சில நா . . . . . லெ அரை . . . . .

## No. 530.

(A.R. No. 83 of 1892).

## RIGHT OF ENTRANCE INTO THE NORTH WALL OF THE SAME PRAKARA.

- |                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| 1 ஸ்ரீமதி[!]* ஸ்ரீமதிமமா . . . . .    | 13 . . . . . தெவ[ர்க]ண்ட . . . . .             |
| 2 லெஸ்ஸாநு ஹரியா . . . . .            | 14 குதொன் அம்பர் அ . . . . .                   |
| 3 புது வாரைக்குத்த[ப்பு] . . . . .    | 15 திருமலை இராச சாமல் . . . . .                |
| 4 யர்கண்டநு மல்லிகா[ஜு-ர்]- . . . . . | 16 கொண்டசொழபுர . . . . .                       |
| 5 [ன]தெவமஹா இராயர் குமார[ன்]          | 17 ஞர்கு சிதகாலசத்தி ஆ . . . . .               |
| 6 பித[விட] விருபாகுநாயர்              | 18 பண்ணைக்கு செய் . . . . .                    |
| 7 விநயிவாராஜம் வண்ணி-                 | 19 சொ[மு]வனகாட்டில் . . . . .                  |
| 8 அருளாசின் மகாத்மம் ஆயிர-            | 20 [க]ரை செம்மையில் செத்த . . . . .            |
| 9 [த்து] நானாற்று அஞ்சில்மெல் செல்    | 21 யம் கூட வி இந்நிலம் உ . . . . .             |
| [லா]-                                 | 22 . . . . . யும் சந்திரஆதி[!]* சியவ . . . . . |
| 10 [நி]ன்ற சொபகிமிஸ்ர மகாகாயத்து .    | 23 வ மான்னியம் ஆக[அ]-                          |
|                                       | 24 அப்பவித்துகொள்ளவு-                          |
| 11 ஸ்ரீ[!]*[தெற்றி] மரதர்கண்டநு ஒக்கு | 25 மனையும் குளமும் உள்-                        |
| குலக . . . . .                        | 26 ப்பட அனுப்பித்துக்-                         |
| 12 [சொ]ழமண்டல ஸாபனாசாரியநு .          | 27 கொள்ளவும் திருமலை                           |
|                                       | 28 இராசசாமந்தன்[!]*                            |

## No. 531.

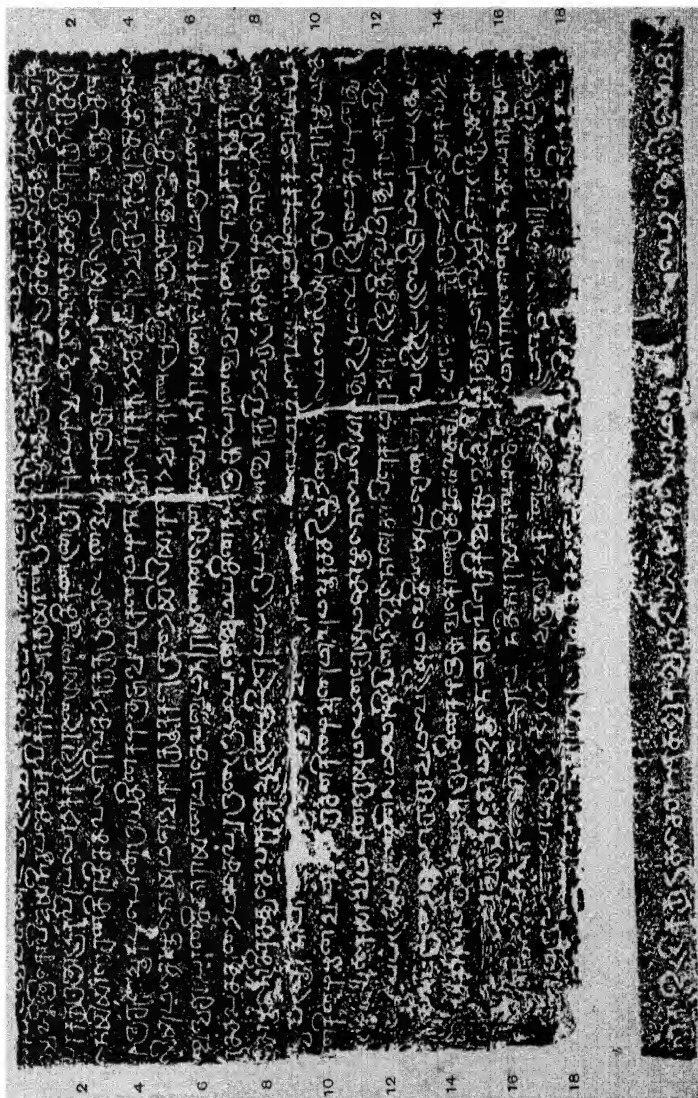
(A.R. No. 84 of 1892).

IN A NICHE OF THE NORTH WALL OF THE FIRST PRAKARA OF THE SAPTARISHISVARA  
TEMPLE AT LALGUDI, TRICHINOPOLY TALUK AND DISTRICT.

- 1 ஸ்ரீமதி[!]\* கொவிஜயநிருபதொங்கவிக்கிரமபருமார்க்கு யாண்டு உடு[க] ஆவது  
இடை[யாற்று நா]ட்டெ திருத்தவத்துறை 8(ர)ஊகெ-
- 2 வர்க்கு இராட்டு கவிரப்பொற்கட்டிஊர்உடையான் பூதிகண்டன் இரவும் பகலும்-  
ஒரு நொந்தாத்நிருவினக்கு சிசதி உரிய-
- 3 கெடியால் சந்திராதித்தவல் எரிவதற்கு குடுத்த பொன் கூடி கழஞ்சம் தெவர்கொயில்  
பொன் இருபதின் க-
- 4 முஞ்ச[ம்] ஆகப் பொன் றுடி தின்கழஞ்சம் வடகணாமழகாட்டு கலாரக்கூற்றத்து மிகுந்-  
துசிதகஜூர் தொழுகெவெ-







- 5 வியும் தொழுகையும் எங்கள் குருக்கள் இறைபிலியாக ஏற்றுக்கொண்ட பூமி மூஞ்சன்  
துவெதி கக்கனா[ர]-
- 6 னும் சாவாந்தி நாராயணமாதெவனும் நாராயணன் சென்[த]னும் நாராயணன் என்-  
கும் இவனைவொம் தி-
- 7 ருத்தவத்துறைமாதெவர்துடை இப்பொன் ஐம்பதின்சு[மு]ஞ்சு பொன்னுக்கொண்ட என்-  
கள் குருக்கள் [த்]-
- 8 தெ[ர]முநெந்திரத்தெவர்க்கெ அட்டின பூமி உள்ப்பட இப்பொன்னுக்கு விந்து குடு-  
த தொழுகை[ர்]வெவிலிவெய்து[ர்]-
- 9 அ வடவூர் நர[ன்\*]மாவரையும் . . . முன்னுமாவும் இதன் கிழை நர[ன்\*]மாவ-  
ரையும் இதன் கிழைக்கார் செய்யும் இத-
- 10 ன் கிழை முன்னுமாவும் இதன் கிழை அரைமாவும் ஆகத்தடி ஆறினால் நிலம் வெவி-  
யும் இல்லவனாகமும் தெ[ர]-
- 11 ட்டமும் அகையாறும் புன்செயும் மென்செயும் தொழுகைவெவியா[வ]து உடம்பொடி-  
ஆமைதவழன் அ எ-
- 12 [ப்பெ]ர்ப்பட்டதும் உன்னிலமொழிவின்றி ஒருநொந்தாவின்க்கும் சிறுகாட்டி ஒருநிறுவ-  
மிர்த்துக்குமாக விந்து
- 13 இ நிலம் இறையும் எச்சொறும் வெட்டியும் வெதினையும் சென்னீர்வட்டி உட்பட்ட  
வெட்டி எப்பெர்ப்பட்டதும் செ-
- 14 [ய்யாத]தாகவும் இப்பொன் னுய் தின் கழஞ்சுக் கொண்டு திருத்தவத்துறைமாதெவர்க்கு  
இறைபிலியாக விந்து வி-
- 15 லையாவனத் செது குடுத்தொம் ஒரு நொந்தாவின்க்கினுக்கும் ஒரு திருவமி[ர்]துக்கு-  
மாக விந்து திரொட்டி குடுத்தொம் து-
- 16 மஞ்சன் துவெதி கக்கனா[ர]னும் சாவாந்தி நாராயணன் மாதெ[வ]னும் நாராயணன் சென்-  
னும் நாராயணன்
- 17 [கக்]னும் இவனைவொம் இதந்திறம்பில் அஞ்ஞாறு காணம் முற்ப்பட பள்ளிவெ-  
யூரெனெ தண்டமிட ஒட்டி-
- 18 [னெம்] இது பள்ளிவெயூர ரகைது இது காத்தாறுக்கு ஆய[த்]ம் பரீயும் யஃ-மும்  
மாயிகெ ||-
- 19 தாக ஒட்டிக்குத்தொந் தெக்கக்குடி வவெவெயொம் இது பள்ளிவெயூர ரகைது [||\*]

## No. 532.

(A.R. No. 85 of 1892).

IN THE SAME NICHE.

- 1 ஸ்ரீமதி ஸ்ரீ [||\*] கொப்பரகெசரிவநுக்கு யாண்டு சு ஆவ-
- 2 து இடையாற்றுநாட்டு திருத்தவத்துறை ரெய்யூரலா[ர]க்கு
- 3 கவிரபொல்கட்டிக்குடி கண்டன் சொழும்பரிசைகிழன் மா[ர்]வ-
- 4 ரங்கண்டனை சாத்தி சந்திராதித்தவல் இரவும் பகலு-
- 5 ம் சிசதி உழக்கு வெய்லா<sup>1</sup> எரிப்பதாக வைத்த ஆடு கூடு
- 6 தொண்ணூறும் சாவாமுலாப்பெ[ர்]ராடாக வைச்சென் க-
- 7 ண்டன் சொழுகென் இது வநா[ர்]வெயூரரகைது நொந்[த்]தாவின்க்கு [||\*]

## No. 533.

(A.R. No. 86 of 1892).

IN THE SAME NICHE.

- |   |  |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1 ஸ்ரீமதி ஸ்ரீ [  *] மதிரைகெ[ர]-</li> <li>2 ண்ட கொப்பரகெசரிபன்மற்கு</li> <li>3 யாண்டு உய் ஆவது இடை-</li> <li>4 யாற்றுநாட்டு திருத்தவத்-</li> <li>5 துறை வகா[ர்]வெவர்க்கு இஹாட்டு</li> <li>6 கவிசெ[ப்]ரா[ர்]கட்டிக்குடி சமு[சா]-</li> <li>7 ன்ருன் தெவ[த்] கவிமறி சந்திராதித்-<br/>தவ-</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>8 ல் இரவும் [ப]கலும் சிசதி உழக்கு-<br/>[கெ]-</li> <li>9 யால் எரி[ப்]பதாக வைத்த ஆடு</li> <li>10 கூடு தொண்ணூறும் இவை</li> <li>11 சாவாமுலாப்பெராடாக வைத்தெ-</li> <li>12 த் தெவத் கவிமறியென் இது</li> <li>13 வநா[ர்]வெயூரரகைது [  *]</li> </ol> |
|---|--|

<sup>1</sup> Read தெய்யால்

## No. 534.

(A.R. No. 87 of 1892).

IN THE SAME NICHE.

- 1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||\*] கொவிரா-
- 2 ஜகெவநிவழிக்கு ய[ர]-
- 3 ண்டெய்நு ஆவது இடையாந்துநா-
- 4 [ட்]டுத் திருத்தவத்துறை ஈ[ஸ்ர]-
- 5 ரவடிபாரகற்கு இஞ்ஞாட்டு சரத்த-
- 6 [ம]ங்கலத்து வெள்ளாளன்
- 7 தொன் நி பிராந்தகென் [சந்ரா]-
- 8 டிகுல விரவும் பகலு மொரு நொந்-
- 9 தாவினக்கெரிய வைத்த பொன்
- 10 உய்ரு இப்பொன்னிக்குப்பின் கழை-
- 11 ள்சம் இத்தனிப்பட்டுடையொங் கொ-
- 12 ண்டெ இவனிட்ட நிலவினக்கு தரா-

நினை[ர]-

- 13 இய திருவொன்று இ[த]ன்மெலெ-
- 14 உள்ளாலைத் திருப்படியி[து]ன்னெ
- 15 ச்சிவ்வினக் கெரிப்பெ[ர]மாமெனம் இ-
- 16 [த]-
- 16 ந்[நி]மம்பில் முற்பட்ட பன்ம[ரெமெ-
- 17 யநாயனத்து தூற்றெட்டுக்காணக்
- 18 தண்டயிட்டெம் பின்னையும் இவ்வி-
- 19 னக்கு சந்ராடிகுல வெரிப்பொமாமென-
- 20 ம் இத்தனிப்பட்டுடையொம் இது ப-
- 21 ன்மாமெய்யுர ரகெஞ்சு ||உ

## No. 535.

(A.R. No. 88 of 1892).

IN THE SECOND NICHE OF THE EAST WALL OF THE SAME PRAKARA.

- 1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||\*] மநிரையும் ஈ-
- 2 முழுங் கொண்ட கொப்பரகெ-
- 3 சரிபன்மற்கு யாண்டு சயி[க]-
- 4 ஆவது இடையாந்துநாட்டு
- 5 துக்குடி இ[ரண] ஆ[தி]த்த[டி]ம[டு]-
- 6 ட்டெ வெவத[ர]னக் திருத்தவத்து-
- 7 னை ஈஸ்ரரபட்டார[ரி\*]க்குசுசந்ரா[ர]டி-
- 8 டிவல் மூன்று சந்தியும் ஆராதி-
- 9 க்குருத்த நிலமாவது . . . கா[ர]-
- 10 [ண]புறக் கண்[னா]ற்றில் . . .
- 11 செய்யி[ல்] மெக்கடைந்த ரெசய் ஆ-
- 12 மா இவ்வறுமாவக்கு தென்பாற்கெல்-

லை

- 13 லத்தால் பொன பெருவழிக்கு வ-
- 14 டக்கு[ம்] கிற்பாற்கெல்லை எ . . .
- 15 . . . காற்கு மெ[ந்]ரும் வடபாற்கெ-
- 16 லலை என்னிலத்தால் பொன வாக்க-
- 17 காலுக்கு தெற்கு மெல்பாற்கெல்லை
- 18 சங்கர
- 18 காராயணன் நிலத்துக்கு பெரு . . .
- 19 டமாதமுடையான் நிலத்துக்கும்
- 20 பெற்றுக்கு கிறுக்கு இவ்விசைத்-
- 21 த பெருகாங்கெல்லையில் வகப்ப[ர]-
- 22 ட்ட நில [ம\*] இந்நில[ஞ்\*] சுட்டிவ-
- 23 ந்த . . .
- 23 யும் எ[ய்]ச்சொறும் வெட்டியு . . .
- 24 வெவதினை . . .

## No. 536.

(A.R. No. 89 of 1892).

IN THE SECOND NICHE OF THE SOUTH WALL OF THE SAME PRAKARA.

- 1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ [||\*] கொராஜகெவநிபன்மற்கு யாண்டு உ ஆவது இடையாந்துநா-
- 2 ட்டெத் திருத்தவத்துறை ஈஸ்ரரபட்டார[ர]க்கு தஞ்சாவூர் பெருமா[ன]டிசைச் சொழ-
- 3 [ம]ரதேவியா[ர்]வெனத்து கைக்கொளன் மதுராந்தகத்தெரிஞ்சு கைக்கொளபடையி-
- 4 [ல்] அரங்குள் பட்டாவ[க்] இத்தெவற்குத் திருவினக்கெரிப்பதாசை வைத்த தெ-
- 5 பான் ரு[ரு] இப்பொன் ஐந்தாமூஞ்சம் இக்கொயிலில் [ப]ட்டுடையொ-
- 6 [ம்] கொண்டு நிச்சர்படி அந்தியம்பொது திருமஞ்சணமாட [பொதெ]-
- 7 [முந்து] எழுநாழிகைப்பொது பத்து வினக்கு நொந்தாமெ சந்ரா[டி]குவ-
- 8 ல் எரிப்பொமாமெனம் இத்தற்றம்பில் முற்பட்ட பதாரெ-
- 9 [ஸ்ர]ரெ தநூதனத்து தூற்றெட்டு காணம் தண்டயிட்ட இவர்தைத்-
- 10 ந்ரு . . . னையு மிவ்வினக்கு எரிப்பிக்கப்பெ[று]வாராக இசைத்து குமெ[தெரம்]
- 11 இக்கொயிலில் பட்டுடையொ[ம்] இது வந்நாமெய்யுர ரகெஞ்சு [||\*]

ON THREE NICHES OF THE SOUTH WALL OF THE FIRST PRAKARA OF THE NILIVANESVARA  
TEMPLE AT TIRUPPANGILI, MUSIRI TALUK, SAME DISTRICT.

## First Section.

- 1 ||—ஸ்ரீ ஸ்ரீ ||\*|| திங்கனெர்[தரு\*]தன்[தெருக்கல் வெண்ணுடை-]
- 2 சிழந்திழ் நிலமகள் நிலவ மலர்மகட் புணர்[ர்]-
- 3 ந்து செங்கொ லொச்சி கருங்கலி கடிந்து ம-
- 4 ன்னுபல்தூழியுள் தென்னவர் மூலருள் மாணு-
- 5 பாணன் பொன்முடியானுப் பருமதிட பசு[க்]க-
- 6 லை பொருகனத்தரிந்து வீரகொளனை ஆணைக்[கி]வெளித்த-
- 7 சை[வி]ல் சுந்தரபாண்டியனைத்திசைகெ[டு]டத் தொல்லையில்
- 8 முல்லைபூர்த் தூத்தி ஒல்கலில் வெணுட்டாசை செனாட்டொது-
- 9 க்கி மெவுபுகழிராமகுடம் முவர் கெட மு[னி]ந்\*|| து வெலைகெழு கா-
- 10 ந் . . . . . கெவுதன் று-
- 11 ந்[தரும்பு]டையுள் ஆங்கவன் செனையில் கண்டப்பயனுங் கங்காநி[ர்]-
- 12 னு[ம்] வுண்டமர் களிற்றெடு மடியத் திண்டிமுல் விருத்திச்சியும்[வி]-
- 13 னை[து]ய[ா]தித்தனும் கடுமுரன் சாங்கமயனும் முதலினர் ஸமா-
- 14 பி[ரு] வெ[ர்]த்துடை[த]ர சிமிர்சுட[ம்] பொன்னெ[ர]டெய்[க்]ரிபுரவியொடும் பி-
- 15 டித்து தன்னுடையில் ஜயக்கொண்டு ஒன்றார் கொள்ளிப்ப[ா]-
- 16 க்கை[க்] ஒன்னொரிமெத்து வில்ல[வ]ர் மினவர் வெஞ்சின[ர்] சன[ர்]-
- 17 க்கிய[ர்] வில்லவர் முதலென வணங்க விற்பிருந்த ஜயங்கொண்ட[ர்]-
- 18 சொ[ம்]முன் உயர்ந்த பெரும்புகழ்க் கொவிராஜகெசரிவதான உ[டை]-
- 19 யார் ஸ்ரீ[ர]ராஜாயிராஜதெவர்க்கு யாண்டு உய்வது நா[ள்] [உாசம்]-
- 20 க னால் ராஜா[ர]யவனகாட்டு வடவழிகாட்டு தெ[வி]யூர் [திருவெ-
- 21 ன்ளதை முலபருடையொம் கும்பநாயத்[து] அ[ப]ரபகைத்து
- 22 கவியும் புதன்கிழமையும் பெற்ற மு[லத்]தி னுள் இயூர் ம-
- 23 னியம்பலத்தெ கூட்டக்குறைவற கூடிருந்து உடையார்
- 24 ஸ்ரீ[ர]ராஜாயிராஜதெவர் பெருந்தகம் உத்தம் சொழநல்லூர்உ-
- 25 டையான் வெண்காடன் சங்கராண தண்டகாய[க்]ன் ராஜாயிராஜ-
- 26 பல்லவரையன் எங்களுர் பெரிய ஸ்ரீகொயில் செ[ந்தாமரைக்கண்]-
- 27 [ண்] . . . . . பூராஜாணர் மூன்றுகூறு . . . . . சொடிகள் இருகூ-
- 28 . . . . . சாலாபொக
- 28A . . . . . து உ[டையா]-
- 29 ி ஸ்ரீ[ர]ராஜாயிராஜதெவர் எங்களுக்கு திருவலிவெக கெகூணைய[ா]-
- 30 க இறைஇலி தருளுள்ள இன்னாட்டுக் கலார்க்குற்றத்துக் கன்வனம்-
- 31 ன்கலத்து ஊர்கத்த[த்]\*கில் தெற்க்கடைய தெ[ர]ட்டவினாகம் என்று பெ-
- 32 ி கூவப்பெம் தடிஇரண்டாய் நீர்நிலம் [எ]ழுமாவும் இதன்கிழை [வ]ர[தா]-
- 33 னி என்று பெ[ர்] கூவப்பெம் நிலம் ஆறுமாவும் இதன்கிழை நா[ர்]ந்\*|| துக்கால் தடி
- 34 முன்றாய் நிலன் காங்குமாவும் இதன்தெற்க்கில் [கு]ற்றியதெவ[ம்].
- 35 [சு]க்க[ல்] நிலன் அரையும் இதன் கி[ழை]ந்[தி]லன் கா[ன்]\*|| மாவும் இதன்
- 36 கி[ழை] அம்பலத்தாடிமசக்கல் நிலன் அறுமாவும் இகன் தெற்க்கில் . . .

## Second Section.

- 37 [பனத்து] தடி இரண்டாய் நிலன் மும்மாவரைய-
- 38 ம் இதன்மெலைச் சம்பதெவி மசக்கல் நில[ன்]
- 39 எழுமாவும் இதன் தெற்க்கில் மானசூரமசக்க-
- 40 ல் நிலன் அரையும் இதன்மெலைச் சனகுமக்கி
- 41 [தி]வ[ன்] மூன்றுமாவும் இதன் மெலை துட்டெ[னி] எ-
- 42 யர் நிலன் எழுமாவும் [இ]கன் மெலை திருவாய்ப்பாடி மசக்க-
- 43 ல் நிலன் அரையும் இதன்மெலை தலைமடை நிலன் அரை-
- 44 க்காவும் திருவாய்ப்பாடிமசக்ககிள் கிழைத் தண்டைகால் நில-
- 45 ன் காண்குமாவும் இதன் கிழைப் புற்றஞ்செய் நிலன் மூன்று[ர்]-
- 46 மாவும் இதன் தெற்க்கில் நிலன் கா . . . . . [ராவும்] இதன் கிழை [தடி]வ[வி]னால்
- 47 நிலன் மூன்றுமாவும் இதன் கி . . . . . வான்மசக்கல் நிலன் அரை[யு]-
- 48 ம் இதன் கிழைப் பறைமுட்டி என்று பெருடைய நிலன் வெலியும்
- 49 கலாநிலத்துக்குக் கிழக்கும் கட[ம்பல்]வாறுக்கு மெற்க்கு [ந]டுவெபட்ட[ர்]
- 50 நிலன் இரண்டாவும் அன்பில் நி[வ]ந்தொடும் ஆ . . . டார் கொயில்

51 வினாகன் சிலன் முக்காலெ அரைக்கா]யும் . . . . .  
 52 ல் வடக்கடை ள் எலிக்காணி நி . . . . .  
 53 நிட்டைகால் சிலன் ஆறுமா . . . . .  
 54 பதினாவெலி மிகுதிக்குறை . . . . .  
 55 . . . . . க்குத் திழக்கும் உள்ள புன்[ன]ைச தொட்டங்களில் தெற்க்கடைய]  
 56 சிலன் இருவெலியும் ஊர்ந்தத்தில்[மெ]ற்க்கடையச் செ[ம்]பா[தியு]-  
 57 ம் சிற்றுக்குத்து பெருநா[ர]ம் உத்தமசொழநல்வாருடையா[ன்] வெ-  
 58 ண்காட[ன்]ன் சங்கரநாள் தண்டநாயகம் ராஜாயிராஜப்பல்வவரை-  
 59 யன்நிடைக் கொண்டு வி[லைப்பொருள் அன்றோத] நக்காக ராகம் [இக்[ர]-  
 60 ச நூற்றறுபதும் கொண்டு இக்கள்வ[ன்]மக்கலத்தில் தென்னு[ர்]தி]-  
 61 ட்டவினாகன் சிலன் எழுமாவும் இதன்கிழை வரதாநி னிலன் ஆறுமா-  
 62 வும் இதன் கிழை காற்ற[க்]கால் தடி மூன்றாய் சிலன் நான்குமாவும் இ-  
 63 தன் தென்புராய் சூற்றியதெவ மரக்கல் சிலன் அரையும் இதன் கிழை[நில]-  
 64 ன் நான்குமாவும் இதன் கிழை அம்பலத்தாடி மசக்கல் சிலன் [அறுமா]-  
 65 வும் இதன் தெற்கில் பள்ளத்தில் தடி இரண்டால் சிலன் மும் . . . . .  
 66 ரையும் இதன்மெலைச் சம்ப்பதெவிமசக்கல்] சிலன் எழுமாவும் இதன் வெ-  
 67 தற்க்கின் மாகநூரமசக்கல் சிலன் அரையும் இதன்மெலை களமுக்கி சிலன்  
 68 மூன்றாமாவும் இதன்மெலை ஒட்டைசிலன் [எழுமாவும் இதன்மெலை திருவா]-  
 69 ப்பாடிமசக்கல் சிலன் அரையும் இதன்மெலை தலைமடை சிலன் அரைக்-  
 70 [கா]றும் திருவாப்பாடிமசக்கலின் கிழைத் த[ண]டைக்கால் சிலன் நான்குமாவும்]-  
 71 [ம்] இதன் கிழை சிலன் மூன்றாமாவும் இதன் தெற்கில் சிலன் நான்குமாவும்-  
 72 ம் இதன் கிழை தடி காலால் சிலன் மூன்றாமாவும் இதன் கிழை திருசுள்ள[ம்]-  
 73 சக்கல் சிலன் அரையும் இதன்கிழை இறை முட்டி சிலன் வெலியும்

### Third Section.

74 கலார் சில[து]க்குத் திழக்கு கடம் . . . . .  
 75 மெற்க்கு நடுவெட்ட சிலன் இரண்ட . . . . .  
 76 [கெ]ரவிசலினாகம் சிலன் முக்காலெ . . . . .  
 77 காலும் எ[லி]க்காணி சிலன் அரைக்கா[ர]. . . . .  
 78 . . . . . கால்[ரி]லன் ஆறுமாவும் ஆக . . . . .  
 79 . . . . . வெலி மிகுதிக்குறைவுள்ளடங்கவும் ஊர்ந்த]-  
 80 த்தில்] திழக்கிளாவும் தெற்கிக[ர]யும் உள்ள புன்செய்  
 81 தொட்டங்களில் தெற்கடைய சிலன் [இருவெலியும்  
 82 . . . . . மெற்கடைய செம்பாதியும் இந்த சிலத்தி-  
 83 . . . . . மெல்கொக்கிய மரமும் கீழ்மெ-  
 84 . . . . . பெரிய பூ[ரி]கொயில் சென[ர]\*மரைக்[ண்]\*[ண்]ர்மட-  
 85 . . . . . லுணர் மூன்றுகூறும் சிலசொகிகள் ஒரு[கூ]றும் [உ]-  
 86 . . . . . ளரம் உத்தமசொழநல்வார் உடையான் வெ]-  
 87 . . . . . சங்கரநாள் தண்டநாயகன் ராஜாயிராஜப்பல்-  
 88 . . . . . பொ[க்]மாக இறையிலி சிற்றுக்குத்தெம் இ-  
 89 . . . . . நூற்றறுபதும் ஆவணக்களியிலெய் கைய]-  
 90 . . . . . தெட்ட . . . . .  
 91 வெய் பொருள்[ம்] மாவறுதி . . . . .  
 92 சிலவொலை காட்டக் கடவரல்லாதாராக . . . . .  
 93 காவெரிக்குலையும் இன்சிலவொபாதி மி[றுப்]பதாக . . . . .  
 94 ராயமும் வெட்டி முட்டையாளும் சில . . . . . சொ . . . . .  
 95 வானுக்கொள்வாரும் திருவாணை மறுத்த . . . . . தாகவும் . . . . .  
 96 பொருளறக்கொண்டு சிற்று கிலையாவ[ணன்] செய்து . . . . .  
 97 கெயில் செந்தாமரைக்கண்ணர் கதி[ன்] . . . . . திருவெ . . . . .  
 98 த்து தொட்டவெய் வினாப்பொக்க எழுதினென் இலுர் . . . . .  
 99 வை என் எழுத்து ||—இவை இலுர் [ஹி]லு . . . . . த்திய . . . . .  
 100 இப்படி அறிவெ[ம்] இ[லு]ர்[ம்]\*க் கரணத்த[ர]\*ன் வெ[ன்] . . . . .  
 101 க் அறி[வ]ன் ||— இப்படி அவிசாதி அ[ந்]ன[த்]தி . . . . . தாமொதாக்க அ[ரி] . . . . .  
 102 ப[ல]ர[ய]தெத மெளணிகு[கூ]ல ஜகா[லி]யி . . . . . காராயணன் ஜா . . . . .  
 103 விணியன் தாராயணன் கெசுவன் அறிவன் ||— . . . . . கா[ரி]நாராயணன் . . . . .  
 104 ராயணன் செனாமரைக்கண்[ம்]\*ணன் அறிவன் ||—கச்ச[வ]ன் கெசுவன் [காரா] . . . . .  
 105 பாரதாயக் பரப்பார்பன் திவாகான் அறிவன் . . . . .  
 106 சொம[க்] ஜாதவெதன் அறிவன் ||—காச்சுவன் . . . . . வ[இரு]ஷிகெ . . . . .  
 107 . . . . . லாவா[தெ]வக் திருவாங்க காராய[ணன்] அறிவன் ||—

## No. 538.

(A.R. No. 91 of 1892).

ON THE BASE OF THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ[||\*] திருமணி வளர இருக்கிலமட[||\*]தையும் பொற்செய்யப்பாவையும் சீர்த்த-  
தி[||\*] செல்லியும் னக் பெருந்தெவியராகி இன்புற கெடுதையருழியுள் இடைதுறை-  
நாமும் துடர்வகவெலிப்படி[||\*] வகவாகியும் சுள்ளிச்சூழ் மதி[||\*] கொள்ளிப்பாக்கை-  
யும் கண்ணற்க்க[||\*]முரண் மண்-
- 2 ணைக்கடகமும் பொருகட விழத்தரையர்தம் முடியும் ஆக்கவந்தெவியர் ஓங்கெழில் முடி-  
யும் முந்[||\*]பக்கல் தெற்கவந் வைத்த சுந்தரமுடியும் இந்நிர நாரமும் தெந்நிசை  
சுழமண்டல முழுவதும்[||\*] எரிப்படைக்கொளந் முறை[||\*]மயில் குடும் குவதகமாகிய  
பலர்புகழ் மு-
- 3 டியும் செங்கதிர்மாலையும் தொம்பெருக்காவும் பலபழந்திலும் மாப்பெருந்தண்டார்  
கொண்ட கொப்பரகெசரிபதாரான ஸ்ரீராஜேந்திரசொழுவெ[||\*]க்கி யாண்டு க-  
ஆவது நாள் ஈயும் இராஜா(பெ)பிரயவளநாட்டு தனியூர் திருவெண்ணறை  
திரு[||\*]பைஞ்சிவி மாதாபெ-
- 4 வர்க்கு சிறுகாலை பருப்புப்பொருகம் அமுதசெய்தருள சிசதம் தூக்குத்தலரிசி இருநா-  
ழியும் தூப்பருப்பு இருநாழியும் ஆக நாகாழிக்கு நெல்லுக்குமுணி இருநாழியும் சிசதம்  
நெய்யமுது ஒருசேக்கு நெல்லு இருநாழியும் சந்தகராய் ஒருபலத்துக்கு நெல்லு  
இருநாழியும் பொரிக்கறி-
- 5 யமுது ஓர்நிறுக்கு நெல்லு நாழியும் அடைக்காய்[||\*]முதுக்கு பாக்கு ஐஞ்சம் வெற்றிலை  
ஒர்டுக்கு நெல்லு நாழியும் ஆக சிசதம் காணத்தால் நெல்லு [||\*]தக்காக ஆட்டை  
வட்டம் நெல்லு அறுபதில் நெல்லு அட்டெவதா[||\*] இந்நாட்டுப் பாச்சிலகூற்றத்து  
கிழ்-
- 6 பலாந்து . க்கையுருடையான் பொந்நன் கொழும்பத்தடிகளாக இராஜேந்திரசொழ-  
செம்பியம்மாராயதுக்காக இவந் தாய் நக்கர் சொந்தந் சிறுகாலைசிறப்புப் பருப்புப்  
பொருகத்துக்கு வைத்த காசு ணாற்றைம்பது இக்காசு ணாந்து ஐம்பது இவ்வூர் மெலை-  
செரி மணி-
- 7 யம்பலத்து பெருமக்களோம் வாங்கிக்கொண்டு இப்படி காணக்காலால் சிசதம் பத்கு  
கெல்லாக ஆட்டைவட்டம் அறுபதில்கலமு[||\*] அட்டி வஜாதித்தவல் இந்நிலந்தம்  
செலுத்துவோமாதொம் மெலைச்செரி மணியம்பலத்துப் பெருமக்களோம் இ-
- 8 த முலப்பருடையார் ஸகெ[||\*]

## No. 539.

(A.R. No. 92 of 1892).

ON THREE NICHE OF THE NORTH WALL OF THE SAME PRABARA.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ[||\*] திங்களனெர்தரு தன்றொ[||\*]-
- 2 கல் வெண்குடைக்கிழ் நிலமகள் நி-
- 3 லவ மலர்மகள் புணர்ந்து செங்கொ-
- 4 (ல்) லொச்சி கருங்கலி கடிந்து தந்தை[||\*]யர்
- 5 தமையர் தன்றிரு[||\*]மந்தர் சொந்தவரை ம[||\*]ணிமு-
- 6 டி ரூட்டி கன்னிகாவலர் தெற்கவர் மு[||\*]வரு-
- 7 [||\*]வாககம் இரு[||\*]ருக்கருளி காரகம் இருவ[||\*]-
- 8 துக்கு அளித்து பொருகிலைச் சொல-
- 9 ன் வெலைகெழு காந்தாரூர்சாலை கலமு[||\*]-
- 10 பித்தி இலங்கையர் கரைசையும் புல-
- 11 [||\*]வல் வல்லவனையும் கன்னகுச்சியர் காவலனை யு[||\*]
- 12 பெர[||\*]ன்னணிமுடித்தலை தடித்து தந் கொடிப்பை-
- 13 டைய வெய்க் கந்தாடகர் வீடுகடகரி புரளத்த-
- 14 ந்நாட்டித் தமிழ்ப்பாணிகொண டொங்கார் வி-
- 15 ச்சியக[||\*]வொன் விச்சயந் வெருவ நெளித் தஞ்சி-
- 16 யாட் வஞ்சியம்படையா லாங்கவந் திசை-
- 17 வ ம[||\*]தா[||\*]வாடுஞ் சதர்மவிவீத்கு நீர்ப்பூண்டி-
- 18 [||\*]வெஞ்சமத் தகப்படுத்திப்படை யாதலமல்லந்

19 [ஹ]யத்தொடு வரவிடு மொற்றரை வெ[ரு]வப்பித்த-  
 20 ாங்கவக் மார்வி லாஹவமல்வக் யாங்கணுமஞ்சி[க]-  
 21 நெந்ந கன்கெழுதிச் செலுத்தியபிந் தற்புலிக்கொடி-  
 22 ப் படைஞ் சொட்டலு[ர்] வாரணவரைசைக் கடல பு-  
 23 ரை சிறுதுறை பெருந்துறை தெய்வமீமகவியென்-  
 24 றுது துறை முன்றிலும் ஒண்புனலாட்டி[டி] ஆங்க-  
 25 வரெகுகியில் லொங்கிய ஹமுலையெ மெழுதி [வி]-  
 26 ர் ஜயலும்பமெழில்பெற கிதுத்தித் தற்குழி[ல்]  
 27 [ப]ணிர்தொழுத மன்னரைசர்க்கொளெஞ் செண்டாடி[ய]-  
 28 பொருபுவி விரக்கொடியொடு தியாகக்கொடி யெடுத்தி ஒ-  
 29 ள்ளலர் கவர்ந்த நன்னெதிப் பிறக்க பிரவலார்கொற் கியந்-  
 30 து வி . . . . . லில் விரவி இது . . . . . க்வன் வெல்பரி துன[ம்\*]புது-  
 31 காளிதாஸனும் . . . . . பருந்தார்ச் சாமுண்டதும் பொற்[டு]கா[ழி]ய  
 32 னும் விவ்[லவ]ராஜது முதலினர் வெல் சமத்தியில் பொக  
 33 அலர்[பெரு]கெதி கவர்ந்து கூச்சா னும்பளக் கொய்ர  
 34 . . . . . தலை[ஞர் சு]த்தியில் பந்தடிந்து முன்கொண்டு . . .  
 35 . . . . . ப்பை முந்தைப்ப அப்பகை கெடுத்து . . .  
 36 . . . . . ில் பலரை[சார்] . . . . . டகமா யாத்த . . .  
 37 . . . . . ப்புருந்தாணவற்க  
 38 தெதுத் தடமுடிக்கிட[ு]க்குத்திரு[கெ]த்தைக் வந்த படை-  
 39 யப் பறித்துட்கொ[டு]பொந்து . . . . . புனவிரட்டபாடியை  
 40 எரிமெத்த[ழி வி]ரட்டபாடி எழரையில[க்\*]சுமு மினிதினிராண்டு  
 41 விறுலொகத்து விளங்கு மனு[கெ]மி நின்றழுமெதஞ் செ-  
 42 ய் தரைகவிற்றிந்த ஜய[க]கொண்டொசுழ் துயர்ந்த பெரும்-  
 43 புகழ் கொவிராஜகெசரிவ[ர்\*]ம்மரான உடையார் பூரிராஜாயி[ர]ர-  
 44 ஜெவந்து . . . . . [கூ]யிச நால் ராஜாஸ்யவ-  
 45 னாநட்டு . . . . . ன்னரை முலபருடை[யெ]-  
 46 ரம் இந்நாளால் பூரிமலைமெல் கொல்லத்தினங்கொனார் ம-  
 47 ண்டபத்தெ கூடியிருந்து தண்டனையகந் நடார்சிறார் ராஜராஜ-  
 48 ன் மதுராத்கநாள் ராஜாயிராஜ இனங்கொ[வெ]னார் இவ்வூர் திருப்-  
 49 [ப]ஞ்ஞிலிஉடையபீதமாடெவந்து ஒரு திருநெள்தாளினக் கெரிக்க-  
 50 க எங்குள்வசந் தந்த வெள்ளாடு [கூ]யிசு தொண்ணூற்றாறு இவ்வாடு  
 51 தொண் ணூற்றா[ரு]ரு[டு]ஞ் சாவாமுவா பொரடாக் கிதுத்திக்கொ[ண\*]டு இவ்-  
 52 [கை\*]வயிற்றிற் பொலிவிநால் கித்த முழங்கு நெய்யட்டித் திருப்-  
 53 பைபுஞ்ஞிலிஉடையாற்கு ஒரு திருநெள காவின்கு வந்தொடித்த[த]-  
 54 வந் எரிப்பதாறொ[ம்\*] முலபருடையொம் பெருமக்கன் பணிக்க-  
 55 த்தொடர் வாய்விநாப்பொக்க எழுதிநென் திருவெள்ளைய[யு]-  
 56 டையாந் ஆதித்தந்[ப்] ப[ட்\*]டாலகநென் இவை யெந்நெழுத்து  
 57 இப்பரிசு இத்திருநெள்தாளின்கு முட்டாம லெரிப்பதாக-  
 58 லும் எரியாது முட்டவிடுவொமாகில் திருவாணையெய் இவை-  
 59 வயும் பெருமக்கன் பணிக்க எழுதிநென் திருவென்-  
 60 றையுடையா நாதித்தந் பட்டாலகநென் இவையும் என்-  
 61 கெழு[த்\*]து[ஹ]—இப்படி யறிவேந் அவிசாதிமாநன் சங்கராநாய-  
 62 ணெநெ[ஹ]—காச்சுவந் கல்லந் திருவரங்கநாராயணந் காச்சு-  
 63 வநாராயணந் செந்தநெ[ஹ]—இப்படி காச்சுவந் பசுவதி நிலக-  
 64 ண்டநெ[ஹ]—இப்படியறிவேந் விஸாதித்தந் மாநன் துவிசு[ஹ]-  
 65 ட்டலாஹு[சு]தயாஜியெ[ஹ]—அவிசாதி திருவரங்கநாராயண-  
 66 நாராயண நறிவந்[ஹ]—பாதகாமி திருமால்சடையந்[ஹ]—காச்சுவந் தத்-  
 67 தந் பசுவதி அறிவந்[ஹ]—பாதகா[மி]நாராயண நாராயண நறிவந்[ஹ]—வடு  
 68 கத்தா[ழி]—பாரதாயந் மொவித்தநாராயணநறிவந்[ஹ]—இப்படி க-  
 69 விணியந் ஷட்டலொயோஜி சாத்தநிலகண்டன நிறவந்[ஹ]—காச்சுவந் க-  
 70 ண்ணந் பசுவதியறிவந்[ஹ]—இப்படி அவிசாதி அந்தந் கல்ல க -  
 71 நிறவந்[ஹ]—காச்சுவந் பசுபதி நாராயணந்[ஹ]— கவிணியந் செ-  
 72 த்காராயநாராயண னநிறவந்[ஹ]—கவிணியந் பட்டந் க[ண\*]ண ந-  
 73 ராயண னநிறவந்[ஹ]—அவிசாதி கெசுவநிலகண்டநிறையா[நா]-  
 74 ந அந்தர[க்] சொகி யநிறவந்[ஹ]—இப்படி அவிசாதி பசுவதி

In the three niches above the previous ones.

75 . . . . . த்த நறிவந்[ஹ]— இப்படி பாச[டி]ய-  
 76 [ந]ாராயணந் செந்தாமரைக்கண்ண நறிவந்  
 77 காச்சு[வந்] அரவித்த நிறகெசுவ நறிவந்



78 அவிசாதி மங்காயுநர் பசுபதி யறிவந்||—இப்-  
 79 படி காச்சுவ நிலகண்டந் சோயவ நறிவந்||—  
 80 காச்சுவநாராயணவாக . டெவ நறிவந்||—கவி-  
 81 ணியன் நாராயணந் சாத்த நறிவந் ||—கவிணியநா  
 82 ராயணந் செசுவநறிவந் ||—கவிணியந் கண்ணந்-  
 83 னந்த நறிவந்|| காச்சுவந் அங்கி லீலகண்ட நறி-  
 84 வந் ||—இப்படி பாரதாயந் செந்தந் பசுபதி ய-  
 85 நிறவந் ||—கவிணியந்||மாரநாராயண நறிவந் ஆ[ரி]  
 86 இப்பர்சு வரோணமெழுதிக்குடுத்துப்  
 87 வரமாணப்படி கல்வெட்டிக்குடுத்தொ-  
 88 முலபருடையோம் ||—இது பந்தோ-  
 89 பெயுர ரகெஷ [!]

## No. 540.

(A.R. No. 93 of 1892).

ON THE NORTH WALL OF THE VISALAKSHI-AMMAN SHRINE IN THE SROOND PRAKARA  
OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ[!]\* [சீ]ர்மன்னி இருகாங்குந் திசைகிளங்குந் திரும(ன)டந்தையும் பொர்ம-  
 ன்னு ஜயமட-
- 2 ந்தையு[ம்] பு[மி]டந்தையுமணம் புணர அரு[மறை]ய் கெறிவாழ அருந்தமிழொர்  
 கிளைவாழ பொரு-
- 3 . . . ய[ந்து] வாழப் பொன்மகுடம் கவித்தருளி வெங்கொபப் கருங்கலிப்பகை[  
 கிடகாகம மெய்]மா[லை]-
- 4 செங்கொலும் கொடிப்புலியுந் திசிரிவனம் பன[ப்ப] எண்டிசையுநுந் தென்கரிகுளம்  
 எ[டு]த்த தலர்க்குட-
- 5 ம[ன] அண்டகூடம் அனந்து முழுமதிக்குடை நின்ற . . . . . ப்ப புலந்திசிரி பதி-  
 னுளும் புலனங்குளம் வழிபட-
- 6 கெ[டு]கிவிலங்குந் திசிரி வடமெருகில் இருந்த வெ[ம்]புலியெமென்[து] செம்பொன் வீர-  
 ஸி[ம்]மாவநத்துப்
- 7 புலனமுழுதடையாரொடும் வீற்றிருந்தருளிய கொ[ப்]பரகெசரிபம்மரான திரை-  
 [வ\*]வனச்சுருவ கிளந் ஸ்ரீராராஜ-
- 8 தெவற்கு யாண்டு உயிடு வது கும்பகாயம்று துலுப்பகந்தது அஷ்டியும் வெள்ளிக்கிழ-  
 மையும் பெற்ற உரோசணி க[ர்]-
- 9 ன் வடகரை ராஜராஜவனகாட்டுப் பாச்சில்உடையார் திருமெ[ம்]தனிஉடையநாயனார்  
 கொயில் ஆதிதண்டெயுரதெவர்களியி-
- 10 கனொ[ம்] நி[லவி]லையாரோண இசை[வு]கிட்டு இன்னாட்டு [வட]வழி[னாட்டு]த் திருப்பை-  
 ன்ருவி உடையநாயனார் கொயில்
- 11 ஆதிதண்டெயுர தெவகன்மிகளுக்கு அற்றுக்குடுத்த நன்செய் புன்செய் சிலமாவது  
 உடையார் திருமெத்தனி உ-
- 12 டையனாயனார் திருகாமத்துக்காணி வெங்காநத்தம் நன்செய் புன்செய் சிலத்துக்கு எல்-  
 லையாவது கீழ்பாற்கெல்லை
- 13 கொனெரி எல்லை[க்கு\*]மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை செட்டிமங்கலமும் உலகனங்கக்-  
 காரன் எல்லைக்கு வடக்கும் பாம்பனா[ர்]
- 14 எல்லைக்கு வடக்கும் மீபாற்கெல்லை சிற்றம்பு ரெல்லைக்கு [கி]ழக்கும் வடபாற்கெல்லை  
 குளக்குடி எல்லை[க்கு\*]த் தெற்-
- 15 கும் திச்சித்த நான்கெல்லைக்குள்பட்ட ஊர்நத்தமும் குளமும் உள்[பட்ட] நன்செய்  
 புன்செய் பொத்தப்படி சிலம் நானூ-
- 16 றது து[ரு]பத்தைஞ்செ முக்காலெ மாகாணி அரைக்காணிக் கிழ[எட்]மொவும் உடை-  
 யார் திருப்பை[ஞ்]செய்யுடையநா-
- 17 யனார் கொயில் ஆதிதண்டெ[யு]ரதெவர்கள்[ன்]மிகளுக்குத் [குடி]க்காணியாக அற்று[க்]-  
 குடுத்துக் கொள்வதான எம்மிசை[ந்த]
- 18 விலைப்படி அன்றாடு நற்காக யித் திசைகா பதினாயிரமும் ஆவணக்களியெ காட்டெற்றிக்  
 கைச்செலவறக்கொண்டு அற்று அி-

- 19 லைபரமாண இசைவுதிட்டுக் குடுத்தென் உடையார் திருப்பைஞ்ஞிவிடையநாயனார் கொயில் ஆதிதண்டெய்யாதெவர்-
- 20 கன்மிகனாக்கு உடையார் திருமெந்தளி உடைய நாயனர்கொயி லாதிதண்டெய்யாதெவர் கன்மிகனோம் இன்னிலம் காணாந்து
- 21 ஒருபத்தஞ்செ முக்காலெ முக்காணி அரைக்காணிக்கு எட்டொருவுக்கும் இக்காசு பதினொருமுடெ விஸயாவுதாகவும் இக்கா-
- 22 சு பதினொருமும் அத்தமண்டபமும் திருமண்டபமும் ஜீனித்து இருக்கையாலெ தட்டொடு இடவும் திருமலை திருமஞ்ச-
- 23 னம் பண்ணவெண்கெயில் இத்திருப்பணிக்கு லாங்கிக்கும்து இன்னிலம் காணாந்து ஒருபத்தஞ்செ முக்காலெ முக்-
- 24 (காணி)காணிக்கு இம்மெட்டொருவுக்கும் இக்காசு விஸயாவுதாகவும் இப்படி சம்மதித்து விந்து விஸயாவுதாண இசைவுதிட்ட-
- 25 டிக் குடுத்தொம் இன்னிலத்துக்கு மெல்லெக்கிள மரமும் கிழ்நெக்கிள கிணறும் பாகமும் பாகாஸ்யமும் உள்பட்ட குடி-
- 26 காணியாக விந்துக்குத்தொம் உடையார் திருப்பைஞ்ஞிவிடையநாயனார் ஆதிதண்டெய்யாதெவர் கன்மிகனாக்கு உடையார்
- 27 திருமெந்தளி உடையநாயனார் கொயில் ஆதிதண்டெய்யாதெவர்கன்மிகனோம் இக்கொயில்க்காணி உடைய விவஸ்யா-
- 28 ஷணன் தழுவுக்குழைந்தான் சிலவெலாகமுடையான் இராசராசமட்ட நெழுத்து இக்கொயில்க்காணியுடைய விவஸ்யா-
- 29 ஷணன் கவுசியன் ஆவுடையான் திருச்சிற்றம்பலமுடையா நெழுத்து

## No. 541.

(A.R. No. 94 of 1892.)

ON THE UNFINISHED GOPURA IN FRONT OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ கிருஷ்ணன் சகலவதி கொகெரிமெல்கொண்டான் உ-
- 2 டையார் திருப்பைஞ்ஞிவிடையார் கொயில்த் தானத்தாற்கு
- 3 இக்கொயிலில் செய்கிற திருவிஸ எழுக்கொபுரத் திருப்பணிக்கும்
- 4 பலதிருப்பணிக்கும் உடலாக வள்ளுவப்பாடிக்காட்டில் ஆத்-
- 5 லா காண்கெல்லை உட்பட்ட கன்செய் புன்செயும் குள-
- 6 மும் கரையும் பொதுவும் பொதாசியும் உட்பட்ட நய்க வது
- 7 முப்பத்தொன்றாவது காதிகை மாத்தமுதல் இறையிவியா-
- 8 க தகத்தொம் இன்னாள்முதல் கைக்கொண்டு கன்செய் புன்-
- 9 செயும் கருகும் கொழுத்தும் கரும்பும் செக்கழுதீரும் உன்-
- 10 னிட்டுத் தாம வெண்டும் பதி செய்துகொண்டு அந்நாடி-
- 11 கதுவரை செல்வதாக கல்லிலும் செம்பிலும் வெட்டி கா-
- 12 ன்கெல்லிலும் கல்வெட்டி காட்டிக்கொண்டு அனு-
- 13 பவிக்க உ-

## No. 542.

(A.R. No. 95 of 1892.)

ON THE EAST WALL OF THE FIRST PRAKARA OF THE UJJIVANATHA TEMPLE AT UYYAKKONDAI  
TIRUMALAI, TRICHINOPOLY TALUK, SAME DISTRICT.

- 1 ஸ்ரீ காளாஞ்ச்சை கலமுதத் கொவிராஜாகுக்கெவரிவதூற்கு யாண்டு ய ஆவது தெற்கரை ஸ்ரீ ஹ்ருஷ்யம் துதிப்பதம் கலத்து ஸ்ரீ கற்குடி விழுமியார்க்கு கண்டன் மதுராணகதேவரான ஸ்ரீ உத்தமசொழிதெவரைத் திருவயிழுவாய்த்த உடைய பிராட்டியார் பிரானகன் மாதெவடிகளாரான ஸ்ரீ செம்பியன் மாதெவியா-
- 2 த திருக்கற்குடி ஆம்வார் விழுமியார்க்கு அவிவெகஞ் செய்ய யாண்டு ஆவது செய்து தரு அவிவெகஞ்செய்கின்ற ஸ்ரீ முடி கபொன் ஈசய்கு(யு) இப்பொன் னூற்று கால் பத்து ஒன்பதின் கழஞ்சும் இதுனுக்கு உட்கூட்டியாகச்செய்து தைச்ச வெள்ளி ஈசய [ஓ]வ[ஸு]ம இவ்வெள்ளி-
- 3 ஈசய [ஓ]வ[ஸு]ம கொத்தமுத்துளா ம் வட்டமழவி பகட்டின [மு]ரணிக்கம் நம் வ [தி]ரம் உயி எம் உடைய [ஸ்ரீ] முடி க பத் தொன்பதின் கழஞ்சுரையெ அரைய- [க]கால் [ச]ராமரை வெளிக்க[ர]ல் சுகாசய மாதெவ்யாந் ரகெக [ஓ]

## No. 543.

(A.R. No. 96 of 1892).

ON A PILLAR IN THE VERANDAH OF THE SAME TEMPLE.

- |  |  |
|--|--|
| <p>1 மதிராகொண்ட கொப்பா-<br/>2 கெசரிவநர்க்கு யாண்டு மு-<br/>3 ப்பத்துநர்லாவது தெந்-<br/>4 கரை ஸ்ரீமதேயம் கவிபதம்.<br/>5 ங்கலத்து திருக்கற்குடி யா-<br/>6 ளெல்லார்க்கு சோரந்தகக் கண்-<br/>7 டராகித்ததெவந் தெவியார்<br/>8 மழபெருமான் மகனார் சிரா-</p> | <p>9 த்தகன் மாதெவடிக்கனார்<br/>10 ஒரு திருகொந்தாவின்னக்கு இ-<br/>11 ரவும் பகலும் எரிவதாக கிச-<br/>12 தம் குலஉழக்கால் உழக்கு<br/>13 செயட்டுடி சந்திராகித்தவ-<br/>14 ல் எரிப்பதாக வைத்த சாவா-<br/>15 முவாப்பொடு தொண்ணா-<br/>16 டு வந்நாமெல்லா[ர*]கெசு[  *]</p> |
|--|--|

## No. 543-A.

(A.R. No. 96-A of 1892).

ON THE SAME PILLAR.

- |  |   |
|--|---|
| <p>1 கொப்பாகெவரிவந்[ர*]க்கு யா-<br/>2 ண்டு [ஈய]நி ஆவது தென்கரை</p> | <p>3 ஸ்ரீமதேயம் நகிவதம்-<br/>4 கலத்து [ஸ்ரீகற்குடி] யாடுகெ[  *]</p> |
|--|---|

## No. 544.

(A.R. No. 97 of 1892).

ON THE OUTSIDE OF THE FIRST PRAKARA OF THE SAME TEMPLE, RIGHT OF ENTRANCE.

- 1 ஸ்ரீமதிஸ்ரீ[||\*] திரும[ர்\*]சி வளர இருசிலமடையும் பொர்ச்சயற்ப்பாவையுஞ் சீர்த்-  
ததிஞ்ச்செவியும்
- 2 தந் பெருகெவியராவி இப்புந் நெடுகதி லாழியு ளிடைதறைநாடு ஞுடல்வந் வெ[வி]பட-  
3 ர் வநவாகியுஞ் சுள்ளிகுழ்மதிட் சொன்னிப்பா[க்]கையும் நண்ணற்க்குமுரண் மண்ணைக்  
கடக்கமும் செ-
- 4 பாகுட லீழ்த்தரசர்த முடியும் ஆங்கலக் நெவிய சொக்கெழில முடியும் முந்நவர்பக்கந்  
மெந்நவக் கை-
- 5 வத்த கஜாமுடியும் மி[வி]ரகாரமு கெந்நிசை ஈழமண்டலமுமும் எரிபடைகொள்க்  
முறைமையி-
- 6 த் குடெல் குலதநமாகிய பலர்புகழ்முடியுஞ் செங்கதிர்மாலையு ங்கதிர்வெலைத் தொல்-  
பெருங்காவ-
- 7 த் பலபழவியு மாப்பெருண்டாற் கொண்ட கொப்பாகெசரி[பந்]ராக ஸ்ரீராகெஜ-  
சொழகெவற்க்கு யாண்டு எ-
- 8 [ட்டு] ஆவது தென்கரை கொளாந்தகவனாண்டு உடை[தழ]ர்க்க[ந்]மத்து [ஸ்ரீக]ம்-  
ருடி மலை[விழுமி]ய பாமெல்லாற்கு இசா-
- 9 ட்டி உறத்தார்க்குந்மத்துக் கொடும்பாளுர் இராகெஜசொழ[இருக்குடு]வனார் பெண்-  
டாட்டி தெவந் பெற்றமைக்காக
- 10 இவ[ள்] மகன் சொலை இராசியகம் ஒரு திருகொந்தாவின்னக்கு [நெய் உ]ழக்கால்  
[சி]ச்சம் உழக்கு நெய்யட்டி இரவு-
- 11 ம் பகலும் சனாராகித்தவல் எரியவைத்த சாவாமுவாப் பொடு தொண்ணாடும் பநாமெ-  
ல்லா ரகெசு[||\*]

## No. 545.

(A.R. No. 98 of 1892).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீமதிஸ்ரீ[||\*] வீரமெதுணையாகவு விபாகமெ அணிஆகவுஞ் செங்கொலொச்சிக் கருந்  
கலிக்-
- 2 டிதுபு கூடல்சங்கமத்து ஆழவமல்லலை அஞ்சுவித்து விக்கலையுஞ் சிங்கணையும்  
உடைபுற-
- 3 ங்கண்டு மற்றவர் மாதெவியரையும் வலு-வாறவிழுவ் கைக்கொண்டு வீரலி-வாவு-  
நத்து உலகமுழுது-

\* The inscription is built in below.

- டையானொடும் வீற்றிருநருளிர கொவிராஜகெவரிவ[தூ]ராக உடையார் ஸ்ரீவிர  
ராஜேஜர டெவற்கு யாண்டு
- 5 டு ஆவது கொளாடகவனராட்டு உறைபூர்க்குற்றத்துக் கருப்பூர் வெள்ளாளக் கருப்-  
பூர் உடையா[ர்] நக்க[ர்]
- 6 திருகெவம்பகாந இந்நாட்டுக்கு கம்புகெய்த கொளாடகவிழுப்பரையக் இந்நாட்டுத் திருக்  
கற்-
- 7 குடி விழுமியடெவர்க்கு வைத்த திருகொடாவினக்கு தூறுக்கு நான் தூறுக்குச் சுவத்-  
தால் தெ-
- 8 ய் உழக்காக ஆண்டவரை தெய் தொண்ணூற்றுநாழிற்கு வைத்த ஆடு கூய் இவ்வாடு  
தொண்-
- 9 ணூறும் திருக்கற்குடி ஊரொமெய் கைக்கொண்டமையில் சகிராதித்தவல் இத்திருகொ-  
டா-
- 10 டாவினக்கு நாங்கொ செலுத்தக்கடவொமாக இவ்வாடு தொண்ணூறும் கைக்கொண்-  
டொ-
- 11 ம் திருக்கற்குடி ஊரொம் || உ இது ஸ்ரீவதாரமேஸாராடுகெ ||—கருப்பூர்மன் கம்பஆ-  
க்கு
- 12 காதுவன்சீர் நக்கர் விருப்பூர் விழுமியதெவர்க்கு திருப்பூர்வினக்கு வைத்துத் தொண்ணூ-  
றாடாகளித்த-
- 13 [ரக்] மெய்யெ உளக்கருத்தால் சால வுகளு ||—

No. 546.

(A.R. No. 99 of 1892).

ON THE GOPURA OF THE SECOND PRAKARA OF THE SAME TEMPLE, LEFT OF ENTRANCE.

- 1 ஸ்ரீ[ஹி] ஸ்ரீ[ஹி] பூமன்னு பது[ம்] பூத்த வெழுலகுத் தாமுன் தெ-
- 2 ச(தவ)தவத்தால் பரிதிவழித்(ய்\*)தொன்றி தெமொ விவனெநத் திரு-
- 3 முடி குடி இருநிலமகளை உரிமையில் புண[ர்]னு திரு[ம்]கன் பணைமு[லை]\*ச் செ[ஞ்]-  
சாண[ணி]னு பருமணி மார்வம் பளிவரை [நி]கர்ப்ப ஜயமகன் செழுந்தண் ச-
- 5 உகச் சுவட்ட[ரல்] புயமிருகைவிலைப் பொரு[பு]னத்தொன்றி நாமகன்தானும் கொ-
- 6 மகட் செ[வ்\*]வாய்ப்பு ப[வ\*]ன தெயொ[னி] ப[தை]த் தையாநெக[த்] தவளந[னி]யித்த-  
னித்துடையொடு-
- 7 க [பு]கழமகட் சினை[ரு] மகுட[ர்]ச் சித்த[நெ]ன ஒருகுடை நி[லவ] பெ[ரா]ருப[டை] திகர  
வெயிலெ
- 8 க[ரு]ங்கவி [இ]ருளி[னைத்] தூர்ப்ப நிடு ப[ல்\*]தூ[ழி] எழ்கடற் புறத்திலு[ங்] கொடாச்  
செவிதி (கெர)-
- 9 க்கொ விதிதலாவ [மி]நமு[ம்] சிலை[யு]ம் சிதைனு வாயுயர் பொந்நெடு மெரு[வி]ல்  
புவிவீற்றி-
- 10 (இ)ரு[ப்ப] உ[ப]ரியாணை ஒ[ர்] எட்டிது[க்கு] த[ம்]பமென்னத் தனித்தநி [தி]சை-  
தொழும் விஜய-
- 11 [ஸ்ரீ]ம்பதிப்ப ப[சி]ப[கையா] தி[நி]து [நி]ங்நி மந்து[யி]ர் தழைப்ப[ப] மதுவாறு [வி]னக்க  
[மு]ரத்-
- 12 வ[ர்]தவழும் மன்கையர் கற்பு[ம்] ஆடி அண்ணர் [ஆ]குதிப்புகை[யு]ம் மிதெழுக்கொண்-  
டல்
- 13 விச த[ண்]புகழும் மெகிசி வளருஞ் சா[தி\*]யொழுக்கமு[ம்] நிதியறமும் பிறழாது நிகழ  
பாவு[ம்] பழ-
- 14 நப்பாவும் [பணை]க்கைமா[வு]ம் மல்லது வன்ற[ணை]ப் ப[தெ]தல் கவனிலும் காண்டம்க[ரி]-  
தெந
- 15 வரு[த்தி] ப[ல்]வெற்புள்ளி[து]ம[ல்]லது சி[றை] எளப்ப[தெ]தலிற் நிறைபெருஞ்செல்ல-  
மெ-
- 16 ராடவநி வாழ்பு ப[ல்]வல[ர்] தெலும்[க]ர் மாளவ[ர்] கி[லி]ங்கர் கொங்கணர் கங்கடர்  
கடாரர் தெநர்
- 17 செரவ[ர்] சி[ங்கண]ர் தெகாங்கணர் தெதியர் திருகத்த[ர்] [வ]ங்க ர[ர]ங்கர் ஜெனக[ர்]  
கையர் ஜி[நர்] [ந்]-

(A.R. No. 100 of 1892).

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ||\*|| மதிரகொண்ட கொப்பரகெசரிபன்மர்க்கு பாண்டு நயன் ஆவது தென்  
கரை ஸ்ரீ ஸ்ரீமம் ஸ்ரீகண்டவது ஸ்ரீமம் கலத்து-
- 2 ப் பெருங்குறி ஸ்ரீ ஸ்ரீமம் எங்கண்ணிலும் இவ்வூர்க்கு ஸ்ரீகண்டவாய்க்கா  
யுக்கு மெற்கு அஞ்சாக்கண்ணாற்றுப்-
- 3 பலாற்றுக்கு வடக்கு ஸ்டாம்பாடகல் கியங்குற்றுள்ளிட்ட ஸ்ரீ ஸ்ரீமம் கலத்துக்கு  
வடக்கு மெல்பாற்க்கெல்லை கொல்லலும் தச்சபனை -
- 4 யன் சிலத்துக்குக் கிழக்கும் வடபாற்க்கெல்லை கிளியூர்வாய்க்காலுக்குத் தெற்கும் கிழ  
பாற்க்கெல்லை சுவராலுன் உ-
- 5 ன்ளிட்ட ஸ்ரீ ஸ்ரீமம் கலத்தின் மெல்லைக்கண்ணாற்றுக்கு மெற்கும் இவ்விசைத் பெருநான்  
கெல்லை ஸ்ரீமம் கலத்தின் கிழ மிசைக்குறையை உன்-
- 6 ஸ்டாங்க உண்ணிலமொழியின் திருவெயும்பூராமுவார் உமாஸ்டாங்கியாராய் எழுந்  
தருளியித் திருவாய்க்காட்டு காட்டுமென்ருடி சாத்தன் தணக்கலுக்கு வி-
- 7 துக்குமெற்குக் கொண்ட திப்பொருக்குச்செம்பொன் கிளியூர்வாய்க்காலுக்கு உரையும் து  
றையும் வருவாதது இவ்வூராமுக்கொண்ட பொன் ப-
- 8 தினைக்கைஞ்சு இன்சிலத்துக்கெய் இறைகாலல் ஸ்ரீமம் கொண்ட பொன் பதினை  
கழைஞ்சுக் ஆகப் பொன் முப்பதின்மூன்று இம்முப்-
- 9 பதின்மூன்றுக்குக் கொண்ட திப்பொருக்குச்செம்பொன் கிளியூர்வாய்க்காலுக்கு இறைகாலல்  
யாக் சிலாலெகை செய்துகொள்ளப்பெறுவதாக் கிற்று கிளியூர்வாய்க்காலு -
- 10 மும் பொருள்மாவது திப்பொருக்குச்செம்பொன் கிளியூர்வாய்க்காலு யாவதாகும் இறல்வது வெறு  
பொருள்மாவது திப்பொரு -
- 11 ட்டு யாவணக்களியெ பொருளறக்கொண்டு கிளியூர்வாய்க்காலுக்குச் செய்துகொண்டு  
திருவெயும்பூராமுவார்

(A.R. No. 100-A of 1892).

- 1 வலுநீ ஸ்ரீ [I\*] திருமகன்பொல பெருநிலச்செல்விபு ஞானகெ உரிமையுண்டமை மன-  
கொள காணு-  
குடம-
- 2 ர்சாலை கல்[ம]துத்தருளி வெவ்கைகாடுங் கண்கபாடிபு ஞானமபாடிபு ஞானகபாடியும்  
குடம-
- 3 லைகாடும கொல்லமும் [க]ளிங்குமு மெண்டிசை புகழ்தர ஈழமண்டலமு மிலட்டபாடி  
ஏழைஇலக்கமுந் தி-
- 4 ன்னமுதல்வென்றித் தண்டாற்கொண்டு தன்னெழில் வளர் ஊழியுனெல்லா யாண்டு  
கொழுநனை வி-
- 5 னுக்கும்முனைட்டு செழியரைத் தெருள ஸ்ரீ கொராஜராஜகேசரிபன்மராக ஸ்ரீ-
- 6 ராஜராஜகேவரக்கு யாண்டு உயர் ஆவது பாண்டிசுவாமினிவளநாட்டுக்.

<sup>a</sup> The inscription is built in at the end.

(A.R. No. 101 of 1892).

ON THE BASE OF THE SOUTH WALL OF THE SAME PRAKARA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொகிராஜகேசரிபன்மற்கு யாண்டு சு ஆவது தென்கரை ஸ்ரீமஹே-  
யம் ஸ்ரீகண்டசதுபெய்சிம்மக்கலத்துப் பெருங்குறிவெலெ-
- 2 யெயம் இவ்வாண்டு மகாநாயற்று செவ்வாய்க்கிழமை பெற்ற சொதிகான்று பகல்-  
இவ்வூர் திருச்சிகுடகத்தெய் யசெய்து பெருங்-
- 3 குறி கூட்டருமைவறக் கூடியிருந்து பணிப்பணியால் பணித்து வுலவெல்லெ வெத பரிசா-  
வது இவ்வூர் திருப்பெர்ப் பாலாசிரியன் னோயவ-
- 4 ன் ஸ்ரீமஹேஷன் அரிசி இருகாழியும் காய்க்கறி ஒன்றும் நெயரைப்படியும் புனித்கறி-  
யும் புழுக்கறியும் தயிர் உரியும்
- 5 காய் மிலைப் பாக்கு இரண்டும் இப்பரிசு திருவெழும்பியூராழ்வார் திருமலைமெல் சத்தி-  
ரத்தில் வெ[டி]ம[வ]ல்லா நெரு ஸ்ரீமஹேஷன்-
- 6 க்கு உதராடித்தவன் உண்ண இவன் வெவத்த நிலமாவன இவ்வூர்ப் புறகாய் ஸ்ரீகண்ட-  
வாய்க்காலுக்கு மெற்கு இரண்டாங்கண்ணாற்று ப-
- 7 [வா]ற்றதுக்கு தெற்கு மூன்றாம் பாடகம் மாறங்கடம்பன் உள்ளிட்ட ஸ்ரீமஹேஷன்  
தெற்க்கடைய மூன்றாமாவும் ஸ்ரீகண்டவாய்க்காலுக்கு கிழக்கு-
- 8 ஏழாங்கண்ணாற்று பலாற்றக்கு தெற்கு மூன்றாம் பாடகம் பாகனாராணுள்ளிட்ட ஸ்ரீமஹே-  
ஷன் வடக்கடைய மூன்றாமாவில்க கிழக்கடைய ஒரு-
- 9 மாவும் ஆக நான்மாச்செய்\*க்கும் உதராடித்தவன் இமையிலியாக இவனிடைய எம்மிவி-  
சைந்த இறைபுருஷ மறக்கொண்டு உதராடித்தவன் இதை\*காட்ட பெருகு-
- 10 தாமாகவும் இன்னிலம் இறைகாட்டப் பணித்தானையும் இறைகாட்டினையும் இறை-  
காட்டப்பணித்த ஸ்ரீமஹேஷனிருந்தானையும் வெவ-
- 11 ஸ்ரீமஹேஷன் தாமென்னெந்தனை பொன் பத்தாமெழுவாரெ மன்றி இறுப்பிக்கப் பெறுவா-  
ராகவும் பின்னையும் இன்னில மிறகாட்டப்-
- 12 பெருநொமாக பணிப்பணியால் பணித்து வுலவெல்லெ செதருமெத்தாம் பெருங்குறி-  
வெவெல்லெயாம் திருப்பெர்ப் பாலாசிரியன் இதை\*ய\* காராயண னா-
- 13 யணன் பணியால் இவ்வெல்லெ எழுதினென் இவ்வூர் யுலுடன் யசெய்தியகான கவிவி-  
சையன் தருணெந்துசெகரெனன் இவை யென்
- 14 எழுத்து —இது பத்திர\*மெழுவார் நெருகு ||—

(A.R. No. 102 of 1892).

ON THE SOUTH WALL OF THE FIRST PRAKARA OF THE RATNACHALESVARA TEMPLE AT  
RATNAGIRI, KULITTALI TALUK, SAME DISTRICT.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] சாமவஸ்துமச[க்]கரவ[த்]\*திச[ன்] ஸ்ரீபொசனவிரசொ-
- 2 மிக[ச\*]தெவற்கு யாண்டு உயிர் ஆவது தனுநாயற்று
- 3 பூவஸ்பு[த்]\*ச[த்]து கவமியும் வியாழக்கிழமையும் வெ[த்]\*ம் இரபபதி-
- 4 நா[ன்]\* இராசகம்பசுவனாட்டு குறுகைகாட்டு உடையார் திருமானகம்(வ)-
- 5 லை\* உடையநாய(ன்)னா\*க்கு சிவபாதசெ[க்]\*ரபுரத்து உறைந்\* உடையான் தெ-
- 6 வன் காளியான் முத்திரகம்பியும் இவன்நம்பி திருமாணி[க்]\*கதெவரும் இரு-
- 7 வெயம் இக்காய(ன்)னா[க்]\*க்கு[க்]கா[க்]கன் விட்ட நீரில்லம் ஆவது என்னை பர[த்]\*டனா[க்]\*
- 8 கர[த்]\*தா[க்]\*பக்கல் விலகொண்டு உடைய [பணி] . எருன[த்]\*து வய[வி]ல் . . .
- 9 ஆவது மெல்பாற்கு[க்]வ[த்]\*லை நகரத்தா[க்]\*கல் நகர்கள் கொண்ட நிலத்து . . .
- 10 வடபாற்கு[க்]\*[எ]ல்லை மாணி[க்]\*ககாயகம்பி புஞ்செய்கொல்லுக்கு . . . . .

- 11 த்[ரு\*]எ[வ்\*]லைஉடையா[ர்\*] திருமாணி[க்\*]க மலை உடைய நா[ய\*]ன[ர்\*]தெவ  
தா . . . . .  
12 மெ[த்\*]ரு தெற்பா[ர்\*]க்கு எ[வ்\*]லை ஊர்குள[த்\*]து[க்\*]கு கடைபொ[க்\*]ரு[க்கு]  
வடக்கு ஆக இ . . . . .  
13 ந்த பெருகாள்[ரு\*] எ[வ்\*]லை[க்\*]கு உட்பட்ட நிலத்து கிழக்கு அடைய [விவ்\*]ங்கள்  
14 தா[த்\*]கள் விட்ட மூன்று மா ஒழிய நீக்கி காங்கள் பயிர் செப[து]வருகிற சி .  
15 லம் உல சூ இரண்டொழும் இங்ளய(ன்)ன[ர்\*]க்கு தெவ[தா]னமஆக  
16 கிட்டொ[ம்] காளிய[ான] மு[த்\*]கிச[ர]நம்பியும் இவ[ன்]தம்பி [கிருமாணி]-  
17 [க்\*]கதெவ[னும்] இவிருவொம் இப்ப[டி]க்கு மு[த்\*]கிச[ர]நம்பி எழுத்த  
18 இப்[ர்\*]படிக்கு திருமா[ணி]க்கதெவன் எழுத்த<sup>1</sup> [\*]

## No. 551.

(A.R. No. 103 of 1892).

ON THE SOUTH WALL OF THE FIRST PRAKARA OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீஸ்தி || [\*] ஸ்ரீஸ்தி ஸ்ரீஸ்தி ஸ்ரீஸ்தி ஸ்ரீஸ்தி ஸ்ரீஸ்தி ஸ்ரீஸ்தி ஸ்ரீஸ்தி ஸ்ரீஸ்தி ஸ்ரீஸ்தி ஸ்ரீஸ்தி  
2 யாண்டு உடிக ஆவது கன்னிநாயகம் பூ[ரு\*]பபஷத்து பஞ்சமியுக் நா -  
3 யந்துக்கிழமைமும் பெற்ற அணிழத்து நாள் ஸ்ரீமது மகாப்பிரதாசி குமா -  
4 ர கண்டரகொப சொமையதெண்டநாயக்கென்ன உடையா[ர்] திருமாணிக்க -  
5 (ம்)மலைஉடைய நாயனா[ர்]க்கு இனக்கு நனாக ஆடி அருள கா வெரித்திருமஞ்சனக் குட -  
6 ம இரண்டுக்கும் காள் ஒ[ன்]து[\*]க்கு சான்றாட்டியால் பதக்காக காள் ஒன்றுக்கு தூணி -  
7 யாக வந்த கெவ்வுக்கு நாள் இறைவியாக கொண்ட விட்ட நிலமாவது [ராஜ] -  
8 கெம்பி[ர]வனாட்டு ஆதனா[ர்] அளிமாவதுமெருவான் குலெத்தவகொழபுர[து]  
9 வியபாரி விரையூர்கிழவன் பெருமாள் ஆர்காட்டினுள் ராசவிச்சாமி . . . . .  
10 ய செட்டிபக்கல் கொண்ட ஒருபூ சூ க லி இந்நிலம் வெலிக்கும் குடுத்து . . . . .  
11 பொருள் அன்றாடு நற்காசு பதினாயிரத்துக்கும் கிடைக்குமகொ[ன்]டு [பெ]ராரு . . . . .  
12 நிலம் வெலியும் சந்திராதித்தவரை இ[றை]வியாக சித[த]கி இந்நிலத்துக்கு . . . . .  
13 லி மாக்கலம் அந்தராயம் உன்னிட்ட ஆயக[து]க[து]ந் தகிர்த்[து] . . . . .  
14 டு இத்திருமஞ்சனநிர் சித்தமட்டிய . . . . . காவெ . . . . .  
15 . . . திருமாணிக்கமலைஉடையந[யி]ன[ர்] . . . . .

## No. 552.

(A.R. No. 104 of 1892).

ON THE EAST WALL OF THE SECOND PRAKARA (RIGHT OF ENTRANCE) OF THE  
ADIPURISVARA TEMPLE AT TIRUVORRIYUR, SAIDAPET TALUK, CHINGLEPUT DISTRICT.Published in *Epigraphia Indica*, Vol. VII, p. 148.

## No. 553.

(A.R. No. 105 of 1892).

ON THE WEST AND SOUTH WALLS OF THE SAME PRAKARA.

- 1 ஸ்ரீஸ்தி ஸ்ரீஸ்தி ஸ்ரீஸ்தி ஸ்ரீஸ்தி ஸ்ரீஸ்தி ஸ்ரீஸ்தி ஸ்ரீஸ்தி ஸ்ரீஸ்தி ஸ்ரீஸ்தி ஸ்ரீஸ்தி  
2 ஸ்ரீஸ்தி ஸ்ரீஸ்தி ஸ்ரீஸ்தி ஸ்ரீஸ்தி ஸ்ரீஸ்தி ஸ்ரீஸ்தி ஸ்ரீஸ்தி ஸ்ரீஸ்தி ஸ்ரீஸ்தி ஸ்ரீஸ்தி  
3 ஸ்ரீஸ்தி ஸ்ரீஸ்தி ஸ்ரீஸ்தி ஸ்ரீஸ்தி ஸ்ரீஸ்தி ஸ்ரீஸ்தி ஸ்ரீஸ்தி ஸ்ரீஸ்தி ஸ்ரீஸ்தி ஸ்ரீஸ்தி

<sup>1</sup> This inscription is a copy in later characters.

## No. 554.

(A.R. No. 106 of 1892).

ON THE WEST AND SOUTH WALLS OF THE SAME PRAKARA.

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. III, No. 64.

## No. 555.

(A.R. No. 107 of 1892).

ON THE SOUTH WALLS OF THE SAME PRAKARA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [ ] \* திங்களெந்தரு தன்றென்கல் வெண்குடைக்கீழ் நிலமகள் நிலவ மவர்  
மகள் புணர்ந்து சென்கொ -
- 2 ல்லொச்சி எருக்கலி கடினா தன் சிறுதாதையையும் திருத்தமையனையும் குறிக்கொள்  
தன் [ ] எனக்கொக்களையும் நெறியுணர் தன் திருப்பு -
- 3 தல்வரையும் தன்மெழில்வாரவன் வல்லவன் கங்கன் புலங்கெழிற் பல்லவன் இலங்கை-  
யர்க்கிறைவன் கன்னஞ்சியர் காவ -
- 4 லநெளப் பொன்னணிச் சுடாணிமகுடஞ் சூட்டி படர்[ ] புகழாங்கவர் கவர்[ ] ராட-  
ருளிப் பாக்குற மன் து[ ] லுழாயிட்டு டென்[ ] னவர் மு -
- 5 வருள் மாறாபு[ ] ணன் பொன்முடிய [ ] [ ] பருமதிடப் பசுநலை பொருகனத் தரினு  
வாராணிய கழல்விகாசகொணை முனை[ ] -
- 6 வயிற் பிடித்துக் கலந்திவாரண(க்)க் களிற்றினு லுதைப்பித்தருளி அடியில் பெரும்புக.  
ழ்ச் சுடாபாண்டியன் ஒற்றை வெ -
- 7 ன்குடையும் கற்றை வெண்கவரியும் [ ] காதரும் வெண்கனத் திழனு தன்முடி விழத்-  
தலையிற் தடிதனனொட[ ] த்தொல்லி மு[ ] ல்லையூர்த் தூர்த்தியொ -
- 8 ல்களில் வெண்குடைடாரைச் செனாட்டொதுக்கி மெவுபுகழிராமகுடி முறினுவிடர் கெழு  
விலவன் குடர்மடிச் கொண்டு தன்காவிட[ ] டொடி. புக்கொளிப்ப
- 9 வஞ்சியம் புத[ ] மலர் மலைநாட் செஞ்சலில் வெலைகெழு காந்தனார்ச்சாலை(க்) கலமறுப்-  
பித்தாருமல்லனு மஞ்ச கெவுதற் ரு[ ] கரும்படையா வா -
- 10 [ ] குருமாட்ச் சாங்கமையனு முதலினர் சமரபிடுவொத்து -
- 11 டய நிமிர் சுடர்ப் பொன்னொட[ ] ( ) கரிப் புரவியொடும் பிடி -
- 12 த்துத் தன்னால[ ] சயங்கொண்டு ஒன்றார் கொள்ளிப்பாக் -
- 13 கை யுன்னெரி மடுப்பித் தொரு[ ] தன்டாற்ப் பொருகடிலவ் -
- 14 கையர்கொமான் விக்கி[ ] ம[ ] பாகுவின் மகிடமும் முன்றற்குடைந தென் -
- 15 நமியுண்டலமுழுவது விழனு எழ்கடலிழம் புகிலவ்கிசனாகிய [ ] -
- 16 கிராமபண்டியன் பருமணிமகுடமும் காண்டரு தன்[ ] காக்கித் தன் . . .
- 18 கன்றஞ்சியிலும் ஆக்கலி விழஞ் சிரிதென்மெண்ணி யுளங்கொள் நாடு ணன் உட[ ] வா-  
மெ புருனு விளங்கி மு( ) டி கவித்த 'விரதலாவெகள் பெரர்க்களத்தஞ்சிக் கார்க்களி  
றிழனு கலையுற்றெழும் காத்தலியொடும் தன்முனைவையைப் பிடித்துத் தாயை மூக்கரி -
- 19 ய அங்க[ ] மாந சிங்கத்தர்க்கா[ ] மின்மெவனு வார்டொ[ ] விழும்னு வெண்கனத் துலந  
வச்ச்கனத்தரைசன் பொன்நணி முடியும் [ ] ன்நான் [ ] விழவந்துரை[ ] கொ ணி-  
வத்தரைசனாகிய சிவல்லவன் மதநராசன் பொ[ ] து[ ] ன்நாணி[ ] முடியும் கொண்டு
- 20 வடபுலத் திருகாலாவதும் பொருபடை நடாத்திக்கண்டான் திகரன் நாரணன் கணவதி  
வண்டலர் தெரியல் [ ] திருதன்னென் மெ[ ] ன் பவலரைசரை முனை வையிற் தூரத்-  
[ ] [ ] பல்வந்தரு பொ[ ] தி[ ] கம்பினிகருள் சனக்கியர் மாளிகை தக[ ] பித் தினக்-  
கமில்
- 21 வில்லவர் மின்வர் வெழ்குலச் சனக்கியர் வல்லவர் கெள[ ] வர் வங்கனர் கொங்கனர்  
சினுபர் ஐயனர் சிங்களர் பங்கனர் அகிரர் முதலினர் அரைகிடு தினை[ ] னும் ஆறி  
வொன் தலகியில் கூறுகொள் பொருள்களும் உகனு நன்மறையவர் முகனு -

\* தந்தத்திவாரணம் is the correct reading.

\* Supply ஸ்வர்கேட before this word as in the other inscriptions.

\* Read கா before this.

\* Read விசலாமெகன்.

\* Should be read as ச.





## No. 556.

(A.R. No. 108 of 1892).

## ON THE WEST WALL OF THE SAME PRABHARA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திருமாவனச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீராமஜாயிராஜ-
- 2 டெவற்கு யான் டெ ஆருவது ஜயக்கொண்டசொழம்-
- 3 ண்டலத்துப் புழற்கொட்டத்து உடையார் திருநந்தியூருடை-
- 4 யார் கொயிலிற் கும்பிட்டிருக்கும் ஆண்டார்களிற் பெரியரைய-
- 5 னை மாணிக்கவாசகனென் இன்னையனாற்கு வைத்த திருந-
- 6 த்தாவினக்கு ஒன்றுக்கு விட்ட பசு நயிவ முப்பத்திரண்டும் திரிபுவ-
- 7 நக[க்] தாதெருவில் மனமுடிகளில் மானக் ஒத்தகொண்டானென[க்]
- 8 இப்ப[சு] முப்பத்<sup>1</sup>

## No. 557.

(A.R. No. 109 of 1892).

## ON THE NORTH WALL OF THE SAME PRABHARA.

Published in *Epigraphia Indica*, Vol. V, p. 106.

## No. 558.

(A.R. No. 110 of 1892).

## ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திருவாய்க்கெழி முன்[ப]-
- 2 டாக திருமாவனச்ச[க்]\*கரவர்த்திகள் ஸ்ரீராமஜாயிராஜ[டு]-
- 3 தவற்கு யான் டெ ல்க-வது ஸ்ரீ[டு]\*தமநாயற்குப்-
- 4 பூவ-பகஷத்து துதியையும் உத்திரட்டாதியும் பெ-
- 5 ந்த நாயற்குக் கிழமைநாள் ஜயக்கொண்டசொ-
- 6 முண்டலத்துப் புலியூர்க்கொட்டமான
- 7 குவெரத்துக்கொழுவனகாட்டுப் பொ-
- 8 டார்காட்டு விருகுணபாக்கமாக சென்னிநல்லு[ச்\*]
- 9 வயதூர்கிழவன் திருவெகம்பமுடையான் செந்தாமரை-
- 10 க்கண்ணனான விராதராயனென் உடையார் திருவெ-
- 11 ந்திணைருடையராயனாற்கு நெற்குறுசாலைக்கு நெற்குறத்-
- 12 கொண்டி விட்ட பெரியநாச்சியையும் இவன் மகள் மா-
- 13 ரியையும் இவன் தங்கை கவுத்தாழ்வியையும் இவ-
- 14 ன் தங்கை திருவாண்டியையும் இவன் தங்கை வடு-
- 15 காழ்வையம் ஆகப் பெர் ஐய்வரையும் இன்ன-
- 16 யனார் நெற்குறுசாலைக்கு இவர்களும் இவ்வழி-
- 17 யில உள்ளாரும் சந்திராதித்தவரை நெற்குறுவதா-
- 18 க் கொண்டி சிலாவெகைபண்ணிக்குடி-
- 19 தென் வயதூர்கிழவன் திருவெகம்பமுடை-
- 20 யான் செந்தாமரை[ச்\*]க்கண்ணனான விராதரா-
- 21 யனென் [||\*]

## Nos. 559 to 611.

(A.R. Nos. 111 to 163 of 1892).

INSCRIPTIONS FROM NANDI, NANDIDROOG HILL, KANDAVARA, MANCHENAHALLI, KOLAR,  
TERUHALLI, ANTARGANGA AND BUSSANAHALLI IN THE KOLAR DISTRICT (MYSORE).

See Mr. RICE's *Epigraphia Carnatica*, Vol. X.

## Nos. 612 to 616.

(A.R. Nos. 164 to 168 of 1892).

INSCRIPTIONS FROM SIDDAPURA IN THE CHITALDROOG DISTRICT (MYSORE).

See Mr. RICE's *Epigraphia Carnatica*, Vol. XI, Mk.<sup>2</sup><sup>1</sup> The inscription stops here.<sup>2</sup> Nos. 164 to 166 are published also in *Ep. Ind.*, Vol. III, pp. 134 ff. and Nos. 167 and 168 in Vol. VI, pp. 212 ff.

## No. 617.

(A.R. No. 169 of 1892).

INSCRIPTIONS FROM WHITEFIELD, BANGALORE DISTRICT (MYSORE).

See Mr. RICE's *Epigraphia Carnatica*, Vol. IX, Ht. No. 147.

## No. 618.

(A.R. No. 170 of 1892).

RIGHT OF ENTRANCE TO THE EAST GOPURA OF THE NATARAJA TEMPLE AT CHIDAMBARAM,  
CHIDAMBARAM TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ 3 உ காரொற்ற தண்டலங்க காவிரிகாடனைக் காலுலவுக் தெரொற்றிவிட்ட செ-
- 2 முத்தமிழ்த் தென்னவன் சென்றெதிர்த்து தாரொற்றவெம்படை யாரியர் தண்டபெட்ட]-
- 3 த் தனியெ பொரொற்றுநின்ற பெருவார்த்தை யின்னும் புதுவார்த்தையெ உ
- 4 பண்பட்ட[மெ]ன்மொழிப்பைத்தொடி கொண்கையர்க்கவை[மெ]ம் கண்பட்ட-
- 5 முத்தவடக கண்டு காக்கிலன் காடவர்கொண்பட்ட செனை யெதிர்பட்ட-
- 6 டொழுக வெழுந்த புண்ணிர் விண்பட்ட[லயப் படை தொட்ட சுந்தர-
- 7 மினவனெ [||\*]

## No. 619.

(A.R. No. 171 of 1892).

IN THE SAME PLACE.

- 1 வட்டவெண்குடை மன்னர்தம் புக[ல் கொண்டு மாமுடிக்கொண்டு பொர்-
- 2 மாறுகொண்டெழு பொசளன் தடைக்கொண்டு வா[ணன் வண]ம் புகத் தொட்ட
- 3 வெம்படைவிரன் வெற்றி புனைந்த சுந்தரமாரன் முன் சூழிவிட்ட
- 4 தெலிங்கர் செனை துணித்து வென்ற களத்துமெல் விட்ட வெம்பரி
- 5 பட்டபொதெழு சொரிவாரியை யொக்குநெர் மெல் மிதந்த நின்-
- 6 ப் பெருத்திரன் வெண்ணுரைத்திரனொக்கு முன் பட்ட வெங்கரியன்-
- 7 தவிரர் படிந்த மாமுதிலொக்கும் விழ்பருமணிக்குடை யங்குவன்-
- 8 தெழு பருகிமண்டலமொக்குமெ உ

## No. 620.

(A.R. No. 172 of 1892).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] இனவ . . . க[ம்]புரிவெண்ணி-
- 2 றைக்கொட்டிகல் வெங்கடுக்கட
- 3 சினம[த\*]த்த வெங்க[க]ரிச் சுந்தரத்தென்.
- 4 னவன் திலலை மன்றில் வனசத்திரு-
- 5 வுடன் செஞ்சொற் திருவை மணன்-
- 6 ததொக்கும் கனகத்துலையுடன் முத்-
- 7 தத் துலையிற் கலந்ததுவெ உ

## No. 621.

(A.R. No. 173 of 1892).

IN THE SAME PLACE.

- 1 துதஞ் சகராயாண்டெட்ரா[ரொருபத்தெட்டில்
- 2 மெலாதி முவகாளி லாவிதனில் சொதி-
- 3 துளங்கில மெல் சொழன் சொழகுலவல்லி
- 4 களங்கமற வைத்தான் கரு உ
- 5 வண்ணத் திகழும் தொடிய[ர]ட மன்னுஞ்
- 6 சொழகுலவல்லி கண்ணுந் தலைமையுடையா-
- 7 றை நாமார் புகழப் பாமாலை யென்னும்படியில்
- 8 புகழான் யென்றெயன்றெ யென்னுடைய கண்ணும்.
- 9 பழனக்கழுமலமும் கலந்தார்த் திருவமலந்தாரெல்
- 10 திருமுலத்தானமுடைய[ன்] உ

## No. 622.

(A.R. No. 174 of 1892).

## LEFT OF ENTRANCE TO THE NORTH GOPURA OF THE SAME TEMPLE.

- |  |                                   |
|--|-----------------------------------|
| 1 ஸ்ரீஸ்ரீ [  *] இந்த மொவாராசு ராச-<br>ஜா- | 6 [சரி] ஜயஸ்ரீபம் நாட்டி திரும்பி |
| 2 யிராஜது ராஜவாரதெய்யாது ஸ்ரீ-             | 7 பொன்னும்பலத்தக்கு எழுந்த-       |
| 3 விராஜரகாப ஸ்ரீகூஷ்டெவரீகமா-              | 8 கு[சரி] பொன்னும்பலத்தையு-       |
| 4 ராயது யுத்த ஆக வலிமாத்தி-                | 9 ம் செவித்த வடக்குக்கொழும் கட-   |
| 5 ரா பொட்டுனாற்கு எழுந்தரு-                | 10 முவித்த வெவை உ                 |

## No. 623.

(A.R. No. 175 of 1892).

## IN THE SAME PLACE.

- |                                    |                         |
|------------------------------------|-------------------------|
| 1 ஸ்ரீஸ்ரீ [  *] ஸ்ரீதெவக மொவாராசு | 4 ஸ்ரீ கூஷ்டெவரீகமாராயண |
| 2 ராஜயிராஜேத ராஜவார-               | 5 கூது உ                |
| 3 தெய்யொண ஸ்ரீவிராஜரகாப-           |                         |

## No. 624.

(A.R. No. 176 of 1892).

## RIGHT OF THE WEST ENTRANCE TO THE SECOND PRAKARA OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீஸ்ரீ—ஸ்ரீஸ்ரீ வரீஸ்ரீஜமராயார ஸொரிகா . . . . . வாரிராயவ . . . உ-  
வாரித்தி—குத ஓகாஸீவகுண த ஸீதீயரா . . . . . குமெஸெகு-
- 2 லிச கண[ரி]டாடாஜவிஜாபண கா . ககரிகு—பாசு . . . . . உம-  
ரீக—ப வி . . . . . ஸுமொவாவிவிதராவடிமக கசனீவாரவா  
. . . . . வதிவரிணயா-
- 3 உ—குத தெஜுராவாரவிராவிதராவடிமக வரணக . . . . . [ஸ்ரீ]வக ரீம . . .  
ஜாபிராஜவாரதெய்யா—தொண்டை . . . . . லீ தென்னவன்
- 4 வரவாராயரும் ஜயதுங்கப் பல்லவராயர் . . . . . நகு வித்தகை . . .  
உடையார் திருச்சிற்றம்பலமுடையார் . . . . . ஸ்ரீராமேஸ்வர-
- 5 கண்காணிசெய்வார்களும் ஸ்ரீகாசியஞ்செய்வார்களும் ஸாமுதாயஞ்செய்வார்களும்  
கொயில்காயகஞ்செய்வார்களும் திருமா[சரி]கை[சு]றுசெய்வார்களும் பண்டாரப்-
- 6 பொத்தகமுடையார்களும் கணக்கரும் கண்டு விதெத்தாவது சந்தாபாண்டியன் திரு-  
நில யெழுக்கொழாச்சன்னதியில் சொக்கச்சியன்குறையில் கிழப்பக்கத்துக் கி-
- 7 மைமடலவானமாகத் திருகொக்கமுயொன் திருமடமென்னும் பெரால் செய்வித்த மட-  
த்துக்கு மடசெஷமாக நாயகரும் நாச்சியாரும் எழுந்தருளும் நாள் தி-
- 8 ருப்புக்குடையில் கடிபுயனம்பண்ணிச செவிக்கவும் எதிரிவிசொழன் திருகந்தவனத்-  
துக்கு மெற்கும் தெற்கும் சந்தாபாண்டியச்செருப்பெயிமங்கலத்-
- 9 தா[சு]ன கொ பெருமாள் திருமெனக்கு நன்றாக நா[ன் வை]த்த உணா . . . . .  
நாட்டு வெண்ணையூர்நாட்டு இராச<sup>1</sup>

## No. 625.

(A.R. No. 177 of 1892).

## ON THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீஸ்ரீ:—உரவா[சரி]கொளகண—பெருமையகூரவா[சரி]கொள[ஸ்ரீ]ரெஸ் . . . . .
- 2 மவ—ரா[சரி]— தக்கொடீரஸகெஸு—ககககாக்கெஸு—கெரொஸ்ரீஸ்ரீ உகெரு  
ஸா[சரி]வா[சரி] . . . . .
- 3 உகெரு—வஸ—குதா—ஸக:—[சு\*] குலீயா ஸா[சரி]வா[சரி] கெஷிஷு—கெரு ரா  
. . . . . [ஸ]னகா[சரி]யா[சரி] [சு]வா[சரி]யா[சரி]

<sup>1</sup> The inscription is incomplete

- [illegible]

**No. 626.**

(A.R. No. 178 of 1892).

ON THE SOUTH WALL OF THE SECOND PRAKARA OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸகத்யா[வ்]ரம்<sup>1</sup> கரிணஸூஹஸ்யாணுஸூ ஹடாஸு  
2 ஸ்ரஹக[வி]கொடீஃ—கமூவி தெ ஸுநாபாஸு-  
3 தெவ ஸுநாஸு-ஸுநாஸு ஸுநாஸு ஸுநாஸு உ

**No. 627.**

(A.R. No. 179 of 1892).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீமத் பஞ்சீம்-மதூர வெரலிபாளையம் மொர[ய]லவெகிபி விசுராவடி வெரலெய்யாத்திரீசூர  
காங்கமணைமொப-
- 2 மண்புகழ்நீதநாந்திவலி [பு]வீரலுங்குரவாணுதெவதருவகிம் கயூதூர கஞாநொம-  
ணவதெர காணுவிதமுராகங்குகிதகாஉருபலுதி தெவதேம் ஸவாபு || [சு]விதரம் வாங்குர-  
வாணுதெவ [வி]தெதூள்-
- 3 வடயாராநுதெ பிழைம் கொவகாங்காசுரமயதெவெல்லெம்வெவணாள் [பு] உதழ்வி  
வாநாாமகவாவிவுக வுராராதுலிம்மாவதெ வனதொசீகரகாவுரவ்வத-
- 4 வெரெவொவெபாதிசீரகிதாள்-[உ]கஞா யுதலுங்குரவாணுதெவ விவாதிராபித-  
வெநெதிதகாநாபு [பு] வஞகாவா[ர]வல் விம்மவெவெதிவதூள்-[வ]யூயா யரம் கடி வெவா-  
தகம்-[சு]

**No. 628.**

(A.R. No. 180 of 1892).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீமதி ஸ்ரீ - தூதேசுது மனுவதிராவெவ்-  
2 நகரம் புநகாரிடுறெஹும் வடநீயகரி-  
3 க்வ(வ)முகாரியுய்யாது || லாராநகொ  
4 யபயநகர் மவதஸுய்யாயாம் சந்திரமா-  
5 கி-கோநதியிரொஹமி தெவிராபரி:-  
6 உண்ணுய்யாவு||

<sup>1</sup> Read ஸத ரூபமாஹி.













